

INSTYTUT SZTUKI – POLSKA AKADEMIA NAUK

Almanach sceny polskiej

2000/01

Pod redakcją
ANNY CHOJNACKIEJ

XLII

Warszawa 2006

Projekt okładki, karty tytułowej oraz opracowanie graficzne

ZENON JANUSZEWSKI

Mapa teatralna Polski
KACPER BARAŃSKI wg MARKA JANOWSKIEGO

Zdjęcie na okładce: Maja Komorowska, Piotr Skiba i Waldemar Barwiński
w spektaklu pt. *Auslöschung* – Wymazywanie Bernharda
(przekł., scenariusz, reż. i scen. Krystian Lupa)
w Teatrze Dramatycznym w Warszawie

Fot.
Stefan Okołowicz

Skład komputerowy i łamanie
IWONA PUZIO

ISSN 0065-6526

Copyright © by Instytut Sztuki PAN
Warszawa 2006

Redakcja: Warszawa, ul. Długa 28, Instytut Sztuki PAN,
tel. (0 22) 50 48 227, 50 48 263, fax (0 22) 50 48 290
e-mail: almanach@ispan.pl

Adres pocztowy: „Almanach Sceny Polskiej”, 00-950 Warszawa, skr. poczt. 994, IS PAN

Wydawca: Instytut Sztuki Polskiej Akademii Nauk
00-950 Warszawa, ul. Długa 26/28
tel.: (0 22) 50 48 274

Wydanie I
Nakład 250 egz. Objętość ark. wyd. 30 ark. druk. 19,5

 Argraf

TOMASZ DUKIELSKI

Druk i oprawa: Argraf Sp. z o.o.
03-301 Warszawa, ul. Jagiellońska 76, tel. (0 22) 811 51 11

Almanach sceny polskiej

ALMANACH SCENY POLSKIEJ

Tom	I - sezon	1959/60,	Warszawa	1961
Tom	X - sezon	1968/69,	Warszawa	1970
Tom	XX - sezon	1978/79,	Warszawa	1982
Tom	XXX - sezon	1988/89,	Warszawa	1995
Tom	XXXI - sezon	1989/90,	Warszawa	1995
Tom	XXXII - sezon	1990/91,	Warszawa	1996
Tom	XXXIII - sezon	1991/92,	Warszawa	1997
Tom	XXXIV - sezon	1992/93,	Warszawa	1998
Tom	XXXV - sezon	1993/94,	Warszawa	1999
Tom	XXXVI - sezon	1994/95,	Warszawa	2000
Tom	XXXVII - sezon	1995/96,	Warszawa	2001
Tom	XXXVIII - sezon	1996/97,	Warszawa	2002
Tom	XXXIX - sezon	1997/98,	Warszawa	2003
Tom	XL - sezon	1998/99,	Warszawa	2004
Tom	XLI - sezon	1999/00,	Warszawa	2005

Redaktorzy:

Edward Csató - tomy I-VIII

Jerzy Koenig - tom IX

Stanisław Marczak-Oborski - tom X

Kazimierz Andrzej Wyśniewski - tomy XI-XXVII

Anna Chojnacka - od tomu XXVIII

TEATRY I SCENY TEATRALNE W SEZONIE 2000/2001

Lp.	m i a s t a	t e a t r y *				s c e n y **			
		ogółem	muzy- czne	drama- tyczne	lalko- we	ogółem	muzy- czne	drama- tyczne	lalko- we
1.	Będzin	1	-	-	1	1	-	-	1
2.	Białystok	2	-	1	1	5	-	4	1
3.	Bielsko Biala	2	-	1	1	4	-	2	2
4.	Bydgoszcz	2	1	1	-	2	1	1	-
5.	Bytom	2	2	-	-	2	2	-	-
6.	Chorzów	1	1	-	-	2	2	-	-
7.	Cieszyn	1	-	1	-	1	-	1	-
8.	Częstochowa	1	-	1	-	3	-	3	-
9.	Elbląg	1	-	1	-	2	-	2	-
10.	Gdańsk	3	1	1	1	5	1	2	2
11.	Gdynia	2	1	1	-	4	2	2	-
12.	Gliwice	1	1	-	-	1	1	-	-
13.	Gniezno	1	-	1	-	1	-	1	-
14.	Gorzów Wielkopolski	1	-	1	-	2	-	2	-
15.	Grudziądz	1	-	1	-	2	-	2	-
16.	Jelenia Góra	2	-	1	1	3	-	2	1
17.	Kalisz	1	-	1	-	3	-	3	-
18.	Katowice	3	-	2	1	6	-	4	2
19.	Kielce	2	-	1	1	2	-	1	1
20.	Koszalin	1	-	1	-	2	-	2	-
21.	Kraków	7	1	5	1	16	2	12	2
22.	Legnica	1	-	1	-	4	-	4	-
23.	Lublin	3	1	1	1	4	1	2	1
24.	Łomża	1	-	-	1	2	-	-	2
25.	Łódź	7	2	3	2	11	3	6	2
26.	Olsztyn	2	-	1	1	4	-	3	1
27.	Opole	2	-	1	1	5	-	4	1
28.	Płock	1	-	1	-	2	-	2	-
29.	Poznań	6	3	2	1	8	2	4	2
30.	Rabka	1	-	-	1	1	-	-	1
31.	Radom	1	-	1	-	2	-	2	-
32.	Rzeszów	2	-	1	1	3	-	2	1
33.	Słupsk	2	-	1	1	3	-	2	1
34.	Sopot	2	-	2	-	2	-	2	-
35.	Sosnowiec	1	-	1	-	1	-	1	-
36.	Supraśl	1	-	1	-	-	-	-	-
37.	Szczecin	4	1	2	1	8	1	5	2
38.	Tarnów	1	-	1	-	2	-	2	-
39.	Toruń	2	-	1	1	5	-	3	2
40.	Wałbrzych	2	-	1	1	4	-	2	2
41.	Warszawa	26	3	20	3	41	6	32	3
42.	Wrocław	1	-	1	-	1	-	1	-
43.	Wrocław	6	3	2	1	9	1	6	2
44.	Zabrze	1	-	1	-	1	-	1	-
45.	Zakopane	1	-	1	-	2	-	2	-
46.	Zielona Góra	1	-	1	-	4	-	3	1
Razem		116	21	70	25	198	25	137	36

* Przez teatr rozumiemy samodzielne przedsiębiorstwo zawodowe, które prowadzi działalność artystyczną pod kierownictwem dyrektora, ma repertuar dramatyczny (operowy, operetkowy, lalkowy), grają w nim aktorzy zawodowi, jest dostępny dla widzów i podporządkowany ogólnym zasadom planowej działalności gospodarczej. Teatr może mieć jedną lub kilka scen, jak również nie mając własnej siedziby i własnej sceny, może korzystać z gościny w innym teatrze.

** Przez scenę rozumiemy każde samodzielne pomieszczenie, w którym może się odbywać niezależnie i w tym samym czasie samodzielne przedstawienie teatralne.

MAPA TEATRALNA POLSKI



Od redakcji

XLII tom «Almanachu Sceny Polskiej» zawiera dokumentację sezonu 2000/01. Opracowany został według znanego schematu a całość podzielono, jak zwykle, na trzy główne części: dokumentację, szkolnictwo i kronikę. Wykorzystano też te same źródła informacji.

Dokumentacja i szkolnictwo przygotowane zostały na podstawie materiałów dostarczonych przez teatry i uczelnie, uzupełnione informacjami dostępnymi w Dokumentacji Teatralnej Instytutu Teatralnego im. Zbigniewa Raszewskiego i Pracowni Dokumentacji Teatru Instytutu Sztuki oraz w wydawnictwach regionalnych, w «Ruchu Teatralnym» i na stronach internetowych. W rozsyłaniu ankiet, gromadzeniu danych i opracowaniu ich części uczestniczył, w ramach praktyk odbywanych w redakcji, Marcin Graj, student Wydziału Wiedzy o Teatrze warszawskiej Akademii Teatralnej.

Większość teatrów przekazała nam potrzebne materiały. Niestety, jak co roku, nie wszystkie. Cierpliwie przypominamy, że na współpracy powinno zależeć obu stronom. W przypadku braku informacji z teatrów dokumentację opracowano wyłącznie w oparciu o materiały z archiwów Instytutu Teatralnego, Instytutu Sztuki i prasy. Nie mamy pewności, że jest ona kompletna. Hasła te oznaczono gwiazdką.

W części dotyczącej szkolnictwa przedstawiono pracę wyższych uczelni i studiów działających przy teatrach.

Kronika powstała na podstawie materiałów otrzymanych z teatrów. Wykorzystano także roczniki «Teatru», «Ruchu Muzycznego» i «Ruchu Teatralnego» oraz «Biuletyny Informacyjne» wydawane przez ZASP, prasę ogólnopolską i regionalną (festiwale), wiadomości internetowe. Niezwykle przydatne były też, jak zawsze, programy, wydawnictwa jubileuszowe, afisze i zdjęcia gromadzone w Dokumentacji Teatralnej Instytutu Teatralnego i Pracowni Dokumentacji Teatru Instytutu Sztuki. Spis jubileuszy przygotowano opierając się na danych pochodzących z teatrów, uzupełniono go dzięki wykazom ZASP-u i danym zaczerpniętym z internetu.

W pracy nad działem „Zmarli” zawsze wykorzystujemy archiwa ZASP-u, Instytutu Teatralnego i Instytutu Sztuki. Z niektórymi pytaniami zwracamy

się wprost do teatrów. Niezbędne są także życiorysy artystów, kartoteki i katalogi opracowywane przez zespół Pracowni Leksykograficznej Instytutu Sztuki, któremu z kolei redakcja «Almanachu» przekazuje wyniki swoich kwerend. W tym roczniku zamieszczono dziewięćdziesiąt cztery biogramy zmarłych aktorów, reżyserów, scenografów, muzyków. Autorką pięćdziesięciu pięciu jest Barbara Berger, pozostałe przygotowała Justyna Kozłowska, doktorantka w Instytucie Sztuki.

Redakcja zdecydowała się przygotować i opublikować w tym tomie spis biogramów zmarłych artystów teatru zamieszczanych w «Almanachach Sceny Polskiej» z sezonów 1980/81 – 2000/2001. W zasadzie głównym źródłem informacji o zmarłych artystach jest *Słownik biograficzny teatru polskiego*. Tom pierwszy, wydany w 1973, zawiera biogramy osób działających od 19 XI 1765 i zmarłych przed 31 XII 1965. Drugi, ogłoszony w 1994, prezentuje sylwetki zmarłych przed 31 XII 1980. Niedługo zostaną zakończone prace nad prowadzonym w Instytucie Sztuki pod kierunkiem Marii Wosiek projektem badawczym, obejmującym biogramy zmarłych pomiędzy 1 I 1981 a 31 XII 1998. Planowane jest także opracowanie w wersji słownikowej, a więc m.in. z bibliografią i ikonografią, sylwetek zmarłych do 31 XII 2000. Upłynie jeszcze jednak trochę czasu zanim całość zostanie wydana. Dzisiaj «Almanach Sceny Polskiej» jest podstawowym źródłem informacji o artystach zmarłych po 31 XII 1981. Korzystanie z biogramów zamieszczanych w kolejnych tomach wydawnictwa ułatwia proponowana lista. Alfabetyczny spis nazwisk odsyła do konkretnego sezonu.

Tom, podobnie jak poprzednie, zamykają indeksy: autorów i kompozytorów (z uwzględnieniem autorów scenariuszy) oraz utworów. Dzięki nim można szybko odszukać potrzebne nazwiska i tytuły.

Na okładce znalazło się zdjęcie z przedstawienia *Auslöschung* – *Wymazywanie* Thomasa Bernharda w warszawskim Teatrze Dramatycznym. Ten autorski spektakl Krystiana Lupy (jego przekład, scenariusz, reżyseria i scenografia) był niewątpliwie ważnym wydarzeniem teatralnym.

Redakcja bardzo dziękuje wszystkim pracownikom teatrów i szkół teatralnych, którzy przygotowali materiały dokumentacyjne, bez ich udziału wydanie «Almanachu» nie byłoby możliwe. Szczególnie dziękujemy zespołowi Dokumentacji Teatralnej Instytutu Teatralnego im. Zbigniewa Raszewskiego za fachową pomoc i nieograniczone udostępnianie posiadanych archiwaliów i baz danych oraz Panu Andrzejowi Wyśińskiemu za życzliwe zainteresowanie.

Warszawa, wrzesień 2006

Dokumentacja

Opracowali

Anna Chojnacka,
Magdalena Raszevska,
Maria Szymańska-Napiontkowa
oraz

Marcin Graj

Dyrektorzy

1 IX 2000 – 31 VIII 2001

BĘDZIN

1. Teatr Dzieci Zagłębia im. Dormana
Michał Rosiński - dyr. nacz. i art.

BIAŁYSTOK

1. Teatr Dramatyczny im. Węgierki
Andrzej Karolak - dyr.

2. Białostocki Teatr Lalek
Wojciech Kobrzyński - dyr. nacz.,
Wojciech Szlachowski - dyr. art.

BIELSKO-BIAŁA

1. Teatr Polski im. Konieczki
Tomasz Dutkiewicz - dyr. nacz. i art.

2. Teatr „Banialuka” - Ośrodek Teatralny
im. Zitzmana
Renata Kamińska - p.o. dyr. nacz. (do 31 XII
2000),
Piotr Tomaszuk - dyr. nacz. i art. (od 1 I
2001).

BYDGOSZCZ

1. Opera Nova
Maciej Figas - dyr. nacz. i art.

2. Teatr Polski
Adam Orzechowski - dyr. nacz. i art.

BYTOM

1. Opera Śląska
Tadeusz Serafin - dyr. nacz. i art.

2. Śląski Teatr Tańca
Jacek Łumiński - dyr. nacz. i art.

CHORZÓW

1. Teatr Rozrywki
Dariusz Miłkowski - dyr. nacz. i art.

CIESZYN

1. Teatr im. Mickiewicza
Andrzej Łyżbicki - dyr.

CZĘSTOCHOWA

1. Teatr im. Mickiewicza
Marek Perepeczko - dyr. nacz. i art.

ELBLĄG

1. Teatr Dramatyczny
Dariusz Barton - dyr. nacz.,
Adam Dzieciniak - dyr. art.

GDAŃSK

1. Opera Bałtycka
Włodzimierz Nawotka - dyr. nacz.,
Krzysztof Słowiński - kier. muz.

2. Teatr Wybrzeże
Maciej Nowak - dyr. nacz. i art. (od XII
2000).

3. Miejski Teatr „Miniatura”
Konrad Szachnowski - dyr. nacz
i art.

GDYNIA

1. Teatr Muzyczny im. Baduszkowej
Maciej Korwin - dyr. nacz. i art.
2. Teatr Miejski im. Gombrowicza
Julia Wernio - dyr. nacz. i art.

GLIWICE

1. Teatr Muzyczny
Paweł Gabara - dyr. nacz. T. Muzycznego
(do 30 XI 2000), pełnomocnik likwidatora ds.
real. progr. art. (od 1 XII 2000), dyr. Gliwic-
kiego T. Muzycznego (od VI 2001),
Tadeusz Pawliszewski - likwidator T.
Muzycznego (od 1 XII 2000),
Andrzej Zubek - dyr. art. (do 30 VI 2000).

GNIEZNO

1. Teatr im. Fredry
Tomasz Szymański - dyr. nacz. i art.

GORZÓW WIELKOPOLSKI

1. Teatr im. Osterwy
Ryszard Major - dyr. nacz. i art.

GRUDZIĄDZ

1. Centrum Kultury TEATR
Krystyna Nowak - dyr. nacz.,
Robert Czechowski - dyr. art.

JELENIA GÓRA

1. Teatr im. Norwida
Alina Obidniak - p.o. dyr. nacz. i art. (do 31 XII
2000),
Bogdan Nauka - p.o. dyr. nacz. i art. (od 17 I
2001).
2. Jeleniogórski Teatr Animacji
Bogdan Nauka - dyr. nacz. i art.

KALISZ

1. Teatr im. Bogusławskiego
Jan Nowara - dyr. nacz. i art. (do 14 V 2001),

- Mieczysław Trzęsowski - p.o. dyr. nacz.
(od 15 V 2001 do 20 VII 2001),
Maciej Grzybowski - p.o. dyr. art. (od 15 V
2001 do 20 VII 2001),
Robert Czechowski - dyr. nacz. i art. (od
20 VII 2001).

KATOWICE

1. Teatr Śląski im. Wyspiańskiego
Bogdan Tosza - dyr. nacz. i art.
2. Teatr Korez
Miroslaw Neinert - kier. art.
3. Śląski Teatr Lalki i Aktora „Ateneum”
Jarosław Czypczar - dyr. nacz.

KIELCE

1. Teatr im. Żeromskiego
Piotr Szczerski - dyr. nacz. i art.
2. Teatr Lalki i Aktora „Kubuś”
Irena Dragana - dyr. nacz. i art.

KOSZALIN

1. Bałtycki Teatr Dramatyczny
im. Słowackiego
Zbigniew Kułagowski - dyr. nacz.,
Romuald Michalewski - dyr. art. (do XII
2000).

KRAKÓW

1. Opera i Operetka
Jerzy Noworol - dyr. nacz. (do VII 2001),
Bogusław Nowak - dyr. nacz. (od 1 VIII
2001),
Tadeusz Kozłowski - dyr. art.
2. Teatr Bagatela im. Boya-Zeleńskiego
Jacek Schoen - dyr. nacz. i art.
3. Teatr Ludowy w Nowej Hucie
Jerzy Fedorowicz - dyr. nacz. i art.
4. Krakowski Teatr Scena Stu
Aleksander Nowak - dyr. nacz.,
Krzysztof Jasiński, Mikołaj Grabow-
ski - dyr. art.

5. Narodowy Stary Teatr im. Modrzejewskiej
Ryszard J. Skrzypczak - dyr. nacz.,
Jerzy Koenig - dyr. art.

6. Teatr im. Słowackiego
Krzysztof Orzechowski - dyr. nacz. i art.

7. Teatr Lalki i Maski „Groteska”
Adolf Weltschek - dyr. nacz. i art.

LEGNICA

1. Centrum Sztuki – Teatr Dramatyczny
Jacek Głomb - dyr. nacz. i art.

LUBLIN

1. Teatr Muzyczny
Andrzej Chmielarczyk - dyr. nacz.
i art.
2. Teatr im. Osterwy
Krzysztof Torończyk - dyr. nacz.,
Krzysztof Babicki - dyr. art.
3. Teatr Lalki i Aktora im. Andersena
Włodzimierz Fełenczak - dyr. nacz. i art.

ŁOMŻA

1. Teatr Lalek
Jarosław Antoniuk - dyr. nacz. i art.

ŁÓDŹ

1. Teatr Wielki
Marcin Krzyżanowski - dyr. nacz. i art.
2. Teatr Muzyczny
Wiesław Ostojski - dyr. nacz.,
Andrzej Knap - dyr. art.
3. Teatr im. Jaracza
Wojciech Nowicki - dyr. nacz.,
Waldemar Zawodziński - dyr. art.
4. Teatr Nowy
Grażyna Wasilewska - dyr. nacz.,
Mikołaj Grabowski - dyr. art.
5. Teatr Powszechny
Ewa Pilawska - dyr. nacz.
6. Teatr Lalek „Arlekin”
Waldemar Wolański - dyr. nacz. i art.

7. Teatr Lalek „Pinokio”
Waldemar Wilhelm - dyr. nacz. i art.

OLSZTYN

1. Teatr im. Jaracza
Zbigniew Marek Hass - dyr. nacz. i art.
2. Olsztyński Teatr Lalek
Krzysztof Rościszewski - dyr. nacz. i art.

OPOLE

1. Teatr im. Kochanowskiego
Bartosz Zaczekiewicz - dyr. nacz. i art.
2. Opolski Teatr Lalki i Aktora im. Smolki
Krystian Kobyłka - dyr. nacz. i art.

PŁOCK

1. Teatr Dramatyczny im. Szaniawskiego
Zygmunt Marek Mokrowiecki - dyr. nacz.
i art.

POZNĄ

1. Teatr Wielki im. Moniuszki
Sławomir Pietras - dyr. nacz.,
Marek Weiss-Grzesiński - dyr. art.
2. Teatr Muzyczny
Daniel Kustosik - dyr. nacz. i art.
3. Polski Teatr Tańca – Balet Poznański
Ewa Wycichowska - dyr. nacz. i art.
4. Teatr Nowy
Eugeniusz Korin - dyr. nacz. i art.
5. Teatr Polski
Paweł Wodziński - dyr. nacz.
6. Teatr Animacji
Antoni Kończal - dyr. nacz.,
Janusz Ryl-Krystianowski - dyr. art.

RABKA

1. Teatr Lalek „Rabcio”
Paweł Stojowski - dyr. nacz. i art.

RADOM

1. Teatr Powszechny im. Kochanowskiego
Linas Marijus Zaikauskas - dyr. nacz.
i art.

RZESZÓW

1. Teatr im. Siemaszkowej
Zbigniew Rybka - dyr. nacz.,
Henryk Rozen - z-ca dyr. ds. art.
2. Teatr „Maska”
Maciej K. Tondera - dyr. nacz. i art.

SŁUPSK

1. Państwowa Orkiestra Kameralna
i Teatr Impresaryjny
Bohdan Jaromołowicz - dyr. nacz.
2. Teatr Lalki „Tęcza”
Małgorzata Kamińska-Sobczyk - dyr.
nacz. i art.

SOPOT

1. Teatr Atelier
André Hübner-Ochodlo - dyr. nacz. i art.
2. Teatr Ekspresji
Wojciech Misiuro - dyr. nacz. i art.

SOSNOWIEC

1. Teatr Zagłębia
Adam Kopciuszewski - dyr. nacz. i art.

SUPRAŚL

1. Towarzystwo Wierszalin – Teatr
Piotr Tomaszuk - dyr. art.

SZCZECIN

1. Opera i Operetka – Opera na Zamku
Warcisław Kunc - dyr. nacz. i art.

2. Teatr Polski
Adam Opatołowicz - dyr. nacz. i art.

3. Teatr Współczesny
Zenon Butkiewicz - dyr. nacz.,
Anna Augustynowicz - dyr. art.

4. Teatr Lalek „Pleciuga”
Zbigniew Niecikowski - dyr. nacz. i art.

TARNÓW

1. Tarnowski Teatr im. Solskiego
Stanisław Świder - dyr. nacz. i art.

TORUŃ

1. Teatr im. Horzycy
Jadwiga Oleradzka - dyr. nacz.,
Andrzej Bubiń - dyr. art.
2. Teatr Lalki i Aktora „Baj Pomorski”
Czesław Sieńko - dyr. nacz. i art.

WAŁBRZYCH

1. Teatr Dramatyczny im. Szaniawskiego
Danuta Kubica - dyr. nacz. i art.
2. Teatr Lalek
Eugeniusz Koterla - dyr. nacz. i art.

WARSZAWA

1. Teatr Wielki – Opera Narodowa
Waldemar Dąbrowski - dyr. nacz.
Jacek Kasprzyk - dyr. art.
2. Warszawska Opera Kameralna
Stefan Sutkowski - dyr. nacz. i art.
3. Roma – Teatr Muzyczny
Wojciech Kępczyński - dyr. nacz. i art.
4. Teatr Adekwatny
Henryk Boukołowski i Magda Teresa
Wójcik - kier. art.
5. Teatr Ateneum im. Jaracza
Zbigniew Libera - dyr. nacz.
Gustaw Holoubek - dyr. art.
6. Teatr Dramatyczny m. st. Warszawy
Anna Sapiego - dyr. nacz.,
Piotr Cieślak - dyr. art.

7. Teatr Komedia – Północne Centrum Sztuki
Zenon Dądajewski - dyr. nacz.

8. Teatr Kwadrat
Edmund Karwański - dyr. nacz.

9. Teatr Narodowy
Krzysztof Torończyk - dyr. nacz.,
Jerzy Grzegorzewski - dyr. art.

10. Teatr Mały
Mieczysław Marszycki - pełnomocnik dyr.
Teatru Narodowego ds. Teatru Małego

11. Teatr na Woli im. Łomnickiego
Bogdan Augustyniak - dyr. nacz. i art.

12. Teatr Nowy
Adam Hanuszkiewicz - dyr. nacz. i art.

13. Teatr Ochoty – Ośrodek Kultury Teatralnej
Tomasz Mędrzak - dyr. nacz. i art.

14. Teatr Polski
Jerzy Zaleski - dyr. nacz.,
Jarosław Kilian - dyr. art.

15. Teatr Powszechny im. Hübnera
Krzysztof Rudziński - dyr. nacz. i art.

16. Teatr „Rampa”
Witold Olejarsz - dyr. nacz.,
Krzysztof Miklaszewski - dyr. art.

17. Teatr Rozmaitości
Jan Buchwald - dyr. nacz.,
Grzegorz Jarzyna - z-ca dyr. ds. art.

18. Scena Prezentacje
Romuald Szejda - dyr. nacz. i art.

19. Teatr Studio
Krzysztof Kosmala - dyr. nacz.,
Zbigniew Brzoza - z-ca dyr. ds. art.

20. Teatr Studio Buffo
Janusz Józefowicz - dyr. art.

21. Teatr Syrena
Barbara Borys-Damięcka - dyr. nacz.
i art.

22. Teatr Współczesny
Maciej Englert - dyr. nacz. i art.

23. Teatr Żydowski im. Kamińskiego
Szymon Szurmiej - dyr. nacz. i art.

24. Teatr „Baj”
Krzysztof Niesiołowski - dyr. nacz. i art.

25. Teatr Lalek „Guliwer”
Miroslaw Korzeb - dyr. nacz.,
Zbigniew Lisowski - dyr. art.

26. Teatr „Lalka”
Jan Woronko - dyr. nacz.,
Joanna Rogacka - kier. art.

WŁOCŁAWEK

1. Teatr Impresaryjny im. Gniazdowskiego
Jan Polak - dyr. nacz. i art.

WROCŁAW

1. Opera Dolnośląska
Ewa Michnik - dyr. nacz. i art.
2. Teatr Muzyczny – Operetka Wrocławska
Marek Rostecki - dyr. nacz. i art.
3. Wrocłowski Teatr Pantomimy
Kazimierz Janusz Doniec - dyr. nacz.
Henryk Tomaszewski - dyr. art.
4. Teatr Polski
Kazimierz Budzanowski - dyr. nacz.,
Paweł Miśkiewicz - dyr. art.
5. Wrocłowski Teatr Współczesny
im. Wiercińskiego
Krystyna Meissner - dyr. nacz. i art.
6. Wrocłowski Teatr Lalek
Wiesław Hejno - dyr. nacz. i art.

ZABRZE

1. Teatr Nowy im. Morcinka
Andrzej Lipski - dyr. nacz. i art.

ZAKOPANE

1. Teatr im. Witkiewicza
Andrzej Dziuk - dyr. nacz. i art.

ZIELONA GÓRA

1. Lubuski Teatr im. Kruczkowskiego
Andrzej Buck - dyr. nacz. i dyr. art.

Teatry i premiery

1 IX 2000 – 31 VIII 2001

BĘDZIN

Teatr Dzieci Zagłębia im. Jana Dormana

42-500 ul. Teatralna 4,
tel. 032 267-36-68, 032 267-36-25,
fax 032 267-73-12.
e-mail: teatrtdz@neostrada.pl
Internet: www.teatr-bedzin.gronet.pl

Gmach Domu Parafialnego. W l. 1960-63
adaptowany dla teatru. W marcu 1996 Teatr
otrzymał imię swego twórcy i wieloletniego
dyrektora – Jana Dormana.

Scen: 1 (Scena Duża, ul. Teatralna 4, miejsc
268).

Teatr prowadzi objazd (woj. bielskie, często-
chowskie, katowickie, kieleckie, krakowskie
opolskie).

KIEROWNICTWO

Michał Rosiński *dyr. nacz. i art.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Lidia Wróbel, Grze-
gorz Kwieciński, Władysław Owczarzak, Mi-
chał Rosiński.

Scenografowie: w bież. sez. – Joanna Hrk,
Alicja Kuryło, Barbara Ptak, Barbara Wójcik.

Choreografowie: w bież. sez. – Lidia Bień, Hen-
ryk Konwiński.

Aktorzy: Grażyna Czajkowska, Magdalena
Korczyńska-Kaletová, Joanna Kowal, Juranda
Król-Rożnowska, Ewa Kus, Agata Madejska,

Agnieszka Raj-Kubat, Lidia Wróbel, Aleksan-
der Blitek, Dariusz Czajkowski, Jarosław
Czarnecki, Piotr Kłudka, Adam Kwapisz,
Jacek Mikołajczyk, Daniel Wieleba, Andrzej
Wilanowski.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Ewa i Grzegorz Kwiecińscy — *PIĘKNA
I BESTIA*. Reż. Grzegorz Kwieciński, scen.
Barbara Wójcik, muz. Bogdan Szczepański.
Obsada: Piękna – G. Czajkowska; Bestia – D.
Czajkowski; Ojciec – J. Czarnecki; Matka – A.
Madejska; Siostra I – J. Król-Rożnowska;
Siostra II – E. Kus; Koń Filip – P. Kłudka;
Lisek – A. Kwapisz; Zajączek – J. Mikołajczyk;
Róża – M. Korczyńska.
Prem. 29 IX 2000, 24x (4 264).

2. Krzysztof Rau — *ZIMOWA PRZYGODA*.
Reż. Lidia Wróbel, scen. Alicja Kuryło, muz.
Bogumił Pasternak.
Obsada: Bałwanek – G. Czajkowska (lalka),
E. Kus; Stenia – E. Kus; Zosia – A. Raj; Jurek,
Woźny – J. Czarnecki; Wojtek, Stróż – J. Mi-
kołajczyk; Paweł, Lekarz – A. Kwapisz; Prze-
kupka – L. Wróbel; Kominiarczyk, Pies – A.
Wilanowski.
Prem. 4 XI 2000, 38x (6 704).

3. Michał Rosiński — *TRZEWICZKI ANDER-
SENA*. Reż. Michał Rosiński, scen. Barbara
Ptak, muz. Andrzej Hundziak, choreogr. Hen-
ryk Konwiński, efekty iluzjonist. Jan Sowiński.
Obsada: Aga – A. Madejska; Snogg – D. Wie-
leba; Jemmo – D. Czajkowski; Burmistrz – P.

Kłudka; Kris – A. Blitek; Karin – M. Korczyńska; Jama Camargo – J. Król-Rożnowska.
Prem. 1 XII 2000, 20x (3 304).

4. Gyula Urban — *DETEKTYW LIS PROWADZI ŚLEDZTWO (A kacsalaky rejtele)*. Przekł. Zuzanna i Franciszek Pugetowie, teksty piosenek Julia Hartwig, Władysław Owczarzak. Reż. Władysław Owczarzak, scen. Joanna Hrk, muz. Franciszek Smoliński, choreogr. Lidia Bień.

Obsada: Lucek Lis – J. Czarnecki; Seweryn Susel, Niedźwiadek – A. Blitek; Jacek Jamnik – D. Czajkowski; Wincenty Wilk – A. Kwapisz; Kaczka Klotylda – A. Madejska; Kaczatko Żarloczek, Niedźwiadek – E. Kus; Kaczatko Kwakwaczek – J. Król-Rożnowska; Kaczatko Czapaczek – M. Korczyńska; Kaczatko Pędaczek – G. Czajkowski; Listonasz Jeż, Małpka – D. Wieleba; Słoń Trąba – P. Kłudka.
Prem. 30 III 2001, 17x (3 260).

SZTUKI DOGRYWANE

5. Brzeziński — *NIEZWYKŁY KONCERT. MINIATURY*. Prem. 23 V 98, 14x (2 937);
6. Kownacka — *SZEWCZYK DRATEWKA*. Prem. 22 V 99, 19x (2 403);
7. Wilkowski — *TYMOTEUZ I PSIUNICIO*. Prem. 23 X 99, 11x (1 158);
8. Rosiński — *KOT W BUTACH*. Prem. 31 III 2000; *zmiany w obsadzie*: Mateusz – A. Kwapisz; 41x (8 488).

BIAŁYSTOK

Teatr Dramatyczny im. Aleksandra Węgierki

15-080 ul. Elektryczna 12,
tel. 085 741-59-90, 085 741-66-22;
fax: 085 741-57-40.
e-mail:
sekretariat@teatrdramatyczny.bialystok.pl
Internet: www.teatrdramatyczny.bialystok.pl

Gmach zbudowany w 1938 wg proj. Jarosława Gerycza, spalony w 1944, odbudowany w 1948.

Scen: 5 (Scena Duża, ul. Elektryczna 12, miejsc 502; Scena Mała, ul. Elektryczna 12,

miejsc 100; Scena „X” bez stałej sali, spektakle prezentowane poza siedzibą teatru; Kieszeń Sceniczna, ul. Elektryczna 12, miejsc 100; Foyer Teatru, ul. Elektryczna 12, miejsc 100).

KIEROWNICTWO

Andrzej Karolak *dyr.*, Waldemar Śmigasiewicz *konsult. progr.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Piotr Kowalewski, Tomasz Man, Wojciech Pokora, Waldemar Śmigasiewicz, Piotr Ziniewicz.

Scenografowie: w bież. sez. – Magdalena Gajewska, Maciej Preyer.

Aktorzy: Danuta Bach-Sacharczuk, Jolanta Borowska, Justyna Godlewska, Justyna Idźkowska, Grażyna Juchniewicz, Krystyna Kacprowicz-Sokołowska, Ewa Palińska, Doro- ta Radomska, Jolanta Skorochodzka, Tadeusz Grochowski, Krzysztof Ławniczak, Robert Ninkiewicz, Wiesław Ostrowski, Sławomir Popławski, Piotr Półtorak, Andrzej Redwans [Wrona], Franciszek Utko; w bież. sez. – Arleta Godziszewska, Cecylia Mancewicz, Alicja Telatycka, Monika Zaborska, Paweł Aigner, Bernard Maciej Bania, Bartosz Ćwik, Adam Dzienis, Grzegorz Gołaszewski, Rafał Olszewski (AT), Jerzy Taborski, Andrzej Beya-Zaborski.

REPERTUAR

Scena Duża

PREMIERY

1. Ray Cooney — *OKNO NA PARLAMENT (Out of Order)*. Przekł. Elżbieta Woźniak. Reż. Wojciech Pokora, scen. Magdalena Gajewska, oprac. muz. Artur Smolis.

Obsada: Richard Willey – K. Ławniczak; Kierownik – R. Ninkiewicz; Kelner – A. Redwans; Pokojówka – J. Skorochodzka; Jane Worthington – J. Godlewska; Ciało – S. Popławski; George Pigden – P. Półtorak; Ronnie – M. B. Bania; Pamela Willey – D. Radomska; Gładys – J. Borowska.
Prem. 9 IX 2000.

2. Edward Redliński — *KONOPIELKA. Adapt. i reż. Piotr Ziniewicz, scen. Magdalena Gajewska, muz. Paweł Kolenda.*

Obsada: Handzia – D. Bach; Grzegorycha – J. Borowska; Konopielka – D. Radomska; Szymon – P. Aigner; Kuśtyk – S. Popławski; Inżynier – M. B. Bania; Dunaj – K. Ławniczak; Kaziuk – R. Ninkiewicz; Ziutek – R. Olszewski.
Prem. 18 XI 2000.

3. Sławomir Mrozek — *TANGO*. Reż. Waldemar Śmigasiewicz, scen. Maciej Preyer.

Obsada: Artur – P. Półtorak; Eleonora – D. Radomska; Stomil – K. Ławniczak; Babcia Eugenia – D. Bach; Eugeniusz – A. Redwans; Edek – R. Ninkiewicz; Ala – J. Godlewska.
Prem. 11 II 2001.

4. Gabriela Zapolska — *MORALNOŚĆ PANI DULSKIEJ*. Reż. i oprac. muz. Waldemar Śmigasiewicz, scen. Maciej Preyer.

Obsada: Pani Dulski – D. Radomska; Pan Dulski – K. Ławniczak; Zbyszko – P. Półtorak; Hesja – J. Godlewska; Mela – M. Zaborska; Juliasiewiczowa – J. Borowska; Lokatorka – J. Skorochodzka; Hanka – A. Godziszewska; Tadrachowa – G. Juchniewicz; Kokotka – K. Kacprowicz; Stróż – M. B. Bania.
Prem. 5 V 2001.

SZTUKI DOGRYWANE

5. Gombrowicz — *IWONA, KSIĘŻNICZKA BURGUNDA*. Prem. 6 II 99; 6. Saint-Exupéry — *MAŁYKSIĄŻE*. Prem. 19 VI 99; 7. Słowacki — *BALLADYNA*. Prem. 13 V 2000.

Scena Mała

PREMIERY

8. Fiodor Dostojewski — *ZBRODNIA I KARA (Prestuplenije i nakazanie)*. Przekł. Czesław Jastrzębiec-Kozłowski. Adapt. i reż. Tomasz Man, scen. Magdalena Gajewska.

Obsada: Anastazja – J. Godlewska; Lizawieta – G. Juchniewicz; Sonia – M. Zaborska; Robotnik – S. Popławski; Raskolnikow – P. Półtorak; Porfiry – A. Beya-Zaborski.
Prem. 28 X 2000.

9. Agnieszka Osiecka — *OSIECKA*. Reż. Piotr Ziniewicz, scen. Magdalena Gajewska, muz. Paweł Kolenda.

Obsada: Poetka – J. Borowska; Barmanka – E. Rutkowska; Dama – J. Skorochodzka; Małgośka – M. Zaborska; Cyganek – M. B. Bania; Sing-Sing – S. Popławski.
Prem. 10 III 2001.

10. Sean O'Casey — *KONIEC POCZĄTKU (The End of the Beginning)*. Przekł. Michał Ronikier, przekł. piosenki Filip Łobodziński. Reż. i oprac. muz. Piotr Kowalewski, scen. Magdalena Gajewska, muz. do piosenki Sławomir Dziemski.

Obsada: Lizzie Berrill – D. Bach; Darry Berrill – R. Ninkiewicz; Barry Derrill – S. Popławski.
Prem. 19 V 2001.

SZTUKI DOGRYWANE

11. Boy-Żeleński — *BOY*. Prem. 11 IX 99; 12. Bogosian — *SEKS, PROCHY I ROCK & ROLL*. Prem. 27 XI 99.

Foyer Teatru

SZTUKI DOGRYWANE

13. Ziniewicz — *JASEŁKA*. Prem. 15 I 2000.

Białostocki Teatr Lalek

15-875 ul. Kalinowskiego 1,
tel. 085 742-50-31 (do 34), fax 085 742 86-31.
e-mail: teatr@btl.bialystok.pl
Internet: www.btl.bialystok.pl

Budynek wzniesiony dla teatru lalek w 1979 wg proj. Wacława Kłyszewskiego, Jerzego Mokrzyńskiego i Eugeniusza Wierzbickiego.
Scen 1: (ul. Kalinowskiego 1, miejsc 242).

KIEROWNICTWO

Wojciech Kobrzyński *dyr. nacz.*, Wojciech Szlachowski *dyr. art.*, Jadwiga Jerlecka *kier. lit.*,

Adam Dzierma *konsult. lit.*, Krzysztof Dzierma *konsult. muz.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Piotr Dąbrowski, Wojciech Kобрzyński, Wojciech Szlachowski.

Scenografowie: Wiesław Jurkowski; *w bież. sez.* – Andrzej Dworakowski, Marek Mikulski.

Aktorzy: Alicja Bach, Alicja Butkiewicz, Sylwia Janowicz-Dobrowolska, Grażyna Kozłowska, Eliza Krasicka, Barbara Muszyńska, Małgorzata Płońska, Maria Rogowska, Iwona Szczesna, Ewa Żebrowska, Paweł Aigner, Wiesław Czołpiński, Piotr Damulewicz, Jacek Dojlidko, Ryszard Doliński, Mieczysław Fiodorow, Krzysztof Pilat, Paweł Sławomir Szymański, Andrzej Beya Zaborski, Adam Zieleniecki; *w bież. sez.* – Ryszard Chlebus, Krzysztof Dzierma, Dezyderiusz Gałeczki, Mirosław Janczuk.

REPERTUAR

Scena dla dorosłych

PREMIERY

1. Julian Tuwim — *PLASZCZ* wg opowiadań Mikołaja Gogola *Płaszcz* (Szyniel). *Reż.* Piotr Dąbrowski, *scen.* Marek Mikulski, *muz.* Jerzy Gruściński.

Obsada: Baszmaczkin – M. Fiodorow; Pietrowicz – R. Doliński; Gospodyni – A. Bach; Karolina – G. Kozłowska; Ryzow – W. Czołpiński; Stójkowy, Stróż nocny – P. Damulewicz; Chlestadkow – K. Pilat; Rastopyrkin – P. Aigner; Kandelabrow – P. S. Szymański; Gromotrubow – A. Zieleniecki; Afrodytow – K. Dzierma; Piotr – D. Gałeczki; Poprisczyn – M. Janczuk; Urzędnik – J. Dojlidko; Kozodojew – A. Beya-Zaborski; Wiera – E. Żebrowska; Klaudia – I. Szczesna; Natasza – S. Janowicz-Dobrowolska. Prem. 16 VI 2001, 2x (240).

SZTUKI DOGRYWANE

2. *NIECH ŻYJE PUNCH!* (scenariusz W. Felenczak). Prem. 10 III 95, 2x (160); 3. Szlachowski — *KRÓTKI KURS PIOSENKI AKTORSKIEJ*. Praprem. 5 XI 95, 2x (490); 4. Villon — *TESTAMENT*. Prem. 23 V 98,

18x (1 436); 5. Szlachowski — *KRÓTKI KURS WYCHOWANIA SEKSUALNEGO*. Praprem. 13 IX 98, 9x (918); 6. Kołakowski — *ROZMOWY Z DIABŁEM*. Prem. 18 VI 2000, 22x (1 640).

Scena dla dzieci

PREMIERY

7. *MAMY ŚWIĘTEGO MIKOŁAJA!* *Scenariusz i reż.* Wojciech Kобрzyński i Wojciech Szlachowski, *scen.* Andrzej Dworakowski, *muz.* Krzysztof Dzierma i Hadrian Filip Ta-bęcki, *światło* Grzegorz Małeczki, *efekty specjalne* Jerzy Bakal, Adam Dzierma.

Obsada: Biały Miś – R. Chlebus; Góral centralny – P. Damulewicz; Góralka lewoskrętna – B. Muszyńska; Góralka prawoskrętna – E. Krasicka; Anioł centralny – A. Bach; Anioł lewoskrzydłowy – P. S. Szymański; Anioł prawoskrzydłowy – K. Pilat; Diabeł centralny – R. Doliński; Diabeł leworóżny – A. Butkiewicz; Anioł praworóżny – M. Rogowska; Renifer centralny – M. Fiodorow; Renifer leworóżny – S. Janowicz-Dobrowolska; Renifer praworóżny – I. Szczesna; Król Kacper – P. Aigner; Król Melchior – M. Janczuk; Król Baltazar – J. Dojlidko; Komediant centralny – W. Czołpiński; Komediant lewy – M. Płońska, Komediant prawy – G. Kozłowska; Strażak centralny – E. Żebrowska; Strażak lewosikawkowy – P. Piotrowski; Strażak prawosikawkowy – J. Miller; Mikołaj przebieraniec – A. Zieleniecki; Duch Św. Mikołaja – x x x. Praprem. 10 II 2001, 11x (1 204).

SZTUKI DOGRYWANE

8. Spiśak — *GULLIWIER* (wg Swifta). Praprem. 24 II 96, 31x (4 688); 9. *BAJKA NIE TYLKO O ŻŁOTEJ RYBCE* (wg Puszkina). Prem. 12 IV 96, 16x (921); 10. Szlachowski — *PAN-STWO FAJNACKICH*. Praprem. 1 VI 97, 43x (6 257); 11. Kownacka — *SZEWCEK DRATEWKA*. Prem. 25 IV 99, 40x (3 106); 12. Dorst — *AMELKA, BÓBR I KRÓL NA DACHU*. Praprem. polska 30 V 99, 44x (4 865); 13. *PERCEWAL* (scenariusz W. Kобрzyński). Prem. 19 IX 99, 17x (2 480); 14. Wilkowski — *TYMOTEUZ WŚRÓD PTAKÓW*. Prem. 14 IV 2000, 53x (3 915).

BIELSKO-BIAŁA

Teatr Polski

43-300 Bielsko-Biała, ul. 1 Maja 1, tel. 033 822-84-51, fax 033 812-36-32.

e-mail: info@teatr.bielsko.biala.pl

Internet: www.teatr.bielsko.pl

Gmach w Bielsku zbudowany w latach 1880-90 wg proj. Emila Rittera von Förstera.

Scen: 2 (Duża Scena, ul. 1 Maja 1, miejsc 402; Scena Propozycji „Stolarnia”, ul. 1 Maja 1, miejsc 80-100).

Teatr prowadzi objazd (woj. bielskie).

KIEROWNICTWO

Tomasz Dutkiewicz *dyr. nacz. i art.*, Sabina Muras *z-ca dyr.*, Urszula Szczurek *asyst. dyr. i koord. pracy art.*, Janusz Legoń *kier. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy w bież. sez. – Krzysztof Bartłomiejczyk, Grzegorz Chrapkiewicz, Marek Gaj, Tomasz Dutkiewicz, Marcin Sławiński.

Scenografowie: Tadeusz Smolicki; *w bież. sez.* – Edyta Duda, Marek Gaj, Liliana Jankowska, Tomasz Dutkiewicz.

Aktorzy: Grażyna Bułka, Edyta Duda, Bożena Germańska, Jadwiga Grygierczyk, Anna Guzik, Barbara Guzińska, Marta Gzowska, Jadwiga Kołeczek, Maria Suprun, Zbigniew Abrahamowicz, Jan Chmiel, Cezariusz Chrapkiewicz, Kazimierz Czapla, Bartosz Dziedzic, Jerzy Dziedzic, Jarosław Karpuk, Tomasz Lorek, Aleksander Pestyk, Rafał Sawicki, Grzegorz Sikora; *w bież. sez.* – Władysława Cader, Ewa Jeruzal, Małgorzata Kozłowska, Stanisława Łopuszańska, Alicja Maciejowska, Krystyna Pryszczek, Joanna Wojnowska, Jan Jankowski, Maciej Komendera, Zdzisław Wardejn, Łukasz Żurek. *Adepci:* Karolina Czapla, Tomasz Drabek.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. Ernest Bryll — *SMURFOWISKO, CZYLI GARGAMEL ZŁAPANY*. *Reż.* Tomasz Dutkiewicz, *scen.* Liliana Jankowska, *muz.* Ryszard Poznakowski, Wojciech Trzciniński *choreogr.* Grzegorz Łukowski.

Obsada: Gargamel – C. Chrapkiewicz; Harmoniusz – T. Lorek; Klakier – T. Drabek; Ciamajda – A. Pestyk; Osilek – J. Chmiel; Zgrywus – M. Suprun; Smerfetka – E. Duda; Wazniak – K. Abrahamowicz; Łasuch – G. Bułka; Lalus – B. Germańska; Pracus – K. Czapla; Papa Smerf – K. Czapla; Mama Gargamela – J. Grygierczyk; Smerf – G. Sikora, J. Dziedzic, M. Gzowska.

Prem. 17 XII 2000, 39x (11 532).

2. Tirso de Molina — *ZIELONY GIL* (*Don Gil de las calzas verdes*). *Przekł. i adapt.* Julian Tuwim. *Reż., scen. i choreogr.* Tomasz Dutkiewicz, *muz.* Andrzej Markowski, Krzysztof Maciejowski.

Obsada: Dona Diana – M. Gzowska; Quintana – J. Grygierczyk; Caramanchel – T. Drabek; Don Martin – R. Sawicki; Don Pedro – K. Czapla; Osorio – T. Lorek; Doña Inez – B. Guzińska; Don Ricardo – K. Abrahamowicz; Doña Klara – M. Suprun; Don Diego – B. Germańska; Fabio – J. Kołeczek; Fabio – A. Maciejowska; Decio – E. Duda; Celio – K. Czapla; Don Antonio – J. Chmiel; Valdivieso – A. Pestyk. Prem. 16 XII 2000, 23x (4 222).

3. Derek Benefield — *O MAŁO CO* (*Touch and Go*). *Przekł.* Elżbieta Woźniak. *Reż.* Grzegorz Chrapkiewicz, *scen.* Tadeusz Smolicki.

Obsada: Wendy – A. Guzik; Brian – G. Sikora; Hilary – G. Bułka; George – K. Czapla; Jessica – B. Guzińska.

Prem. 31 XII 2000, 12x (2 394).

4. *KONCERT NOWOROCZNY 2000 – GALA OPEROWA I OPERETKOWA*. *Reż. i scen.* Tomasz Dutkiewicz.

Obsada: T. Lorek, T. Dutkiewicz, M. Gzowska, E. Jeruzal, J. Wojnowska, M. Komendera; prowadzenie: Janusz Legoń.

Prem. 31 XII 2000.

5. Paul Pörtner — *SZALONE NOŻYCZKI* (*Shear Madness*). Przekł. Elżbieta Woźniak. Oprac. tekstu i reż. Marcin Sławiński, scen. Edyta Duda. Obsada: Barbara Markowska – E. Duda; Michał Tomasiak – R. Sawicki; Tonio – T. Drabek; Edward Wurcel – B. Dziedzic, J. Dziedzic; Dominik Kowalewski – Ł. Żurek, G. Sikora; Pani Dąbek – B. Germańska. Prem. 21 I 2001, 30x (7 807).

SZTUKI DOGRYWANE

6. Cooney — *KOCHANE PIENIAŻKI*. Prem. 31 XII 99, 10x (1 746); 7. Hare — *TONACJA BLUE ALBO BLUE ROOM*. Prem. 27 I 2000, 7x (3 166); 8. Schwab — *PREZYDENTKI*. Prem. 5 II 2000, 6x (339); 9. Hawdon — *WIECZÓR KAWALERSKI*. Prem. 26 II 2000, 12x (2 513); 10. Coelho — *ALCHEMIK*. Praprem. 31 III 2000, 20x (6 136).

Scena Propozycji
„Stolarnia”

PREMIERY

11. Jan Potocki — *PARADY* (*Recueil de Parades représentées sur le théâtre de Łańcut dans l'année 1792*). Przekł. Józef Modrzejewski. Reż. i scen. Tomasz Dutkiewicz, muz. Wojciech Sanocki. Obsada: Zerzabella, Gil, Kasander – A. Guzik; Gil, Kasander, Doktor – T. Drabek; Kasander, Zerzabella, Leander, Gil – T. Lorek; Leander, Zerzabella – J. Kołczek; Gil, Kasander, Leander – R. Sawicki. Prem. 28 X 2000, 33x (3 193).

12. Fiodor Dostojewski — *ZBRODNIA I KARA* (*Prestuplenije i nakazaniije*). Przekł. Czesław Jastrzębiec-Kozłowski. Adapt., reż. i scen. Marek Gaj. Obsada: Raskolnikow – B. Dziedzic; Porfiry Pietrowicz – G. Sikora; Sonia – A. Guzik. Prem. 15 XII 2000, 35x (2 771).

13. Sławomir Mrożek — *EMIGRANCI*. Reż. Krzysztof Bartłomiejczyk, scen. Edyta Duda. Obsada: XX – J. Jankowski; AA – Z. Wardejn. Prem. 17 III 2001, 5x (789).

14. Paula Vogel — *NAJSTARSZA PROFE-SJA* (*The Oldest Profession*). Przekł. Elżbieta Woźniak. Reż. i scen. Tomasz Dutkiewicz. Obsada: Ursula – M. Kozłowska; Vera – W. Cader; Mae – S. Łopuszańska; Liliana – K. Pryszyk, G. Bułka; Edna – J. Grygierczyk. Prem. 17 III 2001, 9x (593).

SZTUKI DOGRYWANE

15. Stieber — *PROSZE... ZRÓB MI DZIECKO*. Prem. 4 XII 99, 21x (1 672); 16. Reza — *SZTUKA*. Prem. 18 II 2000, 11x (553); 17. Szulakowski — *WIŚNIOWY CZAD*. Praprem. 3 III 2000, 10x (656); 18. Fredro — *MAŻ I ZONA*. Prem. 13 V 2000, 33x (4 4022).

Teatr „Banialuka”
– Ośrodek Teatralny
im. Jerzego Zitzmana

43-300 ul. Mickiewicza 20,
tel. 033 822-10-46, 033 822-10-47, 033 815-09-14,
fax 033 812-33-94.
e-mail: banialuka@banialuka.pl
Internet: www.banialuka.pl

Budynek Gminy Żydowskiej, w latach 1954-58 adaptowany dla teatru wg proj. Mieczysława Szymusia i Andrzeja Pawłowskiego. Od 17 IX 99 decyzją Rady Miejskiej Bielska-Białej Teatr nosi imię Jerzego Zitzmana. Scen: 2 (ul. Mickiewicza 20, miejsc 200; Scena na Piętrze, ul. Mickiewicza 20, miejsc 100, otw. V 97). Teatr prowadzi objazd (woj. bielsko-bialskie, katowickie).

KIEROWNICTWO

Renata Kamińska p.o. dyr. nac. (do 31 XII 2000), Piotr Tomaszuk dyr. nac. i art. (od 1 I 2001), Lucyna Koziar kier. lit., Krystyna Fuczik kier. muz., Maria Schejbal asyst. dyr. ds. edukacji (do 30 IV 2001).

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Ewa Sokół-Malesza, Marián Pecko, Petr Nosálek (Czechy). Scenografowie: w bież. sez. – Eva Farkašová

(Słowacja), Mikołaj Malesza, Ivan Zavtrak (Czechy), Jan Zavorsky (Czechy). Choreografowie: Władysław Janicki. Aktorzy: Maria Byrska, Sylwia Góra, Katarzyna Koziara, Małgorzata Król-Sozańska, Katarzyna Kułaczewska, Magdalena Obidowska, Wiesława Pilarz, Barbara Rau, Lucyna Sypniewska, Wioletta Szymusiak, Władysław Aniszewski, Artur Dwulit, Rafał Gąsowski, Eugeniusz Jachym, Wojciech Kalarus, Seweryn Mrozkiewicz, Włodzimierz Pohl, Tomasz Sylwestrzak, Ryszard Sypniewski, Piotr Tomaszewski; w bież. sez. – Alicja Rapsiewicz, Konrad Ignatowski, Ziemowit Ptaszkowski, Marek Tyszkiewicz, Adam Wnuczko.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Piotr Tomaszuk — *MEDYK*. Reż. Piotr Tomaszuk, scen. Mikołaj Malesza, muz. Jacek Urbaniak. Obsada: L. Sypniewska, W. Szymusiak, Z. Ptaszkowski, P. Tomaszewski, M. Tyszkiewicz, A. Wnuczko. Prem. 13 X 2000, 61x (9 562).

2. Vladislav Vančura — *KUBULA I KUBA KUBIKULA*. Adapt. Josef Kovalčuk. Przekł. Renata Putzlacher. Reż. Petr Nosálek, scen. Ivan Zavtrak, muz. Norbert Lichý. Obsada: K. Koziara, K. Kułaczewska, E. Jachym, S. Mrozkiewicz, W. Pohl, R. Sypniewski. Prem. 29 X 2000, 53x (7 814).

3. Charles Dickens — *MR SCROOGE* wg *Opowieści wigilijnej* (*A Christmas Carol*). Adapt. Iveta Škrpiková. Przekł. Joanna Goszczyńska, teksty piosenek Wojciech Szelachowski, reż. Marián Pecko, scen. Eva Farkašová, Jan Zavorsky, muz. Robert Mankovecky. Obsada: Anioł w cylindrze – M. Król-Sozańska; Anioł z parasolką – M. Obidowska; Anioł w gorsecie – A. Rapsiewicz; Anioł z tubą – Z. Ptaszkowski; Anioł w hełmie – T. Sylwestrzak; Charles Dickens – R. Gąsowski; Ebenezer Scrooge – P. Tomaszewski. Prem. 22 II 2001, 53x (8 315).

4. Jerzy Harasymowicz — *O KRÓLEWNIE, CO SPAC NIE CHCIAŁA*. Reż. Ewa Sokół-Malesza,

scen. Mikołaj Malesza, kost. Eva Farkašová, muz. Waldemar Wróblewski, choreogr. Władysław Janicki. Obsada: K. Koziara, K. Kułaczewska, W. Pilarz, B. Rau, L. Sypniewska, W. Aniszewski, E. Jachym, W. Pohl, R. Sypniewski. Prem. 1 VI 2001, 26x (3 525).

SZTUKI DOGRYWANE

5. Januszewska — *TYGRYS PIETREK*. Prem. 12 XII 94, 4x (523); 6. Sypniewska — *POKUSICE*. Prem. 17 V 97, 2x (260); 7. Morcinek — *KOWAL*. Prem. 9 I 98, 2x (170); 8. Makuszyński — *SZEWEC KOPYTKO I KACZOR KWAK*. Prem. 8 XI 98, 7x (988); 9. Sypniewska — *KSIĘGA BAJEK*. Prem. 29 V 99, 12x (1 738); 10. Beckett — *TEATR: DWAJ PANOWIE X. SZKICE Z BECKETTA*. Prem. 2 X 99, 7x (868); 11. Andersen — *KRÓLOWA ŚNIEGU*. Prem. 28 XI 99, 23x (3 185); 12. Lorca — *SZOPKA DON CRISTOBALA*. Prem. 28 XI 99, 1x (200).

BYDGOSZCZ

Opera Nova

85-006 ul. Gdańska 20,
tel. 052 325-49-31, 052 325-49-45, 052 322-49-85,
fax 052 325-49-50.
e-mail: dyrekcja@opera.bydgoszcz.pl
Internet: www.opera.bydgoszcz.pl

Do III 91 Opera, potem zmiana nazwy na Opera Nova. Siedziba Opery w budowie. Scen: 1 (ul. Focha 5, miejsc 779 – w budynku Opery w budowie).

KIEROWNICTWO

Maciej Figas dyr. nac. i art., Piotr Karczewski asyst. dyr., Władimir Hlinskikh kier. baletu, Henryk Wierzchoń kier. chóru.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: Maciej Figas, Vadim Perevoznikov, Henryk Wierzchoń; *w bież. sez.* – Ruben Silva, Maciej Pawłowski.

Reżyserzy: *w bież. sez.* – Tomasz Konina, Henryk Konwiński.

Scenografowie: *w bież. sez.* – Joanna Klimas, Anna Sekuła, Tomasz Konina.

Choreografowie: *w bież. sez.* – Henryk Konwiński.

Soliści śpiewacy: Adriana Dankowska, Halina Fulara-Duda, Ewa Godlewska, Beata Gramza, Małgorzata Grela, Wiesława Kończewska-Plac, Małgorzata Ratajczak, Dorota-Karolina Sobierańska, Patrycja Stróżyk, Urszula Walaszczyk-Nogaj, Stanisław Baron, Wojciech Dyngosz, Jacek Greszta, Jerzy Gruszczyński, Igor Łosejev, Jan Nowacki, Andrzej Nowakowski, Janusz Ratajczak, Ryszard Smęda, Edward Stasiński; *w bież. sez.* – Beatriz Blanco, Marta Boberska, Jolanta Gzella, Donata Hoppel, Choon Ae Kim, Magdalena Krzyńska-Pielat, Monika Litwin-Dyngosz, Gabriela Orłowska-Silva, Krystyna Rorbach, Monika Rowińska, Joanna Sperska, Monika Walerowicz-Baranowska, Aleksandra Zielińska, Janusz Borowicz, Błażej Grek, Paweł Kajderski, Włodzimierz Kalemba, Mirosław Kin, Andrzej Klimczak, Adam Kruszewski, Przemysław Niezgoda, Piotr Nowacki, Dariusz Pietrzykowski, Władysław Podsiadły, Paweł Skaluba, Leszek Skrla, Florian Skulski, Jacek Szymański, Andrzej Walczyna (solista chóru), Andrzej Witlewski, Paweł Wunder, Adam Zdunikowski.

Soliści baletu: pierwsi soliści: Anna Tłokińska-Dzerevianka, Viktor Dzerevianka; *soliści:* Maria Adamska, Olessia Denisowa, Piotr Kobierzyński, Cezary Pyszka; *w bież. sez.* – Jolanta Nawrotek, Henryk Adamski, Henryk Kańczyk, Tadeusz Kolankowski.

Koryfeje baletu: Ilona Jaświn-Madejska, Volha Karpovich, Izabela Kobierzyńska, Maryna Lesko, Beata Piskorska, Elżbieta Ponicka-Bukolt, Ewa Rynkowska, Aleksander Anatska, Zbigniew Hatłas, Ryszard Madejski, Andriej Tserakhau.

Zespół baletowy: *w bież. sez. partie solowe* – Sylwia Brzezińska, Magdalena Fabiszewska, Ewa Grodzka, Natalia Hlinskikh, Anna Lewandowska, Marta Ptaszyńska, Ewa Pyszka, Ewelina Szczepańska, Tomasz Azjan, Mariusz Kowalczyk, Paweł Kruk, Konrad Przybytniak, Kazimierz Raczek, Rafał Tuszyński.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Bogdan Pawłowski — *KRÓLEWNA ŚNIEŻKA I 7 KRASNOLUDKÓW*. *Libr.* Witold Borkowski i Stanisław Piotrowski wg baśni Wilhelma i Jacoba Grimmów. *Kier. muz.* Henryk Wierzchoń, *oprac. libr., insc. i choreogr.* Henryk Konwiński, *scen.* Anna Sekuła, *dyryg.* Henryk Wierzchoń.

Obsada: Królowa – V. Karpovich, E. Ponicka-Bukolt, A. Tłokińska-Dzerevianka; Królewicz – W. Dzerevianka, P. Kobierzyński, A. Tserakhau; Śnieżka – M. Adamska, M. Lesko, M. Ptaszyńska, A. Tłokińska-Dzerevianka; Ptak – O. Denisova, V. Karpovich, E. Ponicka-Bukolt, A. Tłokińska-Dzerevianka; Lis – M. Kowalczyk, K. Przybytniak, A. Tserakhau; Kwiaty – M. Adamska, S. Brzezińska, O. Denisowa, M. Fabiszewska, E. Grodzka, N. Hlinskikh, I. Jaświn-Madejska, V. Karpovich, M. Lesko, A. Lewandowska, E. Ponicka-Bukolt, M. Ptaszyńska; Gburek – C. Pyszka, K. Przybytniak; Mędek – M. Lesko, E. Rynkowska; Apsik – M. Kowalczyk, R. Madejski; Łakomczuch – M. Adamska, E. Grodzka; Śpioch – S. Brzezińska, A. Lewandowska; Śmieszek – I. Jaświn-Madejska, B. Piskorska, E. Szczepańska; Gapcio – J. Czystak, B. Piskorska, E. Szczepański; Świta – A. Anatska, T. Azjan, W. Dzerevianka, P. Kobierzyński, M. Kowalczyk, P. Kruk, R. Madejski, K. Przybytniak, A. Tserakhau, R. Tuszyński; Jeż – E. Grodzka, I. Jaświn-Madejska, E. Szczepańska; Żabka – S. Brzezińska, E. Grodzka, B. Piskorska; Wiewiórki – O. Denisova, N. Hlinskikh, V. Karpovich, M. Lesko, E. Ponicka-Bukolt; Niedźwiedź – P. Kruk, R. Tuszyński; Leśniczy – V. Hlinskikh, C. Pyszka; Dwór – J. Nawrotek, E. Pyszka, H. Adamski, H. Kańczyk, T. Kolankowski, K. Raczek. Prem. 2 XII 2000, 17x (10 374).

2. Arrigo Boito — *MEFISTOFELES* (*Mefistofele*). *Libr.* kompozytor. *Kier. muz.* Maciej Figas, *reż., scen. i ruch sceniczny* Tomasz Konina, *kost.* Joanna Klimas, *reż. światel* Tomasz Wert, *współpr. muz. i przygot. chóru* Henryk Wierzchoń, *konsult. scen.* Boris F. Kudlička, *przygot. chóru dziecięcego* Izabela Cywińska, *dyryg.* Maciej Figas, Henryk Wierzchoń.

Obsada: Mefistofeles – J. Borowicz, P. Nowacki, J. Greszta; Faust – I. Łosejeva, D. Pietrzykowski, J. Ratajczak, P. Wunder; Małgorzata – H. Fulara-Duda, E. Godlewska, M. Grela, A. Zielińska; Marta – M. Ratajczak, M. Litwin-Dyngosz; Wagner, Nereusz – P. Niezgoda, A. Walczyna, Helena – H. Fulara-Duda, A. Zielińska; Pantalís – P. Stróżyk, M. Baranowska. Prem. 28 IV 2001, 6x (3 875).

W REPERTUARZE

3. Strauss — *NOC W WENECJI*. Prem. 25 III 85, 20x w objeździe; 4. Lehár — *WESOŁA WDÓWKA*. Prem. 25 IV 88, 6x (3 387) w siedzibie, 13x w objeździe; 5. Lehár — *KRAJNA UŚMIECHU*. Prem. 20 XI 93 (wznow. 16 IX 95), 11x w objeździe; 6. Bock — *SKRZYPEK NA DACHU*. Prem. 7 XI 92, 6x (4 192); 7. Moniuszko — *STRASZNY DWÓR*. Prem. 26 II 94, 4x (2 585); 8. Verdi — *NABUCCO*. Prem. 29 IV 95, 6x (3 123) w siedzibie, 5x w objeździe; 9. Strauss — *ZEMSTA NIETOPERZA*. Prem. 16 X 95, 6x (3 418) w siedzibie; 10. Mozart — *DON GIOVANNI*. Prem. 22 II 97, 2x (789); 11. Pawłowski — *KOT W BUTACH*. Prem. 12 X 97, 2x (1 384); 12. Offenbach — *OPOWIEŚCI HOFFMANNA*. Prem. 18 IV 98, 3x (1 178); 13. Verdi — *TRAVIATA*. Prem. 19 IX 98, 6x (2 705) w siedzibie, 9x w objeździe; 14. Bizet — *CARMEN*. Prem. 1 V 99, 6x (3 864); 15. Bacharach — *PROMISES, PROMISES*. Prem. 31 XII 99, 2x (1 083); 16. Haendel — *MESSIAH*. Prem. 27 i 28 IV 2000, 4x (1 710).

Teatr Polski
im. Hieronima Konieczki

85-071 al. Mickiewicza 2,
tel. 052 321-12-38, 052 321-01-87,
fax 052 321-11-68.

e-mail: tp@teatrpolski.pl

Internet: www.teatrpolski.pl

Gmach wybudowany w 1949 wg proj. Alfonsa Licznarskiego. Od 28 VI 2000 decyzją Rady Miasta, Teatr nosi imię Hieronima Konieczki. Scen: 1 (Teatr Polski, al. Mickiewicza 2, miejsc 455; spektakle kameralne grane są w foyer lub dla widowni umieszczonej na Dużej Scenie, max miejsc 100).

KIEROWNICTWO

Adam Orzechowski *dyr. nacz. i art.*, Bolesława Plewa *z-ca dyr. ds. ekon.-adm.*, Ewa Adamus-Szymborska *asyst. dyr. i kier. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: *w bież. sez.* – Iwona Kempa, Krzysztof Galos, Adam Orzechowski, Mariusz Orski, Adam Sroka.

Scenografowie: *w bież. sez.* – Iza Toroniewicz, Joanna Pielat-Rusinkiewicz, Grażyna Zubrowska, Tomasz Polasik.

Choreografowie: *w bież. sez.* – Barbara Marek. *Aktorzy:* Anna Bonna, Teresa Kwiatkowska, Alicja Mozga, Magdalena Ostrouch (urlop), Wanda Ostrowska, Sabina Studzińska, Józefina Szałańska, Małgorzata Trofimiuk, Roma Warmus, Małgorzata Witkowska, Iwona Żelaźnicka, Waldemar Czystak, Tadeusz Falana, Paweł L. Gilewski, Wojciech Kalwat, Robert Kibalski (urlop), Wiesław Kowalski, Karolina Liminowicz, Andrzej Łachański, Mariusz Michalski, Piotr Siciński, Andrzej Stendel, Wojciech Świeboda; *w bież. sez.* – Magdalena Kusińska, Maciej Ferlak, Mieczysław Franaszek, Henryk Machalica, Piotr Milnerowicz, Andrzej Pieczyński, Mariusz Pilawski.

REPERTUAR

Teatr Polski

PREMIERY

1. William Shakespeare — *POSKROMIENIE ZŁOŚNICY* (*The Taming of the Shrew*). *Przeł.* Stanisław Barańczak. *Reż.* Adam Orzechowski, *scen.* Tomasz Polasik, *muz.* Andrzej Głowiński.

Obsada: Baptista Minola – M. Ferlak; Vincencjo – W. Kowalski; Gremio – P. Siciński; Lucencjo – P. L. Gilewski; Hortensjo – M. Michalski; Petruchio – A. Łachański, Bakałarz, Curtis – W. Czystak; Tranio – T. Falana; Biondello – W. Świeboda; Grumio – W. Kalwat; Krawiec, Kapelusznik – A. Stendel; Katarzyna – M. Witkowska; Bianka – A. Bonna; Wdowa – M. Trofimiuk. Prem. 4 XI 2000; 35x (13 026).

2. Ben Elton — *POPCORN*. Przekł. Małgorzata Semil. Reż. Mariusz Orski, scen. Iza Toroniewicz.

Obsada: Bruce Delametri — W. Kowalski; Karl Brezner — M. Michalski; Velvet — M. Trofimiuk; Farrah — T. Kwiatkowska; Scout — K. Liminowicz; Wayne — P. L. Gilewski; Brooke — A. Bonna; Kirsten — I. Żelaźnicka; Billy — A. Stendel.

Prem. 18 XI 2000; 17x (3 862).

3. Krzysztof Galos — *NIESAMOWITE OPOWIEŚCI BRACI GRIMM*. Scenariusz i reż. Krzysztof Galos, scen. Grażyna Żubrowska, muz. piosenek Tomasz Krzemiński, choreogr. Barbara Marek.

Obsada: Bohater — P. L. Gilewski; Królowna I, Łabędź I, Królowna III, Dziewucha, Nieboszczka I, Wąż, Leń — A. Bonna; Czarownica, Kucharka, Szała, Trup, Matka, Pacjentka, Anioł — I. Żelaźnicka; Pacjentka, Księżniczka Hiszpańska, Królowa Matka, Hrabina — T. Kwiatkowska; Zakochana, Łabędź II, Zła Siostra, Leń, Nieboszczka II, Strażnik II, Szatan — J. Szałańska; Śmierć, Leń, Zmyślnacz — M. Witkowska; Ojciec, Chłop, Herold, Biskup, Pacjent, Człowiek bez głowy — W. Czystzak; Pan Bóg, Święty Piotr, Zakrystianin, Byk, Major-domus — A. Stendel; Hrabia, Król II, Król III, Król IV, Majster Cwiek — W. Kalwat; Król I, Sztukmistrz, Kapitan, Strażnik I — W. Kowalski. Prem. 6 I 2001, 31x (9 287).

4. Janusz Głowacki — *CZWARTA SIOSTRA*. Reż. i oprac. muz. Iwona Kempa, scen. Tomasz Polasik.

Obsada: Wiera — M. Witkowska; Tania — M. Trofimiuk; Katia — A. Bonna; General — M. Ferlak; Babuszka — M. Kusińska; Kola — W. Świeboda; Jurij Aleksandrowicz — A. Łachański; Misza — W. Kalwat; Pietrow — T. Falana; Freeman — W. Kowalski; Kostia — P. L. Gilewski; Stiopa, Policjant — A. Stendel. Prem. 24 II 2001, 13x (3 136).

5. Helmut Krausser — *SKÓRZANA MASKA (Lederfresse)*. Przekł. Andrzej Kopacki. Reż. Adam Orzechowski, scen. Iza Toroniewicz. *Obsada*: On — A. Łachański; Ona — K. Liminowicz. Prem. 10 III 2001, 8x (511).

6. wg Maksima Gorkiego — *ZŁOTY SEN W STANIE NIEWAŻKOŚCI (Na dnie)*. Przekł. Anna Kamińska i Jan Śpiewak. Adapt., reż.

i oprac. muz. Adam Sroka, scen. Joanna Pielat-Rusinkiewicz.

Obsada: Kostylew — W. Czystzak; Wasilisa Karpowna — S. Studzińska; Natasza — K. Liminowicz; Miedwiediew — M. Ferlak; Kleszcz — M. Pilawski; Anna — M. Trofimiuk; Waśka Piepiel — A. Łachański; Nastia — x x x; Kwasznia — A. Mozga; Bubnow — A. Stendel; Satin — P. Siciński; Aktor — W. Kalwat; Baron — W. Świeboda; Aloszka — P. L. Gilewski; Łuka — M. Franaszek.

Prem. 19 V 2001, 6x (1 020).

SZTUKI DOGRYWANE

7. Wasserman — *LOT NAD KUKUŁCZYM GNIAZDEM*. Prem. 22 XI 98, 6x (2 104); 8. Gurney — *POKÓJ STOŁOWY*. Prem. 18 IX 99, 21x (3 163); 9. Elisha — *DWOJE*. Praprem. polska 23 X 99, 14 x (1 248); 10. Stalony-Dobrzański — *POWTÓRKA Z CZERWONEGO KAPTURKA*. Prem. 15 I 2000, 29x (11 272).

BYTOM

Opera Śląska

41-902 ul. Moniuszki 21/23, tel. 032 396-68-00, 032 281-34-30, 032 3966859, 032 281-84-31, fax 032 281-43-35, 032 2818439. e-mail: opera@opera-slaska.art.pl Internet: www.opera-slaska.art.pl

Scen: 1 (ul. Moniuszki 21/23, miejsc 555; w poniedziałki Opera występuje na scenie Teatru Śląskiego w Katowicach, miejsc 480).

KIEROWNICTWO

Tadeusz Serafin *dyr. nac.* i *art.*, Marianna Mirocha *z-ca dyr.* (do 27 VII 2001), Tadeusz Kijonka *kier. lit.*, Olga Kozimala-Kliś *kier. baletu*, Jarosław Bagrowski *kier. chóru*.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: Krzysztof Dziewięcki, Tadeusz Serafin, Piotr Warzecha; *w bież. sez.* — Enrique Batiz (Meksyk), Antoni Duda (Niemcy), Jose Ferreira Lobo (Portugalia), Maciej Niesiołowski.

Reżyserzy: w bież. sez. — Zbigniew Bogdański, Henryk Konwiński, Wiesław Ochman.

Scenografowie: w bież. sez. — Jadwiga Maria Jarosiewicz, Ewa Starowieyska, Jan Bernaś. *Choreografowie: w bież. sez.* — Henryk Konwiński; Jarosław Światała.

Soliści śpiewacy: Barbara Bałda, Elżbieta Bartosik-Kazimierska, Jolanta Dańczyk, Leokadia Duży, Barbara Krzekotowska, Joanna Kściuczyk-Jędrusik, Grażyna Marek, Barbara Markiewicz, Agnieszka Mazur-Świder, Elżbieta Mazur, Iwona Noszczyk, Sabina Olbrich-Szafraniec, Mariola Płazak-Ścibich, Ewa Pytel-Polak, Aleksandra Stokłosa, Barbara Stryjecka, Izabella Tarasiuk, Maria Zientek, Bogdan Desoń, Witold Dewor, Marek Dynowski, Jacek Greszta, Paweł Kajzderski, Maciej Komandera, Bogdan Kurowski, Tadeusz Leśniczak, Hubert Miśka, Piotr Rachocki, Włodzimierz Skalski, Juliusz Ursyn-Niemcewicz, Janusz Wenz, Feliks Widera, Zbigniew Wunsch, Bogusław Zalasinski, Marek Ziemniewicz; *współpr.* — Małgorzata Spytek, Bożena Zawislak-Dolny, Wiesław Ochman, Andrzej Szurhan, Romuald Tesarowicz, Włodzimierz Walcerz, Franciszek Wołoch; *w bież. sez.* — Grażyna Brodzińska, Anna Lorenc, Renata Miś, Beata Przybylska, Tomasz Jedz, Dariusz Machej, Bogusław Morka. *Soliści baletu*: Olga Kozimala-Kliś, Bernadetta Maćkowiak, Krystyna Prokopiak, Katarzyna Skalska, Sabina Woszek, Daniel Aleksandrow, Witalij Jakimowicz, Mirosław Kalembo, Grzegorz Pajdzik, Aleksander Pos; *współpr.* — Kazimierz Cieśla, Jarosław Światała; *w bież. sez.* — Barbara Konopkin, Monika Myśliwiec, Marek Bronszkiewicz, Vasyl Masliy.

Koryfeje baletu: Izabella Baron, Joanna Kurkowska, Lucyna Popławska, Janina Psiuk, Katarzyna Wieliczko, Adam Panoch, Marek Zaręba.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Feliks Nowowiejski — *QUO VADIS*. *Libr.* Antonia Jungst, *przekł.* Ryszard Peryt. *Kier. muz.* Piotr Warzecha, *insc. i reż.* Zbigniew Bogdański, *kost.* Ewa Starowieyska, *kier. chóru* Jarosław Bagrowski.

Obsada: Neron — T. Leśniczak, Z. Wunsch; Tygellinus — M. Ziemniewicz, M. Dynowski;

Provocus — M. Komandera, F. Widera; Piotr Apostoł — B. Kurowski, P. Kajzderski; Ligia — A. Mazur-Świder; M. Zientek; Celebrinus — J. Wenz, H. Miśka. Prem. 14 X 2000.

2. Peter Ludwig Hertel — *CÓRKA ŻŁE STRZEŻONA (La fille mal gardée)*. *Libr.* Jean Dauberval. *Kier. i oprac. muz.* Krzysztof Dziewięcki, *insc. i choreogr.* Wiesław Ochman, *scen.* Jadwiga Maria Jarosiewicz, Jarosław Światała, *współpr. muz.* Krzysztof Dziewięcki, *scen.* Jan Bernaś.

Obsada: Liza — K. Skalska, M. Myśliwiec, K. Wieliczko-Pos; Colin — D. Aleksandrow, V. Masliy, G. Pajdzik; Wdowa Simone — K. Cieśla, W. Jakimowicz; Alain — D. Aleksandrow, M. Marzec, M. Zaręba; Tomas — M. Bronszkiewicz, W. Jakimowicz; Przyjaciółki Lizy — I. Baron, K. Skalska, K. Wieliczko-Pos, S. Woszek; Przyjaciele Colina — M. Marzec, A. Pos, M. Zaręba, D. Aleksandrow, G. Pajdzik; Notariusz — B. Konopkin. Prem. 21 IV 2001 (Bytom) i 23 IV 2001 (Katowice), 4x (910).

3. Franz Lehár — *CAREWICZ (Der Zarewitsch)*. *Libr.* Bela Jenbach i Heinz Reichert wg sztuki Gabrieli Zapolskiej. *Przekł.* Krystyna Chudowolska. *Kier. muz.* Tadeusz Serafin, *oprac. libr., insc. i reż.* Wiesław Ochman, *scen.* Jadwiga Maria Jarosiewicz, *choreogr.* Jarosław Światała, *kier. chóru* Jarosław Bagrowski, *współpr. muz.* Krzysztof Dziewięcki, Bagrowski Jarosław.

Obsada: Carewicz — M. Komandera, J. Ursyn-Niemcewicz, T. Jedz; Sonia — J. Kściuczyk-Jędrusik, A. Stokłosa, A. Mazur-Świder; Iwan — H. Miśka, B. Desoń, F. Widera; Masza — L. Duży, S. Olbrich-Szafraniec; Tenor — B. Desoń, H. Miśka; Sopran — E. Mazur, S. Olbrich-Szafraniec; Tenor z bałajką — H. Miśka, B. Desoń; Wielki Książę — M. Dynowski, B. Kurowski, T. Leśniczak; Premier — M. Dynowski, M. Ziemniewicz; Lina — R. Miś, B. Przybylska; Bordolo — W. Dewor, F. Wołoch. Prem. 9 VI 2001 (Bytom) i 11 VI 2001 (Katowice), 3x (1 217).

W REPERTUARZE

4. Strauss — *BARON CYGAŃSKI*. Prem. 31 I 79 (wznów. 27 IX 98), 21x (18 102); 5. Mozart

— **CZARODZIEJSKI FLET.** Prem. 24 X 81 (wznow. 22 IV 89 i 25 VI 98), 4x (883); 6. Verdi — **NABUCCO.** Prem. 28 V 83, 7x (3 116) w siedzibie, 9x (5 070) w objeździe; 7. Puccini — **TOSCA.** Prem. 26 I 85, 4x (1 077); 8. Bizet — **CARMEN.** Prem. 7 V 88 (wznow. 26 X 92), 5x (1 692); 9. Kálmán — **KSIEŻNICZKA CZARDASZA.** Prem. 26 VI 89, 14x (7 773); 10. Moniuszko — **STRASZNY DWÓR.** Prem. 16 VI 90, 10x (9 215); 11. Strauss — **ZEMSTA NIETOPERZA.** Prem. 23 I 93, 7x (3 116) w siedzibie, 9x (5 070) w objeździe; 12. Pawłowski — **KRÓLEWNA ŚNIEŻKA.** Prem. 21 V 94, 8x (2 687); 13. Moniuszko — **HALKA.** Prem. 14 VI 95, 2x (754); 14. Różycki — **PAN TWAR-DOWSKI.** Prem. 9 XII 95, 5x (1 857); 15. Gaertner — **ZACZAROWANY BAL CZYLI KRASNOLUDKI, KRASNOLUDKI.** Prem. 14 IX 96, 7x (2 663); 16. Czajkowski — **DZIADEK DO ORZECHÓW.** Prem. 19 IV 97, 7x (3 029); 17. Moniuszko — **WIDMA – Sceny z II i IV części „Dziadów” Adama Mickiewicza.** Prem. 24 X 98, 2x (615); 18. Mozart — **DON GIOVANNI.** Prem. 29 V 99, 2x (626); 19. Strauss — **CZAR STRAUSSA.** Prem. 27 XI 99, 4x (1 197); 20. Verdi — **TRAVIATA.** Prem. 27 V 2000, 12x (5 881).

Śląski Teatr Tańca

41-902 ul. Żeromskiego 27,
tel. 032 281-82-53, 032 281-82-55,
fax 032 281-82-52.
e-mail: info@stt.art.pl
Internet: www.stt.art.pl

Mieści się w poniemieckim budynku teatralnym. Założony w październiku 1991; uchwałą Rady Miejskiej Bytomia z 28 I 92 nosi obecną nazwę. Inauguracja działalności 5 IV 92. Scen: 1 (ul. Żeromskiego 27, miejsc 520). W sezonie 2000/2001 scena Śląskiego Teatru Tańca była w remoncie.

KIEROWNICTWO

Jacek Łumiński *dyr. nacz. i art.*, Roman Kuśnierz *dyr. zarządzający*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Choreografowie: w bież. sez. – Jacek Łumiński. Scenografowie: Hanna Nowicka-Rozeń; w bież. sez. – Jacek Łumiński.

Tancerze: Anna Krysiak, Sylwia Hefczyńska, Anita Wach, Tomasz Wesolowski, Tomasz Wygoda, Wacław Kriczmariw, Sebastian Zajkowski; w bież. sez. – Hanna Woczek.

REPERTUAR

PREMIERY

1. **AMNESIA.** Muz. Andy Pape, Phil Dadson, Wolfgang Amadeus Mozart, Georg Friedrich Haendel. *Choreogr. Jacek Łumiński, scen. Hanna Nowicka-Rozeń.*
Obsada: zespół.
Prem. 4 XII 2000.

2. **NA KOŃCU TĘCZY.** *Choreogr. Jacek Łumiński.*
Obsada: zespół.
Prem. 4 VI 2001.

W REPERTUARZE

3. **WK – 70.** Muz. Szymański, du Grain, Erguner, Valletti, gruzińska i polska muz. ludowa. Prem. 30 IV 98; 4. **NIEWINNE MARZENIA U SCHYŁKU.** Prem. 29 IV 99; 5. **NA KRAWĘDZI DNIA I SNU (U XVI/ 307/99).** Muz. colage. Prem. 8 IV 2000.

CHORZÓW

Teatr Rozrywki

41-500 ul. Konopnickiej 1,
tel. 032 346-19-30, 032 346-19-39,
fax 032 346-19-45.
e-mail: info@teatr-rozrywki.pl
literacki@teatr-rozrywki.pl
Internet: www.teatr-rozrywki.pl

Powstał w 1978 jako Teatr Rozrywki (Music Hall) Telewizji Polskiej i podlegał Ośrodkowi TV w Katowicach. Od 1 IV 85 ma status instytucji artystycznej. Od 1984 we własnej siedzibie. Mieści się w zbudowanym w 1898 neogotyckim hotelu, po II wojnie światowej adaptowanym najpierw dla Domu Kultury, a w 1984 dla potrzeb teatru.

Scen: 2 (Scena Duża, ul. Konopnickiej 1, miejsc 603; Scena w Galerii, ul. Konopnickiej 1, miejsc 60, otw. VI 93).

KIEROWNICTWO

Dariusz Miłkowski *dyr. nacz. i art.*, Jerzy Jarosik *kier. muz.*, Rafał Smoleń *kier. chóru*, Janusz Krzypkowski *kier. baletu*.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: Jerzy Jarosik, Joseph Herter.

Reżyserzy: Marcel Kochańczyk; w bież. sez. – Jerzy Bielunas, Bogdan Ciosek, Dariusz Miłkowski, Michał Ratyński, Joshua Williams, Michał Znaniecki.

Scenografowie: w bież. sez. – Magdalena Maciejewska, Barbara Ptak, Elżbieta Terlikowska, Paweł Dobrzycki, Jerzy Rudzki, Andrzej Witkowski.

Choreografowie: w bież. sez. – Katarzyna Aleksander-Kmieć, Janina Niesobka, Izadora Weiss, Henryk Konwiński.

Aktorzy: Beata Chren, Małgorzata Gadecka-Opolska, Aleksandra Gajewska, Izabela Malik, Maria Meyer-Kozłowska, Elżbieta Okupska, Anna Ratajczyk-Szymczak, Marta Tadla, Agata Witkowska-Wójtowicz, Marian Florek, Jacenty Jędrusik, Andrzej Kowalczyk, Mirosław Książek, Stanisław Ptak, Adam Szymura, Robert Talarczyk; w bież. sez. – Teresa, Kałuda, Marta Kotowska, Stanisława Łopuszańska, Sabina Olbrich, Nina Repetowska, Adam Baumann, Cezary Jakubicki, Dariusz Kordek, Mariusz Kozioł, Janusz Kulik, Wiesław Kupczak, Andrzej Lampert, Jakub Lasota, Edward Skarga, Maciej Stuhr, Henryk Talar, Dariusz Taraszkiewicz, Krzysztof Wierchowski, Jan Wierzbica oraz studenci Wydziału Wokalno-Aktorskiego Akademii Muzycznej w Katowicach: Joanna Jękot, Katarzyna Mizerny, Anna Noworzyn, Piotr Bajtlik, Ryszard Kalus, Adam Miroszczuk, Tomasz Pasławski. Wokaliści: Ewa Grysko, Izabella Lipińska, Róża Miczko, Magdalena Szczerbowska, Alona Szostak, Justyna Wiechoczek, Marta Wilk, Krystyna Wróblewska, Gabriela Zbieg, Dagmara Zuchnicka-Michnik, Mariusz Jaśko, Sławomir Kmiec, Dominik Koralewski, Janusz Kruciński, Rafał Smoleń, Leopold Stawarz, Albert Wiatrzyk.

Soliści baletu: Katarzyna Buczkowska-Budnik, Janusz Krzypkowski, Piotr Śmigieński. Tancerze: Natalia Cyculina, Barbara Ducka, Barbara Duszczyk, Jolanta Gabor-Chavez, Beata Jabłońska-Rakoczy, Ewa Kawalec, Małgorzata Ochabowicz, Emanuela Sułkowska,

Monika Urbaniak, Larysa Zelimowa, Cezary Drożdż, Artur Fredyk, Rafał Gajewski, Bartłomiej Kuciel, Zbigniew Mikolasz, Adam Rakoczy, Andrzej Zbieg.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. Joshua Williams — **CANTERVILLE GHOST** wg opowiadania Oscara Wilde'a. *Przekł. Michał Dzierża. Reż. i muz. Joshua Williams, kier. muz. Joseph Herter.*
Obsada: Sir Simon de Canterbury – J. Kruciński; Lady de Canterbury – D. Zuchnicka; Lord Canterbury – T. Pasławski, M. Jaśko; Francis Otis – R. Kalus; Lucretia Otis – J. Jękot, M. Wilk; Wirginia Otis – K. Mizerny, A. Noworzyn; Waszyngton Otis – A. Miroszczuk; Książę Canterbury – P. Bajtnik, A. Lampert; Pani Umney – B. Ducka.
Prem. 31 X 2000, 3x (1 899); wersja koncertowa.

2. Michel Tremblay — **SZWAGIERKI.** *Przekł. Józef Kwaterko, teksty piosenek Roman Kolakowski. Kier. muz. Jerzy Jarosik, reż. i scen. Michał Znaniecki, kost. Barbara Ptak, choreogr. Izadora Weiss.*
Obsada: Germana Luzon – M. Tadla; Linda Luzon – E. Grysko; Róża Łomot – E. Okupska; Gabriela Jodek – M. Kotowska; Lisette de Courval – T. Kałuda; Maria Anioł – M. Meyer; Iwona Ładek – M. Gadecka; Dorota Beret – B. Chren; Teresa Dubuk – A. Ratajczyk; Oliwia Dubuk – S. Łopuszańska; Sonia Suwak – A. Szostak; Roma Bobek – A. Witkowska; Liza Pakiet – I. Malik; Pierrette – N. Repetowska; oraz B. Kuciel.
Prem. 2 XII 2001, 20x (4 624).

3. **KONCERT SYLWESTROWY.** *Scenariusz i reż. Dariusz Miłkowski, kier. muz. Jerzy Jarosik, choreogr. Katarzyna Aleksander-Kmieć, H. Konwiński.*
Obsada: K. Buczkowska-Budnik, B. Chren, B. Ducka, B. Duszczyk, M. Gadecka, A. Gajewska, E. Grysko, I. Lipińska, I. Malik, M. Meyer, E. Okupska, A. Ratajczyk, M. Tadla, M. Wilk, K. Wróblewska, G. Zbieg, D. Zuchnicka-Michnik,

M. Jaśko, J. Jacenty, S. Kmiec, D. Koralewski, B. Kuciel, J. Kruciński, M. Książek, Z. Mikolasz, A. Szymura, R. Talarczyk.
Prem. 31 XII 2000, 12x (5 973).

4. Fiodor Dostojewski — *ZBRODNIA I KARA* (*Prestuplenije i nakazanie*). Przekł. Czesław Jastrzębiec-Kozłowski. Scenariusz i reż. Bogdan Ciosek, scen. Andrzej Witkowski, muz. Janusz Grzywacz.

Obsada: Raskolnikow — M. Stuhr; Obcy — H. Talar.
Prem. 9 III 2001, 28x (6 221).

5. *W 80 DNI DOOKOŁA ŚWIATA PO STU LATACH*. Scenariusz wg powieści Julesa Verne'a i reż. Jerzy Bielunas, scen. Elżbieta Terlikowska, muz. Mateusz Pospieszalski, kier. muz. Jerzy Jarosik, choreogr. Janina Niesobka. Obsada: Fileas Fogg Junior — M. Książek; Jacques Wszędobylski — R. Talarczyk; Mr Stuart — J. Jędrusik; Panna Karolina — A. Ratajczyk; Auda — B. Ducka; Mr Andrew — S. Ptak; Mr Ralph, Armator — A. Kowalczyk; Mr Sullivan, Hindus — M. Florek; Ludzie z Bangkoku — A. Fredyk, D. Koralewski; Japonka — I. Malik; Surfer — A. Wiatrzyk; Kpt Speedy, Japończyk — A. Szymura; Pastor — Z. Ogos; Kame rzysta — Z. Mikolasz; Hinduscy służący — R. Gajewski, J. Krzykowski; oraz — E. Grysko, I. Lipińska, A. Szostak, J. Wiechoczek, M. Wilk, K. Wróblewska, G. Zbieg, D. Żuchnicka, S. Kmiec, L. Stawarz, K. Buczkowska-Budnik, B. Duszczak, B. Jabłońska, J. Gabor-Chavez, E. Kawalec, M. Ochabowicz, M. Urbaniak, L. Zelimowa, C. Drózd, R. Kurtyka, A. Rakoczy, P. Śmigielski, A. Zbieg.
Prem. 18 III 2001, 29x (10 777).

6. wg Carolyn Sloan — *PAN PLAMKA I JEGO KOT*. Przekł. Andrzej Nowicki. Scenariusz Agnieszka Koecher-Hensel. Reż. Dariusz Miłkowski, scen. Jerzy Rudzki, muz. Krzesimir Dębski, choreogr. Katarzyna Aleksander-Kmiec. Obsada: Kot Barnaba — I. Malik; Pan Plamka — A. Kowalczyk; Bileterki, Dobre Panie — B. Chren, M. Gadecka; Dyrektor teatru, cyrku — A. Szymura; Kot Samson — M. Jaśko; oraz — E. Grysko, I. Lipińska, A. Szostak, J. Wiechoczek, M. Wilk, K. Wróblewska, G. Zbieg, D. Żuchnicka, S. Kmiec, D. Koralewski, L. Stawarz, A. Wiatrzyk.
Prem. 9 VI 2001, 3x (1 125).

SZTUKI DOGRYWANE

7. Kander — *CABARET*. Prem. 18 IX 92, 9x (2 501); 8. Bock, Stein, Harnick — *SKRZYPEK NA DACHU*. Prem. 28 XI 93, 6x (1 987); 9. Montgomery, muz. Karnecki — *ANIA Z ZIELONEGO WZGÓRZA*. Prem. 12 II 94, 24x (10 249); 10. Rice, Webber — *EVITA*. Praprem. polska 11 XII 94, 6x (1 516); 11. Cooney — *OKNO NA PARLAMENT*. Prem. 25 VI 95, 10x (3 514); 12. Leigh — *CZŁOWIEK Z LA MANCHY*. Prem. 15 III 97, 3x (829); 13. O'Brien — *THE ROCKY HORROR SHOW*. Prem. 12 VI 99, 22x (6 784); 14. *DZIEŁA WSZYSTKIE SZEKSPIRA W NIECO SKRÓCONEJ FORMIE* (scenariusz A. Long, D. Singer, J. Winfield). Prem. 18 XI 99, 23x (6 482); 15. Webber — *JESUS CHRIST SUPERSTAR*. Prem. 20 IV 2000, 40x (14 680).

Scena w Galerii

PREMIERY

16. Blaise Cendrars — *MADAME THÉRÈSE* wg powieści *Zabierz mnie na koniec świata* (*Emmene-moi au bout du monde!*...). Przekł., adapt. i reż. Michał Ratyński, scen. Paweł Dobrzycki, kost. Magdalena Maciejewska, improwizacje muz. Joachim Ziebur. Obsada: Madame Thérèse — E. Okupska; Eugène — J. Ziebur.
Prem. 29 III 2001, 12x (749).

CIESZYN

Teatr im. Adama Mickiewicza

43-400 pl. Teatralny 1,
tel. 033 858-16-52, fax 033 857-75-90.
e-mail: cieszyn@poczta.onet.pl
Internet: www.teatr.cieszyn.pl

Gmach wzniesiony w 1909. Do końca sez. 1991/92 druga scena T. Polskiego w Bielsku-Białej; jako samodzielna instytucja powołany z dniem 1 I 93 uchwałą Rady Miejskiej w Cieszynie. Nie posiada stałego zespołu, działa na zasadzie impresaryjnej.
Scen: 1 (pl. Teatralny 1, miejsc 617).

KIEROWNICTWO

Andrzej Łyżbicki dyr.

REPERTUAR

1. Gabriela Zapolska — *MORALNOŚĆ PANI DULSKIEJ* — Tarnowski T. im. Solskiego, Tarnów. Prem. 5 IV 98.

2. Warsztaty Teatralne z Mistrzem — Anna Seniuk; 9 X 2000.

3. Christian Giudicelli — *PIERWSZA MŁODOŚĆ* — T. na Woli, Warszawa. Prem. 12 XII 97.

4. Wolfgang Kohlhaase — *RYBKA WE CZWORO* — Scena Polska, Czeski Cieszyn. Prem. 23 IX 2000.

5. Lucy Maud Montgomery — *ANIA Z ZIELONEGO WZGÓRZA* — Scena Polska, Czeski Cieszyn. Prem. 7 III 98.

6. Maria Konopnicka — *O KRASNOLUDKACH I SIEROTCE MARYSI* — T. Lalek „Rabcio”, Rabka. Prem. 27 II 97.

7. Paul Pörtner — *SZALONE NOŻYCY* — T. Polski, Bielsko Biała, zob. s. 22.

8. Gabriela Zapolska — *MORALNOŚĆ PANI DULSKIEJ* — T. Ateneum im. Jaracza, Warszawa. Prem. 28 III 99.

9. Eric-Emmanuel Schmitt — *LIBERTYN* — T. Ateneum im. Jaracza, Warszawa. Prem. 29 I 2000.

10. Edmond Rostand — *CYRANO DE BERGERAC* — T. Ateneum im. Jaracza, Warszawa. Prem. 13 XI 99.

11. *KOCHAM JUTRO* — recital Michała Bajo-ra; 29 III 2001.

12. Warsztaty Teatralne z Mistrzem — Emilia Krakowska; 9 IV 2001.

13. Maciej Staropolski — *CALINECZKA* — T. Zagłębia, Sosnowiec, zob. s. 111.

14. Donald Margulies — *OPOWIADANIA ZEBRANE* — T. Komedia, Warszawa. Prem. 13 I 2000.

15. Sofokles — *ANTYGONA* — Scena Polska, Czeski Cieszyn.

16. Helmut Kajzar — *AKT-ORKI* — Lothe Lachmann Videoteatr „Poza”, Warszawa. Prem. 30 X 99.

17. *PRZYCHODNIA. EXIT* — T. Akademia Ruchu, Warszawa.

18. Gabriela Zapolska — *MORALNOŚĆ PANI DULSKIEJ* — T. Współczesny, Szczecin, zob. s. 117.

19. *ARIA SPINTA* — Międzynarodowa Grupa Taneczna Deja Donne; 18 V 2001.

20. Karl Zeller — *PTASZNIK Z TYROLU* — T. Muzyczny, Gliwice, zob. s. 44.

21. Roman Kołakowski — *KSIEGADŻUNGLI BAI RAGI* — Scena Polska, Czeski Cieszyn. Prem. 10 II 2001.

22. *WIELKA GALA VERDIOWSKA* — Festiwal „Viva il Canto”, 31 VIII 2001.

CZĘSTOCHOWA

Teatr im. Adama Mickiewicza*

42-200 ul. Kilińskiego 15,
tel. 034 360-56-50, 034 324-22-67,
fax 034 360-56-52.

e-mail: info@teatr-mickiewicza.pl;
teatr@teatr-mickiewicza.pl;
Internet: www.teatr-mickiewicza.pl

Gmach wybudowany w latach 1927-38 wg proj. Józefa Krupy, Tadeusza Łapińskiego

* Hasła oznaczone gwiazdką opracowane zostały bez współpracy teatrów, wyłącznie na podstawie dokumentacji dostępnej w Instytucie Teatralnym im. Z. Raszewskiego, prasy i wydawnictw regionalnych.

i K. Sobieraja, przekazany w dwóch etapach: w 1931 Scena Kameralna, w 1938 Scena Duża; w latach 1979-85 poddany generalnemu remontowi. Do 19 XII 1993 nazwa: Państwowy T. Dramatyczny im. Adama Mickiewicza; zmiana na mocy uchwały Rady Miasta Częstochowy.

Scen: 3 (Duża Scena, ul. Kilińskiego 15, miejsc 384; Scena Kameralna, ul. Kilińskiego 15, miejsc 118; od IX 99 na Scenie Kameralnej działalność pn. Nocna Scena Wrażliwości; Scena „Histrion”, ul. Kilińskiego 15, miejsc ok. 40).

Teatr prowadzi objazd (woj. częstochowskie i katowickie).

KIEROWNICTWO

Marek Perepeczko *dyr. nacz. i art.*, Małgorzata Wójcik *z-ca dyr.*, Robert Dorosławski *kier. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Krystyna Janda, Bonifacy Dymarczyk, Robert Gliński, Adam Hanuszkiewicz, Marek Perepeczko, Bogusław Semotiuk, Marek Ślosarski.

Scenografowie: w bież. sez. – Ewa Młodecka, Grażyna Żubrowska, Stanisław Kulczyk, Maciej Preyer.

Choreografowie: w bież. sez. – Michał Jarczyk.

Aktorzy: Ewa Agopsowicz-Kula, Iwona Chołuj, Elżbieta Jabłonka, Agnieszka Łopacka, Małgorzata Marciniak, Czesława Monczka, Agata Ochota-Hutyra, Sebastian Banaszczyk, Bonifacy Dymarczyk, Arkadiusz Głogowski, Adam Hutyra, Andrzej Iwiński, Michał Kula, Tadeusz Morawski, Antoni Rot, Robert Rutkowski, Marek Ślosarski; *w bież. sez.* – Lorka Cichowicz, Agnieszka Mazurek, Wioletta Narywska, Katarzyna Skolik-Miedziak, Anita Szamocka, Małgorzata Wójcik, Joanna Żółkowska, Zbigniew Bebak, Waldemar Cudzik, Andrzej Dąbrowski, Paweł Faron, Jarosław Gruda, Stanisław Kozyrski, Jerzy Michalski, Rafał Ostrowski, Marek Perepeczko.

Adepci: Sylwia Sawicka, Michał Pałubski.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. Molière — *LATAJĄCY LEKARZ* (*Le Médecin volant*). *Przekł.* Tadeusz Boy-Żeleński. *Reż.* Marek Ślosarski.

Obsada: Sabina – E. Agopsowicz-Kula; Gorgoni – M. Kula; Walery – A. Hutyra; Sganarel – M. Ślosarski; Adwokat – R. Rutkowski; Piętrek – B. Demarczyk; Lucylla – S. Sawicka. *Prem.* 8 IX 2000.

2. Charles Perrault — *KOT W BUTACH* (*Le Chat botté*). *Przekł.* Hanna Januszewska. *Adapt., piosenki i reż.* Bonifacy Dymarczyk, *scen.* Stanisław Kulczyk, *muz.* Tomasz Kmiecik.

Obsada: Kot – M. Ślosarski; Janek – A. Hutyra; Król – A. Iwiński; Królowna – A. Ochota-Hutyra; Krawcowa – K. Skolik-Miedziak; X – T. Morawski; Y – B. Dymarczyk. *Prem.* 12 XI 2000.

3. Ernest Bryll — *NA SZKLE MALOWANE*. *Reż.* Krystyna Janda, *scen.* Maciej Preyer, *muz.* Katarzyna Gaertner, *oprac. muz.* Franciszek Semań, *choreogr.* Michał Jarczyk, *oprac. wok.* Romana Krebsówna, *reż. światła* Edward Kłosiński.

Obsada: Janosik-Swój – J. Michalski, R. Ostrowski; Swoja – A. Mazurek; Czarna – A. Łopacka; Lisawa – W. Narywska; Opowiadacz – A. Głodowski; Dopowiadaczka – I. Chołuj; Żandarm Gorący – A. Rot; Żandarm Bojący – J. Gruda; Żandarm Uważny – R. Rutkowski; Zbójnik Łamaga – W. Cudzik; Zbójnik Ciupaga – P. Faron; Zbójnik Domyślny – S. Banaszczyk; Anioł – M. Wójcik; Diabeł – L. Cichowicz; Śmierć – E. Jabłonka; Narrator – M. Perepeczko, A. Dąbrowski. *Prem.* 15 XII 2000.

4. *ROMANSE I BALLADY*. *Scenariusz* wg utworów Adama Mickiewicza, Aleksandra Fredry, Stanisława Wyspiańskiego, Witolda Gombrowicza i *reż.* Adam Hanuszkiewicz, *scen.* Grażyna Żubrowska, *muz.* Andrzej Żylis. *Obsada:* E. Agopsowicz-Kula, I. Chołuj, E. Jabłonka, A. Ochota-Hutyra, A. Łopacka; C. Monczka, S. Banaszczyk, Z. Bebak, W. Cudzik,

ELBLĄG

Teatr Dramatyczny*

82-300 pl. Kazimierza Jagiellończyka 1, tel. 0 55 234-56-16, 055 641-97-00, fax 055 234-56-52.

e-mail: teatr@elblag.pl

Internet: www.teatr.elblag.pl

Mieści się w Elbląskim Ośrodku Kultury, zbudowanym w 1966; do 1975 scena filialna T. im. Jaracza w Olsztynie; od 27 III 1976 samodzielny.

Scen: 2 (Duża Scena, pl. Kazimierza Jagiellończyka 1, miejsc 600; Mała Scena, pl. Kazimierza Jagiellończyka 1, miejsc 80, otw. 27 III 76 w sali prób teatru).

Od IV 92 działalność pn. Scena Lalki i Aktora.

KIEROWNICTWO

Dariusz Barton *dyr. nacz.*, Adam Dzieciniak *dyr. art.*, Wojciech Karpiński *kier. muz.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Adam Dzieciniak, Wiesław Górski, Andrzej Hrydzewicz, Adam Opatowicz, Jan Szurmiej, Zbigniew Wilkoński, Edward Żentara.

Scenografowie: w bież. sez. – Marta Hubka, Jadwiga Mydlarska-Kowal, Jan Banucha, Arkadiusz Gacparski, Wojciech Jankowski, Aleksander Maksymiuk.

Choreografowie: w bież. sez. – Janusz Józefowicz, Jan Szurmiej, Henryk Walentynowicz.

Aktorzy: Irena Adamiak, Kamila Calińska, Elżbieta Gruca, Maria Makowska-Franceson, Barbara Matusiewicz, Beata Przewłocka, Teresa Suchodolska-Wojciechowska, Lesław Ostaszkiewicz, Jerzy Przewłocki, Marian Konrad Rajski, Tadeusz Sokołowski, Kazimierz Tałaj, Włodzimierz Tympalski, Jacek Wojciechowski, Mariusz Wojtas; *w bież. sez.* – Wioletta Adamska, Joanna Boruta, Jolanta Łysakowska, Jolanta Tadla-Twardy, Dariusz Barton, Michał Buczek, Adam Dzieciniak, Jakub Gwit, Jan Jatczuk, Wojciech Karpiński, Sławomir Krzywiński, Tomasz Mandes, Michał Ośka, Marcin Tomasik, Robert Wabich, Marcin Walczykiwicz, Maciej Zacharzewski, Marcin Zacharzewski, Edward Żentara. *Adepci:* Tomasz Czajka.

B. Dymarczyk, A. Głogowski, A. Hutyra A. Iwiński, S. Kozyrski, M. Kula, T. Morawski, A. Rot, R. Rutkowski, M. Ślosarski; Narrator – M. Perepeczko.

Prem. 24 III 2001.

5. Sławomir Mrożek — *EMIGRANCI*. *Reż.* zespołowa.

Obsada: XX – M. Kula; AA – A. Hutyra.

Prem. 2 VI 2001.

SZTUKI DOGRYWANE

6. Prusicka — *KOPCIUSZEK*. *Prem.* 29 XI 97;

7. Wyspiański — *WESELE*. *Prem.* 11 XI 99;

8. Andersen — *KRZESIWO*. *Prem.* 1 XII 99;

9. Cooney — *SZCZĘŚCIARZ*. *Prem.* 3 IV 2000;

10. Montgomery — *ANIA Z ZIELONEGO WZGÓRZA*. *Prem.* 21 V 2000.

Scena Kameralna

PREMIERY

11. Octave Mirbeau — *DZIENNIK PANNY SŁUŻĄCEJ* (*Le Journal d'une femme de chambre*). *Przekł.* Ewa Młodecka. *Adapt. i reż.* Robert Gliński, *scen.* Agnieszka Zawadowska.

Obsada: Celestyna – J. Żółkowska.

Prem. 23 IX 2000.

12. Nikołaj Gogol — *PAMIĘTNIK WARIATA* (*Zapiski sumasszedszego*). *Przekł.* Jerzy Wyrozumski. *Opieka art.* Marek Perepeczko, *scen.* Stanisław Kulczyk.

Obsada: A. Rot.

Prem. 6 I 2001.

13. Bogusław Schaeffer — *SCENARIUSZ DLA TRZECH AKTORÓW*. *Reż.* Bogusław Semotiuk, *muz.* Bogusław Schaeffer.

Obsada: I. Chołuj, A. Głogowski, R. Rutkowski.

Prem. 26 V 2001.

SZTUKI DOGRYWANE

14. Cooney — *MAYDAY*. *Prem.* 31 I 98;

15. Stieber — *PROSZĘ... ZRÓB MI DZIECKO*. *Prem.* 2 X 99.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. Jan Brzechwa — *PCHŁA SZACHRAJKA*. Scenariusz, reż. i scen. Adam Dzieciniak, muz. Marcin Pawlik. Obsada: L. Ostaszewicz, T. Sokołowski. Prem. 16 IX 2000.

2. Fiodor Dostojewski — *ZBRODNIA I KARA* (*Prestuplenije i nakazanie*). Przekł. Czesław Jastrzębiec-Kozłowski. Adapt. i reż. Edward Zentara, scen. Jan Banucha. Obsada: Sonia — B. Przewłocka; Porfiry — K. Tałaj, E. Zentara; Raskolnikow — J. Wojciechowski. Prem. 23 IX 2000.

3. Woody Allen — *BÓG* (*God*). Przekł. Anna Kołyszko, Reż. Zbigniew Wilkoński, scen. Jan Banucha, muz. Jerzy Stachurski, choreogr. Henryk Walentynowicz. Obsada: Pisarz, Schizokrates — L. Ostaszewicz; Aktor, Kretynik Fidydes — T. Sokołowski; Doris Levine — K. Calińska; Lorenzo Miller — S. Krzywiński; Debiliusz — J. Wojciechowski; Pan — J. Przewłocki; Król, Mężczyzna — K. Tałaj; Idiotas, Zeus, Posłaniec — T. Czajka; Lekarz — W. Tympalski; Strażnik — M. Wojtas; Chór — I. Adamiak, B. Przewłocka, B. Matusiewicz, T. Suchodolska-Wojciechowska; Blanche du Bois — M. Makowska-Franceson; Kobieta, Wendy — J. Tadla-Twardy; Mężczyzna, Bob — W. Karpiński; Stanley — J. Janczuk; Kobieta — J. Boruta. Prem. 20 X 2000.

4. Mark Twain — *PRZYGODY TOMKA SAWYERA* (*The Adventures of Tom Sawyer*). Przekł. Marian Niewiarowski. Oprac. tekstu, reż. i choreogr. Jan Szurmiej, scen. Wojciech Janowski, kost. Marta Hubka, muz. Zbigniew Karnecki, piosenki Roman Kołakowski. Obsada: Tomek Sawyer — R. Grancarek, T. Mandes; Becky Thatcher — J. Boruta; Mary Sawyer — K. Calińska; Huckelberry Finn — J. Gwit, Marcin Tomasik; Sidney Sawyer — M. Karpiński, M. Walczykiewicz; Ciocia Polly

— I. Adamiak; Adwokat Riverson, Prokurator, Dr Robinson — W. Tympalski; Włóczęga, Mr. Dobbins — K. Tałaj; Missis Harper — B. Matusiewicz; Metys Joe — T. Sokołowski; Muff Potter — R. Wabich, A. Dzieciniak; Szeryf Jones — D. Barton; Wdowa Douglas — J. Tadla; Jane Bolly — W. Adamska; Betty Landers — T. Suchodolska; Sędzia Thatcher — J. Przewłocki; Missis Thatcher — B. Przewłocka; Billy Fischer — M. Zacharzewski; Willy Fischer — M. Zacharzewski; Ben Rogers — M. Buczek, M. Ośka; Molly Simon — J. Łysakowska; Joe Harper — T. Walczak; Szuler — W. Karpiński; Kowboy — L. Ostaszewicz; Traper — M. Wojtas; Pastor Sprague — J. Wojciechowski; Murzynek Jim — T. Czajka. Prem. 6 XII 2000.

5. Molière — *DON JUAN CZYLI KAMIENNY GOŚĆ* (*Don Juan, ou le festin de pierre*). Przekł. Tadeusz Żeleński-Boy. Reż. Andrzej Hrydzewicz, scen. Jadwiga Mydlarska-Kowal, Aleksander Maksymiuk, muz. Wojciech Karpiński. Obsada: Don Juan — J. Wojciechowski; Sganarel — L. Ostaszewicz; Elwira — K. Calińska; Guzman — W. Tympalski; Don Carlos — T. Czajka; Don Alonzo — T. Sokołowski; Don Ludwik — K. Tałaj; Żebrak — Z. Grabski; Karolka — T. Suchodolska-Wojciechowska; Małgosia — B. Matusiewicz; Pietrek — M. Wojtas; Posąg Komandora — D. Barton; Fiolek — W. Karpiński; Pan Niedziela — J. Przewłocki. Prem. 30 III 2001.

6. Krzysztof Krupiński — *BŁAZEN I RÓŻA* wg baśni Hansa Christiana Andersena *Świnopas* (*Svinedrenge*). Reż. Adam Dzieciniak, scen. Arkadiusz Gacparski, muz. Roman Czuby, choreogr. Henryk Walentynowicz. Obsada: Królowna — T. Suchodolska-Wojciechowska; Błazen — L. Ostaszewicz; Król — K. Tałaj; Trzy świnki — W. Adamska, B. Matusiewicz, J. Tadla. Prem. 18 V 2001.

SZTUKI DOGRYWANE

7. Fredro — *DAMY I HUZARY*. Prem. 12 III 99; 8. Lebkowski — *SKARBY ŻŁOTEJ KACZKI*. Prem. 20 V 2000.

Mała Scena

PREMIERY

9. Georges Brassens — *PORNOGRAF*. Przekł. tekstów Filip Łobodziński, Jarosław Gugała, Carlos Marodan. Reż. Adam Opatowicz, muz. Georges Brassens, choreogr. Janusz Józefowicz. Obsada: L. Ostaszewicz, J. Przewłocki, T. Sokołowski, T. Czajka, M. Wojtas, D. Barton. Prem. 19 X 2000.

10. Biljana Sribljanović — *SYTUACJE RODZINNE* (*Porodične priče*). Przekł. Dorota Jovanka Ćirić. Reż. Wiesław Górski, scen. Jan Banucha, muz. Tomasz Gwinciński. Obsada: Milena — J. Boruta; Nadezda — K. Calińska; Vojin — T. Czajka; Andrija — M. Wojtas. Prem. 21 IV 2001

SZTUKI DOGRYWANE

11 Głowacki — *ANTYGONA W NOWYM JORKU*. Prem. 21 XI 97; 12. Rosiek — *NAR-KOMANKA*. Prem. 5 IX 98.

GDAŃSK

Opera Bałtycka

80-219 al. Zwycięstwa 15, tel. 058 763-49-12 (13), 058 763-49-09, fax 058 763-49-14. e-mail: opera@operabałtycka.pl Internet: www.operabałtycka.pl

Dawna hala sportowa, przebudowana i adaptowana dla teatru w 1949. Do 31 XII 1993 Opera i Filharmonia Bałtycka, zmiana nazwy od 1 I 1994. Scen: 1 (Gdańsk-Wrzeszcz, al. Zwycięstwa 15, miejsc 555).

KIEROWNICTWO

Włodzimierz Nawotka dyr. nacz., Anna Czekanowicz z-ca dyr. ds. market. i admin., Krzysztof Słowiński kier. muz., Sławomir Gidel dyr. baletu, Elżbieta Wiesztord kier. chóru, Jerzy Snakowski sekr. lit.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: Elżbieta Wiesztord (dyryg. chóru), Krzysztof Słowiński; *w bież. sez.* — Zbigniew Bruna, Tomasz Bugaj, Andrzej Knap, Bogdan Oleński, Andrzej Straszyński.

Reżyserzy: *w bież. sez.* — Grzegorz Chrapkiewicz, Sławomir Gidel, Marek Weiss-Grzesiński.

Scenografowie: *w bież. sez.* — Alina Dobrowolska, Anna Molga, Łucja Sobczak, Monika Sobczak-Konca, Ryszard Kaja, Bruno Sobczak.

Choreografowie: *w bież. sez.* — Joanna Semeńczuk, Sławomir Gidel, Igor Kryszylowicz.

Soliści śpiewacy: Monika Fedyk-Klimaszewska, Liliana Kamińska, Marzena Szczepaniak-Prochacka, Joanna Sperska, Grzegorz Piotr Kołodziej, Józef Przestrzelski, Cezary Rotkiewicz, Paweł Skaluba, Leszek Skrla, Jacek Szymański; *w bież. sez.* — Vera Baniewicz, Dorota Calk, Iwona Hossa, Anna Jeremus, Galina Kuklina, Aleksandra Kurzak, Maria Mitrosz, Olga Niecziporenko, Dorota Radomska, Małgorzata Ratajczak, Krystyna Rorbach, Irena Snarska, Joanna Szabla, Mariola Szymaszek, Magdalena Witczak, Agnieszka Wolska, Joanna Woś, Joanna Zakrzewska, Bożena Zawiaślak-Dolny, Krzysztof Bednarek, Karol Bochański, Krzysztof Borysiewicz, Henryk Czujkowski, Krzysztof Drzewiecki, Robert Hennig, Jan Kierdelewicz, Andrzej Kijewski, Andrzej Kosecki, Sylwester Kostecki, Zbigniew Macias, Michał Marzec, Jerzy Mechliński, Ryszard Minkiewicz, Piotr Nowacki, Kazimierz Sergiel, Florian Skulski, Ryszard Smęda, Rafał Songan, Kazimierz Staniucha, Andrzej Szkurhan, Bartłomiej Tomaka, Adam Woźniak, Maciej Wójcicki, Bogdan Zalasinski, Włodzimierz Zalewski.

Soliści baletu: pierwsi soliści: Małgorzata Insadowska, Mariola Lebeda, Leszek Alabrudziński; *soliści*: Żaneta Depta-Borówka, Karolina Jastrzębska, Kamil Jędrycha, Piotr Popławski, Bogdan Szymaniuk; *w bież. sez.* — Martyna Błażejowska, Anna Jasznia, Sylwia Kowalska-Borowy, Magdalena Poborca, Magdalena Wałęsa, Leszek Januszewski, Wołodia Sieliezniew, Jakub Wyskiel.

Koryfeje baletu: Agata Białobrzaska, Małgorzata Borkowska, Aleksandra Bujko, Kinga Jędrycha, Sylwia Kowalska-Borowy, Monika Lipska, Zdzisława Lisiak, Magdalena Podgórska, Sebastian Białobrzski, Piotr Borowy, Krzysztof Leszczyński, Filip Michalik, Włodzimierz Sieliezniew, Ireneusz Stencel, Artur Ulanowski, Piotr Zabieglik.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Adolphe Adam — *GISELLE*. *Libr.* Jules-Henri Vernoy de Saint-Georges, Théophile Gautier wg legendy spisanej przez Henricha Heinego. *Choreogr.* Jean Coralli, Jules Perrot, *adapt.* Sławomir Gidel, *scen.* Jan Bernaś, *współpr. scen.* Olga Leszko.

Obsada: Giselle — Ż. Depta-Borówka, M. Insa-dowska; Albert — L. Alabrudziński, K. Jędrycha, I. Stencel; Batylida — A. Jasznia, K. Jędrycha; Księżę Kurlandzki — B. Szymaniuk, P. Borowy; Hilarion — I. Stencel, K. Jędrycha; Berta — M. Podgórska, A. Białobrzaska; Wil-fryd — K. Jędrycha, S. Białobrzaski, J. Wy-skiel; Mirta — K. Jastrzębska, M. Błażejewska; Dwie Willidy — S. Kowalska-Borowy, M. Insa-dowska, Ż. Depta, M. Poborca; Narzeczona i Narzeczony (pas de deux) — S. Kowalska-Borowy, M. Poborca, W. Sieliezniov, P. Zabieglik. Prem. 29 IX oraz 3 X 2000, 8x (3 310).

2. *DZIADY*. *Muz.* Grażyna Bacewicz i Marta Ptaszyńska. *Libr.* wg II i IV cz. *Dziadów* Adama Mickiewicza, *insc. i choreogr.* Sławomir Gidel, *współpr. scen.* Anna Molga, Alina Dobrowolska.

Obsada: Guślarz — L. Januszewski, K. Jędrycha; Gustaw — I. Stencel, A. Ulanowski; Ksiądz — L. Alabrudziński, J. Wyskiel; Ona — M. Insa-dowska, Ż. Depta; Pan — W. Sieliezniov, B. Szymaniuk; Dziewica — M. Borkowska, M. Wałęsa; Dzieci — M. Onisk, M. Poborca, F. Michalak, P. Zabieglik; Ptaki — K. Jastrzębska, A. Ulatowski, P. Zabieglik. Prem. 1 XI 2000, 2x (360).

3. Giacomo Puccini — *MADAMA BUTTERFLY*. *Libr.* Luigi Illica i Ciaccomo Giacosa wg dramatu Davida Belasco. *Kier. muz.* Krzysztof Słowiński, *reż.* Marek Weiss-Grzesiński, *scen.* Ryszard Kaja, *przygot. chóru* Elżbieta Wiesztordt, *dyryg.* Krzysztof Słowiński.

Obsada: Madama Butterfly — G. Kuklina, L. Kamińska; Pinkerton — L. Skrla; Suzuki — M. Ratajczak, M. Fedyk; Goro — J. Szymański; Bonzo — K. Sergiel; Yamadori — G. P. Kołodziej; Kate — M. Prochacka; Komisarz — C. Rotkiewicz. Prem. 15 i 16 XII 2000, 7x (3 082).

4. Wolfgang Amadeus Mozart — *WESELE FIGARA* (*Le nozze di Figaro*). *Libr.* Lorenzo da Ponte wg komedii Pierre'a Beaumarchais, *tekst recytatywów* Stanisław Barańczak. *Kier. muz.* Tomasz Bugaj, *reż.* Grzegorz Chrapkiewicz, *dek.* Łucja i Bruno Sobczakowie, *kost.* Monika Sobczak-Konca, *ruch sceniczny* Joanna Semeńczuk, Igor Kryszylowicz, *dyryg.* Tomasz Bugaj.

Obsada: Hr. Almaviva — L. Skrla; Hrabina Rozyna — D. Calk; Figaro — G. P. Kołodziej; Zuzanna — M. Witczak; Marcelina — M. Ratajczak; Don Bartolo — J. Kierdelewicz, B. Tomaka; Cherubino — M. Fedyk-Klimaszewska; Antonio — K. Staniucha; Barbarina — J. Sperska; Don Basilio — J. Szymański; Don Curzio — K. Drzewiecki; Konstancja Mozart — O. Niecziporenko; Zaufani Hrabiego — L. Alabrudziński, S. Białobrzaski, L. Januszewski, K. Jędrycha, K. Leszczyński, F. Michalak, B. Szymaniuk. Prem. 10 II 2001, 5x (2 280).

5. Giuseppe Verdi — *LUISA MILLER*. *Libr.* Salvatore Commarano wg dramatu Friedricha Schillera *Intryga i miłość* (*Kabale und Liebe*). *Kier. muz.* Krzysztof Słowiński, *reż.* Grzegorz Chrapkiewicz, *przygot. chóru* Elżbieta Wiesztordt.

Obsada: Hr. Walter — W. Zalewski; Rudolf — K. Bednarek; Miller — A. Szurhan; Luisa — A. Wolska; Fryderyka — V. Baniewicz; Wurm — P. Nowacki; Laura — J. Szabla; Wieśniak — W. Lewandowski.

Prem. 23 VI 2001, 1x (532); wersja koncertowa.

W REPERTUARZE

6. Verdi — *RIGOLETTO*. Prem. 11 XII 82 (wznów. 28 IV 90), 4x (2 062) w siedzibie, 6x (3 100) w objeździe; 7. Lehár — *WESOŁA WDÓWKA*. Prem. 31 XII 88 (wznów. 22 VI 96), 1x (564); 8. Bizet — *CARMEN*. Prem. 17 IX 94 (wznów. 21 IX 96), 3x (1 446); 9. Czajkowski — *DZIADEK DO ORZECHÓW*. Prem. 10 XI 94, 6x (2 938) w siedzibie, 3x (1 600) w objeździe; 10. Moniuszko — *STRASZNY DWÓR*. Prem. 11 XI 95, 7x (3 394); 11. Strauss — *ZEMSTA NIETOPERZA*. Prem. 31 XII 96, 2x (986); 12. Puccini — *TOSCA*. Prem. 28 III 98, 1x (548) w siedzibie, 9x (5 230) w objeździe;

13. Verdi — *TRAVIATA*. Prem. 10 X 98, 4x (1 721); 14. Prokofiew — *ROMEO I JULIA*. Prem. 24 IV 99, 7x (3 300); 15. Rossini — *CYRULIK SEWILSKI*. Prem. 25 IX 99, 5x (2 460); 16. *MANE, TEKEL, FARES*. *Muz.* Gabriel, Pink Floyd. Prem. 10 XII 99, 6x (2 658); 17. Wagner — *TANNHÄUSER*. Prem. 12 II 2000, 2x (654); 18. Adam — *KORSARZ*. Prem. 27 V 2000, 8x (3 081).

Teatr Wybrzeże

80-834 ul. Świętego Ducha 2, tel. 058 301-70-21, 058 301-18-36, 058 551-39-36, 058 551-58-12, fax 058 301-20-46. e-mail: sekretariat@teatrwybrzeze.pl Internet: www.teatrwybrzeze.pl

Gmach zbudowany w 1967 wg proj. Lecha Kadłubowskiego i Daniela Ołędzkiego na miejscu dawnego Teatru na Targu Węglowym z 1801, zniszczonego w 1945.

Scen: 3 (Scena Duża, Gdańsk, ul. Świętego Ducha 2, miejsc 620; Scena Mała im. Stanisława Hebanowskiego, Gdańsk, ul. Kołodziejska 4, miejsc 72; Scena Kameralna, Sopot, ul. Bohaterów Monte Cassino 39/41 miejsc 241).

KIEROWNICTWO

Maciej Nowak *dyr. nacz. i art.* (od XII 2000), Paweł Majewski *dyr. ds. adm.*, Andrzej Głowiński *kier. muz.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: Krzysztof Babicki, Ingmar Villqist; *w bież. sez.* — Łukasz Czuj, Grzegorz Chrapkiewicz, Wiesław Holdys, Marek Kocot, Grzegorz Wiśniewski, Bartłomiej Wyszomirski, Waldemar Zawodziński.

Scenografowie: Bruno Sobczak; *w bież. sez.* — Maria Balcerek, Dagmara Czarnecka, Barbara Hanicka, Agnieszka Łazarska-Dębowska, Dorota Morawetz, Łucja Sobczak, Iza Toroniewicz, Marian Kołodziej, Janusz Tartyło, Artur Trzebiatowski, Michał Urban, Waldemar Zawodziński.

Choreografowie: *w bież. sez.* — Juliusz Stańda, Jacek Tomasiak.

Aktorzy: Joanna Bogacka, Małgorzata Brainer, Monika Chomicka, Elżbieta Goetel, Marta Kalmus, Anna Kociarz, Dorota Kolak, Joanna Kreft-Baka, Alina Lipnicka, Maria Mielnikow-Krawczyk, Wanda Neuman, Marzena Nieczuja-Urbańska, Halina Winiarska, Mirosław Baka, Grzegorz Chrapkiewicz, Włodzimierz Ciborowski, Dariusz Darewicz, Jerzy Dąbkowski, Krzysztof Gordon, Jerzy Gorzko, Grzegorz Gzyl, Wojciech Kaczanowski, Jerzy Kiszis, Michał Kowalski, Mirosław Krawczyk, Jacek Labijak, Andrzej Łachański, Krzysztof Matuszewski, Igor Michalski, Stanisław Michalski, Andrzej Nowiński, Zbigniew Olszewski, Ryszard Ronczewski, Jan Sieradziński, Florian Staniewski, Maciej Sze-miel, Dariusz Szymaniak, Adam Kazimierz Trela, Jarosław Tyrański; *w bież. sez.* — Tamara Arciuch-Szyc, Magdalena Boć, Małgorzata Jaśkiewicz, Lucyna Legut, Ludmiła Legut, Halina Słojewska, Arkadiusz Cyran, Maciej Konopiński, Marek Richter, Aleksander Skowroński, Dawid Zawadzki.

REPERTUAR

Scena Duża

PREMIERY

1. Christopher Hampton — *NIEBEZPIECZNE ZWIĄZKI* (*Les liaisons dangereuses*). *Przekł.* Piotr Szymanowski. *Reż. i scen.* Waldemar Zawodziński, *kost.* Maria Balcerek, *oprac. muz.* Józef Baliński, *układ pojedynków* Waldemar Wilhelmi.

Obsada: Markiza de Merteuil — J. Bogacka; Wicehrabia de Valmont — J. Tyrański; Prezydentowa de Tourvel — D. Kolak; Pani de Volanges — W. Neuman; Cecylia Volanges — M. Kalmus, M. Boć; Pani de Rosemonde — B. Czosnowska; Kawaler Danceny — G. Gzyl; Emilia — M. Nieczuja-Urbańska; Majordomus — S. Michalski; Azolan — J. Gorzko; Ksiądz — Ryszard Moskułak; Zakonnice — T. Kaczyńska, L. Legut, L. Legut; Sekundanci, Księża — W. Ciborowski, D. Darewicz. Prem. 18 XI 2000, 41x (7 299).

2. Henrik Ibsen — *JAN GABRIEL BORKMAN* (*John Gabriel Borkman*). *Przekł.* Anna Maria Linke. *Reż.* Grzegorz Wiśniewski, *scen.*

Barbara Hanicka, muz. Bolesław Rawski, konsult. przekł. Andrzej Chojecki.

Obsada: Jan Gabriel Borkman – K. Gordon; Pani Borkman – J. Bogacka; Ella – D. Kolak; Pani Wilton – M. Brajer; Frida – A. Kociarz; Foldal – J. Kiszki; Erhard – M. Kowalski; Pokojówka – M. Boć.
Prem. 16 III 2001, 35x (1 926).

3. Lucyna Ćwierciakiewiczowa — *365 OBIA-DÓW ALBO REWIA STOŁOWA*. Scenariusz i reż. Wiesław Holdys, scen. Janusz Tartyłło, kost. Dorota Morawetz, muz. Andrzej Głowiński, choreogr. Juliusz Stańda.

Obsada: Lucyna – W. Neumann; Kamerdyner I – R. Ronczewski; Kamerdyner II – S. Michalski; Pan Esteta – M. Richter; Dziewica – M. Jaśkiewicz; Dziewka kuchenna, Schizia – M. Nieczuja-Urbańska; Pan Gruby – D. Zawadzki; Pan do Towarzystwa – A. Cyran; Kucharz – A. Skowroński.
Prem. 30 VI 2001, 11x (394).

SZTUKI DOGRYWANE

4. Dostojewski — *KILKA ZDARZEŃ Z ŻYCIA BRACIKARAMAZOW*. Prem. 24 V 97; zmiany w obsadzie: Alosza Karamazow – M. Kowalski; 14x (1 741); 5. Molière — *MEDYK MIMO CHEĆI*. Prem. 27 III 99, 23x (4 838).

Mała Scena im. Stanisława Hebanowskiego

PREMIERY

6. Thornton Wilder — *NASZE MIASTO* (*Our Town*). Przekł. Julia Ryłska. Reż. Bartłomiej Wyszomirski, scen. Iza Toroniewicz, muz. Tomasz Krezymon.

Obsada: Reżyser – M. Baka, J. Tyrański; Dr Gibbs – M. Krawczyk; Julia Gibbs – M. Nieczuja-Urbańska; Georg Gibbs – D. Szymaniak; Rebeka Gibbs – M. Jaśkiewicz; Redaktor Webb – J. Labijak; Myrtle Webb – J. Kreft-Baka; Emilka Webb – M. Chomicka; Howie Newsum – A. K. Trela; Joe Crowell – W. Ciborowski; Profesor Wilard – I. Michalski; Szymon Stimson – A. Nowiński; Policjant Warren – Z. Olszewski; Sam Craig – S. Michalski,

J. Sieradziński; Joe Stoppard – R. Ronczewski; Pani Soames – T. Kowalik; Pani z widowni – E. Goetel; Pan z widowni – M. Szemiel.
Prem. 9 III 2001, 34x (2 764).

7. *KOBIETON* wg tekstów Stanisława Ignacego Witkiewicza i Marii Pawlikowskiej-Jasnorzewskiej. Wybór tekstów i reż. Maciej Konopiński, scen. A. Trzebiatowski, muz. Tomasz Krezymon.

Obsada: A. Kociarz.

Prem. 21 VI 2001, 14x (164).

8. Jim Cartwright — *DWA (Two)*. Przekł. Sława Michalczyńska-Biczysko, konsult. Jerry Flynn. Reż. Łukasz Czuj, scen. Michał Urban. *Obsada:* D. Kolak, G. Chrapkiewicz.
Prem. 28 VII 2001, 8x (306).

Teatr Kameralny

PREMIERY

9. Marek Rębacz — *EGZEKUTOR*. Reż. Marek Kocot, scen. Agnieszka Łazarska-Dębowska, muz. zespół Leszcze.

Obsada: Mamusia – A. Lipnicka; Anna Kiszka – M. Mielnikow; Małgosia – E. Komorowska; Tatus – J. Dąbkowski; Jakub Kiszka – K. Matuszewski; Mietek – J. Gorzko.
Prem. 24 III 2001, 26x (1 796).

10. John Chapman, Ray Cooney — *NIE TERAZ KOCHANIE* (*Not Now Darling*). Przekł. Elżbieta Woźniak. Reż. Grzegorz Chrapkiewicz, scen. Łucja i Bruno Sobczykowie, kost. Dagmara Czarnecka, oprac. muz. Robert Leszczyński.

Obsada: Maude Bodley – D. Kolak; Pan Frencham – K. Łubieńska; Panna Tiptdale – J. Kreft-Baka; Sue Lawson – M. Brajner; Janie Mc Michael – T. Arciuch-Szyc; Gilbert Bodley – G. Gzyl; Harry McMichael – I. Michalski; Komandor Frencham – Z. Olszewski; Arnold Crouch – A. Brykalski; Pan Lawson – R. Kronenberg.
Prem. 20 V 2001, 35x (4 817).

11. Anonim gdański — *TRAGEDIA O BOGA-CZU I ŁAZARZU*. Reż. Krzysztof Babicki, scen. i kost. Marian Kołodziej, muz. Marek Kuczyński, choreogr. Jacek Tomasik.

Obsada: Historyja – H. Winiarska; Matka Kandyda – B. Czosnkowska; Śmierć – H. Słojewska; Panna I (Widzenie) – A. Lipnicka; Anioł, Matka Łazarza – E. Goetel; Anioł, Panna IV (Dotykanie) – M. Mielnikow; Anioł – T. Kowalik; Anioł, Panna V (Ukuszenie), Sprawiedliwość – M. Chomicka; Ewa, Kupido, Panna II (Skuszenie), Miłosierdzie – E. Komorowska, M. Oracz; Panna III (Powonienie), Czystość – E. Andruskiewicz; Kandyd – M. Baka; Łazarz – D. Szymaniak; Noe, Abraham – J. Kiszki; Szewc, Doktor – J. Dąbrowski; Świat – J. Gorzko; Poseł – W. Kaczanowski; Adam, Chłopiec – M. Konopiński; Jandras, Chłopiec I – J. Labijak; Mondanus – K. Matuszewski; Diabeł-II-Ojciec Kandyda, Kuchmistrz – J. Sieradziński; Liberus – F. Staniewski; Kain, Diabeł I, Ojciec Łazarza, Syn, Myśliwiec – M. Szemiel; Kaszuba (Sobieraj) – A. K. Trela.

Prem. 8 VI 2001, 28x (2 221).

SZTUKI DOGRYWANE

12. Schaeffer — *TUTAM*. Prem. 7 I 94, 12x (1 523); 13. Reza — *SZTUKA*. Prem. 30 IV 98, 11x (929); 14. Fram — *YES, PANIE MC LUHAN*. Prem. 17 VII 98, 17x (1 292); 15. Goldoni — *SŁUGA DWÓCH PANÓW*. Prem. 28 V 2000, 29x (2 408) w Sopocie, 3x (423) w Gdańsku; 16. Widmer — *TOP DOGS*. Prem. 29 VII 2000, 28x (1 608) w Sopocie, 3x (374) w Gdańsku; 17. Belbel — *PO DESZCZU*. Prem. 20 VIII 2000, 4x (418) w Sopocie, 11x (944) w Gdańsku.

Miejski Teatr „Miniatura”

80-236 ul. Grunwaldzka 16,
tel. 058 341-01-23, 058 341-12-09,
fax 058 346-91-88
e-mail: teatr.miniatura@interia.pl
Internet: www.miniatura.prv.pl

Budynek przedwojenny, adaptowany dla teatru w latach 1959-61. Przebudowany w latach 1984-1990. Obecna nazwa od września 1998.

Scen. 2 (ul. Grunwaldzka 16, Scena Główna, miejsc 255; Scena Kameralna, ul. Grunwaldzka 16, miejsc 100).

KIEROWNICTWO

Konrad Szachnowski *dyr. nacz. i art.*, Krzysztof Andruskiewicz *z-ca dyr.*, Jerzy Stachurski *kier. muz.*, Bogumiła Pasioneł-Szachnowska *kier. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: Konrad Szachnowski; *w bież. sez.* – Andrzej Rozhin.

Scenografowie: *w bież. sez.* – Bogusława Bilićzak, Ewa Żylińska-Koszałkowska, Andrzej Rozhin.

Choreografowie: *w bież. sez.* – Władysław Janicki.

Aktorzy: Paulina Bednarska, Jolanta Darewicz, Urszula Ircha, Ewa Jerkiewicz-Żbikowska, Irena Markiewicz-Sawicka, Hanna Miśkiewicz, Jadwiga Sankowska-Raftopulos, Joanna Tomasik-Gierczak, Jacek Gierczak, Franciszek Grzegorzewski, Jacek Majok, Waldemar Sawicki, Arkadiusz [Maciej] Urban, Andrzej Tomasz Żak; *w bież. sez.* – Agnieszka Grzegorzewska, Anna Kumińska, Natalia Safianowicz.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Laurence Boswell — *PIĘKNA I BESTIA* (*Beauty and the Beast*). Przekł. Klaudyna Rozhin. Reż., dek. i światło Andrzej Rozhin, kost. Ewa Żylińska-Koszałkowska, muz. Janusz Grzywacz, choreogr. Władysław Janicki.

Obsada: Piękna – A. Kumińska, N. Safianowicz; Bestia – A. Urban; Matka – J. Sankowska; Ojciec – J. Gierczak; Siostra I – P. Bednarska; Siostra II – J. Tomasik-Gierczak; Brat I – W. Sawicki; Brat II – J. Majok; Brat III – J. Darewicz; Koń, Pokojówka, Róża – H. Miśkiewicz; Wiedźma – A. Grzegorzewska; Służący Bestii – I. Sawicka; Słudzy Bestii – U. Ircha, J. Sankowska, E. Jerkiewicz, F. Grzegorzewski; Koń Bestii – A. T. Żak.
Praprem. polska 30 IX 2000, 52x (12 801).

2. Maria Kann — *BAŚŃ O ZAKŁĘTYM KACZORZE*. Reż. i dek. Konrad Szachnowski,

lalki, maski i kost. Bogusława Biliczak, muz. Jerzy Stachurski, choreogr. Władysław Janicki. *Obsada:* Weronka – H. Miśkiewicz; Czarownica – I. Sawicka; Matka Wichru – P. Bednarska; Matka Księżycy – J. Darewicz; Matka Słońca, Czarodziejska kula – E. Jerkiewicz; Ojciec – F. Grzegorzewski; Słońce – J. Gierczak; Księżyc – J. Majok; Wicher – A. T. Żak; Żłotnik, Zakłęty kaczor – A. Urban. Prem. 9 XII 2000, 46x (12 719).

SZTUKI DOGRYWANE

3. Wilkowski — *TYMOTEUSZ WŚRÓD PTA-KÓW*. Prem. 15 V 99, 25x (4 091); 4. Kownacka — *SZEWCHYK DRATEWKA*. Prem. 23 X 99, 16x (3 782); 5. Andersen — *ŚWINIOPAS*. Prem. 22 I 2000, 26x (5 747); 6. Makuszyński — *KOZIOŁEK MATOLEK*. Prem. 25 III 2000, 29x (7 236).

GDYNIA

Teatr Muzyczny
im. Danuty Baduszkowej*

81-372 pl. Grunwaldzki 1,
tel. 620-01-05, 620-95-21, fax 621-78-16.
e-mail: teatr muz@trojmiasto.pl
internet: www.teatrmuzyczny.tmiasto.com.pl
lub www.trojmiasto.pl

Gmach zbudowany w 1979 wg proj. Daniela Olędzkiego. Obecna nazwa Teatru od 28 IX 1992 (na mocy Zarządzenia Wojewody Gdańskiego).

Scen: 2 (Scena Duża, pl. Grunwaldzki 1, miejsc 690; Scena Kameralna, pl. Grunwaldzki 1, miejsc 100); od I 94 Teatr prowadzi działalność pn. Teatr Muzyczny Junior (*kier. art.* Małgorzata Ryś).

Przy teatrze działa Studio, zob. Szkolnictwo – s. 189.

KIEROWNICTWO

Maciej Korwin *dyr. nacz. i art.*, Jacek Mariański *dyr. ekon.*, Dariusz Różankiewicz *kier. muz.*, Maria Borowska-Gasik *kier. zespołu wok.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: Wiesław Suchoples (*kier. orkiestry*), Justyna Moskalik (*asyst. kier. muz.*); *w bież. sez.* – Jacek Rafał Delekta.

Reżyserzy: *w bież. sez.* – Maciej Korwin, Jarek Ostaszkiewicz, Dariusz Siastacz.

Scenografowie: *w bież. sez.* – Elżbieta Mrozińska, Anna Maria Rachel, Jarek Ostaszkiewicz, Jerzy Rudzki.

Choreografowie: *w bież. sez.* – Joanna Semeńczuk, Igor Kryszylowicz, Jarosław Staniek.

Solisci śpiewacy: Anna Andrzejewska, Grażyna Drejska-Wiśniewska, Ewa Gierlińska, Jagna Jędrzyńska Dorota Kowalewska-Gzyl, Anita Urban-Steciuk, Tomasz Steciuk, Cezary Studniak, Wojciech Socha, Bernard Szyk, Andrzej Śledź, Jacek Wester, Tomasz Więcek; *stała współpr.* – Agnieszka Bogdan, Małgorzata Fijałkowska, Agnieszka Gryboś, Katarzyna Jamróz, Olivia Kukułka, Irena Pająkówna-Jasman, Urszula Polanowska, Marta Smuk, Justyna Szafran, Natalia Szymkiewicz, Maria Trzcńska, Krystyna Wodzyńska, Patrycja Wódz, Kamila Żołnowska, Tomasz Fogiel, Robert Hennig, Krzysztof Stasierowski, Maciej Szpinda, Lary Okay Ugwu, Jan Wodzyński; *w bież. sez.* – Fernand Delosch, Kenneth Derby, Nicola Gluck, Bruno Grassini, Ron Randolph, Eberhard Storz, Witold Szulc, John Wiseman.

Aktorzy: Magdalena Antkowiak, Małgorzata Augustynów, Agnieszka Babicz, Ewa Bieniasz, Izabella Bujniewicz, Grażyna Dunal, Agnieszka Kaczor, Aleksandra Kostka, Katarzyna Mazurek, Agnieszka Pawlak, Alicja Prochownik, Agata Przygócka, Elżbieta Rakowska, Monika Rowińska, Magdalena Smuk, Anna Szejner, Małgorzata Tabiś, Zofia Wiaderek, Paweł Bernaciak, Arkadiusz Brykalski, Piotr Bucki, Maciej Dunal, Tomasz Fogiel, Jacek Gawryś, Tomasz Gregor, Paweł Kamiński, Jerzy Michalski, Michał Norkowski, Rafał Ostrowski, Andrzej Pieńko, Grzegorz Pierczyński, Paweł Podgórski, Zbigniew Sikora, Andrzej Sobolewski, Cezary Studniak, Jakub Szydłowski.

Tancerze: Tatiana Janiak, Irena Kaszuba, Katarzyna Kiona, Mirosława Kister, Małgorzata Kolakowska-Janulek, Joanna Semeńczuk, Marzena Socha, Margot Stańczyk, Aleksandra Szulc, Aleksander Azarkiewicz, Krzysztof Głiszczynski, Marcin Kot, Igor Kryszylowicz, Rafał Kwieciński, Tadeusz Rutkowski, Andrzej

Zubielewicz; *współpr.* – Magdalena Klimaszewska, Piotr Kruszewski.

Adepci (słuchacze Studium Wokalno-Aktorskiego): Joanna Gałka, Arleta Kowalczyk, Katarzyna Kurdej, Ludmiła Małecka, Aleksandra Meller, Jolanta Piotrowska, Anna Wodzyńska, Piotr Adamow, Tomasz Bacajewski, Mariusz Brzeziński, Krzysztof Czerny, Mateusz Deskiewicz, Bartosz Dębowski, Marcin Dobiasz, Rafał Godlewski, Jarosław Jastrzębski, Marek Kaliszuk, Adam Kosznik, Bartosz Lamparski, Piotr Majewski, Aleksy Perski, Tomasz Podsiadły, Marcin Tomczak, Marcin Walczykiwicz, Łukasz Wojcik, Jacek Zienkiewicz, Marcin Żelazowski.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. Jerry Herman — *KLATKA SZALEŃCÓW* (*La Cage aux Folles*). *Libr.* Harvey Fierstein wg Jeana de Poirot. *Kier. muz.* Dariusz Różankiewicz, *reż.* Maciej Korwin, *scen.* Jerzy Rudzki, *choreogr.* Joanna Semeńczuk, Igor Kryszylowicz. *Obsada:* Georges – K. Derby, J. Wiseman; Albin – E. Storz, R. Randolph; Jean-Michel – B. Grassini, W. Socha; Anna Dindon – L. Polańska; Edouard Dindon – J. Wiseman, R. Randolph; Madame Dindon – N. Gluck; Jakob – F. Delosch; Francis – T. Fogiel; Jacqueline – D. Kowalewska; Monsieur Renaud – M. Norkowski; Chantal – P. Bucki; Hanna – I. Kryszylowicz; Mercedes – B. Szyk; Phadra – P. Bernaciak; oraz M. Antkowiak, A. Babicz, A. Kostka. Praprem. polska 14 IX 2000.

2. Adam Long, Daniel Singer, Jess Winfield — *DZIEŁA WSZYSTKIE SZEKSPIRA* (*Complete Works of William Shakespeare*). *Przekł.* Włodzimierz Kaczkowski, *przekł. pieśni* Tymon Tymański. *Reż. i scen.* Jarek Ostaszkiewicz, *współpr. scen.* Renata Godlewska, *muz.* Tymon Tymański. *Obsada:* Cezi – C. Studniak; Bryka – A. Brykalski; Oset – R. Ostrowski. Prem. 15 IX 2000.

3. *MĘSKI PUNKT WIDZENIA* wg *Szmiry* (*Pulp*) Charlesa Bukowskiego. *Przekł.* Tomasz Mirkowicz. *Adapt. i reż.* Dariusz Siastacz,

kost. Elżbieta Mrozińska, *muz.* Przemysław Dyakowski.

Obsada: Berane – A. Perski; Szef – A. Brykalski; Śmierć – A. Kowalczyk; Madame Celine – A. Meller; Penny – J. Piotrowska; Cindy – L. Małecka; Shit – J. Zienkiewicz; Al Ed Upek – M. Korbiasz; Marcello – M. Walczykiwicz; Celine – B. Lamparski.

Prem. 1 IV 2000; przedstawienie dyplomowe słuchaczy IV roku Studium Wokalno-Aktorskiego przy Teatrze.

4. Lucy Maud Montgomery — *ANIA Z ZIELENEGO WZGÓRZA* (*Anne of Green Gable*). *Przekł.* Rozalia Bernsteinowa. *Adapt.* Henryka Królikowska, Maciej Wojtyszko, *teksty piosenek* Maciej Wojtyszko. *Opieką reż.* Maciej Korwin, *scen.* Anna Maria Rachel, *muz.* Zbigniew Karnecki, *opieką choreogr.* Joanna Semeńczuk.

Obsada: Maryla Cuthbert – E. Gierlińska; Mateusz Cuthbert – K. Stasierowski; Małgorzata Linde – G. Drejska; Pani Barry – A. Babicz, J. Jędrzyńska; Pani Spencer – G. Dunal; Pani Blewet – A. Urban; Pan Philips – Z. Sikora; oraz – I. Kaszuba, M. Dunal, T. Fogiel, J. Gawryś, A. Sobolewski i słuchacze Studia: J. Gałka, A. Kowalczyk, K. Kurdej, L. Małecka, A. Meller, J. Piotrowska, A. Wodzyńska, T. Bacajewski, M. Brzeziński, M. Deskiewicz, B. Dębowski, T. Podsiadły, M. Walczykiwicz. Prem. 5 V 2001.

W REPERTUARZE

5. Schonberg — *LES MISERABLES*. Prem. 30 VI 89; 6. Webber — *EVITA*. Prem. 1 II 97; 7. Bricusse — *SCROOGE*. Prem. 7 II 98; 8. Taylor — *WICHROWE WZGÓRZA*. Praprem. 10 X 98; 9. Webber — *JESUS CHRIST SUPERSTAR*. Prem. 12 VI 99 (wznow. 11 XI 2000; *choreogr.* Jarosław Staniek); *zmiany w obsadzie:* Jezus – J. Michalski; Szymon Zelota – T. Więcek, I. Kryszylowicz; Żołnierz – K. Stasierowski, R. Ostrowski; Kobieta – I. Pająkówna; [dublury:] Judasz – T. Steciuk; Piłat – A. Śledź; Herod – R. Ostrowski; Kajfasz – W. Szulc; Maria Magdalena – I. Bujniewicz; Piotr – T. Więcek; 10. McDermont — *HAIR*. Praprem. polska 16 X 99; 11. Andersson, Ulvaeus — *SZACHY*. Praprem. 8 I 2000; 12. *MUZYKA QUEEN*. Muz. Freddie Mercury. Prem. 6 VI 2000.

Teatr Miejski im. Witolda Gombrowicza

81-381 ul. Bema 26,
tel. 058 620-78-46, 058 620-88-01,
fax 058 629-71-23.
e-mail: sekretariat@teatrgombrowicza.art.pl;
info@teatrgombrowicza.art.pl
Internet: www.teatrgombrowicza.art.pl

Sala adaptowana z dawnej świetlicy MRN w 1959. Do III 91 Teatr Dramatyczny, potem zmiana nazwy na Teatr Miejski. 11 III 2000 Teatr przyjął imię Witolda Gombrowicza. Scen: 2 (Scena Duża, ul. Bema 26, miejsc 300; Scena Foyer, ul. Bema 26, miejsc 80, otw. 6 X 95); w miesiącach letnich Teatr wystawia przedstawienia plenerowe pn. Scena Letnia w Orłowie.

KIEROWNICTWO

Julia Wernio *dyr. nac. i art.*, Elżbieta Misz-
ker *dyr. adm. -ekon.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Julia Wernio, Wiesław Komasa, Piotr Kruszczyński, Andrzej Pieczyński.

Scenografowie: w bież. sez. – Małgorzata Grabowska Kozera, Elżbieta Wernio, Marek Braun.

Choreografowie: w bież. sez. – Ewa Wycichowska.
Aktorzy: Karolina Adamczyk, Beata Buczek-Żarnecka, Olga-Barbara Długońska, Urszula Kowalska, Dorota Lulka, Teresa Lipowska, Elżbieta Mrozińska, Violetta Seremak, Małgorzata Talarczyk, Teresa Wasiak, Stefan Izylowski, Zbigniew Jankowski, Grzegorz Jurkiewicz, Marek Kocot, Rafał Kowal, Leon Krzycki, Eugeniusz Kujawski, Sławomir Lewandowski, Piotr Michalski, Andrzej Richter, Dariusz Siastacz, Bogdan Smagacki, Grzegorz Wolf, Mariusz Żarnecki; *w bież. sez.* – Alefina Gościńska, Dorota Nikiporczyk, Leszek Bzdyl, Adam Ferency, Krzysztof Szczerbiński.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Andrzej Pieczyński — *ZABIĆ WAS TO ZA MAŁO*. Reż. Andrzej Pieczyński, scen. Marek Braun, muz. Robert Kanaan.

Obsada: Anka – K. Adamczyk; Marta – T. Wasiak; Głos mężczyzny, Aktor – S. Izylowski; Głos kobiety 1, Aktorka Pierwsza – M. Talarczyk; Głos kobiety 2, Aktorka Druga – U. Kowalska; Dźwiękowiec – S. Lewandowski; Realizator dźwięku – P. Michalski; Spikerzy radia Riwiera – P. Michalski, M. Sykała; Głosy z off-u – A. Dorsz, A. Steć, P. Kacprzycki, W. Raźniak.
Prem. 7 X 2000.

2. Brad Fraser — *NIEZIDENTYFIKOWANE SZCZĄTKI LUDZKIE I PRAWDZIWA NATURA MIŁOŚCI* (*Unidentified Human Remains and the True Nature of Love*). Przekł. Marta Gil-Gilewska. Reż. i oprac. tekstu Piotr Kruszczyński, scen. Marek Braun, muz. Rafał Kowal.

Obsada: David – L. Bzdyl; Candy – O. B. Długońska; Bernie – B. Smagacki; Kane – K. Szczerbiński; Robert – G. Wolf; Jerri – B. Buczek-Żarnecka; Benita – E. Mrozińska.
Prem. 30 XII 2000.

3. Stanisław Ignacy Witkiewicz — *O, BERI-BERI* wg dramatu *Matka*. Scenariusz i rez. Wiesław Komasa, scen. i kost. Małgorzata Grabowska Kozera, oprac. muz. Mirosław Jastrzębski, kier. muz. Tomasz Krezymon, choreogr. Ewa Wycichowska.

Obsada: Matka I, Janeczka – O. B. Długońska; Matka II, Janina – D. Lulka; Matka III, Nina – T. Lipowska; Matka IV, Jaka Szkoda – E. Mrozińska; Matka V – A. Gościńska; Zosia – K. Adamczyk; Lucyna – K. Adamczyk; Dorota – V. Seremak; Apolinary Plejtus – D. Siastacz; Dyr. Cielęciewicz – M. Żarnecki; Hr. Pęcherzewicz – S. Lewandowski; Podejrzane Indywiduum – P. Michalski; Syn Leon – R. Kowal; W białych sukienkach dziewczynki – x x x.
Prem. 11 III 2001.

4. Anton Czechow — *MEWA (Czajka)*. Przekł. Natalia Galczyńska. Reż. Julia Wernio, scen. Elżbieta Wernio.

Obsada: Arkadina – U. Kowalska; Konstanty – G. Jurkiewicz; Sorin – S. Izylowski; Nina Zarietchna – D. Nikiporczyk; Trigorin – A. Ferency; Szamrajew – E. Kujawski; Paulina – M. Talarczyk; Masza – B. Buczek-Żarnecka; Dorn – D. Siastacz; Miedwiedienko – R. Kowal.
Prem. 6 VII 2001 na Scenie Letniej w Orłowie.

SZTUKI DOGRYWANE

5. Shakespeare — *BURZA*. Prem. 9 VII 99;
6. Słowacki — *BALLADYNA*. Prem. 6 IV 97;
7. Dymny — *ZBIÓR BZDUR CZYLI DYMNY-ŻONGLER DWUSTURĘKI*. Prem. 29 XI 97;
8. Anonim francuski z XV w. — *MISTRZ PIOTR PATELIN*. Prem. 4 VI 98;
9. Gombrowicz — *IWONA KSIĘŻNICZKA BUR-GUNDA*. Prem. 12 VII 98;
10. Fredro — *ŚLUBY PANIEŃSKIE*. Prem. 22 I 99;
11. Sofokles — *ANTYGONA*. Prem. 27 III 99;
12. Mrozek — *TANGO*. Prem. 9 X 99;
13. *ZWIERZENIA KONIECZNEGO, CZYLI JAKI ŚMIESZNY JESTEŚ POD OKNEM*. Prem. 5 II 99;
14. Gombrowicz — *OPERETKA*. Prem. 11 III 2000;
15. Dürrenmatt — *ANIOŁ ZSTĄPIŁ DO BABILONU*. Prem. 7 VII 2000.

GLIWICE

Gliwicki Teatr Muzyczny

44-101 ul. Nowy Świat 55/57,
tel. 032 232-22-15, 032 232-11-01,
fax 032 232-13-39.
e-mail: gtm@teatry.gliwice.pl
Internet: www.teatr.gliwice.pl

Decyzją Zarządu Miasta z dniem 1 IV 1996 rozwiązano dotychczasową Operetkę Śląską, jednocześnie utworzono nową „instytucję artystyczną” pn. Teatr Muzyczny w Gliwicach, zlikwidowaną z dniem 30 VI 2001. 1 I 2001 powołano Gliwicki Teatr Muzyczny z tymczasową (do 31 VIII 2001) siedzibą w Gliwicach, al. Przyjaźni 18.

Scen: 1 (Scena Główna, ul. Nowy Świat 55/57, miejsc 462); spektakle prezentowane są także na patio przy ul. Nowy Świat 55/57 oraz na tzw. scenie okresowej w ruinach Teatru Miejskiego w Gliwicach przy al. Przyjaźni.

KIEROWNICTWO

Paweł Gabara *dyr. nac.* T. Muzycznego (do 30 XI 2000), *pełnomocnik likwidatora ds. real. progr. art.* (od 1 XII 2000), *dyr. Gliwickiego T. Muzycznego* (od VI 2001), Tadeusz Pawliszewski *likwidator T. Muzycznego* (od 1 XII 2000), Andrzej Zubek *dyr. art.* (do 30 VI 2000), *konsult.*

muz. (od VII 2000), Jacek Nowosielski *kier. baletu*, Henryk Wicherek *kier. chóru*, Łukasz Czuj *konsult. progr.*, Joanna Krupa i Jacek Mikołajczyk *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: Tomasz Biernacki; *w bież. sez.* – Jerzy Matula, Maciej Niesiołowski, Andrzej Rosół, Andrzej Zubek.

Chórmistrz: Henryk Wicherek.

Reżyserzy: w bież. sez. – Wojciech Adamczyk, Jerzy Bielunas, Paweł Szumiec.

Scenografowie: w bież. sez. – Maria Balcerek, Marta Hubka, Barbara Wesołowska, Wojciech Jankowiak, Grzegorz Skawiński, Michał Urban, Ryszard Warcholiński.

Choreografowie: w bież. sez. – Katarzyna Mi-gała-Skawińska, Janina Niesobka.

Soliści śpiewacy: Grażyna Jędrzejewska, Krystyna Konopacka-Parniewska, Jolanta Kremer, Małgorzata Lach-Strag, Ewa Mierzynska, Danuta Orzechowska-Wiater, Elżbieta Pilszak-Lamla, Małgorzata Witkowska-Chmaj, Mieczysław Błaszczak, Jerzy Bytnar, Arkadiusz Dolega, Jerzy Gościński, Jan Herma, Andrzej Smogór, Witold Wrona; *w bież. sez.* – Grażyna Brodzińska, Małgorzata Długosz, Joanna Korpiela, Marta Kotowska, Ewa Leśniak, Agnieszka Maciejewska, Katarzyna Przesmycka, Aleksandra Stokłosa, Ewa Uryga, Krystyna Westfal, Anna Wilczyńska, Jan Ballarin, Roman Baranowicz, Bogdan Kurowski, Jacek Laszczkowski, Jerzy Musioł, Grażyna Nowosielska, Marcei Palczyński, Stanisław Ptak, Janusz Ratajczak, Grzegorz Szostak, Feliks Widera, Stanisław Witomski, Adam Zdunikowski, Aleksander Żurawiecki; *oraz artyści chóru w partiach solowych:* Beata Deutschman, Katarzyna Giżyńska, Magdalen-a Łamacz, Jolanta Mazoń, Grażyna Nowosielska, Monika Rajewska, Zofia Szymańska, Izabella Turhan, Danuta Widuch-Jagielska, Izabela Witwicka, Katarzyna Wysłucha, Tomasz Białek, Roman Kuczera, Przemysław Łamacz Adam Mazoń, Dominik Nabożny, Jacek Nosalski, Ziemowit Pędziwiatr, Andrzej Rakoczy, Jarosław Trytek, Przemysław Witkiewicz.

Soliści baletu: Iwona Grocholska, Jolanta Kucharska, Anna Siwczyk, Kamilla Tomaszewska-Głabik, Tomasz Dynarowicz, Jacek Nowosielski, Marek Rosół, Jurij Stesew; *w bież. sez.* – Katarzyna Gruca, Monika Stawowska,

Kamila Świącicka, Tomasz Drożdż, Sebastian Fiedor, Tomasz Mich, Łukasz Rutowicz, Tomasz Sośnik,
Koryfeje baletu: Dagmara Marzec, Izabela Mielczarek, Małgorzata Szczepara, Ewa Witkiewicz, Jerzy Owsik, Krzysztof Pachucy, Bogdan Szolc.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Karl Zeller — *PTASZNIK Z TYROLU* (*Die Vogelhändler*). *Libr.* Moritz West i Ludwig Held *Przekł.* Tadeusz Janicki, Józef Slotwiński, Krzysztof Jaslar. *Kier. muz.* Ruben Silva, *insc. i reż.* Wojciech Adamczyk, *scen.* Wojciech Jankowiak, *kost.* Marta Hubka, *choreogr.* Janina Niesobka, *przygot. chóru* Henryk Wichererek, *dyryg.* Ruben Silva.

Obsada: Księżna — M. Długosz, G. Jędrzejewska, A. Mazur-Świder; Adelajda — M. Lach-Strag, E. Pilszak-Lamla; Weps — J. Gościński, A. Żurawiecki; Stanisław — W. Wrona H. Miśka; Hopkins — P. Kieraga, A. Mazoń; Pijaczek — R. Baranowicz, J. Bytnar; Robaczek — S. Ptak, A. Smogór; Schneck — J. Herma, J. Nolski; Emmerens — D. Widuch-Jagielska; Kryśia — A. Stokłosa, I. Turhan; Joasia — K. Wysłucha; Adam — A. Dołęga, Jacek Laszczkowski, Janusz Ratajczak; oraz w partiach baletowych — I. Grocholska, J. Kucharska, D. Marzec, I. Mielczarek, A. Siwczyk, M. Szczepara, K. Tomaszewska-Głabik, E. Witkiewicz, T. Dynarowicz, J. Nowosielski, J. Owsik, K. Pachucy, M. Rosół, J. Stesew, B. Szolc. Prem. 15 IX 2000.

2. Marek Bazela — *STUDNIA SKARBNIKA*. *Scenariusz i reż.* Łukasz Czuj, *kost. i maski* Michał Urban, *choreogr.* Marta Pietruszka. *Obsada*: Królowa Hołda — K. Wysłucha; Skrzat — S. Fiedor; Elegant — T. Sośnik; Cierpiętka — M. Szczepara; Namiętnica — E. Witkiewicz; Wstyda — K. Świącicka, M. Stawowska; Topielica — K. Gruca; Utoplec — T. Drożdż, T. Mich; Skarbnik — B. Szolc, Ł. Rutowicz; Zły — T. Dynarowicz; Pieron — J. Stesew, J. Owsik. Prem. 30 IX 2000 w Hanowerze podczas EXPO 2000.

3. Tomasz Łuc — *101 DALMATYŃCZYKÓW* (*The Hundred and One Dalmatians*). *Libr.* Dodie Smith. *Przekł.* Robert Ginalski. *Kier. muz.* Tomasz Biernacki, Tomasz Łuc, *adapt., teksty piosenek i reż.* Jerzy Bielunas, *dek.* Barbara Wesołowska, Ryszard Warcholiński, *kost.* Maria Balcerek, *aranż.* Tomasz Łuc, *choreogr.* Janina Niesobka.

Obsada: Cruella de Mon — E. Leśniak, B. Deutschman; Pan — A. Dołęga; Pani — J. Mazoń; Gospośia — D. Orzechowska; Dryblas — G. Szostak; Kulfon — J. Bytnar; Sprzedawca ryb — P. Witkiewicz; Mimi — K. Wysłucha; Pongo — S. Witomski; Pułkownik — Z. Pędziwiatr; Bokser — A. Rakoczy; Doberman — P. Łamacz; Pudel czarny — K. Giżyńska; Pudel błękitny — A. Siwczyk; Cocker-spaniel — Z. Szymańska; Chart afgański — G. Nowosielska; Basset — J. Stesew; Wyżeł — K. Świącicka; Owczarek — T. Dynarowicz; Pinczerka — M. Łamacz; Beagle — S. Fiedor Porucznik — kotka — I. Witwicka; Małe doberman — Tomasz Białek, Dominik Nabozny. Prem. 2 XII 2000.

4. *BALLADA O SZEŚCIU LUSTRACH, CZYLI ZWIERZENIA STAREGO PIERROTA*. *Scenariusz i reż.* Paweł Szumiec, *scen.* Grzegorz Skawiński, *współpr. scen.* Andrzej Górnisiewicz, *kier. muz. i aranż.* Jacek Skowroński, *ruch sceniczny* Katarzyna Migala-Skawińska, *przygot. wok.* Adam Mazoń. *Obsada*: Pierrot — S. Ptak; Ona 1 — K. Wysłucha; Ona 2 — B. Deutschman; On 1 — A. Dołęga; On 2 — S. Witomski. Prem. 30 III 2001.

W REPERTUARZE

5. Lehár — *KRAINA UŚMIECHU*. Prem. 12 XI 83 (wznów. 27 II 93); 6. Talarczyk — *SKARBY ŻŁOTEJ KACZKI*. Prem. 21 I 84; 7. Strauss — *NOC W WENECJI*. Prem. 26 III 88 (wznów. 20 X 96); 8. Strauss — *WIEDŃSKA KREW*. Prem. 25 VI 88; 9. Lehár — *WE SOŁA WDÓWKA*. Prem. 28 XI 92; 10. Loewe — *MY FAIR LADY*. Prem. 25 IX 93; 10. Lida — *SERDUSZKO Z LODU*. Prem. 11 XII 93; 12. Lida — *KOPCIUSZEK*. Prem. 21 I 95; 13. Kander — *ZORBA*. Prem. 9 III 96; 14. Zubeł — *SEZAM ALI BABY*. Praprem. 1 VI 97; 15. Offenbach — *ORFEUSZ W PIEKLE*. Prem. 18 X 98; 16. *MODLITWA DZIEWICY*,

CZYLI SZKODA LASKY. Wieczór poezji galicyjskiej (*scenariusz* L. Mazan, R. Moliński). Prem. 28 IV 99; 17. Kander — *CHICAGO*. Praprem. polska 3 III 2000; 18. Tuwim — *MIŁOŚĆ CI WSZYSTKO WYBACZY*. Prem. 7 IV 2000.

GNIEZNO

Teatr
im. Aleksandra Fredry

62-200 ul. Mickiewicza 9,
 tel. 061 426-39-93, 061 426-22-91,
 fax 061 426-20-27.
 e-mail: bilety@teatr.gniezno.pl
 Internet: www.teatr.gniezno.pl

Gmach zbudowany w 1928 jako kino-teatr, w 1942 adaptowany dla teatru; w latach 1959-61 przebudowany wg proj. Andrzeja Strachockiego. Od VII 1986 do 17 V 1991 remont kapitalny budynku.

Scen: 1 (ul. Mickiewicza 9, miejsc 342).

KIEROWNICTWO

Tomasz Szymański *dyr. nac. i art.*, Elżbieta Stamm *z-ca dyr. ds. ekonom.-adm.*, Małgorzata Urbaniak *kier. lit.*, Mariusz Matuszewski *kier. muz.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: Józef Jasielski; *w bież. sez.* — Piotr Kruszczyński, Tomasz Szymański.

Scenografowie: *w bież. sez.* — Barbara Zachmoc, Agnieszka Szeffler.

Choreografowie: *w bież. sez.* — Juliusz Stańda.

Aktorzy: Monika Belau, Katarzyna Czubkówna, Anna Kadecka, Joanna Kulczycka, Bożena Mrowińska, Justyna Polkowska, Iwona Sapa, Jolanta Skawina, Agata Wojtaszak, Krystian Buszkiewicz, Bogdan Ferenc, Marek Fludra, Michał Frydrych, Maciej Hązła, Andrzej Malicki, Eugeniusz Nowakowski, Piotr Urbaniak, Leszek Wojtaszak; *w bież. sez.* — Magdalena Pomierska, Daniela Zybalanka-Jaśko, Artur Kamiński, Krzysztof Weber.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Stanisław Ignacy Witkiewicz — *W MAŁYM DWORKU*. *Reż., scen. i oprac. muz.* Józef Jasielski, *choreogr.* Juliusz Stańda.

Obsada: Dyapanazy Nibek — M. Frydrych; Zosia — J. Kulczyńska; Amelka — I. Sapa; Pasiukowski — M. Hązła; Wasiewiczówna — M. Belau; Widmo Matki Anastazji Nibek — J. Skawina; Kozdroń — E. Nowakowski; Maszejko — M. Fludra; Urszula Stechło — J. Polkowska. Prem. 15 X 2000, 11x (2 670).

2. *CZARODZIEJSKA LAMPA ALADYNA* wg Baśni tysiąca i jednej nocy. *Adapt.* Nina Germet, *przekł. i oprac.* Marian Niewiarowski, *teksty piosenek* Zdzisław Pyzik. *Reż.* Tomasz Szymański, *scen.* Barbara Zachmoc, *muz.* Mariusz Matuszewski, *choreogr.* Juliusz Stańda.

Obsada: Aladyn — B. Ferenc; Matka — B. Mrowińska; Badr El Budur — M. Belau; Fatima — J. Polkowska; Sułtan — M. Frydrych; Wezyr — E. Nowakowski; Czarownik — A. Malicki; Dżinn Niebieski — P. Urbaniak; Dżinn Złoty, Rybak — M. Hązła; Kucharz — L. Wojtaszak; Strażnicy — M. Fludra, L. Wojtaszak; Niewolnice — K. Czubkówna, J. Kulczyńska, M. Pomierska, I. Sapa, J. Skawina. Prem. 13 I 2001, 51x (13 978).

3. Antoni Czechow — *TRZY SIOSTRY* (*Tri siostry*). *Przekł.* Natalia Gałczyńska. *Reż.* Piotr Kruszczyński, *scen.* Agnieszka Szeffler, *muz.* Paweł Dampe, *konsult. muz.* Olena Leonenko.

Obsada: Andrzej Prozorow — B. Ferenc, K. Weber; Natasha — K. Czubkówna; Olga — I. Sapa; Masza — J. Kulczyńska, B. Mrowińska; Irina — M. Belau, J. Polkowska; Kułygin — M. Frydrych; Wierszynin — E. Nowakowski; Tuzenbach — A. Kamiński; Solony — L. Wojtaszak; Czebutykin — A. Malicki; Fiedotik — M. Fludra; Rode — M. Hązła; Fierapont — P. Urbaniak; Anfisa — D. Zybalanka-Jaśko; Ordynans — K. Weber, D. Kniź. Prem. 7 IV 2001, 15x (2 892).

SZTUKI DOGRYWANE

4. Fredro — *ZEMSTA*. Prem. 12 X 90, 14x (4 429);
 5. *RAPSOD O ŚWIĘTYM WOJCIECHU*

(scenariusz T. Szymański). Prem. 17 V 91, 3x (10 800); 6. Andersen — *KRÓLOWA ŚNIEGU*. Prem. 15 I 95, 13x (4 000); 7. Fredro — *GWAŁTU, CO SIĘ DZIEJE*. Prem. 24 V 96, 1x (1 000); 8. Słowacki — *BALLADYNA*. Prem. 23 III 97, 14x (3 587); 9. Molière — *MIESZCZANIN SZLACHCICEM*. Prem. 28 III 98, 2x (588); 10. Hertz — *TRZEWICZKI SZCZĘŚCIA*. Prem. 6 XII 98, 11x (2 588); 11. Różewicz — *KARTOTEKA*. Prem. 21 X 99, 7x (2 588); 12. Wyspiański — *BOLESŁAW ŚMIAŁY*. Prem. 7 V 2000, 8x (1 864).

GORZÓW WIELKOPOLSKI

Teatr im. Juliusza Osterwy*

66-400 ul. Teatralna 9,
tel. 095 728-99-36, 095 728-99-34,
095 728-99-30, fax 095 728-99-35.
e-mail: teatr@studioplanet.pl
Internet: www.teatr.studioplanet.pl

Gmach wybudowany w 1910.
Scen: 2 (Scena Duża, ul. Teatralna 9, miejsc 461; Scena Mała, ul. Teatralna 9, miejsc 70); przedstawienia dla dzieci realizowane są w ramach Sceny Lalki i Aktora.
Przy Teatrze działa od 1992 Studio Teatralne dla Dzieci i Młodzieży (kier. art. Krystyna Zienkiewicz).

KIEROWNICTWO

Ryszard Major *dyr. nac. i art.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: *w bież. sez.* – Teresa Lisowska-Gała, Ryszard Major, Artur Nełkowski, Ireneusz Krzysztof Szmidt, Cezary Żołyński.

Scenografowie: *w bież. sez.* – Zofia Bilińska, Teresa Lisowska-Gała, Aleksander Kowalczyk, Dariusz Młodzikowski, Cezary Żołyński.

Choreografowie: *w bież. sez.* – Agnieszka Błaszowska-Moskwa, Beata Chorażykiewicz, Bogumiła Jędrzejczyk.

Aktorzy: Beata Chorażykiewicz, Bogumiła Jędrzejczyk, Teresa Lisowska-Gała, Anna Łaniewska, Edyta Milczarek, Bożena Perłowska,

Bożena Pomykała-Bień, Joanna Rossa, Marzena Wieczorek, Przemysław Kapsa, Krzysztof Kolba, Aleksander Maciejewski, Artur Nełkowski, Leszek Perłowski, Aleksander Podolak, Marek Pudelko, Krzysztof Tuchalski, Wacław Welski [Remigiusz Pakuła], Cezary Żołyński; *w bież. sez.* – Iwona Hauba, Michał Kwiatkowski, Wojciech Siedlecki.
Adepci: Kamila Pietrzak, Maciej Radziwanowski.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Francis Veber — *KOLACJA DLA GŁUPCA* (*Le diner de cons*). Przekł. Barbara Grzegorzewska. Reż. Ryszard Major, scen. Ewa Krechowicz. Obsada: Christine – B. Perłowska; Pierre – L. Perłowski; François – K. Kolba; Marlena – M. Wieczorek; Cheval – K. Tuchalski; Leblanc – A. Podolak; Archambaud – A. Maciejewski. Prem. 7 X 2000.

2. Witold Gombrowicz — *IWONA, KSIĘŻNICA BURGUNDA*. Reż. Ryszard Major, scen. Ewa Krechowicz, muz. Andrzej Głowiński. Obsada: Iwona – K. Pietrzak; Król Ignacy – K. Kolba; Królowa Małgorzata – B. Chorażykiewicz; Książę Filip – M. Radziwanowski; Szambelan – A. Maciejewski; Iza – M. Wieczorek; Cyryl – K. Tuchalski; Cyprian – C. Żołyński; Ciotki Iwony – B. Perłowska, B. Pomykała; Inocenty – A. Podolak; Walenty – W. Welski; Żebrak – P. Kapsa; Dwór – B. Jędrzejczyk, T. Lisowska, A. Łaniewska, E. Milczarek, J. Rossa, P. Kapsa, A. Nełkowski, L. Perłowski, M. Pudelko. Prem. 14 X 2000.

3. Ireneusz Krzysztof Szmidt — *MEDEA. Kameralna tragedia rodzinna niewiernie przepisana z Eurypidesa*. Reż. Ireneusz Krzysztof Szmidt, scen. Zofia Bilińska, muz. Czesław Ganda. Obsada: Medea – B. Chorażykiewicz; Jazon – A. Maciejewski; Dziewczyna z widowni – B. Jędrzejczyk, Posłaniec – P. Kapsa. Prem. 20 I 2001.

4. Hanna Ozogowska — *ZA MINUTĘ PIERWSZA MIŁOŚĆ*. Adapt., reż. i scen. Teresa Lisowska-Gała. Obsada: Marysia – B. Pomykała; Stefan – P. Kapsa; Babcia – T. Lisowska; Kwaśnica –

A. Nełkowski; Skoczłowa – B. Jędrzejczyk; Pucek – B. Chorażykiewicz; Świądkiewicz – C. Żołyński; oraz młodzież ze Studia Teatralnego. Prem. 20 I 2001.

5. Pierre Gripari — *INSPEKTOR PSINA* (*L'Inspecteur Tou Tou*). Przekł. Barbara Grzegorzewska. Adapt. i reż. Teresa Lisowska-Gała, scen. Cezary Żołyński.

Obsada: Duch Lustra – T. Lisowska, E. Milczarek; Muzyk – J. Rossa; Wróżka – B. Chorażykiewicz; Zła Królowa – B. Pomykała; Wilk – C. Żołyński; Królewicz – P. Kapsa; Rozbójnik – A. Nełkowski; Diabeł – K. Tuchalski; Widma – E. Milczarek. Prem. 3 II 2001.

6. Heinrich von Kleist — *KASIA Z HEILBRONNU ALBO PRÓBA OGNI* (*Das Käthchen von Heilbronn oder Die Feuerprobe*). Przekł. Jacek Stanisław Buras. Reż. Ryszard Major, dek. Aleksander Kowalczyk, kost. Ewa Krechowicz.

Obsada: Kasia z Heilbronn – J. Rossa, M. Wieczorek; Rozalia – E. Milczarek; Hrabina Helena – B. Perłowska; Stara ciotka Kunegundy – B. Perłowska, A. Łaniewska; Sybilla – B. Pomykała; Kunegunda von Thurneck – B. Chorażykiewicz; Brygida – T. Lisowska; Kurtzana – A. Łaniewska, I. Hauba; Eleonora – B. Jędrzejczyk; Anioł – K. Pietrzak; Rycerz Flammberg – K. Tuchalski; Maksymilian – A. Podolak; Georg von Waldstätten – P. Kapsa; Fryderyk Wetter – A. Maciejewski; Gotfryd Friedeborn – A. Nełkowski; Cesarz – L. Perłowski; von Stein – C. Żołyński; Furtian – M. Radziwanowski; Otto von der Fluhe – W. Welski; Gottschalk – K. Kolba; Teobald Freideborn – W. Siedlecki; Węglarz – M. Pudelko; Pomocnik węglarzy – A. Łaniewska. Prem. 25 III 2001.

7. Jan Wilkowski — *TYMOTEUSZ WŚRÓD PTAKÓW*. Reż. i scen. Cezary Żołyński, muz. Marek Zalewski, choreogr. Beata Chorażykiewicz. Obsada: Tymcio – K. Tuchalski; Tata – A. Maciejewski; Lis – M. Wieczorek; Obserwator I – C. Żołyński; Obserwator II – W. Welski; Obserwator III – M. Pudelko; Pan Drozd – M. Radziwanowski; Pani Drozd – T. Lisowska; Pan Dudek – B. Chorażykiewicz; Pani Dudek – E. Milczarek; Pan Sójka – A. Nełkowski; Pani Sójka – A. Łaniewska; Kukułka

– B. Jędrzejczyk; Kura – B. Pomykała; Ptaki – K. Pietrzak, K. Kolba. Prem. 27 V 2001.

8. Maria Krüger — *KRÓLEWNA ŚNIEŻKA I SIEDMIU KRASNOLUDKÓW*. Adapt., reż. i scen. Teresa Lisowska-Gała, muz. Marek Zalewski.

Obsada: dzieci i młodzież ze Studia Teatralnego. Prem. 17 VI 2001.

9. Artur Nełkowski — *LEONARD*. Reż. Artur Nełkowski, scen. Dariusz Młodzikowski, muz. Przemysław Raminia, choreogr. Agnieszka Błaszowska-Moskwa.

Obsada: Mike – A. Podolak; oraz – J. Rossa, K. Kolba, A. Maciejewski, A. Nełkowski, P. Kapsa, M. Kwiatkowski i zespół baletowy. Prem. 23 VI 2001; spektakl zrealizowany wspólnie z Konfraternią Artystyczną.

SZTUKI DOGRYWANE

10. Kann — *BAŚŃ O ZAKŁĘTYM KACZORZE*. Prem. 6 VI 99; 11. Jurgielewiczowa — *TEN OBCY*. Prem. 13 II 2000; 12. Januszewska — *MAŁY TYGRYS PIETREK*. Prem. 4 VI 2000.

GRUDZIĄDZ

Centrum Kultury TEATR

86-300 ul. Marszałka Ferdinanda Focha 19,
tel. 056 462-34-76, 056 462-42-23,
fax 056 462-34-77.
e-mail: teatr@grudziadz.pl
Internet: www.teatr.grudziadz.pl

Gmach zbudowany w 1948.

Teatr wznowił działalność po sześcioletniej przerwie, strona artystyczna (na okres jednego sezonu) powierzana jest zwycięzcy konkursu programowego; w obecnym sez. jest nim Teatr Osobowy – Młodzieżowa Akademia Artystyczna z Wrocławia (ul. Bogusławskiego 14, 50-023 Wrocław).

Scen: 2 (Scena Duża, ul. Marszałka Focha 19, miejsc 460; Scena Mała, ul. Marszałka Focha 19, miejsc 80).

KIEROWNICTWO

Krystyna Nowak *dyr. CKT*, Robert Czechowski *kier. art. Teatru Osobowego*.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Robert Czechowski, Paweł Kamza, Zbigniew Kulwicki.

Scenografowie: w bież. sez. – Małgorzata Bulanda, Alicja Gruca, Roman Baranowski, Robert Florczak, Sebastian Pawlak.

Aktorzy: w bież. sez. – Arleta Lemańska, Izabela Noszczyk, Aleksandra Perz, Izabela Piątkowska, Marzena Sztuka, Arkadiusz Cyran, Grzegorz Piotr Kołodziej, Bartosz Kopeć, Beniamin Koralewski, Zbigniew Kulwicki, Sebastian Pawlak, Dariusz Siastacz, Tomasz Sobczak, Arkadiusz Tomankiewicz, Bożydar Wrona, Edward Ząbek.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Janusz Chabior — *PLUMPA, CZYŚ TY ZWARIOWAŁA?* *Reż.* Robert Czechowski, *scen.* Sebastian Pawlak, *muz.* Paweł Moszumański. *Obsada:* Plumpa – I. Noszczyk; oraz – S. Pawlak, T. Sobczak. Prem. 15 X 2000.

2. Gustaw Herling-Grudziński — *FERRAGOSTO*. *Reż.* Paweł Kamza, Robert Czechowski, *scen.* Małgorzata Bulanda, *muz.* Paweł Moszumański. *Obsada:* I. Noszczyk, I. Piątkowska, S. Pawlak, T. Sobczak. Prem. 9 XII 2000.

3. Krystyna Wodnicka — *CZARODZIEJSKIE KRZESIVO* wg baśni Hansa Christiana Andersena. *Reż.* Zbigniew Kulwicki, *scen. i kost.* Roman Baranowski, *muz.* Mateusz Świącicki, *teksty piosenek* Krystyna Wodnicka, *oprac. muz.* Piotr Jan Ulatowski. *Obsada:* Żołnierz – Z. Kulwicki; Czarownica – A. Perz; Pies – B. Koralewski; Księżniczka – A. Lemańska; Herold – G. P. Kołodziej. Prem. 10 XII 2000.

4. William Shakespeare — *SEN NOCY LETNIEJ* (*A Midsummer Night Dream*). *Przekł.* Stanisław Barańczak. *Adapt. i reż.* Robert Czechowski, *scen.* Robert Florczak, *kost.* Alicja Gruca, *muz.* Keir Neuringer. *Obsada:* I. Noszczyk, I. Piątkowska, M. Sztuka, D. Siastacz, S. Pawlak, T. Sobczak, B. Wrona, A. Tomankiewicz, A. Cyran, B. Kopeć, E. Ząbek. Prem. 30 III 2001.

SZTUKI DOGRYWANE

5. Rochowiak — *O RYBAKU, ŻŁOTEJ RYBCE I ŚPIĄCEJ KRÓLEWNIE*. Prem. 4 XII 99.

IMPRESARIAT

1. Mirosław Łebkowski — *SKARBY ŻŁOTEJ KACZKI* – T. Dramatyczny, Elbląg. Prem. 20 V 2000.

2. William Shakespeare — *JAK WAM SIE PODOBA* – T. Dramatyczny im. H. Modrzejewskiej, Legnica. Prem. 8 X 95.

3. *WK-70* – Śląski T. Tańca, Bytom. Prem. 30 IV 98.

4. Jan Brzechwa — *PCHŁA SZACHRAJKA* – T. Dramatyczny, Elbląg, zob. s. 34.

5. Aleksander Fredro — *DAMY I HUZARY* – T. Dramatyczny, Elbląg. Prem. 12 III 99.

6. Akcja uliczna: *JUDASZE* – T. Strefa Ciszy, Poznań; 30 III 2001.

7. Sławomir Mrożek — *ZABAWA* – Stowarzyszenie Teatralne Łaźnia, Kraków. Prem. 27 VI 2000.

8. Włodzimierz Kaczkowski — *ODLOT W CZASIE CZYLI HISTORIA OSTATNIEGO TYSIĄCLECIA* – Polish Millenium Company, Warszawa. Prem. 8 XI 2000.

9. *KABARET OLBRZYMÓW. Wieczór III: LEKKIE CZASY CIĘŻKICH CHOROÓB* – Stowarzyszenie Teatralne Teatr Cinema, Michałowice. Prem. 2000.

10. William Shakespeare — *KRÓL LEAR*. – T. Nowy, Łódź, zob. s. 83.

11. Esther Vilar — *ŻAZDROŚĆ NA TRZY FAXY* – T. Nowy, Warszawa, zob. s. 146.

12. Hans Christian Andersen — *MAŁA SYRENKA* – T. Baj Pomorski, Toruń, zob. s. 123.

JELENIA GÓRA

Teatr
im. Cypriana Norwida*

58-500 al. Wojska Polskiego 38,
tel. 642-81-25, 642-81-12, 642-81-28,
642-36-49
fax 642-81-13.
e-mail: kierlit@teatr.jgora.pl;
widownia@teatr.jgora.pl
Internet: www.teatr.jgora.pl

Gmach wybudowany w 1906.

Scen: 2 (Duża Scena, al. Wojska Polskiego 38, miejsc 550; Scena Studyjna, al. Wojska Polskiego 38, miejsc 80-120, w zależności od inscenizacji).

Teatr prowadzi objazd (do 31 XII 98: woj. jeleniogórskie, legnickie, wałbrzyskie, wrocławskie; od 1 I 99: woj. dolnośląskie).

KIEROWNICTWO

Alina Obidniak *p.o. dyr. nacz. i art.* (do 31 XII 2000), Bogdan Nauka *p.o. dyr. nacz. i art.* (od 17 I 2001), Marcin Podworski *z-ca dyr. ds. adm.* (do XII 2000), Ryszard Pałac *z-ca dyr. ds. adm.* (od I 2001), Jolanta Adamczyk *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Aldona Figura, Maja Kleczewska, Alina Obidniak, Marcin Grota, Tomasz Konina, Piotr Kruszczyński, Jan Szurmiej.

Scenografowie: w bież. sez. – Marta Hubka, Katarzyna Paciorek, Marta Szepietowska, Małgorzata Szydłowska, Marek Braun, Wojciech Jankowiak, Tomasz Konina, Piotr Kruszczyński.

Choreografowie: w bież. sez. – Jan Szurmiej. *Aktorzy:* Irmina Babińska, Krystyna Dmochowska, Lidia Filipek-Czarna, Elżbieta Kosecka, Magdalena Kuźniewska, Iwona Lach,

Marta Łacka, Małgorzata Osiej-Gadzina, Grzegorz Cinkowski, Robert Dudzik, Tadeusz Dylawerski, Jacek Grondowy, Andrzej Kepiński, Piotr Koniecznyński, Kazimierz Krzaczkowski, Bartosz Mazur, Jacek Paruszyński, Tomasz Radecki, Bogusław Siwko, Zdzisław Sobociński, Tadeusz Wnuk.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. Esther Vilar — *KRÓLOWA I SZEKSPIR* (*Tee in Richmond*). *Przekł.* Grażyna Dyląg, Bożena Intrator, *Reż. i scen.* Piotr Kruszczyński, *kost.* Marek Braun, *muz.* Paweł Dampc. *Obsada:* Elżbieta I – I. Babińska; Lady Southwell – M. Osiej-Gadzina; Jakub VI – T. Wnuk; Arcybiskup Whitgift – J. Paruszyński; William Szekspir – Z. Sobociński. Prem. 14 X 2000.

2. Molière — *SZELMOSTWA SKAPENA* (*Les Fourberies de Scapin*) *Przekł.* Tadeusz Boy-Żeleński. *Reż.* Aldona Figura, *scen.* Małgorzata Szydłowska, *muz.* Radosław Krzaczkowski, Paweł Wrocławski. *Obsada:* Skapen – J. Grondowy; Argant – B. Siwko; Geront – K. Krzaczkowski; Oktaw – G. Cinkowski; Leander – A. Kepiński; Zerbinetta – L. Filipek-Czarna; Hiacynta – M. Kuźniewska; Sylwester – R. Dudzik; Neryna – K. Dmochowska; Karlo – P. Koniecznyński. Prem. 21 X 2000.

3. Hugo von Hofmannsthal — *ELEKTRA*. *Przekł.* Joanna Kulmowa. *Reż.* Maja Kleczewska, *scen.* Marta Szepietowska, *muz.* Paweł Kolenda. *Obsada:* Elektra – L. Filipek; Klytajmestra – I. Babińska; Chryzotemis – M. Osiej-Gadzina; Orestes – A. Kepiński; wokaliza – Elżbieta Kosecka. Prem. 21 I 2001.

4. Ariano Suassuna — *HISTORIA O MIŁOŚCERNEJ CZYLI TESTAMENT PSA* (*Auto da Compadecida*). *Przekł.* Danuta Żmij-Zielińska, Witold Wojciechowski. *Reż. i scen.* Tomasz Konina, *muz.* Paweł Kolenda. *Obsada:* Pajac – J. Paruszyński; Grilo – P. Koniecznyński; Chico – J. Grondowy; Piekarzowa

– M. Łacka; Piekarz – B. Siwko; Książ – K. Krzaczkowski; Zakrystian – T. Radecki; Biskup – R. Dudzik; Severino – G. Cinkowski; Miłosierna – K. Dmochowska; Manuel – T. Wnuk; Lucyfer, Major – B. Mazur; Trzy kobiety – E. Kosecka, M. Kuźniewska, I. Lach. Prem. 4 II 2001.

5. Mark Twain — *PRZYGODY TOMKA SAWYERA (The Adventures of Tom Sawyer)*. Adapt. Natalia Wonkster i Jurij Romanowicz. Przekł. Marian Niewiarowski. Reż. i choreogr. Jan Szurmiej, scen. Wojciech Jankowiak, kost. Marta Hubka, muz. Zbigniew Karnecki. Obsada: Tomek Sawyer – J. Grondowy; Huckelberry Finn – A. Kepiński; Mary Sawyer – E. Kosecka; Sidney Sawyer – G. Cinkowski; Ciozia Polly – K. Dmochowska; Becky Thatcher – M. Osiej-Gadzina; Ben Rogers – x x x; Joe Harper – B. Mazur; Billy Fischer – x x x; Willy Fischer – x x x; Mister Dobbins, Sędzia Thatcher, Włóczęga – Z. Sobociński; Missis Harper – I. Babińska; Wdowa Douglas – I. Lach; Metys Joe – R. Dudzik; Muff Potter – T. Radecki; Doktor Robinson, Adwokat Riverson, Prokurator – K. Krzaczkowski; Missis Thatcher – L. Filipek; Pastor Sparque – J. Paruszyński; Szeryf Jones – x x x; Murzynek Jim – x x x; Wędrowiec I – P. Koniecznyński; Wędrowiec II – B. Siwko; Wędrowiec III – Tadeusz Wnuk; Molly Simon – Magdalena Kuźniewska; Betty Landers – x x x. Prem. 29 IV 2001.

SZTUKI DOGRYWANE

6. Dostojewski — *BRACIA KARMAZOW*. Prem. 18 XII 99; 7. Collodi — *PINOKIO*. Prem. 12 III 2000.

Scena Studyjna

PREMIERY

8. Rodolf Sirena — *TRUCIZNA TEATRU (El veneno del teatro)*. Przekł. Marceli Minc. Reż. Marcin Grota, scen. Katarzyna Paciorek, muz. Jakub Ostaszewski. Obsada: Gabriel de Beaumont – T. Radecki; Markiz – Bartosz Mazurek. Prem. 12 XI 2000.

8. Andrzej Maleszka — *JASIEK. Opieka art.* Alina Obidniak, muz. Jacek Szreniawa. Obsada: M. Łacka. 19 XI 2000.

SZTUKI DOGRYWANE

9. Rózewicz — *ŚMIESZNY STARUSZEK*. Prem. 8 I 2000.

Jeleniogórski Teatr Animacji*

58-500 ul. Wolności 159, tel. 075 642-81-10, 075 642-81-38, fax 075 642-81-13. e-mail: widownia@teatr.jgora.pl Internet: www.teatr.jgora.pl

Scen: 1 (Sala Prób, ul. Wolności 163, miejsc 100, od 23 III 84); od IX 95 spektakle w Jeleniej Górze grane w sali Regionalnego Centrum Kultury, ul. Bankowa 28/30.

KIEROWNICTWO

Bogdan Nauka *dyr. nacz. i art.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Lidia Lisowicz, Bogdan Nauka. Scenografowie: w bież. sez. – Lewan Mantidze (Gruzja). Aktorzy: Dorota Bąblińska, Dorota Fluder, Lidia Lisowicz, Katarzyna Morawska, Radosław Biniek, Sylwester Kuper, Jacek Maksimowicz, Mirosław Mendyk, Sławomir Mozolewski.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Anonim — *ZASŁUBINY EMMY Z RZEPIÓREM*. Scenariusz i reż. Bogdan Nauka, scen. Lewan Mantidze, muz. Agim Dzelilij, Col De Suck. Obsada: D. Bąblińska, D. Fluder, L. Lisowicz, E. Wołczyk, R. Biniek, J. Maksimowicz, S. Mozolewski. Prem. 2 IX 2000.

2. Piotr Jerszow — *KONIK GARBUSEK (Koniok Garbunok)*. Przekł. Igor Sikirycki. Reż. Lidia Lisowicz, scen. Lewan Mantidze, muz. Agim Dzelilij. Obsada: D. Fluder, L. Lisowicz, K. Morawska, R. Biniek, S. Kuper. Prem. 25 II 2001.

SZTUKI DOGRYWANE

3. Z ŻYCIA SMOKÓW — *SCENY ULICZNE NIETYLKO DLA DOROSŁYCH*. Prem. 30 VI 96; 4. *LEGENDY ZAMKU CHOJNIK, EPOS RYCERSKI NIEZWYKLE KOMICZNY* (scenariusz B. Nauka). Prem. 12 IV 98; 5. Kownacka — *SZEWczyk DRATEWKA*. Prem. 11 X 98; 6. Singer — *NAS TU JUŻ NIC NIE MA*. Prem. 30 V 99; 7. Nauka — *WIELKI TEATR LEGEND KARKONOSZY*. Prem. 5 VIII 99. 8. Pejcz — *ŚPIĄCA KRÓLEWNA*. Prem. 24 X 99; 9. Brzechwa — *PANIENECZKA Z PUDEŁECZKA. PRZYGODY KRÓLA JEGOMOŚCI*. Prem. 16 IV 2000; 10. Anonim — *AQUA SANITATA*. Prem. 27 V 2000.

KALISZ

Teatr im. Wojciecha Bogusławskiego

62-800 pl. Bogusławskiego 1, tel. 062 502-32-22, 062 502-32-00, fax 062 502-45-61. e-mail: teatr@teatr.kalisz.pl Internet: www.teatr.kalisz.pl

Gmach wybudowany w 1936 r. wg proj. Czesława Przybylskiego.

Scen: 3 (Duża Scena, pl. Bogusławskiego 1, miejsc 388; Scena Kameralna, pl. Bogusławskiego 1, miejsc 99; Café Scena, pl. Bogusławskiego 1, miejsc ok. 50; otw. 19 XI 99 na foyer Teatru).

KIEROWNICTWO

Jan Nowara *dyr. nacz. i art.* (do 14 V 2001), Mieczysław Trzęsowski *z-ca dyr.* (do 14 V 2001), p.o. *dyr. nacz.* (od 15 V 2001 – do 20 VII 2001), Maciej Grzybowski *p.o. dyr. art.* (od 15

V 2001 – do 20 VII 2001), Robert Czechowski *dyr. nacz. i art.* (od 20 VII 2001), Robert Kućciński *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Jan Nowara, Maciej Orłowski, Maciej Sobociński, Jan Szurmiej. Scenografowie: w bież. sez. – Sabina Bicz-Szurmiej, Izabella Symanowicz, Elżbieta Wójtowicz-Gularowska, Maciej Mikulski, Marek Mikulski. Choreografowie: w bież. sez. – Tomasz Dajewski, Witold Jurewicz.

Aktorzy: Małgorzata Andrzejak, Ewa Decówna, Agnieszka Dziecielska, Ewa Kibler, Kama Kowalewska, Anna Łuczak, Mariola Orłowska, Bożena Remelska, Mirosława Sapa, Katarzyna Strojna, Justyna Szafran, Zbigniew Antoniewicz, Piotr Bigora, Janusz Grenda, Maciej Grzybowski, Jacek Jackowicz, Przemysław Kozłowski, Karol Kręc, Ignacy Lewandowski, Maciej Orłowski, Dariusz Sosiński, Piotr Szulc, Adam Szymański, Lech Wierzbowski; w bież. sez. – Ewa Szumska, Zygmunt Bielawski.

Adepci: Izabela Soroka.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. Adam Mickiewicz — *DZIADY*. Oprac. tekstu, insc. i reż. Maciej Sobociński, współpr. art. Jan Nowara, scen. Elżbieta Wójtowicz-Gularowska, muz. Bolesław Rawski, plast. ruchu scenicznego Witold Jurewicz. Obsada: Gustaw-Konrad – K. Kręc; Guślarz, Książ Piotr, Książ – M. Orłowski; Dziewczyzna, Dziewica – K. Strojna; Starzec, Stary Guślarz – M. Grzybowski; Senator, Zły Pan – P. Szulc; Bajkow – J. Grenda; Doktor – L. Wierzbowski; Rollisonowa, Kobieta z guseł – M. Andrzejak; Kmitowa, Druga Dama – B. Remelska; Strzelec, Lokaj, Dyrektor muzyki, Belzebub, Duch – P. Kozłowski; Anioł Stróż – M. Orłowska; Anioł I – A. Łuczak, Anioł II – K. Kowalewska; Anioł III – A. Szymański;

Anioł IV – E. Kibler; Anioł V – A. Dziecielska; Anioł VI – J. Jackowicz; Diabeł Stróż – J. Szafran; Diabeł I, Stróż, Łotr I, Lokaj I – P. Bigora; Diabeł II – Z. Antoniewicz; Diabeł III – I. Lewandowski; Diabeł IV – D. Sosiński; Diabeł V – I. Soroka; Gromada – M. Andrzejak, M. Orłowska, B. Remelska, K. Strojna, J. Szafran, Z. Antoniewicz, P. Bigora, J. Grensa, M. Grzybowski, P. Kozłowski, K. Kręć, P. Szulc, L. Wierzbowski.

Prem. 14 I 2001, 26x (6 163) w siedzibie, 2x (1 028) w objęździe.

2. Pam Gems — *PIAF. Przekł.* Jerzy Zagórski. *Inc.*, reż. i choreogr. Jan Szurmiej, scen. Sabina Bicz-Szurmej, aranż. i kier. muz. Andrzej Zarycki, przygot. wok. Marek Łakomy, Fryderyk Stankiewicz.

Obsada: Paf – J. Szafran; Toine – K. Strojna; Konferansjer, Marcel Cerdan – P. Kozłowski; Louis Lepée – P. Szulc; Emil, Amerykanin, Lucien, Theo – K. Kręć; Inspektor, Georges – L. Wierzbowski; Paul, Angelo (Yves Montand), Biały Clown – P. Bigora; Jacques, Agent, Niemiec II, Pusher, Marynarz II – D. Sosiński; Eddie, Niemiec I, Marynarz I – Z. Antoniewicz; Louis – I. Lewandowski; Pierre – A. Szymański; Dyrektor – M. Grzybowski; Marlena – M. Andrzejak; Jacko – M. Orłowski; Fizjoterapeutka – A. Łuczak, Madelaine – A. Dziecielska; Pielęgniarka – M. Orłowska. Prem. 8 IV 2000, 14x (3 223).

SZTUKI DOGRYWANE

3. Fredro — *ZEMSTA*. Prem. 17 I 98, 4x (862); 4. Staropolski — *ALICJA W KRAJNIE CZARÓW*. Prem. 14 VI 98, 14x (3 586); 5. Gombrowicz — *ŚLUB*. Prem. 11 IX 99, 6x (1 216); 6. Andersen — *KRÓLOWA ŚNIEGU*. Prem. 11 XI 99, 24x (6 919); 7. Molière — *TARTUFE*. Prem. 11 III 2000, 5x.

Scena Kameralna

PREMIERY

8. David Hare — *ZDANIEM AMY* (*Amy's View*). *Przekł.* Małgorzata Semil. Reż. Jan Nowara, scen. Marek Mikulski, muz. Wojciech Gogolewski.

Obsada: Dominic Tyghe – P. Bigora; Amy Thomas – M. Orłowska; Evelyn Thomas – E. Decówna; Esme Allan – M. Andrzejak; Frank Oddie – J. Grenda; Tobe Cole – K. Kręć. Praprem. polska 2 V 2001, 5x (193).

SZTUKI DOGRYWANE

9. Schwab — *ANTYKLIMAKS*. Praprem. polska 19 IV 2000, 1x; 10. Sussfeld — *NAZYWAM SIĘ ISABELLE...* Praprem. polska 30 IV 2000, 1x (42) w siedzibie; 1x (120) w objęździe; 11. Bogusławski — *MİŁOŚĆ DZIECINNA CZYLI NOGA DREWNIANA*. Prem. 27 V 2000, 7x (485).

Café Scena

PREMIERY

12. Kabaret Artystów Teatru — *ZGRYWA II część*. Reż. Maciej Orłowski, scen. Izabella Symanowicz, Marek i Maciej Mikulscy, kier. muz. Fryderyk Stankiewicz, ruch sceniczny Tomasz Dajewski.

Obsada: E. Dec, M. Orłowska, B. Remelska, I. Soroka, J. Szafran, P. Bigora, J. Grenda, I. Lewandowski, M. Orłowski, D. Sosiński. Prem. 27 i 28 X 2000, 6x (1 108)

SZTUKI DOGRYWANE

13. Witkiewicz — *TUMOR MÓZGOWICZ*. Prem. 5 II 2000, 5x (254) w siedzibie, 1x (110) w objęździe.

KATOWICE

Teatr Śląski im. Stanisława Wyspiańskiego

40-003 Rynek 2,
tel. 032 258-72-51 (52), 032 258-89-92,
fax 032 259-89-76.
e-mail: teatrslaski@teatrslaski.art.pl
Internet: www.teatrslaski.art.pl

Gmach zbudowany w latach 1905-1907 wg
proj. Carla Moritza.

Scen: 3 (Duża Scena, Rynek 2, miejsc 412; Scena Kameralna, ul. Warszawska 2, miejsc 80, otw. 15 III 81; Scena w Malarni, ul. Teatralna 4, miejsc ok. 60, w zależności od inscenizacji, otw. 13 XI 92).

KIEROWNICTWO

Bogdan Tosza *dyr. nacz. i art.*, Krystyna Szaraniec *z-ca dyr.*, Danuta Pulecka *asyst. dyr.*, Elżbieta Tosza *kier. lit.*, Anna Podsiadło *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Krzysztof Babicki, Tadeusz Bradecki, Bogdan Tosza, Bartosz Zaczekiewicz.

Scenografowie: Andrzej Witkowski; w bież. sez. – Urszula Kenar, Anna Sekuła, Marek Braun, Jerzy Kalina.

Choreografowie: w bież. sez. – Anna Majer, Leszek Czarnota.

Aktorzy: Agnieszka Arendt, Alina Chechelska, Anna Kadulka, Teresa Kałuda, Magdalena Kriger, Ewa Kutynia, Ewa Leśniak, Bogumiła Murzyńska, Violetta Smolińska, Maria Stokowska, Anna Wesołowska, Maria Wilhelm, Krystyna Wiśniewska, Adam Baumann, Andrzej Dopierała, Jerzy Głybin, Wojciech Górniak, Antoni Gryzik, Jerzy Kuczera, Wiesław Kupczak, Roman Michalski, Krzysztof Misiurkiewicz, Janusz Ostrowski, Grzegorz Przybył, Piotr Rybak (do 29 I 2001), Wiesław Ślawik, Czesław Stopka, Marcin Szaforz, Artur Święs, Andrzej Warcaba, Zbigniew Wróbel; w bież. sez. – Grzegorz Ślosarski.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. William Shakespeare — *ROMEO I JULIA* (*Romeo and Juliet*). *Przekł.* Stanisław Barańczak. Reż. Bartosz Zaczekiewicz, scen. Andrzej Witkowski, układ tańca Leszek Czarnota, układ szermierki Jaromir Zaradny. *Obsada:* Escalus – J. Ostrowski; Parys – A. Dopierała; Montecchi – K. Misiurkiewicz; Capuletti – R. Michalski; Romeo – A. Święs;

Merkucjo – G. Przybył; Benvolio – A. Warcaba; Tybalt – Z. Wróbel; Brat Jan – M. Szaforz; Baltazar – A. Gryzik; Samson – W. Kupczak; Grzegorz, Aptekarz – J. Kuczera; Pani Montecchi – M. Wilhelm; Pani Capuletti – M. Stokowska; Julia – E. Kutynia; Marta – B. Murzyńska; Damy – M. Kriger, A. Arendt. Prem. 16 IX 2000, 58x (18 907).

2. Stanisław Wyspiański — *WYZWOLENIE*. *Oprac. tekstu i reż.* Krzysztof Babicki, scen. Marek Braun, muz. Marek Kuczyński, układ tańca Anna Majer.

Obsada: Konrad – G. Przybył; Muza, Harfiarka – A. Kadulka; Reżyser – J. Głybin; Stary Aktor, Prymas – C. Stopka; Karmazyn, Echo – A. Baumann; Hołysz, Samotnik – A. Warcaba; Prezes, Mówca – J. Kuczera; Przodownik, Geniusz – A. Dopierała; Kaznodzieja – R. Michalski; Robotnik – Z. Wróbel; Ojciec – K. Misiurkiewicz; Syn – M. Szaforz; Hestia – A. Wesołowska; Wróżka – V. Smolińska; Redaktor – W. Górniak; Maski – A. Baumann, A. Dopierała, J. Głybin, J. Kuczera, R. Michalski, K. Misiurkiewicz, C. Stopka, M. Szaforz, A. Warcaba, Z. Wróbel.

Prem. 16 XII 2000, 14x (1 619).

3. Wiesław Myśliwski — *REQUIEM DLA GOSPODYNI*. Reż. Bogdan Tosza, scen. Jerzy Kalina, muz. Marek Kuczyński.

Obsada: Gospodarz – W. Ślawik; Gospodyni – V. Smolińska; Boleś – A. Warcaba; Weronka – M. Kriger; Dominika – A. Kadulka; John – R. Michalski; Trzej Śpiewacy – A. Gryzik, A. Święs, Z. Wróbel; Turystka I – A. Chechelska; Turystka II – A. Wesołowska; Turysta – J. Kuczera; Młodzieniec – W. Kupczak; Emeryt – C. Stopka; Businessman – A. Baumann; Smarkula – E. Kutynia; Półcywil – K. Misiurkiewicz.

Prem. 17 III 2001, 14x (2 531).

SZTUKI DOGRYWANE

4. Cooney — *MAYDAY*. Prem. 19 VI 93, 20x (6 782); 5. Fredro — *ŚLUBY PANIENSKIE*. Prem. 11 XI 93, 4x (1 229); 6. Wojtyśko — *BAMBUKO*. Prem. 28 V 94; *zmiany w obsadzie:* Zosia – E. Kutynia; Kominiarz – A. Gryzik; Łodziarz – M. Szaforz; Król – C. Stopka; Obywatelka – K. Wiśniewska; 19x (5 716); 7. Misiurkiewicz — *BALLADY I ROMANSE*. Prem. 6 X

96; *zmiany w obsadzie*: K. Wiśniewska, W. Kupczak, A. Świąt; 12x (2 197); 8. Wyspiański — *AKROPOLIS*. Prem. 9 V 99, *zmiany w obsadzie*: Amor, Paź — Marcin Szaforz; 4x (740); 9. Wojtyśko — *ŻELAZNA KONSTRUKCJA*. Prem. 11 IX 99, 5x (1 003); 10. Schiller — *INTRYGNA I MIŁOŚĆ*. Prem. 17 XII 1999, 22x (4 258).

Scena Kameralna

PREMIERY

11. Sergi Belbel — *PO DESZCZU* (*Despres de la pluja*). *Przekł.* Marzenna Mętrak-Gottesman. *Reż.* Bogdan Tosza, *scen.* Anna Sekuła, *muz.* Krzysztof Suchodolski, *efekty dźwiękowe* Jacek Kurkowski.

Obsada: Komputerowiec — W. Kupczak; Kierownik Administracji — W. Ślawik; Goniec — M. Kocela; Dyrektorka — M. Stokowska; Sekretarki: Blondynka — M. Kriger; Brunetka — E. Kutynia; Ruda — A. Chechelska; Szatynka — K. Wiśniewska.

Prem. 8 XII 2000, 16x (799).

12. David Young — *GLENN*. *Przekł.* Magdalena Heydel. *Reż.* Tadeusz Bradecki, *scen.* Urszula Kenar.

Obsada: Młody Geniusz — M. Szaforz; Wirtuoz — A. Dopierała; Perfekcjonista — J. Głubin; Purytanin — W. Górniak.

Prem. 23 II 2001, 18x (809).

SZTUKI DOGRYWANE

13. Głowacki — *ANTYGONA W NOWYM JORKU*. Prem. 28 IV 95, 20x (1 372); 14. McDonagh — *KRÓLOWA PIĘKNOŚCI Z LEENANE*. Prem. 7 II 98, 9x (595); 15. Gombrowicz — *DZIEWICTWO NA KUCHENNYCH SCHODACH*. Prem. 6 XI 98, 4x (321); 16. Mrożek — *RZEŹNIA*. Prem. 3 III 99, 6 x (315); 17. Działowicz — *PARZYŚCI*. Prem. 4 XII 99, *zmiany w obsadzie*: Monika — M. Kriger; Paweł — M. Szaforz; 22x (740); 18. Beckett — *CZEKAJĄC NA GODOTA*. Prem. 15 IV 2000; *zmiany w obsadzie*: Chłopiec — K. Wiśniewska; 22x (743).

Teatr Korez

40-032 pl. Sejmu Śląskiego 2
tel. 209 00 88

e-mail: biuro@korez.art.pl
Internet: www.korez.art.pl

Mieści się w Górnos Śląskim Centrum Kultury — Scena 113. Powstał w roku 1991 w Chorzowie jako spółka cywilna aktorów (Miroslaw Neinert, Bogdan Kalus i Grzegorz Woźniak). Od XI 97 w obecnej siedzibie. Od 1999 w miesiącach letnich — lipiec i sierpień — teatr organizuje na schodach GCK tzw. Letni Ogród Teatralny.

Scen: 1 (Górnos Śląskie Centrum Kultury, pl. Sejmu Śląskiego 2, miejsc — ok. 100; latem 2000 remont generalny sali).

KIEROWNICTWO

Miroslaw Neinert *kier. art.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. — Andrzej Celiński.
Scenografowie: w bież. sez. — Andrzej Celiński.
Aktorzy: w bież. sez. — Elżbieta Okupska, Bogdan Kalus, Cezary Kruszyna, Dariusz Stach, Piotr Rybak, Piotr Warszawski.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Yasmina Reza — *SZTUKA (Art)*. *Przekł.* Barbara Grzegorzewska. *Reż. i scen.* Andrzej Celiński.
Obsada: Marc — M. Neinert; Serge — D. Stach; Yvan — B. Kalus, P. Rybak.
Prem. 24 III 2001.

SZTUKI DOGRYWANE

2. Schaeffer — *SCENARIUSZ DLA 3 AKTORÓW*. Prem. 21 V 90; 3. Schaeffer — *KWARTET DLA 4 AKTORÓW*. Prem. 6 III 92; 4. Mrożek — *EMIGRACI*. Prem. 18 XI 92;

5. Ionesco — *LEKCJA*. Prem. 13 XI 94; 6. Czechow — *NIEDŹWIEDŹ. OŚWIADCZYNY*. Prem. 11 X 96; 7. Redliński — *KONOPIELKA*. Prem. 21 II 98; 8. Celiński — *HOMLET*. Prem. 16 X 99.

Śląski Teatr Lalki i Aktora „Ateneum”

40-012 ul. Św. Jana 10,
tel. 032 253-82-21, 032 253-82-22;
fax 032 253-79-26.
e-mail: sekretariat@ateneum.teatr.pl
Internet: www.ateneum.art.pl

Sala adaptowana dla teatru w 1950, przebudowana w latach 1959-64. Od bież. sez. zmiana nazwy na Śląski T. Lalki i Aktora „Ateneum”. Scen: 2 (Scena „Ateneum” ul. Św. Jana 10, miejsc 96; Scena „Capitol” ul. Gen. Hallera 71, miejsc 204).

KIEROWNICTWO

Jarosław Czypczar *dyr. nacz.*, Krystyna Kajdan *z-ca dyr. ds. adm.* Renata Chudecka *kier. lit.*, Dorota Dakszewicz *kier. muz.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. — Kaja Tondera, Krystian Kobylka, Bogdan Nauka, Zdzisław Rej.
Scenografowie: w bież. sez. — Iwona Makowska, Andrzej Czyżyło, Roman Kalarus, Wasyl Wychodzewskij.
Aktorzy: Danuta Baska, Danuta Dindorf, Bogusława Jarek, Katarzyna Kuderewska, Ewa Reymann, Aleksandra Zawalska, Beata Zawislak, Marek Dindorf, Piotr Gabriel, Piotr Janiszewski, Miroslaw Kotowicz, Marcin Noszczyk, Marek Wit.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Andrzej Żak — *ZBÓJNIK I KSIĄŻĘ*. *Reż.* Bogdan Nauka, *scen.* Iwona Makowska, *muz.* Jan Walczyński.

Obsada: Zbójnik Maczuga — M. Noszczyk; Książę — M. Dindorf; Dama — B. Zawislak; Markiz — P. Gabriel; Lokaj, Dobosz, Kruk — D. Baska; Poeta, Przekupka, Lis — D. Dindorf; Majster, Wiedźma, Dzik — E. Reymann.
Prem. 7 X 2000.

2. Edmund Wojnarowski — *BIEGNIJCIE DO SZOPKI*. *Reż.* Krystian Kobylka, *scen.* Andrzej Czyżyło, *muz. i oprac. muz.* Paweł Sikora.
Obsada: Anioł, Archanioł, Anioł Stróż, Trzej Królowie, Hetman, Herodowa, Śmierć — B. Jarek, Diabeł, Trzej Królowie, Żyd, Pasterz — M. Kotowicz; Herod, Paterz — M. Wit; Muzykanci — A. Zawalska, P. Janiszewski.
Praprem. 26 XI 2000.

3. James Matthew Barrie — *PIOTRUŚ PAN* (*Peter Pan*). *Scenariusz i reż.* Zdzisław Rej, *scen.* Roman Kalarus, *muz.* Bogdan Szczepański, *teksty piosenek* Zdzisław Rej, Wojciech Szlachowski.

Obsada: Piotruś Pan — M. Kotowicz; Wanda — K. Kuderewska; Kapitan Hak — M. Dindorf; Janek — D. Baska; Michaś — D. Wyszogrodzka-Dindorf; Pani Darling, Czkawka — E. Reymann; Dzwoneczek, Kruszynka — A. Zawalska; Dzióbek, Tygrysia Lilia — B. Zawislak; Gabriel; Starkey, Filozof — P. Janiszewski; Billi Jukes, Klusek, Krokodyl — M. Noszczyk.
Prem. 22 IV 2001.

4. Władimir Sinakiewicz — *BRZYDKIE KACZĄTKO* wg baśni Hansa Christiana Andersena *Den grimme Aelling*. *Przekł.* Maciej K. Tondera. *Reż.* Kaja Tondera, *scen.* Wasyl Wychodzewskij, *muz.* Antoni Mleczko.
Obsada: Karol (Brzydkie Kaczętko) — E. Reymann; Mama Kaczka, Kura, Gęś — D. Baska; Ciocia Kaczka, Kura, Gęś — A. Zawalska; Hiszpanka, Kura, Klara (Łabędzica) — K. Kuderewska; Indyk — M. Dindorf; Kogut — M. Kotowicz; Kaczęta — A. Zawalska, K. Kuderewska, M. Dindorf, M. Kotowicz.
Prem. 27 V 2001.

SZTUKI DOGRYWANE

5. Żyszkiewicz — *JAK ZDOBYĆ KORZEC ZŁOTA CZYLI BEZECENSTWA KLAUSA*. Prem. 16 IX 89; 6. Collodi — *PINOKIO*. Prem. 14 V 94; 7. Středa — *O CZERWONYM*

KAPTURKU I KSIĘŻNICZCE NA ZIARNKU GROCHU. Prem. 25 I 95; 8. Bracia Grimm — *ŚPIĄCA KRÓLEWNA*. Prem. 28 IV 96; 9. Brzechwa — *KOT WBUTACH*. Prem. 21 III 97; 10. Wojnarowski — *BALLADA O BOCHENKU CHLEBA*. Prem. 16 V 98; 11. *O MAKOWEJ WOJNIE, WILKU I KOŻŁĘTACH*: Szelburg-Zarembina — *NAJDZIELNIEJSZY Z RYCERZY*. Abe — *WILK, ROBAL I KOŻŁĘTA*. Prem. 23 V 98; 12. Rochowiak — *PALUSZEK*. Prem. 15 X 99; 13. Wojnarowski — *SZTUKA DO TRZECH RAZY*. Praprem. 27 III 2000.

KIELCE

Teatr im. Stefana Żeromskiego

25-507 ul. Sienkiewicza 32,
tel. 041 344-60-48, fax 041 414-47-65.
e-mail: biuro@teatr-zeromskiego.com.pl
Internet: www.teatr-zeromskiego.com.pl

Gmach wybudowany w 1879 przez Ludwika Stumpfa jako Hotel Polski z salą teatralną; po remoncie otw. w 1945.
Scen: 1 (ul. Sienkiewicza 32, miejsc 361).
Teatr prowadzi objazd (woj. małopolskie).

KIEROWNICTWO

Piotr Szczerski *dyr. nac. i art.*, Jerzy Sitarz *kier. lit.*, Konstanty Wileński *kier. muz.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. — Anna Trojanowska, Jerzy Bończak, Krzysztof Galos, Piotr Szczerski, Bartłomiej Wyszomirski.
Scenografowie: w bież. sez. — Ewa Borowik, Anna Popek, Klaudia Solarz, Grażyna Zubrowska, Marek Braun, Sławomir Golemic, Andrzej Lewczuk.
Choreografowie: w bież. sez. — Barbara Marek, Kazimierz Knol.
Aktorzy: Viola Arlak, Teresa Bielińska, Angelika Brykczyńska, Ewa Józefczyk, Ewa Pałuska, Katarzyna Radochońska, Katarzyna Raduszyńska, Mirosław Bieliński, Marcin

Brykczyński, Andrzej Cempura, Janusz Głogowski, Edward Janaszek, Cezary Jankowski, Edward Kusztal, Grzegorz Kwas, Zdzisław Nowicki, Artur Pontek, Artur Słaboń; *w bież. sez.* — Małgorzata Bolechowska, Agnieszka Kwietniewska, Marzena Strzycka, Maria Wójcikowska, Jerzy Bończak, Mariusz Jakus, Edward Żentara.

REPERTUAR

PREMIERY

1. *NIE OPUSZCZAJ MNIE...* — Piosenki Jacquesa Brela. *Przełt.* Wojciech Młynarski. *Reż.* Piotr Szczerski, *scen.* Sławomir Golemic, *oprac. muz.* Teresa Stokowska-Gajda, *choreogr.* Kazimierz Knol.
Obsada: V. Arlak, T. Bielińska, E. Pałuska, K. Radochońska, K. Raduszyńska, M. Bieliński, M. Brykczyński, C. Jankowski, G. Kwas, A. Pontek.
Prem. 16 IX 2000.

2. *OPOWIEŚCI BRACI GRIMM*. *Scenariusz, reż. i oprac. muz.* Krzysztof Galos, *scen.* Grażyna Zubrowska, *choreogr.* Barbara Marek.
Obsada: Bohater — C. Jankowski; Dziewucha, Nieboszczka I — A. Brykczyńska; Stażnik II, Zmyślnacz — K. Radochońska; Chłop, Pacjent II, Majster Ćwiek, Byk, Leń — M. Bieliński; Pacjentka I, Kucharka, Leń II, Matka, Siostra Zakrystianka, Czarownica — M. Wójcikowska; Śmierć, Wąż, Leń III, Strażnik I, Nieboszczka II — E. Pałuska, K. Raduszyńska; Król I, Król II, Hrabia, Król III — E. Janaszek; Druga Córka, Królowa Matka — K. Raduszyńska, E. Pałuska; Bóg, Święty Piotr, Majordomus, Biskup, Ojciec — Z. Nowicki; Kapitan, Trup, Dworzanin — A. Pontek; Łabędź II — M. Bolechowska.
Prem. 4 XI 2000.

3. *WIECZÓR Z „WYZWOLENIEM” STANISŁAWA WYSPIAŃSKIEGO*. *Insc. i reż.* Piotr Szczerski, *współpr. Scen.* Jerzy Sitarz.
Obsada: V. Arlak, G. Kwas, P. Szczerski, T. Bielińska, A. Brykczyńska, E. Józefczyk, E. Pałuska, K. Radochońska, K. Raduszyńska, M. Wójcikowska, M. Bieliński, M. Brykczyński, A. Cempura, J. Głogowski, E. Janaszek, Z. Nowicki, A. Pontek, A. Słaboń.
Prem. 11 XI 2000.

4. August Strindberg — *PANNA JULIA (Fröken Julie)*. *Przełt.* Mariusz Kalinowski. *Reż.* Anna Trojanowska, *scen.* Andrzej Lewczuk.
Obsada: Panna Julia — V. Arlak; Jean — G. Kwas; Krystyna — E. Pałuska, K. Raduszyńska; x x x — J. Głogowski.
Prem. 14 I 2001.

5. John Chapman i Dave Freeman — *PRYWATNA KLINIKA (Key for Two)*. *Przełt.* Elżbieta Woźniak. *Reż.* Jerzy Bończak, *scen.* Klaudia Solarz, *kost.* Ewa Borowik, *muz.* Małgorzata Małaszko.
Obsada: Harriet — K. Radochońska, Anna — A. Brykczyńska; Magda — T. Bielińska; Mildred — K. Raduszyńska; Gordon — E. Janaszek; Alek — M. Bieliński; Ryszard — J. Bończak, A. Cempura.
Prem. 3 II 2001.

6. Marek Hłasko — *DRUGIE ZABICIE PSA*. *Adapt. i reż.* Piotr Szczerski, *scen.* Marek Braun, *muz.* Lesław Lic, Darek Michalak.
Obsada: Robert — E. Żentara; Jakov — M. Jakus; Amerykanka — V. Arlak; Dziewczyna — M. Strzycka; Azderbal — M. Brykczyński; Izrael — G. Kwas; Rapaport — E. Janaszek; John — A. Pontek; Pijaczek — M. Bieliński; Garbus — J. Głogowski.
Prem. 17 III 2001.

7. Sofokles — *ANTYGONA (Antigone)*. *Przełt.* Helmut Kajzar. *Reż.* Bartłomiej Wyszomirski, *scen.* Anna Popek.
Obsada: Antygona — E. Pałuska; Ismena — A. Kwietniewska; Kreon — M. Bieliński; Chór — M. Wójcikowska; Strażnik — G. Kwas; Hajmon — M. Brykczyński; Terejasz — A. Cempura; Posłaniec — A. Słaboń; Królowa — M. Strzycka; Dziewczyna — x x x.
Prem. 26 V 2001.

SZTUKI DOGRYWANE

8. Słowacki — *BALLADYNA*. Prem. 13 II 99;
9. Hertz — *CZUPUREK*. Prem. 5 VI 99;
10. Molière — *SKAPIEC*. Prem. 16 X 99;
11. Hawdon — *WIECZÓR KAWALERSKI*. Prem. 8 I 2000; 12. Zapolska — *MORALNOŚĆ PANI DULSKIEJ*. Prem. 11 III 2000; 13. *MILÓŚĆ CI WSZYSTKO WYBACZY (scenariusz W. Wolański)*. Prem. 17 VI 2000.

Teatr Lalki i Aktora „Kubuś”

25-304 ul. Duża 9,
tel. 041 344-58-36, fax 041 368-02-93.
e-mail: sekretariat@teatr-kubus.pl
Internet: www.teatr-kubus.pl

Mieści się w budynku adaptowanym dla teatru w początku lat dziewięćdziesiątych ub. wieku, otw. 18 X 1992.
Scen: 1 (ul. Długa 9, miejsc 132).

KIEROWNICTWO

Irena Dragan *dyr. nac. i art.*, Lechosław Wołowski *z-ca dyr.*, Jolanta Świstak *kier. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. — Irena Dragan, Krzysztof Niesiołowski, Wojciech Wieczorkiewicz.
Scenografowie: w bież. sez. — Urszula Kubicz-Fik, Alexander Andrzej Łabiniec.
Aktorzy: Dorota Anyż, Jolanta Kusztal, Małgorzata Oracz, Beata Orłowska, Jolanta Sawoniuk [od IV 2001 Kęcko], Małgorzata Sielska, Maria Skorodzień, Agata Sordyl, Ryszard Barański, Andrzej Matysiak, Zdzisław Reczyński, Andrzej Kuba Sielski, Andrzej Skorodzień; *w bież. sez.* — Katarzyna Orzeszek, Leszek Barymów.
Adepci: Adam Błoniarczyk; *w bież. sez.* — Michał Olszewski.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Hanna Januszewska — *KRZESIWO* w baśni Hansa Christiana Andersena. *Reż.* Krzysztof Niesiołowski, *scen.* Alexander Andrzej Łabiniec, *muz.* Teresa Ostaszewska.
Obsada: Żołnierz — A. K. Sielski; Wiedźma, Pani Knap — B. Orłowska; Pies z oczami jak filiżanki, Oberżysta, Mieszczanin III, Strażnik II — Z. Reczyński; Pies z oczami jak młyńskie koła, Mieszczanin I, Król — A. Matysiak; Pies z oczami jak okrągła wieża, Mieszczanin II, Strażnik I — R. Barański; Mieszczanin IV, Królowa — M. Sielska; Pani Rasmussen, Królowa — A. Sordyl; Kataryniarz — Bogdan Tobera.
Prem. 9 IX 2000, 51x (7 071).

2. Irena Dragan — *PAN KLEKS* wg powieści *Akademia Pana Kleksa* i wierszy Jana Brzechwy. Reż. Irena Dragan, scen. Alexander Andrzej Łabiniec, muz. Teresa Ostaszewska.

Obsada: Pan Kleks — M. Olszewski; Adaś — M. Oracz; Szpak Mateusz — L. Barymów; Pan Prezes, Eksplorator — A. Błoniarczyk; Marcin — A. Skorodzień; Paweł — M. Skorodzień; Rafał — K. Orzeszek; Antek — J. Kusztal; Bryza, Lustro — D. Anyz.

Prem. 14 X 2000, 64x (7 612).

3. Eugeniusz Rymsko-Dracki — *TAJEMNICA STAREJ SZAFY* wg powieści Clive'a Staplesa *Lewisa Lew, czarownica i stara szafa* (*The Lion, the Witch and the Wardrobe*); przekł. Andrzej Polkowski. Insc. i reż. Wojciech Wiczorkiewicz, scen. Alexander Andrzej Łabiniec, muz. Paweł Jankowski.

Obsada: Karol, Wściekły, Lew — Z. Reczyński; Kinga — B. Orłowska; Artur, Faun — A. K. Sielski; Anna — A. Sordyl; Panna Przymus, Królowa Sekuta — M. Sielska; Karzeł, Pan Bóbr, Olbrzym — A. Matysiak; Pani Bobrowa — J. Sawoniuk; Profesor, Święty Mikołaj, Lew Aslan — R. Barański; Nimfy, Jednoróżce, Centaury, Gnomy, Wiedźmy, Małpoludy — zespół. Praprem. 11 II 2001, 39x (4 280).

SZTUKI DOGRYWANE

4. Kownacka — *O STRASZLIWYM SMOKU I DZIELNYM SZEWCZYKU, PRZEŚLICZ-NEJ KRÓLEWNI I KRÓLU GWOŹDZIKU*. Prem. 13 XII 81 (wznów. 17 V 96), 17x (2 324); 5. Januszewska — *MAŁY TYGRYS PIETREK*. Prem. 15 XI 92 (wznów. 24 XI 98); 19x (2 047); 6. Pavlik — *STWORZENIE SŁOŃCA*. Prem. 18 X 92 (wznów. 3 III 2001); *zmiany w obsadzie:* Duch Światła, Król — M. Olszewski; Lekilanc-dziewczynka, Huoczikowaneg — D. Anyz; 58x (8 021); 7. Makuszyński — *O DWÓCH TAKICH, CO UKRADLI KSIĘŻYC*. Prem. 22 X 1995 (wznów. 5 V 2001); *zmiany w obsadzie:* Kruk, Kat, Pelikan I, Złoty Pan, Czarownik, Zbój — Z. Reczyński; 35x (3 592); 8. Konopnicka — *O KRASNOLUDKACH I SIEROTCE MARYSI*. Prem. 16 III 97, 16x (2 192); 9. Konopnicka — *NA JAGODY*. Prem. 9 X 99, 20x (2 672); 10. Żak — *WIELKA NOWINA*. Prem. 1 XII 99, 37x (4 747); 11. Konopiński, Ścisłowski — *TAJEMNICZE ZNAKI*.

Prem. 10 II 2000, 16x (1 922); 12. Collodi — *PINOKIO*. Prem. 13 V 2000, 43x (6 782).

KOSZALIN

Bałtycki Teatr Dramatyczny im. Juliusza Słowackiego★

75-729 ul. Heleny Modrzejewskiej 12,
tel. 094 342-22-67, 094 342-33-35,
fax 094 342-20-58.
e-mail: sekretariat@btd.koszalin.pl
Internet: www.btd.koszalin.pl

Gmach wybudowany około roku 1905; zmodernizowany i adaptowany dla teatru w 1958, rozbudowany w latach 1967 i 1991.

Scen. 2 (Duża Scena, ul. Findera 12, miejsc 380, Scena Druga, ul. Findera 12, miejsc 90).

KIEROWNICTWO

Zbigniew Kułagowski *dyr. nac.*, Romuald Michalewski *dyr. art.* (do XII 2000), Hanna Głowacka *sekr. lit.* (do XI 2000), Izabela Nowak *sekr. lit.* (od XII 2000).

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. — Sylwester Chęciński, Jan Fila, Andrzej Hrydzewicz, Daniel Kustosik, Ryszard Pochroń, Bogusław Semotiuk.

Scenografowie: w bież. sez. — Anna Bobrowska-Ekiert, Jadwiga Mydlarska-Kowal, Bogusław Semotiuk, Janusz Tartyło.

Choreografowie: w bież. sez. — Daniel Kustosik. *Aktorzy:* Agnieszka Ćwik, Ewa Kamińska-Jankowska, Jadwiga Możdżerówna, Katarzyna Ulicka-Pyda, Małgorzata Wiercioch, Halina Ziemińska, Adam Biernat, Wojciech Broda-Zurawski, Artur Czerwiński, Piotr Dziecielski, Piotr Krótki, Erwin Mayr, Adam Mężyk, Jacek Piotrowski, Marian Konrad Rajski, Wojciech Rogowski, Gabriel Wasiński; *współpr.:* Diana Łozińska, Ewa Nawrocka, Jerzy Balbuza, Mieczysław Błochowiak, Zbigniew Grabski, Feliks Woźnik, Krzysztof Ziemiński; w bież. sez. — Joanna Kaczmarek,

Małgorzata Pikus, Helena Tuliszeńska, Romuald Michalewski, Ryszard Pochroń.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. Aleksander Fredro — *ZEMSTA*. Reż. Andrzej Hrydzewicz, scen. Jadwiga Mydlarska-Kowal, muz. Golec uOrkiestra.

Obsada: Cześnik — K. Ziemiński; Klara — J. Kaczmarek; Rejent — M. K. Rajska; Wacław — A. Mężyk; Podstolina — M. Wiercioch; Papkin — W. Broda-Zurawski, R. Pochroń; Dyndalski — M. Błochowiak, R. Michalewski; Śmigalski — J. Balbuza; Mularz — E. Mayr.

Prem. 18 IX 2000.

2. Brian Cooke, Johnnie Mortimer — *KOMEDIA SYTUACYJNA* (*Situation Comedy*). Przekł. Elżbieta Woźniak. Adapt. Stanisław Lenartowicz, reż. Sylwester Chęciński, scen. Janusz Tartyło.

Obsada: Beryl — J. Możdżerówna; Doris — K. Ulicka-Pyda; Panna von Trotter — H. Ziemińska; Artur — P. Krótki; Maurycy — J. Piotrowski; Karol — W. Rogowski.

Prem. 31 XII 2000.

3. Kornel Makuszyński — *AWANTURA O BASIE*. Adapt., reż. i choreogr. Daniel Kustosik, scen. Anna Bobrowska-Ekiert, muz. Maciej Szymański, oprac. muz. Jarosław Barów, teksty piosenek Józef Ratajczak.

Obsada: Pani Tańska — M. Wiercioch; Panna Olszańska — A. Pawlak; Basia — x x x; Natalia Budziszowa — K. Ulicka-Pyda; Dr Budzisz — A. Czerwiński; Stanisław Olszowski — P. Dziecielski; Walentowa — H. Ziemińska; Michaś — A. Mężyk; Antoni Walicki — M. K. Rajska; Szot — A. Biernat; Pani w Czerwonym kapeluszu — H. Tuliszeńska; Pani w Zielonym kapeluszu — E. Kamińska-Jankowska; Marcysia — J. Możdżer.

Prem. 17 II 2001.

4. Eva Pataki — *EDITH I MARLENE* (*Edithes Marlene*). Przekł. Halina i Andrzej Rutkowsy, przekł. piosenek Robert Stiller. Reż. Jan

Fila, *współpr. reż.* Ryszard Pochroń, *kier. muz.* Jarosław Barów.

Obsada: Marlena — A. Ćwik; Pielęgniarka — J. Kaczmarek; Edith Piaf — M. Pikus; Mamone — M. Wiercioch; Komisarz, Konferansjer — A. Biernat; Marcel — A. Czerwiński; Theo — P. Dziecielski; Raymond — J. Piotrowski; Leplee — P. Krótki.

Prem. 26 V 2001.

SZTUKI DOGRYWANE

5. Shakespeare — *ROMEO I JULIA*. Prem. 12 IX 98; 6. Rydel — *BETLEJEM POLSKIE*. Prem. 19 XII 98; 7. Topor — *STUDIO PANIKI ROLANDA TOPORA*. Prem. 22 V 99; 8. Andersen — *KRÓLOWA ŚNIEGU*. Prem. 29 I 2000; 9. Shakespeare — *POSKROMIENIE ZŁOŚNICZY*. Prem. 26 III 2000; 10. RAJ (scenariusz W. Jasiński). Prem. 7 VII 2000.

Scena Druga

PREMIERY

11. Eric-Emmanuel Schmitt — *WARIACJE ENIGMATYCZNE* (*Variations enigmatiques*). Przekł. Barbara Grzegorzewska. Reż., scen. i oprac. muz. Bogusław Semotiuk.

Obsada: Erik Larsen — P. Krótki; Abel Znorko — W. Rogowski.

Prem. 25 III 2001.

SZTUKI DOGRYWANE

12. MICHAŁ ANIOŁ BUONARROTTI (scenariusz Z. Gorzowski). Prem. 24 V 2000.

KRAKÓW

Opera i Operetka★

31-512 ul. Lubicz 48,
tel. 012 628-91-01 (02), 012 628-91-30 (31),
fax 012 628-91-03.
e-mail: sekretariaa@opera.krakow.pl
Internet: www.opera.krakow.pl

Scen. 2 (Scena Operowa w Teatrze im. J. Słowackiego, pl. Św. Ducha 1, miejsc 489; Scena Operetkowa, ul. Lubicz 48, miejsc 537, otw.

w 1957, dawna ujeżdżalnia przerobiona na salę widowiskową w 1926).
Od sez. 1993/94 przy Operze i Operetce działa Studio Baletowe (ul. Św. Tomasza 37).

KIEROWNICTWO

Jerzy Noworol *dyr. nacz.* (do VII 2001), Bogusław Nowak *dyr. nacz.* (od I VIII 2001), Tadeusz Kozłowski *dyr. art.*, Barbara Sumek-Brandys *z-ca dyr. nacz.*, Marian Lida *kier. muz. sceny operetkowej*, Ewa Bator *kier. chóru*, Maria Dimitrow *kier. Studia Baletowego*.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: Tomasz Chmiel, Marian Lida, Tomasz Lida, Piotr Sułkowski; *w bież. sez.* – Fabrice Bollon (Francja), Tadeusz Kozłowski, Bogdan Oleńdzki, Wolfgang Schmid (Szwajcaria), Andrzej Straszynski, Antoni Wit
Reżyserzy: Ewa Stengl (asyst.), Jan Wilga (asyst.); *w bież. sez.* – Hanna Chojnacka, Wojciech Adamczyk, Laco Adamik.

Scenografowie: *w bież. sez.* – Marta Hubka, Zofia de Ines, Wojciech Jankowiak, Boris F. Kudlička.

Choreografowie: *w bież. sez.* – Hanna Chojnacka.
Konsultant wokalny: Teresa Wessely-Mackiewicz, Imeri Kawsadze.

Pedagog baletu: Ewa Męczyńska.

Soliści śpiewacy: Marta Abako, Krystyna Behounek, Maria Domańska-Bańko, Małgorzata Lesiewicz-Przybył, Edyta Piasecka-Chudzikiewicz, Anna Plewniak, Marta Poliszot, Monika Swarowska-Walawska, Krystyna Tyburowska, Bożena Walczyk-Skrzypczak, Karin Wiktor-Kałucka, Bożena Zawisłak-Dolny, Andrzej Biegun, Janusz Dębowski, Przemysław Firek, Imeri Kawsadze, Tomasz Kuk, Franciszek Makuch, Wiesław Nowak, Kazimierz Rózewicz, Konrad Szota, Jan Wilga, Jan Zakrzewski, Stanisław Ziółkowski; *w bież. sez.* – Agnieszka Mazur-Świder, Irena Milkiewicz (Litwa), Joanna Woś, Maciej Gallas, Ireneusz Jakubowski, Zenon Kowalski, Adam Kruszewski, Zbigniew Macias, Jan Migala, Włodzimierz Skalski, Paweł Skaluba, Rafał Songan, Paweł Szczepanek, Leszek Świdziński, Romuald Tesarowicz, Wojciech Wróblewski, Adam Zdunikowski.

Aktorzy: Władysław Guzik.

Soliści baletu: Renata Drozdowska, Elena Korpuseńko, Monika Myśliwiec, Jacek Drozdowski,

Adam Klafczyński, Marek Kobielski, Wiktor Korpuseńko, Wasyl Maslii, Krzysztof Szymański, Michaił Zubkow.

Koryfeje baletu: Marzena Biesiadecka (do III 2001), Renata Godek (do III 2001), Violetta Maciejewska, Magdalena Malska, Małgorzata Piechnik, Maja Witkowska-Miś, Iwona Wójcik, Marta Żurawska-Kobielska, Tomasz Wojciechowski.

REPERTUAR

Scena Operowa

PREMIERY

1. Ludomir Różycki — *PAN TWARDOWSKI*. *Libr.* Stefania Różycka wg polskiej legendy z XVIII w. *Kier. muz.* Andrzej Straszynski, *reż. i choreogr.* Hanna Chojnacka, *scen.* Boris F. Kudlička, *kost.* Zofia de Ines.
Obsada: Stary Twardowski – V. Korpuseńko; Młody Twardowski – V. Maslii; Dziewczyna – M. Myśliwiec; Diabeł – K. Szymaniuk; Śmierć – M. Witkowska-Miś; Dziewczyna z jabłkiem – R. Drozdowska; Markiz – J. Drozdowski; Matka – E. Korpuseńko; Ona – M. Abako, A. Plewniak; On – J. Dębowski, T. Kuk; oraz zespół baletowy i uczniowie Studia Baletowego Opery i Operetki w Krakowie.
Prem. 11 II 2001.

2. Ruggiero Leoncavallo — *PAJACE* (*I Pagliacci*). *Libr.* kompozytor. Pietro Mascagni — *RYCERSKOŚĆ WIEŚNIACZA* (*Cavalleria rusticana*). *Libr.* Giovanni Targioni – Tozzetti i Guido Menasci. *Kier. muz.* Andrzej Straszynski, *reż.* Wojciech Adamczyk, *scen.* Wojciech Jankowiak, *kost.* Marta Hubka, *kier. chóru* Ewa Bator.

Obsada: *PAJACE:* Canio – I. Jakubowski, I. Kawsadze; Nedda – M. Abako, E. Piasecka-Chudzikiewicz; Tonio – A. Biegun, Z. Kowalski; Beppo – M. Gallas, P. Szczepanek; Silvio – J. Migala, W. Skalski; *RYCERSKOŚĆ WIEŚNIACZA:* Santuzza – A. Plewniak; Rugge – M. Swarowska-Walawska; Turridu – J. Dębowski, T. Kuk; Łucja – M. Domańska, B. Zawisłak-Dolny; Alfio – A. Biegun, P. Firek; Lola – M. Abako, B. Zawisłak-Dolny.
Prem. 18 II 2001.

3. Giuseppe Verdi — *MAKBET* (*Macbeth*). *Libr.* Giuseppe Maria Pave wg dramatu Williama Shakespeare'a. *Kier. muz.* Tadeusz Kozłowski, *reż.* Laco Adamik, *przygot. chóru* Ewa Bator.

Obsada: Makbet – A. Biegun; Lady Makbet – M. Swarowska-Walawska; Banko – P. Firek; Makduf – T. Kuk; Malkolm – J. Dębowski.
Prem. 16 VI 2001, wersja koncertowa.

W REPERTUARZE

4. Verdi — *TRAVIATA*. Prem. 29 IX 86 (wznów. 27 XII 92 i 20 XII 98, *kier. muz.* Karl Sollak); *zmiany w obsadzie:* Violetta – J. Woś; Alfred – P. Skaluba; Giorgio Germont – A. Kruszewski; 5. Bizet — *CARMEN*. Prem. 17 XI 91; 6. Verdi — *NABUCCO*. Prem. 7 VI 92; *zmiany w obsadzie:* Izmael – T. Kuk; Nabucco – Z. Macias; Abigail – I. Milkiewicz; Zachariasz – R. Tesarowicz; 7. Rossini — *CYRULIK SEWILSKI*. Prem. 4 X 92; 8. Mozart — *CZARODZIEJSKI FLET*. Prem. 25 V 96; 9. Puccini — *TOSCA*. Prem. 4 V 97 (wznów. 14 I 2001, *kier. muz.* Antoni Wit); *zmiany w obsadzie:* Cavaradossi – T. Kuk; Angelotti – K. Szota; 10. Donizetti — *ŁUCJA Z LAM-MERMOOR*. Prem. 22 II 98; 11. Mozart — *DON GIOVANNI*. Prem. 20 XII 98; 12. Czajkowski — *DZIADEK DO ORZECHÓW*. Prem. 21 XI 99; 13. Puccini — *CYGANERIA*. Prem. 30 I 2000; 14. *AKADEMIA PANI TECI*. *Muz.* Saint-Saëns. Prokofiew — *PIOTRUŚ I WILK*. Prem. 27 II 2000.

Scena Operetkowa

W REPERTUARZE

14. Ábrahám — *WIKTORIA I JEJ HUZAR*. Prem. 8 V 93 (wznów. 6 XI 99); 15. Bock — *SKRZYPEK NA DACHU*. Prem. 13 VI 93; 16. Kálmán — *KSIĘŻNICZKA CZARDASZA*. Prem. 15 IX 96; 17. Strauss — *WIEDENSKA KREW*. Prem. 21 VI 97; 18. Lehár — *KRAINA UŚMIECHU*. Prem. 17 X 98; 19. Künneke — *KUZYNEK Z KSIĘŻYCA*. Prem. 7 i 8 V 2000

Teatr Bagatela im. Tadeusza Boya-Żeleńskiego

31-128 ul. Karmelicka 6,
tel. 012 422-66-77, 012 422-26-44,
012 422-18-15, 012 422-12-37,
fax 012 422-45-44.
e-mail: info@bagatela.krakow.pl
Internet: www.bagatela.pl

Gmach dawnego kina „Scala”, po II wojnie światowej adaptowany dla teatru; w latach 1972-73 przebudowany wg proj. Andrzeja Petera.

Scen: 1 (ul. Karmelicka 6, miejsc 334).

KIEROWNICTWO

Jacek Schoen *dyr. nacz. i art.*, Maciej Słota *z-ca dyr. ds. org.-techn.*, Janusz Butrym *kier. muz.*, Renata Derejczyk *asyst. dyr. i koord. pracy art.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: *w bież. sez.* – Andrzej Domalik, Tomasz Obara, Janusz Szydłowski.

Scenografowie: *w bież. sez.* – Zofia de Ines, Katarzyna Proniewska-Mazurek, Joanna Schoen, Marcin Jarnuszkiewicz, Jan Kozikowski.
Choreografowie: *w bież. sez.* – Marta Mirocka.

Aktorzy: Dorota Bochenek, Aleksandra Godlewska, Urszula Grabowska, Alina Kamińska, Alicja Kobielska, Ewa Lejczak-Paradowska, Katarzyna Litwin, Ewa Mitoń-Filip, Elżbieta Szewc, Magdalena Walach, Agnieszka Wielgosz, Krzysztof Bochenek, Przemysław Branny, Eugeniusz Dykiel, Dariusz Kobierski, Tomasz Obara, Adrian Ochalik, Władysław (Piotr) Różański, Dariusz Toczek, Piotr Urbanik, Łukasz Żurek; *w bież. sez.* – Halina Gryglaszewska, Zofia Kalińska, Małgorzata Krzysica, Dorota Pomykała, Danuta Stenka, Gena Wydrych, Maria Zającówna-Radwan, Bartosz Bugajski, Aleksander Domagarow (Ukraina), Jan Frycz, Bogdan Gładkowska, Bogdan Grzybowicz, Wojciech Habela, Marek Litewka, Jan Nowicki, Łukasz Nowicki, Wojciech Skibiński, Maciej Słota, Sławomir Sośnierz, Dariusz Starczewski, Janusz Szydłowski, Juliusz Krzysztof Warunek, Tadeusz Wieczorek.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Edward Taylor — *STOSUNKI NA SZCZYZIE* (*A Rise in the Market*). Przekł. Elżbieta Woźniak. Reż. i oprac. muz. Janusz Szydlowski, scen. Katarzyna Proniewska-Mazurek, Joanna Schoen.

Obsada: Sir Clive Partridge — M. Litewka; Lady Gillian Partridge — D. Pomykała, A. Kamińska; Simon Prout — M. Kobierski; Ernest Kibble — P. Różański; Astrid — M. Walach; Louise Muller — A. Godlewska; Jacques Berri — S. Sośnierz. Prem. 18 X 2000, 30x (9 587).

2. Eric Bogosian — *SCENY Z NOWEGO ŚWIATA* (*Notes from Underground*). Przekł. Sławomir Michał Chwastowski. Reż. i oprac. muz. Tomasz Obara, scen. Jan Kozikowski.

Obsada: Narrator — S. Sośnierz; Wino — W. Skibiński; Patti — E. Lejczak; Cheri — A. Godlewska; Boots — E. Dykiel; Angel — K. Bochenek; Weteran — P. Różański; Stan — M. Słota; Robert — P. Urbaniak; Ellen — E. Mitoń; Kelner — P. Branny; Pan Warner — B. Grzybowicz; Janice — A. Kobielska; Brain — M. Kobierski; Sam — T. Obara; Andrea — M. Krzysica, A. Wielgosz; Ricky — Ł. Żurek; Sharon — E. Szewc, A. Kamińska; Tommy — B. Bugajski. Prem. 9 XII 2000, 6x (1 768).

3. Anton Czechow — *TRZY SIOSTRY* (*Three Sisters*). Przekł. Natalia Gałczyńska. Reż. Andrzej Domalik, scen. Marcin Jarnuszkiewicz, kost. Joanna Schoen, muz. Stanisław Radwan, *ruch sceniczny* Marta Mirocka, reż. światła Marcin Figurski.

Obsada: Andrzej Prozorow — P. Branny; Natasa — A. Godlewska; Olga — A. Kamińska; Masza — U. Grabowska; Irina — M. Walach; Kułygin — D. Starczewski; Wierszynin — J. Frycz, S. Sośnierz; Tuzenbach — K. Warunek, A. Ochalik; Czebutykin — J. Nowicki, Tadeusz Wieczorek; Solony — M. Słota. Prem. 24 i 25 III 2001, 18x (4 740).

4. Paula Vogel — *NAJSTARSZA PROFESJA* (*The Oldest Profession*). Przekł. Elżbieta Woźniak. Reż. Janusz Szydlowski, scen. i kost. Zofia de Ines, muz. Zygmunt Konieczny.

Obsada: Vera — A. Kobielska; Edna — M. Zającówna — Radwan; Lillian — Z. Kalińska; Ursula — G. Wydrych; Mae — H. Gryglaszewska. Prem. 11 V 2001, 7x (2 084).

SZTUKI DOGRYWANE

5. Cooney — *MAYDAY*. Prem. 8 V 94, 91x (28 963); 6. Slade — *PO LATACH O TEJ SAMEJ PORZE*. Prem. 12 I 99, 4x (680); 7. Burnett — *TAJEMNICZY OGRÓD*. Prem. 27 XI 99, 43x (11 793); 8. Shakespeare — *MAKBET*. Prem. 29 IV 2000, 15x (4 764).

Teatr Ludowy w Nowej Hucie

31-948 Nowa Huta, Os. Teatralne 34, tel. 012 680-21-00 (01), fax 012 680-21-55. e-mail: teatr@ludowy.pl Internet: www.ludowy.pl

Gmach wybudowany w 1955 wg proj. Jana Dąbrowskiego i Janusza Ingardena.

Od 1 III 00 połączenie Teatru Ludowego z Teatrem Ewy Demarczyk, na mocy uchwały Rady Miasta Krakowa z 26 II 00.

Scen: 3 (Teatr Ludowy, Nowa Huta, Os. Teatralne 34, miejsc 364; Scena „Nurt”, Nowa Huta, Os. Teatralne 23, miejsc 80; Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1, miejsc 80, od 1 XI 95, scena Teatru Satyry Maszkaron przejęta przez T. Ludowy).

KIEROWNICTWO

Jerzy Fedorowicz *dyr. nacz. i art.*, Zenon Rogala *z-ca dyr. ds. adm.-techn.*, Krzysztof Szwałgier *kier. muz.*, Anna Wierchowska-Woźniak *sekr. lit., asyst. dyr.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. — Łukasz Czuj, Jerzy Fedorowicz, Mieczysław Grąbka, Tomasz Wysocki.

Scenografowie: Elżbieta Krywsza; w bież. sez. — Michał Urban.

Choreografowie: w bież. sez. — Violetta Suska, Rafał Dziemidok, Przemysław Śliwa, Jacek Tomasik.

Aktorzy: Marta Bizoń, Maja Barełkowska, Agata Jakubik, Małgorzata Kochan, Małgorzata Krzysica, Jadwiga Lesiak, Magdalena Nieć, Renata Nowicka, Jagoda Pietruszkówna,

Barbara Szałapak, Beata Schimscheiner, Katarzyna Tlalka, Piotr Beluch, Stanisław Berny, Andrzej Deskur, Andrzej Franczyk, Krzysztof Gadacz, Dariusz Gnatowski (do 1 III 2001), Krzysztof Górecki, Zbigniew Horawa, Tadeusz P. Łomnicki, Jan Nosal (od 1 II 2001), Piotr Piecha, Piotr Pilitowski, Krzysztof Radkowski, Tomasz Schimscheiner, Jarosław Szewc, Jacek Wojciechowski, Tomasz Wysocki; w bież. sez. — Dorota Berny, Patrycja Durska, Dominika Figurska, Katarzyna Galica, Eugenia Horecka, Katarzyna Jamróz, Ewa Kaim, Iwona Konieczkowska, Barbara Krasinska, Żaneta Lubera, Anna Oberc, Krystyna Podleska, Katarzyna Raduszyńska, Urszula Sadowińska, Zinaida Zagner, Władysław Bułka, Michał Choroński, Piotr Dąbrowski, Rafał Dziwisz, Jerzy Fedorowicz, Paweł Gędek, Tomasz Gielas, Zdzisław Klucznik, Andrzej Kozłowski, Zbigniew Kozłowski, Robert Lubera, Tomasz Obara, Leszek Pniacek, Janusz Radek, Sławomir Sośnierz, Tadeusz Szaniecki, Stefan Szramel, Błażej Wójcik; oraz studenci Wydziału Aktorskiego PWST w Krakowie: Dominika Knapik, Katarzyna Zielińska, Jacek Joniec, Sebastian Pałka, Jakub Snochowski.

REPERTUAR

Teatr Ludowy

PREMIERY

1. Philip Ridley — *BŁYSK REKINA* (*Sparkleshark*). Przekł. Elżbieta Woźniak. Reż. Jerzy Fedorowicz, scen. Elżbieta Krywsza, muz. Robert Lubera, *teksty piosenek* Bronisław Maj, *choreogr.* Violetta Suska, *światła* Piotr Trela.

Obsada: Jake — J. Snochowski; Polly — K. Zielińska; Natasha — M. Bizoń, D. Knapik; Russel — A. Kozłowski; Shane — P. Pilitowski, J. Wojciechowski; Carol — K. Raduszyńska; Finn — P. Beluch; Buzz — J. Nosal; Speed — S. Pałka.

Prem. 28 X 2000, 32x (9 280).

2. *OPOWIEŚĆ JEDENASTU KATÓW, CZYLI NOCNA REWIA KABARETOWA, CZYLI PIĘĆ EGZEKUCJI Z NIEPOKOJĄCYM MO-NOLOGIEM.* Scenariusz i reż. Łukasz Czuj,

przekł. piosenek Artur Kozuch, Agnieszka Kreczmar, *przestrzeń i kost.* Michał Urban, *aranż.* Halina i Jan Jarczykowie, *kier. muz.* Halina Jarczyk, *choreogr.* Rafał Dziemidok, *Obsada:* Moritz Novak — T. Wysocki; Madame Petronela — M. Krzysica, Madame Lulu — M. Nieć; Godfried Still — S. Berny; Bractwo Jedenastu Katów: Serapion Grab — T. P. Łomnicki; Zizi Blut — A. Deskur; Max Knax — T. Schimscheiner; Kaspar Beil — J. Radek; Dionysius Tod — K. Gadacz; Postacie Rewii: Margo Strang — K. Galica; Bibi — I. Konieczkowska; Kiti — B. Wójcik; Helga Rauch — J. Pietruszkówna. Prem. 16 XII 2000, 11x (2 614).

3. Konstanty Krumłowski — *KRÓLOWA PRZEDMIĘSCIA*. Reż. Mieczysław Grąbka, scen. Elżbieta Krywsza, muz. Władysław Powiatowski, Janusz Grzywacz, Jerzy Kluzowicz, *kier. muz.* Jerzy Kluzowicz, *teksty piosenek* Konstanty Krumłowski, Bronisław Maj, Andrzej Sikorowski, *układ tańców* Przemysław Śliwa.

Obsada: Adwokat Złotogórski — T. Szaniecki; Zagórny — T. Schimscheiner; Zygmunt — M. Choroński, A. Zawadzki; Majcherek — A. Franczyk; Jasiek Nalepa — J. Nosal; Gomulka — K. Gadacz; Goldfisz Aron — S. Szramel; Antek — A. Kozłowski; Kantek — J. Wojciechowski; Benzek Wenzel — D. Gnatowski, J. Szewc; Mania — M. Bizoń; Zosia — K. Zielińska; Stasia — K. Raduszyńska; Maciejowa — B. Schimscheiner; Helcia — M. Krzysica; Retman flisaków — P. Piecha; Marcin — W. Bułka; Serwatka — S. Berny; Wójt — Z. Klucznik; Pinderska — E. Horecka; Uderska — J. Lesiak; Bibi — A. Oberc; Fifi — K. Zielińska; Joanna Bujańska — U. Sadowińska; Jan Orlicz — J. Nosal; Jasiek ze Zwierzyńca — P. Beluch; Franek ze Zwierzyńca — J. Szewc; Dziewczyna spod latarni — A. Jakubik; Dziewczyna ze Zwierzyńca — B. Szałapak. Prem. 2 VI 2001, 3x (813).

SZTUKI DOGRYWANE

4. Shakespeare — *MACBETH*. Prem. 16 XII 95, 7x (1 047); 5. Twain — *PRZYGODY TOMKA SAWYERA*. Prem. 6 XII 96, 20x (6 548); 6. Wyspiański — *WESELE*. Prem. 14 V 2000, 6x (1 472); 7. Shakespeare — *WESOŁE KUMOSZKI Z WINDSORU*. Prem. 6 VI 98, 12x (3 245); 8. Zator — *JĄŚ I MAŁGOSIA*. Prem. 13 III 2000, 22x (6 933).

Scena „Nurt”

SZTUKI DOGRYWANE

9. Dowlasz — *BICI BIJA*. Prem. 21 XII 98, 30x (2 251).

Scena „Pod Ratuszem”

PREMIERY

10. Franzobel — *KAFKA*. Przekł. Sława Lisiecka. Reż. Tomasz Wysocki, scen. Michał Urban, muz. Abel Korzeniowski.

Obsada: Franz Kafka – P. Pilitowski; Ojciec – T. P. Łomnicki; Matka – B. Kasińska; Otlia – D. Figurska, P. Durska; Felice – M. Nieć; Max Brod – A. Deskur. Prem. 7 IV 2001, 10x (741).

11. *NOCNA SCENA PIOSENKI*. Reż. Jerzy Fedorowicz.

Obsada: M. Bizoń, K. Zielińska, J. Nosal, E. Kaim, K. Raduszyńska, J. Joniec, K. Jamróz, J. Wojciechowski, A. Kozłowski, R. Lubera, Ż. Lubera, J. Snochowski; oraz J. Fedorowicz (prowadzenie). Prem. 4 V 2001, 5x (331).

SZTUKI DOGRYWANE

12. Hawdon — *WIECZÓR KAWALERSKI*. Prem. 5 XII 98, 55x (6 514); 13. Bogosian — *SEX, PROCHY, ROCK & ROLL*. Prem. 10 IV 99, 29x (2 172); 14. *SYMFONICZNA WAZELINA 1917. DLACZEGO BOIMY SIĘ DADA?* (scenariusz Ł. Czuj). Prem. 14 XII 99, 4x (305); 15. Mrozek — *KRAWIEC*. Prem. 19 II 2000, 14x (1 115).

Krakowski Teatr
Scena Stu

30-513 ul. Krasińskiego 16/18,
tel. 012 422-22-63.

e-mail: sekretariat@scenastu.com.pl
Internet: www.scenastu.com.pl

Powołany na mocy umowy, podpisanej 31 VII 97 przez wojewodę małopolskiego, prezydenta i wiceprezydenta m. Krakowa, jako kontynuator

tradycji Teatru STU w jego dotychczasowej siedzibie przy al. Krasińskiego 16/18. Od I 99 samorządowa instytucja kultury, której organizatorami są Województwo Małopolskie i Miasto Kraków.

Scen: 1 (al. Krasińskiego 16, miejsc 164-200).

KIEROWNICTWO

Aleksander Nowak *dyr. nacz.*, Krzysztof Jasiński, Mikołaj Grabowski *dyr. art.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Stanisław Banaś, Krzysztof Jasiński, Tomasz Obara.

Scenografowie: w bież. sez. – Jagna Janicka, Maciej Rybicki, Andrzej Witkowski.

Aktorzy: w bież. sez. – Bożena Adamek, Iwona Bielska, Sonia Bohosiewicz, Anna Dymna, Dominika Figurska, Urszula Grabowska, Aldona Grochal, Monika Jakowczuk, Marta Konarska, Agnieszka Korzeniowska, Katarzyna Krzanowska, Aneta Lasota, Lidia Lubińska, Urszula Popiel, Beata Rybotycka, Agnieszka Schimscheiner, Dorota Segda, Anna Tomaszewska, Katarzyna Warnke, Karolina Wieja, Halina Wyrodek, Jan Frycz, Krzysztof Globisz, Dariusz Gnatowski, Jerzy Goliński, Andrzej Grabowski, Mikołaj Grabowski, Ryszard Jasiński, Włodzimierz Jasiński, Tomasz Karolak, Grzegorz Kliś, Zbigniew Kosowski, Andrzej Kozak, Andrzej Kozłowski, Andrzej Kruczyński, Radosław Krzyżowski, Szymon Kuśmider, Edward Linde-Lubaszenko, Arkadiusz Lipnicki, Grzegorz Matysik, Franciszek Muła, Tomasz Obara, Błażej Peszek, Jan Peszek, Piotr Plewa, Jakub Przebindowski, Jacek Romanowski, Zbigniew Ruciński, Łukasz Rybarski, Marcin Sianko, Dariusz Starczewski, Janusz Stolarski, Grzegorz Suski, Janusz Szydłowski, Jerzy Święch, Jerzy Trela, Błażej Wójcik, Tomasz Wysocki, Krzysztof Zawadzki.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Gabriela Zapolska — *ICH CZWORO*. Reż. Stanisław Banaś, scen. Andrzej Witkowski, muz. Paweł Moszumański.

Obsada: Żona – D. Segda; Wdowa – I. Bielska; Panna Mania – A. Schimscheiner; Mąż – J. Romanowski; Fedycy – J. Przebindowski; Dorozkarz – A. Kruczyński; Lila – A. Lasota, K. Wieja.

Prem. 14 IX 2000.

2. Eric Bogosian — *WBIJAJĄC CZOLEM GWOŹDZIE W PODŁOGĘ* (*Pounding Nails in the Floor with my Forehead*). Przekł. Sławomir Michał Chwastowski. Reż., opr. muz. Tomasz Obara.

Obsada: T. Obara.

Prem. 9 XI 2000.

3. William Shakespeare — *HAMLET* (*The Tragical History of Hamlet, Prince of Denmark*). Przekł. Stanisław Barańczak. Insc. i reż. Krzysztof Jasiński, scen. Maciej Rybicki, kost. Jagna Janicka, muz. Janusz Grzywacz.

Obsada: Klaudiusz – K. Globisz, Z. Ruciński; Gertruda – A. Dymna, A. Grochal; Hamlet – R. Krzyżowski, K. Zawadzki; Horacio – S. Kuśmider, D. Starczewski; Poloniusz – J. Szydłowski, J. Święch; Ofelia – D. Figurska, U. Grabowska, Laertes – J. Przebindowski, B. Wójcik; Rosencrantz – Ł. Rybarski, J. Stolarski; Guildenstern – D. Gnatowski; Ozyryk, Aktor – G. Suski; Dama, Aktorka – L. Lubińska; Marcellus, Pierwszy grabarz – F. Muła; Bernardo, Drugi grabarz – W. Jasiński; Pierwszy aktor – A. Kozak, E. Linde-Lubaszenko, J. Święch; Fortynbras – T. Wysocki; Duch ojca Hamleta – głos J. Treli.

Prem. 29 XI 2000, z okazji jubileuszu 35-lecia Teatru STU.

SZTUKI DOGRYWANE

4. Schaeffer — *SCENARIUSZ DLA TRZECICH AKTORÓW*. Prem. 28 III 87; 5. Kitowicz — *OPIS OBYCZAJÓW*. Cz. I. Prem. 1 III 90; 6. Schaeffer — *KWARTET DLA CZTERECH AKTORÓW*. Prem. 26 X 91; 7. Kmita — *WSZYSTCYŚMY Z JEDNEGO SZYNELA*. Prem. 11 IV 97; 8. *BEATA RYBOTYCKA. RECITAL PIEŚNI J.K. PAWLUŚKIEWICZA*. Prem. 26 II 98; 9. Schwab — *PREZYDENT-KI*. Prem. 25 III 99; 10. Fredro — *ŚLUBY PANIEŃSKIE*. Prem. 24 IX 99; 11. Albee — *KTO SIĘ BOI WIRGINII WOOLF?* Prem.

12 XII 99; 12. Molière — *SZKOŁA ŻON*. Prem. 17 III 2000.

Narodowy Stary Teatr
im. Heleny Modrzejewskiej

31-010 ul. Jagiellońska 5,
tel. 012 422-85-66, 012 422-87-63, 012 422-80-20,
012 421-88-48,
fax 012 421-33-53.

e-mail: sekretariat@stary-teatr.krakow.pl
Internet: www.stary-teatr.krakow.pl

Scena główna w gmachu zbudowanym w 1799, trzykrotnie przebudowywanym: w 1842 wg proj. Karola Kremera i Tomasza Majewskiego, w 1906 wg proj. Tadeusza Stryjeńskiego i Franciszka Mączyńskiego, w 1943 wg proj. Bronisława Opalińskiego i Marcina Bukowskiego. 23 II 2001 zarządzeniem Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego Teatr zmienił nazwę na: Narodowy Stary Teatr im. Heleny Modrzejewskiej w Krakowie.

Scen: 5 (Stary Teatr, ul. Jagiellońska 1, miejsc 352; Scena Kameralna, ul. Starowiślna 21, miejsc 262, otw. w 1954 pn. Teatr Poezji w budynku dawnego kino-teatru „Nowości”, zbudowanego w latach 1911-12 przez Maurycego Tellmanna, od 1957 pn. T. Kameralny; Sala Heleny Modrzejewskiej, ul. Jagiellońska 1, miejsc ok. 120, otw. w 1977; Mała Scena, d. „Piwnica przy Sławkowskiej 14”, ul. Sławkowska 14, miejsc 80-100, w zależności od inscenizacji, otw. 21 I 83; Nowa Scena, ul. Jagiellońska 5, miejsc 45, otw. 26 IV 98).

KIEROWNICTWO

Ryszard J. Skrzypczak *dyr. nacz.*, Jerzy Koenig *dyr. art.*, Mieczysław Mejza *kier. muz.*, Elżbieta Bińczycka *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: Tadeusz Bradecki; w bież. sez. – Agnieszka Lipiec-Wróblewska, Remigiusz Brzyk, Kazimierz Kut, Piotr Mikucki, Zbigniew Najmoła, Krzysztof Nazar, Leszek Pi-skorz, Jerzy Stuhr.

Scenografowie: Urszula Kenar; *w bież. sez.* – Agata Duda-Gracz, Zofia de Ines, Jagna Janicka, Barbara Nyczaj, Anna Popek, Anna Maria Rachel, Marek Braun, Jerzy Kalina, Andrzej Witkowski.

Aktorzy: Alicja Bieniewicz, Sonia Bohosiewicz, Iwona Budner, Magdalena Cielecka (do 30 IV 2001), Lidia Duda, Anna Dymna, Beata Fudalej, Katarzyna Gniewkowska, Aldona Grochal, Małgorzata Hajewska-Krzysztofik, Monika Jakowczuk, Magda Jarosz, Ewa Kaim, Elżbieta Karkoszka, Urszula Kiebzak, Ewa Kolasińska, Sandra Korzeniak (od 26 IX 2000), Danuta Maksymowicz, Beata Malczewska, Agnieszka Mandat, Beata Paluch, Anna Polony, Dorota Pomykała, Anna Radwan-Gancarczyk, Dorota Segda, Joanna Sydor-Klepcka, Elżbieta Willówna, Maria Zającówna-Radwan, Małgorzata Zawadzka (od 26 IX 2000), Kazimierz Borowiec, Bolesław Brzozowski, Bogdan Brzyski, Andrzej Buszewicz, Piotr Cyrwus, Edward Dobrzański, Artur Dziurman, Aleksander Fabisiak, Jan Frycz, Roman Gancarczyk, Krzysztof Globisz, Piotr Grabowski, Jerzy Gralek, Mieczysław Grąbka, Andrzej Hudziak, Tadeusz Huk, Rajmund Jarosz, Rafał Jędrzejczyk, Zygmunt Józefczak, Zbigniew Wiktor Kaleta, Marek Kalita, Jan Korwin-Kochanowski, Zbigniew Kosowski, Andrzej Kozak, Paweł Kruszelnicki, Jan Krzyżanowski, Szymon Kuśmider, Edward Linde-Lubaszenko, Marek Litewka, Maciej Luśnia, Ryszard Łukowski, Tadeusz Malak, Paweł Miśkiewicz, Adam Nawojczyk, Jan Nowicki, Leszek Piskorz, Jacek Romanowski, Marcin Sianko, Krzysztof Stawowy, Stefan Szramel, Jerzy Święch, Leszek Świgoń, Jerzy Trela, Edward Wnuk; *w bież. sez.* – Juliusz Grabowski, Jan Güntner, Julian Jabczyński, Jan Monczka, Jerzy Nowak, Mirosław Obłoński, Ryszard Ostromecki, Jakub Snochowski, Jerzy Stuhr oraz studenci Wydziału Aktorskiego PWST w Krakowie: Katarzyna Nowak, Agnieszka Wielanowska, Wojciech Leonowicz, Michał Siatarski, Marcin Tyrol, Mariusz Zaniewski.

REPERTUAR

Stary Teatr

PREMIERY

1. Zygmunt Krasiński — *NIE-BOSKA KOMEDIA*. Adapt. i reż. Krzysztof Nazar, dek.

Andrzej Przedworski, *kost.* Zofia de Ines, *współpr. scen.* Anna Popek, *muz.* Zygmunt Konieczny, *reż. światła* Tomasz Wert.

Obsada: Pan Młody-Mąż – R. Gancarczyk; Panna Młoda-Zona – A. Radwan-Gancarczyk, D. Segda; Pankracy – K. Globisz; Leonard – A. Nawojczyk; Zły Duch – M. Litewka; Dziewica – S. Bohosiewicz; Anioł Stróż – P. Cyrwus; Przechrzt, Orzeł – M. Grąbka; Filozof – S. Szramel; Obóz Hrabiego: Baron, Doktor, Ojciec Chrzestny – E. Linde-Lubaszenko; Matka Chrzestna – A. Grochal; Ksiądz, Biskup – L. Świgoń; Baron I – A. Buszewicz; Baron II – J. Korwin Kochanowski; Baron III – J. Krzyżanowski; Jakub – A. Kozak; Baronówna – B. Malczewska, Obóz Pankracego: Przywódca Chłopów – J. Gralek; Chłop – M. Sianko; Chłopka – B. Paluch; Kamerdyner – R. Łukowski; Lokaj I – M. Luśnia; Lokaj II – M. Jakowczuk; Przywódca Rzeźników – R. Krzyżowski; Rzeźnik I, Artysta – K. Stawowy; Rzeźnik II – E. Wnuk; Kaplan – Z. Józefczak; Kelnerka – S. Korzeniak; Artystka – M. Zawadzka; Orcio – x x x; Dziewczynka i Chłopczyk – x x x; oraz K. Nowak, W. Leonowicz, Marcin Tyrol, Mariusz Zaniewski.

Prem. 5 XI 2000, 40x (11 705).

2. Anton Czechow — *WIŚNIOWY SAD* (*Wisniowyj sad*). Przekł. Jerzy Jarocki. Reż. Remigiusz Brzyk, scen. Jagna Janicka, muz. Jacek Grudzień.

Obsada: Raniewska – A. Bieniewicz; Ania – M. Zawadzka; Waria – M. Gałkowska; Gajew – J. Gralek; Łopachin – R. Gancarczyk; Trofimow – A. Nawojczyk, Z. W. Kaleta; Piszczek – M. Grąbka; Szarlotta – D. Pomykała; Jepichodow – M. Litewka; Duniasza – M. Jakowczuk; Jasza – R. Krzyżowski; Firs – T. Jurasz; Nieznajomy – E. Linde-Lubaszenko; Zawiadowca stacji – M. Sianko; Urzędnik pocztowy – E. Wnuk; Goście – S. Korzeniak, A. Nawojczyk, Z. W. Kaleta, M. Siatarski.

Prem. 3 III 2001, 18x (4 855).

3. Sławomir Mrozek — *WIELEBNI*. Reż. Jerzy Stuhr, scen. Andrzej Witkowski.

Obsada: Reverend Ryszard Bloom – P. Grabowski; Reverend Gloria Burton – E. Kaim; Mrs Simpson – M. Hajewska-Krzysztofik, A. Grochal; Ciotka Róża – A. Polony, Prof. Wilkinson – T. Huk, J. Stuhr; Mrs Wilkinson – D. Pomykała, B. Paluch; Tomasz –

R. Krzyżowski; Betty – A. Wielanowska, Cziko – J. Snochowski.

Prem. 23 VI 2001, 7x (2 502).

SZTUKI DOGRYWANE

4. Goethe — *FAUST* (cz. I). Prem. 5 VII 97, *zmiany w obsadzie:* Chłop – E. Linde-Lubaszenko; Archanioł Gabriel – R. Gancarczyk; Meduza – M. Zawadzka; 19x (5 525); 5. Shakespeare — *MIARKA ZA MIARKĘ*. Prem. 18 VI 98, *zmiany w obsadzie:* Rotmistrz – J. Monczka; 22x (6 121); 6. *DON JUAN* (scenariusz M. Fiedor). Prem. 17 IV 99, 10x (1 985); 7. Enquist — *TWÓRCY OBRAZÓW*. Prem. 2 X 99, 30x (4 453); 8. Brecht — *KARIERA ARTURA UI*. Prem. 20 XI 99; *zmiany w obsadzie:* Aktor – A. Kozak; 10x (2 148); 9. *TRYPTYK WYSPIAŃSKI* (scenariusz M. Fiedor). Prem. 25 III 2000, 13x (874).

Scena Kameralna

PREMIERY

10. Tadeusz Różewicz — *SPAGHETTI I MIECZ*. Reż. Kazimierz Kutz, scen. Jerzy Kalina, muz. Jan Kanty Pawluśkiewicz.

Obsada: Przewodnik – B. Brzozowski; Cudzoziemiec – A. Fabisiak; Pan I – J. Nowak; Pan II – A. Hudziak, Pan III – J. Święch; Strażak – L. Piskorz; Kombatant – Z. Kosowski; Kobieta – M. Zającówna-Radwan; Chłopiec – R. Jędrzejczyk; Dziewczyna – E. Kolasińska, Bufetowa – A. Mandat, Kelnerki – x x x; Partyzant I – K. Borowiec; Partyzant II – J. Güntner; Partyzant III – J. Jabczyński; Partyzant IV – R. Jarosz; Partyzant V – M. Obłoński; Partyzant VI – R. Ostromecki; Partyzant VII – x x x; Wanda – A. Dymna; Marinella – E. Kaim; Raganella – E. Karkoszka; Garofano – A. Dziurman, P. Grabowski, Pułkownik – T. Huk.

Prem. 22 X 2000, 55x (13 790).

SZTUKI DOGRYWANE

11. Dostojewski — *BRACIA KARAMAZOW*. Prem. 10 i 11 IV 90 (wznów. 18 i 19 XII 99); 20x (4 203); 12. Reza — *SZTUKA*. Prem. 16 XI 97, 12 x (1 733); 13. Gombrowicz — *IWONA, KSIĘŻNICZKA BURGUNDA*. Prem. 14 XII

97, 8x (1 801); 14. Mishima — *MARKIZA DE SADE*. Prem. 12 II 2000, 11x (1 574).

Nowa Scena

PREMIERY

15. William Gibson — *DWOJE NA HUSTAWCE* (*Two for the Seesaw*). Przekł. Małgorzata Semil, Karol Jakubowicz. Reż. Zbigniew Najmola, scen. Marek Braun, muz. Grzegorz Turnau. *Obsada:* Gizela – A. Radwan-Gancarczyk; Jerry – S. Kuśmider. Prem. 8 IX 2000, 55x (4 245).

16. Edward Redliński — *TYSIĄC KILOMETRÓW OD ŚWIATA*. Adapt. Kazimierz Borowiec. *Obsada:* K. Borowiec. Prem. 19 IX 2000, 40x (1 462).

17. Thomas Bernhard — *NAPRAWIACZ ŚWIATA* (*Der Weltverbesserer*). Przekł. Danuta Żmij-Zielińska. Reż. Leszek Piskorz, *współpr. reż. i scen.* Agata Duda-Gracz, muz. Andrzej Zarycki.

Obsada: Naprawiacz świata – L. Piskorz; Kobieta – A. Mandat; Rektor – E. Dobrzański; Dziekan – J. Güntner; Burmistrz – J. Krzyżanowski. Prem. 6 grudnia 2000, 29x (1 440).

18. Eric-Emmanuel Schmitt — *WARIACJE ENIGMATYCZNE* (*Variations énigmatiques*). Przekł. Barbara Grzegorzewska. Reż. i oprac. muz. Piotr Mikucki, scen. Barbara Nyczaj. *Obsada:* Abel Z. – T. Huk; Erik L. – P. Cyrwus. Prem. 12 II 2001, 27x (3 153).

19. Ingmar Villqist — *FANTOM*. Reż. Agnieszka Lipiec-Wróblewska, scen. Anna Maria Rachel, muz. Janusz Grzywacz, reż. światła Tomasz Wert. *Obsada:* Zona – A. Grochal; Mąż – J. Romanowski; Gerdman – R. Łukowski; Carla – E. Kaim. Prem. 18 IV 2001, 9x (458).

Mała Scena

SZTUKI DOGRYWANE

20. Gurney — *LISTY MIŁOSNE*. Prem. 14 V 94; *zmiany w obsadzie:* Melissa Gardner –

K. Gniewkowska; 16x (732); 21. Brandstaetter — *JA JESTEM ŻYD Z „WESELA”*. Prem. 17 XII 94, 27x (1 672); 22. Singer — *GIMPEL GLUPEK*. Prem. 14 IX 96, 11x (561); 23. Łukosz — *TOMASZ MANN*. Prem. 9 IV 99, 13x (498).

Teatr im. Juliusza Słowackiego

31-023 pl. Św. Ducha 1
tel. 012 424-45-00, 012 424-45-13,
fax 012 424-45-06.
e-mail: teatr@słowacki.krakow.pl
Internet: www.słowacki.krakow.pl

Gmach wybudowany w 1893 wg proj. Jana Zawiejskiego.

Scen: 3 (Teatr im. Słowackiego, pl. Św. Ducha 1, miejsc 531, z wyłączonym orkiestronem 489; Teatr Miniatura, pl. Św. Ducha 2, ilość miejsc zmienna, max. 100; w okresie letnim na dziedzińcu budynku administracyjnego – pl. Św. Ducha 3 działa tzw. Scena przy Pompe, gdzie odbywają się recitale poezji i prozy oraz piosenek kabaretowych).

KIEROWNICTWO

Krzysztof Orzechowski *dyr. nac. i art.*, Wiktor Herzig *z-ca dyr.*, Tadeusz Nyczek *kier. lit.*, Józef Rychlik *kier. muz.*, Anna Stafiej, Bogdan Hussakowski *konsult. progr.*, Bolesław Rawski *konsult. muz.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: *w bież. sez.* – Katarzyna Deszcz, Włodzimierz Nurkowski, Józef Opalski, Krzysztof Orzechowski, Waldemar Śmigasiewicz, Grzegorz Wiśniewski.

Scenografowie: Anna Sekuła, Elżbieta Wójtowicz-Gularowska (*asyst.*); *w bież. sez.* – Jagna Janicka, Małgorzata Szydłowska, Paweł Dobrzycki, Maciej Preyer, Andrzej Sadowski.

Choreografowie: *w bież. sez.* – Krzysztof Jędrysek.

Aktorzy: Bożena Adamek-Nurkowska, Dominika Bednarczyk, Iwona Bielska-Grabowska, Anna Bieluszko, Lidia Bogaczówna, Katarzyna Galica, Dorota Godzic, Joanna Jankowska-Hussakowska, Marta Konarska-Grabowska, Barbara Kurzaj, Joanna Mastalerz, Urszula Popiel-Golińska, Nina Repetowska, Agnieszka Schimscheiner, Anna Sokołowska-Rokita,

Natalia Strzelecka, Anna Tomaszewska, Marta Waldera, Ewa Worytkiewicz, Małgorzata Ząbkowska, Marian Dziędziel, Rafał Dziwisz, Andrzej Grabowski, Maciej Jackowski, Ryszard Jasiński, Krzysztof Jędrysek, Marcin Kuźmiński, Tadeusz Kwinta, Grzegorz Łukawski, Tomasz Międzik, Sławomir Rokita, Wojciech Skibiński, Bogdan Słomiński, Feliks Szajnert, Jerzy Światłoń, Mariusz Wojciechowski, Czesław Wojtała, Błażej Wójcik, Krzysztof Zawadzki, Tadeusz Zięba; *w bież. sez.* – Anna Dymna, Teresa Pawłowicz-Sokołowska, Dorota Pomykała, Dorota Segda, Joanna Słowińska, Irena Szramowska, Gena Wydrych, Marian Cebulski, Piotr Grabowski, Jerzy Gralek, Tadeusz Huk, Bartek Kasprzykowski, Andrzej Kruczyński, Jacek Milczanowski, Paweł Okrasa, Ryszard Sobolewski, Jerzy Trela.

Teatr im. Słowackiego

PREMIERY

1. Anton Czechow — *PLATONOW*. *Przekł.* Adam Tarn. *Oprac. tekstu i reż.* Grzegorz Wiśniewski, *scen.* Maciej Peyer, *muz.* Bolesław Rawski.

Obsada: Anna Wojnicew – D. Pomykała; Sergiusz – M. Jackowski; Sonia – D. Bednarczyk; Głagoliew – R. Jasiński; Maria Grekow – D. Godzic; Trylecki – M. Dziędziel; Mikołaj – G. Łukawski; Platonow – P. Grabowski; Sasza – M. Waldera; Osip – J. Światłoń.
Prem. 16 IX 2000.

2. Sofokles — *KRÓL EDYP* (*Oidipus tyrannos*). *Przekł.* Stanisław Dygat. *Reż.* Waldemar Śmigasiewicz, *scen.* Maciej Preyer, *muz.* Krzesimir Dębski.

Obsada: Edyp – J. Światłoń; Kapłan – R. Sobolewski; Kreon – K. Jędrysek; Terejasz – F. Szajnert; Jokasta – A. Tomaszewska; Posłaniec z Koryntu – M. Cebulski; Sługa Lajosa – A. Kruczyński; Koryfeusz – R. Jasiński; Chór – J. Jankowska, E. Worytkiewicz, G. Wydrych, R. Dziwisz, S. Rokita oraz słuchacze Studia L'Art w Krakowie.
Prem. 5 XI 2000.

3. Zygmunt Konieczny — *SERCE MOJE GRAM*. *Autor tekstów* Stanisław Wyspiański. *Wybór i układ* Witold Turcza. *Scenariusz i reż.*

Krzysztof Orzechowski, *scen.* Paweł Dobrzycki, *światło* Paweł Dobrzycki, Jeremi Grzywa. *Obsada:* Pan Młody – M. Kuźmiński; Panna Młoda – M. Waldera; Gospodarz – T. Huk; Gospodyni – A. Dymna; Poeta – M. Wojciechowski; Dziennikarz – R. Dziwisz; Radczyni – U. Popiel; Zosia – N. Strzelecka; Haneczka – D. Figurska; Maryna – D. Bednarczyk; Nos – K. Zawadzki; Marysia – J. Jankowska; Ojciec – F. Szajnert; Jasiiek – J. Trela; Wojtek – G. Łukawski; Klimina – I. Bielska; Dziad – S. Rokita; Kasper – T. Augustynowicz; Ksiądz – T. Międzik; Staszek – P. Okrasa; Żyd – M. Dziędziel; Rachela – D. Segda; Czepiec – A. Grabowski; Czepcowa – A. Schimscheiner; Kasia – J. Mastalerz; Kuba – M. Jackowski; Stańczyk – R. Jasiński; Rycerz Czarny – B. Słomiński; Wernyhora – R. Sobolewski; Chochoł – E. Worytkiewicz; Upiór – C. Wojtała; Hetman – J. Światłoń; Widmo – R. Koszucki; Goście weselni – B. Adamek, N. Repetowska, A. Sokołowska, A. Tomaszewska, M. Ząbkowska; oraz – M. Bizoń, L. Bogaczówna, K. Jamróz, B. Wojciechowska, J. Słowińska, P. Branny, J. Wojciechowski, T. Zięba, Mariusz Pędzialek (obój); Orkiestra i Chór Filharmonii im. Karola Szymanowskiego w Krakowie, *dyryg.* Jacek Delekt.

Prem. 16 III 2001 w ramach obchodów jubileuszowych 100-lecia *Wesela* Stanisława Wyspiańskiego.

4. Jerzy Tuszewski — *DUCHY ŚWIADKÓW „WESELA” W MAGAZYNIE STARYCH DEKORACJI*. *Scenariusz i reż.* Jerzy Tuszewski, *scen.* Andrzej Sadowski.

Obsada: H. Bieluszko, D. Godzic, K. Jędrysek, B. Kasprzykowski, T. Kwinta, W. Skibiński, J. Milczanowski.

Prem. 16 III 2001 w Magazynie środków scenicznych, ul. Radziwiłowska 3.

5. Martin McDonagh — *NA ZACHÓD OD SHANNON* (*The Lonesome West*). *Przekł.* Katarzyna Rozhin. *Reż.* Katarzyna Deszcz, *scen.* Andrzej Sadowski, *muz.* Krzysztof Suchodolski.

Obsada: Girleen Kelleher – B. Kurzaj; Ojciec Welsh – B. Kasprzykowski; Coleman Connor – F. Szajnert; Valene Connor – A. Grabowski, J. Światłoń.

Praprem. polska 12 V 2001.

6. Peter Weiss — *MĘCZENSTWO I ŚMIERĆ JEAN PAUL MARATA...* zob. s. 176.

SZTUKI DOGRYWANE

7. Zapolska — *ŻABUSIA*. Prem. 1 III 95 (wznow. 2 II 2001); 8. Shaw — *ŻOŁNIERZ I BOHATER*. Prem. 7 II 98; 9. Miller — *CZAROWNICE Z SALEM*. Prem. 11 XII 99; 10. Mayenburg — *OGIEŃ W GŁOWIE*. Prem. 26 II 2000; 11. *ZABŁĄKANE GWIAZDY* (*scenariusz* M. Stebnicka). Prem. 11 III 2000.

Teatr Miniatura

PREMIERY

12. David Hare — *PRZEŚWIT* (*Skylightdarzeń*). *Przekł.* Małgorzata Semil. *Reż. i oprac. muz.* Włodzimierz Nurkowski, *scen.* Anna Sekuła. *Obsada:* Kyra Hollis – B. Adamek; Edward Sergeant – B. Kasprzykowski; Tom Sergeant – A. Grabowski.
Prem. 22 IX 2000.

13. Sławomir Mrożek — *LETNI DZIEŃ*. *Reż.* Józef Opalski, *scen.* Małgorzata Szydłowska. *Obsada:* Ud – W. Skibiński; Nieud – M. Wojciechowski; Dama – J. Mastalerz.
Prem. 4 I 2001.

SZTUKI DOGRYWANE

14. *JAK PIAF* (*scenariusz* J. Opalski). Prem. XII 98 w PWST w Krakowie; 15. Łukosz — *POWRÓT*. Praprem. 17 VI 99; 16. Gombrowicz — *ZDARZENIA NA BRYGU BANBURY*. Prem. 18 XII 99; 17. Reynolds — *JORDAN*. Prem. 17 VI 2000.

Teatr Lalki i Maski „Groteska”

31-121 ul. Skarbowa 2,
tel. 012 633-48-22, 012 633-96-04, 012 633-37-62,
fax 012 633-99-65.
e-mail: groteska@groteska.pl
Internet: www.groteska.pl

Gmach zbudowany w 1926 jako „Bursa dla Młodzieży Przemysłowej i Rękodzielniczej”, po wojnie adaptowany dla teatru, w 1958 przebudowany wg proj. Ewy i Janusza Leśniewskich.

Scen: 2 (Scena Duża, ul. Skarbowa 2, miejsc 276; Sala Kopułowa, ul. Skarbowa 2, miejsc 188). 22 III 98 otwarto tzw. dziecięcą scenę im. Kornela Makuszyńskiego.

KIEROWNICTWO

Adolf Weltschek *dyr. nac. i art.*, Tomasz Kajor *z-ca dyr. ds. adm.*, Jan Polewka *kier. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Beata Pejcz, Bogdan Ciosek, Jan Polewka, Paweł Szumiec, Adolf Weltschek, Waldemar Wolański.

Scenografowie: Joanna Braun; w bież. sez. – Maria Balcerek, Barbara Guzik, Aleksandra Kucharska-Cybuch, Jan Burnat, Paweł Pawlak. *Choreografowie: w bież. sez.* – Tomasz Gołębiowski, Kazimierz Knol.

Aktorzy: Małgorzata Brożonowicz-Sienkiewicz, Ilona Buchner, Barbara Cieślak, Monika Filipowicz, Izabela Lesner, Małgorzata Masłowska, Ewa Mruk, Katarzyna Nowik, Maja Szychaj-Kubacka, Andrzej Dudek, Krzysztof Falkowski, Krzysztof Grygier, Michał Hachlowski, Włodzimierz Jasiński, Marek Karpowicz, Andrzej Kopczyk, Franciszek Muła, Andrzej Nasidlak, Jan Plewa, Piotr Rutkowski, Władysław Piotr Sitko, Wojciech Terechowicz; w bież. sez. – Barbara Chmiel, Lech Wroński.

REPERTUAR

Scena Duża

PREMIERY

1. Beata Ostrowicka — *STRYCHOWE OPOWIEŚCI*. Reż. zbiorowa, *opieka scen.* Joanna Braun, *muz.* Jacek Stankiewicz. *Obsada:* Kreska – B. Chmiel; Myszka – B. Cieślak; Kreska – J. Plewa; Gołąb Gienek – L. Wroński. Prem. 12 XI 2000.

2. Janusz Korczak — *KRÓL MACIUS I REFORMATÓR* wg powieści *Król Macius Pierwszy*. *Adapt. i reż.* Paweł Szumiec, *scen.* Aleksandra Kucharska-Cybuch, *muz.* Jacek Stankiewicz, *plast. ruchu lalek* Jan Plewa. *Obsada:* Narrator – M. Hachlowski; Macius – W. Terechowicz; Felek – P. Rutkowski; Najstarszy Minister – F. Muła; Minister Wojny, Szaman – K. Falkowski; Minister Sprawiedliwości, Dorosły 2 – K. Grygier; Ambasador Zagraniczny, Żołnierz I, Posłaniec Bum-Druma, Dziennikarz – M. Karpowicz; Profesor, Duch Króla Ojca, Smutny Król, Szef Szpiegów – W. Jasiński; Strażnik, Żołnierz 2, Bum-Drum,

Dorosły 1 – A. Kopczyk; Dworka 1, Śmierć, Struś – I. Lesner; Dworka 2, Mieszczka, Dorosła – M. Masłowska. Prem. 17 XII 2000.

3. Waldemar Wolański — *PAN TWAR-DOWSKI*. Reż. Waldemar Wolański, *scen.* Maria Balcerek, *muz.* Bogdan Dowłasz, *choreogr.* Kazimierz Knol, *konsult. muz.* Jacek Stankiewicz. *Obsada:* Karczmarz – I. Buchner; Wiedźma Sina – B. Cieślak; Przybłęda – M. Filipowicz; Wiedźma Zielona – I. Lesner; Wiedźma Ruda – K. Nowik; Karczmarz, Czarodziej – A. Dudek; Pan Twardowski – M. Hachlowski; Szlachcic I, Anioł – W. Jasiński; Diabeł Rokita – A. Kopczyk; Szlachcic II, Herold – J. Plewa. Prem. 10 VI 2001.

SZTUKI DOGRYWANE

4. Weltschek — *TRZY ŚWINKI CZYLI OPOWIEŚCI NASZEJ BABCI*. Prem. 26 IV 98; 5. Weltschek i Burnat — *KSIĘGA DOBREJ NADZIEI*. Prem. 13 XII 98; 6. wg Mangera — *KSIĘGA RAJSKICH PRZYGÓD*. Prem. 28 II 99; 7. Szumiec — *PRZYGODY ODYSEUSZA*. Prem. 12 XII 99; 8. Brzechwa — *SZELMOSTWA LISA WITALISA*. Prem. 5 III 2000; 9. Weltschek — *KSIĘŻNICZKA Z ANDERSENA, CZYLI BAŚŃ O ŚWINIOPASIE, KRÓLEWNIE I ZIARNKU GROCHU*. Prem. 30 IV 2000.

Scena Kopułowa

PREMIERY

10. John Ronald Renel Tolkien — *RUDY DŻIL*. *Przekł.* Maria Skibniewska. *Adapt., reż. i ruch sceniczny* Beata Pejcz, *scen.* Paweł Pawlak, *muz.* Bogdan Szczepański. *Obsada:* Rudy Dżil – A. Dudek; Pies Garm – E. Mruk; Kowal, Król – J. Plewa; Olbrzym, Lewe skrzydło Smoka – K. Falkowski; Smok – M. Karpowicz; Młynarz, Posłaniec II, Rycerz II, Lewa łapa Olbrzyma, Prawe skrzydło Smoka – A. Kopczyk; Posłaniec I, Rycerz I, Prawa łapa Olbrzyma – M. Brożonowicz. Prem. 1 X 2000.

11. Adolf Weltschek — *KOT W BUTACH* wg baśni Charlesa Perrault *Le Chat botté*. Reż. Adolf Weltschek, *scen. i projekty marionetek*

Jan Burnat, *współpr. scen.* Barbara Guzik, *muz.* Paweł Moszumański, *ruch sceniczny* Jan Plewa, *konsult. animacji* Robert Wojciechowski. *Obsada:* Kot – A. Kopczyk; Młody – A. Dudek; Starszy, Żołdak, Chłop, Potwór II – M. Hachlowski; Księżniczka, Kotek w czarnym teatrze, Myszka, Kuropatwa, Testament, Marchewka – M. Masłowska; Astrolog, Zajączek, Myszka, Nietoperz, Kuropatwa – M. Kubacka; Chłopka, Pająk – M. Filipowicz; Król, Czarnoksiężnik, Potwór I, Zad koński – K. Falkowski; Smok – M. Hachlowski, M. Kubacka, M. Filipowicz, K. Falkowski. Prem. 25 III 2001.

12. Antoni Grał — *PODANIE O PIAŚCIE I POPIELU*. Reż. Bogdan Ciosek, *scen.* Joanna Braun, *muz.* Paweł Moszumański, *choreogr.* Tomasz Gołębiowski. *Obsada:* Jarucha – M. Brożonowicz; Rzepka, Chłopka I – I. Buchner; Siemowit – E. Mruk; Brunhilda, Chłopka II – K. Nowik; Popiel, Drugi, Starszy – K. Grygier; Hodon, Piąty, Zbój – M. Karpowicz; Piast, Pierwszy, Rudan – F. Muła; Czworthy, Ludek, Mściwój – P. Rutkowski; Trzeci, Młodszy, Boimir – W. Terechowicz. Prem. 22 IV 2001.

SZTUKI DOGRYWANE

13. Jasiński — *PODRÓŻE PINOKIA* wg Collodiego. Prem. 3 X 92 (wznów. 21 III 99); 14. Makuszyński — *KRAWIEC PAN NITECZKA*. Prem. 30 V 99; 15. Lindgren — *PIPI I LÄNGSTRUMP I SPÓŁKA*. Prem. 22 X 99.

LEGNICA

Centrum Sztuki – Teatr Dramatyczny*

59-220 Rynek 39,
tel. 076 723-35-02, 076 723-35-00,
fax 076 723-35-01.
e-mail: sekretariat@teatr.legnica.pl
Internet: www.teatr.legnica.pl

Gmach zbudowany w 1842. Od września 1992 pn. Teatr Dramatyczny; od 1 VIII 99 otrzymał imię Heleny Modrzejewskiej.

Scen: 4 (Scena Duża, Rynek 39, miejsc 256; Scena Kameralna, Rynek 39, miejsc 54; Scena w Ratuszu, Rynek 39, miejsc 80; Scena w dawnych koszarach pruskich, potem radzieckich, wejście od ul. Nowy Świat, ilość miejsc: 130). Teatr prowadzi działalność pn. Scena Inicjatyw Aktorskich.

KIEROWNICTWO

Jacek Głomb *dyr. nac. i art.*, Ewa Orzechowska *z-ca dyr.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: Krzysztof Kopka; *w bież. sez.* – Janusz Chabior, Jacek Głomb.

Scenografowie: Małgorzata Bulanda; *w bież. sez.* – Ewa Beata Wodecka, Janusz Chabior, Józef Wojewódzki.

Choreografowie: w bież. sez. – Leszek Bzdyl. *Aktorzy:* Katarzyna Dworak, Gabriela Fabian, Joanna Gonschorek, Aleksandra Maj, Anita Poddębniak, Małgorzata Urbańska-Ledochowska, Przemysław Bluszcz, Janusz Chabior, Dariusz Maj, Tadeusz Ratuszniak, Marek Siatarski, Paweł Wolak, Lech Wołczyk; *w bież. sez.* – Grażyna K. Kaczmarek, Aneta Oczkowska, Joanna Oruba, Małgorzata Siatka, Irena Wójcik, Henryk Banasik, Jerzy Gronowski, Bogdan Grzeszczak, Aleksander Janiszewski, Piotr Jankowski, Arkadiusz Jarek, Krzysztof Jarek, Krzysztof Karenkiewicz, Mateusz Kępa, Krzysztof Konieczny, Tomasz Kot, Artur Krawczyk, Amadeusz Naczyński, Rafał Nowicki, Maciej Sosnowski, Piotr Tokarz, Krzysztof Wałkiewicz, Ryszard Węgrzyn, Grzegorz Wojdon, Adam Wolańczyk, Jerzy Zelnik.

REPERTUAR

Scena Duża

PREMIERY

1. *BALLADA O ZAKACZAWIU*. Scenariusz Maciej Kowalewski, Krzysztof Kopka, Jacek Głomb. Reż. Jacek Głomb, *scen.* Ewa Beata Wodecka, *muz.* Bartek Straburzyński, *układ walk ulicznych* Leszek Józwik, *konsult. bok-serska* Dymitrij Lenkow.

Obsada: Janina Dębówna – K. Dworak; Alojza Banachowa – A. Maj; Tońko Kulka, Generał Iwan Iwanow – B. Grzeszczak; Ala Pelak – A. Poddębniak; Benek Cygan – P. Bluszcz; Rysiek Migacz – P. Wolak; Maniek Pecaj – J. Chabior; Kpt. Maciejewski, Żyła – D. Maj; Kapral Halina Gniazdko – G. Fabian; Sierżant Kocięba, Horst Grubber, Marian Czołowy – L. Wolczyk; Henryk Rondel, Adam Goldmann – T. Ratuszniak; Jarek Walek – R. Nowicki, M. Sosnowski; Natasza Tieriejkowa – M. Urbańska; Anatol Skaza – M. Sitarski; Lowa Apuchow, „Capablanca” – G. Wojdon; Róża – J. Gonschorek; Anka – M. Siatka; Młody – K. Karenkiewicz; Banda Dzikka – A. Jarek, R. Jarek, K. Walkiewicz.
Prem. 7 X 2000 w kinie Kolejarskim w Legnicy.

2. Zbigniew Uniłowski — **WSPÓLNY POKÓJ**. *Adapt. i reż.* Krzysztof Kopka, *scen.* Ewa Beata Wodecka, *muz.* Orkiestra Kormorany.
Obsada: Stukonisowa – I. Wójcik; Zygmunt – P. Wolak; Miećek – R. Węgrzyn; Bednarczyk – A. Oczkowska; Todzia Moklicka – A. Maj; Dziadzia – P. Bluszcz; Lucjan – D. Maj; Władzio Bednarczyk – L. Wolczyk; Moklicki – T. Ratuszniak; Oleś – P. Tokarz; Pan Bove – A. Wolańczyk; Leo – K. Dworak; Tajniak – J. Gronowski.
Prem. 6 I 2001.

3. William Shakespeare — **HAMLET, KSIĄŻĘ DANII** (*The Tragicall Historie of Hamlet, Prince of Denmark*). *Przekł.* Stanisław Barańczak. *Adapt. i reż.* Krzysztof Kopka, *insc.* Jacek Głomb, *scen.* Małgorzata Bulanda, *muz.* Orkiestra Kormorany, *choreogr.* Leszek Bzdyl.
Obsada: Klaudiusz – P. Bluszcz; Hamlet – T. Kot; Poloniusz – J. Chabior; Horacio – T. Ratuszniak; Laertes – P. Wolak; Voltemand – L. Wolczyk; Cornelius – M. Sitarski; Rosenkrantz – B. Grzeszczak; Guildenstern – R. Nowicki; Marcellus – A. Janiszewski; Bernardo – A. Maj; Gertruda – A. Poddębniak; Ofelia – A. Czyżewska; Pierwszy Aktor – D. Maj; Aktorki – K. Dworak, J. Gonschorek, M. Urbańska, G. Fabian; Żołnierze – A. Krawczyk, K. Konieczny, P. Jankowski; Lud – J. Oruba, G. K. Kaczmarek, M. Kępa, K. Karankiewicz, H. Banasik, A. Naczyński.
Prem. 23 IV 2001 w dawnym legnickim WDK.

4. Zofia Kossak-Szczucka — **DAWNO TEMU POD LEGNICĄ** wg powieści *Legnickie pole*.

Scenariusz i reż. Jacek Głomb, *scen.* Małgorzata Bulanda, *muz.* Orkiestra Kormorany.

Obsada: Henryk Pobożny – J. Zelnik; Anna – J. Gonschorek; Jadwiga – A. Poddębniak; Mniszka Beatrycze – K. Dworak; Gaetano di Candiano – P. Bluszcz; Brat Julianus, Mieszko Opolski – J. Chabior; Stary Kacper, Klemens – L. Wolczyk; Sulisław, Chan Bajdar – D. Maj; Bolesław Szepiołka – P. Wolak; Wielki mistrz Krzyżacki Henryk von Poppe – T. Ratuszniak; Terchan Karduk – T. Sobczak; Terchan Argun – M. Sitarski; Mniszki – G. Fabian, A. Maj, M. Urbańska.
Praprem. 2 VI 2001 na Legnickich Polach.
Widowisko plenerowe z okazji 760 rocznicy bitwy na Dobrym Polu koło Legnicy.

SZTUKI DOGRYWANE

5. Abramowicz — **PASJA TO JEST HISTORIA MĘKI, ŚMIERCI I CUDOWNEGO ZMARTWYCHWSTANIA PANA NASZEGO JEZUSA CHRYSZTUSA**. Prem. 14 IV 95;
6. Shakespeare — **JAK WAM SIĘ PODOBA**. Prem. 8 X 95 (wznow. 2 III 00); 7. Cervantes — **DON KICHOT ULECZONY**. Prem. 9 II 97;
8. Chabior — **PLUMPA, CZYŚ TY ZWARIOWAŁA**. Prem. 8 III 98; 9. Milne — **O CO CHODZI, CZYLI CHATKA PUCHATKA**. Prem. 1 V 98; 10. Słowacki — **KORDIAN**. Prem. 27 II 99; 11. Braun — **MODJESKA**. Prem. 27 III 99; 12. Pruchniewski — **WESELE RAZ JESZCZE**. Praprem. 31 III 2000; 13. Brzechwa — **KOT W BUTACH**. Prem. 3 VI 2000.

Scena Kameralna

PREMIERY

14. Maciej Wojtyszko — **WZNOWIENIE**. *Reż. i scen.* Janusz Chabior, *proj. lalek* Józef Woźdzki, *muz.* Olga Hawryluk.
Obsada: Krystyna – A. Poddębniak; Joanna – M. Urbańska.
Prem. 8 III 2001.

Scena w Ratuszu

SZTUKI DOGRYWANE

15. **PIĘKNI DWUDZIESTOLETNI**. Prem. 12 II 2000.

Scena w koszarach

SZTUKI DOGRYWANE

16. Shakespeare — **KORIOLAN**. Prem. 4 X 98.

LUBLIN

Teatr Muzyczny*

20-029 ul. Marii Curie-Skłodowskiej 5,
tel. 081 532-25-21, fax 081 532-76-13.
e-mail: sekretariat@teatrmuzyczny.pl
Internet: www.teatrmuzyczny.pl

Nowa siedziba Teatru oddana do użytku w listopadzie 2000.
Scen: 1 (ul. Marii Curie-Skłodowskiej 5, miejsc 353).

KIEROWNICTWO

Andrzej Chmielarczyk *dyr. nac. i art.*, Zenon Poniatowski *z-ca dyr. ds. adm.-techn.*, Ryszard Komorowski *kier. muz.*, Anna Nowak *kier. lit.*, Beata Kamińska *kier. baletu*.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: Lucjan Jaworski, Ryszard Komorowski; *w bież. sez.* – Ewa Baranowska.
Reżyserzy: *w bież. sez.* – Artur Hofman.
Scenografowie: Teresa Ponińska; *w bież. sez.* – Jerzy Rudzki.

Choreografowie: *w bież. sez.* – Violetta Suska, Przemysław Śliwa.

Soliści śpiewacy: Irena Chodźkiewicz, Agnieszka Kurkówna, Eleonora Krzesińska, Bogusława Matys, Halina Pawlak, Agnieszka Piekaroś-Padzińska, Bożena Saulska, Krystyna Szydłowska, Lech Chodźkiewicz, Jarosław Cisowski, Marek Grabowski, Bolesław Hamaluk, Marian Josicz, Józef Kasperski, Jan Krzysiak, Andrzej Sikora, Waldemar Starczyński, Jerzy Turowicz, Paweł Stanisław Wrona, Ryszard Zarewicz; *współpr.* – Agata Marcewicz-Szymańska; *w bież. sez.* – Andrzej Chmielarczyk, Wojciech Wróblewski; oraz *artyści chóru w rolach solowych:* Małgorzata Rapa, Wojciech Rysiewicz, Marcin Woźniak.

Soliści baletu: Beata Kamińska, Barbara Mieczkowska-Markiewicz, Barbara Słowińska, Izabela Trojanowska-Gizzi, Romann Kamiński, Janusz Tes, Leszek Tes, Jarosław Zółtowski.

Koryfeje baletu: Izabela Krupka, Justyna Kleszcz, Anna Nowakowska, Anna Samociuk, Elżbieta Skubisz, Monika Waga.

REPERTUAR

PREMIERY

1. **NARESZCIE NA SWOIM CZYLI UWIEFIERZ W CUD**. *Scenariusz* Anna Nowak. *Kier. muz.* Lucjan Jaworski, Ryszard Komorowski, *reż.* Artur Hofman, *scen.* Jerzy Rudzki, *choreopreogr.* Przemysław Śliwa, *przygot. chóru* Ewa Baranowska, *dyryg.* Lucjan Jaworski, Ryszard Komorowski.

Obsada: Historion, Przewodnik – R. Zarewicz; Zeus – W. Starczyński; Hera – I. Chodźkiewicz; Atena, Tangolita – K. Szydłowska; Aa; Afrodyta, Panienska z prowincji – A. Kurkówna; Hades – J. Turowicz; Posejdon – J. Krzyszyk; Apollin – J. Cisowski; Muzy, Bachantki – A. Marcewicz, B. Matys, B. Saulska; Eros – W. Rysiewicz; Podkasana Muza, Przewodniczka – M. Rapa; Grecy – L. Chodźkiewicz, M. Grabowski, B. Hamaluk, A. Sikora; Pięć Piękna Helena, Paryżanka – A. Padzińska; Parysarys – P. S. Wrona; Bachus – M. Woźniak; Dama ma – E. Krzesińska; Rywale – J. Cisowski, P. S. Wrona; Lew Salony, Nieszczęśliwy pan młody – M. Josicz; Birbanci – J. Cisowski, B. Hamaluk; Słaba pleć – M. Grabowski; Szansonistki – A. Marcewicz, H. Pawlak; Paryżanie – J. C. J. Cisowski, L. Chodźkiewicz; B. Hamaluk, A. Sikora, J. Turowicz, P. S. Wrona.
Prem. 25 XI 2000.

Inauguracja działalności w nowej siedzibie Teatru.

2. Jerry Herman — **HELLO, DOLLY!** *Libr.* Michael Stewart wg sztuki Thorntona Wa Wildera *The Matchmaker*, *teksty piosenek* Jerry Herman. *Przekł.* Antoni Marianowicz, *ż.* Janusz Minkiewicz. *Kier. muz.* Ewa Baranowska, *reż.* Artur Hofman, *scen.* Jerzy Rudzki, *ch. choreogr.* Violetta Suska, *dyryg.* Ewa Baranowska, Lucjan Jaworski, Ryszard Komorowski. *ti.* **Obsada:** Dolly Gallagher – K. Szydłowska;

Horacy Vandergelder – M. Grabowski; Kornel Hackl – P. S. Wrona, W. Wróblewski; Barnaba Tucker – J. Turowicz, A. Sikora; Ermengarda – B. Kamińska; Ambrozy Kemper – J. Żółtowski; Irena Molloy – E. Krzesińska, B. Saulska; Minnie Fay – A. Kurkówna, A. Piekaroś-Padzińska; Rudolf – A. Chmielarczyk, M. Josicz; Ernestyna – B. Matys; Szef policji – B. Hamaluk. Prem. 23 VI 2001.

W REPERTUARZE

3. Bock — *SKRZYPEK NA DACHU*. Prem. 20 XI 94; 4. Lipko — *LEGENDA O CZARCIJ LAPIE*. Prem. 30 III 96; 5. Strauss — *ZEMSTA NIETOPERZA*. Prem. 28 IX 96; 6. Lida — *SERDUSZKO Z LODU*. Prem. 15 XII 96; 7. Loewe — *MY FAIR LADY*. Prem. 17 V 97; 8. Strauss — *WIENSKA KREW*. Prem. 12 XII 97; 9. Stalmierski — *OKRASNOLUDKACH I SIEROTCE MARYSI*. Prem. 14 III 98; 10. *PARDON MADAME*. Prem. 30 IV 99; 11. Kálmán — *HRABINA MARICA*. Prem. 8 IV 99; 12. Gerstenkorn — *KOPCIUSZEK*. Prem. 20 V 2000.

Teatr im. Juliusza Osterwy*

20-004 ul. Narutowicza 17,
tel. 081 532-42-44, 081 532-29-35,
fax 081 532-07-27.
e-mail: info@teatrosterwy.pl
Internet: www.teatrosterwy.pl

Gmach zbudowany w latach 1884-86 wg proj. Karola Kozłowskiego.
Scen: 2 (Scena Duża, ul. Narutowicza 17, miejsc 385; Scena Reduta, ul. Narutowicza 17, miejsc 50).

KIEROWNICTWO

Krzysztof Torończyk *dyr. nacz.*, Krzysztof Babicki *dyr. art.*, Ryszard Fijałkowski *z-ca dyr. ds. adm.-techn.*, Jan Ożóg *konsult. muz.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. — Krzysztof Babicki, Bogdan Tosza, Edward Wojtaszek.
Scenografowie: Barbara Wołoskiuk (asyst.); w bież. sez. — Aleksandra Semenowicz, Paweł Dobrzycki.

Choreografowie: w bież. sez. — Julitta Łubińska-Zielińska, Marek Kuczyński, Przemysław Śliwa.

Aktorzy: Anna Bodziak, Monika Brudkowska, Jolanta Deszcz-Pudziałowska, Teresa Filarska, Grażyna Jakubecka, Jadwiga Jarmuż, Iwona Jarzyna, Joanna Morawska, Anna Nowak, Hanna Pater, Jolanta Rychłowska, Anita Sokołowska, Nina Skołuba-Uryga, Magdalena Szejman-Lipowska, Anna Świetlicka, Anna Torończyk, Tomasz Bielawiec, Wojciech Dobrowolski, Marek Fabian, Andrzej Golejewski, Artur Kocięcki, Witold Kopeć, Jan Wojciech Krzyszczyk, Jerzy Kurczuk, Krzysztof Malinowski, Ludwik Paczyński, Maciej Polaski, Zbigniew Pudziałowski, Andrzej Redosz, Jerzy Rogalski, Paweł Sanakiewicz, Henryk Sobiechart, Piotr Wysocki; *w bież. sez.* — Olga Borys, Aneta Stasińska, Szymon Sędrowski, Zbigniew Szejman, Włodzimierz Wiszniewski.

REPERTUAR

Scena Duża

PREMIERY

1. Ivo Brešan — *DIABELSKIE NASIENIE (Ledeno sjeme)*. *Przekł.* Dorota Jovanka Cirlić. *Reż.* Krzysztof Babicki, *scen.* Paweł Dobrzycki, *kost.* Barbara Wołoskiuk, *muz. i choreogr.* Marek Kuczyński.
Obsada: Carlo Batthyany — L. Paczyński; Dr Antoniusz De Haen — H. Sobiechart; Ivan Juriszić — P. Sanakiewicz; Josip Zawerski — P. Wysocki; Bernard Perk — J. Rogalski; Iwan Koller — A. Kocięcki; Josip Krczelić — W. Kopeć; Filip Kuljan — J. W. Krzyszczyk; Małgorzata — A. Sokołowska; Maria Wugrinec — M. Szejman-Lipowska; Leopold Haramia — A. Golejewski; Urszula Jugowica — T. Filarska; Dziuro Frajt — J. Kurczuk; Pomocnik Kata — K. Malinowski; Jankec — T. Bielawiec.
Praprem. polska 21 X 2000.

2. Aleksander Fredro — *DAMY I HUZARY*. *Reż.* Edward Wojtaszek, *scen.* Paweł Dobrzycki, *kost.* Barbara Wołoskiuk, *muz.* Tomasz Bajerski.
Obsada: Orgonowa — A. Świetlicka; Dyndalska — A. Torończyk; Panna Aniela — H. Pater;

Zofia — A. Sokołowska; Józia — A. Bodziak; Zuzia — M. Brudkowska; Fruzia — A. Stasińska; Major — P. Sanakiewicz; Rotmistrz — J. W. Krzyszczyk; Edmund — S. Sędrowski; Kapelan — T. Bielawiec; Grzegorz — L. Paczyński; Rembo — Z. Szejman.
Prem. 12 I 2001.

3. Paweł Huelle — *KAPIELISKO OSTRÓW*. *Reż.* Krzysztof Babicki, *scen.* Paweł Dobrzycki, *kost.* Barbara Wołoskiuk, *muz.* Marek Kuczyński.
Obsada: Matka — N. Skołuba-Uryga; Ojciec — L. Paczyński; Ewa — E. Jakubecka; Julian H. Sobiechart; Piotr — A. Redosz; Błażej — A. Golejewski; Ela — O. Borys; Pan Wacław — W. Wiszniewski; Trybulak — J. Rogalski; Chłopiec — x x x; Osoby z przeszłości — A. Bodziak, T. Filarska, J. Morawska, A. Nowak, A. Stasińska, M. Szejman-Lipowska, A. Torończyk, W. Kopeć, J. Kurczuk, K. Malinowski, M. Polaski, P. Wysocki.
Prem. 24 III 2001.

4. William Shakespeare — *POSKROMIENIE ZŁOŚNICY (The Taming of the Shrew)*. *Przekł.* Stanisław Barańczak. *Reż.* Bogdan Tosza, *scen.* Aleksandra Semenowicz, *choreogr.* Przemysław Śliwa.

Obsada: Dziedzic, Sługa — P. Wysocki; Krzysztof Okpiz, Petruchio — P. Sanakiewicz; Bartek, małżonka Dziedzica, Tranio — W. Dobrowolski; Łowczy I, Grumio — T. Bielawiec; Łowczy II, Curtis — J. Kurczuk; Karczmarka, Wdowa — J. Rychłowska; Baptista Minola — W. Wiszniewski; Vicencjo — P. Wysocki; Gremio — A. Redosz; Lucencjo — S. Sędrowski; Hortensjo — A. Kocięcki; Bakałarz — M. Polaski; Biondello — W. Kopeć; Krawiec, Aktor II — K. Malinowski; Kapelusznik (Aktor III) — J. W. Krzyszczyk; Katarzyna (Kasia) — A. Stasińska; Bianka — A. Bodziak; Służba Baptysty — J. Deszcz-Pudziałowska, J. Morawska, J. Jarmuż.
Prem. 16 VI 2001.

SZTUKI DOGRYWANE

5. Słowacki — *KORDIAN*. Prem. 25 III 99; 6. Stoppard — *ARKADIA*. Prem. 13 V 99; 7. Allen — *ZAGRAJ TO JESZCZE RAZ, SAM*. Prem. 29 I 2000; 8. Mrożek — *PIESZO*. Prem. 26 II 2000; 9. Molière — *SKĄPIEC*. Prem. 29 IV 2000.

Scena Reduta

SZTUKI DOGRYWANE

10. Moczarski — *ROZMOWY Z KATEM*. Prem. 21 III 97; 11. Schwab — *PREZYDENTKI*. Prem. 13 V 2000.

Teatr im. Hansa Christiana Andersena

20-111 ul. Dominikańska 1,
tel. 081 532-16-28, 081 532-32-25,
fax 081 534-36-11.
e-mail: info@teatrandersena.pl
Internet: www.teatrandersena.pl

Sala w dawnym gmachu klasztornym; adaptowana dla potrzeb teatru z klasztornej stolarni wg proj. Eugeniusza Gąsiorowskiego w latach 1953-54.

Scen: 1 (ul. Klonowica 1, miejsc 184).

KIEROWNICTWO

Włodzimierz Felenczak *dyr. nacz. i art.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. — Konrad Dworakowski, Włodzimierz Felenczak.
Scenografowie: w bież. sez. — Joanna Braun, Andrzej Dworakowski, Tadeusz Hołowko, Jarosław Koziara.
Choreografowie: w bież. sez. — Lech Leszczyński, Paweł Pniewski.
Aktorzy: Bożena Dragun, Roma [Teresa] Drozdówna, Magdalena Kiszko, Maria Perkowska, Wioletta Tomica, Maria Wąsiel, Ilona Zgiet, Bogusław Byrski, Jacek Dragun, Piotr Gajos, Radosław Kaliski, Marian Kłodnicki, Zbigniew Litwińczuk; *współpr.* — Zbysław Wilczek.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Joanna Kulmowa — *JOANNA SKRZYDLATA*. *Reż.* Włodzimierz Felenczak, *scen.* Jarosław Koziara, *muz.* Gabriel Menet, *ruch sceniczny* Paweł Pniewski.

Obsada: Joanna – M. Perkowska; Leokadia I, Rzeźnik – I. Zgiet; Leokadia II, Sekretarka – V. Tomica; Leokadia III, But – R. Drozdówna; Pan Alojzy, Lekarz, Parasol Hilary – Z. Litwińczuk.
Prem. 24 IX 2000, 6x (471).

2. Astrid Lindgren — *BRACIA LWIE SERCE* (Brödena Lejonhjärta). *Przekł.* Teresa Chłapowska. *Adapt.* Anna Bocian-Czyż, *reż.* Włodzimierz Felenczak, *scen.* Joanna Braun, *muz.* Władysław Komendarek.

Obsada: Sucharek – P. Gajos; Jonatan – R. Kaliski; Jossi, Kos – B. Byrski; Sofia, Mama – W. Tomica; Mateusz – M. Kłodnicki; Orwar, Pojmany, Mężczyzna – J. Dragun; Kader, Klientka Mamy – I. Zgiet; Tengil, Strażnik II, Nauczycielka – B. Dragun; Ptak, Spiker – Z. Wilczek; Hubert – Z. Litwińczuk; Wader, Strażnik I – M. Kiszko; Gołębie, Królik, Konie – M. Perkowska, R. Drozdówna.
Praprem. polska 9 XII 2000, 30x (3 821).

3. Konrad Dworakowski — *KSIĘŻNICZKA NA ZIARNKU GROCHU* wg baśni Hansa Christiana Andersena. *Reż.* Konrad Dworakowski, *scen.* Andrzej Dworakowski, *muz.* Gabriel Menet.

Obsada: Królowa, Księżniczka I, Najprawdziwsza Prawdziwość – M. Kiszko; Król Kisiel, Księżniczka II – B. Byrski; Ochmistrz, Królewicz Budyń, Księżniczka III – R. Kaliski.
Praprem. 1 IV 2001, 44x (4 356).

4. Hanna Januszewska — *PYZA NA POLSKICH DRÓŻKACH*. *Adapt.* Barbara Dohnalik, Włodzimierz Felenczak. *Reż.* Włodzimierz Felenczak, *scen.* Tadeusz Hołówko, *muz.* Mieczysław Mazurek, *choreogr.* Lech Leszczyński.
Obsada: Pyza – R. Drozdówna; Kramarz – Z. Litwińczuk; Wiatr – J. Dragan; Ojciec, Lis Mikita, Gospodarz z Kujaw – Z. Wilczek; Matka, Syrenka, Przekupka I – W. Tomica; Dziecko I, Kurpiowska Gospodyni – M. Perkowska; Dziecko II, Gaska, Przekupka III – I. Zgiet; Dziecko IV, Przekupka IV – B. Dragun; Dziecko III, Gospodyni z Kujaw, Przekupka III – M. Wasiel; Wróbel, Pies Kulawy, Baca – P. Gajos, Z. Litwińczuk; Kierowca, Żub – M. Kłodnicki; Gąsienka, Owce, Piernikowi żołnierze, Górniczy, Łowiczenie, Górale, Krakowiacy, Kurpie, Kujawiacy – zespół aktorski.
Prem 27 V 2005, 37x (4 451).

SZTUKI DOGRYWANE

5. Brzechwa — *JASŃ I MAŁGOSIA*. Prem. 4 V 91, 13x (1 540); 6. Barrie — *PIOTRUŚ PAN*. Prem. 22 X 95, 6x (930); 7. Szware — *KRÓLOWA ŚNIEGU*. Prem. 30 XII 95, 19x (2 338); 8. Andersen — *CALINECZKA*. Prem. 10 V 98, 34x (3 552); 9. Milne — *KUBUŚ PUCHATEK*. Prem. 11 IV 99; *zmiany w obsadzie:* Prosiaczek – B. Byrski; 33x (4 002); 10. Mądziak — *SKZYDŁO ANIOŁA*. Prem. 23 X 99, 2x (200); 11. Nova — *O CZYM SZUMIA WIERZBY*. Prem. 16 I 2000; *zmiany w obsadzie:* Tchorz – Z. Wilczek; 25x (3 711); 12. Kofta — *PURPURELLA*. 28 V 2000, 22x (2 384).

ŁOMŻA

Teatr Lalek*

18-400 ul. Pl. Niepodległości 14
tel. 086 473-55-66; fax 086 216-59-55.
e-mail: teatrłomza@hi.pl
Internet: www.teatrłomza.hi.pl

Teatr powstał w marcu 1987 roku. Mieści się w budynku Liceum Ogólnokształcącego im. Stefana Kardynała Wyszyńskiego.
Scen: 2 (Scena Duża, ul. Sadowa 12, miejsc 215; Scena Mała, ul. Sadowa 12, miejsc 50).

KIEROWNICTWO

Jarosław Antoniuk *dyr. nacz. i art.*, Bogdan Szczepański *kier. muz.*, Stanisław Ochmański *konsult. progr.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Zbigniew Głowacki, Stanisław Ochmański, Zdzisław Rej.
Scenografowie: Przemysław Karwowski; *w bież. sez.* – Halina Zielińska.
Aktorzy: Beata Antoniuk, Marzanna Gawrych, Bogumiła Wierzchowska-Gosk, Marek Janik, Robert Maciorowski, Zdzisław Rej.

REPERTUAR

Scena Duża

PREMIERY

1. Kornel Makuszyński — *KRAWIEC PAN NITECZKA*. *Adapt. i reż.* Zbigniew Głowacki, *scen.* Halina Zalewska, *muz.* Bogdan Szczepański.
Obsada: Krawiec Niteczka – M. Janik; Strach na wróble, Strażnicy – R. Maciorowski; Burmistrz Baryłka, Burmistrz Pacanowa, Zły, Karusek – Z. Rej; Mieszczanie z Tajdarady – B. Antoniuk, B. Wierzchowska-Gosk, R. Maciorowski; Krowa, Koza z Pacanowa, Kruszynka – B. Wierzchowska-Gosk; Królowna, Stokrotka – B. Antoniuk; Mieszczanie – B. Wierzchowska-Gosk, R. Maciorowski.
Prem. 24 IX 2000.

2. Aleksander Maliszewski — *NOWE SZATY KRÓLA* wg baśni Hansa Christiana Andersena. *Reż.* Stanisław Ochmański, *scen.* Przemysław Karwowski, *muz.* Bogdan Pawłowski.
Obsada: Król – Z. Rej; Królowa, Przekupka – B. Wierzchowska-Gosk; Janek – B. Antoniuk; Franek – M. Gwarych; Minister Oświaty, Wartownik, Śpiewaczka, Herold II – M. Janik; Minister Skarbu, Tancerka, Herold I – R. Maciorowski.
Prem. 14 I 2001.

3. Jan Brzechwa — *AKADEMIA PANA BRZECZHWY*. *Scenariusz i reż.* Zdzisław Rej, *scen.* Przemysław Karwowski, *muz.* Bogdan Szczepański.
Obsada: B. Antoniuk, M. Janik, R. Maciorowski, R. Maciorowski, Z. Rej, B. Wierzchowska-Gosk.
Prem. 17 VI 2001.

SZTUKI DOGRYWANE

4. Stefanow — *BYŁY SOBIE ŚWINKI TRZY*. Prem. 5 IV 98; 7. Makuszyński — *PRZYGOŁY KOZIOŁKA MATOŁKA*. Prem. 6 IX 98; 8. Antoniuk — *MADEJOWE ŁOŻE*. Prem. 26 IX 99.

ŁÓDŹ

Teatr Wielki*

90-249 pl. Dąbrowskiego 3,
tel. 042 633-99-60, 042 633-31-86, 042 636-22-72,
fax 042 631-95-52, 042 631-96-94.
e-mail: teatr@teatr-wielki.lodz.pl
Internet: www.teatr-wielki.lodz.pl

Gmach zbudowany w latach 1949-67 wg proj. Józefa i Witolda Korskich oraz Romana Szymborskiego.
Scen: 1 (Scena Główna, pl. Dąbrowskiego 3, miejsc 1303); w bież. sez. rozpoczęła działalność eksperymentalna Scena X – spektakle własne i gościnne, miejsca pokazów różne.

KIEROWNICTWO

Marcin Krzyżanowski *dyr. nacz. i art.*, Stanisław Dyzbardis *z-ca dyr. nacz.*, Marek Ziolkowski *z-ca dyr. ds. produkcji*, Marek Jaszczak *kier. chóru*, Giorgio Madia *kier. baletu*, Teresa May-Czyżowska *konsult. ds. wok.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: Tadeusz Kozłowski (I dyryg.), Kazimierz Wiencek, Piotr Wujtewicz; *w bież. sez.* – Jacek Boniecki, Andrzej Knap, Wojciech Michniewski, Bogdan Olędzki, Andrzej Straszynski, Tadeusz Wojciechowski.
Dyrygenci chóru: Elżbieta Kwiecień, Marek Jaszczak; *w bież. sez.* – Wojciech A. Krolopp.
Reżyserzy: w bież. sez. – Piotr Łazarkiewicz, Giorgio Madia, Jerzy Woźniak.
Scenografowie: w bież. sez. – Anna Bobrowska-Ekiert, Kinsun Chan (Kanada), Dorota Kołodyńska, Giorgio Madia.
Choreografowie: Wojciech Misiuro (I choreograf); *w bież. sez.* – Dobrosława Gutek, Ivan Cavallari (Włochy), Diego Ciavatti (Włochy), Jochen Heckman (Niemcy), Giorgio Madia (Włochy).
Soliści śpiewacy: Jolanta Bibel, Jolanta Bobras-Pajak, Małgorzata Borowik, Monika Cichočka, Anna Cymmerman, Danuta Dudzińska-Wieczorek, Irena Głowaty, Anna Jeremus, Agnieszka Makówka, Sylwia Maszewska,

Teresa May-Czyżowska, Katarzyna Nowak-Stańczyk, Roma Owsieńska, Alicja Panek, Krystyna Rorbach, Izabella Sulima, Agnieszka Szott, Ewa Szymkiewicz, Joanna Woś, Dorota Wójcik, Krzysztof Bednarek, Tomasz Fitas, Ireneusz Jakubowski, Tomasz Jedz, Andrzej Marian Jurkiewicz, Andrzej Kos-trzewski, Kazimierz Kowalski, Zenon Kowalski, Borys Ławreniów, Tomasz Madej, Andrzej Malinowski, Krzysztof Marciniak, Piotr Miciński, Andrzej Niemierowicz, Dariusz Pietrzykowski, Tomasz Rakocz, Przemysław Rezner, Rafał Songan, Jerzy Wolniak, Włodzimierz Zalewski; *w bież. sez.* – Stefania Bonfadelli (Włochy), Gwendolyn Bradley (USA), Joanna Cortés, Elżbieta Gorzadek, Jolanta Gzella, Barbara Hendricks (USA), Donata Hoppel, Agnieszka Lipska, Maria Szczucka, Małgorzata Walewska, Wiesław Bednarek, Franco Bonisoli (Włochy), Renato Bruson (Włochy), Wsiewołod Griwnow (Rosja), Dymitr Holówko, Salvatore Lictra (Włochy), Piotr Łykowski, Zbigniew Macias, Mieczysław Milun, Eugeniusz Nizioł, Ireneusz Pietras, Tomasz Racz-kiewicz, Dariusz Stachura, Bohdan Wróblewski; *artyści chóru w partiach solowych:* – Maria Lewarska, Jagoda Wiktorska-Zajac, Jadwiga Zajac, Marcin Ciechowicz, Zbigniew Kuźnik, Witold Marcinkiewicz.

Aktorzy: w bież. sez. – Elżbieta Bielska-Graczyk, Mariusz Jakus, Ireneusz Kaskiewicz, Daniel Olbrychski, Błażej Peszek.

Soliści baletu: pierwsi soliści – Malwina Pole-szak, Edyta Wasłowska (primabalerina), Krzysztof Brodek; *soliści* – Beata Brożek, Monika Marzec, Agata Pawlak, Karolina Sasin, Monika Szymurska, Jarosław Biernacki, Kamil Chmielecki, Jerzy Gęsikowski, Adam Grabarczyk, Tomasz Jagodziński, Jan Łukasiewicz, Alexandre Medvedev, Jacek Miszczak, Krzysztof Pabjańczyk, Krzysztof Zawadzki; *współpr.* – Milena Lorkiewicz, Mirosława Miłon, Bogdan Jankowski, Kazimierz Knol.

Koryfeje baletu: Agnieszka Antoszczyk, Agnieszka Gąsiewicz, Mariola Helbik, Magdalena Redlewska, Mariusz Caban, Grzegorz Cecherz, Artur Firaza, Gintautas Potockas (Litwa), Paweł Stojko.

Zespół: w bież. sez. w partiach solowych: Emilia Baranowicz, Jolanta Henke, Dagmara Jagodzińska, Agata Jankowska, Beata Kowalska, Katarzyna Lewandowska, Monika

Maciejewska, Anna Pruszyńska, Dorota Stępień, Aneta Węzyk, Anna Zamojska, Wojciech Domagała, Emil Gałązka, Paweł Jagiełło, Piotr Kopka, Piotr Ratajewski.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Igor Strawiński — *TRIADA (Potop, Król Edyp, Msza)*. Kier. muz. Wojciech Michniewski, reż. Piotr Łazarkiewicz, scen. Dorota Kolodyńska, choreogr. Wojciech Misiuro, kier. chóru Marek Jaszczak, Wojciech A. Krolopp, *współpr. muz.* Bogdan Oleński, *dyryg.* Wojciech Michniewski, *światło* Andrzej Jeziorek. a) *POTOP (The Flood)*. Libr. Robert Craft wg *Księgi Rodzaju* i cyklow misteryjnych z Chesteru i Yorku. *Przeł.* Piotr Bikont, *adapt.* Piotr Łazarkiewicz i Wojciech Michniewski. [polska praprem.]

Obsada: Lucyfer, Szatan – P. Łykowski; Bóg I – P. Miciński; Bóg II – T. Rakocz; Noe – I. Kaskiewicz; Złota Noego – E. Bielska-Graczyk; Syn Noego – B. Peszek; Narrator – D. Olbrychski; Prezentor – M. Jakus;

b) *KRÓL EDYP (Oedipus Rex)*. Libr. Jean Cocteau wg dramatu Sofoklesa. *Przeł.* taciński Jean Danielou, *przeł. partii Narratora* Antoni Łazarkiewicz.

Obsada: Edyp – W. Griwnow; Jokasta – M. Walewska; Kreon – W. Zalewski; Terejasz – M. Milun; Pasterz – T. Madej; Posłaniec – R. Ulatowski, W. Zalewski; Narrator – D. Olbrychski; c) *MSZA (Mass)*.

Obsada: chór „Polskie Słowniki”.

Prem. 10 XI 2000.

2. GIUSEPPE! Muz. Giuseppe Verdi (sceny baletowe z oper: *Bal maskowy, Don Carlos, Makbet, Nieszpory sycylijskie, Traviata, Trubadur*). Reż. i kost. Giorgio Madia, choreogr. Jochen Heckaman (*Traviata, Bal maskowy, Nieszpory sycylijskie*), Ivan Cavallari (*Trubadur, Nieszpory sycylijskie*), Diego Ciavatti (*Makbet, Nieszpory sycylijskie*), Giorgio Madia (*Don Carlos, Nieszpory sycylijskie*), dek. Kinsun Chan.

Obsada: E. Wasłowska, K. Zawadzki oraz E. Baranowicz, D. Barańska, B. Brożek, D. Jagodzińska, A. Jankowska, B. Kowalska,

Scena X

W REPERTUARZE

22. Krzyżanowski — *GENEZIS Z DUCHA*. Prem. 28 X 99.

Teatr Muzyczny

91-425 ul. Północna 47/51,
tel. 042 678-35-11, 042 678-26-12,
fax 042 678-19-01.
e-mail: info@teatr-muzyczny.lodz.pl
Internet: www.teatr-muzyczny.lodz.pl

Gmach zbudowany w 1964 wg proj. Romana Szymborskiego i Tadeusza Melchinkiewicza. Scen: 2 (Scena Główna, ul. Północna 47/51, miejsc 1 114; Scena Kameralna, ul. Północna 47/51, miejsc ok. 120, otw. 3 II 96 w kawiarni Teatru).

KIEROWNICTWO

Wiesław Ostojski *dyr. nacz.*, Andrzej Knap *dyr. art.*, Grażyna Posmykiewicz *z-ca dyr.*, Tomasz Graczyk *kier. lit.*, Marzena Marjańska *kier. baletu*, Roman Paniuta *kier. chóru*.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: w bież. sez. – Beata Ambros, Andrzej Knap, Roman Paniuta, Dariusz Różankiewicz, Łukasz Wojakowski.

Reżyserzy: w bież. sez. – Janina Niesobka, Zbigniew Marek Hass, Jan Szurmiej.

Scenografowie: Anna Bobrowska-Ekiert; *w bież. sez.* – Marta Hubka, Bogusław Cichocki, Wojciech Jankowiak.

Choreografowie: w bież. sez. – Janina Niesobka, Jan Szurmiej.

Soliści śpiewacy: Mieczysława Andrzejak, Anna Dzionek, Agnieszka Gabrysiak, Agnieszka Greinert, Jolanta Gzella, Małgorzata Kułińska, Ewa Maciejewska, Sylwia Nowicka, Halina Pitry-Ptaszek, Patrycja Poluchowicz, Elżbieta Walaszczyk, Anna Walczak, Aleksandra Zielińska, Andrzej Fogiel, Bartosz Gajda, Mieczysław Gajda, Adam Koziołek, Krzysztof Leszczyński, Tadeusz Lewandowski, Maciej Markowski, Andrzej Orechwo,

K. Lewandowska, M. Maciejewska, M. Marzec, A. Pruszyńska, A. Pawlak, K. Sasin, D. Stępień, M. Szymurska, A. Węzyk, A. Zamojska, J. Biernacki, M. Caban, G. Cecherz, K. Chmielecki, E. Gałązka, K. Gęsikowski, A. Grabarczyk, P. Jagiełło, J. Łukasiewicz, A. Medvedev, K. Pabjańczyk, G. Potockas, P. Ratajewski, P. Stojko.
Prem. 13 V 2001.

W REPERTUARZE

3. Moniuszko — *STRASZNY DWÓR*. Prem. 31 XII 78 (wznów. 31 XII 85); 4. Verdi — *TRAVIATA*. Prem. 7 III 87; 5. Verdi — *NABUCCO*. Prem. 24 X 87; 6. Czuby — *BŁĘKITNY ZAMEK*. Prem. 2 XII 88; 7. Pawłowski — *KRÓLEWNA ŚNIEŻKA I SIĘDMIU KRASNOLUDKÓW*. Prem. 19 XII 92; 8. Verdi — *RIGOLETTO*. Prem. 22 IV 95; 9. Kálmán — *KSIĘŻNICZKA CZARDASZA*. Prem. 10 VI 95 (wznów. 20 X 2000, *dyryg.* Piotr Wujte-wicz); *zmiany w obsadzie:* Sylvia Varescu – A. Cymermann; Edwin – T. Jedz; Księżna Anhil-da – E. Gorzadek; Feri – P. Rezner; Rohnsdorff – T. Rakocz; Kisz – W. Marcinkiewicz, M. Ciechowicz; Miksa – D. Holówko; Billing – Z. Kuźnik; 10. Verdi — *TRUBADUR*. Prem. 9 III 96; *zmiany w obsadzie:* Manrico – S. Lictra; Azucena – J. Bibel; 11. Donizetti — *ŁUCJA Z LAMMERMOORU*. Prem. 8 III 97; 12. *KRÓL MACIUSZ PIERWSZY*. Muz. Szostakowicz i Prokofiew. Praprem. 25 X 97; 13. Donizetti — *NAPÓJ MIŁOSNY*. Prem. 19 XII 98; *zmiany w obsadzie:* Adina – G. Bradley; Nemorino – D. Pietrzykowski; 14. Veredon — *ZIEMIA OBIECANA*. Muz. Suppé i Nyman. Praprem. 22 V 99; 15. Verdi — *MAKBET*. Prem. 25 IX 99; *zmiany w obsadzie:* Makbet – R. Bruson; 16. Bizet — *CARMEN*. Prem. 23 X 99; 17. Strauss — *ZEMSTA NIE-TOPERZA*. Prem. 27 XI 99; 18. Puccini — *MADAME BUTTERFLY*. Prem. 5 II 2000; 19. Mozart — *CZARODZIEJSKI FLET*. Prem. 15 IV 2000; *zmiany w obsadzie:* Pamina – G. Bradley; 20. Glass — *ECHNATON*. Praprem. polska 20 V 2000; 21. Delibes — *COPPELIA, CZYLI DZIEWCZYNA O SZKLA-NYCH OCZACH*. Prem. 29 VI 2000.

Ireneusz Pietras, Jacek Trznadel, Ziemowit Wojtczak, w *bież. sez.* – Grażyna Brodzińska, Irena Harasim, Emilia Klimczak, Kamila Klimczak, Hanna Matyskiewicz, Anna Szolajska, Małgorzata Wilk, Mieczysław Błaszczyk, Radosław Flaszka, Tomasz Jedz, Andrzej Kos-trzewski, Zbigniew Macias, Krzysztof Marci-niak, Piotr Miciński, Dariusz Taraszkiewicz, Wojciech Wróblewski; *artyści chóru w partiach solowych*: Czesław Drechsler, Zdzisław Jurek, Piotr Kołodziejczyk, Krzysztof Martficki, Walde-mar Sadowski, Janusz Skoneczny, Walde-mar Wójtowicz.

Balet: Marzena Marjańska, Tomasz Antosz-czyk, Jakub Spociński (*solisci*) oraz Dominika Biernacka, Zuzanna Dinder Jolanta Kłos, Beata Nowak, Lidia Nowak, Elżbieta Niezgodz-ka, Ewa Olszewska, Iwona Pietruszyńska, Agata Steller, Krzysztof Baczyński, Jakub Błaszczyk, Maciej Feliński, Marcin Jagas, Grzegorz Stachurka, Przemysław Staryk.

REPERTUAR

Scena Główna

PREMIERY

1. John Kander — *ZORBA*. *Libr.* Joseph Stein. *Kier. muz.* Andrzej Knap, *insc.*, *reż.* i *choreogr.* Jan Szurmiej, *dek.* Wojciech Jankowiak, *kost.* Marta Hubka, *kier. chóru* Roman Paniuta, *dyryg.* Andrzej Knap.

Obsada: Zorba — A. Koziołek, Z. Macias; Nikos — A. Kostrzewski, M. Błaszczyk, J. Trznadel; Hortensja (Babulina) — M. Wilk, H. Pitry-Ptaszek, A. Walczak; Los — A. Dzionek, S. Nowicka, E. Walaszczyk; Surmelina (Wdowa) — A. Cymmerman, A. Gabrysiak, W. Walczak, A. Zielińska; Mimikos — A. Fogiel, D. Taraszkiewicz; Pawlis — M. Markowski, D. Taraszkiewicz; Mavradonis — I. Pietras, A. Koziołek; Ojciec Zachariasz — M. Gajda, T. Lewandowski; Manolakos — B. Gajda; Admirał rosyjski — T. Lewandowski, B. Gajda; Admirał angielski — I. Pietras, Z. Wojtczak; Admirał francuski — B. Sokołowski; Admirał włoski — M. Markowski, A. Orechwo; Konstabl — A. Fogiel, A. Orechwo; Fivos — M. Gajda, T. Lewandowski, K. Martficki; Mordonis — W. Sadowski, B. Sokołowski; Stary — Z. Wojtczak, J. Skoneczny; Katapolis — W. Sadowski, W. Wójtowicz; Anagosti — R. Flaszka, P. Kołodziejczyk; Konstandi — C. Drechsler, K. Martficki; Dziadek — Z. Jurek; Młoda Babulina — E. Klimczak,

K. Klimczak, Panajotis, Turek — T. Antosz-czyk, J. Spociński.
Prem. 28 X 2000, 14x (8 357).

2. Cole Porter — *CAN-CAN*. *Libr.* Abe Burrows, *piosenki* Cole Porter. *Przekł.* Antoni Marianowicz, Janusz Minkiewicz. *Kier. muz.* Andrzej Knap, *insc.* i *reż.* Zbigniew Marek Hass, Janina Niesobska, *dek.* Bogusław Cichocki, *kost.* Anna Bobrowska-Ekiert, *choreogr.* i *ruch sceniczny* Janina Niesobska, *kier. chóru* Roman Paniuta, *współpr. muz.* Łukasz Wojakowski, *dyryg.* Andrzej Knap.

Obsada: Pistache — A. Walczak, A. Dzionek; Aristide — A. Kostrzewski, M. Błaszczyk; Mustafa — J. Trznadel, W. Wróblewski; Klaudyna — A. Greinert, S. Nowicka; Hilary — A. Orechwo; Gabriela — A. Gabrysiak; Celestyna — A. Zielińska, P. Poluchowicz; Maria — M. Kulińska; Dziewczyny — B. Napieralska, I. Pietruszyńska; René — B. Sokołowski; Stefan — M. Markowski, M. Niewiadomski; Teofil — L. Leszczyński, D. Taraszkiewicz; Prokurator — B. Gajda, Z. Wojtczak; Paul Barrie — A. Koziołek; Przewodniczący — M. Gajda; Mimi — K. Wójcik; Strażniczka — J. Gzella, E. Walaszczyk; Amerykanin — A. Fogiel, Z. Wojtczak; Amerykanka — E. Walaszczyk, Z. Gzella; Kellner — T. Lewandowski, I. Pietras; Modelka — M. Marjańska.

Prem. 27 IV 2001, 4x (1 450).

W REPERTUARZE

3. Święcicki — *KRÓLOWA ŚNIEGU*. Prem. 7 I 84, 19x (11 703) w siedzibie, 3x (8100) w objeździe; 4. Korcz — *PINOKIO*. Prem. 28 III 87, 12x (6 860) w siedzibie, 1x (1 771) w objeździe; 5. Strauss — *BARON CYGAŃSKI*. Prem. 27 VI 92, 4x (1 756) w siedzibie, 3x (3 519) w objeździe; 6. Kierski — *JAS I MAŁGOSIA*. Prem. 6 VI 92, 21x (10 043) w siedzibie, 2x (4 000) w objeździe; 7. Poznański — *SMURFOWISKO, CZYLI GARGAMEL ZŁAPANY*. Prem. 28 XI 92, 8x (5 454); 8. Strauss — *ZEMSTANIE TOPERZA*. Prem. 20 XI 94, 1x (1 028) w siedzibie, 1x (2 700) w objeździe; 9. Tuwim — *PORWANIE SABI-NEK*. Prem. 19 VI 97, 4x (1 824); 10. Abraham — *WIKTORIA I JEJ HUZAR*. Prem. 23 I 98, 4x (1 481); 11. Leigh — *CZŁOWIEK Z LA MANCHY*. Prem. 30 V 98, 9x (4 201); 12. Bock

— *SKRZYPEK NA DACHU*. Prem. 18 XII 1999, 12x (7 196) w siedzibie, 2x (3 389); 13. *HISTORIA DZIADKA DO ORZECHÓW*. *Muz.* Czajkowski, Berlioz, Dukas, Mascagni, Ponchielli, Puccini. Prem. 11 X 97, 6x (3 114); 14. Offenbach — *ORFEUSZ W PIEKLE*. Prem. 17 VI 2000, 11x (7008).

Teatr im. Stefana Jaracza*

90-257 ul. Kilińskiego 45,
tel. 042 633-74-85, 0633-97-80, 042 633-15-33,
fax 042 633-30-35.

e-mail: teatr@teatr-jaracza.lodz.pl

Internet: www.teatr-jaracza.lodz.pl

Gmach adaptowany dla teatru w 1909 wg proj. Dawida Landego, przebudowany po pożarze w 1911 przez Stebelskiego, Millera i Banasza, w latach 1966-70 poddany generalnemu remontowi wg proj. Witolda Millo.

Scen: 3 (Duża Scena, ul. Jaracza 27, miejsc 412; Mała Scena, ul. Jaracza 27, miejsc 80; Scena Kameralna im. Leona Schillera, otw. 29 X 95, ul. Jaracza 27, miejsc 80).

KIEROWNICTWO

Wojciech Nowicki *dyr. nacz.*, Waldemar Zawodziński *dyr. art.*, Sabina Nowicka *z-ca dyr.*, Paweł Konic *kier. lit.*, Ewa Kozowicz *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. — Ewa Mirowska, Mariusz Grzegorek, Bogdan Hussakowski, Jacek Orłowski.

Scenografie: w bież. sez. — Maria Balcerek, Anna Bobrowska-Ekiert, Jagna Janicka, Elżbieta Wójtowicz-Gularowska, Grzegorz Nowak, Ryszard Warcholiński, Waldemar Zawodziński.

Aktorzy: Monika Badowska, Irena Burawska, Róża Chrabelska, Urszula Gryczewska, Hanna Grzeszczak-Hutek, Dorota Kielkiewicz-Suska, Agnieszka Kowalska-Bednarz, Alicja Krawczykówna, Barbara Marszałek, Ewa Mirowska, Hanna Molenda, Gabriela Muskała, Matylda Paszczenko, Bogusława Pawelec,

Agata Piotrowska-Mastalerz, Kamila Sammler, Anna Sarna, Joanna Sochnacka, Krystyna Tolewska, Zofia Uzelac, Grażyna Walasek, Barbara Wałkówna, Ewa Beata Wiśniewska, Aleksander Bednarz, Andrzej Głoskowski, Jan Hencz, Andrzej Herder, Mariusz Jakus, Ryszard Kotys, Paweł Kruk, Piotr Krukowski, Stanisław Kwaśniak, Robert Latusek, Maciej Małek, Andrzej Mastalerz, Cezary Rybiński, Przemysław Sadowski, Dariusz Siatkowski, Mariusz Słupiński, Bogusław Sochnacki, Michał Staszczak, Henryk Staszewski, Bogusław Suszka, Zbigniew Szreder, Dariusz Taraszkiewicz, Andrzej Wichrowski, Bronisław Wrocławski, Bohdan Wróblewski, Józef Zbiróg; *w bież. sez.* — Ewa Wichrowska.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. Eugene O'Neill — *ŻAŁOBA PRZYSTOI ELEKTRZE* (*Mourning Becomes Electra*). *Przekł.* Kazimierz Piotrowski. *Adapt.*, *reż.* i *oprac. muz.* Mariusz Grzegorek, *scen.* Jagna Janicka.

Obsada: Christine Mannon — A. Kowalska; Lavinia Manon — M. Badowska; Orin Mannon — M. Staszczak; Ezra Mannon — B. Sochnacki; Adam Brant — D. Siatkowski; Piotr Niles — M. Witkowski; Hazel Niles — M. Paszczenko; Seth Beckwith — J. Zbiróg.
Prem. 17 XII 2000.

2. Brandon Thomas — *CIOTKA KAROLA* (*Charley's Aunt*). *Przekł.* Cecylia Wojewoda. *Reż.* i *oprac. muz.* Ewa Mirowska, *dek.* Waldemar Zawodziński, *kost.* Anna Bobrowska-Ekiert, *współpr. scen.* Grzegorz Nowak.

Obsada: Sir Francis Chesney — S. Kwaśniak; Spettigue — J. Hencz; Jack Chesney — M. Staszczak; Karol Wykeham — M. Witkowski; Lord Babberley — M. Słupiński; Brasset — C. Rybiński; Donna d'Alvarez — B. Marszałek; Kitty Verdun — M. Badowska; Amy Spettigue — G. Muskała; Betty Delahay — M. Paszczenko.
Prem. 3 III 2001.

3. Anton Czechow — *WUJASZEK WANIA* (*Diadia Wania*). *Przekł.* Artur Sandauer.

Oprac. tekstu, reż. i oprac. muz. Jacek Orłowski, dek. Waldemar Zawodziński, kost. Maria Balcerek, współpr. scen. Ryszard Warchołowski, reż. światła Krzysztof Sendke. Obsada: Iwan Wojnicki – B. Wrocławski; Siebiebriakow – M. Małek; Helena Andriejewna – U. Gryczewska; Astrow – D. Siatkowski; Sonia – A. Sarna; Wojnicka – R. Czaplewska; Maryna – B. Wałkówna; Tielegin – P. Krukowski. Prem. 21 IV 2001.

SZTUKI DOGRYWANE

4. Shakespeare — *SEN NOCY LETNIEJ*. Prem. 28 IX 97; 5. Sofokles — *KRÓL EDYP*. Prem. 28 X 98; 6. Shakespeare — *BURZA*. Prem. 11 IX 99; 7. Miller — *CZAROWNICE Z SALEM*. Prem. 26 II 2000; 8. Smith — *101 DALMATYŃCZYKÓW*. Prem. 27 V 2000.

Mała Scena

PREMIERY

9. Eric Bogosian — *CZOŁEM WBIAJĄC GWOŹDZIE W PODŁOGĘ* (*Pounding Nails in the Floor with my Forehead*). Przekł. Sławomir Michał Chwastowski. Oprac. tekstu, reż. i oprac. muz. Jacek Orłowski, reż. światła Krzysztof Sendke. Obsada: B. Wrocławski. Praprem. polska 30 IX 2000.

10. Neil Simon — *OKRUCHY CZUŁOŚCI* (*The Gingerbread Lady*). Przekł. Magdalena Ciesielska, Włodzimierz Kaczkowski. Reż. Bogdan Hussakowski, scen. Elżbieta Wójtowicz-Gularowska, oprac. muz. Józef Baliński. Obsada: Ewy – B. Pawelec; Polly – G. Muskała; Toby – K. Sammler; Jimmy – M. Jakus; Lou – D. Siatkowski; Posłaniec – M. Staszczak. Prem. 26 V 2001.

SZTUKI DOGRYWANE

11. Bogosian — *SEKS, PROCHY I ROCK & ROLL*. Praprem. polska 24 V 97; 12. Norén — *MIŁOŚĆ – TO TAKIE PROSTE*. Praprem. polska 10 X 98; 13. McDonagh — *KRÓLOWA PIĘKNOŚCI Z LEENANE*. Prem. 18 IV 99;

14. Leśmian — *ZDZICZENIE OBYCZAJÓW POŚMIERTNYCH*. Prem. 16 X 99; 15. Schwab — *CZARUJĄCY KOROWÓD WG KOROWODU CZARUJĄCEGO PANA...* Prem. 16 I 2000; 16. Örkény — *ZABAWA WKOTY*. Prem. 1 IV 2000.

Scena Kameralna

SZTUKI DOGRYWANE

17. Williams — *SZKLANA MENAŻERIA*. Prem. 8 XII 97; 18. Czechow — *WESELE*. Prem. 19 XII 98; 19. Sowerby — *RUTHERFORD I SYN*. Prem. 4 XII 99.

Teatr Nowy

90-721 ul. Więckowskiego 15, tel. 042 633-44-94, 042 636-05-92, 042 633-33-72, fax 042 633-81-34. e-mail: sekretariat@nowy.pl; literacki@nowy.pl Internet: www.nowy.pl

Budynek tzw. teatru „Scala”, odbudowany w latach 1948-51 wg proj. Ignacego Gutmana. W latach 1993-2001 przebudowany i zmodernizowany wg proj. Anity i Cezarego Furmanków. Scen: 2 (Duża Sala, ul. Więckowskiego 15, miejsc 350; Mała Sala, ul. Zachodnia 93, miejsc 100-120, oddana do użytku po remoncie i modernizacji 3 marca 2001).

KIEROWNICTWO

Grażyna Wasilewska dyr. nacz., Mikołaj Grabowski dyr. art., Tadeusz Słobodzianek dramaturg, Andrzej Babaryko kier. lit., Edyta Wiśniewska sekr. lit.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: Remigiusz Brzyk, Jacek Orłowski (do 30 IX 2000); w bież. sez. – Iwona Kempa, Mikołaj Grabowski, Ireneusz Janiszewski, Łukasz Kos, Ondrej Spišák (Słowacja).

Scenografowie: Jacek Ukleja; w bież. sez. – Urszula Kubicz-Fik, Monika Sudół, František Lipták, Tomasz Polasik.

Aktorzy: Elżbieta Bielska-Graczyk, Barbara Dembińska, Magdalena Dziembowska, Martyna Kliszewska, Beata Kolak, Agnieszka Korzeniowska, Katarzyna Krzanowska, Milena Lisiecka, Teresa Makarska, Halina Miller, Mirosława Olbińska, Małgorzata Skoczyła, Ewa Wójcik-Wichrowska, Katarzyna Żuk (urlop), Wojciech Błach, Wojciech Choraży, Juliusz Chrzastowski, Marek Cichucki, Oskar Hamerski, Dymitr Hołwko, Tomasz Karolak, Ireneusz Kaskiewicz, Andrzej Konopka, Dariusz Kowalski, Janusz Łagodziński, Wojciech Oleksiewicz, Paweł Pabisiak, Błażej Peszek, Jakub Przebindowski, Mariusz Saniternik, Sławomir Sulej, Wojciech Walasik, Andrzej Wichrowski, Dariusz Wiktorowicz, Andrzej Żarnecki; w bież. sez. – Maria Białobrzeska, Iwona Bielska, Magdalena Boczarska, Barbara Dzido-Lelińska, Joanna Król, Jan Frycz, Marek Kasprzyk, Jan Peszek, Maciej Zabielski.

REPERTUAR

Duża Sala

PREMIERY

1. William Shakespeare — *KRÓL LEAR* (*King Lear*). Przekł. Stanisław Barańczak. Reż. Mikołaj Grabowski, scen. Jacek Ukleja, muz. Józef Rychlik, układ pojedynków Marek Sołek.

Obsada: Lear – J. Frycz; Hr. Gloucester – J. Peszek; Hr. Kent – A. Wichrowski; Goneryla – M. Lisiecka; Regana – A. Korzeniowska; Kordelia – M. Dziembowska, K. Krzanowska; Edgar – O. Hamerski; Edmund – A. Konopka, J. Przebindowski; Księżę Szkocji – J. Łagodziński; Księżę Kornwalii – T. Karolak, J. Przebindowski; Błazen Leara – M. Zabielski, B. Peszek; Oswald – W. Oleksiewicz; Król Francji, Lekarz – A. Żarnecki; Księżę Burgundii, Trębacz – W. Walasik; Rycerz ze świty Leara, Kapitan – J. Chrzastowski, D. Kowalski; Curan – W. Błach; Starzec – M. Saniternik; Rycerz ze świty Króla Szkocji – P. Pabisiak; Rycerz ze świty Kordelii – W. Choraży.

Słudzy – W. Błach, M. Saniternik, P. Pabisiak, W. Choraży. Prem. 21 X 2000, 34x (7 662).

2. Daniel Defoe — *ROBINSON CRUSOE*. Oprac. tekstu i reż. Ondrej Spišák, scen. František Lipták, muz. Krzysztof Dzierma. Obsada: Robinson Crusoe – O. Hamerski; Piętaszek – M. Kliszewska; Ojciec – D. Hołwko; Matka – T. Makarska; Kapitan – D. Kowalski; Marynarze – T. Karolak, P. Pabisiak, W. Walasik, D. Wiktorowicz, W. Błach, J. Chrzastowski. Prem. 8 XII 2000, 42x (5 979).

SZTUKI DOGRYWANE

3. Słobodzianek — *PROROK ILJA*. Praprem. 12 XI 99, 16x (3 001); 4. Vilar — *KRÓLOWA I SZEKSPIR*. Praprem. polska 18 III 2000; zmiany w obsadzie: Arcybiskup Whitgift – A. Wichrowski; 27x (4 902); 5. Hamsun — *GŁÓD*. Praprem. polska 15 V 2000; zmiany w obsadzie: Dziewczyna – M. Boczarska; Lichwiarz – W. Choraży; Malarz – M. Cichucki; 14x (680); 6. McDonagh — *KALEKA Z INISHMAAN*. Prem. 16 VI 2000, 16x (1 725).

Mała Sala

PREMIERY

7. Aleksander Fredro — *ŚLUBY PANIENSKIE*. Reż. Ireneusz Janiszewski, scen. Urszula Kubicz-Fik, muz. Jakub Przebindowski. Obsada: Pani Dobrońska – E. Wichrowska; Aniela – K. Krzanowska; Klara – A. Korzeniowska; Radost – A. Wichrowski; Gustaw – J. Przebindowski; Albin – B. Peszek. Prem. 7 III 2001, 26x (2 902).

8. Ingmar Villqist — *BEZTLENOWCE* (*Lemury, Fantom, Beztlenowce, Cynkweiss, Bez tytułu*). Reż. Łukasz Kos, scen. Monika Sudół, muz. i ruch sceniczny Olena Leonenko. Obsada: *LEMURY*: Jerg – J. Chrzastowski; Karla – J. Król; *FANTOM*: Ona – M. Skoczyła; On – J. Łagodziński; *BEZTLENOWCE*: On I – A. Konopka; On II – W. Błach; Karla – M. Dziembowska, M. Kliszewska; *FANTOM*: Ona – M. Skoczyła; On – J. Łagodziński; Gerdmann – A. Żarnecki; Dziewczyna – M. Dziembowska, M. Kliszewska; *CYNKWEISS*:

Karla – J. Król; Mężczyzna – M. Saniternik;
BEZ TYTUŁU: Jerg – W. Błach, Matka –
E. Bielska-Graczyk; Starszy mężczyzna – D.
Hołówko, I. Kaskiewicz.
Praprem. 10 III 2001, 19x (2 010).

9. Anna Schiller — *STACHA*. Reż. Iwona
Kempa, scen. Tomasz Polasik, kost. Monika
Sudoł; muz. Andrzej Bonarek.
Obsada: Aniela – E. Bielska-Graczyk; Stacha
– M. Dziembowska; Stacha (jako dziewczynka)
– x x x; Stach – M. Kasprzyk; Wacław – W.
Oleksiewicz; Jan – B. Peszek; Lekarz – W.
Walasik.
Praprem. 12 V 2001, 2x (236).

Teatr Powszechny*

91-069 ul. Legionów 21,
tel. 042 632-38-87, 042 633-25-39,
fax 042 636-18-14.
e-mail: teatr@powszechny.pl
Internet: www.powszechny.pl

Gmach zbudowany w 1910, przebudowany
w 1957 wg proj. Andrzeja Strachockiego.
Scen: 1 (ul. Legionów 21, miejsc 483).

KIEROWNICTWO

Ewa Pilawska *dyr.*, Wojciech Adamczyk,
Marcin Sławiński *konsult. art., progr.*, Joana
Olczakówna *sekr. lit.*, Krzysztof Jaszczak
kier. muz.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Eugeniusz Korin,
Marek Pacuła, Marcin Sławiński.
Scenografowie: w bież. sez. – Dorota Mora-
wetz, Marek Braun, Krzysztof Kelm, Maciej
Kubicki.
Choreografowie: w bież. sez. – Artur Dobrzański.
Aktorzy: Ilona Bartosińska, Masza Bogucka-
Bauman, Małgorzata Flegel, Jolanta Jackow-
ska, Beata Olga Kowalska, Barbara Lauks,
Karolina Łukaszewicz, Magdalena Małek,
Gabriela Sarnecka, Ewa Sonnenburg, Barba-
ra Szcześniak, Ewa Tucholska, Krzysztof
Bauman, Ireneusz Czop, Janusz German, Mi-
rosław Henke, Andrzej Jakubas, Krzysztof A.
Janczar, Janusz Kubicki, Piotr Lauks, Jacek

Łuczak, Artur Majewski, Adam Marjański,
Grzegorz Pawlak, Tomasz Piątkowski, Jan
Wojciech Poradowski, Mariusz Siudziński,
Zbigniew Szczapiński, Michał Szewczyk.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Michael Frayn — *CZEGO NIE WIDĄĆ*
(*Noises off*). *Przełt.* Małgorzata Semil, Karol
Jakubowicz. *Reż. i oprac. muz.* Eugeniusz
Korin, *scen.* Marek Braun, *kost.* Dorota
Morawetz.
Obsada: Dotty Otley – B. Szcześniak; Garry
Lejeune – K. A. Janczar; Brooke Ashton – M.
Bogucka-Bauman; Frederick Fellowes – P.
Lauks; Belinda Blair – G. Sarnecka; Seldom
Mowbray – M. Henke; Lloyd Dallas – M. Siu-
dziński; Poppy Norton Taylor – K. Łukasze-
wicz; Tim Allgood – J. W. Poradowski.
Prem. 16 IX 2000.

2. Julian Tuwim — *RANYJULEK CZYLI*
TUWIM WSTAWIONY. *Scenariusz i reż.*
Marek Pacuła, *scen.* Maciej Kubicki, *kier.*
muz. Krzysztof Jaszczak, *choreogr.* Artur
Dobrzański.
Obsada: J. German, E. Tucholska, M. Szew-
czyk, G. Pawlak, M. Małek, T. Piątkowski, B.
O. Kowalska.
Prem. 13 X 2000.

3. Aleksander Fredro — *ZEMSTA*. *Reż.*
i oprac. muz. Marcin Sławiński, *scen.* Krzy-
sztof Kelm, *kier. muz.* Krzysztof Jaszczak.
Obsada: Cześniak – P. Lauks; Klara – M. Ma-
łek; Rejent – K. Bauman; Wacław – I. Czop;
Podstolina – B. Lauks; Papkin – J. Łuczak;
Dyndalski – M. Szewczyk; Śmigalski – Z.
Szczapiński; Perelka – A. Marjański; Róża –
K. Łukaszewicz; Mularze – J. German, K.A.
Janczar, T. Piątkowski; Kapela – K. Łukasze-
wicz, A. Majewski, T. Piątkowski, J. W. Para-
dowski; Służba – J. German, K. A. Janczar, A.
Majewski, J. W. Poradowski.
Prem. 17 II 2001.

SZTUKI DOGRYWANE

4. Montgomery — *ANIA Z ZIELONEGO*
WZGÓRZA. Prem. 4 i 5 XII 92; 5. Saint-Exupéry

— *MAŁY KSIĄŻĘ*. Prem. 9 XII 95; 6. Moczar-
ski — *ROZMOWY Z KATEM*. Prem. 11 X 96;
7. Zapolska — *MORALNOŚĆ PANI DUL-
SKIEJ*. Prem. 9 XI 97; 8. Słowacki — *BALLA-
DYNA*. Prem. 27 III 98; 9. *KOCHAM PARYŻ*.
Przeboje kabaretowe. Wieczór II. Prem. 9 I
99; 10. Pörtner — *SZALONE NOŻYCY*.
Praprem. polska 28 III 99; 11. Fredro — *DAMY*
I HUZARY. Prem. 15 I 2000; 12. Castan —
PIĘKNA Z LAGUNY. Prem. 29 IV 2000.

Teatr Lalek „Arlekin”

90-718 al. 1 Maja 2,
tel./fax 042 633-08-94.
e-mail: teatr@arlekin.lodz.pl
Internet: www.arlekin.lodz.pl

Mieści się w budynku byłego Domu Związko-
wego, wzniesionym w 1905.
Scen: 1 (ul. Wólczńska 5, miejsc 200).

KIEROWNICTWO

Waldemar Wolański *dyr. nacz. i art.*, Urszula
Raczkowska-Reiter *z-ca dyr.*, Elżbieta Siepie-
towska *konsult. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Aleksander Maksy-
miak, Stanisław Ochmański, Waldemar
Wolański.
Scenografowie: w bież. sez. – Maria Balcerek,
Joanna Hrk, Jadwiga Mydlarska-Kowal,
Aleksander Maksymiuk, Waldemar Wolański.
Choreografowie: w bież. sez. – Kazimierz Knol.
Aktorzy: w bież. sez. – Aleksandra Gałaj, Maria
Sowińska, Joanna Stasiewicz, Małgorzata
Wolańska, Anna Ządęcka, Anita Zygm, Ma-
rek Chronowski, Mieczysław Dyrda, Jan To-
masz Pieczętkowski, Tomasz Pietrasik,
Waldemar Presia, Włodzimierz Wdowiak, Da-
riusz Wiktorowicz, Krzysztof Zygm, w bież.
sez. – Masza Bogucka-Bauman, Monika Derda,
Marcelina Paniuta, Marta Śliwińska, Kata-
rzyna Tercz, Ireneusz Kaskiewicz.
Adepci: Katarzyna Kaleta, Ewa Mróz, Maciej
Piotrowski, Marcin Truszczyński, Robert
Wojciechowski.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Waldemar Wolański — *WYSPA DEMO-
NÓW*. *Reż. i proj. lalek* Waldemar Wolański,
scen. Joanna Hrk, *muz.* Krzysztof Dzierma,
choreogr. Kazimierz Knol.
Obsada: Wieśniaczka I, Hidari-zukai demona
Tsunami – A. Gałaj; Wieśniaczka II, Omo-zukai
demona Tsunami – K. Kaleta; Omo-zukai pan-
ny Musume – A. Ządęcka; Wieśniaczka III,
Hidari-zukai Panny Musume – A. Zygm;
Omo-zukai Zeno, Samuraj złoty, Hidari-zukai
młodzieńca Genty – M. Dyrda; Omo-zukai
młodzieńca Genty, Kendoka – M. Piotrowski;
Ashi-zukai młodzieńca Genty, Ashi-zukai
starca Zeno, Karateka – M. Truszczyński;
Hidari-zakai młodzieńca Genty, Hidari-zakai
młodzieńca Genty, Hidari-zukai starca Zeno,
Ninja, Srebrzysty Smok – R. Wojciechowski.
Prem. 23 IX 2000.

2. Kazimiera Jeżewska — *DZIKIE ŁABĘ-
DZIE* wg baśni Hansa Christiana Andersena
De vilde Svaner. *Reż.* Stanisław Ochmański,
dek. Aleksander Maksymiak, *kost. i proj.*
lalek Jadwiga Mydlarska-Kowal, *muz.* Krze-
simir Dębski, *ruch sceniczny* Kazimierz
Knol, *przygot. wok.* Elżbieta Aleksandrowicz.
Obsada: Elza – J. Ignaciuk; Karen – A. Za-
dęcka; Ognik, Dziewczynka – A. Zygm; Kró-
lowa, Mądra Baba – M. Wolańska; Czarownice
– A. Ządęcka, A. Zygm, M. Sowińska, M.
Wolańska; Peter, Chłopiec – M. Piotrowski;
Regent, Brat – J. T. Pieczętkowski; Astrolog,
Brat II – M. Dyrda; Hans, Brat III – T. Pietra-
sik; Niels, Brat IV – W. Presia; Olaf, Brat V –
M. Chronowski.
Prem. 2 XII 2000.

3. Waldemar Wolański — *DON KICHOT* wg
powieści Miguela de Cervantesa Saavedry *El*
ingenioso hidalgo Don Quixote de la Mancha.
Reż. Waldemar Wolański, *scen.* Maria Balce-
rek, *muz.* Krzysztof Dzierma, *ruch sceniczny*
Kazimierz Knol, *układ pojedynków* Waldemar
Wilhelm, *przygot. wok.* Elżbieta Aleksandrowicz.
Obsada: Don Kichot – M. Dyrda; Towarzysze
Don Kichota – K. Kaleta, R. Wojciechowski, M.
Truszczyński; Dulcynea stara – M. Sowińska;
Dulcynea młoda – M. Bogucka-Bauman;

Mnich I – M. Piotrowski; Mnich II – M. Truszczyński; Duch Ojca – J. T. Pieczętkowski; Wiatrak – I. Kaskiewicz oraz R. Wojciechowski (animacja); Dziewczynka – x x x; Sancho Pansa – W. Presia; Kompani Sancho Pansy – M. Piotrowski, J. T. Pieczętkowski; Złotnicy – W. Presia, J. T. Pieczętkowski, M. Truszczyński; Dziewczyny Andaluzji – M. Derda, M. Paniuta, M. Śliwińska, K. Tercz. Prem. 24 III 2001.

4. Pierre Gripari — *BAJKA O KSIĘCIU PIPO* (*Histoire du prince Pipa, de Pipa le cheval et de la princesse Popi*). Przekł. Grażyna Szadkowska. Adapt. i reż. Aleksander Maksymiak, scen. Jadwiga Mydlarska-Kowal, Aleksander Maksymiak, muz. Zbigniew Karnecki. Obsada: Król, Książę Pipa – M. Truszczyński; Majordomus, Biskup, Doktor, Kruk – J. T. Pieczętkowski; Dworzenie – A. Gałaj, M. Wolańska, A. Zadecka, M. Piotrowski, R. Wojciechowski; Kolarz, Stajenny, Dowódca Armii – T. Pietrasik; Wielka Czarodziejka – A. Gałaj; Czarownica – M. Wolańska; Karzeł – A. Zadecka; Właścicielka Schroniska, Księżniczka Popi – K. Kaleta; Armia – M. Truszczyński, M. Piotrowski, A. Zadecka; Smok Tarabistrak – R. Wojciechowski, M. Piotrowski; Falszywy Przyjaciół – R. Wojciechowski. Prem. 2 VI 2001.

SZTUKI DOGRYWANE

5. Schiller — *PASTORAŁKA*. Prem. 3 XII 95; 6. Wolański — *PIEKNA I BESTIA*. Praprem. 14 VI 97; 7. Wolański — *PANTWARDOWSKI*. Prem. 6 XII 97; 8. Knauth — *KSIĄŻĘ PORTUGALII*. Prem. 27 III 99; 9. Maliszewski — *NOWE SZATY KRÓLA*. Prem. 5 VI 99; 10. Carroll — *ALICJA W KRAJNIE CZARÓW*. Prem. 11 XII 99; 11. Dahl — *WIELKOMILUD*. Praprem. polska 15 IV 2000.

Teatr Lalek „Pinokio”

90-503 ul. Kopernika 16,
tel. 042 636-59-88, 042 636-66-90,
fax 042 636-29-93.
e-mail: pinokio@pinokio.art.pl;
Internet: www.pinokio.art.pl

Budynek wykorzystywany po II wojnie światowej przez Naczelną Dyрекcję Widowisk

Rozrywkowych (tzw. teatr „Colosseum”), w 1950 adaptowany dla potrzeb teatru. Scen: 1 (ul. Kopernika 16, miejsc 150).

KIEROWNICTWO

Waldemar Wilhem *dyr. i kier. art.*, Bogusław Chmielewski *z-ca dyr.*, Bogumiła Rzymska *kier. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Wiesław Czołpiński, Konrad Szachnowski.
Scenografowie: Elżbieta Iwona Dietrych.
Choreografowie: w bież. sez. – Juliusz Stańda.
Aktorzy: Urszula Binkowska, Katarzyna Chmara, Krystyna Filipiak, Danuta Kołaczek, Danuta Siempińska, Anna Sztuder-Mieszek, Anna Woźniak-Płacek, Krzysztof Ciesielski, Marek Niemierowski, Mariusz Olbiński, Tadeusz Pluciennik, Włodzimierz Twardowski; w bież. sez. – Piotr Seweryński.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Maciej Wojtyszko — *WAKACJE SMOKA BONAVENTURY*. Reż. Wiesław Czołpiński, scen. Elżbieta Iwona Dietrych, muz. Romuald Kozakiewicz, choreogr. Juliusz Stańda. Obsada: Bonawentura – A. Sztuder-Mieszek; Profesor Euzebiusz Trzygłowy – M. Niemierowski, W. Twardowski, P. Seweryński; Dezyderiusz, Pacyna II, Kukielka I – U. Binkowska; Esmeralda, Pacyna II, Jawajka I – A. Woźniak-Płacek; Tata, Czarownik jawajka – K. Ciesielski; Mama, Pacyna generał, Jawajka II – D. Siempińska; Strażnik I, Czarownik-kukielka – L. Filipiak; Strażnik II, Olbrzymka – D. Kołaczek; Dowódca Straży, Kukielka II, Słoń – P. Nowak; Olbrzym – T. Pluciennik; Doktor olbrzym – P. Seweryński. Prem. 30 IX 2000, 91x (13 853).

2. Kazimiera Jeżewska — *CALINECZKA* wg baśni Hansa Christiana Andersena *Tommelise*. Reż. Konrad Szachnowski, scen. Elżbieta Iwona Dietrych, muz. Jerzy Stachurski, teksty piosenek Andrzej Strąk, choreogr. Juliusz Stańda.

Obsada: Calineczka – A. Woźniak-Płacek; Mądralina – D. Kołaczek; Żabina – K. Filipiak; Szerokogębuś – W. Twardowski; Wścibynoska, Elf II – D. Siempińska; Nietoperz, Zając I – K. Ciesielski; Żaba I, Elf III – A. Sztuder-Mieszek; Żaba II, Mysz Polna, Elf IV – U. Binkowska; Kret – T. Pluciennik; Jaskółka, Król elfów – P. Seweryński; Zając II – M. Olbiński; Elf I – K. Filipiak. Prem. 13 VI 2001, 3x (501).

SZTUKI DOGRYWANE

3. Makuszyński — *SZALEŃSTWA PANNY EWY*. Prem. 6 XI 94, 29x (3 839); 4. Brzeziński — *JA TY MY (Miniatury)*. Prem. 29 IV 95, 12x (1 638); 5. Gripari — *O CZAROWNICY Z NASZEJ ULICY*. Prem. 14 X 95, 10x (1 329); 6. Wilkowski — *CUDOWNĄ LAMPĄ ALADYNĄ*. Prem. 5 X 96, 11x (1 666); Borowiak — *O JANKU WĘDROWNICZKU*. Prem. 18 I 97, 11x (1 736); 7. Makuszyński — *KOZIOŁEK MATOLEK*. Prem. 22 III 97, 26x (3 965); 8. Szwarz — *KRÓLEWNA I ŚWINIOPAS*. Prem. 13 IX 97, 16x (2 214); 9. Barrie — *PIOTRUŚ PAN*. Prem. 25 IV 98, 8x (1 259); 10. Bieszczad i Wilhelm — *TURANDOT* wg Gozziego. Prem. 6 II 99, 40x (5 574); 11. Dickens — *OPOWIEŚĆ WIGILIJA*. Prem. 27 XI 99, 58x (8 957).

OLSZTYN

Teatr im. Stefana Jaracza

10-950 ul. 1 Maja 4,
tel. 089 527-59-58, 089 527-44-66,
fax 089 527-44-46.
e-mail: teatr.jaracza@teatr.olsztyn.pl
Internet: www.teatr.olsztyn.pl

Gmach zbudowany w 1924.

Scen: 3 (Duża Scena, ul. 1 Maja 4, miejsc 472; Scena Kameralna, ul. 1 Maja 4, miejsc 120; Scena na Górze, ul. 1 Maja 4, miejsc 60, otw. 2 VI 96, miejsce prezentacji inicjatyw aktorskich). Teatr prowadzi comiesięczne prezentacje sztuk czytanych. Teatr prowadzi objazd (woj. warmińsko-mazurskie, mazowieckie, podlaskie, pomorskie,

zachodniopomorskie; częściowo: kujawsko-pomorskie, lubelskie, śląskie). Przy teatrze działa Studio, zob. Szkolnictwo – s. 190.

KIEROWNICTWO

Zbigniew Marek Hass *dyr. nac. i art.*, Andrzej Fabisiak *z-ca dyr. ds. adm.*, Elżbieta Lenkiewicz *kier. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Andrzej Fabisiak, Adam Hanuszkiewicz, Zbigniew Marek Hass, Rafał Matusz, Tomasz Obara, Andrzej Rozhin, Adam Sroka.
Scenografowie: w bież. sez. – Agnieszka Łazarska-Dębowska, Elżbieta Oyrzanowska, Joanna Pielat, Marcelina Początek, Janusz Kijański, Rafał Matusz, Tomasz Obara, Adam Sroka, Marek Świrydowicz.
Choreografowie: w bież. sez. – Mirosława Kister, Julita Łubińska.
Aktorzy: Joanna Fertacz, Alicja Kochańska, Danuta Markiewicz, Wiesława Niemaszek, Urszula Rodziewicz, Irena Telesz, Magdalena Woźniak, Jarosław Borodziuk, Marian Czarowski, Cezary Ilczyna, Marek Jędrzejczyk, Jerzy Lipnicki, Maciej Mydlak, Dariusz Poleszak, Artur Steranko; *współpr.* – Krystyna Jędrys, Anna Lipnicka, Hanna Wolicka, Władysław Jeżewski, Stefan Kąkol; w bież. sez. – Marek Richter, Zbigniew Szreder oraz słuchacze Studium Aktorskiego: Monika Dawidziuk, Ewa Greś, Katarzyna Kropidłowska, Urszula Malka, Marta Masłowska, Agnieszka Radaszkiewicz, Anna Szydelska, Piotr Głowacki, Bartosz Kopeć, Mariusz Korpoliński, Andrzej Kroczyński, Piotr Lizak, Robert Piskórz, Marcin Rozpara, Marcin Tomasik, Marcin Tyrlik.

REPERTUAR

Scena Duża

PREMIERY

1. Juliusz Słowacki — *KORDIAN*. Insc. i reż. Adam Hanuszkiewicz, scen. Janusz Kijański, muz. i aranż. Andrzej Żyliš, przygot. wok. Inna Szubina.

Obsada: Kordian – D. Poleszek; Alter ego, Mefisto, Doktor – M. Jędrzejczyk; Laura – U. Rodziewicz; Grzegorz, Starzec, Archaniół – J. Lipnicki; Papież – W. Jeżewski; Prezes – M. Czarkowski; Ksiądz – S. Kąkol; Car, Diabeł – M. Mydlak; Konstanty, Diabeł – J. Borodziuk; Dozorczyń, Diabeł – H. Wolicka; Violetta – K. Kropidłowska; Diabeł I – W. Niemaszek; Diabeł II – M. Woźniak; Wariat I – M. Tomasik; Wariat II – M. Tyrlik; oraz w rolach Spiskowcy, Żołnierze Carscy, Aniołowie – słuchacze Studium Aktorskiego przy Teatrze.
Prem. 16 IX 2000, 23x (8 749) w siedzibie, 17x (5 830) w objęździe.

2. Jerzy Rakowiecki, Jerzy Wittlin — **KRÓLEWNA ŚNIEŻKA** wg baśni braci Grimm *Schneewittchen*. Reż. Zbigniew Marek Hass, scen. Elżbieta Oyrzanowska, aranż. i kier. muz. Hadrian Filip Tabęcki, choreogr. Mirosława Kister.

Obsada: Królowa Śnieżka – U. Rodziewicz; Królewicz – M. Jędrzejczyk; Królowa Macocha – A. Kochańska; Papluś – M. Czarkowski; Gderek – D. Poleszak, P. Głowacki; Śmieszek – M. Woźniak; Śpioszek – C. Ilczyna; Apsik – M. Mydlak; Nieśmiałek – A. Steranko; Gapcio – J. Lipnicki; Strażnik – M. Jędrzejczyk; Sroka – W. Niemaszek; Lis – J. Borodziuk; Głos z ekranu – T. Madeja; zwierzęta – słuchacze Studium Aktorskiego przy Teatrze.
Prem. 10 XII 2000, 54x (21 245) w siedzibie, 20x (6 200) w objęździe.

3. Wiliam Shakespeare — **MAKBET** (*Macbeth*). Reż. Tomasz Obara, scen. Marek Świrydowicz, muz. Bolesław Rawski.

Obsada: Duncan – J. Lipnicki; Donalbain – P. Lizak; Malcolm – C. Ilczyna; Makbet – M. Richter; Banko – M. Czarkowski; Macduff – A. Steranko; Lennox – D. Poleszak; Ross – M. Mydlak; Seyton – M. Jędrzejczyk; Odźwierny – S. Kąkol; Mordercy – P. Głowacki, A. Kroczyński; Lady Makbet – J. Fertacz; Lady Macduff – A. Kochańska; Trzy wiedźmy – M. Woźniak, M. Dawidziuk, A. Szydelska, K. Kropidłowska; Hekate – I. Telesz; Duch Banka – M. Czarkowski.
Prem. 17 III 2001, 16x (5 379).

4. Ignacy Krasicki — **OGRODY SZCZĘŚLIWOŚCI**. Scenariusz, insc. i reż. Andrzej Rozhin, scen. Joanna Pielat, Marcelina Początek, muz.

Krzysztof Dzierma; choreogr. Julita Łubińska, kier. wok. Inna Szubina.

Obsada: Ignacy Krasicki – C. Ilczyna; Stanisław August Poniatowski – M. Jędrzejczyk; Rak, Wilk, Niedźwiedź – M. Czarkowski; Cześnik, Młynarz, Kruk – W. Jeżewski; Pani Rajeczka – A. Kochańska; Ryba, Owca – K. Kropidłowska; Dragajło, Kot – J. Lipnicki; Żona Modna, Mysz, Małpa – W. Niemaszek; Rybak, Bywalski, Erast, Lis – D. Poleszak; Muza Thalia, Julianna, Ryba, Owca – U. Rodziewicz; Syn Młynarza, Piotr-Maż, Rybak, Leander, Lis – Z. Szreder; Cześnikowa, Czapla – H. Wolicka; Marcysia, Ryba, Owca – M. Masłowska; Służący, Arlekin, Osioł – A. Kroczyński; Zartuliński – R. Piskórz; Szlachcice – M. Czarkowski, W. Jeżewski, J. Lipnicki; Dworzanie – M. Czarkowski, W. Jeżewski, J. Lipnicki, Z. Szreder, D. Poleszak, A. Kroczyński, R. Piskórz; Damy Dworu – A. Kochańska, K. Kropidłowska, W. Niemaszek, U. Rodziewicz, H. Wolicka, M. Masłowska; Służące – K. Kropidłowska, M. Masłowska.
Prem. 16 VI 2001 w Giżycku, 3x (171) w siedzibie, 5x (1 111) w objęździe.
Spektakl przygotowany dla uczczenia dwusetnej rocznicy śmierci Krasickiego.

SZTUKI DOGRYWANE

5. Zapolska — **DULSKA**. Prem. 18 XI 95; zmiany w obsadzie: Mela – K. Kropidłowska; 8x (2 900) w objęździe; 6. Wyspiański — **WESELE**. Prem. 5 X 96; zmiany w obsadzie: Gospodyni – A. Lipnicka; Czepiec – M. Jędrzejczyk; Stańczyk – A. Steranke; Upiór – S. Kąkol; Kasper – P. Głowacki; Haneczka – M. Masłowska; Kuba – A. Kroczyński; Chochół – M. Korpoliński; Rycerz Czarny – P. Lizak; 5x (1 118) w siedzibie, 6x (2 400) w objęździe; 7. Drda — **IGRASZKI Z DIABŁEM**. Prem. 28 VI 97; zmiany w obsadzie: Anioły – J. Fertacz, U. Rodziewicz; Karborund – M. Mydlak; Omnimor – D. Poleszak; Solfernus – M. Jędrzejczyk; 8. Fredro — **ZEMSTA**. Prem. 18 II 97; zmiany w obsadzie: Rejent – W. Jeżewski; 11x (4 207) w siedzibie, 2x (800) w objęździe; 9. Molière — **CHORY Z UROJENIA**. Prem. 18 IX 99; zmiany w obsadzie: Pan Wiara – A. Steranko; Pan Biegunka – W. Jeżewski; 3x (1 282); 10. Prusicka — **KOPCIUSZEK**. Prem. 8 I 2000, 14x (4 282) w siedzibie, 16x (6 700) w objęździe; 11. Czechow — **WUJASZEK WANIA**. Prem. 18 III 2000, 2x (257).

Scena Kameralna

PREMIERY

12. Kerstin Specht — **PEŁNĄCA KUKŁA** (*Das gluhende Mannla*). Przekł. Marek Zeller. Reż, scen. i oprac. muz. Adam Sroka.
Obsada: Matka – A. Kochańska; Babcia – H. Wolicka; Syn – A. Kroczyński, M. Tyrlik; Bert-hold – J. Borodziuk; Anke – U. Malka; Siostra – E. Greś.
Prem. 21 X 2000, 12x (670).

13. Brad Fraser — **NIEZIDENTYFIKOWANE SZCZĄTKI LUDZKIE I PRAWDZIWA NATURA MIŁOŚCI** (*Unidentified Human Remains and the true Nature of Love*). Przekł. Marta Gil-Gilewska. Reż., scen. i oprac. muz. Rafał Matusz.
Obsada: David – M. Rozpara; Candy – K. Kropidłowska; Bernie – M. Tyrlik; Kane – M. Korpoliński; Robert – M. Tomasik; Jerri – A. Radaszkiewicz; Benita – B. Kopeć.
Prem. 18 XI 2000, 25x (1 484) w siedzibie, 1x (150) w objęździe.
Spektakl dyplomowy III roku Studium Aktorskiego.

14. Eugène Ionesco — **LEKCJA** (*La Leçon*). Przekł. Jan Błoński. Reż. Andrzej Fabisiak, scen. Agnieszka Łazarska-Dębowska.
Obsada: Profesor – M. Richter; Uczennica – A. Radaszkiewicz; Służąca – A. Kochańska.
Prem. 13 I 2001, 14x (967) w siedzibie, 1x (50) w objęździe.

SZTUKI DOGRYWANE

15. Schaeffer — **G DYBY**. Prem. 16 I 99, 7x (477); 16. Garpe — **DLA JULII**. Prem. 3 XII 99, 6x (232); 17. Pataki — **EDITH I MARLENE**. Prem. 29 IV 2000, 20x (1 312) w siedzibie, 2x (500) w objęździe.

Olsztyński Teatr Lalek

10-447 ul. Głowackiego 17,
tel. 089 533- 66-51, 089 533-54-40.
e-mail: teatr@lalek@teatrlalek.olsztyn.pl
Internet: www.teatrlalek.olsztyn.pl

Nowa siedziba teatru – w d. budynku KW PZPR – oddana do użytku w styczniu 1994,

adapt. pomieszczeń dla potrzeb teatru wg proj. Anny Malag.

Scen: 1 (ul. Głowackiego 17, miejsc 140).
Teatr prowadzi objazd (woj. warmińsko-mazurskie, kujawsko-pomorskie, mazowieckie, podlaskie).

KIEROWNICTWO

Krzysztof Rościszewski *dyr. nacz. i art.*, Ryszard Poprawski *z-ca dyr.*, Elżbieta Lenkiewicz *kier. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Zbigniew Głowacki, Krzysztof Niesiołowski, Romuald Wicza-Pokoj-ski, Czesław Sienko, Wojciech Wieczorkiewicz. Scenografowie: w bież. sez. – Urszula Kubicz-Fik, Jadwiga Mydlarska-Kowal, Izabela Toroniewicz, Pavel Hubička, Jacek Zagajewski. Choreografowie: w bież. sez. – Piotr Suzin. Aktorzy: Anna Baka, Elżbieta Grad-Cupriak, Monika Gryc, Agnieszka Harasimowicz, Anna Kukulowicz, Agnieszka Roszko, Jaga Wiśniewska-Polakowska, Alicja Wroniszewska, Jarosław Cupriak, Adam Hajduczenia, Robert Kropiwnicki, Robert Mrozowicz, Marek Trębiński, Roman Wołosik; stała współpraca: Krystyna Milczarek, Ewa Ziemińska-Sobczak. Adepci: Tomasz Bienkowski.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Jerzy Rochowiak — **WRÓŻKA I DEMON** wg sztuk *Perła* i *Różyczka* opartych na motywach baśni braci Grimm. Reż. Wojciech Wieczorkiewicz, scen. Jadwiga Mydlarska-Kowal, muz. i przygot. wok. Wojciech Jarmołowicz.
Obsada: Rybak – R. Wołosik; Rybakowa – A. Wroniszewska; Wróżka – M. Gryc; Demon – M. Trębiński; Różyczka – H. Baka; Księżę – T. Bienkowski; Perła, Rybka, Jabłko – M. Gryc; Wróżynka – J. Wiśniewska; Wróżynka – E. Ziemińska-Sobczak.
Prem. 30 IX 2000, 15x (2 091) w siedzibie, 18x (4 268) w objęździe.

2. Jefim Czepowiecki — **ACH, TA MYSIA**. Przekł. i reż. Czesław Sienko, scen. Jacek Zagajewski, muz. Mirosław Gordon, choreogr. Piotr Suzin, przygot. wok. Włodzimierz Jarmołowicz.

Obsada: Ciotka Marynia – E. Grad-Cupriak; Mysia – A. Kukulowicz; Kiciuś – A. Hajduczenia. Prem. 12 XI 2000, 18x (2 556) w siedzibie, 8x (1 894) w objeździe.

3. Norbert Okoń — *NA OLIMPIE. HISTORIA Z MITÓW GRECKICH*. Reż. Romuald Wicza-Pokojski, scen. Iza Toroniewicz, muz. Cezary Galka.

Obsada: Atena, Ariadna – H. Baka; Temida – M. Gryc; Persefona, Pszczoły, Ptaki – J. Wiśniewska; Hera, Miontaur – A. Wroniszewska; Demeter, Pszczoły, Ptaki – E. Ziemińska-Sobczak; Hermes, Ikar – T. Bieńkowski; Zeus, Dedal – J. Cupriak; Posejdon, Minos – M. Trębiński; Hefajstos, Tezeusz – R. Wołosik. Prem. 24 II 2001, 30x (3 701) w siedzibie, 6x (1 890) w objeździe.

4. Joanna Piekarska — *CUDOWNA LAMPA ALADYNA* wg *Klecha* Bolesława Leśmiana. Reż. Krzysztof Niesiolowski, scen. Urszula Kubicz-Fik, muz. Bogumił Pasternak. *Obsada:* Złoty Wąż – A. Roszko, A. Harsimowicz; Czarodziej – R. Kropiwnicki, R. Mrozowicz; Aladyn – A. Hajduczenia, A. Kukulowicz; Maruda – A. Harasimowicz, E. Grad-Cupriak; Sultán – R. Mrozowicz, K. Milczarek; Wezyr – R. Kropiwnicki, A. Roszko; Budur – E. Grad-Cupriak, A. Harasimowicz; Służebna – A. Kukulowicz, A. Roszko; Złoty Duch Pierścienia – A. Kukulowicz; Błękitny Duch Lampy – K. Milczarek.

Prem. 25 III 2001, 21x (2 706) w siedzibie, 8x (2 053) w objeździe.

5. Zbigniew Głowacki — *PINOKIO* wg powieści Carla Collodiego (przekł. Zofia Jachimecka). Adapt. i reż. Zbigniew Głowacki, scen. i reżyzy w *drewnie* Paweł Hubicka, muz. Krzysztof Dzierma, przygot. wok. Włodzimierz Jarmołowicz. *Obsada:* Narrator, Pulcinella, Gospodarz – J. Cupriak; Pinokio – T. Bieńkowski; Dżepetto, Ojciec Rozyny – M. Trębiński; Gadający Świerszcz, Kura – E. Ziemińska-Sobczak; Wróżka, Rozyna, Kura – A. Wroniszewska; Policjant, Ogniojad – R. Wołosik; Lis, Lekarz, Handlarz – H. Baka; Kot, Lekarz II – M. Gryc; Handlarz, Kura – J. Polakowska. Prem. 2 VI 2001, 14x (2 082).

SZTUKI DOGRYWANE

6. Dickens — *OPOWIEŚĆ WIGILIJNA*. Prem. 16 XII 95; *zmiany w obsadzie:* Scrooge

– J. Cupriak; Cratchit, Ali Baba, Bankier II, Karawaniarz-Sęp, Topper, Dick – R. Mrozowicz; Fred, Scrooge-młodzieniec, Bankier III, Sęp-lalka – R. Kropiwnicki; Duch Przeszłości Wigilijnej, Duch Przyszłych Wigilii, Anna – A. Harasimowicz; Chłopiec-kołédnik, Bella, Mały Tim – A. Kukulowicz; 35x (4 898) w siedzibie, 9x (2 205) w objeździe; 7. Brzeziński — *CZARODZIEJSKI KONCERT*. Prem. 8 IV 96; *zmiany w obsadzie:* A. Roszko; 6x (778) w siedzibie, 1x (150) w objeździe; 8. Mikołaj z Wilkowiecka — *HISTORIA O CHWALEBNYM ZMARTWYCHWSTANIU PAŃSKIM*. Prem. 11 V 97; *zmiany w obsadzie:* A. Kukulowicz, R. Kropiwnicki; 1x (300) w objeździe; 9. Makuszyński — *KOZIOŁEK MATOŁEK*. Prem. 14 IX 97; *zmiany w obsadzie:* Babcia Fik Fikalska, Kapusta, Marynarz, Chińczyk, Małpka, Żołnierz – A. Roszko; Zbój, Królowa, Marynarz, Chińczyk, Amerykanin, Indianin, Małpka, Pacanowianin – A. Harasimowicz; Wujek Wylupisteoko, Wielki Głęb, Zbój, Herold, Marynarz, Chińczyk, Amerykanin, Mac, Lew, Indianin, Pacanowianin – R. Kropiwnicki; 12x (1 800) w siedzibie, 12x (1 528) w objeździe; 10. Jakóbczyk — *OPOWIEŚCI OLSZTYŃSKIEGO ZAMKU*. Prem. 16 V 98, 11x (3 271) w siedzibie, 1x (150) w objeździe; 11. Popescu — *SKLEP Z ZABAWKAMI*. Prem. 7 XI 99, 8x (1 098) w siedzibie, 10x (2 065) w objeździe; 12. Ryl-Krystianowski — *SZALAPUTKI*. Prem. 26 II 2000, 15x (1 477) w siedzibie, 1x (280) w objeździe; 13. Milne — *URODZINY KUBUSIA PUCHATKA*. Prem. 13 V 2000, 25x (3 961) w siedzibie, 10x (2 632) w objeździe.

OPOLE

Teatr im. Jana Kochanowskiego*

45-056 pl. Teatralny 12,
tel. 077 453-90-82(do 85), 077 453-90-86,
fax 077 454-59-42.
e-mail: biuro@teatrkochanowskiego.art.pl
Internet: www.teatrkochanowskiego.art.pl

Gmach zbudowany w 1975 wg proj. Zygmunta Majewskiego i Juliana Duchowicza.

Scen: 4 (Duża Scena, pl. Teatralny 12, miejsc 650; Mała Scena, pl. Teatralny 12, miejsc 198, od 28 X 89 im. Adolfa Chronickiego; Scena na

Parterze, pl. Teatralny 12, miejsc 80; Malarnia, pl. Teatralny 12, ilość miejsc zależna od inscenizacji).

KIEROWNICTWO

Bartosz Zaczekiewicz dyr. nacz. i art., Leszek Kodrzycki z-ca dyr.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Samwel Baginjan, Mirosław Bednarek, Cezary Domagała, Marek Fiedor, Waldemar Kotas, Bartosz Zaczekiewicz. Scenografowie: w bież. sez. – Maryna Gamończyk, Anna Popek, Andrzej Czyczyło, Jan Kozikowski, Jerzy Rudzki.

Choreografowie: w bież. sez. – Tomasz Tworkowski. Aktorzy: Joanna Jędrejek, Arleta Los-Pławszewska, Grażyna Misiorowska, Judyta Paradzińska, Elżbieta Piwek-Józwicka, Grażyna Rogowska, Małgorzata Szczerbowska, Beata Wnek-Malec, Ewa Wyszomirska, Mirosław Bednarek, Andrzej Czernik, Jacek Dżisiewicz, Bohdan Gierszanin, Andrzej „Gelender” Jakubczyk, Piotr Kondrat, Waldemar Kotas, Zdzisław [Kowalski] Łęcki (do 31 XII 2000, emeryt.), Leszek Malec, Grzegorz Minkiewicz, Maciej Namysło, Mirosław Połatyński, Michał Światała, Bogdan Zieliński; *współpr.* – Zofia Bielewicz, Julietta Stepanjan, Elżbieta Złobicka Sławomir Federowicz, Maciej Orłowski, Janusz Stolarski.

Adepci: Aleksandra Cwen.

REPERTUAR

Scena Duża

PREMIERY

1. Tomasz Bajerski — *PINOKIO, CZYLI MUZYCZNA OPOWIEŚĆ O DOBRYM WYCHOWANIU*. Libr. wg powieści Carla Collodiego *Le avventure di Pinocchio. Storia di un burattino* (przekł. Zofia Jachimecka) i reż. Cezary Domagała, scen. Jerzy Rudzki, choreogr. Tomasz Tworkowski, światło Grzegorz Cwalina. *Obsada:* Pinokio, Syn – M. Bednarek; Dżepetto, Ojciec – W. Kotas; Gadający Świerszcz – J. Paradzińska; Kot – E. Wyszomirska; Lis – A. Czernik; Dyrektor Teatru Marionetek, Gospodarz – J. Dżisiewicz; Dyrektor Cyrku, Karabinier

– M. Światała; Knot – P. Kondrat; Sowa, Gospodyni – E. Piwek; Kruk, Wieśniak, Clown II, Kuchcik II – B. Zieliński; Tuńczyk – L. Malec; Nauczyciel, Dżando – G. Minkiewicz; Clown I, Kuchcik I – A. Jakubczyk; Głos Wróżki – A. Los-Pławszewska; Rodzina Pinokio, Uczniowie, Marionetki, Przechodnie, Włóczyki, Króliki, Kuny, Cyrkowcy, Biesiadnicy, Szprotki, Widzowie – A. Los-Pławszewska, G. Misiorowska, E. Piwek, M. Szczerbowska, B. Wnek-Malec, E. Wyszomirska, A. Cwen, M. Bednarek, A. Czernik, J. Dżisiewicz, A. Jakubczyk, P. Kondrat, L. Malec, G. Minkiewicz, M. Namysło, M. Światała, B. Zieliński. Prem. 23 IX 2000.

2. Aleksander Fredro — *DAMY I HUZARY*. Reż. Bartosz Zaczekiewicz, scen. Andrzej Czyczyło, muz. Przemysław Ślusarczyk. *Obsada:* Major – J. Dżisiewicz; Rotmistrz – A. Czernik; Edmund – A. Namysło; Kapelan – G. Minkiewicz; Orgonowa – E. Wyszomirska; Dyndalska – E. Piwek; Panna Aniela – G. Misiorowska; Zofia – M. Szczerbowska; Józia – J. Paradzińska; Zuzia – B. Wnek-Malec; Fruzia – A. Los-Pławszewska; Grzegorz – W. Kotas; Rembo – M. Światała. Prem. 2 XII 2000.

3. Janusz Głowacki — *ANTYGONA W NOWYM JORKU*. Reż. Samwel Baginjan, *współpr.* reż. Mirosław Bednarek, scen. Maryna Gamończyk, muz. Grzegorz Guzik. *Obsada:* Anita – G. Rogowska; Sasza – M. Światała; Pchelka – M. Bednarek; Policjant – M. Namysło; John – x x x. Prem. 12 V 2001.

SZTUKI DOGRYWANE

4. Broch — *NIEWINNI*. Praprem. polska 8 I 2000.

Mała Scena

PREMIERY

5. Waldemar Kotas — *CZAS CZARODZIEJ. BAJKA... A MOŻE NIE BAJKA*. Reż. Waldemar Kotas, scen. Anna Popek, muz. Tomasz Krzemiński. *Obsada:* Zosia – Z. Bielewicz; Zdzisiu – Z. Łęcki. Praprem. 25 XI 2000.

6. Biljana Sribljanović — *SYTUACJE RODZINNE (Porodične priče)*. Przekł. Dorota Jovanka Ćirić. Reż. Marek Fiedor, scen. Jan Kozikowski, muz. Tomasz Hynek, Robert Siwak.
Obsada: Vojin — G. Misiorowska; Milena — B. Wnęk-Malec; Andrija — G. Rogowska; Pies — M. Szczerbowska.
Prem. 10 II 2001.

SZTUKI DOGRYWANE

7. Zapolska — *ICH CZWORO*. Prem. 11 IV 97;
8. Veber — *KOLACJA DLA GLUPCA*. Prem. 20 XI 99; 9. Czechow — *CZAJKA*. Prem. 10 XII 99; 10. Witkiewicz — *MATKA*. Prem. 13 V 2000.

Scena na Parterze

SZTUKI DOGRYWANE

11. Ionesco — *LEKCJA*. Prem. 27 VI 99;
12. Osiecka — *JESZCZE NIE JESTEM GOTOWA*. Prem. 30 IV 2000.

Opolski Teatr Lalki i Aktora im. Alojzego Smolki*

45-040 pl. Kopernika 1,
tel. 077 454-23-36, fax 077 453-73-06.
e-mail: biuro@teatrlalki.opole.pl
Internet: www.teatrlalki.opole.pl

Budynek przy ul. Kośnego przebudowany w latach 1956-59 wg proj. Brunona Kijasa i Zygmunta Smandzika.

Do 31 I 93 Scena Lalkowa Teatru im. Kochanowskiego, od 1 II 93 samodzielny organizacyjnie, podległy Urzędowi Miejskiemu w Opolu.

Scen: 1 (ul. Kośnego 1a, miejsc 272).

KIEROWNICTWO

Krystian Kobylka *dyr. nacz. i art.*, Zbigniew Bitka *kier. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. — Anna Proszkowska, Lech Chojnacki, Leszek Czarnota, Krystian Kobylka.

Scenografowie: w bież. sez. — Andrzej Czyczyło, František Lipták (Czechy), Dariusz Panas.
Choreografowie: w bież. sez. — Julian Hasiej, Władysław Janicki.

Aktorzy: Barbara Lach, Dorota Nowak, Mariola Ordak-Kaczorowska, Lucyna Pączek-Nowak, Agnieszka Zyskowska, Elżbieta Żłobicka, Zygmunt Babiak, Jan Chrań, Jan Kaleta, Tomasz Maślakowski, Andrzej Mikosza, Tomasz Szczygielski, Andrzej Szymański; współpr. — Norbert S. Kaczorowski.

Adepci: Aleksandra Wojtanowicz.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Pierre Gripari — *O DIABELKU WIDELKU* wg tekstu *Aksamitka diabła albo zakochany pajac (Satinette, fille du diable ou Guignol amoureux)*. Przekł. Barbara Grzegorzewska. Oprac. tekstu i reż. Lech Chojnacki, scen. Zygmunt Smandzik.
Obsada: Mama Anioł — D. Nowak; Filutka — M. Ordak-Kaczorowska; Mama Diabeł — A. Zyskowska; Ojciec Anioł — J. Chrań; Widełek — T. Maślakowski; Ojciec Diabeł — T. Szczygielski.
Prem. 7 IX 2000.

2. Alan Alexander Milne — *WYBRYKI TYGRYSKA, KUBUSIA PUCHATKA CZ. II (The House at Pooh Corner)*. Przekł. Irena Tuwim. Adapt. i reż. Anna Proszkowska, scen. Andrzej Czyczyło, muz. Marek Ferdek.
Obsada: Tygrysek — N. Kaczorowski; Puchatek — A. Szymański; Kłapouchy — A. Mikosza; Prosiaczek — B. Lach; Królik, Sowa, Kangurzyca — Z. Babiak; Maleństwo — E. Żłobicka.
Prem. 15 X 2001.

3. Pierre Gripari — *CZY MOGĘ STWORZYĆ ŚWIAT* wg bajki *Le petit cochon futé*. Scenariusz Zbigniew Bitka, Krystian Kobylka, reż. Krystian Kobylka, scen. František Lipták, muz. Mateusz Pospieszalski, choreogr. Julian Hasiej.

Obsada: Chłopiec — T. Szczygielski; Chłopiec-lalka — M. Ordak-Kaczorowska, A. Zyskowska, T. Szczygielski; Świnka — M. Ordak-Kaczorowska;

Matka — B. Lach; Ojciec — A. Mikosza; Jutrzenka — E. Żłobicka; Słońce, Polityk-dyktator, Lew — N. Kaczorowski; Księżyc — A. Zyskowska; Gwiazda rocka, Guru Powietrze-Ptak, Koziorożec — T. Maślakowski; Gwiazda filmowa — L. Pączek-Nowak; Dziennikarze — A. Zyskowska, A. Szymański, N. Kaczorowski, T. Maślakowski; Woda-Ryba — L. Pączek-Nowak, A. Mikosza, N. Kaczorowski, A. Szymański; Ziemia-Byk — B. Lach, T. Maślakowski; Ogień-Lew — L. Pączek-Nowak, E. Żłobicka, N. Kaczorowski; Smok — N. Kaczorowski, T. Maślakowski, A. Szymański; Byk — A. Szymański; Baran — L. Pączek-Nowak; Pies — A. Zyskowska, T. Maślakowski; Lew — N. Kaczorowski.

Prem. 6 V 2001.

SZTUKI DOGRYWANE

4. Koziół — *KRÓL MALOWANY*. Prem. 28 IX 92 (wznów. 11 II 2001); *zmiany w obsadzie*: Lola — E. Żłobicka; Dama z warkoczami jak mysie ogonki — B. Lach; Plindzius — N. Kaczorowski; 5. Czyżewski — *PASTORAŁKI*. Prem. 13 XII 92; 6. Januszewska — *TYGRYS PIETREK*. Prem. 1 VI 96; 7. Milne — *KUBUŚ PUCHATEK*. Prem. 24 V 98; 8. Karasińska-Fluks — *LAKUKARACZA*. Praprem. 18 X 98; 9. Andersen — *KRÓLOWA KRAINY ŚNIEGU*. Prem. 5 XII 99; 10. Dumas — *TRZEJ MUSZKIETEROWIE*. Praprem. 20 II 2000.

PŁOCK

Teatr Dramatyczny im. Jerzego Szaniawskiego

09-400 Nowy Rynek 11,
tel. 024 262-60-71, fax 024 262-73-77.
e-mail: teatr@teatrplock.pl
Internet: www.teatrplock.pl

Gmach adaptowany dla teatru w 1974.

Scen: 2 (Duża Scena, Nowy Rynek 11, miejsc 385; Mała Scena, Nowy Rynek 11, miejsc 58).

KIEROWNICTWO

Zygmunt Marek Mokrowiecki *dyr. nacz. i art.*, Bohdan Urbankowski *kier. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. — Jacek Andrucki, Antoni Baniukiewicz, Janusz Klimsza, Marek Mokrowiecki, Mariusz Pogonowski, Krzysztof Prus, Jan Skotnicki.

Scenografowie: Marian Fiszer; w bież. sez. — Bogusław Cichocki, Małgorzata Grabowska-Kozera, Janusz Klimsza, Krzysztof Prus.

Choreografowie: w bież. sez. — Ryszard Bogdan Jędrzejak, Marceli Żędzianowski.

Aktorzy: Zdzisława Bielecka-Piórkowska, Magda Bogdan, Jadwiga Bogusz, Dorota Cempura, Krystyna Michel, Barbara Misiun, Katarzyna Wieczorek, Grażyna Zielińska, Hanna Zientara, Piotr Bała, Jerzy Bielecki, Henryk Błażejczyk, Szymon Cempura, Paweł Gładys, Henryk Józwiak, Bogumił Karbowski, Jacek Mąka, Witold Mierzyński, Zbigniew Płoszaj, Mariusz Pogonowski, Jerzy Wieczorek; w bież. sez. — Magdalena Tomaszewska, Paweł Lewandowski, Marek Mokrowiecki, Krzysztof Popczuk.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. *IDĄC PRZEZ ŻYCIE*. Scenariusz i reż. Marek Mokrowiecki, oprac. muz. Krzysztof Wierzbicki.

Obsada: D. Cempura, K. Michel, H. Zientara, P. Bała, S. Cempura, J. Mąka, M. Mokrowiecki, J. Wieczorek.

Prem. 18 IX 2000 w Centrum Kultury w Ciechanowie, 1x (600).

Spektakl przygotowany w ramach Tygodnia Kultury Chrześcijańskiej w Ciechanowie.

2. Jerzy Szaniawski — *PTAK*. Reż. Jan Skotnicki, scen. Małgorzata Grabowska-Kozera, muz. Mirosław Jastrzębski.

Obsada: Burmistrzanka — M. Bogdan; Student — P. Gładys; Burmistrz — J. Mąka; Rajcowie: Anzelm — Z. Płoszaj; Eustachy — J. Wieczorek; Sebastian — H. Błażejczyk; Sekretarz — H. Józwiak; Wynalazca — S. Cempura;

Michałko – C. Kapliński; Marysia – B. Misiun; Wózny – W. Mierzyński.
Prem. 1 X 2000, 13x (1391).

3. Władysław Jarema, Juliusz Wolski — *HEJ NA SMOKA (O SMOKU WAWELSKIM I DZIELNYM SZEWCZYKU)*. Reż. Antoni Baniukiewicz, scen. Marian Fiszer, muz. Tadeusz Kocyba, choreogr. Marceli Żędzianowski.
Obsada: Niania – Z. Bielecka-Piórkowska; Paw – M. Bogdan; Baba Jaga – J. Bogusz; Kot – D. Cempura; Królowna – K. Wieczorek; Szeveczyk – P. Bała; Król – H. Błażejczyk; Dworzani I – S. Cempura; Lajkonik – H. Józwiak; General – C. Kapliński; Dworzani II – B. Karbowski; Smok – M. Pogonowski; Hetman – J. Wieczorek.
Prem. 5 XII 2000, 35x (9 037).

4. William Shakespeare — *MAKBET (Macbeth)*. Przekł. Krystyna Berwińska. Układ tekstu, reż. i oprawa muz. Jacek Andrucki, scen. i kost. Bogusław Cichocki, ruch sceniczny Przemysław Śliwa.
Obsada: Dunkan – Z. Płoszaj; Malkolm – B. Karbowski; Makbet – J. Mąka; Banko, Młody Siward – S. Cempura; Makduf – M. Pogonowski; Lenox – P. Bała; Ross – J. Wieczorek; Angus – H. Józwiak; Caithness – J. Bielecki; Sinel, Morderca – P. Gładys; Lady Makbet – H. Zientara; Dama Dworu – B. Misiun; Wiedźmy – M. Bogdan, D. Cempura, K. Michel, G. Zielińska; Donalben, Fleance – P. Lewandowski; Mordercy – P. Bała, K. Popczuk.
Prem. 4 II 2001, 21x (6186).

5. *CAŁY ŚWIAT ZWARIOWAŁ*. Scenariusz i reż. Mariusz Pogonowski.
Obsada: M. Bogdan, D. Cempura, B. Misiun, K. Wieczorek, H. Zientara, P. Bała, S. Cempura, P. Gładys, B. Karbowski, J. Mąka, M. Pogonowski, J. Wieczorek; oraz amatorskie grupy artystyczne działające w Płocku.
Prem. 14 II 2001, 1x (235).
Widowisko z okazji Dnia Zakochanych.

6. Stanisław Wyspiański — *WESELE*. Reż. Marek Mokrowiecki, scen. Marian Fiszer, muz. Tadeusz Kocyba, aranż. muz. Stanisław Psarski, choreogr. Ryszard Bogdan Jędrzejak.
Obsada: Gospodarz – Z. Płoszaj; Gospodyni – J. Bogusz; Pan Młody – P. Gładys; Panna Młoda – D. Cempura; Marysia – B. Misiun;

Ojciec, Wernyhora – H. Błażejczyk; Dziad – W. Mierzyński; Jasiek, Upiór – M. Pogonowski; Kasper, Chochół – S. Cempura; Poeta – M. Mokrowiecki; Dziennikarz – H. Józwiak; Nos, Hetman – J. Wieczorek; Ksiądz, Rycerz Czarny – P. Bała; Maryna – M. Bogdan; Radczyni – G. Zielińska; Zosia – K. Wieczorek; Haneczka – x x x Żyd, Stańczyk – J. Bielecki; Rachel – H. Zientara; Czepiec – J. Mąka; Klimina – Z. Bielecka-Piórkowska; Staszek, Widmo – B. Karbowski; Kuba – P. Lewandowski; Wojtek – K. Popczuk.
Prem. 31 III 2001, 22x (4 252).

7. *ROK 20*. Scenariusz Bohdan Urbankowski, reż. Marek Mokrowiecki.
Obsada: Z. Bielecka-Piórkowska, J. Bogusz, D. Cempura, M. Bogdan, B. Misiun, K. Michel, K. Wieczorek, G. Zielińska, H. Zientara, P. Bała, J. Bielecki, H. Błażejczyk, S. Cempura, P. Gładys, H. Józwiak, B. Karbowski, J. Mąka, W. Mierzyński, Z. Płoszaj, M. Pogonowski, J. Wieczorek oraz J. Mierzyński, P. Lewandowski.
Prem. 10 IV 2001, 1x (500).
Widowisko plenerowe z okazji 80. rocznicy nadania miastu Krzyża Walecznych przez marszałka Józefa Piłsudskiego.

8. *WITAJ JUTRZENKO SWOBODY*. Scenariusz Marek Mokrowiecki i Bohdan Urbankowski. Reż. Marek Mokrowiecki.
Obsada: Z. Bielecka-Piórkowska, J. Bogusz, D. Cempura, M. Bogdan, B. Misiun, K. Michel, K. Wieczorek, G. Zielińska, H. Zientara, P. Bała, J. Bielecki, H. Błażejczyk, S. Cempura, P. Gładys, H. Józwiak, B. Karbowski, J. Mąka, W. Mierzyński, Z. Płoszaj, M. Pogonowski, J. Wieczorek oraz J. Mierzyński i P. Lewandowski.
Prem. 2 VI 2001, 1x (400).
Spektakl plenerowy przygotowany na Dni Historii Płocka.

Mała Scena

PREMIERY

9. Bogusław Schaeffer — *GDYBY*. Reż. i scen. Krzysztof Prus, kost. Dorota Cempura muz. Bogusław Schaeffer.
Obsada: Szkoła im. Heideggera: Dyrektor – M. Pogonowski; Nauczycielka – K. Michel; Studentka – D. Cempura; Student – P. Bała; Szkoła im. Reinhardta: Dyrektor – P. Bała; Nauczycielka – D. Cempura; Studentka –

K. Michel; Student – M. Pogonowski; Szkoła im. Tenissera: Dyrektorka – K. Michel; Nauczyciel – P. Bała; Studentka – D. Cempura; Student – M. Pogonowski; Motłoch – D. Cempura, K. Michel, P. Bała, M. Pogonowski.
Prem. 14 X 2000, 14x (642).

10. Franz Kafka — *LEKARZ WIEJSKI (Ein Landarzt)*. Przekł. Juliusz Kydryński. Oprac. tekstu, reż. i scen. Janusz Klimsza, efekty muz., instrumenty perkusyjne Piotr Bała.
Obsada: Róża, Pacjent – H. Zientara, Lekarz wiejski – M. Pogonowski, Parobek, Siostra – B. Karbowski, Chasydzi, Konie, Rodzina – S. Cempura, P. Gładys.
Prem. 25 II 2001, 10x (142).

POZNAŃ

Teatr Wielki im. Stanisława Moniuszki

60-967 ul. Fredry 9,
tel. 061 852-82-91, 061 852-44-78,
fax 061 852-74-64.
e-mail: opera@opera.poznan.pl
Internet: www.opera.poznan.pl

Gmach zbudowany w 1910 wg proj. Maxa Littmana.
Scen: 1 (ul. Fredry 9, miejsc 924).

KIEROWNICTWO

Sławomir Pietras dyr. nacz., Marek Weiss-Grzesiński dyr. art., Jerzy Piotrowicz I z-ca dyr. nacz., Liliana Kowalska dyr. baletu, Jolanta Dota-Komorowska dyr. chóru, Katarzyna Liszkowska kier. lit.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: Aleksander Gref (asyst.), Antoni Gref, Marcin Sompoliński (kier. orkiestry), Maciej Wieloch; *w bież. sez.* – Mieczysław Dondajewski, Krzysztof Słowiński, Karl Sollak (Austria), Andrzej Straszynski, Tadeusz Wicherek.
Reżyserzy: *w bież. sez.* – Barbara Wachowicz, Krzysztof Jasiński, Marek Weiss-Grzesiński.
Scenografowie: *w bież. sez.* – Maria Balcerek,

Sławomira Chorażyczewska, Duncan Hayler (Wielka Brytania), Jean-Antoine Hierro (Francja), Ryszard Kaja, Boris F. Kudlicka, Zbigniew Łakomy, Piotr Sobański.

Choreografowie: *w bież. sez.* – Izadora Weiss, Paweł Mikołajczyk, Marek Różycki, Emil Wesółowski.

Soliści śpiewacy: Agnieszka Dondajewska, Wacława Górny-Rann, Iwona Hossa, Roma Jakubowska-Handke, Aleksandra Imalska, Urszula Jankowiak, Gabriela Klima, Antonina Kowtunow, Barbara Kubiak, Krystyna Kujawińska, Galina Kuklina, Agnieszka Mikołajczyk, Maria Mitrosz, Jolanta Podlewska, Tatiana Pożarska, Mariola Wiśniewska, Wiesława Wiza, Wiesław Bednarek, Karol Bochański, Andrzej Bullo, Aleksander Burandt, Jerzy Fechner, Dymitr Fomenko, Piotr Friebe, Marian Kępczyński, Rafał Korpik, Piotr Liszkowski, Michał Marzec, Tomasz Mazur, Jerzy Mechliński, Paweł Myszkowski, Andrzej Ogórkiewicz, Władysław Podsiadły, Tomasz Raczkiewicz, Krzysztof Szaniecki, Marek Szymański, Bogusław Sznalski, Janusz Temnicki, Jaromir Trafankowski, Adam Woźniak; *w bież. sez.* – Vera Baniewicz, Joanna Cortés, Arnika Dobras, Ewa Filipowicz, Larisa Gogolewska, Ewa Iżykowska, Nana Kavtarashvili (Gruzja), Ewa Karaśkiewicz, Joanna Kozłowska, Iwona Noszczyk, Barbara Nowicka, Danuta Połczyńska, Agnieszka Sobocińska, Dorota Wójcik, Barbara Zagórzanka, Franco Bonisolli (Włochy), Maciej Gallas, Marek Gasztecki, Wiktor Gorelikow, Piotr Kociniowski, Józef Kolesiński, Sylwester Kostecki, Jacek Laszczkowski, Piotr Łykowski, Nikola Mijailowic (Jugosławia), Bogusław Morka, Mariusz Otto, Bogdan Paprocki, Tadeusz Pszonka, Romuald Tesarowicz, Andrzej Zagdański, Adam Zdunikowski.

Soliści baletu: *pierwsi soliści* – Irina Ławrenowa, Beata Wrzosek, Andrzej Leonowicz; *soliści* – Anna Huk, Magdalena Kossakowska, Marta Wojtaszewska, Andrzej Adamczak, Bogdan Jabłoński, Paweł Kromolicki, Dominik Muśko, Andrzej Płatek, Sebastian Solecki.

Koryfeje baletu: Agata Ambrozińska, Dorota Brudło, Renata Gorczak, Ewa Jabłońska, Anna Kizliuk, Natalia Łupijewa, Apolonia Myszkowska, Alina Szutarska, Urszula Urbańska, Izadora Weiss, Marta Wojtaszewska, Agnieszka Wolna, Jacek Ciok, Artur Furtacz, Mirosław Urbaniak, Grzegorz Witkowski.

Tancerze zespołowi w partiach solowych: *w bież. sez.* – Agnieszka Chlebowska, Dominika

Dąbrowska, Paulina Kramarczyk, Dominika Kubik, Anna Kusz, Beata Macioszyk, Natalia Nowacka, Kamila Stypińska, Lidia Sywesiuk, Aneta Wojciechowska, Arkadiusz Gumny, Mateusz Kubic, Tomasz Manowski, Jakub Starzycki.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Stanisław Moniuszko — *HALKA*. *Libr.* Włodzimierz Wolski. *Oprac. i kier. muz.* Marcin Sompoliński, *insc. i reż.* Marek Weiss-Grzesiński, *dek.* Boris F. Kudlička, *kost.* Maria Balce-rek, *choreogr.* Emil Wesołowski, *kier. chóru* Jolanta Dota-Komorowska.

Obsada: Stolnik — M. Kępczyński, P. Liszkowski, W. Podsiadły; Zofia — A. Dondajewska, T. Pożarska, B. Nowicka, M. Wiśniewska; Janusz — T. Mazur, A. Bułło, M. Otto; Halka — M. Mitrosz, B. Kubiak, G. Kuklina; Jontek — M. Marzec, D. Fomenko, M. Szymański; Dziemba — A. Ogórkiewicz, W. Bednarek, R. Korpik; Młodzieniec — P. Friebe; D. Fomenko, M. Szymański; Lirnik — A. Burandt; Goście weselni — chór, balet i orkiestra Teatru Wielkiego w Poznaniu.

Prem. 30 XII 2000, 7x.

2. Giuseppe Verdi — *AIDA*. *Libr.* Antonio Ghislanzoni. *Kier. muz.* Karl Sollak, *przygot. chóru* Jolanta Dota-Komorowska.

Obsada: Faraon — W. Podsiadły; Amneris — J. Podlewska, D. Polczyńska; Amonastro — J. Mechliński; Aida — B. Kubiak; Ramfis — M. Kępczyński; Kapłanka — T. Pożarska; Posłaniec — D. Fomenko.

Prem. 27 I 2001, 2x.

Wersja koncertowa opery, przygotowana dla uczczenia setnej rocznicy śmierci kompozytora.

3. Jacques Offenbach — *OPOWIEŚCI HOFFMANNA* (*Les Contes d'Hoffmann*). *Libr.* Jules Barbier wg opowiadań E.T.A. Hoffmanna. *Kier. muz.* — Karl Sollak, *kier. chóru* Jolanta Dota-Komorowska.

Obsada: Hoffmann — M. Marzec; Olimpia, Giulietta, Antonia, Stella — A. Mikołajczyk; Lindorf, Coppélius, Dapertutto, Miracle — W. Podsiadły; Andreas, Cochenille, Franz — P. Friebe; Pitichinaccio, Nataniel — D. Fomenko; Niklas-Muza — W. Wiza; Spalanzani — K.

Bochański; Schlemihl — K. Szaniecki; Crespel — A. Ogórkiewicz; Lutter — P. Liszkowski; Herman — P. Korpik; głos matki — J. Podlewska. Prem. 23 III 2001, 2x; wersja koncertowa.

4. *BALETY MARKA RÓŻYCKIEGO*. *Insc. i choreogr.* Marek Różycki, *scen.* Duncan Hayler.

a) Krzysztof Penderecki — *III SYMFONIA*.

Obsada: A. Huk, I. Lawrenowa, D. Muško, A. Leonowicz; oraz D. Dąbrowska, A. Kusz, N. Łupijewa, B. Macioszyk, K. Stypińska, M. Wojtaszewska, A. Wolny, A. Gumny, P. Kromlicki, M. Kubic, T. Manowski, S. Solecki, J. Starzycki, A. Chlebowska, M. Kossakowska, P. Kramarczyk, D. Kubiak, N. Nowacka, L. Sylwesiuk, U. Urbańska, A. Wojciechowska, J. Ciok, A. Furtacz, B. Jabłoński.

b) *WARIACJE NA TEMAT CHOPINA*. *Muz.* Fryderyk Chopin, *fortepian* Barbara Dąbkowska. *Obsada:* *PRELUDIA OP. 28* (nr 1, 3, 4, 10, 11, 6, 14, 16, 17), *ETIUDA GES-DUR OP. 25* (nr 9): I. Lawrenowa, M. Wojtaszewska, B. Wrzosek; A. Chlebowska, A. Kusz, N. Łupijewa, A. Wolna; *WARIACJE B-DUR OP. 2 na temat duetu „La ci darem la mano”, z opery „Don Giovanni”, W. A. Mozarta:* A. Leonowicz, S. Solecki, A. Gumny, B. Jabłoński.

c) *GROSZKI I RÓŻE — PIOSENKI EWY DEMARCZYK*. *Muz.* Zygmunt Konieczny. *Kost.* Sławomira Chorażyczewska.

Obsada: *KARUZELA Z MADONNAMI:* A. Chlebowska, D. Dąbrowska, A. Kusz, M. Wojtaszewska, A. Gumny, B. Jabłoński, A. Leonowicz, D. Muško, S. Solecki, J. Starzycki; *GARBUS:* A. Leonowicz, J. Starzycki, A. Gumny, B. Jabłoński, D. Muško, S. Solecki, I. Lawrenowa, I. Weiss; oraz uczennice OSB w Poznaniu; *GRANDE VALSE BRILLANTE:* I. Weiss, B. Jabłoński, A. Chlebowska oraz D. Dąbrowska, A. Kusz, M. Wojtaszewska, A. Gumny, D. Muško, S. Solecki, J. Starzycki; *TOMASZÓW:* I. Lawrenowa, A. Leonowicz; *JAKI ŚMIESZNY:* A. Chlebowska, D. Dąbrowska, A. Kusz, I. Lawrenowa, I. Weiss, M. Wojtaszewska, A. Gumny, B. Jabłoński, A. Leonowicz, D. Muško, S. Solecki, J. Starzycki; *POCALUNKI:* I. Lawrenowa, S. Solecki, A. Gumny, B. Jabłoński, D. Muško; *GROSZKI I RÓŻE:* A. Gumny; oraz I. Weiss, A. Chlebowska, D. Dąbrowska, A. Kusz, I. Lawrenowa, M. Wojtaszewska, B. Jabłoński, A. Leonowicz, S. Solecki, J. Starzycki i uczennice OSB w Poznaniu. Prem. 28 IV 2001, 3x.

5. Giuseppe Verdi — *AIDA*. *Libr.* Antonio Ghislanzoni. *Kier. muz.* Marcin Sompoliński, *insc. i reż.* Marek Weiss-Grzesiński, *scen.* Jean-Antoine Hierro, *choreogr.* Izadora Weiss, *kier. chóru* Jolanta Dota-Komorowska.

Obsada: Aida — B. Kubiak, G. Kuklina, M. Mitrosz; Amneris — J. Podlewska, D. Polczyńska; Kapłanka — A. Dondajewska, T. Pożarska; Radames — M. Marzec, S. Kostecki, K. Bochański; Amonastro — B. Szynalski, J. Fechner, J. Mechliński; Faraon — R. Korpik, W. Bednarek; Ramfis — M. Kępczyński, W. Podsiadły; Posłaniec — D. Fomenko, P. Friebe; solo baletowe: M. Wojtaszewska i S. Solecki. Prem. 20 V 2001, 3x.

6. Giuseppe Verdi — *MAKBET* (*Macbeth*). *Libr.* Francesco Maria Piave wg dramatu Williama Shakespeare'a. *Kierownictwo muz.* Andrzej Straszynski, *insc. i reż.* Krzysztof Jasiński, *dek.* Piotr Sobański, *kostiumy* Ryszard Kaja, *choreogr.* Emil Wesołowski, *kier. chóru* Jolanta Dota-Komorowska.

Obsada: Makbet — N. Mijailovic, J. Mechliński, B. Szynalski; Banko — M. Kępczyński, R. Korpik, W. Podsiadły; Lady Makbet — N. Kavtarashvili, J. Cortés, J. Podlewska; Dama Dworu — G. Klima, W. Wiza; Makduf — K. Bochański, P. Friebe; Malkolm — D. Fomenko, M. Szymański; Lekarz, Sługa, Zabójca — W. Bednarek, P. Myszkowski; Czarownice, Rycerstwo Szkockie, Żołnierze, Służba — chór, balet i orkiestra Teatru.

Prem. 24 VI 2001 w Starym Browarze w Poznaniu, 3x.

W REPERTUARZE

7. Moniuszko — *STRASZNY DWÓR*. Prem. 22 II 86; 8. Verdi — *MOC PRZEZNACZENIA*. Prem. 12 I 91 (wznów. 15 III 97); 9. Verdi — *NABUCCO*. Prem. 18 III 93; *zmiany w obsadzie:* Abigail — I. Noszczyk; Zachariasz — R. Tesarowicz; 10. Czajkowski — *JEZIORO ŁĄBĘDZIE*. Prem. 24 VI 95; 11. Theodorakis — *GREK ZORBA*. Prem. 23 IX 95; 12. Gaertner — *KRASNOLUDKI, KRASNOLUDKI...* Prem. 2 XII 95; 13. Verdi — *TRAVIATA*. Prem. 29 IX 96; 14. Musorgski — *BORYS GODUNOW*. Prem. 29 XI 96; *zmiany w obsadzie:* Borys Godunow — R. Tesarowicz; Pimen — W. Gorelikow; 15. Nowowiejski — *QUO VADIS*. Prem. 21 II 97; *zmiany w obsadzie:*

Ligia — E. Izykowska; 16. Rossini — *CYRULIK SEWILSKI*. Prem. 17 V 97; 17. Różycki — *PANTWARDOWSKI*. Prem. 28 II 98; 18. Mozart — *CZARODZIEJSKI FLET*. Prem. 30 XII 98; *zmiany w obsadzie:* Królowa Nocy, Papagena — A. Dobras; Sarastro — M. Gasztecki; Chłopiec — P. Kociniowski, P. Łykowski; 19. Landowski — *GALINA*. Praprem polska. 30 V 99; 20. Bogusławski — *CUD MNIEMANY, CZYLI KRAKOWIACY I GÓRALE*. Prem. 8 X 99; *zmiany w obsadzie:* Dorota — B. Zagórzanka; Bardos — A. Zagdański; Stach — B. Morka; 21. Wagner — *PARSIFAL*. Prem. 4 XII 99; *zmiana w obsadzie:* Kundry — L. Gogolewska; 22. Halévy — *ŻYDÓWKA*. Prem. 11 III 2000; *zmiany w obsadzie:* Rachela — E. Karaśkiewicz; 23. *HOMMAGE À NIŻYŃSKI*. Prem. 29 IV 2000; 24. Puccini — *MADAME BUTTERFLY*. Prem. 20 V 2000; 25. Bizet — *CARMEN*. Prem. 9 VII 2000; *zmiany w obsadzie:* Carmen — E. Filipowicz; Micaela — D. Wójcik.

Teatr Muzyczny*

61-894 ul. Niezłomnych 1a,
tel. 061 852-17-86, 061 852-32-67, 061 852-27-29.
e-mail: info@teatr-muzyczny.poznan.pl;
sekretariat@teatr-muzyczny.poznan.pl
Internet: www.teatr-muzyczny.poznan.pl

Działalność w gmachu Ligi Obrony Kraju, zbudowanym w 1938 jako Dom Żołnierza wg proj. Władysława Czarneckiego.
Scen: 1 (ul. Niezłomnych 1a, miejsc 510).

KIEROWNICTWO

Daniel Kustosik *dyr. nac. i art.*, Jolanta Michalak *z-ca dyr.*, Grzegorz Kawalec *kier. baletu*, Lajla Zaborowska *kier. chóru*.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: Hanna Malicka, Rafał Renz, Tadeusz Żmijewski (asyst.); *w bież. sez.* — Mieczysław Nowakowski.
Reżyserzy: *w bież. sez.* — Anna Bajerska-Witczak, Michał Znaniecki.
Scenografowie: *w bież. sez.* — Anna Bobrowska-Ekiert, Luigi Scoglio (Włochy).
Choreografowie: *w bież. sez.* — Grzegorz Kawalec, Henryk Rutkowski.

Pedagog wokalny: Antonina Kowtunow.
Soliści śpiewacy: Anna Bajerska-Witczak, Joanna Białek, Dorota Czerwińska, Ewa Jasielska, Marzena Małkowicz, Katarzyna Terlecka, Włodzimierz Kalemba, Mirosław Kin, Wiesław Krupa, Wiesław Paprzycki, Jarosław Patycki, Antoni Urban; *w bież. sez.* – Teresa Bogdanowicz, Anna Gębalówna, Alicja Kucho-wicz, Urszula Romaszko, Aleksandra Zielińska, Jerzy Bandel, Bogdan Kamiński, Daniel Kustosik, Sławomir Pietraszewski.
Soliści baletu: Aldona Golak, Irina Prakharenko, Grzegorz Kawalec, Dariusz Nowik, Mirosław Ogórek; *współpr.* – Edward Pokross, Jacek Sikorowski.
Koryfeje baletu: Ganna Kizlyuk, Ewa Kusz, Lidia Wichłacz, Karina Wójcicka, Jarosław Horbacz, Maciej Szubert.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Johann Strauss II — *KRÓL WALCA*. *Libr.* Jan Majdrowicz, *teksty wokalne* Kazimierz Winkler. *Oprac. muz.* Jerzy Dobrzański, *kier. muz.* Mieczysław Nowakowski, *reż.* Michał Znaniecki, *współpr. reż.* Anna Bajerska-Witczak, *dek.* Luigi Scoglio, *kost.* Anna Bobrowska-Ekiert, *choreogr.* Henryk Rutkowski, Grzegorz Kawalec, *kier. chóru* Lajla Zaborowska, *dyryg.* Mieczysław Nowakowski, Tadeusz Zmijewski.
Obsada: Jan Strauss-ojciec – A. Urban; Anna Strauss – K. Terlecka; Jan Strauss-syn – D. Kustosik, M. Kin; Leibroch – J. Patycki; Jetty – M. Małkowicz; Paulina – J. Białek; Dom-mayer – W. Kalemba; Olga – U. Romaszko; Adela – A. Bajerska-Witczak; Hrabianka – D. Czerwińska; Angelika Dietrich – A. Kucho-wicz; Mężczyzna – M. Szubert; Dranciszek Józef, Kozak – W. Krupa; Sologub, Steiner – W. Paprzycki; Adiutant cesarza – M. Kin, J. Bandel; Pop – B. Kamiński.
 Prem. 31 III 2001.

W REPERTUARZE

2. Lehár — *WESOŁA WDÓWKA*. Prem. 20 XII 86; 3. Schönthanowie — *PORWANIE SABINEK*. Prem. 17 III 90; 4. Pawłowski — *KRÓLEWNA ŚNIEŻKA I SIEDMIU KRASNOLUDKÓW*.

Prem. 1 XII 92; 5. Kander — *ZORBA*. Prem. 6 IV 93; 6. Prokofiew — *KOPCIUSZEK*. Prem. 28 V 94; 7. Montgomery, muz. Szymański — *ANIA Z ZIELONEGO WZGÓRZA*. Prem. 20 I 95; 8. Kálmán — *KSIEŻNICZKA CZARDA-SZA*. Prem. 2 III 96; 9. Humperdinck — *JĄŚ I MAŁGOSIA*. Prem. 29 V 96; 10. Strauss — *ZEMSTA NIETOPERZA*. Prem. 17 I 97; 11. Kierski — *NIE KLAM KOCHANIE*. Prem. 1 II 97; 12. KOCHANKOWIE PARYŻA CZYLI *GDZIE JEST ŻORŻYK*. (scenariusz J. Rawik). Prem. 7 III 98; 13. *NIEZWYKŁA HISTORIA DZIADKA DO ORZECHÓW*. Muz. collage. Prem. 1 VI 98; 14. Tuwim — *ŻOŁNIERZ KRÓLOWEJ MADAGASKARU*. Muz. Sy-gietyński. Prem. 21 XI 98; 15. Lehár — *HRABIA LUXEMBURG*. Prem. 27 III 99; 16. Szymański — *AWANTURA O BASIĘ*. Prem. 28 V 99; 17. Loewe — *MY FAIR LADY*. Prem. 21 I 2000.

Polski Teatr Tańca Balet Poznański

61-835 ul. Kozia 4,
 tel. 061 852-42-41 (42), fax 061 853-23-70.
 e-mail: teatr@ptt-poznan.pl
 Internet: www.ptt-poznan.pl

Teatr nie ma własnej siedziby; w Poznaniu występuje na scenie Teatru Wielkiego im. Moniuszki (ul. Fredry 9, miejsc 924). Od 1 IX 90 nadzoruje działalność Polskiego Teatru Tańca II – Szkoły Poznańskiej, zespołu tworzono-go przez 13 najlepszych uczniów klas liceal-nych OSB w Poznaniu.

KIEROWNICTWO

Ewa Wycichowska *dyr. nacz. i art.*, Katarzyna Anioła *z-ca dyr.*, Jadwiga Ignaczak *kier. lit.*, Mariola Hendrykowska *kier. baletu*.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Choreografowie: *w bież. sez.* – Paulina Cysewska, Marie Brolin-Tani (Dania), Ewa Wycichowska, Joe Alter (USA).

Scenografowie: *w bież. sez.* – Lona Engelbrecht (Dania), Hanne Nielsen (Dania), Hans Olof Tani (Dania), Grupa Projektowa IDEM.

Pedagodzy baletu: Anna Gruszka-Kopeć; *współpr.:* Barbara Sier-Janik, Mirosław Różalski.

Tancerze: Karina Adamczak-Kasprzak (I so-listka), Adriana Cygankiewicz, Paulina Cysewska, Anna Gruszka-Kopeć, Anna Kolek, Natalia Oleksyn, Iwona Pasińska (I solistka), Ewa Sobiak, Magdalena Tabaka, Lidia Woś, Agata Zając, Rustam Bielów, Piotr Chudzik, Karol Cysewski (urlop), Przemysław Grządziela, Tomasz Moskal; Mariusz Raczynski (urlop), Bartłomiej Raźnikiewicz, Adrian Rzetelski, Konrad Stefański; *w bież. sez.* – Maxime-Jo Beck McGosh, Melody Putu, Mandla Mcunu.

Adepci: Sławomir Bendrat, Daniel Stryjecki.

REPERTUAR

PREMIERY

1. a) *HAMMERING. NIGHT AND DAY*. Muz. Kevin Volans. *Choreogr.* Joe Alter, *kost.* Grupa Projektowa IDEM.

Obsada: K. Adamczak, P. Cysewska, A. Kolek, L. Woś, A. Zając, R. Bielów, K. Cysewski, T. Moskal, B. Raźnikiewicz, P. Chudzik, A. Rzetelski.

b) *STOP-NON-STOP*. Muz. Europa String Choir, Steve Reich, Buta Raga. *Choreogr.* Paulina Cysewska, *scen. i kost.* Grupa Projek-towa IDEM.

Obsada: P. Cysewska, K. Stefański, A. Kolek, R. Bielów, D. Stryjecki, A. Rzetelski, I. Pasińska, A. Zając, P. Chudzik.

Prem. 10 II 2001 na scenie Teatru Wielkiego w Poznaniu, 7x (4 106).

2. *OTHELLO*. Muz. Henrik Munch, Henryk Mikołaj Górecki. *Choreogr.* Marie Brolin-Tani, *scen.* Hans Olof Tani, *kost.* Lona Engelbert, Hanne Nielsen.

Obsada: Othello – M. Putu; Desdemona – A. Cygankiewicz; Jago – M. Mcunu; Cassio – K. Stefański; Rodrigo – B. Raźnikiewicz; Emilia – L. Woś; Bianca – M.J.B. McGosh.

Prem. 24 III 2001 na scenie Teatru Wielkiego w Poznaniu, 5x (3 660).

W REPERTUARZE

3. *NIEBEZPIECZNE ZWIĄZKI*. Muz. J.S. Bach, Sati. Prem. 29 IV 96, 2x (1302); 4. a) *NA KRAWĘDZI NOCY*. Muz. Micus; b) *NEMO SALTAT SOBRUS*. Muz. Neubauten. Prem. 10 XI 96, 1x (250); 5. *TRANSSS... NIEPRAW-DZIWE ZDARZENIE PROGRESYWNE*. Muz. Beethoven, Łowżył. Praprem. 11 VI 97 w Radomiu (prem. w Poznaniu 25 IX 97), 4x (740); 6. + – *SKOŃCZONOŚĆ*. Muz. Nyma, Ferrari. Prem. 29 VI 98, 2x (1302); 7. a) *GOING STEADY*. Muz. Brunson, Sumera; b) *W DRO-DZE DO...* Muz. Michalak. Prem. 29 IV 99, 4x (550); 8. *TANGO Z LADY M. Sen o miłości*. Muz. Piazzola, Możdżer. Prem. 28 i 30 I 2000, 20x (10 560).

Teatr Nowy*

60-838 ul. Dąbrowskiego 5,
 tel. 061 848-48-85, 061 848-24-40, 061 848-49-49,
 fax 061 848-49-33.
 e-mail: teatrnowy@info.poznan.pl
 Internet: www.teatrnowy.pl

Mieści się w kamienicy wybudowanej na przełomie wieków wg proj. Hermana Böhmera i Paula Preula, sala widowiskowa od 1907; w latach 20. własność Bratniej Pomocy Stu-dentów, w 1923 adaptowana dla teatru; w la-tach 1971-73 przebudowana wg proj. Janusza Pawlaka.

Scen: 2 (Scena Duża, ul. Dąbrowskiego 5, miejsc 365; Scena Nowa, ul. Dąbrowskiego 5, *w bież. sez.* generalny remont sceny, spektakle kameralne grane na zaadaptowanej scenie w Piątkowskim Domu Kultury Dąbrówka, Osiedle Bolesława Chrobrego 117, 60-681 Poznań).

Wspólnie z Poznańskim Oddziałem SPP Teatr prowadzi działalność pn. Scena „Verbum” (raz w miesiącu spotkania z ludźmi sztuki, nauki i polityki; gospodarz wieczorów: Sergiusz Sterna-Wachowiak).

KIEROWNICTWO

Eugeniusz Korin *dyr. nacz. i art.*, Zbigniew Theus *dyr. ds. inwest.*, Sergiusz Sterna-Wachowiak *kier. lit.*, Jacek Skowroński *kier. muz.*, Izabela Przyłuska *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: *w bież. sez.* – Robert Gliński, Eugeniusz Korin, Janusz Wiśniewski.

Scenografowie: *w bież. sez.* – Irena Biegańska, Jagna Janicka, Eugeniusz Korin, Maciej Preyer, Janusz Wiśniewski.

Choreografowie: *w bież. sez.* – Emil Wesółowski.

Aktorzy: Kaja Agnieszka Bień, Bożena Borowska-Kropielnicka, Antonina Choroszy, Krystyna Feldman, Barbara Kałużna, Grażyna Korin, Stanisława Kwaśniewska, Małgorzata Łodej, Kazimiera Nogajówna-Wanat, Daniela Popławska, Agnieszka Różańska, Maria Rybarczyk-Dębicka, Halina Skoczynska, Janusz Andrzejewski, Paweł Binkowski, Grzegorz Chołuj, Wojciech Deneka, Witold Dębicki, Zbigniew Grochal, Michał Grudziński, Paweł Hadyński, Rajmund Jakubowicz, Mirosław Kropielnicki, Andrzej Lajborek, Aleksander Machalica, Roland Nowak, Mariusz Puchalski, Mariusz Sabiniewicz, Ildefons Stachowiak, Jerzy Stasiuk, Waldemar Szczepaniak; *w bież. sez.* – Julia Krynke (WA PWST-Kraków), Małgorzata Lipmann, Tadeusz Drzewiecki, Henryk Machalica, Piotr Machalica, Sławomir Pietraszewski, Arnold Pujsza, Wojciech Standełło, Edward Warzecha, Daniel Wyczęsany.

REPERTUAR

Scena Duża

PREMIERY

1. Stanisław Wyspiański — *WESELE*. Reż. Janusz Wiśniewski, scen. Janusz Wiśniewski, kost. Irena Biegańska, muz. Jerzy Satanowski, choreogr. Emil Wesółowski.

Obsada: Gospodarz – M. Puchalski; Gospodyni – D. Popławska; Pan Młody – J. Andrzejewski; Panna Młoda – B. Borowska; Marysia – K. Bień; Wojtek – P. Hadyński; Ojciec – B. Idziak; Dziad – W. Deneka; Jasiek – G. Chołuj; Kasper – W. Szczepaniak; Poeta – M. Kropielnicki; Dziennikarz – M. Sabiniewicz; Nos – R. Jakubowicz; Ksiądz – A. Lajborek; Maryna – A. Różańska; Zosia – J. Krynke; Radczyni – S. Kwaśniewska; Haneczka – M. Lipmann; Czepiec – I. Stachowiak; Czepcowa – G. Korin; Klimina – M. Rybarczyk; Kasia – B. Kałużna; Kuba, Żyd – A. Pujsza; Rachel – A. Choroszy; Isia – x x x; Chochół – T. Drzewiecki; Widmo – D. Wyczęsany; Stańczyk – W. Standełło;

Hetman – P. Binkowski; Jego diabeł – E. Warzecha; Rycerz Czarny – S. Pietraszewski; Upiór – M. Grudziński; Wernyhora – Z. Grochal; Archaniół – x x x. Prem. 19 I 2001.

SZTUKI DOGRYWANE

2. Hemar — *PIĘKNA LUCYNDA*. Prem. 17 XI 92; 3. Barnes — *CZERWONE NOSY*. Praprem. polska 16 IV 93; 4. Kesey — *LOT NAD KUKUŁCZYM GNIAZDEM*. Prem. 10 IX 93; 5. Rice — *MASZYNA DO LICZENIA*. Prem. 8 XI 97; 6. Korin — *CROCODYLIA CZYLI COŚ NIESAMOWITEGO*. Praprem. 13 XI 98; 7. Różewicz — *PUIAPKA*. Prem. 23 I 99; 8. Shaw — *ANDROKLES I LEW*. Prem. 19 XI 99; 9. Dostojewski — *SNY*. Prem. 12 II 2000; 10. Gombrowicz — *IWONA, KSIĘŻ-NICZKA BURGUNDA*. Prem. 12 V 2000.

Scena Nowa

PREMIERY

11. Arthur Miller — *CENA (The Price)*. Przekł. Kazimierz Piotrowski. Reż., scen. i oprac. muz. Eugeniusz Korin, kost. Jagna Janicka.

Obsada: Wiktoria Franz – P. Machalica; Estera Franz – H. Skoczynska; Gregory Solomon – H. Machalica; Walter Franz – A. Machalica. Prem. 6 I 2001.

12. Martin McDonagh — *KRÓLOWA PIĘKNOŚCI Z LEENANE (The Beauty Queen of Leenane)*. Przekł. Katarzyna Rozhin. Reż. Robert Gliński, scen. Maciej Preyer, oprac. muz. Sławomir Wawrzyniak.

Obsada: Mag Folan – K. Feldman; Maureen Folan – D. Popławska; Pato Dooley – M. Puchalski; Ray Dooley – G. Chołuj; głos z radia – A. Lajborek. Prem. 21 IV 2001.

SZTUKI DOGRYWANE

13. Allen — *ZAGRAJ TO JESZCZE RAZ, SAM*. Prem. 6 X 95; 14. Albee — *TRZY WYSOKIE KOBIETY*. Prem. 12 II 99; 15. Fredro — *FREDRO DLA DOROSŁYCH WEDŁUG „MEŻA I ŻONY”*. Prem. 22 X 99; 16. Mrozek

— *TANGO*. Prem. 11 III 2000; 17. Reza — *SZTUKA*. Prem. 6 V 2000.

Teatr Polski

61-737 ul. 27 Grudnia 8/10,
tel. 061 852-56-28, fax 061 852-64-95.
e-mail: teatr.polski@teatr-polski.pl
Internet: www.teatr-polski.pl

Gmach wybudowany w 1875 wg proj. Stanisława Hebanowskiego.

Scen: 2 (Scena Duża, ul. 27 Grudnia 8/10, miejsc 300; Scena w Malarni, ul. 27 Grudnia 8/10, miejsc 70).

KIEROWNICTWO

Paweł Wodziński *dyr. nac.*, Paweł Łysak *z-ca dyr.*, Krzysztof Kurek *kier. lit.*, Paweł Dobrowolski, Jan Zienkiewicz *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: Rafał Sabara (od 5 I 2001 do 15 VII 2001); *w bież. sez.* – Piotr Chołodziński, Paweł Łysak, Maciej Prus, Ingmar Villquist.

Scenografowie: *w bież. sez.* – Hester Elemans (USA), Zofia de Ines, Joanna Jaśko-Sroka, Agnieszka Kaczyńska, Joanna Kaczyńska, Małgorzata Szczęśniak, Boris F. Kudlička, Paweł Wodziński.

Choreografowie: *w bież. sez.* – Joe Alter (USA), Ewa Wycichowska.

Aktorzy: Beata Bandurska, Zina Kerste, Małgorzata Neumann, Małgorzata Peczyńska, Maria Skowrońska-Ferlak, Ewa Szumska, Katarzyna Węglicka, Monika Zalewska, Krzysztof Bauman (do 4 XII 2000), Michał Breitenwald, Sebastian Grek, Jarosław (Michał) Kaleta, Piotr Kaźmierczak, Paweł Ławryniewicz, Lech Łotocki, Roland Nowka, Artur Pierściński, Jakub Papuga, Janusz Stolarski, Jakub Ulewicz, Edward Warzecha, Sylwester Woroniecki, Piotr Wypart; *w bież. sez.* – Maja Barełkowska, Sidonia Błasińska, Irena Grzonka, Halina Łabonarska, Jadwiga Żywczak, Henryk Abbe, Przemysław Audykowski,

Witold Dębicki, Tadeusz Falana, Michał Jarmicki, Przemysław Kozłowski, Patryk Lehman, Bartłomiej Misiuda, Maciej Robakiewicz, Bartłomiej Szczeszek, Marcel Wiercichowski, Remigiusz Wojciechowski, Piotr Zawadzki, oraz artyści Polskiego Teatru Tańca: Karina Adamczak, Adriana Cygankiewicz, Paulina Cysewska, Anna Kołek, Natalia Oleksyn, Iwona Pasińska, Magdalena Tabaka, Lidia Woś, Agata Zając, Rustam Bielow, Piotr Chudzik, Tomasz Moskal, Bartosz Raźnikiewicz, Adrian Rzetelski, Konrad Stefański, Daniel Stryjecki; tancerze Joe Alter Dance Group: Katarzyna Basiewicz, Aleksandra Dziurosz, Anna Iwaniuk, Agnieszka Sieczkowska, Aneta Szydlak, Joe Alter, Krzysztof Zawadzki.

REPERTUAR

Scena Duża

PREMIERY

1. Adam Mickiewicz — *DZIADY DREZDEŃSKIE*. Oprac. tekstu i reż. Maciej Prus, scen. Boris Kudlička, muz. Jacek Ostaszewski, współpr. reż. [Bal u Senatora] i choreogr. Ewa Wycichowska, przygot. wok. Przemysław Czekala.

Obsada: Konrad – P. Ławryniewicz; Żegota – A. Pierściński; Sobolewski – M. Wiercichowski; Józef – J. Papuga; Frejend – P. Kaźmierczak; Feliks – S. Grek; Ksiądz Lwówicz – K. Ulewicz; Zan – P. Kozłowski; Suzin – P. Audykowski; Jankowski, Sekretarz – M. Kaleta; Ksiądz Piotr – J. Stolarski, P. Wasilkowski; Ewa – Z. Kerste; Senator – W. Dębicki; Doktor – L. Łotocki, M. Breitenwald; Pelikan – P. Zawadzki; Bajkow – E. Warzecha; Sowietnik – P. Wypart; Koleski Regestrator – S. Woroniecki; Rollinsonowa – H. Łabonarska, B. Bandurska; Kmitowa – I. Grzonka; Dama – M. Zalewska; Sowietnikowa – M. Neumann; Panna – E. Szumska; Gubernatorowa – B. Bandurska, M. Neumann; Księżna – I. Pasińska, L. Woś; Diabły, Lokaje – P. Chudzik, D. Stryjecki, K. Stefański, B. Raźnikiewicz; Anioły – B. Bandurska, A. Kozłowska, M. Nowacka, M. Neumann, E. Szumska, M. Zalewska; Złe Duchy – M. Kaleta, S. Woroniecki, P. Wypart, B. Misiuda, R. Wojciechowski, B. Szczeszek, P. Lehman;

Bal u Senatora – K. Adamczak, I. Pasińska, A. Cygankiewicz, L. Woś, P. Cysewska, A. Zając, M. Tabaka, A. Kolek, N. Oleksyn, T. Moskal, A. Rzetelski, R. Bielów, K. Stefański, D. Stryjecki, B. Raźnikiewicz.
Prem. 28 X 2000.

Spektakl przygotowany wspólnie z Polskim Teatrem Tańca Baletem Poznańskim.

2. Juliusz Słowacki — *KSIĄŻE NIEZŁOMNY* (z Calderona de la Barca). *Oprac. tekstu i reż.* Paweł Łysak, *scen.* Paweł Wodziński, *muz.* Paweł Mykietyn, *reż. światła* Piotr Pawlik, *konsult. choreogr. i ruchowa* Joe Alter, Leszek Starybrat.

Obsada: Król Fezu – R. Nowak; Alfons – P. Kaźmierczak; Tarudant – K. Ulewicz; Don Fernand – M. Kaleta; Don Henryk – J. Papuga; Don Žuan Coutinho – S. Grek; Mulej – P. Ławrynowicz; Feniksana – E. Szumska; Brytasz – M. Breitenwald; Selim – A. Pierściński; oraz Olena Leonenko (śpiew).
Prem. 18 I 2001.

3. Lars Norén — *KRĄG PERSONALNY 3:1* (*Personkrets 3:1*). *Przekł.* Mariusz Kalinowski. *Oprac. tekstu i reż.* Piotr Chołodziński, *scen.* Małgorzata Szczęśniak, *kost.* Joanna Kaczyńska, *konsult. muz.* Robert Leszczyński.
Obsada: Dziewczyna – E. Szumska; Młody – M. Kaleta; Alkoholik – J. Stolarski; Bezrobotny – P. Kaźmierczak; Schizofrenik – M. Breitenwald; Dyrektor – S. Woroniecki; Anna – M. Barełkowska; Angelika – B. Bandurska; Johan – M. Rykowski; Aktor – M. Robakiewicz; Heiner – P. Ławrynowicz; Lena – M. Zalewska; Kobieta Bezdomna – Z. Kerste.
Praprem. polska 16 III 2001.

4. *OF THESE LOVE. HIS EST CARITAS. Z NICH ZAŚ MIŁOŚĆ.* *Muz.* Aleksander Kościów. *Choreogr. i światła* Joe Alter, *scen.* Hester Elemans, *kost.* Zofia de Ines, Joanna Jaśko-Sroka.

Obsada: A. Dziurosz, A. Iwaniuk, K. Basiewicz, A. Sieczkowska, A. Szydlak, J. Alter, K. Zawadzki.

Muzycy: Sebastian Aleksandrowicz (obój), Klaudiusz Baran (akordeon), Marian Lemiszewski (perkusja), Ewa Łapińska (sopran), Magdalena Kasperska (I skrzypce), Jolanta Kubicka (II skrzypce), Marek Czech (altówka), Tomasz Błaszczak (wiolonczela).
Praprem. 12 V 2001.

Spektakl przygotowany w koprodukcji z Joe Alter Dance Group.

5. Ingmar Villqist — *ENTRARTETE KUNST*. *Reż.* Ingmar Villqist, *scen.* Paweł Wodziński. *Obsada:* Pierwszy – P. Kaźmierczak; Drugi – M. Kaleta; Rottermester – R. Nowak; Dziewczyna – M. Zalewska; Mężczyzna I – K. Ulewicz; Mężczyzna II – T. Falana; Kobieta – K. Węglicka; Stary mężczyzna – S. Woroniecki; Sprzątaczką – M. Peczyńska; Dzieci – x x x.
Praprem. 23 VI 2001.

Scena w Malarni

PREMIERY

6. Ingmar Villqist — *NOC HELVERA*. *Reż.* Paweł Łysak, *scen.* Paweł Wodziński, *oprac. muz.* Marcin Błażewicz, *reż. światła* Piotr Pawlik.
Obsada: Karla – K. Węglicka; Helver – M. Jarmicki.
Prem. 19 X 2000.

7. Theresia Walser — *CÓRKA KING KONGA* (*King Kongs Tochter*). *Przeł.* Jerzy Korpanty. *Reż.* Rafał Sabara, *scen.* Agnieszka Kaczyńska, *oprac. muz.* Olena Leonenko.
Obsada: Berta – M. Neuman; Carla – Z. Kerste; Meggie – B. Bandurska; Pani Greti – S. Błańska; Pani Albert – I. Grzonka; Pan Albert – E. Warzecha; Pan Pott – W. Standołło; Pan Cezło – H. Abbe, J. Tkaczyk; Pani Torman – J. Żywczak; Rolfi, Winnie – J. Papuga.
Praprem. polska 25 XI 2000.

Teatr Animacji*

61-713 al. Niepodległości 14,
tel. 061 853-72-20, 061 853-69-64,
fax 061 853-64-02.
e-mail: info@teatr-animacji-poznan.com.pl
Internet: www.teatr-animacji-poznan.com.pl

Od 1 I 79 siedziba w obecnym Centrum Kultury Poznania Zamek, do 19 III 90 pn. Poznański Teatr Lalki i Aktora.
Scen: 2 (Sala Duża, al. Niepodległości 14, miejsc 200; Sala Witrazowa, al. Niepodległości 14, miejsc 100).

KIEROWNICTWO

Antoni Kończal *dyr. nac.*, Janusz Ryl-Krystianowski *dyr. art.*, Katarzyna Grajewska *kier. lit.*, Aleksander Radzewski *kier. muz.*, Tadeusz Pajdała *konsult. progr.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Lech Chojnacki, Marcin Jarnuszkiewicz, Janusz Ryl-Krystianowski. *Scenografowie:* Jacek Zagajewski; w bież. sez. – Joanna Braun, Izabela Kolka, Dariusz Panas. *Choreografowie:* Władysław Janicki. *Aktorzy:* Małgorzata Binkowska, Magdalena Dehr, Iwona Fijałkowska, Katarzyna Golaszanka, Sylwia Koronczewska, Danuta Rej, Mariola Ryl-Krystianowska, Bożena Tychanicz-Hoffmann, Elżbieta Węgrzyn, Lech Chojnacki, Marek A. Cyris, Krzysztof Dutkiewicz, Jerzy Goldbeck, Marcel Górnicki, Piotr Grabowski, Grzegorz Ociepka, Artur Romański, Marcin Ryl-Krystianowski; w bież. sez. – Dorota Bienkowska.

REPERTUAR

Sala Duża

PREMIERY

1. Astrid Lindgren — *OCH, EMIL* wg powieści *Emil ze Smalandii* (*Emil i Lönneberga*). *Przekł.* Irena Szuch-Wyszomirska. *Adapt. i reż.* Lech Chojnacki, *scen.* Dariusz Panas, *muz.* Robert Łuczak, *teksty piosenek* Maria Joterka, *choreogr.* Władysław Janicki.
Obsada: Emil – A. Romański; Mama – D. Bienkowska; Tata – M. Górnicki; Ciotki – I. Fijałkowska, S. Koronczewska.
Prem. 15 X 2000.

2. Hans Christian Andersen — *DZIKIE ŁĄBĘDZIE* (*De vilde Svaner*). *Przekł.* Stefania Beylin. *Oprac. tekstu* Katarzyna Grajewska, Tadeusz Pajdała. *Insc. i reż.* Janusz Ryl-Krystianowski, *scen.* Izabela Kolka, *muz.* Robert Łuczak, *ruch sceniczny* Władysław Janicki.
Obsada: Elza – K. Golaszanka; Olaf – K. Dutkiewicz; Niels – G. Ociepka; Królowa – D. Rej; Karen – M. Dehr; Czarownica – M. Dehr, D. Rej; Niania, Mądra – E. Węgrzyn; Astrolog, Brat I – P. Grabowski; Karl, Brat II – M.A.

Cyris; Hans, Brat III – M. Ryl-Krystianowski; Regent – J. Goldbeck; Ognik – M. Binkowska.
Prem. 12 XII 2000.

3. Hans Christian Andersen — *KRÓLOWA ŚNIEGU* (*Sneedronningen*). *Przekł.* Stefania Beylin. *Adapt. i reż.* Marcin Jarnuszkiewicz, *scen.* Joanna Braun, *muz.* Andrzej Zarycki, *ruch sceniczny* Władysław Janicki.
Obsada: Wrona, Uczeń – M. Ryl-Krystianowski; Gerda – M. Dehr; Kaj, Narcyz – M. A. Cyris; Królowa, Staruszka – I. Fijałkowska; Babcia, Kaczeniec, Finka – K. Golaszanka; Diabeł, Hiacynt, Księżę i Księżniczka, Ren – K. Dutkiewicz; Powój, Zbójniczka – M. Binkowska; Pierwiosnek, Matka, Laponka – B. Tychanicz-Hoffmann; Uczniowie – M. Binkowska, B. Tychanicz-Hoffmann, M. Ryl-Krystianowski.
Prem. 18 III 2001.

4. Janusz Ryl-Krystianowski — *SMOKI SOK*. *Reż.* Janusz Ryl-Krystianowski, *scen.* Jacek Zagajewski, *muz.* Robert Łuczak, *choreogr.* Władysław Janicki.
Obsada: D. Rej, E. Węgrzyn, P. Grabowski, M. Górnicki, M. Ryl-Krystianowski.
Prem. 31 V 2001.

SZTUKI DOGRYWANE

5. Brzechwa — *JĄŚ I MAŁGOSIA*. Prem. 30 XI 89; *zmiany w obsadzie:* Jaś, Małgosia – S. Koronczewska; Wilk, Drwal – A. Romański; Czarownica – M. Górnicki; Bajarz – L. Chojnacki; 6. Januszewska — *TYGRYS PIETREK*. Prem. 5 V 96; 7. Milne — *KUBUŚ PUCHA-TEK*. Prem. 30 IV 2000.

RABKA

Teatr Lalek „Rabcio”*

34-700 ul. Pocztowa 6,
tel./fax 018 267-71-70.

Stała scena przy ul. Orkana 6 od sez. 1991/92.
Scen: 1 (ul. Orkana 6, miejsc 160).

KIEROWNICTWO

Paweł Stojowski *dyr. nac. i art.*, Teresa Borowska-Gacek *kier. adm.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Wojciech Olejnik, Zdzisław Rej.

Scenografowie: w bież. sez. – Przemysław Karwowski.

Aktorzy: Irena Józefiak, Joanna Kowal, Anna Krakowiak, Piotr Serafin, Cezary Skrocki.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Jan Brzechwa — *AKADEMIA PANA BRZECZHWY*. Reż. Zdzisław Rej, scen. Przemysław Karwowski, muz. Bogdan Szczepański. Obsada: I. Józefiak, J. Kowal, P. Serafin, C. Skrocki. Prem. 7 X 2000.

2. Oscar Wilde — *SYN GWIAZDY (The Star Child)*. Przekł. Włodzimierz Lewik. Adapt. i reż. Wojciech Olejnik, scen. Przemysław Karwowski, muz. Bogdan Szczepański. Obsada: J. Kowal, A. Krakowiak, P. Serafin, C. Skrocki. Prem. 25 VIII 2001.

SZTUKI DOGRYWANE

3. Brzechwa — *SZELMOSTWA LISA WITA-LISA*. Prem. 15 VI 85 (wznów. 14 IX 91); 4. Puszkina — *BAJKA O RYBAKU I ZŁOTEJ RYBCE*. Prem. 16 IX 89; 5. Stalony Dobrzański — *CZERWONY KAPTUREK* wg Brzechwy. Prem. 1 II 95; 6. Konopnicka — *O KRASNOLUDKACH I SIEROTCE MARY-SI*. Prem. 27 II 99; 7. Gripari — *KSIĄŻĘ PIPO*. Prem. 28 VIII 99.

RADOM

Teatr Powszechny
im. Jana Kochanowskiego

26-600 Plac Jagielloński 15,
tel. 048 384-53-37 (38, 39), 048 384-53-41;
fax 048 384-53-07
e-mail: teatr@teatr.radom.pl
Internet: www.teatr.radom.pl

Gmach zbudowany wg projektu Zygmunta Gajewskiego, oddany do użytku w 1991 roku.
Scen: 2 (Scena Duża, pl. Jagielloński 15, miejsc

377; Scena Kameralna, pl. Jagielloński 15, miejsc 130).

KIEROWNICTWO

Linas Marijus Zaikauskas *dyr. nacz. i art.*,
Lech Stachurski *z-ca dyr.*, Dorota Kolano *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Alicja Choińska, Jan Bratkowski, Jacek Sut, Piotr Szczerski, Linas Marijus Zaikauskas.

Scenografowie: w bież. sez. – Barbara Josepyszyn, Bożena Kostrzewska, Barbara Wesołowska, Jerzy Sitarz, Ryszard Strzembala. Choreografowie: w bież. sez. – Julitta Łubińska-Zielińska, Iwona Olszowska, Marta Pietruszka.

Aktorzy: Izabela Brejtkop (do 16 X 2000 i – od 1 III 2001), Danuta Dolecka, Agnieszka Marzec, Iwona Pieniążek, Monika Stasiak, Paweł Audykowski, Andrzej Bieniasz, Konrad Fulde, Piotr Kaźmierczak, Marcin Kiszluk, Wojciech Ługowski, Jarosław Rabenda, Jan Krzysztof Szczygieł, w bież. sez. – Ewa Bakalarska, Magdalena Czartoryjska, Teresa Dzielska, Agnieszka Greinert, Ewa Józefczyk, Katarzyna Krzyszkowska, Izabela Kuna-Kurzelewska, Lucyna Mielczarek, Beata Niedziela, Ewa Szawłowska, Stanisław Witold Biczysko, Bogumił Karbowski, Dariusz Kowalski, Piotr Krukowski, Edward Kusztal, Janusz Leśniewski, Robert Łuchniak, Jerzy Pożarowski, Marek Pyś, Jerzy Stępkowski, Leszek Teleżyński, Piotr Tomczyk, Andrzej Walden. Adepci: w bież. sez. – Alina Kowalik.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. William Shakespeare — *KRÓL LEAR (King Lear)*. Przekł. Zofia Siwicka. Oprac. tekstu Witalij Asowski, Linas Marijus Zaikauskas. Reż. Linas Marijus Zaikauskas, scen. Jerzy Sitarz, muz. Włodzimierz Kiniorski, *ruch sceniczny* Julitta Łubińska-Zielińska, *układ pojedynków* Andrzej Bieniasz.

Obsada: Lear – S. W. Biczysko; Król Francji – W. Ługowski; Książę Burgundii – B. Karbowski; Książę Kornwalii – M. Kiszluk; Książę Szkocji – P. Krukowski, J. Pożarowski; Hrabia Kent – R. Łuchniak; Hrabia Gloster – A. Bieniasz; Edgar – P. Kaźmierczak; Edmund – J. Rabenda; Oswald – dworzanin ze świty Gonerly – P. Audykowski, Lekarz – M. Kiszluk, Błazen – M. Pyś; Goneryla – D. Dolecka; Regana – A. Greinert; Kordelia – T. Dzielska; Dworzanie – B. Karbowski, W. Ługowski; Kobiety – B. Niedziela, I. Pieniążek, M. Stasiak. Prem. 16 IX 2000, 11x (1 100).

2. TRZY SIOSTRY. KILKA LAT PÓŹNIEJ... wg dramatu Antoniego Czechowa. Przekł. „Trzech siostr” Natalia Gałczyńska. Układ tekstu i reż. Linas Marijus Zaikauskas, scen. Bożena Kostrzewska, muz. Tadas Šumskas, *ruch sceniczny* Julitta Łubińska-Zielińska. Obsada: Olga – I. Kuna-Kurzelewska, I. Pieniążek; Masza – E. Bakalarska, M. Czartoryjska; Irina – T. Dzielska. Prem. 1 X 2000, 10x (472).

3. Lewis Carroll — *ALICJA W KRAJNIE CZARÓW (Alice in Wonderland)*. Przekł., adapt. i piosenki Antoni Marianowicz. Reż. Jacek Sut, scen. Barbara Wesołowska, muz. Ryszard Sielicki, aranż. Marek Wierchucki, kier. muz. Jadwiga Stępkowska, choreogr. Tomasz Dajewski.

Obsada: Alicja – K. Krzyszkowska; Biały Królik – P. Audykowski; Mysz – I. Pieniążek; Ptaki – D. Fulde, A. Kowalik, J. K. Szczygieł, M. Kiszluk; Pan Gąsienica, Niby Żółw – M. Kiszluk; Księżna – M. Stasiak; Kucharka, Królowa – D. Dolecka; Kot Dziwak – P. Tomczyk; Szarak, Król – W. Ługowski; Zwariowany Kapelusznik – A. Bieniasz, E. Kusztal; Susel – K. Fulde; Siódemka Kier – A. Kowalik; Kat, Smok – J. K. Szczygieł. Prem. 29 XII 2000, 38x (10 878).

4. Molière — *SZKOŁA MĘŻÓW (L'École des maris)*. Przekł. Tadeusz Boy-Żeleński. Układ tekstu i reż. Jan Bratkowski, scen. Ryszard Strzembala, muz. Piotr Salaber, choreogr. Julitta Łubińska-Zielińska. Obsada: Sganarel – A. Walden; Aryst – L. Teleżyński, J. Stępkowski; Izabela – M. Stasiak;

Leonora – A. Grejnert, I. Brejtkop-Frączek, A. Marzec; Lizeta – D. Dolecka; Walery – J. Rabenda; Ergast – A. Bieniasz; Komisarz – K. Fulde; Notariusz – J. K. Szczygieł. Prem. 24 II 2001, 15x (3 177).

5. Gabriela Zapolska — *MORALNOŚĆ PANI DULSKIEJ*. Reż. Piotr Szczerski, scen. Bożena Kostrzewska, muz. Konstanty Wileński, choreogr. Julitta Łubińska-Zielińska. Obsada: Dulska – D. Dolecka; Dulski – K. Fulde, Zbyszko – P. Audykowski; Hesja – A. Marzec; Mela – A. Kowalik; Juliasiewiczowa z Dulskich – M. Stasiak; Lokatorka – I. Pieniążek; Hanka – I. Brejtkop-Frączek; Tadrachowa – E. Józefczyk. Prem. 25 V 2001, 2x (442).

SZTUKI DOGRYWANE

6. Witkiewicz — *W MAŁYM DWORKU*. Prem. 19 IX 99; *zmiany w obsadzie*: Widmo matki – I. Pieniążek; 7x (1 141); 7. Andersen — *NOWE SZATY KRÓLA*. Prem. 8 IV 2000; *zmiany w obsadzie*: Modnisa – B. Niedziela, 23x (7 079).

Scena Kameralna

PREMIERY

8. Julian Tuwim — *PAN TUWIM*. Scenariusz i reż. Alicja Choińska, scen. Barbara Josepyszyn, oprac. muz. i przygot. wok. Jadwiga Stępkowska. Obsada: A. Bieniasz, I. Pieniążek. Prem. 28 IV 2001.

SZTUKI DOGRYWANE

9. Fredro — *ZEMSTA*. Prem. 17 V 96; *zmiany w obsadzie*: Klara – M. Stasiak, Wacław – J. Rabenda, Śmigalski – M. Kiszluk, Perelka – J. K. Szczygieł, Mularze – P. Audykowski, J. K. Szczygieł; 25x (3 466); 10. Maleszka — *BURZA W TEATRZE GOGO*. Prem. 10 VI 99, 5x (384); 11. Nakonieczna — *POŁOŻNA*. Prem. 1 IV 2000.

RZESZÓW

Teatr
im. Wandy Siemaszkowej*

35-010 ul. Sokoła 7/9,
tel. 017 853-20-01, fax 017 853-27-48.
e-mail: sekretariat@teatr-rzeszow.com
Internet: www.teatr-rzeszow.com

Dawny budynek Stowarzyszenia Sokół,
w 1945 odbudowany i adaptowany dla teatru,
przebudowany w latach 1954-59.
Scen: 2 (Scena Duża, ul. Sokoła 7/9, miejsc 363;
Scena Mała, ul. Sokoła 7/9, miejsc 77).
Teatr prowadzi objazd (woj. podkarpackie).

KIEROWNICTWO

Zbigniew Rybka *dyr. nacz.*, Henryk Rozen *z-ca
dyr. ds. art.*, Jolanta Maria Grad *konsult.
progr. ds. Szajna Galerii*.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: Wojciech Zeidler; *w bież. sez.* –
Piotr Bikont, Jacek Bunsch, Cezary Domaga-
ła, Marek Obertyn, Henryk Rozen.
Scenografowie: *w bież. sez.* – Jadwiga Mydlar-
ska-Kowal, Katarzyna Terechowicz, Jacek
Bunsch, Aleksander Janicki, Maciej Preyer,
Jerzy Rudzki.
Choreografowie: *w bież. sez.* – Henryk Kon-
wiński, Tomasz Tworowski.
Aktorzy: Anna Demczuk, Mariola Łabno-Flau-
menhaft, Małgorzata Machowska, Barbara
Napieraj, Grażyna Nestorowicz, Katarzyna
Słomska, Beata Zarembianka, Sebastian
Badurek, Robert Chodur, Jerzy Kulicki, Woj-
ciech Kwiatkowski, Mariusz Luszowski, Kazi-
mierz Motylewski, Mieczysław Piotr Napieraj,
Grzegorz Pawłowski, Przemysław Tejkowski,
Paweł Wiśniewski; *w bież. sez.* – Irena Chudzi-
kówna-Kulczycka, Lidia Korsakówna.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. Martin McDonagh — *KRÓLOWA PIĘK-
NOŚCI Z LEENANE* (*The Beauty Queen of*

Leenane). *Przekł.* Katarzyna Rozhin. *Reż.*
Piotr Bikont, *scen.* Aleksander Janicki, *oprac.*
muz. Zbigniew Krasny.

Obsada: Maureen Folan – M. Łabno-Flau-
menhaft; Mag Folan – L. Korsakówna; Pato
Dooley – P. Wiśniewski; Ray Dooley – S.
Badurek.

Prem. 7 IX 2000.

2. Witold Gombrowicz — *IWONA, KSIĘŻ-
NICZKA BURGUNDA*. *Reż.* Jacek Bunsch,
scen. Jadwiga Mydlarska-Kowal, *oprac. muz.*
Zbigniew Krasny, *choreogr.* Henryk Konwiński.
Obsada: Iwona – K. Słomska; Król Ignacy – J.
Kulicki; Królowa Małgorzata – M. Machow-
ska; Książę Filip – P. Tejkowski; Szambelan –
R. Chodur; Iza – B. Zarembianka; Cyryl – G.
Pawłowski; Cyprian – M. Luszowski; Ciotki
Iwony – A. Demczuk, I. Chudzikówna; Inocenty,
Żebrak – W. Kwiatkowski; Kardynał – H. Klucz-
kowski; Walenty – K. Motylewski.

Prem. 23 IX 2000.

3. Karol Wojtyła — *BRAT NASZEGO BOGA*.
Adapt. Wiesław Saniewski, *reż.* Henryk Rozen,
scen. Maciej Preyer, *muz.* Piotr Moss.
Obsada: Adam, Brat Albert – P. Wiśniewski;
Nieznajomy – P. Tejkowski; Pani Helena – M.
Machowska; Artyści – M. Luszowski, W.
Kwiatkowski, G. Pawłowski, S. Badurek; Bez-
domny, Chrystus – S. Badurek; oraz K. Słom-
ska i P. Napieraj.

Prem. 10 XI 2000.

4. Ray Cooney — *KOCHANE PIENIAŻKI*
(*Funny Money*). *Przekł.* Elżbieta Woźniak.
Reż. Marek Obertyn, *scen.* Jerzy Rudzki,
oprac. muz. Zbigniew Krasny.
Obsada: Jean Perkins – B. Zarembianka;
Henry Perkins – G. Pawłowski; Betty John-
son – M. Machowska; Vic Johnson – M. Lu-
szowski; Davenport – J. Kulicki; Slater – W.
Kwiatkowski; Bill – S. Badurek; Pieszy – P.
Napieraj.

Prem. 10 II 2001.

5. Antoine de Saint-Exupéry — *MAŁY KSIĄ-
ŻĘ* (*Le Petit Prince*). *Przekł.* Jan Szwykowski.
Adapt., teksty piosenek i reż. Cezary Domaga-
ła, *scen.* Jerzy Rudzki *muz.* Tomasz Bajerski,
choreogr. Tomasz Tworowski.

Obsada: Chrabąszcz, Kucharka – A. Dem-
czuk; Żmija, Ciotka – M. Łabno-Flaumenhaft;

Lis, Guwernantka – M. Machowska; Róża
Matka – B. Zarembianka; Latarnik, Prózny,
Lokaj – S. Badurek; Król, Bankier, Ojciec –
M. Luszowski; Pijak, Geograf, Wujek – G.
Pawłowski; Pilot – P. Tejkowski; Mały Książę
– x x x.

Prem. 26 V 2001.

SZTUKI DOGRYWANE

6. Collodi — *PINOKIO*. Prem. 24 IV 99.
7. Williams — *SZKLANA MENAŻERIA*.
Prem. 9 IX 99; 8. Schisgal — *SIE KOCHAMY*.
Prem. 30 I 2000; 9. Fredro — *DAMY I HU-
ZARY*. Prem. 29 IV 2000.

Mała Scena

PREMIERY

10. Ingmar Villqist — *OSKAR I RUTH. NOC
HELVERA*. *Reż.* Wojciech Zeidler, *scen.* Ka-
tarzyna Terechowicz.
Obsada: *OSKAR I RUTH:* Oskar – R. Chodur;
Ruth – M. Łabno-Flaumenhaft; *NOC HEL-
VERA:* On – R. Chodur; Ona – B. Napieraj.
Prem. 9 XII 2000.

11. Patrick Suskind — *KONTRABASISTA*.
(*Der Kontrabass*). *Przekł.* Barbara Woźniak.
Reż. i aranż. przestrzeni Jacek Bunsch.
Obsada: R. Chodur.
Prem. 10 II 2001.

SZTUKI DOGRYWANE

12. Leach — *BĘDĘ TWOIM UKOCHANYM*.
Prem. 9 X 99; 13. Myśliwski — *KAMIEN
NA KAMIENIU*. Prem. 4 III 2000.

Teatr „Maska”*

35-064 ul. Mickiewicza 13,
tel. 017 862-68-08, 017 862-57-17,
fax 017 862-24-07.
e-mail: teatrmaska@sih.pl
Internet: www.teatrmaska.sih.pl

Scen: 1 (ul. Mickiewicza 13, miejsc 252; otw.
20 IX 99).

19 X 99 Uchwałą Rady Miasta Rzeszowa zmia-
na nazwy Teatru (z TLiA „Kacperek” na
T. „Maska”), z zachowaniem nazwy „Kacpe-
rek” dla tzw. Sceny dla Najmłodszych.

Teatr prowadzi objazd (woj. krośnieńskie,
przemyskie, rzeszowskie, tarnobrzskie,
tarnowskie).

KIEROWNICTWO

Maciej K. Tondera *dyr. nacz. i art.*, Antoni
Borek *z-ca dyr. ds. adm.-finans.*, Piotr Sowiń-
ski *kier. muz.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: *w bież. sez.* – Irena Dragan, Małgo-
rzata Kamińska-Sobczyk, Kaja Tondera, Ma-
ciej K. Tondera, Zdzisław Wardejn.
Scenografowie: *w bież. sez.* – Elżbieta Oyrza-
nowska, Alexander Andrzej Łabiniec, Andrzej
Szulc, Wasyl Wychodzewski.
Choreografowie: *w bież. sez.* – Artur Dobrzań-
ski, Kazimierz Knol.
Aktorzy: Maria Dańczyszyn, Jadwiga Domka,
Kamila Rybacka, Małgorzata Szczyrek, Kazi-
miera [Kaja] Tondera, Elżbieta Winiarska,
Robert Luszowski, Bogusław Michałek, Piotr
Pańczak, Andrzej Piecuch; *w bież. sez.* – Mo-
nika Adamiec, Danuta Malinowska.
Adepci: Monika Szela; *w bież. sez.* – Mag-
dalena Pawlik, Tomasz Kuliberda, Krzysztof
Wołowicz.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Małgorzata Kamińska-Sobczyk — *SAMO-
BAJKA*. *Reż.* Małgorzata Kamińska-Sobczyk,
scen. Andrzej Szulc, *muz.* Jerzy Stachurski.
Obsada: M. Dańczyszyn, R. Luszowski, P.
Pańczak, M. Szczyrek, M. Szela, K. Wołowicz.
Prem. 10 IX 2000.

2. Władimir Siniakiewicz — *BRZYDKIE
KACZĄTKO* wg baśni Hansa Christiana

Andersena *Den grimme Aelling*. *Przekł.* Maciej K. Tondera. *Reż.* Kaja Tondera, *scen.* Wasył Wychodzewskij, *muz.* Antoni Mleczko. *Obsada:* M. Adamiec, T. Kuliberda, M. Pawlik, K. Rybacka, K. Tondera, K. Wołowicz. Prem. 5 XI 2000, w ramach Sceny dla Najmłodszych „Kacperek”.

3. Konstanty Ildefons Gałczyński — *TEATRZYK ZIELONA GĘŚ*. *Reż.* Maciej K. Tondera, *scen.* Elżbieta Oyrzanowska, *muz.* Janusz Butrym, *choreogr.* Artur Dobrzański. *Obsada:* M. Dańczyszyn, M. Szczyrek, R. Łusowski, P. Pańczak, M. Szela, M. K. Tondera. Prem. 7 I 2001.

4. Wojciech Żukrowski — *PORWANIE W TIUTIUURLISTANIE*. *Reż.* Irena Dragan, *scen.* Alexander Andrzej Łabiniec, *muz.* Teresa Ostaszewska, *teksty piosenek* Liliana Barańska, *choreogr.* Kazimierz Knol. *Obsada:* J. Domka, T. Kuliberda, B. Michałek, M. Pawlik, K. Rybacka, K. Tondera, K. Wołowicz. Prem. 11 II 2000.

5. Anna Strońska — *NOCNE ŻYCIE*. *Reż.* Zdzisław Wardejn, *scen.* Maciej K. Tondera. *Obsada:* D. Malinowska. Prem. 27 III 2001.

SZTUKI DOGRYWANE

6. Brzechwa — *CZERWONY KAPTUREK*. Prem. 21 XI 95 (wznow. 8 II 98); 7. Saint-Exupéry — *SPOTKAŁEM MAŁEGO KSIĘCIA*. Prem. 20 X 96; 8. Kownacka — *O STRASZLIWYM SMOKU I DZIELNYM SZEWCZYKU, PRZEŚLICZNEJ KRÓLEWNIE I KRÓLU GWOŹDZIKU*. Prem. 20 X 96; 9. Wojnarowski — *O TYM, JAK KRÓL KIEP OBRAZIŁ RAZ CHLEB CZYLI BALLADA O BOCHENKU CHLEBA*. Prem. 31 V 98; 10. Kann — *BAŚŃ O ZAKŁĘTYM KACZORZE*. Prem. 13 II 99; 11. Wojtyś — *WAKACJE SMOKA BONAVENTURY*. Prem. 21 V 99; 12. Rochowiak — *OKNO*. Prem. 20 IX 99; 13. Wojnarowski — *OŚLA SERENADA*. Prem. 29 X 99; 14. Słowacki — *BALLADYNA*. Prem. 26 III 2000; 15. Boccaccio — *DEKAMERON*. Prem. 4 VI 2000; 16. Konopnicka — *NA JAGODY*. Prem. 25 VI 2000.

ŚLUPSK

Państwowa Orkiestra Kameralna i Teatr Impresaryjny★

76-200 ul. Wałowa 3,
tel. 059 842-49-60, 059 842-38-39,
fax 059 842-63-38.
e-mail: office@orchestra-agency.com.pl
Internet: www.orchestra-agency.com.pl

Od 1 IX 92 bez stałego zespołu, działa na zasadzie impresaryjnej. Do 1 IV 1992 pn. Słupski Teatr Dramatyczny i Orkiestra Kameralna.

Scen: 2 (Duża Scena, Wałowa 3, miejsc 386; Mała Scena, ul. Wałowa 3, miejsc 100).

KIEROWNICTWO

Bohdan Jarmołowicz *dyr. nacz.*, Jerzy Rudnik *z-ca dyr.*, Joanna Kubacka *kier. impresariatu*.

REPERTUAR

1. Sofokles — *ANTYGONA* — T. Polski, Szczecin. Prem. 16 X 99.

2. Kazimierz Moczarski — *ROZMOWY Z KATEM* — T. Polski, Bydgoszcz. Prem. 5 III 94.

3. Bogusław Schaeffer — *SCENARIUSZ DLA TRZECH AKTORÓW* — Krakowski T. Scena STU, Kraków. Prem. 28 III 87.

4. Bogusław Schaeffer — *KWARTET DLA CZTERECH AKTORÓW* — Krakowski T. Scena STU, Kraków. Prem. 26 III 91.

5. Bogusław Schaeffer — *FAR NIENTE (DOLCE LAVORO)* — T. im. Norwida, Jelenia Góra. Prem. 3 III 99.

6. Bogusław Schaeffer — *RAJ ESKIMOSÓW CZYLI AUDIENCJA III* — T. Ochoty, Warszawa. Prem. 20 VI 99.

7. Bogusław Schaeffer — *TUTAM* — T. Wybrzeże, Gdańsk. Prem. 7 I 94.

8. Fiodor Dostojewski — *ZBRODNIA I KARA* — T. Dramatyczny, Elbląg, zob. s. 34.

9. Mirosław Łebkowski — *SKARBY ŻŁOTEJ KACZKI* — T. Dramatyczny, Elbląg. Prem. 20 V 2000.

10. Marek Rębacz — *ATRAKCYJNY POZNA PANIA* — T. Niepoprawny, Warszawa. Prem. 3 IX 2000.

11. Beatr Krupska — *SCENY Z ŻYCIA SMOKÓW* — Bałtycki T. Dramatyczny im. Słowackiego, Koszalin. Prem. 18 IX 99.

12. Sławomir Mrożek — *EMIGRANCY* — T. Dramatyczny im. Węgierki, Białystok. Prem. 27 IX 92.

13. *WK-70* — Śląski T. Tańca, Bytom. Prem. 30 IV 98.

14. *KURT WEILL, CZYLI O SAMOTNOŚCI KOBIET* — Stowarzyszenie Teatralne „Łaźnia”, Kraków. Prem. 20 II 2000.

15. Werner Schwab — *PREZYDENTKI* — Krakowski T. Scena STU, Kraków. Prem. 5 III 99.

16. Witold Gombrowicz — *TRANS-ATLANTYK* — T. Polski, Szczecin. zob. s. 115.

Teatr Lalki „Tęcza”

76-200 ul. Waryńskiego 2,
tel. 059 842-39-35, 059 842-87-94,
fax 059 842-77-24.
e-mail: teatralki@bicom.pl
Internet: www.tecza.slupsk.pl

Gmach adaptowany dla teatru w 1962, przebudowany w latach 1966-70.

Scen: 1 (ul. Waryńskiego 2, miejsc 196).

Teatr prowadzi objazd (woj. pomorskie, zachodniopomorskie, wielkopolskie i kujawsko-pomorskie).

KIEROWNICTWO

Małgorzata Kamińska-Sobczyk *dyr. nacz. i art.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. — Małgorzata Kamińska-Sobczyk, Maciej K. Tondera.

Scenografowie: w bież. sez. — Aleksander Sidorow (Białoruś), Maciej K. Tondera.

Aktorzy: Bożena Borek, Izabela Nadobna-Polanek, Hanna Piotrowska, Teresa Podlasek [Kowalonek], Urszula Szydlak-Zielonka, Marek Huczyk, Przemysław Laskowski, Michał Milczarek, Wiesław Zazula; w bież. sez. — Eryka Grynagiel, Krystyna Lachowska.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Małgorzata Kamińska-Sobczyk — *ŻŁOTE SERCE*. *Reż.* Małgorzata Kamińska-Sobczyk, *scen.* Aleksander Sidorow, *muz.* Jerzy Stachurski.

Obsada: Hanka, Królewna — I. Nadobna-Polanek, Matka, Leśne Straszdyło, Wodna Baba, Złota Księżna, Anioł, Diabeł II, Szkapa — H. Piotrowska; Karczmarka, Echo, Leśna Wiedźma, Diabeł III, Śmierć — B. Borek; Klucznik, Smok, Leśny Duch, Diabeł IV, Król Wiatrów — M. Huczyk; Ojciec, Leśny Skrzat, Diabeł I, Kowal Skapiradło — M. Milczarek; Jasiek, Jasiek — Wąż, Złoty Książę — P. Laskowski.

Prem. 3 III 2001, 29x (3 782) w siedzibie, 6x (2 200) w objeździe.

2. Edmund Wojnarowski — *BALLADA O BOCHENKU CHLEBA*. *Reż. i scen.* Maciej K. Tondera, *muz.* Piotr Sowiński.

Obsada: Łowczy, Kupiec, Cukierek, Wieśniak, Trębacz II — B. Borek; Błazen, Kucharz I — I. Nadobna-Polanek; Marszałek — M. Huczyk; Król, Kucharz II, Trębacz I — M. Milczarek. Prem. 21 VII 2001, 1x (84).

SZTUKI DOGRYWANE

3. Zaborowski — *TOMCIO PALUCH*. Prem. 28 X 89, 8x (1 993) w siedzibie, 17x (6 211)

w objeździe; 4. Brzechwa — *JĄŚ I MAŁGOŚĆ*. Prem. 19 II 94, 4x (603); 5. Kownacka — *SZEWCHYK DRATEWKA*. Prem. XI 95, 12x (2 022) w siedzibie, 5x (1 470) w objeździe; 6. Stasiewicz — *WIELKA DRAKA O DROGOWYCH ZNAKACH*. Prem. 28 XII 95, 15x (1 993) w siedzibie, 8x (1 787) w objeździe; 7. Poprawski — *MISIE PTYSIE*. Prem. 6 XII 97, 12x (1 463); 8. Konopnicka — *JANEK WĘDROWNICZEK*. Prem. 21 II 98, 6x (740) w siedzibie, 3x (814) w objeździe; 9. Kamińska-Sobczyk — *PODWÓRKO MARZEŃ*. Prem. 26 VI 98, 7x (1 330) w siedzibie, 2x (650) w objeździe; 10. Kamińska-Sobczyk — *BAŚŃ O...* (*Tajemnica czarciego błota*). Prem. 20 II 99, 13x (1 554) w siedzibie, 17x (6 650) w objeździe; 11. Kamińska-Sobczyk — *IGRASZKI Z BAJKĄ*. Prem. 4 XII 99, 4x (284) 2 siedzibie, 3x (900) w objeździe; 12. Kamińska-Sobczyk — *ZACZAROWANY KROKUS*. Prem. 25 III 2000, 3x (294) w siedzibie, 10x (4 150) w objeździe; 13. Żyszkiewicz — *JAK ZDOBYĆ KORZEC ŻŁOTA*. Prem. 24 VI 2000, 7x (669).

SOPOT

Teatr Atelier*

81-718 ul. Mikołaja Reja 13/15
tel. 058 555-89-06, 0 501 483017,
fax 058 550-10-01.
e-mail: teatr-atelier@sopot.pl
Internet: www.teatratelier.sopot.pl

Założony w 1989 przez André Hübnera-Ochodlo w ramach Fundacji ART 2000. Nie posiada etatowego zespołu artystycznego. Inauguracja działalności 1 IX 89. W 1994 z inicjatywy Fundacji powołano do życia roku imprezę cykliczną pod nazwą: Lato Teatralne Sopot. Scen: 1 (ul. Mamuszki 2, barak na plaży obok Grand Hotelu, ilość miejsc zmienna).

KIEROWNICTWO

André Hübner-Ochodlo *dyr. nac. i art.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – André Hübner-Ochodlo, Jerzy Satanowski.

Scenografowie: w bież. sez. – Irena Biegańska, Anna Molga, André Hübner-Ochodlo.
Aktorzy: w bież. sez. – Hanna Banaszak, Joanna Bogacka, Teresa Budzisz-Krzyżanowska, Maria Ciunelis, Paulina Kinaszewska, Magdalena Kumorek, Justyna Szafran, Aneta Todorczuk, Katarzyna Warno, Włodzimierz Ciburowski, Mirosław Czyżykiewicz, André Hübner-Ochodlo, Łukasz Lewandowski, Jerzy Łapiński, Gienadij Mitnik, Marek Richter.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Agnieszka Osiecka — *DOBRANOC, PANO-WIE*. Wieczór piosenek. *Scenariusz, reż. i oprac. muz.* Jerzy Satanowski.
Obsada: T. Budzisz-Krzyżanowska; oraz – M. Kumorek, A. Todorczuk, J. Warno.
Prem. 2 IX 2000.

2. Itzik Manger — *MYBLUE*. *Scenariusz i reż.* André Ochodlo, *scen.* Anna Molga, *muz. i oprac. piosenek* Ewa Kornecka.
Obsada: André Hübner-Ochodlo.
Prem. 8 VII 2001.

3. Moritz Rinke — *SZARY ANIOŁ (Der graue Engel)*. *Przekł.* Sława Lisiecka. *Reż. i scen.* André Hübner-Ochodlo, *kost.* Irena Biegańska, *muz.* Jerzy Satanowski.
Obsada: Szary Anioł – J. Bogacka; Konstantyn – G. Mitnik.
Praprem. polska 28 VII 2001.

SZTUKI DOGRYWANE

4. *SHALOM*. Prem. 30 VIII 97; 5. *ZANIM BĘDZIESZ U BRZEGU* (*scenariusz* J. Satanowski). Prem. 22 VII 2000; 6. Szpienka — *ARCHEOLOGIA*. Prem. 12 VIII 2000.

Teatr Ekspresji*

81-756 ul. Chrobrego 3
tel./fax 058 551-75-68.

Założony w 1987 w Gdyni przez Wojciecha Misiurę; bez stałej siedziby. Zlikwidowany decyzją Rady Miasta z końcem grudnia 2000.

KIEROWNICTWO

Wojciech Misiuro *dyr. nac. i art.*, Witold Preyss *sekr. lit.*

Teatr Kameralny

81-767 ul. Bohaterów Monte Casino 39/41.
Druga scena Teatru Wybrzeże w Gdańsku.
Zob. s. 37.

SOSNOWIEC

Teatr Zagłębia

41-200 ul. Teatralna 4,
tel. 032 266-04-94, 032 266-87-67
fax 032 266-07-91.
e-mail: bow@teatrzaglebia.pl
Internet: www.teatrzaglebia.pl

Gmach zbudowany w latach 1880-97, prawdopodobnie wg proj. architekta Steczkowskiego. Scen: 1 (ul. Teatralna 4, miejsc 340).
Teatr prowadzi objazd (woj. śląskie).

KIEROWNICTWO

Adam Kopciuszewski *dyr. nac. i art.*, Helena Równicka *z-ca dyr.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Jacek Bunsch, Bogdan Ciosek, Henryk Konwiński, Bartłomiej Wyszomirski.

Scenografowie: w bież. sez. – Anna Popek, Anna Smolicka, Ireneusz Domagała, Tadeusz Smolicki, Andrzej Witkowski.

Choreografowie: w bież. sez. – Henryk Konwiński.

Aktorzy: Maria Bienkowska, Ryszarda Bielicka-Celińska, Iwona Fornalczyk, Krystyna Gawrońska, Magdalena Kaleta, Ewa Kopczyńska, Elżbieta Laskiewicz, Joanna Litwin, Barbara Lubos-Święs, Violetta Zajac, Wojciech Cecherz, Jerzy Gniewkowski, Grzegorz Krawczyk, Zbigniew Leraczyk, Wojciech Leśniak, Andrzej Rozmus, Stanisław Skrzyński,

Andrzej Śleziak, Juliusz Krzysztof Warunek, Grzegorz Wiedera, Tomasz Zaród, Piotr Zawadzki; *w bież. sez.* – Zygmunt Biernat, Jerzy Dziedzic, Adam Kopciuszewski, Janusz Ostrowski, Marian Skorupa, Robert Wdaniec, Marcin Zawodziński.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Maciej Staropolski — *CALINECZKA* wg baśni Hansa Christiana Andersena *Tommelise* (*przekł.* Cecylia Niewiadomska). *Reż. i choreogr.* Henryk Konwiński, *scen.* Ireneusz Domagała, *muz.* Czesław Łukowiec, *teksty piosenek* Michał Rosiński, *oprac. muz.* Marcin Dzwonowski, *przygot. wok.* Halina Kalinowska.
Obsada: Calineczka – J. Litwin; Myszotka – K. Gawrońska; Matka – R. Celińska; Jaskółka – E. Kopczyńska; Srebrny Książę – G. Wiedera; Szerszeń I – Z. Leraczyk; Szerszeń II – W. Leśniak; Szerszeń III – S. Skrzyński; Kretowski – A. Śleziak; Kumak – P. Zawadzki; Motyl – A. Rozmus; Ślimak – G. Krawczyk; Mrówka – E. Laskiewicz; Biedronka – I. Fornalczyk; Plumka – M. Kaleta; Kumka – B. Lubos-Święs; Żabienia – V. Zajac; Krecik – T. Zaród; Szambelan – M. Zawodziński.
Prem. 23 IX 2000.

2. Stanisław Ignacy Witkiewicz — *SZEWCHY*. *Reż. i oprac. muz.* Bartłomiej Wyszomirski, *scen.* Anna Popek.
Obsada: Sajetan Tempe – A. Kopciuszewski; Czeladnik I – J. K. Warunek; Czeladnik II – P. Zawadzki; Irina Wsiewołodowna – M. Bienkowska; Scurvy – A. Śleziak; Lapkin-Tiapkin – Z. Leraczyk; Jego żona – M. Kaleta; Ziemiańska – W. Leśniak; Fierdusieńko – G. Wiedera; Hiper-Robociarz – Z. Leraczuk; Józef Tempe – W. Cecherz; Gnębony Puczymorda – A. Śleziak; Dziewka Bosa – R. Celińska; Stary Kmieć – Z. Biernat; Kmiotek – M. Zawodziński; Dziarscy Chłopcy – A. Rozmus, R. Wdaniec, G. Krawczyk.
Prem. 1 XII 2000.

3. Anton Czechow — *TRZY SIOSTRY (Trzy siostry)*. *Przekł.* Natalia Gałczyńska. *Reż.* Bogdan Ciosek, *scen.* Andrzej Witkowski, *oprac. muz.* Marzena Mikula-Drabek.
Obsada: Andrzej Prozorow – Z. Leraczyk; Natasza – E. Kopczyńska; Olga – I. Fornalczyk; Masza – M. Bienkowska; Irina – B. Lubos-Święs;

Kułygin – A. Śleziak; Wierszynin – W. Leśniak; Tuzenbach – G. Widera; Solony – P. Zawadzki; Czebutykin – A. Kopciuszewski; Fiedotik – A. Rozmus; Rode – R. Wdaniec; Fierapont – J. Gniewkowski; Anfisa – E. Lasiewicz; Służąca – M. Kaleta.
Prem. 16 II 2001.

4. Witold Gombrowicz — *OPERETKA*. Reż. Jacek Bunsch, scen. Anna i Tadeusz Smoliccy, muz. Janusz Grzywacz, choreogr. Henryk Konwiński.

Obsada: Fior – G. Widera; Książę Himalaj – A. Kopciuszewski; Księżna Himalaj – B. Lubos-Święs; Hr. Szarm – W. Leśniak; Baron Firulet – A. Śleziak; Albertynka – J. Litwin; Ojciec Albertynki – M. Skorupa; Matka Albertynki – R. Celińska; Złodziejczek I – P. Zawadzki; Złodziejczek II – A. Rozmus; Proboszcz – Z. Biernat; General – J. Ostrowski; Prezes – J. Gniewkowski; Markiza – K. Gawrońska; Baronowa – E. Kopczyńska; Profesor – Z. Leraczyk; Hr. Hufnagel – J. Dziedzic; Lokaj Władysław – R. Wdaniec; Lokaj I – W. Cecherz; Lokaj II – G. Krawczyk; Lokaj III – M. Zawodziński; Lokaj-Ordynans – S. Skrzyński; Walentowa – V. Zajac.
Prem. 19 V 2001.

SZTUKI DOGRYWANE

5. Mrozek — *TANGO*. Prem. 25 IV 97; 6. Słowacki — *KORDIAN*. Prem. 3 V 98; 7. Twain — *PRZYGODY TOMKA SAWYERA*. Prem. 5 VI 99; 8. Gogol — *REWIZOR*. Prem. 11 XII 99; 9. Hawdon — *WIECZÓR KAWALERSKI*. Prem. 12 II 2000; 10. Shakespeare — *WIECZÓR TRZECH KRÓLI*. Prem. 1 IV 2000; 11. Boccaccio — *DEKAMERON*. Prem. 10 VI 2000.

SUPRAŚL

Towarzystwo Wierszalin – Teatr*

16-030 ul. Kościelna 4,
tel./fax 085 710-88-45, tel. 0 502 576775.
e-mail: teatr.wierszalin@neostrada.pl
Internet: www.wierszalin.pl

Stała siedziba od 1996 roku, otwarta 14 IV 1996. Teatrem zarządza Fundacja Wierszalin

z siedzibą w Białymstoku (ul. Zwierzyniecka 19a m. 8, 15-312; tel./fax 710-84-63); Piotr Tomaszuk *prezes*.

KIEROWNICTWO

Piotr Tomaszuk *dyr. art.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Scenografowie: Mikołaj Malesza.

Aktorzy: w bież. sez. – Sylwia Góra, Olga Gordiejew, Katarzyna Koziara, Magdalena Kiszeko, Małgorzata Król-Sozańska, Artur Dwulit, Rafał Gąsowski, Ziemowit Ptazkowski, Marek Ryter, Aleksander Skowroński, Marek Tyszkiewicz, Adam Wnuczko, Adam Woronowicz.

REPERTUAR

SZTUKI DOGRYWANE

1. Tomaszuk — *O MEDYKU FELIKSIE*. Prem. 13 IX 96; 2. Tokarczuk — *MAREK MAREK*. Prem. 1 VI 99; 3. Tomaszuk — *OFIARA WILGEFORTIS*. Praprem. 19 IV 2000.

SZCZECIN

Opera i Operetka – Opera na Zamku

70-540 Zamek Książąt Pomorskich,
ul. Korsarzy 34,
tel. 091 489-03-40, 091 488-83-33,
fax 091 434-55-57.
e-mail: opera@opera.szczecin.pl
Internet: www.opera.szczecin.pl

Mieści się w Zamku Książąt Pomorskich. Od 1 VI 2000 zmiana nazwy na Opera na Zamku. Scen: 1 (ul. Korsarzy 34, miejsc 536).

KIEROWNICTWO

Warcisław Kunc *dyr. nacz. i art.*, Ryszard Markow *z-ca dyr.*, Paweł Mikołajczyk *kier. baletu*, Paweł Osuchowski *kier. chóru*, Elżbieta Górna *konsult. wok.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: Pavlo Klyuchko; *w bież. sez.* – Piotr Deptuch, Jan Jazownik, Warcisław Kunc, Jerzy Maksymiuk, Paweł Osuchowski.

Reżyserzy: w bież. sez. – Violetta Suska, Leszek Czarnota, Paweł Mikołajczyk.

Scenografowie: w bież. sez. – Julia Burde, Marlena Skoneczko, Mirosław Kaczmarek, Mariusz Napierała, Robert Witkowski.

Choreografowie: w bież. sez. – Violetta Suska, Paweł Mikołajczyk, Barry Salone (USA), Winfried Schneider (Niemcy).

Soliści śpiewacy: Iwona Faj-Falkowska, Ewa Filipowicz, Miranda Gołębiowska-Exner, Aneta Kołton, Elwira Naguszeńska (do 22 IV 2001), Joanna Szabla (do 30 VI 2001), Izabella Turhan-Blaut, Barbara Żarnowiecka (do 31 XII 2000), Adam Jeleń, Mirosław Kosiński, Bogumił Majchrzak, Ireneusz Naguszeński, Piotr Zgorzelski; *w bież. sez.* – Monika Baranowska, Jolanta Bibel, Beatriz Blanco, Monika Chabros, Fiorenza Cossotto, Dorota Dobrolińska, Ewa Godlewska, Jolanta Gzella, Iwona Hossa, Agnieszka Kaczor, Agnieszka Maciejewska, Marta Masłowska, Agnieszka Mazur-Świder, Dorota Osieńska, Ewa Uryga, Natalia Puczniewska, Marek Bałata, Krzysztof Bednarek, Bogusław Bidziński, Mieczysław Błaszczyk, Karol Bochański, Janusz Dębowski, Przemysław Firek, Błażej Grek, Grzegorz Hołówko, Andrzej Kalinin, Rafał Korpiak, Zenon Kowalski, Janusz Kruciński, Tomasz Kuk, Krzysztof Machowski, Wojciech Maciejowski, Tomasz Madej, Wiktor Marchenko, Andrzej Ogórkiewicz, Jacek Ozimkowski, Paweł Skatuba, Andrzej Szkurhan, Leszek Świdziński, Witold Tomczyk, Zbigniew Wodecki, Stefan Worozbicki, Jacek Wójcik, Mikołaj Zalasinski.

Aktorzy: Bolesława Fafińska-Sadzikowska, Małgorzata Oblój, Jakub Gwit, Wojciech Leśniak; *w bież. sez.* – Andrzej Brzeskot, Grzegorz Falkowski, Pavlo Klyuchko, Henryk Machalica, Wiesław Orłowski, Marcin Seech, Konrad Strycharczyk.

Adepci w bież. sez.: Agnieszka Babicz, Katarzyna Cieszyńska, Agnieszka Dolniak, Renata Gosławska, Agata Gumienna, Ewelina Jastak, Karolina Kochanowicz, Diana Krawiec, Karolina Kubiak, Emilia Kwiatkowska, Justyna Łożyńska, Karolina Majewska, Agnieszka Mazurek, Magdalena Michalska, Alicja Misiak,

Paulina Mąkowska, Patrycja Niczyj, Magdalena Olszewska, Katarzyna Ossowska, Dorota Pawłowska, Barbara Piotrowska, Patrycja Pyrzyna, Elżbieta Romanowska, Alicja Sieracka, Monika Szewczyk, Kinga Szpilska, Aleksandra Tomków, Marta Tymoszewicz, Aleksandra Zdebska, Grzegorz Duda, Robert Hennig, Przemysław Jabłoński, Michał Jeleń, Paweł Kłowan, Leszek Kopaczewski, Jakub Kornacki, Mikołaj Kubiak, Marek Nabzdzyk, Grzegorz Nowakowski, Paweł Owsikowski, Konrad Piegat, Wojciech Piegat, Roch Poliszczuk, Rafał Romaszko, Jakub Szydłowski, Mariusz Tatkowski, Bartłomiej Zdanowicz.

Soliści baletu: Iwona Grzegorzczak (do 31 III 2001), Maria Malinowska-Przybyłowicz (do 31 XII 2000), Agnieszka Noster, Alina Szutarska, Jolanta Woś, Janusz Grzegorzczak, Grzegorz Kotek; *w bież. sez.* – Magdalena Olszewska, Monika Szewczyk, Marlena Szyll, Paweł Mikołajczyk, Rafał Romaszko.

Koryfeje baletu: Anna Stawniak, Andrzej Kieć.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Engelbert Humperdinck — *JAŚ I MAŁGOSIA (Hansel und Gretel)*. Przekł. Krystyna Chudowolska i Józef Rusznica. Reż. i choreogr. Violetta Suska, kier. muz. Jan Jazownik, scen. i kost. Marlena Skoneczko, przygot. chóru Iwona Mróz-Dudek.

Obsada: Jaś – M. Baranowska, E. Filipowicz; Małgosia – I. Turhan, J. Szabla; Gertruda – E. Filipowicz, B. Żarnowiecka; Piotr – M. Kosiński, Z. Kowalski; Baba Jaga – G. Hołówka, M. Gołębiowska-Exner; Wróżka Zmrozczko – I. Turhan, J. Szabla, M. Gołębiowska-Exner; Wróżka Otwórzoczko – A. Kołton.
Prem. 25 XI 2000, 19x (8 366).

2. *ŻEGNAJ POLSKO*. Reż. i choreogr. Paweł Mikołajczyk, scen. i kost. Mirosław Kaczmarek, muz. Zbigniew Kozub oraz piosenki Maryli Rodowicz.

Obsada: A. Ambrozińska-Rachuta, A. Noster, A. Stawniak, A. Szutarska, I. Poznysz, J. Woś, A. Adamczak, J. Grzegorzczak, A. Kieć, G. Kotek [zespół Teatru DNA].

Prem. 23 II 2001 w siedzibie 7x (900), poza siedzibą 2x (1 072).

3. Leonard Bernstein — *WEST SIDE STORY*. *Libr.* Arthur Laurents. *Kier. muz.* Warcisław Kunc, *reż.* Leszek Czarnota, *scen.* Mariusz Napierała, *choreogr.* Barry Salone. *Obsada:* Riff — J. Kornacki, W. Piegat, J. Szydłowski; Tony — J. Kruciński, J. Gwit; Ekszyn — G. Duda, M. Jeleń, J. Kornacki; Arafat — L. Kopaczewski, M. Tatkowski; Dzidzius — G. Duda, B. Zdanowicz; Gumiś — G. Nowakowski; Diesel — W. Piegat, R. Poliszczuk; Asfalt — P. Jabłoński; Graziella — A. Gumienna, P. Niczyj; Velma — E. Romanowska, M. Szewczyk; Minnie — K. Cieszyńska, A. Sieracka; Clarice — P. Pyrzyńska, M. Tymoszewicz; Pauline — J. Łożyńska, A. Tomków; Smarkata — R. Gosławska, K. Kubiak, A. Mazurek; Edna — D. Krawiec, M. Michalska; Bernardo — R. Hennig, K. Piegat; Chino — J. Gwit, P. Owsikowski; Pepe — P. Kłowan; Indio — P. Owsikowski, M. Nabzdjak, K. Piegat; Louis — K. Piegat, M. Tatkowski; Nianka — R. Romaszko; Skubi — M. Kubiak; Marija — A. Kaczor, I. Turhan; Anita — A. Babicz, B. Blanco, E. Filipowicz; Rosalia — E. Kwiatkowska, M. Zgorzelska; Consuela — M. Kotek, D. Pawłowska; Teresita — K. Kochanowicz, K. Szpilska; Francisca — M. Kieć, P. Mąkowska; Estella — A. Dolniak, M. Olszewska; Marguerita — A. Misiak, K. Ossowska, A. Zdebska; Mercedes — E. Jastak, K. Majewska, B. Piotrowska; Wodzirej-Ptyś — W. Leśniak; Wujek — A. Jeleń, I. Naguszewski; Schrank — M. Kosiński, W. Orłowski; Krupke — A. Brzeskot; para taneczna w scenie snu: M. Olszewska, M. Szewczyk, R. Romaszko; song *Somewhere*: M. Masłowska, E. Filipowicz. Prem. 31 III 2001, 24x (7 000).

4. Carl Orff — *CARMINA BURANA*. *Kier. muz.* Warcisław Kunc, *insc. i choreogr.* Winfried Schneider, *scen. i kost.* Julia Burde, *dyryg.* Warcisław Kunc. *Obsada:* N. Puczniewska (sopran), B. Grek (tenor), M. Zalasinski (baryton); Narrator — H. Machalica; oraz Chór Opery na Zamku pod dyr. Pawła Osuchowskiego, Chór Politechniki Szczecińskiej „Collegium Maiorum” pod dyr. Anny Tarnowskiej, Chłopięcy Chór „Słowiki” pod dyr. Bożeny Derwich. Prem. 25 VIII 2001, 1x (2 275).

W REPERTUARZE

5. Moniuszko — *STRASZNY DWÓR*. Prem. 17 VII 88; *zmiany w obsadzie:* Jadwiga — M. Gołębiowska-Exner; Zbigniew — W. Tomczyk, R. Korpik; Skołuba — A. Ogórkiewicz; Marta —

E. Naguszewska; Grześ — D. Hibler, J. Gwit; 4x (930); 6. Bock — *SKRZYPEK NA DACHU*. Prem. 6 V 1994; *zmiany w obsadzie:* Chawa — J. Szabla; Perczyk — B. Grek, G. Falkowski; Rabin — K. Strycharczyk, G. Hołówo; Pop — J. Gawryś, M. Kosiński; Golde — B. Żarnowiecka, J. Gzella; 15x (5 005) w siedzibie, 2x (600) poza siedzibą; 7. Verdi — *TRUBADUR*. Prem. 15 VII 1994; *zmiany w obsadzie:* Leonora — B. Żarnowiecka; Luna — M. Zalasinski; Ines — E. Filipowicz; Ruiz — P. Zgorzelski; Azucena — F. Cossotto; 5x (967) w siedzibie, 1x (500) w objeździe; 8. Rossini — *CYRULIK SEWILSKI*. Prem. 16 XI 96; *zmiany w obsadzie:* Rozyna — A. Mazur-Świder; Berta — M. Gołębiowska-Exner; Służący — J. Gwit, M. Scech; Rossini — P. Klyuchko; Bazyllo — A. Ogórkiewicz; Fiorellino, Notariusz — D. Hibler; Oficer — B. Majchrzak; 2x (748); 9. Stalmierski — *O KRASNOLUDKACH I SIEROTCE MARYSI*. Prem. 11 V 97; *zmiany w obsadzie:* Tatra — J. Szabla; Babuleńka — M. Gołębiowska-Exner; Kancelarz — E. Naguszewska; Marysia — A. Kolton; 12x (4 218); 10. Lehár — *WESOŁA WDÓWKA*. Prem. 14 II 99; *zmiany w obsadzie:* Sylviana — M. Oblój; Walentyna — J. Szabla; Praskovia — I. Faj-Falkowska; 10x (3 494) w siedzibie; 11. Strauss II — *BARON CYGAN-SKI*. Prem. 31 III 2004; *zmiany w obsadzie:* Ottokar — J. Gwit; 7x (2 086).

Teatr Polski

71-601 ul. Swarżycza 5,
tel. 091 433-00-90, fax 091 433-00-75.
e-mail: teatr@teatrpolski.szczecin.pl
Internet: www.teatrpolski.szczecin.pl

Dawna siedziba łoża masonskiej, zbudowana ok. 1920 wg proj. architekta Thesmachera; przebudowana w latach 1935-37, do 1945 siedziba organizacji kobiecej NSDAP (Frauenshaft); po II wojnie światowej — kino „Bałtyk”. W 1946 budynek adaptowany dla teatru, w latach późniejszych kilkakrotnie wewnątrz przebudowywany (1947, 1948, 1952, 1977). W latach 1946-48 siedziba teatrów prywatnych; 1949-1976 pierwsza scena P.T. Dramatycznych, od 1 II 77 samodzielny. Scen: 3 (Scena Duża, ul. Swarżycza 5, miejsc 341; Scena Mała, ul. Swarżycza 5, miejsc 85-100, otw. w 1979; Scena Czarny Kot Rudy, ul. Swarżycza 5, miejsc ok. 80, otw. I 97).

KIEROWNICTWO

Adam Opatowicz *dyr. nacz. i art*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: Tatiana Malinowska-Tyszkiewicz; *w bież. sez.* — Wiesław Górski, Janusz Józefowicz, Adam Opatowicz, Stefan Szaciłowski. *Scenografowie:* Jan Banucha; *w bież. sez.* — Andrzej Woroniec. *Choreografowie:* *w bież. sez.* — Violetta Suska, Janusz Józefowicz.

Aktorzy: Olga Adamska, Katarzyna Bieschke, Małgorzata Chryc-Filary, Danuta Chudzianka, Bożena Furczyk, Lidia Jeziorska-Bruske, Małgorzata Lalowska, Katarzyna Sadowska, Magdalena Skrzypczak, Krzysztof Bień, Adam Dzieciniak, Zbigniew Filary, Aleksander Konrad Gierczak, Karol Gruza, Michał Janicki, Sławomir Kołakowski, Mariusz Kostrzyński, Piotr Emanuel Kraus, Mirosław Kupiec, Wiesław Łągiewka, Jacek Piotrowski, Wojciech Przyboś, Robert Wabich, Jacek Zawadzki, Adam Zych, Edward Żentara; *w bież. sez.* — Agnieszka Aleksandruk, Maria Bakka, Bronszkiewicz, Agnieszka Dolecka, Marta Łągiewka, Marta Modrzewska, Nelly Sozańska-Przyboś, Katarzyna Więclawska, Patryk Brodniewicz, Tomasz Honig, Krzysztof Jurewicz, Jakub Majewski, Adam Opatowicz, Jacek Polaczek, Przemysław Sadowski, Marek Sawicki, Krzysztof Stankiewicz, Leszek Zalewski, Władysław Żydlik.

REPERTUAR

Scena Duża

PREMIERY

1. Stanisław Wyspiański — *WESELE*. *Reż.* Janusz Józefowicz, *scen.* Andrzej Woroniec, *muz.* Janusz Stokłosa. *Obsada:* Gospodarz — A. Zych; Gospodyni — M. Chryc-Filary; Pan Młody — S. Kołakowski; Panna Młoda — K. Sadowska; Marysia — K. Bieschke; Wojtek — W. Przyboś; Dziad — W. Żydlik; Jasiek — J. Zawadzki; Kasper — M. Kostrzyński; Kuba — P.E. Kraus; Poeta — M. Janicki, P. Sadowski; Dziennikarz — A. Dzieciniak, M. Sawicki; Nos — R. Wabich, K. Gruza;

Ksiądz — A. Opatowicz; Maryna — K. Więclawska; Zosia — M. Lalowska; Radczyni — D. Chudzianka; Haneczka — B. Furczyk; Czepiec — K. Bień; Czepcowa — L. Jeziorska; Klimina — N. Sozańska-Przyboś; Kasia — M. Skrzypczak; Żyd — M. Kupiec; Rachel — O. Adamska; Isia — x x x; Chochół — x x x; Widmo — x x x; Stańczyk — M. Janicka, A. Dzieciniak; Hetman — L. Zalewski; Rycerz Czarny — A. Gierczak; Upiór — W. Łągiewka; Wernyhora — Z. Filary; oraz — M. Balla, A. Dolecka, M. Modrzewska, P. Brodniewicz, T. Honig, K. Jurewicz, J. Majewski. Prem. 2 IX 2000, 43x (10 677).

2. Witold Gombrowicz — *TRANSATLANTYK*. *Adapt. i reż.* Wiesław Górski, *dek. i kost.* Jan Banucha, *muz.* Tomasz Gwincinski. *Obsada:* Witold — M. Janicki; Gonzalo — J. Zawadzki; Baron — K. Bień; Pykal — A. Zych; Ciunkała — M. Kupiec; Cieciszowski, Rachmistrz — Z. Filary; Czesław, Kasjer — J. Piotrowski; Tomasz Kobrzycki — A. Gierczak; Ignacy Kobrzycki — S. Kołakowski; Horacjo — M. Kostrzyński; Urzędniczy firmy „Koński Psi Interes” — O. Adamska, M. Chryc-Filary, L. Jeziorska, K. Sadowska, M. Skrzypczak. Prem. 14 X 2000, 11x (1 635).

3. Michaił Bułhakow — *MISTRZ I MAŁGORZATA (Mastior i Margarita)*. *Przełł.* Irena Lewandowska, Witold Dąbrowski. *Adapt., reż. i muz.* Adam Opatowicz, *dek. i kost.* Jan Banucha, *choreogr.* Janusz Józefowicz, *reż. światła* Krzysztof Sendke.

Obsada: Mistrz — K. Bień; Małgorzata — K. Bieschke; Woland — J. Polaczek; Korowiow — M. Sawicki; Azazello — P. E. Kraus; Behemot — M. Janicki; Hella — K. Sadowska; Iwan Bezdomy — J. Zawadzki; Berlioz — K. Gruza; Jezua Ha-Nocri — S. Kołakowski; Afraniusz, Stiopa Lichodziejew — Z. Filary; Juda z Kiriatu — W. Przyboś; Nisa — M. Chryc-Filary; Mateusz Lewita — J. Piotrowski; Kajfasz, Śledczy — W. Łągiewka; Centurion Marek-Szczurza Śmierć, Pielęgniarka — T. Honig; Sekretarz — M. Kostrzyński; Nikanor Iwanowicz Bosy — A. Gierczak; Dr Strawiński — L. Zalewski; Praskowia Fiodorowna — L. Jeziorska; Redaktor — M. Kupiec; Żorż Bengalski — M. Kostrzyński; Arkadiusz Apollonowicz Siemplejarow — W. Żydlik; Żona Arkadiusza Apollonowicza — D. Chudzianka; Frieda — M. Modrzewska; Polykacz

ognia – R. R. Wojciechowski; Literaci – B. Furczyk, M. Lalowska, M. Skrzypczak, M. Kupec, J. Piotrowski, W. Przyboś; Tancerki – A. Aleksandruk, P. Bronszkiewicz, A. Dolecka, B. Furczyk, M. Lalowska, M. Skrzypczak, K. Więclawska.
Prem. 9 XII 2000, 25x (5 723).

4. Giovanni Boccaccio — *DEKAMERON* (*Il Decamerone*). Przekł. Edward Boyé. Reż. Tatiana Malinowska-Tyszkiewicz, dek. i kost. Jan Banucha, muz. Adam Opatowicz, teksty piosenek Henryk Banasiewicz, choreogr. Violetta Suska.
Obsada: OBITY I UKONTENTOWANY: Beatrycze – O. Adamska; Anichino – M. Sawicki; Egano – J. Piotrowski; *KADŹ I ŻONA:* Żona – L. Jeziorska; Mąż – W. Łągiewka; Gianello – J. Piotrowski; *ROGI ZA ROGI:* Zeppa – J. Piotrowski; Żona Zeppy – O. Adamska; Spinelloccio – M. Sawicki; Żona Spinelloccia – K. Sadowska; *NA GORĄCYM UCZYNKU:* Dama – L. Jeziorska; Proboszcz – P.E. Kraus; Ciuta-Ciutazzo – J. Piotrowski; *DIABEŁ I PIEKŁO:* Alibech – K. Sadowska; Rustico – M. Sawicki; Grabarz – K. Stankiewicz; Anioł – M. Modrzewska; Dziewica – M. Łągiewka; Amorek – P. E. Kraus.
Prem. 12 V 2001, 8x (883).

SZTUKI DOGRYWANE

5. Fredro — *ZEMSTA*. Prem. 9 I 98, 9x (2 173); 6. Gelman — *LAWECZKA*. Prem. 1 VIII 99 na Małej Scenie, 6x (698); 7. Kajzar — *ANTYGONA*. Prem. 16 X 99, 6x (1 491); 8. Čtvrtek, Lichý — *PRZYGODY ROZBÓJNIKA RUMCAJSA*. Prem. 12 XII 99, 10x (1 840).

Scena Mała

PREMIERY

9. Ray Cooney — *OKNO NA PARLAMENT* (*Out of Order*). Przekł. Elżbieta Woźniak. Reż. Stefan Szaciłowski, dek. i kost. Jan Banucha, muz. Adam Opatowicz.
Obsada: Richard Willey – Z. Filary; Kierownik hotelu – J. Piotrowski; Kelner – K. Bień; Jane Worthington – K. Sadowska; Ciało – A. Zych; Pigden – M. Janicki; Ronnie – S. Kołakowski;

Pamela – K. Bieschke; Gladys – M. Chryc-Filary; Detektywi hotelowi – K. Stankiewicz, P.E. Kraus.
Prem. 24 II 2001, 25x (4 991).

SZTUKI DOGRYWANE

10. Cooney — *MAYDAY*. Prem. 14 VIII 99, 31x (3 930).

Scena Czarny Rudy Kot

SZTUKI DOGRYWANE

11. Brassens — *PORNOGRAF*. Prem. 25 I 97, 4x (185); 12. *CZTERY KOTY CZYLI PIES Z KULAWĄ NOGĄ* [rewia kabaretowa]. Prem. 7 XI 98, 18x (1 106); 13. Chapman, Cleese, Gilliam, Idle, Jones, Palin — *LATAJĄCY CYRK MONTY PYTHONA*. Prem. 1 IV 2000, 12 (917).

Teatr Współczesny

70-500 Wały Chrobrego 3,
tel. 091 434-24-67, 091 434-24-51, 091 434-54-14,
fax 091 434 17-77.
e-mail: teatr@wspolczesny.szczecin.pl
Internet: www.wspolczesny.szczecin.pl

Mieści się na najwyższej kondygnacji wybudowanego w 1912 gmachu Muzeum Narodowego; w latach 1949-75 druga scena P.T. Dramatycznych, od 1 I 1976 samodzielny.
Scen: 2 (Duża Scena, Wały Chrobrego 3, miejsc 418; Mała Scena Malarnia, ul. Szczercowa, miejsc 50, otw. XI 92).

KIEROWNICTWO

Zenon Butkiewicz dyr. nacz., Anna Augustynowicz dyr. art., Mirosław Gawęda z-ca dyr., Julia Kierc-Wierzchowska sekr. lit.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Anna Augustynowicz, Paweł Kamza, Tomasz Man, Paweł Niczewski, Tomasz Obara.

Scenografowie: w bież. sez. – Magdalena Gajewska, Wanda Kowalska, Krystyna Łukomska, Anna Sekuła, Ewa Beata Wodecka, Marek Braun, Brunon Tode, Waldemar Zawodziński.

Choreografowie: w bież. sez. – Arkadiusz Buszko.

Aktorzy: Katarzyna Bujakiewicz, Anna Januszewska, Iwona Kowalska, Grażyna Madej, Krystyna Maksymowicz, Joanna Matuszak, Magdalena Myszkiewicz, Ewa Sobczakówna, Ewa Sobiech, Beata Zygarlicka, Arkadiusz Buszko, Marian Dworakowski, Grzegorz Falkowski, Robert Gondek, Jakub Kornacki, Grzegorz Młodzik, Paweł Niczewski, Wiesław Orłowski, Konrad Pawicki, Jacek Piątkowski, Jacek Polaczek, Przemysław Walich, Zbigniew Witkowski, Tadeusz Zapaśnik; w bież. sez. – Wojciech Brzeziński, Mirosław Guzowski.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. Gabriela Zapolska — *MORALNOŚĆ PANI DULSKIEJ*. Reż. Anna Augustynowicz, scen. Waldemar Zawodziński, muz. Jacek Wierzchowski.

Obsada: Dulska – A. Januszewska; Dulski – T. Zapaśnik; Hesja – J. Matuszak; Mela – G. Madej; Zbyszko – W. Brzeziński; Hanka – E. Sobczakówna; Juliasiewiczowa – M. Myszkiewicz; Lokatorka – K. Maksymowicz; Tadrichowa – I. Kowalska.

Prem. 2 XII 2000, 32x (10 527).

2. Sławomir Mrożek — *MIŁOŚĆ NA KRYMIE*. Reż. Anna Augustynowicz, dek. Marek Braun, kost. Wanda Kowalska, Krystyna Łukomska, oprac. muz. Jacek Wierzchowski.

Obsada: Szejkin – G. Falkowski; Tatiana Jakowlewna – J. Matuszak; Zachedryński – J. Polaczek; Czelcow – W. Orłowski; Czelcowa – E. Zygarlicka; Wolf – R. Gondek; Lily Karłowna – K. Bujakiewicz; Anastazja Pietrowna – E. Sobiech; Uljanow-Lenin – G. Młodzik; Zubatyj – P. Niczewski; Pietia – A. Buszko; Pierwszy – K. Pawicki; Drugi – P. Walich; Generał – T. Zapaśnik; Wilkołak – J. Piątkowski; Marynarz I – J. Kornacki; Marynarz II – W.

Brzeziński; Francuz – M. Dworakowski; Katarzyna Wielka – E. Sobczakówna.
Prem. 3 III 2001, 17x (3 298).

3. Frances Eliza Burnett Hodgson — *TAJEMNICZY OGRÓD* (*The Secret Garden*). Przekł. Jadwiga Włodarkiewicz. Adapt. i reż. Tomasz Obara, scen. Anna Sekuła, muz. Bolesław Rawski, reż. światła Krzysztof Sendke.
Obsada: Mary – G. Madej; Colin – W. Brzeziński; Dick – P. Walich; Marta – M. Myszkiewicz; Ben – W. Orłowski; Archibald Craven – G. Młodzik; Pani Medlock – A. Januszewska; Dr Craven – J. Piątkowski; Pielegniarka, Duch Matki – I. Kowalska; Pitcher – Z. Witkowski.
Prem. 1 VI 2001, 11x (2 748).

4. Aleksander Fredro — *PAN JOWIALSKI*. Reż. Paweł Kamza, scen. Ewa Beata Wodecka, muz. Paweł Moszumanski.

Obsada: Pan Jowialski – J. Polaczek; Pani Jowialska – E. Sobiech; Helena – E. Sobczakówna; Szambelan – R. Gondek; Szambelanowa – K. Maksymowicz; Ludmir – A. Buszko; Wiktor – J. Kornacki; Janusz – G. Falkowski.
Prem. 1 VII 2001, 1x (418).

SZTUKI DOGRYWANE

5. Saint-Exupéry — *MAŁY KSIĄŻĘ*. Prem. 27 XI 93, 5x (1 748); 6. Fredro — *DAMY I HUZARY*. Prem. 13 IX 97, 13x (3 371); 7. Schwab — *MOJA WĄTROBA JEST BEZ SENSU ALBO ZAGŁADA LUDU*. Prem. 21 III 97, 6x (382); 8. Ionesco — *KRZESŁA*. Prem. 23 I 99, 9x (1 250); 9. Collodi — *PINOKIO*. Prem. 6 III 99, 18x (4 813); 10. Elton — *POPCORN*. Praprem. polska 24 VI 99, 11x (1 611); 11. Mickiewicz — *DZIADY. CZĘŚĆ DRUGA*. Prem. 3 X 99, 23x (5 976); 12. Shakespeare — *SEN NOCY LETNIEJ*. Prem. 15 I 2000, 18x (4 985).

Mała Scena
Malarnia

PREMIERY

13. Roland Topor — *DA VINCI MIAŁ RACJĘ* (*Vinci avait raison*). Przekł. Ewa Kuczkowska. Reż. Paweł Niczewski, scen. Brunon Tode,

kost. Krystyna Łukomska, muz. Zbigniew Szmatloch, choreogr. Arkadiusz Buszko.

Obsada: Alain Moreau – W. Orłowski; Colette Mareau – B. Zygarlicka; Robert Moreau – W. Brzeziński; Inga – E. Sobiech; Guy Boulin – K. Pawicki; Josette Boulin – J. Matuszak. Prem. 22 IX 2000, 32x (1 754).

14. Krzysztof Bizio — *POROZMAWIAJMY O ŻYCIU I ŚMIERCI*. Reż. Tomasz Man, scen. Magdalena Gajewska, muz. Łukasz Damm, reż. światła Krzysztof Sendke.

Obsada: Czerwona – B. Zygarlicka; Niebieski – G. Młodzik; Biały – P. Niczewski. Prem. 25 III 2001, 15x (667).

SZTUKI DOGRYWANE

15. Kajak — *PRZYSTANEK*. Praprem. 4 II 2000, 3x (116); 16. Picasso — *CZTERY MAŁE DZIEWCZYŃKI*. Prem. 1 IV 2000, 21x (779).

Teatr Lalek „Pleciuga”

70- 403 ul. Kaszubska 9, tel. 091 434-10-02, 091 434-10-18, 091 433-28-21, fax 091 488-31-71. e-mail: sekretariat@pleciuga.pl Internet: www.pleciuga.pl

Budynek adaptowany dla teatru w latach 1967-72.

Scen: 2 (Duża Scena, ul. Kaszubska 9, miejsc 231; Scena dla dorosłych – Sala Prób, ul. Kaszubska 9, miejsc 40).

KIEROWNICTWO

Zbigniew Niecikowski *dyr. nacz. i art.*, Anna Garlicka *z-ca dyr.*, Elżbieta Stelmaszczyk *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: *w bież. sez.* – Konrad Dworakowski, Dariusz Kamieński, Arkadiusz Klucznik, Czesław Sieńko, Waldemar Wolański.

Scenografowie: *w bież. sez.* – Joanna Hrk, Krystyna Łukomska, Elżbieta Terlikowska, Paul Contryn (Belgia), Konrad Dworakowski.

Choreografowie: *w bież. sez.* – Kazimierz Knol, Przemysław Śliwa.

Aktorzy: Mariola Fajak-Słomińska, Maria Jamińska, Danuta Kamińska, Urszula Karpińska-Sterkowicz, Katarzyna Klimek, Grażyna Nieciecka-Puchalik, Edyta Niewińska-Vander Moeren, Anna Oleksy, Leszek Czyż, Dariusz Kamiński, Mirosław Kucharski, Janusz Słomiński, Krzysztof Tarasiuk, Zbigniew Wilczyński, Przemysław Żychowski; *w bież. sez.* – Maria Brusilo, Grażyna Wojtczak, Arkadiusz Buszko, Andrzej Ulrich.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. Jewgienij Szwarz — *KOPCIUSZEK* (*Zołuska*). Przekł. Irena Lewandowska i Witold Dąbrowski, teksty piosenek Witold Dąbrowski i Czesław Sieńko. Adapt. i reż. Czesław Sieńko, scen. Elżbieta Terlikowska, muz. Robert Łuczak, choreogr. Przemysław Śliwa.

Obsada: Kopciuszek – E. Niewińska; Król – D. Kamiński; Książę – K. Tarasiuk; Macocha – D. Kamińska; Anna, Paź – G. Nieciecka-Puchalik; Marianna – M. Brusilo; Wróżka, Żołnierz – G. Wojtczak; Leśniczy – M. Kucharski; Markiz Piruet – Z. Wilczyński; Major Domus, Kapral – A. Ulrich; Lokaje – K. Tarasiuk, D. Kamińska, G. Nieciecka-Puchalik, M. Brusilo, M. Kucharski, Z. Wilczyński.

Prem. 9 IX 2000, 75x (13 784).

2. Kornel Makuszyński — *KRAWIEC PAN NITECZKA* wg baśni *O tym, jak pan Niteczka został królem*. Adapt., reż. i muz. Waldemar Wolański, scen. Joanna Hrk, choreogr. Kazimierz Knol.

Obsada: Pan Niteczka – G. Nieciecka-Puchalik; Pan Strach – D. Kamińska; Królowa – M. Brusilo; Cyganka – E. Niewińska; Stary Diabeł, Stary Człowiek – A. Oleksy; Córką Diabła, Burmistrz – M. Fajak-Słomińska.

Prem. 24 XI 2000, 58x (10 077).

3. Aleksander Maliszewski — *NOWE SZATY KRÓLA* wg baśni Hansa Christiana Andersena *Keiserens nye Klæder*. Oprac. tekstu i reż.

TARNÓW

Tarnowski Teatr im. Ludwika Solskiego

33-100 ul. Mickiewicza 4, tel. 014 622-12-51(52), 014 622-14-77, fax 014 621-02-00.

e-mail: sekretariat@teatr.tarnow.pl

Internet: www.teatr.tarnow.pl

Gmach wybudowany w 1895 dla Stowarzyszenia Sokół, adaptowany dla teatru wg proj. Stanisława Welanika, dwukrotnie przebudowywany: w latach 1958-60 i 1970-72.

Scen: 2 (Scena Duża, ul. Mickiewicza 4, miejsc 296; Scena Mała, ul. Mickiewicza 4, miejsc 80). Teatr prowadzi działalność pn. Scena Impresaryjna.

KIEROWNICTWO

Stanisław Świder *dyr. nacz. i art.*, Grażyna Nowak *z-ca dyr.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: *w bież. sez.* – Damian Kierek, Krzysztof Prus, Stanisław Świder.

Scenografowie: Krystyna Kuziemska (asyst.).

Aktorzy: Anna Bojarska (do 30 VI 2001), Joanna Fidler, Jolanta Januszówna [Janusz-BoGUNIA], Anna Lenczewska, Anna Nowicka, Bogusława Podstolska-Kras, Olga Przeklasa-Wójcik, Beata Pszeniczna, Ewa Romaniak, Marek Kępiński, Zbigniew Kłopotki, Jan Mancewicz, Jerzy Ogrodnicki, Marcin Popczyński, Przemysław Sejmicki, Marek Urbański (do 30 VI 2001), Dawid Żłobiński, Robert Żurek; *w bież. sez.* – Krystyna Fudyma, Sylwia Góra-Weber, Lidia Holik-Gubernat, Klaudia Kulczyk, Agata Woźniak, Zbigniew Banach, Bogdan Baumann, Bogusław Bilik, Andrzej Bryg, Sławomir Gaudyn, Janusz Grenda, Bartłomiej Iwanek, Łukasz Kowalik, Stanisław Kuta, Zdzisław Mazur, Włodzimierz Nędza.

Dariusz Kamiński, scen. Krystyna Łukomska, muz. Janusz Stalmierski, ruch sceniczny Arkadiusz Buszko.

Obsada: Królowa – D. Kamińska; Minister I – E. Niewińska; Błazen, Papuga – D. Kamiński; Król – J. Słomiński; Minister II – K. Tarasiuk; Włóczęga – A. Buszko, P. Żychowski; Głos dziecka – x x x; Głos Herolda – P. Żychowski. Prem. 7 IV 2001, 29x (4 154).

4. Piotr Jerszow — *KONIK GARBUSEK* (*Koniok Garbunok*). Przekł. Igor Sikirycki. Adapt. i reż. Arkadiusz Klucznik, scen. Paul Contryn, muz. Włodzimierz Szomański.

Obsada: Konik Garbusek, Wania – K. Tarasiuk; Gawryło – M. Kucharski; Danilo – D. Kamiński; Car – L. Czyż; Starosta – J. Słomiński; Matka-Siwa Klacz, Wieloryb, Księżyc – D. Kamińska; Cud-Dziewczyna – E. Niewińska. Prem. 16 VI 2001, 6x (1 125).

SZTUKI DOGRYWANE

5. Andersen — *CALINECZKA*. Prem. 30 V 96, 20x (20 140); 6. Osinski — *TRUDY I MOZOŁY POWROTU ZE SZKOŁY*. Prem. 26 IX 97, 6x (1 942); 7. Masatová — *TRZY BAJKI O SMOKU*. Prem. 29 V 99, 13x (2 745); 8. Hoffmann — *DZIADEK DO ORZECHÓW*. Prem. 19 XI 99, 13x (2 179).

Sala Prób

PREMIERY

9. Michel de Ghelderode — *DUVELOR ALBO FARSA O STARYM DIABIE* (*Duvelor ou la Farce du diable vieux*). Przekł. Henryk Jurkowski. Reż., teksty piosenek i scen. Konrad Dworakowski, muz. Krzysztof Dzierma, aranż. Piotr Klimek.

Obsada: G. Nieciecka-Puchalik, M. Kucharski, J. Słomiński. Prem. 23 II 2001, 15x (397).

SZTUKI DOGRYWANE

10. Wróbel — *CO SIĘ DZIEJE Z MOJĄ DZIEWCZYNĄ* (*CO SIĘ DZIEJE Z MOJĄ DZIEWCZYNĄ*). Praprem. 25 II 2000, 18x (793).

REPERTUAR

Scena Duża

PREMIERY

1. Anonim francuski — *MISTRZ PIOTR PATHELIN* (Maistre Pierre Pathelin). Przekł. Adam Polewka. Insc. i reż. Damian Kierek, scen. Krystyna Kuziemska, muz. Jerzy Kołodziej. Obsada: Pathelin — R. Żurek; Wilhelmina — A. Nowicka; Kupiec — M. Kępiński; Sędzia — J. Ogrodnicki. Prem. 31 XII 2000, 12x (1 297).

2. Konstanty Ildefons Gałczyński — *ZIELO-NA GĘŚ*. Reż. Krzysztof Prus, scen. Krystyna Kuziemska, oprac. muz. Jerzy Kołodziej. Obsada: Hermenegilda Kociubińska — A. Bojarska; Falszerz Sonetów, Franciszek i „inni” Januszówna; Król Duch, Ryby i „inni” — A. Lenczewska; Posejdon, Głowa Holoferesa i „inni” — A. Nowicka; Zielona Gęś — B. Podstolska-Kras; Stworzenie Roślin, Krasnoludek, Gzęgółka i „inni” — O. Przeklasa-Wójcik; Pies Fafik, Królowa Szantrapa i „inni” — B. Pszeniczna; Ryczący Tatuś, Judyta i „inni” — E. Romaniak; Dziwny Krawiec, Cyniczny Et-nograf i „inni” — A. Woźniak. Prem. 30 III 2001, 12x (1 794).

3. William Shakespeare — *HAMLET, KSIĄ-ŻĘ DANII* (The Tragical Historie of Hamlet, Prince of Denmark). Przekł. Stanisław Barańczak. Reż. i oprac. muz. Stanisław Świder, scen. Krystyna Kuziemska.

Obsada: Duch Ojca, Klaudiusz, Fortynbras — M. Popczyński; Hamlet — J. Mancewicz; Poloniusz, Kanclerz — A. Bryg; Horacio — S. Gaudyn; Laertes — P. Sejmicki; Rosencranz, Dworzanin — R. Żurek; Guildenstern, Ozyryk — D. Żłobiński; Bernardo, Grabarz I — J. Ogrodnicki; Ofelia — S. Góra-Weber; Gertruda — L. Holik-Gubernat; Dama — K. Fudyma; Aktorzy — L. Holik-Gubernat, K. Kulczyk, M. Popczyński, B. Bilik; Reynaldo — B. Iwanek; Żołnierze — B. Iwanek, Z. Banach, B. Baumann, S. Kuta, Z. Mazur, W. Nędza. Prem. 9 VI 2001 (6x (1 162)).

Spektakl dedykowany „ks. prof. Józefowi Tischnerowi w pierwszą rocznicę Jego śmierci”.

SZTUKI DOGRYWANE

4. Zapolska — *MORALNOŚĆ PANI DUL-SKIEJ*. Prem. 5 IV 98, 7x (1 587) w siedzibie, 9x (4 840); 5. Fredro — *ZEMSTA*. Prem. 20 II 99, 17x (3 103); 6. Makuszyński — *ODWÓCH TAKICH, CO UKRADLI KSIĘŻYC*. Prem. 20 VI 99, 14x (2 865); 7. Molière — *TARTUFFE CZYLI ŚWIĘTOSZEK*. Prem. 20 XI 99, 3x (682) w siedzibie, 3x (1 800) w objęździe; 8. Witkiewicz — *WMAŁYM DWORKU*. Prem. 1 IV 2000, 5x (925); 9. Brzechwa — *KOT W BUTACH*. Prem. 11 VI 2000, 20x (7 659) w siedzibie, 4x (1 950) w objęździe.

Scena Mała

SZTUKI DOGRYWANE

10. Stachura — *STED*. Prem. 14 II 98, 5x (282) w siedzibie, 4x (470) w objęździe; 11. Herbert — *DRUGI POKÓJ*. Prem. 21 XI 98, 2x (130) w siedzibie, 1x (100) w objęździe; 12. Beckett — *CZEKAJĄC NA GODOTA*. Prem. 8 I 2000, 17x (1 045) w siedzibie, 4x (620) w objęździe; 13. Mrożek — *ZABAWA NA PEŁNYM MORZU*. Prem. 25 VI 2000, 23x (1 914) w siedzibie, 1x (80) w objęździe.

TORUŃ

Teatr im. Wilama Horzycy

87-100 pl. Teatralny 1, tel. 056 622-50-21, 056 622-52-22, 056 622-12-45, fax 056 622-237-17.

e-mail: sekretariat@teatr.torun.pl
Internet: www.teatr.torun.pl

Gmach wybudowany w 1904 wg proj. Hermana Helmera i Ferdynanda Fellnera.

Scen: 3 (Scena Duża, pl. Teatralny 1, miejsc 352; Scena na Zapieczu, pl. Teatralny 1, miejsc 80-100; na potrzeby spektakli zaadaptowano także przestrzeń na foyer II piętra, miejsc 56).

Teatr prowadzi objazd (woj. bydgoskie, pilskie, toruńskie, włocławskie).

KIEROWNICTWO

Jadwiga Oleradzka dyr. nac., Andrzej Bubiń dyr. art., Beata Banasik kier. lit.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. — Ewa Marcinkówna, Marek Fiedor, Andrzej Bubiń, Andrzej Rozhin. Scenografowie: Aleksandra Semenowicz; w bież. sez. — Monika Jaworowska, Marlena Skoneczko, Ewa Żylińska-Koszalkowska, Boris F. Kudlička.

Choreografowie: w bież. sez. — Olga Wachała, Władysław Janicki.

Aktorzy: Małgorzata Abramowicz, Małgorzata Chojnowska-Wiśniewska, Kamila Jankowska, Maria Kierzkowska, Karina Krzywicka, Anna Magalska-Milczarczyk, Kamila Michalska, Ewa Pietras, Anna Romanowicz-Kozanecka, Teresa Stępień-Nowicka, Jolanta Teska, Marzena Tomaszewska-Glińska, Agnieszka Wawrzekiewicz, Ryszard Balcerek, Mieczysław Banasik, Dariusz Bereski, Jarosław Felczykowski, Filip Frączak, Radosław Garnca-rek, Jerzy Gliński, Paweł Kowalski, Sławomir Maciejewski, Marek Milczarczyk, Niko Nias, Zbigniew Przybylski, Paweł Tchórzelski, Michał Marek Ubysz, Grzegorz Wiśniewski; w bież. sez. — Zofia Melechówna, Tatiana Pawłowska, Wanda Ślęzak, Paweł Adamski, Jarosław Gajewski, Włodzimierz Maciudziński, Jacek Polaczek.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. Aleksander Fredro — *DAMY I HUZARY*. Reż. Andrzej Bubiń, scen. Aleksandra Semenowicz, muz. Jerzy Adam Nowak, ruch sceniczny Olga Wachała.

Obsada: Major — M. Banasik; Rotmistrz — M. M. Ubysz; Edmund — P. Kowalski; Kapelan — J. Felczykowski; Orgonowa — J. Teska; Dyn-dalska — M. Abramowicz; Panna Aniela — K. Krzywicka; Zofia — K. Jankowska; Fruzia — A. Romanowicz-Kozanecka; Służące — M. Chojnowska-Wiśniewska, M. Kierzkowska, A. Magalska-Milczarczyk, K. Michalska, E. Pietras,

A. Wawrzekiewicz; Grzegorz — J. Gliński; Rembo — P. Tchórzelski.

Prem. 25 XII 2000, 39x (12 793).

2. Witold Gombrowicz — *IWONA KSIĘ-
NICZKA BURGUNDA*. Reż. Andrzej Rozhin, scen. Boris F. Kudlička, kost. Ewa Żylińska-Koszalkowska, kier. muz. i kompoz. partii wokalnych Dworu Mieczysław Mazurek, choreogr. Władysław Janicki, przygot. wok. Barbara Zadroga, Krzysztof Zaremba.

Obsada: Iwona — M. Kierzkowska; Król Ignacy — M. Milczarczyk; Królowa Małgorzata — A. Romanowicz-Kozanecka; Książę Filip — F. Frączak; Szambelan — M. M. Ubysz; Iza — K. Jankowska; Cyryl — D. Bereski; Cyprian — R. Garnca-rek; Ciotka I — W. Ślęzak; Ciotka II — Z. Melechówna; Inocenty — R. Balcerek; Walenty — J. Felczykowski; Żebrak — N. Nias; Damy Dworu — M. Abramowicz, M. Chojnowska-Wiśniewska, K. Krzywicka, A. Magalska-Milczarczyk, T. Stępień-Nowicka, A. Wawrzekiewicz; Dworzenie — J. Gliński, P. Kowalski, S. Maciejewski, Z. Przybylski, G. Wiśniewski. Prem. 18 II 2001, 18x (4 691).

SZTUKI DOGRYWANE

3. Domagała, Bajerski — *PINOKIO CZYLI MUZYCZNA OPowieść o DOBRYM WY-
CHOWANIU*. Praprem. 7 XII 97, 18x (6 229); 4. Hemar — *PIĘKNA LUCYNDY*. Prem. 27 III 99, 9x (2 977); 5. Shakespeare — *RYSZARD III*. Prem. 27 VI 99, 9x (2 073); 6. Domagała, Bajerski — *GRA*. Prem. 11 XII 1999, 21x (6 320); 7. Bielunas — *W 80 DNI DO KOŁA ŚWIATA PO STU LATACH*. Prem. 27 II 2000, 19x (6 267); 8. Konwicki — *KRONIKA WYPADKÓW MIŁOSNYCH*. Prem. 25 VI 2000, 2x (6 521).

Scena na Zapieczu

PREMIERY

9. Tony Kushner — *ANIOŁY W AMERYCE* (Angels in America, Millennium Approaches). Przekł. Marta Gil-Gilewska. Reż. Marek Fiedor, scen. Monika Jaworowska, muz. Tomasz Hynek.

Obsada: Roy M. Cohn — J. Polaczek; Joe Porter Pitt — M. M. Ubysz; Harper Amaty Pitt —

K. Krzywicka; Ironson – P. Kowalski; Prior Walter – S. Maciejewski; Emily, Pan Bajer, Ethel Rosenberg, Anioł – A. Magalska-Milczarczyk; Henry, Prior II, Duch zmarłego Priora Waltera z XVIII w. – D. Bereski; Chemelwitz – M. Banasik; Prior I, Duch zmarłego Priora Waltera z XIII w. – M. Banasik.
Prem. 30 IX 2000, 26x (2 357).

10. Ginette Beauvais-Garcin — *KLAN WDÓW* (*Le clan des veuves*). Przekł. Barbara Grzegorzewska. Reż. Ewa Marcinkówna, scen. Marlena Skoneczko, *ruch sceniczny* Olga Wachała. Obsada: Marcelina – M. Abramowicz; Żaneta – K. Krzywicka; Róża – E. Pietras; Janina – K. Jankowska; Joanna – M. Kierzkowska; Miarella – J. Teska; Robert – G. Wiśniewski.
Prem. 6 V 2001, 14x (1 163).

SZTUKI DOGRYWANE

11. Gogol — *OŻENIEK*. Prem. 16 IV 97, 20x (1 548); 12. Beckett — *KOŃCÓWKA*. Prem. 21 VI 98, 7x (559), 13. Czechow — *WUJASZEK WANIA*. Prem. 20 XI 1999, 22x (1 787).

Foyer II pietra

PREMIERY

14. Eugène Ionesco — *LEKCJA* (*La Leçon*). Przekł. Jan Błoński. Reż. Andrzej Bubieñ, scen. Aleksandra Semenowicz, *oprac. muz.* Krzysztof Zaremba, *ruch sceniczny* Olga Wachała.

Obsada: Profesor – P. Tchorzelski; Uczennica – J. Teska; Służąca – E. Pietras.
Prem. 1 III 2001, 20x (1 094).

Teatr Lalki i Aktora „Baj Pomorski”

87-100 ul. Piernikarska 9,
tel. 056 652-24-24, 056 652 20 29,
fax 056 652-27-17.
e-mail: bajpomorski@poczta.wp.pl
Internet: www.bajpomorski.art.pl

Budynek adaptowany dla teatru po II wojnie światowej, w latach 1957-58 przebudowany wg proj. B. Łącznego.

Scen: 2 (duża scena, ul. Piernikarska 9, miejsc 270); mała scena, ul. Piernikarska 9, miejsc 140).

Teatr prowadzi objazd (woj. bydgoskie, elbląskie, koszalińskie, płoćkie, słupskie, toruńskie, włocławskie).

KIEROWNICTWO

Czesław Sienko *dyr. nacz. i art.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: *w bież. sez.* – Małgorzata Pielech, Edyta Soboczyńska, Petr Nosalék (Czechy), Czesław Sienko, Waldemar Wolański, Oleg Żiugzda (Białoruś).

Scenografowie: w bież. sez. – Joanna Braun, Joanna Hrk, Larisa Mikina (Białoruś) Barbara Poczwardowska, Zuzanna Winiarska, Pavel Hubička (Czechy).

Choreografowie: w bież. sez. – Przemysław Grządziela, Piotr Suzin.

Aktorzy: Agnieszka Andruszko, Anna Chudek, Izabela Gordon-Sienko, Małgorzata Pielech (do I 2001), Barbara Rogalska, Grażyna Rutkowska-Kusa, Edyta Soboczyńska, Andrzej Korkuz, Jacek Pietruski, Krzysztof Jacek Pysiak, Marcin Rybacki, Andrzej Słowik, Mirosław Szczepański; *w bież. sez.* – Władysław Owczarzak; oraz statysci – Wojciech Domański, Andrzej Kolankowski, Włodzimierz Kopczyński, Zdzisław Walentyn.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Waldemar Wolański — *PIĘKNA I BESTIA* wg baśni Gabrieli Barbot de Villeneuve *La Belle et la bête*. Reż. Waldemar Wolański, scen. Joanna Hrk, *muz.* Bogdan Dowlasz.
Obsada: Róża (Piękna), II lokaj – I. Gordon-Sienko; Hortencja, I lokaj Stefan – E. Soboczyńska; Matka Róży, Sowa – A. K. Chudek; Kupiec Gwidon – A. Słowik; Gapa – B. Rogalska; Bestia – J. Pietruski.
Prem. 10 IX 2000, 29x (6 516).

2. *TRISTAN I IZOLDA*. *Impresje. Insc.*, reż. i *oprac. muz.* Małgorzata Pielech, Edyta Soboczyńska, scen. Barbara Poczwardowska,

proj. marionetek Zuzanna Winiarska, *choreogr.* Przemysław Grządziela.

Obsada: M. Pielech, E. Soboczyńska.

Prem. 16 IX 2000, 6x (775).

Spektakl zrealizowany w ramach Sceny Inicjatyw Aktorskich.

3. Charles Dickens — *OPOWIEŚĆ WIGILIJNA* (*A Christmas Carol in Prose, Being a Ghost Story of Christmas*). Przekł. Krystyna Tarnowska. Adapt. i reż. Czesław Sienko, scen. Joanna Braun, *muz.* Robert Łuczak, *choreogr.* Piotr Suzin, *aranż. i przygot. kołęd* Krzysztof Zaremba.

Obsada: Scrooge – J. Pietruski; Katarzyniarka – G. Rutkowska-Kusa; Pani Dilber, Marta Mege – A. Andruszko; Żona Boba, Helen, Bill – A. K. Chudek; Posługiwaczka, Narieczona Scrooge'a, Pat, Tim – M. Pielech; Żona Freda, Stanley – B. Rogalska; Bob Cratchit, Chudy Jegomość – A. Korkuz; Fred – J. Pysiak; Latarnik, Wysoki Jegomość, Młody Scrooge – M. Rybacki; Duch Marleya, Duch Wszystkich Wigilii, Mąż, Gruby Jegomość, Karawaniarz, Pan Atkinson – A. Słowik; Kobiety – A. K. Chudek, M. Pielech, B. Rogalska; Górniczy – A. Andruszko, A. K. Chudek, M. Pielech, J. Pysiak, A. Słowik; Marynarze – A. Korkuz, A. Słowik, J. Pysiak; Kołędnik – x x x; Gazeciarz – x x x; Dziewczynka – x x x; głos Ducha Wszystkich Wigilii – C. Sienko; oraz – W. Domański, A. Kolankowski, W. Kopczyński, Z. Walentyn.

Prem. 17 XII 2000, 11x (3 314).

4. Hans Christian Andersen — *MAŁA SYRENKA*. (*Den Lille Havfrue*). Adapt., *insc.* i reż. Oleg Żiugzda, *przekł. adapt.* Czesław Sienko, scen. Larisa Mikina, *muz.* Pavel Kondrusevich.

Obsada: Mała Syrenka – A. Kłodnicka; Księżniczka – I. Gordon-Sienko; Wiedźma Morska – G. Rutkowska-Kusa; Babcia Syren – B. Rogalska; Siostry Syrenki A. K. Chudek; Bajkopisarz – M. Szczepański; Książę – J. Pysiak; Marynarz, Dworzanin, Maski karnawału – A. Korkuz, J. Pietruski, A. Słowik.
Prem. 8 IV 2001.

5. Kristina Vlachová — *CZAROWNICA Z ALTARU*. Przekł. Renata Putzlacher. Reż. Petr Nosalék, scen. Pavel Hubička, *muz.* Nikos Engonidis.

Obsada: Mała Czarownica – E. Soboczyńska; Julka A. K. Chudek; Hans – A. Słowik; Berta Braun – I. Gordon-Sienko; Strzyga – G. Rutkowska-Kusa; Jędza – A. Andruszko; Wiedźma – A. Korkuz; Bogacz – M. Szczepański; Werbownik Kruk (głos) – J. Pietruski.
Prem. 3 VI 2001.

SZTUKI DOGRYWANE

6. Pietruski — *HISTORIA CALINECZKI*. Prem. 30 I 94, 11x; 7. Polak — *CZERWONY KAPTUREK*. Prem. 5 IX 98; *zmiany w obsadzie:* Narrator – W. Owczarzak; 50x; 8. Ryl-Krystianowski — *SZALAPUTKI*. Prem. 15 XI 98; 9. Szwarek — *KOPCIUSZEK*. Prem. 21 II 99, 54x (11 736); 10. Cervantes — *DON KICHOT*. Prem. 17 IV 99; *zmiany w obsadzie:* Sancho Panza – J. Pietruski; 11. Saint-Exupéry — *MAŁY KSIĄŻE*. Prem. 19 IX 99, 10x; 12. Czepowiecki — *ACH, TAMYSIA*. Prem. 19 XII 99, 13x.

WAŁBRZYCH

Teatr Dramatyczny im. Jerzego Szaniawskiego*

58-300 pl. Teatralny 1,
tel. 074 664 96 90, 074 664 96 93,
fax 074 664-96-94.
e-mail: teatr@teatr.walbrzych.pl,
sekretariat@teatr.walbrzych.pl
Internet: www.teatr.walbrzych.pl

Budynek adaptowany dla teatru w 1956.
Scen: 2 (Duża Scena, pl. Teatralny 1, miejsc 226; Scena Studyjna – Czarna Sala, pl. Teatralny 1, miejsc 40).
Teatr prowadzi objazd (woj. dolnośląskie).

KIEROWNICTWO

Danuta Kubica *dyr. nacz. i art.*, Krzysztof Kopka *kier. art.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: *w bież. sez.* – Wowo Bielicki, Piotr Kondrat, Krzysztof Kopka, Jerzy Lach, Ryszard

M. Nyczka, Jarosław Ostaszkiewicz, Robert Walkowski.

Scenografowie: w bież. sez. – Marcelina Początek, Marlena Skoneczko, Ewa Beata Wodecka, Wowo Bielicki, Bolesław Polnar.

Choreografowie: w bież. sez. – Bożena Klimczak, Julian Hasiej.

Aktorzy: Joanna Bielicka, Aneta Oczkowska, Wioletta Kanczewska, Beata Rynkiewicz-Zaborowska, Irena Wójcik-Świtała, Marta Zięba, Jerzy Gronowski, Sławoj Jędrzejewski, Piotr Tokarz, Ryszard Węgrzyn, Adam Wolańczyk; *w bież. sez.* – Gosława Biernat, Katarzyna Dworak, Aleksandra Maj, Paweł Adamski, Przemysław Bluszcz, Wiesław Cichy, Tomasz Kanczewski, Piotr Kondrat, Dariusz Maj, Przemysław Przesławski, Tadeusz Ratuszniak, Dariusz Skowroński, Andrzej Szubski, Paweł Wolak, Lech Wolczyk.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Mikołaj Gogol — *OŻENEK (Ženit'ba)*. *Przekł.* Julian Tuwim. *Reż. i scen.* Wowo Bielicki.

Obsada: Agafia Tichonowna — J. Bielicka; Arina Pantielejmonowna — G. Biernat; Fiokła Iwanowna — I. Wójcik; Podkolesin — J. Gronowski; Koczkarow — P. Tokarz; Jajecznicza — A. Wolańczyk; Anuczkina — R. Węgrzyn; Żewakina — A. Szubski; Duniasza — A. Oczkowska; Starikow — P. Przesławski; Stiepan — x x x. Prem. 30 IX 2000.

2. Marek Hłasko — *PĘTLA*. *Oprac. tekstu i reż.* Wiesław Cichy i Dariusz Skowroński, *konsult. reż.* Jarosław Ostaszkiewicz, *kost.* Bolesław Polnar, *muz.* Tomasz „Łotwor” Zatwarnicki.

Obsada: Kuba — W. Cichy, D. Skowroński; Krystyna — B. Rynkiewicz-Zaborowska. Prem. 25 XI 2000.

3. Zbigniew Uniłowski — *WSPÓLNY POKÓJ*. *Adapt. i reż.* Krzysztof Kopka, *scen.* Ewa Beata Wodecka, *muz.* Orkiestra Kormorany.

Obsada: Stukonisowa — I. Wójcik; Zygmunt — P. Wolak; Mieciak — R. Węgrzyn; Bednarczyk — A. Oczkowska; Todzia Moklicka — A. Maj; Dziadzia — P. Bluszcz; Lucjan Salis — D. Maj; Władzio Bednarczyk — L. Wolczyk;

Edward Moklicki — T. Ratuszniak; Oleś — P. Tokarz; Pan Bove — A. Wolańczyk; Leo — K. Dworak; Tajniak — J. Gronowski. Prem. 9 XII 2000.

4. Eugène Ionesco — *OBRAZ (Le Tableau)*. *Przekł.* Barbara Grzegorzewska. *Reż.* Jerzy Lach, *scen.* Ewa Beata Wodecka, *muz.* René Aubry.

Obsada: Gruby Pan — P. Adamski; Malarz — S. Jędrzejewski; Alicja — B. Rynkiewicz-Zaborowska. Praprem. polska 30 XII 2000.

5. Tennessee Williams — *SZKLANA MENAŻERIA (The Glass Menagerie)*. *Przekł.* Kazimierz Piotrowski. *Reż.* Ryszard M. Nyczka, *scen.* Marlena Skoneczko, *choreogr.* Bożena Klimczak.

Obsada: Matka — I. Wójcik; Syn — P. Tokarz; Córka — M. Zięba; Gość, Meżczyzna z bukietem — A. Szubski. Prem. 24 II 2001.

6. Aleksander Fredro — *DOŻYWOCIE*. *Reż.* Robert Walkowski, *scen.* Marcelina Początek, *muz.* Piotr Majchrzak.

Obsada: Leon Birbancki — T. Kanczewski; Doktor Hugo — J. Gronowski; Orgon — A. Wolańczyk; Różia — W. Kanczewska; Łatka — A. Szubski; Twardosz — R. Węgrzyn; Rafał Laguna — P. Przesławski; Michał Laguna — P. Tokarz; Filip — S. Jędrzejewski. Prem. 17 III 2001.

7. William Shakespeare — *12 SCEN Z HAMLETEM (The Tragedy of Hamlet, Prince of Denmark)*. *Oprac. tekstu i reż.* Piotr Kondrat. *Obsada:* P. Kondrat. Prem. 8 VI 2001 na scenie Górniczego Domu Kultury w Wałbrzychu.

8. William Shakespeare — *SEN NOCY LETNIEJ (A Midsummer Night Dream)*. *Przekł.* Stanisław Barańczak. *Reż.* Krzysztof Kopka, *scen.* Ewa Beata Wodecka, *muz.* Jerzy Chruściński, *choreogr.* Julian Hasiej.

Obsada: Tezeusz, Oberon — P. Kondrat; Hipolita, Tytania — B. Rynkiewicz-Zaborowska; Egeusz — A. Wolańczyk; Lizander — S. Jędrzejewski; Demetriusz — T. Kanczewski; Hermia — W. Kanczewska; Helena — M. Zięba; Puk — D. Maj; Piotr Kloc — P. Tokarz; Mikołaj Podszewska

— W. Cichy; Franciszek Piszczala — R. Węgrzyn, Tomasz Dzióbek — A. Szubski; Framuga — D. Skowroński. Prem. 22 VI 2001.

SZTUKI DOGRYWANE

9. Makuszyński — *KOZIOŁEK MATOLEK*. Prem. 19 II 2000.

Teatr Lalek

58-300 ul. Mariana Buczka 16, tel. 074 666-73-43, fax 074 666 73 42. e-mail: teatr.lalki.aktora@neostrada.pl Internet: www.teatrlalek.walbrzych.pl

Sala letniego kina Klepiszewskiego, w 1950 adaptowana wraz z budynkiem administracyjnym dla potrzeb teatru z funduszy SFOS. Scen: 2 (Scena Duża, ul. M. Buczka 16, miejsc 203; Scena Mała, ul. Zamkowa 1, miejsc 40, otw. XI 93 w sali prób Teatru); od 1994 działalność pn. Scena Inicjatyw Aktorskich. Teatr prowadzi objazd (woj. dolnośląskie, opolskie).

KIEROWNICTWO

Eugeniusz Koterla *dyr. i kier. art.*, Stanisław Echaust *kier. plast.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. — Małgorzata Dwornik, Wojciech Kobrzyński, Grzegorz Kwieciński, Bogdan Nauka, Dariusz Rosanowski. *Scenografowie: w bież. sez.* — Alina Jastrzębska, Stanisław Echaust, Grzegorz Kwieciński, Mikołaj Malesza, Dariusz Miliński. *Aktorzy:* Małgorzata Dwornik, Danuta Gołdon, Iwona Myślak, Bożena Oleszkiewicz, Małgorzata Olkowska, Sabina Tumidalska, Danuta Urban, Dariusz Rosanowski, Marek Urban; *w bież. sez.* — Jan Jawor. *Adepci:* Robert Delegiewicz.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Antoine de Saint-Exupéry — *MAŁY KSIĄŻE (Le Petit Prince)*. *Przekł.* Jan Szwykowski.

Oprac. tekstu i reż. Grzegorz Kwieciński, *muz.* Bogdan Szczepański.

Obsada: B. Oleszkiewicz, R. Delegiewicz, D. Rosanowski. Prem. 15 IX 2000, 45x (6 805).

2. Johann Wolfgang Goethe — *LIS PRZECHERA (Reinecke Fuchs)*. *Przekł.* Leopold Staff. *Adapt., reż. i oprac. muz.* Wojciech Kobrzyński, *scen.* Mikołaj Malesza, *przygot. wok.* Zdzisław Myślak.

Obsada: Lis Przecchera — M. Dwornik; Borsuk — S. Tumidalska; Lew — D. Rosanowski; Lampart — J. Jawor; Wilk Srogosz — R. Delegiewicz; Lwica — M. Olkowska; Pies Filuś — B. Oleszkiewicz; Kocur Mruczek, Zając Szarak — I. Myślak; Żbik, Małpa II — D. Gołdon; Lisica, Kur Piejec, Gawron — D. Urban; Małpa I, Baran — B. Oleszkiewicz; Niedźwiedź — animacja zespołowa. Prem. 2 XII 2000, 5x (556).

3. Joanna Kulmowa — *MIRRA, KADZIDŁO, ŻŁOTO*. *Apokryf Betlejemski*. *Reż.* Bogdan Nauka, *scen.* Dariusz Miliński, *muz.* Jan Walczyński, *ruch sceniczny* Ewa Czekalska, *przygot. wok.* Zdzisław Myślak.

Obsada: Barabas — R. Delegiewicz; Kosmas — S. Tumidalska; Gestas, Piłat — I. Myślak; Aniołek — B. Oleszkiewicz; Panienska, Herod — M. Olkowska; Śmierć, Osioł — M. Dwornik; Diabeł, Józef — D. Rosanowski; Herodowa, Piłatowa, Wół — D. Gołdon. Prem. 14 I 2001, 19x (2 210).

4. Jan Brzechwa — *JAŚ I MAŁGOSIA*. *Reż.* Dariusz Rosanowski, *scen.* Alina Jastrzębska, *muz.* Bogdan Szczepański, *teksty piosenek* Sabina Tumidalska, *przygot. wok.* Zdzisław Myślak.

Obsada: D. Gołdon, I. Myślak, S. Tumidalska, D. Rosanowski.

Prem. 27 III 2001, 39x (4 184). Spektakl przygotowany w ramach Sceny Inicjatyw Aktorskich

5. Małgorzata Dwornik — *W DRODZE DO ZAKAZANEGO LASU*. *Insc.* Małgorzata Dwornik, Małgorzata Olkowska, *dek. i lalki* Stanisław Echaust, *muz.* Bogdan Szczepański. *Obsada:* M. Dwornik, M. Olkowska. Prem. 27 III 2001, 35x (2 731).

Spektakl przygotowany w ramach Sceny Inicjatyw Aktorskich.

SZTUKI DOGRYWANE

6. Masatová — *TRZY BAJKI O SMOKU*. Prem. 17 IX 1987, 15x (1 379); 7. Czekina — *ŚWIĘTY MIKOŁAJ MA DZIURAWĘ KALOSZĘ*. Prem. 6 I 1996, 5X (1 666); 8. Collodi — *PINOKIO*. Prem. 27 IX 1998, 25x (3 943); 9. Milne — *PRZYGODY KUBUSIA PUCHATKA*. Prem. 14 V 1999, 34x (3 505); 10. Szwarc — *KOPCIUSZEK*. Prem. 25 II 2000, 23x (4 179); 11. Milne — *DRUGIE PRZYGODY KUBUSIA PUCHATKA*. Prem. 27 III 2000, 25x (2 242); 12. Brzechwa — *CZERWONY KAPTUREK*. Prem. 26 V 2000, 94x (13 052).

WARSZAWA

Teatr Wielki-Opera Narodowa

00-950 pl. Teatralny 1,
tel. 022 69-20-200,
fax 022 826-04-23, 022 826-50-12.
e-mail: office@teatrwielenki.pl
Internet: www.teatrwielenki.pl

Gmach zbudowany w latach 1825-33 wg projektu Antonia Corazziego, w czasie II wojny światowej płonął dwukrotnie w 1939 i 1944; odbudowany wg projektu Bohdana Pniewskiego, otwarty 19 XI 1965 i od tej daty jest siedzibą Opery Narodowej. Od 1 I 1996 do 27 IV 1998 jako Teatr Narodowy wraz ze Sceną Dramatyczną, od 28 IV 1998 usamodzielniony pod obecną nazwą.

Scen: 3 (Scena Duża – od 10 XI 96 pn. Sala Stanisława Moniuszki, pl. Teatralny 1, miejsc 1 816; Scena Mała – Sala im. Emila Młynarskiego, pl. Teatralny 1, miejsc 242; Foyer Główne, pl. Teatralny 1, miejsc 150, odbywają się tu koncerty kameralne i recitale wokalne).

KIEROWNICTWO

Waldemar Dąbrowski *dyr. nac.*, Jacek Kaspszyk *dyr. art.*, Jerzy Bojar *I z-ca dyr. nac.*,

Stanisław Leszczyński *z-ca dyr. art.*, Janusz Chojecki *dyr. techn.*, Zofia Kowalczyk-Zawadzka *dyr. ekonom.*, Andrzej Kreutz Majewski *nacz. scen.*, Emil Wesołowski *dyr. baletu*, Bogdan Gola *kier. chóru*, Paweł Chynowski *kier. lit.*, Bogdan Hoffmann *kier. org. pracy art.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: Bogdan Hoffmann, Jacek Kaspszyk (I dyryg.), Bogdan Oleński, Andrzej Straszynski; *w bież. sez.* – Tomasz Bugaj, Krzesimir Dębski, José Maria Florêncio Júnior (Brazylia), Michał Klauza (asyst.), Wojciech Michniewski, Marcin Nałęcz-Niesiołowski, Krzysztof Penderewski, Piotr Wajrak, Antoni Wicherek, Sławek A. Wróblewski, Alberto Zedda (Włochy).

Dyrygenci chóru: Bogdan Gola, Mirosław Janowski, Sabina Włodarska (Chór Dziecięcy „Alla Polacca”).

Reżyserzy: *w bież. sez.* – Mikołaj Grabowski, Mariusz Treliński, Krzysztof Warlikowski; *asyst.*: Andrzej Bartmański, Jan Młodawski, Beata Redo-Dobber.

Scenografowie: Andrzej Kreutz Majewski; *w bież. sez.* – Irena Biegańska (kostiumolog), Izabela Chelkowska, Marie-Louise Ekman (Szwecja), Sven Erixon (Szwecja), Paweł Grabarczyk (kostiumolog), Zofia de Ines, Boris Foltyn Kudlicka (Słowacja), Aleksandra Laska, Sławomir Lewczuk, Małgorzata Szcześniak, Magdalena Tesławska (kostiumolog), Paweł Walicki; *asyst.*: Irena Gaj, Stanisław Kuczkowski, Joanna Medyńska, Ewa Mikułowska, Lilia Nowak-Ostrouch, Jadwiga Wóycicka.

Choreografowie: *w bież. sez.* – Wojciech Misiuro, Irek Muchamiedow (Wielka Brytania), Zofia Rudnicka, Emil Wesołowski.

Pedagodzy baletu: Janina Galikowska, Kalina Schubert, Renata Smukała, Halina Wiśniewska, Ireneusz Wiśniewski (baletmistrz); *stała współpr.* Teresa Memches, Jarosław Piasecki; *w bież. sez.* – Jocelyn Alizaart (Belgia), Andrzej Glegolski (Francja), Monique Janotta-Karakulev (Francja), Krystyna Popławska-Friedrich (Niemcy).

Soliści śpiewacy: Wanda Bargielowska-Bargeyllo, Monika Chabros, Grażyna Ciopińska, Elżbieta Hoff, Izabella Kłosińska, Teresa Krajewska, Anna Lubańska, Maria Olkisz, Elżbieta

Pańko, Ewa Podleś, Dorota Radomska, Jadwiga Skoczylas, Katarzyna Suska, Krystyna Wysocka-Kochan, Barbara Zagórzanka, Hanna Zdunek, Agnieszka Zwierko-Wierciuch (od 1 III 2001), Krzysztof Borysiewicz, Ryszard Cieśla, Jan Dobosz, Robert Dymowski, Czesław Gałka, Stanisław Kowalski, Adam Kruszewski (od 1 XI 2000), Zbigniew Macias, Mieczysław Milun, Bogusław Morka, Ryszard Morka, Piotr Nowacki, Jacek Parol, Krzysztof Szmyt, Ryszard Wróblewski, Andrzej Zagdański, Włodzimierz Zalewski, Adam Zdunikowski; *w bież. sez.* – Małgorzata Borowik, Jeanette Bożałek, Joanna Cortés, Agnieszka Dąbrowska, Bożena Harasimowicz-Haas, Iwona Hossa, Marina Hristova-Kania, Magdalena Idzik, Ewa Izykowska, Roma Jakubowska-Handke, Zofia Kilanowicz, Barbara Kuźbiak, Aleksandra Kurzak, Barbara Mądra, Agnieszka Mikołajczyk, Olga Pasiecznik, Natalia Puczniewska, Anna Radziejewska, Agnieszka Rehliś, Krystyna Szostek-Radkowska, Stefania Toczyńska, Małgorzata Walewska, Agnieszka Wolska, Agnieszka Zwierko-Wierciuch (do 28 II 2001 – współpr.) Jerzy Artysz, Eugeniusz Banaszczuk, Krzysztof Bednarek, Janusz Borowicz, Marcin Bronikowski, Wojciech Drabowicz, Piotr Friebe, Paweł Izdebski, Jacek Janiszewski, Sylwester Kostecki, Adam Kruszewski (do 30 X 2000 – współpr.), Jerzy Kulesza, Piotr Kusiewicz, Jacek Laszczkowski, Tomasz Madej, Ryszard Minkiewicz, Bogdan Paprocki, Piotr Rafałko, Dariusz Stachura, Józef Stępień, Marek Szymański, Leszek Świdziński, Romuald Tesarowicz; *soliści zagr. w bież. sez.* – Lucia Aliberti (Włochy), Lando Bartolini (Włochy), Hal Cazalet (Wielka Brytania), Nicolas Christou (Belgia), Remi Garin (Francja), Denyce Graves (USA), Barbara Hendricks (USA), Algirdas Janutas (Litwa), Vytautas Juozapaitis (Litwa), Kałudi Kałudow (Bułgaria), Jonathan Peter Kenny (Wielka Brytania), Irena Milkevičiūtė (Litwa), Hyacinth Nicholls (Wielka Brytania), Władimir Okun (Łotwa), Harald Quaaden (Holandia), David Rendall (Wielka Brytania), Rebecca Savvidou (Francja), Heather Shipp (Wielka Brytania), Andrij Szkurhan (Ukraina), Zachos Terzakis (Grecja), Lin Qiang Xu (USA), Tatiana Zacharczuk (Ukraina).

Aktorzy: *w bież. sez.* – Stanisława Celińska, Krzysztof Kolberger.

Artyści baletu: pierwsi soliści: Beata Grzesińska, Karolina Jupowicz, Dominika Krysztoforska, Anita Kuskowska, Elżbieta Kwiatkowska (primabalerina od 22 XII 2000), Beata Więch, Łukasz Gruziel, Walerij Mazepczyk, Andrzej Marek Stasiewicz, Wojciech Słezak, Maksim Wojtiul, Sławomir Woźniak (pierwszy tancerz od 22 XII 2000); *gość*: Andrej Leonowicz (Białoruś), Irek Muchamiedow (Wielka Brytania); *soliści*: Krystyna Cichorzewska, Sylwia Dytkowska, Anna Lipczyk, Małgorzata Marcinkowska, Anastasija Nabokina, Milena Onufrowicz-Kaczyńska, Elwira Piorun, Anna Sasiadek (do 30 XI 2000), Irina Wasilewska, Piotr Chojnacki, Arkadiusz Golygowski, Marcin Kaczorowski, Karol Urbański, Wojciech Warszawski, Bartłomiej Więckowski; *współpr.*: Anna Białecka, Ewa Głowacka, Julitta Łubińska-Zielińska, Jarosław Piasecki, Krzysztof Słoń, Bogusław Tużnik.

Koryfeje baletu: Małgorzata Harmacińska, Katarzyna Lewandowska, Milena Lorkiewicz-Halik (do 30 IV 2001), Iwona Malinowska, Ilona Molka, Izabela Pagowska, Ewa Puchalska, Małgorzata Rykier, Barbara Żelazny, Waldemar Bartczak, Zbigniew Czapski-Kłoda, Michał Tużnik.

REPERTUAR

Sala im. Stanisława Moniuszki (Scena Duża)

PREMIERY

1. Giuseppe Verdi — *DON CARLOS* (*Don Carlo*). Opera w pięciu aktach (wersja modeńska). *Libr.* François-Joseph Méry i Camille du Locle wg dramatu Friedricha Schillera. *Przekł. na jez. włoski*: Achille de Lauzières i Angelo Zanardini. Włoska wersja językowa. *Dyryg.* Jacek Kaspszyk, *reż.* Krzysztof Warlikowski, *scen.* Małgorzata Szcześniak, *przygot. chóru* Bogdan Gola, *choreogr.* Wojciech Misiuro, *reż. światła* Felice Ross.

Obsada: Filip II, król Hiszpanii – P. Izdebski, R. Tesarowicz; Don Carlos, infant Hiszpanii – K. Kałudow, K. Bednarek; Rodrigo, markiz Posa – M. Bronikowski, A. Kruszewski; Wielki Inkwizytor – M. Milun; Mnich – R. Morka, W. Zalewski; Elżbieta de Valois, królowa Hiszpanii – I. Kłosińska, B. Mądra; Księżna Eboli –

A. Lubańska; Tebaldo, paź Elzbiety – J. Boża-
lek, T. Krajewska; Hrabina Aremborg – B.
Redo-Dobber; Hrabia Lerma – S. Kowalski, R.
Wróblewski; Herold – R. Wróblewski, J. Parol;
Głos z nieba – B. Harasimowicz-Haas, N. Puc-
niewska. Tańczą jako damy dworu: E. Piorun,
I. Molka. Chór i Orkiestra Teatru Wielkiego –
Opéry Narodowej.
Prem. 22 X 2000, 5x (8 137).

2. *LA DOLCE VITA*. Widowisko baletowe
w dwóch aktach oparte na życiu i filmach
Federica Felliniego. *Libr.* Zofia Rudnicka.
Muz. Nino Rota, *oprac. muz.* Krzesimir Dębski
wg wyboru muzyki dokonanego z Zofią Rud-
nicką z wykorzystaniem fragmentów w *oprac.*
Riccarda Mutiego, *orkiestracja* Krzesimir
Dębski i Paweł Jankowski. *Insc. i choreogr.*
Zofia Rudnicka, *dyryg.* Krzesimir Dębski,
scen. Izabela Chelkowska, *reż. światel* Stani-
sław Zięba.

Obsada Akt I: Gelsomina – B. Grzesińska;
Zampano – M. Kaczorowski; Szalony – A.M.
Stasiewicz; Grajkowie – A. Gołgowski, K.
Paradziński, M. Tużnik; Saraghina – E. Pio-
run, I. Molka; Fete – M. Wojtiul, M. Tużnik;
Faszystka – A. Sasiadek, D. Krysztoforska, A.
Lipczyk; Gradisca – E. Głowacka; Sklepiakarka
– A. Białecka, E. Piorun; Volpina – B. Więch;
Nauczycielka – M. Marcinkowska, D. Kryszto-
forska; Młodzieńcy – P. Chojnacki, R. Nawroc-
ki, K. Swaczyna, R. Smoliński, M. Tużnik, K.
Wojtera; Mężczyzna z rowerem – B. Tużnik;
Nauczyciel – J. Piasecki; Dyrektor kina – Z.
Timm; Sprzedawca melonów – M. Kopera; Pan
młody – B. Więckowski; Teo – K. Urbański;
Matka – J. Łubińska-Zielińska; Ojciec – K.
Słoń; Dziadek – W. Głowacki; Lekarz – W.
Bartczak; Siostra zakonna – B. Żelazny; Fede-
rico – Ł. Gruziel; Asystenci reżysera – P. Choj-
nacki, T. Prusak, W. Warszawski; Giulietta
Cabiria – B. Grzesińska; Burdelmamy – A.
Białecka, J. Łubińska-Zielińska; Konferan-
sier – W. Grzywna (akrobata); Soliści teatry-
ku – A. M. Stasiewicz, K. Swaczyna, W. Śle-
zak, K. Urbański; Iluzjonista – W. Mazepczyk.
Akt II: Guido – S. Woźniak, W. Ślęzak; Żona
– D. Krysztoforska; Kochanka – A. Kuskow-
ska; Anita Ekberg – E. Kwiatkowska, M. Onu-
frowicz-Kaczyńska; Satyr – W. Warszawski;
Asilto – M. Wojtiul, R. Nawrocki; Encolpio
– P. Czubowicz; Mulatka – M. Onufrowicz-
Kaczyńska, A. Lipczyk; Sante Kutasso –

M. Kaczorowski; Giulietta – B. Grzesińska.
Balet i Orkiestra Teatru Wielkiego – Opéry
Narodowej oraz uczniowie Państwowej Szkoły
Baletowej im. Romana Turczynowicza i statyści.
Praprem. 10 XI 2000, 8x (12 508).

3. Stanisław Moniuszko — *STRASZNY
DWÓR*. *Libr.* Jan Chęciński na kanwie gawę-
dy Władysława Wójcickiego. *Oprac. partytury*
Kazimierz Sikorski. *Dyryg.* Jacek Kaspszyk,
reż. Mikołaj Grabowski, *dek.* Zofia de Ines,
Sławomir Lewczuk, *kost.* Zofia de Ines, *przygot.*
chóru Bogdan Gola, *choreogr.* Emil Weso-
łowski, *reż. światel* Stanisław Zięba.
Obsada: Miecznik – A. Kruszewski, A. Szkurhan;
Hanna – I. Hossa, D. Radońska, N. Pucniew-
ska, A. Kurzak; Jadwiga – A. Lubańska, K.
Suska; Pan Damazy – K. Szmyt, P. Friebe, A.
Zdunikowski; Stefan – D. Stachura, L. Świ-
dziński; Zbigniew – J. Janiszewski, P. Nowac-
ki; Cześnikowa – S. Toczyńska, A. Zwierko-
-Wierciuch; Maciej – Z. Macias, R. Dymowski;
Skoluba – R. Tesarowicz, M. Milun; Marta –
W. Bargielowska-Bargeyllo, M. Olkisz; Grześ –
J. Parol, A. Paulanis (art. chóru); Stara nie-
wiasta – M. Olkisz, W. Bargielowska-Bargeyllo.
Chór, Balet i Orkiestra Teatru Wielkiego –
Opéry Narodowej oraz mimowie: B. Ostap-
czuk, J. Porębski, R. Kleczyński i statyści.
Prem. 9 II 2001, 10x (18 758).

4. Piotr Czajkowski — *JEZIORO ŁABĘDZIE*.
Libr. Władimir Biegiczew i Wasilij Gelcer,
choreogr. Irek Muchamedow wg Mariusa
Petipy i Lwa Iwanowa. *Dyryg.* Andrzej Stra-
żyński, *dek.* Paweł Walicki, *kost.* Irena Bie-
gańska, *reż. światel* Stanisław Zięba.
Obsada: Odetta-Odylija – D. Krysztoforska, A.
Nabokina, E. Kwiatkowska; Książę Zygfryd –
S. Woźniak, M. Wojtiul, A. Leonowicz; Benno,
przyjaciel księcia – A.M. Stasiewicz, M. Woj-
tiul; Przyjaciółki księcia – K. Jupowicz, A.
Kuskowska, B. Więch; Panująca księżna,
matka Zygfryda – E. Głowacka; General, na-
uczyciel księcia – Ł. Gruziel; Zły Duch-Rotbart
– M. Kaczorowski, W. Ślęzak; Cztery małe
łabędzie – B. Grzesińska, A. Kuskowska, A.
Nabokina, B. Więch, A. Zbrzeźniak; Cztery
duże łabędzie – K. Jupowicz, A. Lipczyk, M.
Onufrowicz-Kaczyńska, I. Wasilewska; Węgier-
ska księżniczka – M. Onufrowicz-Kaczyńska;
Neapolitańska księżniczka – B. Grzesińska; Ro-
syjska księżniczka – I. Wasilewska; Hiszpańska
księżniczka – K. Jupowicz, M. Marcinkowska;

Polska księżniczka – A. Kuskowska, E. Piorun.
Balet i Orkiestra Teatru Wielkiego – Opéry
Narodowej oraz uczniowie Państwowej Szkoły
Baletowej im. Romana Turczynowicza i statyści.
Prem. 25 V 2001, 4x (7 615).

5. Giuseppe Verdi — *OTELLO*. *Libr.* Arrigo
Boito wg dramatu Williama Shakespeare'a.
Oryginalna wersja językowa. *Dyryg.* Jacek
Kaspszyk, *reż.* Mariusz Treliński, *dek.* Boris
Foltyn Kudlička, *kost.* Magdalena Testawska,
Paweł Grabarczyk, *choreogr. i ruch sceniczny*
Emil Wesołowski, *przygot. chóru* Bogdan Gola,
reż. światel Felice Ross.
Obsada: Otello – L. Bartolini, K. Bednarek;
Desdemona – I. Kłosińska, A. Wolska; Jago –
A. Kruszewski, W. Okun; Cassio – R. Minkie-
wicz; Emilia – A. Lubańska; Roderigo – K.
Szmyt; Lodovico – P. Nowacki, M. Milun; Mon-
tano – R. Dymowski, C. Gałka; Herold – R.
Morka, K. Borysiewicz. Chór i Orkiestra Te-
atru Wielkiego – Opéry Narodowej oraz Chór
Dzieci „Alla Polacca” mimowie, akrobaci
i statyści.
Prem. 8 VI 2001, 3x (5 680).

W REPERTUARZE

6. Verdi — *LA TRAVIATA*. Prem. 22 II 87,
9x (13 155); 7. Czajkowski — *DZIADEK DO
ORZECZÓW*. Prem. 29 IV 89, wznów. 8 I 99,
10x (17 038); 8. Theodorakis — *GREK ZOR-
BA*. Prem. 19 X 91, 12x (21 314); 9. Bogusław-
ski, Stefani — *KRAKOWIACY I GÓRALE
CZYLI CUD MNIEMANY*. Prem. 23 XI 91,
9x (12 147); 10. Verdi — *NABUCCO*. Prem.
26 VI 92, 7x (12 149); 11. Bizet — *CARMEN*.
Prem. 30 IX 95, 4x (7 315); 12. Moniuszko —
HALKA. Prem. 16 XII 95, 6x (8 782); 13. Pro-
kofiew — *ROMEO I JULIA*. Prem. 18 V 96,
8x (11 825); 14. Czajkowski — *ŚPIĄCA KRÓ-
LEWNA*. Prem. 17 XII 96 w Genui, 5 I 97
w Warszawie, 2x (3 224); 15. Verdi, Woelfenden
— *TRZEJ MUSZKIETEROWIE*. Prem. 7 XI
98, 6x (7 830); 16. Puccini — *MADAME
BUTTERFLY*. Prem. 29 V 99, 6x (10 174);
17. Chopin — *FORTEPIANISSIMO*. Praprem.
23 IX 99, 1x (1 390); 18. Wieczór baletowy:
I. Rangström — *PANNA JULIA*; II Bizet
/ Szczedrin — *CARMEN*. Prem. 20 XI 99,
4x (5 119). 19. Moniuszko, Verdi, Czajkowski,
Wagner, Weber — *VIVA MONIUSZKO, VIVA
VERDI...* (Wielkie chóry operowe). Prem.

11 XII 99, 6x (7 526); 20. Rossini — *TAN-
KRED*. Prem. 30 I 2000, 2x (2 965); 21. Szy-
manowski — *KRÓL ROGER*. Prem. 10 III
2000, 5x (7 181); 22. *GALA NIŻYŃSKIEGO*:
I. Chopin / Głazunow — *SYLFIDY*; II. Debussy
— *GRY*; III Strawiński — *ŚWIĘTO WIOSNY*.
Wznów. 8 IV 2000, 2x (2 105).

Sala im. Emila Młynarskiego (Scena Mała)

PREMIERY

23. Paweł Mykiety — *IGNORANT I SZALE-
NIEC*. *Tekst* Thomas Bernhard, *przekł.* Grze-
gorz Sinko, *adapt.* Krzysztof Warlikowski.
Dyryg. Wojciech Michniewski, *reż.* Krzysztof
Warlikowski, *scen.* Małgorzata Szczęśniak,
reż. światel Stanisław Zięba.
Obsada: Królowa Nocy – O. Pasiecznik; Ojciec
– J. Artysz; Doktor – J.P. Kenny; Pani Vargo
– S. Celińska; Kelner Winter – J. Laszczkowski;
Kapelmistrz – W. Michniewski. Orkiestra
Teatru Wielkiego – Opéry Narodowej, dzieci
z Chóru „Alla Polacca” oraz statyści.
Praprem. 4 V 2001, 2x (533).

24. *TYLKO RAZ W ŻYCIU*. *Libr.* Włodzimierz
Kaczkowski na motywach romansu Isadory
Duncan i Siergieja Jesienina. *Muz.* Dmitrij
Szostakowicz: fragmenty *VIII Kwartetu smycz-
kowego c-moll*, *Koncertu c-moll na fortepian*,
trąbkę i orkiestrę smyczkową, *X Symfonii e-moll*,
Uwertury uroczystej A-dur, *I Symfonii f-moll*,
*Tria e-moll na skrzypce, wiolonczelę i forte-
pian*, muzyki filmowej oraz preludia (nagranie),
choreogr. Elwira Piorun i Karol Urbański,
scen. Aleksandra Laska.
Obsada: Isadora – E. Piorun; Siergiej – S.
Woźniak; Katia – K. Lewandowska; Paul – K.
Urbański.
Praprem. 19 VI 2001, 2x (503).

W REPERTUARZE

25. Rudziński — *MANEKINY*. Prem. 17 X 82,
wznów. 7 X 95, 6x (877); 26. Sudnik —
PEJZAŻ NOCĄ. Praprem. 15 XII 95,
7x (1 257); 27. *NAD MILCZĄCĄ KRAWĘ-
DZIĄ*: I. Schubert — *ŚMIERĆ I DZIEWCZY-
NA*; II Mahler — *KINDERTOTENLIEDER*;

III Albinoni — *TYLKO MIŁOŚĆ...* Prem. 29 V 98, 6x (1 294); 28. Ptaszyńska — *PAN MARIMBA*. Praprem. 27 IX 98, 19x (4 735); 29. R. Panufnik — *THE MUSIC PROGRAMME*. Praprem. 7 IV 2000, 3x (711).

Warszawska Opera Kameralna

00-695 ul. Nowogrodzka 49,
tel. 022 628-30-96, 022 831-22-40,
fax 022 829-32-33.
e-mail: publicrelations@wok.pol.pl
tickets@wok.pol.pl
Internet: www.wok.pl

Sala widowiskowa mieści się w gmachu zbudowanym w końcu XVIII w. wg proj. Szymona Bogumiła Zuga dla Zboru Kalwińskiego; w latach pięćdziesiątych XX w. budynek adaptowany dla potrzeb teatralnych, w latach 1954-83 siedziba Teatru STS; w latach 1975-86 poddany generalnemu remontowi wg proj. Józefa Chmiela. 1 I 84 budynek przyznany Warszawskiej Operze Kameralnej, otw. 15 X 86.
Scen: 1 (al. Solidarności 76b, miejsc 159).

KIEROWNICTWO

Stefan Sutkowski *dyr. nacz. i art.*, Edward Pałasz *z-ca dyr. nacz. i art.*, Krzysztof Kur *z-ca dyr. nacz.*, Michał Straszewski *konsult. muz.* Tadeusz Karolak *kier. muz.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: Zbigniew Graca, Tadeusz Karolak, Władysław Kłosiewicz, Ruben Silva, Dariusz Waszak, Tadeusz Wicherek, Ryszard Zimak (dyryg. Chóru); *w bież. sez.* — Lilianna Stawarz, Jean-Claude Malgoire.

Reżyserzy: Jolanta Kruszevska (asyst. ds. ruchu scenicznego), Jitka Stokalska, Grzegorz Boniecki, Irena Tokarska (asyst.), Ryszard Peryt; *w bież. sez.* — Lidia Juranek (asyst.), Liliana Stawarz, Jean-Claude Malgoire.

Scenografowie: Łucja Kossakowska, Andrzej Sadowski; *w bież. sez.* — Françoise Tourafont, Jacky Lautem.

Choreografowie: *w bież. sez.* — Romana Angel. *Soliści śpiewacy:* Barbara Abramowicz, Marta Boberska, Aleksandra Bubicz, Dorota Całek, Edyta Ciechomska, Anna Cichowicz, Ewa Frakstein, Małgorzata Gałuszka, Maria Grabkowska, Danuta Hajduk, Tatiana Hempel, Aleksandra Hofman, Ewa Ignatowicz, Urszula Jankowska, Mirosława Kacprzak, Iwona Kowalkowska, Agnieszka Kozłowska, Agnieszka Kurowska, Małgorzata Kustosz, Dorota Lachowicz, Agnieszka Lipska, Hanna Materna, Joanna Matraszek, Grażyna Mądroch, Ewa Mikulska, Anna Niedziółka, Bożena Palonka, Olga Pasiecznik, Anna Radziejewska, Eugenia Rezler, Marzanna Rudnicka, Gabriela Silva, Elżbieta Skawińska, Justyna Stępień, Barbara Tadjewska, Mirosława Tukałska, Beata Wardak, Zofia Witkowska, Joanna Zielińska, Tadeusz Cieślak, Zbigniew Dębko, Józef Frakstein, Robert Gierlach, Wojciech Gierlach, Dariusz Górski, Stanisław Hijewski, Andrzej Jaworski, Sławomir Jurczak, Michał Kancłerski, Andrzej Klimczak, Jerzy Knetig, Zdzisław Kordyjalik, Tomasz Krzysica, Krzysztof Kur, Jacek Laszczkowski, Dariusz Machaj, Jerzy Mahler, Krzysztof Machowski, Krzysztof Matuszak, Andrzej Milewski, Mikołaj Moroz, Zdzisław Nikodem, Tadeusz Piszczek, Grzegorz Pitulej, Bernard Pyrzyk, Artur Ruciński, Marcin Rudziński, Rafał Siwek, Bogdan Śliwa, Leszek Świdziński, Marek Wawrzyniak, Michał Ziółkowski, Grzegorz Zychowicz, Witold Żoładkiewicz; *w bież. sez.* — Richard Berkeley, Jarosław Bręk, Kazimierz Dłuha, Piotr Olech; *adepci:* Gabriela Kamińska, Monika Ledzion, Marta Wyłomańska, Marek Sadowski.

Mimowie: Klaudia Carlos-Madej, Monika Gut, Lidia Sycz, Jerzy Klonowski, Andrzej Kwiatkowski, Jerzy Winnicki.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Jacopo Peri — *EURIDICE*. *Libr.* Ottavio Rinuccini. *Kier. muz.* Władysław Kłosiewicz, *reż.* Ryszard Peryt, *scen.* Andrzej Sadowski, *asyst. reż.* Lidia Juranek, *przygot. chóru* Michał Straszewski.

Obsada: La Tragedia — A. Radziejewska; Euridice — M. Boberska; Orfeo — J. Laszczkowski;

Arcetro — P. Łykowski; Tirsi — K. Kur; Aminta — Z. Kordyjalik; Dafne — M. Wyłomańska; Venere — D. Lachowicz; I Ninfa del Coro — M. Rudnicka; II Ninfa del Coro — J. Stępień; III Ninfa del Coro — U. Jankowska; Pastore del Coro — K. Szmyt; Plutone — J. Bręk; Proserpina — U. Palonka; Caronte — G. Zychowicz; Radamante — S. Jurczak; oraz Zespół Solistów WOK i Zespół Instrumentów Dawnych.
Prem. 6 X 2000, 4x (637).

2. André Campa — *TANKRÉDE*. *Libr.* Antoine Danchet wg Torquata Tassa. *Reż. i kier. muz.* Jean-Claude Malgoire, *współpr. reż. i choreogr.* Romana Agnel, *scen.* Jacky Lautem, *kost.* Françoise Tourafont, *przygot. chóru* Ryszard Zimak.

Obsada: Tancrede — S. Jurczak; Clorinde — D. Lachowicz; Herminie — O. Pasiecznik; Argant — Z. Dębko; Ismenor — G. Zychowicz; La Paix, Bergere, Dryade, La Guerriere — M. Boberska; Bergere, Dryade — D. Całek, A. Lipska; La Vengeance, Le Guerrier — Z. Kordyjalik; oraz Balet Dworski „Ardente Sole”, Chór Kameralny WOK i Zespół Instrumentów Dawnych.
Prem. 20 XI 2000, 3x (541).

3. Domenico Scarlatti — *TETIDE IN SCIRO*. *Libr.* Carlo Sigismondo Capece. *Kier. muz. i dyryg.* Lilianna Stawarz, *reż.* Jitka Stokalska, *scen.* Łucja Kossakowska, *ruch sceniczny i ukł. tańców* Romana Angel.

Obsada: Tetide — M. Rudnicka; Antiope — M. Boberska; Deidania — D. Lachowicz; Achille — W. Parchem; Ulisse — J. Bręk; Licomede — A. Klimczak; Il Destino — R. Angel; oraz Zespół Instrumentów Dawnych.
Prem. 20 XII 2000, 3x (518).

4. Georg Friedrich Haendel — *RINALDO*. *Libr.* Aaron Hill, Giacomo Rossi. *Kier. muz.* Władysław Kłosiewicz, *reż.* Ryszard Peryt, *współpr. reż.* Lilianna Stawarz, *scen.* Andrzej Sadowski.

Obsada: Goffredo — R. Berkeley; Almirena — O. Pasiecznik; Rinaldo — A. Radziejewska; Eustazio — P. Olech; Argante — A. Klimczak; Armida — M. Boberska; Mago Christiane, Herold — S. Jurczak; Donna — I. Kowalkowska; Syreny — U. Jankowska, J. Stępień; oraz Zespół Instrumentów Dawnych.
Prem. 12 I 2001, 3x (628).

5. Gioacchino Rossini — *LA GAZZA LADRA* (*Sroka złodziejka*). *Libr.* Giovanni Gherardini.

Kier. muz. Ruben Silva, *reż.* Ryszard Peryt, *scen.* Andrzej Sadowski, *przygot. chóru* Ryszard Zimak, *dyryg.* Ruben Silva i Dariusz Waszak.

Obsada: Fabrizio, Vingradito — B. Śliwa, W. Żoładkiewicz; Lucia — A. Lipska, B. Wardak; Giannetto — L. Świdziński, Z. Kordyjalik; Ninetta — A. Kurowska, M. Rudnicka; Fernando Viabella — J. Mahler; Gottardo — Z. Dębko, A. Klimczak; Pippo — A. Radziejewska, E. Rezler; Isacco — J. Knetig, K. Kur; Antonio — A. Jaworski, K. Kur; Giorgio — K. Matuszak; Ernesto — M. Wawrzyniak; Il Pretore del villaggio — G. Zychowicz; La gazza ladra — J. Klonowski; Padre — J. Winnicki; oraz Chór Kameralny WOK, Warszawska Sinfonietta i Orkiestra WOK.

Prem. 25 I 2001, 4x (637).

W REPERTUARZE

6. Mozart — *APOLLO ET HYACINTHUS*. Prem. 6 I 90, 1x (157); 7. Mozart — *COSÌ FAN TUTTE*. Prem. 3 III 90, 3x (523); 8. Mozart — *DIE ZAUBERFLÖTE* (*Flet zaczarowany*). Prem. 27 VI 87; *zmiana w obsadzie:* Geniusz I — M. Boberska; 6x (1 154); 9. Mozart — *ZAIDE*. Prem. 29 IV 88; 1x (166); 10. Mozart — *LA FINTA SEMPLICE*. Prem. 1 X 89, 1x (180); 11. Mozart — *LA CLEMENZA DI TITO*. Prem. 24 VI 90; 2x (253); 12. Mozart — *LE NOZZE DI FIGARO* (*Wesele Figara*). Prem. 28 II 93, 4x (749); 13. Mozart — *BETULIA LIBERATA*. Prem. 23 VI 89, 1x (120); 14. Mozart — *DIE ENTFÜHRUNG AUS DEM SERAIL* (*Urowadzenie z seraju*). Prem. 7 V 93, 3x (498); 15. Mozart — *ASCANIO IN ALBA*. Prem. 16 XI 90, 1x (139); 16. Mozart — *IL SOGNO DI SCIPIONE*. Prem. 30 XI 90; 1x (86); 17. Mozart — *IL RE PASTORE*. Prem. 29 XII 90, 1x (143); 18. Mozart — *MITRIDATE, RE DI PONTO*. Prem. 18 I 91, 1x (97); 19. Mozart — *GALIMATHIAS MUSICUM* *Kv 32. LES PETITS RIEN* (cz. I *Kv 299b*, cz. II *Kv 299c*). Prem. 1 II 91, 1x (66); 20. Mozart — *DON GIOVANNI*. Prem. 21 II 91; 5x (968); 21. Mozart — *LUCIO SILLA*. Prem. 18 IV 91, 2x (275); 22. Mozart — *IDOMENEO, RE DI CRETA*. Prem. 15 VI 91, 1x (102); 23. Mozart — *BASTIEN UND BASTIENNE*. Prem. 7 VII 91, 1x (115); 24. Mozart — *DIE SCHULDIGKEIT DES ERSTEN GEBOTS*. Prem. 21 IV 90; 1x (139);

25. Mozart — *LA FINTA GIARDINIERA*. Prem. 10 IX 90; *zmiana w obsadzie*: Ramiro — A. Lipska; 2x (223); 26. Mozart — *L'OCA DEL CAIRO. DER SCHAUSPIELDIREKTOR. LOSPOSO DELUSO*. Prem. 23 X 90, 2x (239); 27. Mozart — *D.O.M. KYRIE (Kv 341). GRABMUSIK (Kv 42). DAVIDE PENITENTE (Kv 469)*. Prem. 5 XII 91, 1x (88); 28. Monteverdi — *L'ORFEO*. Prem. 1 X 93; *zmiany w obsadzie*: Prologo La Musica — M. Boberska, Apollo — J. Knetig; 2x (280); 29. Mozart — *PANTALONE E COLOMBINA*. Prem. 15 VI 97, 6x (460) w Starej Pomarańczarni; 30. Haendel — *IMENEO*. Prem. 16 XI 98, 2x (278); 31. Monteverdi — *SIEDEM UTWORÓW SCENICZNYCH*. Prem. 7 X 96, 2x (191); 32. Monteverdi — *L'INCORONAZIONE DI POPPEA (Koronacja Poppei)*. Prem. 12 IX 96, 3x (410); 33. Bogusławski, Stefani — *CUD CZYLI KRAKOWIACY I GÓRALE*. Prem. 18 IX 99, 3x (416); 34. Hasse — *ZENOBIA*. Prem. 8 XI 99, 2x (133); 35. Scarlatti — *SCENE BUFTE*. Prem. 3 XI 98, 2x (212); 36. Monteverdi — *IL RITORNO D'ULISSES IN PATRIA*. Prem. 1 X 94, 2x (248); 37. Lully — *ALCESTE*. Prem. 14 I 97, 3x (482); 38. Caccini — *LA LIBERAZIONE DI RUGGIERO DALL'ISOLA D'ALCINA*. Prem. 20 IV 96, 3x (262); 39. Landi — *IL SANT'ALESSIO*. Prem. 10 I 98, 3x (264); 40. Merula — *SATIRO E CORSICA. CANZONE E BALLI*. Prem. 4 X 95, 1x (69); 41. Blow — *VENUS AND ADONIS*. Prem. 10 X 93, 2x (319); 42. Purcell — *DIDO AND AENEAS*. Prem. 28 IX 95, 2x (362); 43. Rossini — *LA CAMBIALE DI MATRIMONIO*. Prem. 20 II 98, 1x (188); 44. Rossini — *IL BARBIERRE DI SIVIGLIA (Cyrukil sewilski)*. Prem. 10 III 89; 3x (611); 45. Rossini — *IL SIGNOR BRUSCHINO*. Prem. 29 II 92, 1x (182); 46. Rossini — *LA CENERENTOLA (Kopciuszek)*. Prem. 22 III 97, 4x (714); 47. Rossini — *L'ITALIANA IN ALGIERI (Włoszka w Algierze)*. Prem. 18 IV 98, 3x (569); 48. Rossini — *IL TURCO IN ITALIA*. Prem. 9 IV 99, 2x (324); 49. Kamiński — *NEDZA USZCZĘŚLIWIONA*. Prem. 1 V 97, 1x (158); 50. Kurpiński — *SZARLATAN CZYLI WSKRZESZENIE UMARŁYCH*. Prem. 9 VI 96, 2x (229); 51. Moniuszko — *HALKA (wersja Wileńska)*. Prem. 7 V 84, 2x (258).

Roma – Teatr Muzyczny*

00-695 ul. Nowogrodzka 49,
tel. 022 621-70-72, fax 022 621-72-33.
e-mail: zamojski@roma.warszawa.pl
Internet: www.roma.warszawa.pl

Gmach zbudowany w 1931 wg proj. Stefana Schillera jako dom Akcji Katolickiej „Roma”, adaptowany dla teatru w 1949; Operetka gra w tym gmachu od 1965.

Scen: 2 (Scena Duża, ul. Nowogrodzka 49, miejsc 1 003; Scena Kameralna, ul. Nowogrodzka 49, miejsc 100).

KIEROWNICTWO

Wojciech Kępczyński *dyr. nacz. i art.*, Marek Szyjko *z-ca dyr.*, Zbigniew Markowski *z-ca dyr. ds. techn.*, Maciej Pawłowski *kier. muz.*, Danuta Petrów *kier. baletu.*, Ewa Marchwicka *kier. chóru.*, Andrzej Ozga *konsult. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Wojciech Kępczyński. *Dyrygenci: Maciej Pawłowski, Tadeusz Karolak; w bież. sez.* – Janusz Stokłosa.

Scenografowie: w bież. sez. – Irena Biegańska, Marek Chowaniec.

Choreografowie: w bież. sez. – Marek Pałucki. *Solisci śpiewacy: Grażyna Brodzińska, Edyta Ciechomska, Joanna Cortes, Małgorzata Długosz, Barbara Żarnowiecka.*

Solisci baletu: Jelena Andrzejuk, Dorota Krupska-Narloch, Monika Schulz, Zbigniew Krzepis, Tomasz Narloch.

Koryfeje: Magdalena Guzek, Małgorzata Szuptarska, Dariusz Łada, Krzysztof Ochman, Michał Wolk-Karaczewski.

W bież. sez. – aktorzy, wokaliści i tancerze: Maria Abramczyk, Paulina Andrzejewska, Marzena Ajzert-Lauks, Natasza Bianga, Olga Bończyk, Agnieszka Brańska, Daria Druzgała, Małgorzata Duda, Małgorzata Dzub, Elżbieta Fuglewicz, Edyta Geppert, Olga Geryszewska, Anna Głuchowska, Katarzyna Groniec, Magdalena Gruzziel, Alicja Janosz, Agnieszka Jaroszyńska, Joanna Kaczmarek, Monika Kaszewska, Bogusława Kawecka, Irena Kownas, Aleksandra Kruze, Lidka Kucharczyk, Beata Kulik, Magdalena Kwaśniewska-Kolado, Katarzyna Łaska, Karolina Łukasiewicz, Zuzanna Madejska, Marta Makowska, Barbara

Scena Duża

PREMIERY

1. Claude Michael Schonberg — *MISS SAJGON. Libr. Alain Boubill, adapt. angielska Richard Mathaby, przekł. Andrzej Ozga, Elżbieta Woźniak. Rez. i współpr. choreogr. Wojciech Kępczyński, choreogr. Marek Pałucki, scen. Marek Chowaniec, kost. Irena Biegańska, kier. muz. Maciej Pawłowski, dyryg. Maciej Pawłowski, Tomasz Filipczak, asyst. rez. Andrzej Ozga, Sebastian Gonciarz, asyst. scen. Paweł Walicki, asyst. choreogr. Tomasz Narloch.*

Obsada: Szefer – T. Steciuk, R. Rozmus; Kim – K. Łaska, E. Wlazłowska; Chris – R. Elis, D. Aleksander; John – D. Aleksander, T. Steciuk; Ellen – J. Węgrzynowska, D. Druzgała; Thuy – J. Bzdawka, Ł. Zagrobelny; Gigi – O. Bończyk, D. Druzgała; Tam – M. Narloch, P. Kubicki; Yvette – J. Miezaniec; Yvonne – P. Wódz; Mimi – M. Smuk; Adiutant Yhuya – J. Lasota; Żandarmi – P. Strymiński, Ł. Zagrobelny; Akrobaci – D. Lewandowski, M. Polit, J. Janikowski; Schultz – Ł. Zagrobelny; Harrison – K. Cybiński; Travis – R. Szpręgiel; Weber – J. Lasota; Właściciel klubu Moulin Rouge – M. Jajkiewicz, J. Lasota; oraz: M. Abramczyk, M. Ajzert-Lauks, M. Chamera, P. Chwedorowicz, M. Dzub, O. Geryszewska, P. Gogol, M. Gruzziel, M. Kaszewska, J. Kotlarski, D. Krupska-Narloch, A. Krylik, L. Kucharczyk, M. Kwaśniewska-Kolado, R. Kwieciński, S. Łapienko, K. Łukasiewicz, T. Narloch, B. Niamsuren, K. Pietrzak, A. Piotrowska, K. Polit, M. Polom, A. Przygocka, A. Stangreciak, B. Staniek, S. Stanny, P. Suski, E. Szczekalska, A. Szupował, M. Szuptarska, Z. Ślarzyński, P. Usarek, A. Warda, K. Wolska, M. Wolk-Karaczewski, M. Wortmann, R. Zbienieński. Prem. 9 XII 2000, 71x.

W REPERTUARZE

2. Gershwin — *CRAZY FOR YOU*. Prem. 29 I 99, 17x; 3. Lehár — *WESOŁA WDÓWKA*. Prem. 17 i 18 IV 99; 4. Stokłosa — *PIOTRUŚ PAN*. Prem. 25 II 2000, 65x; 5. Offenbach — *OREFEUSZ W PIEKLE*. Prem. 19 V 2000, 12x.

Melzer, Jolanta Miezaniec, Jolanta Mrotkówna, Teresa Mulawa, Agnieszka Piotrowska, Katarzyna Polit, Monika Polom, Tatiana Pożarska, Agata Przygocka, Agnieszka Różańska, Marzanna Rudnicka, Natalia Rybicka, Justyna Sieńczyłło, Barbara Skowronek, Marta Smuk, Joanna Sobczak, Beata Staniek, Krystyna Starościk, Monika Stasiak, Elżbieta Szekalska, Agnieszka Szupował, Małgorzata Szuptarska, Krystyna Szyszko, Weronika Świdarska, Krystyna Tkacz, Natasza Urbańska, Agata Warda, Joanna Węgrzynowska, Joanna Wiśniewska, Ewa Wlazłowska, Krystyna Wolska, Patrycja Wódz, Agnieszka Zwierko-Wierciuch, Bartosz Bachora, Niamsuren Begechau, Tadeusz Borowski, Jan Bzdawka, Michał Chamera, Piotr Chwedorowicz, Krzysztof Cybiński, Mariusz Czajka, Lech Czerkas, Aleksander Damian, Zbigniew Dunin-Kozicki, Radosław Elis, Bartek Figurski, Feliks Galecki, Czesław Gałka, Piotr Gogol, Andrzej Golebiewski, Władysław Grzywna, Piotr Hajduk, Grzegorz Holówko, Mariusz Jajkiewicz, Jarosław Janikowski, Aleks Jenkis, Janusz Józefowicz, Zbyszko Kabziński, Tomasz Kaczmarek, Andrzej Kalinin, Emilian Kamiński, Bartosz Kańtoch, Mariusz Karpiński, Jan Kociniak, Sebastian Konrad, Darek Kordek, Sylwester Kostecki, Andrzej Kostrzewski, Jacek Kotlarski, Adam Krylik, Patryk Kubicki, Rafał Kwieciński, Jakub Lasota, Jacek Laszczkowski, Darek Lewandowski, Paweł Lipnicki, Piotr Lorez, Marcin Łabno, Sławomir Łapienko, Sławomir Łupiński, Mateusz Maksiak, Jan Mayzel, Julian Mere, Bogusław Morka, Ryszard Morka, Mateusz Narloch, Marek Nowak, Sławomir Orzechowski, Krzysztof Pietrzak, Mateusz Polit, Janusz Ratajczak, Robert Rozmus, Marcin Sójka, Andrzej Stangreciak, Sebastian Stanny, Tomasz Steciuk, Paweł Strymiński, Janusz Suski, Paweł Suski, Jacek Szmydyngier, Tomasz Szostek, Robert Szpręgiel, Zbigniew Ślarzyński, Bogdan Śliwa, Leszek Świdziński, Paweł Usarek, Michał Wolk-Karaczewski, Marcin Wortman, Tadeusz Woszczyński, Jerzy Woźniak, Wojciech Wróblewski, Aleksander Wysocki, Wojciech Wysocki, Łukasz Zagrobelny, Roman Zbienieński, Wiktor Zborowski, Janusz Żelobowski.

Scena Kameralna

W REPERTUARZE

6. *SPOSÓB NA POEZJĘ*. Recital Małgorzaty Dudy, 18x; 7. *ŚWIAT WEDŁUG BZDAWKI*. Prem. 10 XII 99, 1x.

Teatr Adekwatny

00-278 ul. Kanonia 8,
tel. 022 831-85-67, fax 022 635 68 38.
e-mail: teatr@adekwatny.pl
Internet: www.adekwatny.pl

Teatr nie posiada własnej sceny. Gra w klubach, domach kultury i wynajmowanych salach w całym kraju. W bież. sez. grał w następujących warszawskich teatrach: Dramatycznym, Kameralnym, Na Woli. Od sez. 1997/98 nie ma etatowego zespołu, jedynie grono stałych współpracowników.

KIEROWNICTWO

Henryk Boukołowski, Magda Teresa Wójcik
kier. art.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Magda Teresa Wójcik.
Scenografowie: w bież. sez. – Tomasz Wójcik.
Choreografowie: w bież. sez. – Ewa Szawłowska.
Aktorzy: w bież. sez. – Joanna Cichoń, Agnieszka Drumińska, Maria Gładkowska, Anna Grygorcewicz, Monika Jarosińska, Monika Kisła, Jolanta Olszewska, Ewelina Serafin, Ewa Szawłowska, Beata Wach, Magda Teresa Wójcik, Justyna Zbiróg, Paweł Audykowski, Stanisław Banasiuk, Henryk Boukołowski, Piotr Bujno, Mirosław Guzowski, Aleksander Kalinowski, Wojciech Kobiałko, Tomasz Koniczny, Jan Kozaczuk, Jacek Krautforst, Janusz Kuzdak, Jerzy Łazewski, Tomasz Mandes, Cezary Nowak, Bogusław Parchimowicz, Artur Pastuszko, Wiesław Rudzki, Piotr Rzymyszkiewicz, Szymon Sędrowski, Tadeusz Wieczorek.

1. *DŻUMA* wg Alberta Camusa. *Scenariusz i reż.* Magda Teresa Wójcik, *scen.* Tomasz Wójcik, *muz.* Mikołaj Hertel.
Obsada: Rieux – P. Rzymyszkiewicz; Tarrou – H. Boukołowski; Grand – T. Wieczorek;

Rambert – T. Mandes; Cottard – W. Kobiałko; Paneloux – J. Krautforst; Kobieta – M.T. Wójcik; Dziewczyna – J. Zbiróg.
Prem. 27 XI 2000 w T. Kameralnym.

2. *FIRCYK W ZALOTACH* wg Franciszka Zabłockiego. *Adapt.* Adam Grażewicz, *reż.* Joanna Cichoń, *kostiumy i scen.* Tomasz Wójcik, *muz.* Mikołaj Hertel, *ruch sceniczny* Ewa Szawłowska.
Obsada: Podstolina – A. Grygorcewicz, M. Emilianowicz; Klarysa – J. Cichoń; Fircyk, Pustak – P. Audykowski, J. Łazewski; Aryst, Świstak – M. Guzowski, W. Rudzki.
Prem. 19 II 2001 w T. Kameralnym.

3. *TRENY wg Jana Kochanowskiego. Scenariusz* Magda Teresa Wójcik, Henryk Boukołowski. *Reż.* Henryk Boukołowski, *kostiumy i scen.* Tomasz Wójcik, *muz.* Mikołaj Hertel.
Obsada: Urszula – A. Drumińska, E. Serafin; Matka – M. Gładkowska, J. Zbiróg; Kochanowski – M. Guzowski, P. Rzymyszkiewicz; Jasny – J. Krautforst, Sz. Sędrowski; Ciemny – J. Kuzdak, T. Mandes.
Prem. 24 V 2001 Teatrze Dramatycznym w Warszawie.

SZTUKI DOGRYWANE

4. Sofokles — *ANTYGONA*. Prem. 22 II 92;
5. Bedier — *TRISTAN I IZOLDA*. Prem. 10 IV 94; 6. Kruczkowski — *NIEMCY*. Prem. 6 XI 94;
7. Andersen — *DZIKIE ŁABEDZIE*. Prem. 31 III 95; 8. Milne — *KUBUŚ PUCHATEK*. Prem. 15 XII 96; 9. Moczarski — *ROZMOWY Z KATEM*. Prem. 22 VI 98; 10. Słowacki — *KORDIAN*. Prem. 15 XI 99; 11; Molière — *SKĄPIEC*. Prem. 20 XII 98.

Teatr Ateneum im. Stefana Jaracza

00-378 ul. Stefana Jaracza 2,
tel. 022 625-73-30, fax 022 625-36-07.
e-mail: bow@teatrateneum.art.pl
Internet: www.teatrateneum.art.pl

Gmach zbudowany w 1927 wg proj. Romualda Millera, zniszczony w czasie II wojny świat., odbudowany w 1951 wg proj. Wiktora Ballogha.
Scen: 3 (Scena Główna, ul. Jaracza 2, miejsc 217-307; Scena 61, ul. Jaracza 2, miejsc 81,

otw. 23 XII 60; Scena na Dole, ul. Jaracza 2, miejsc 64, otw. 24 X 86).

KIEROWNICTWO

Zbigniew Libera *dyr. nac.*, Gustaw Holoubek *dyr. art.*, Ewa Natowska *kier. lit.*, Wojciech Borkowski *kier. muz.*, Marcin Sosnowski *kier. lit. Sceny na Dole*.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Wojciech Adamczyk, Artur Barciś, Krzysztof Zaleski.
Scenografowie: Marcin Stajewski; w bież. sez. – Zofia de Ines, Joanna Macha, Tomasz M. Wiśniewski, Dorota Żarska.
Choreografowie: w bież. sez. – Tadeusz Wiśniewski.
Aktorzy: Barbara Bursztynowicz, Agata Buzek, Maria Ciunelis, Anna Gornostaj, Katarzyna Łochowska-Mazurek, Dorota Nowakowska, Maria Pakulnis, Małgorzata Pieńkowska, Agnieszka Pilaszewska, Anna Seniuk, Elżbieta Starostecka, Krystyna Tkacz, Marzena Trybała, Agnieszka Warchulska, Ewa Wiśniewska, Magdalena Wójcik, Magdalena Zawadzka, Sylwia Zmitrowicz, Artur Barciś, Tadeusz Borowski, Grzegorz Damięcki, Tomasz Dedek, Piotr Fronczewski, Marian Glinka, Krzysztof Gosztyła, Jerzy Kamas, Jan Kociniak, Marian Kociniak, Tomasz Kozłowiec, Mariusz Krzemiński, Marek Lewandowski, Henryk Łapiński, Jan Matyjaszkiewicz, Arkadiusz Nader, Bartosz Opania, Marian Opania, Leonard Pietraszak, Marcin Sosnowski, Jan Janga Tomaszewski, Krzysztof Tyniec, Wiktor Zborowski, Andrzej Zieliński, Michał Żebrowski; w bież. sez. – Grażyna Barszczewska, Anna Wróblówna, Joanna Trzepiecińska, Gustaw Holoubek, Konrad Mikiciński, Łukasz Nowicki, Wojciech Pszoniak, Janusz Szrom, Maciej Wilewski, Adam Woronowicz.

REPERTUAR

Scena Główna

PREMIERY

1. Molière — *SKĄPIEC (L'Avare)*. *Przekł.* Jan Polewka. *Reż.* Krzysztof Zaleski, *scen.* Zofia de

Ines, Joanna Macha, *kost.* Zofia de Ines, *muz.* Wojciech Borkowski, *asyst. reż.* Arkadiusz Nader, *asyst. scen.* Maria Szkop.

Obsada: Harpagon, skąpiec, ojciec Kleanta i Elizy, amator Marianny – P. Fronczewski; Kleant, syn Harpagona, amant Marianny – G. Damięcki; Eliza, córka Harpagona, ukochana Walerego – M. Wójcik; Walery, syn Anzelma, ukochany Elizy – A. Nader; Marianna, córka Anzelma, zakochana w Kleancie – K. Łochowska-Mazurek; Anzelm, ojciec Walerego i Marianny – M. Kociniak; Prozyra, swatka intrygantka – D. Nowakowska; Szymon, pośrednik – H. Łapiński; Jakub, kucharz i woźnica – J. Kociniak; Wystrzał, służący Kleanta – M. Lewandowski; Komisarz – M. Glinka; Maskarada – M. Krzemiński.

Prem. 7 I 2001, 40x (12 113).

2. Francis Veber — *KOLACJA DLA GŁUPCA (Le diner de cons)*. *Przekł.* Barbara Grzegorzewska. *Reż.* Wojciech Adamczyk, *scen.* Marcin Stajewski, *asyst. reż.* Arkadiusz Nader, *asyst. scen.* Anna Englert.

Obsada: François Pignon – W. Pszoniak; Pierre Brochant – P. Fronczewski; Christine Brochant – M. Trybała; dr Archambaud – A. Nader; Juste Leblanc – M. Lewandowski; Marlene – S. Zmitrowicz; Lucien Cheval – T. Borowski.

Prem. 11 V 2001, 32x (10 423).

SZTUKI DOGRYWANE

3. *HEMAR*. Prem. 28 II 87 na Scenie na Dole, 2x (624); 4. Zapolska — *MORALNOŚĆ PANI DULSKIEJ*. Prem. 28 III 99; *zmiany w obsadzie:* Tadrachowa – M. Trybała, K. Tkacz; 17x (4 905); 5. Rostand — *CYRANO DE BERGERAC*. Prem. 13 XI 99, 13x (3 447); 6. Harwood — *HERBATKA U STALINA*. Prem. 5 III 2000, 20x (3 970); 7. Gombrowicz — *OPĘTANI*. Prem. 28 IV 2000, 13x (2 745).

Scena 61

PREMIERY

8. *DWIE SCENY MIŁOSNE*: Oscar Wilde — *TRAGEDIA FLORENCKA (A Florentine*

Tragedy). *Przeł.* Antoni Libera; Anton Czechow — *NIEDŹWIEDŹ* (Miedwied'). *Przeł.* Jerzy Wyszomirski. *Reż.* Krzysztof Zaleski, *scen.* Joanna Macha, *kost.* Zofia de Ines, *muz.* Wojciech Borkowski, *układ walki* Tomasz Grochoczyński, *asyst. scen.* Maria Szkop. *Obsada:* TRAGEDIA FLORENCKA: Szymon — K. Gosztyła; Bianka — M. Pakulnis; Guido — G. Damiński; *NIEDŹWIEDŹ:* Helena Popowa — M. Pakulnis; Grigorij — K. Gosztyła; Łuka — H. Łapiński.

Prem. 7 IV 2001, 25x (1 961).

SZTUKI DOGRYWANE

9. Złotnikow — *ODCHODZIŁ MĘŻCZYŻNA OD KOBIETY*. Prem. 11 X 97, 36x (2 728); 10. Rame, Fo — *ZWIĄZEK OTWARTY*. Prem. 28 XI 98, 25x (1 850); 11. Leach — *MR LOVE*. Prem. 30 I 99, 1x (59); 12. Schmitt — *LIBERTY*. Prem. 29 I 2000, 32x (2 315); 13. Majault — *CENTURION. OPOWIEŚĆ O KRZYŻU*. Prem. 30 I 99, 8x (515).

Scena na Dole

PREMIERY

14. KOFTA. *Scenariusz i reż.* Artur Barciś, *kier. muz. i aranż.* Wojciech Borkowski, *współpr. reż.* Marcin Sosnowski, *scen.* Tomasz M. Wiśniewski, *Dorota Żarska, choreogr.* Tadeusz Wiśniewski, *przygot. wok.* Beata Wus. *Obsada:* Ona — J. Trzepiecińska; On — J. Szrom, Poeta — A. Barciś; Biały Anioł — K. Łochowska-Mazurek; Czarny Anioł — K. Tkacz; Szary Anioł — J. Janga Tomaszewski. Prem. 18 V 2001, 13x (1 069).

SZTUKI DOGRYWANE

15. Recital Wojciecha Młynarskiego. Prem. 31 XII 96, 5x (1 073); 16. TRZY RAZY PIAF. *Scenariusz* Barciś. Prem. 8 I 2000, 63x (3 871); 17. KOBIETA Program autorski Grażyn Barszczewskiej. Prem. 2 IV 2000, 5x (265).

Teatr Dramatyczny m. st. Warszawy

00-110 pl. Defilad, Pałac Kultury i Nauki, tel. 022-656-68-65, fax 022-826-21-54. e-mail: sekretariat@teatrdramatyczny.pl Internet: www.teatrdramatyczny.pl

Mieści się w lewym skrzydle PKiN, wybudowany w latach 1952-55.

Scen: 4 (Duża Scena, PKiN, miejsc 600; Mała Scena im. Haliny Mikołajskiej, PKiN, miejsc 115, otw. 19 I 91; Sala im. Witolda Zatorskiego, PKiN, liczba miejsc zmienna; IV Scena — Kawiarnia, PKiN, miejsc 60 — 100).

KIEROWNICTWO

Anna Sapiego *dyr. nac.*, Piotr Cieślak *dyr. art.*, Antoni Libera *kier. lit.*, Teresa Gąssowska *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: Andrzej Domalik; *w bież. sez.* — Piotr Cieślak, Adam Ferency, Tomasz Hynek, Krystian Lupa.

Scenografowie: Jan Ciecierski; *w bież. sez.* — Dorota Kołodyńska, Beata Nyczaj, Piotr Jaworski, Krystian Lupa.

Choreografowie: *w bież. sez.* — Ilona Trybuła. *Aktorzy:* Jolanta Fraszynska, Anna Gajewska, Maja Hirs, Jadwiga Jankowska-Cieślak, Agnieszka Kotlarska, Małgorzata Kozuchowska, Agata Kulesza, Małgorzata Niemirska, Jolanta Olszewska, Agnieszka Roszkowska, Natasza Sierocka, Danuta Stenka, Ewa Telega-Domalik, Agnieszka Wosińska, Ewa Żukowska, Waldemar Barwiński, Marcin Dorociński, Wojciech Duryasz, Adam Ferency, Michał Gądomski, Jarosław Gajewski, Sławomir Grzymkowski, Zdzisław Malanowicz, Marcin Markowski, Sławomir Orzechowski, Antoni Ostouch, Piotr Skiba, Maciej Szary, Krzysztof Szekalski, Andrzej Szeremeta, Marcin Troński, Paweł Tucholski, Marek Walczewski, Zdzisław Wardejn, Janusz Wituch, Wojciech Wysocki; *w bież. sez.* — Weronika Czajka, Jaga Dolińska, Edyta Jungowska, Maja Komorowska, Aleksandra Konieczna, Dorota Landowska, Sybilla Rostek, Danuta Stenka, Mariusz

Bonaszewski, Leon Charewicz, Dominik Cziao, Łukasz Gajewski, Piotr Jankowski, Wojciech Kalarus, Henryk Machalica, Marcin Markowski, Paweł Tołwiński.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. William Shakespeare — *WSZYSTKO DOBRE CO SIĘ DOBRZE KOŃCZY* (*All's Well that Ends Well*). *Przeł.* Stanisław Barańczak. *Reż.* Piotr Cieślak, *scen.* Piotr Jaworski, *kost.* Dorota Kołodyńska, *muz.* Seweryn Krajewski i Sebastian Krajewski, *asyst. reż.* Michał Gądomski. *Obsada:* Król Francji — Z. Wardejn; Księżę Florencji — A. Ostouch; Bertram — M. Bonaszewski, S. Grzymkowski; Lafeu — Z. Malanowicz; Dumain, I Żołnierz — M. Gądomski; Dumain 2, II Żołnierz — K. Szekalski; Parolles — J. Gajewski; Lavache — S. Orzechowski; Hrabina Rossillion — J. Jankowska-Cieślak; Helena — A. Gajewska; Wdowa — E. Żukowska; Diana — M. Hirsch; Violetta — J. Olszewska; Marianna — E. Telega; Generał — J. Wituch; Pan Pierwszy — M. Markowski; Żołnierz, Pan Drugi — S. Grzymkowski, W. Barwiński. Prem. 31 XII 2000, 20x (6 088).

2. Thomas Bernhard — *AUSLÖSCHUNG — WYMAZYWANIE*. *Przeł.*, *scenariusz*, *reż.*, *scen.* Krystian Lupa, *muz.* Jacek Ostaszewski, *realizacja kost.* Iwona Pietras-Malinowska, *manekiny* Jan Zborowski.

Obsada: Franz Josef Murau — P. Skiba; Matka — J. Jankowska-Cieślak; Ojciec — A. Ferency; Cecylia, siostra Franza — J. Fraszynska; Amalia, siostra Franza — A. Roszkowska; Johannes, brat Franza — W. Wysocki; Gambetti — A. Szeremeta; Maria — M. Komorowska; Kardynał Spadolini — M. Walczewski; Aleksander — W. Barwiński; Wujek Georg — Z. Malanowicz; Weinflaschenstopselfabrikant — Z. Malanowicz; Ciotka z Titisee — M. Niemirska; Kucharka — A. Konieczna; Ogrodnik — S. Grzymkowski; Kuzynka z Paryża — A. Wosińska; Daleki krewny — J. Gajewski; Włoski kelner — M. Gądomski; Fotograf — K. Szekalski; Generał w stanie spoczynku — J. Jaroszyński; Synowie

generała — M. Gądomski, D. Cziao; Nieznajoma — J. Dolińska; Młody Franz — Ł. Gajewski. Prem. 10 III 2001, 20x (2 005).

3. Lewis Carroll — *ALICJA W KRAINIE CZARÓW* (*Alice in Wonderland*). *Przeł.* Robert Stiller. *Adapt.*, *reż. i muz.* Tomasz Hynek, *scen.* Beata Nyczaj, *choreogr.* Ilona Trybuła. *Obsada:* Alicja — A. Roszkowska; Królowa — M. Kozuchowska; Królik — M. Dorociński; Mysz — M. Hirs; Kot — P. Jankowski; Gołębica Kucharka — A. Gajewska; Księżna — D. Stenka; Walet — S. Grzymkowski; Kapelusznik — W. Barwiński; Suseł — K. Szekalski; Król — M. Szary; Zając — M. Gądomski; Gryfon — J. Gajewski; Fałszywy Zółw — M. Walczewski; Kat — M. Hirs; 2 — W. Duryasz; 5 — A. Ostouch; 7 — J. Wituch; Zbych — M. Markowski; Patryk — A. Szeremeta; Mała Alicja — W. Czajka. Przedstawienia przedprem., 4x (949).

SZTUKI DOGRYWANE

4. Shakespeare — *HAMLET*. Prem. 10 XII 92, 8x (2 776); 5. Beckett — *CZEKAJĄC NA GODOT*. Prem. 13 IV 96, 5x (752); 6. Shakespeare — *JAK WAM SIĘ PODOBA*. Prem. 21 I 96, 9x (2 280); 7. Shakespeare — *POSKROMIENIE ZŁOŚNICY*. Prem. 31 XII 97, 15x (5 768); 8. Fraser — *NIEZIDENTYFIKOWANE SZCZĄTKI LUDZKIE I PRAWDZIWA NATURA MIŁOŚCI*. Prem. 7 V 98, 10x (810); 9. wg Wyspiańskiego — *POWRÓT ODYSA*. Prem. 27 II 99, 4x (1 054); 10. *OPERA ŻEBRACZA* na motywach sztuki Havla. Prem. 1 VII 99, 2x (596); 11. Rzonkowskiego — *ZAZUM*. Prem. 8 VII 2000 w Sali Prób im. H. Mikołajskiej, 13x (1 237).

Sala Prób im. Haliny Mikołajskiej

PREMIERY

12. Vittorio Franceschi — *SZACHMAT* (*Scacco pazzo*). *Przeł.* Maria W. Olszańska. *Reż.* Adam Ferency, *scen.* Beata Nyczaj. *Obsada:* Antonio — M. Troński; Valerio — L. Charewicz; Marianna — D. Landowska. Prem. 25 XI 2000 na Scenie im. Mikołajskiej, 24x (1 326).

SZTUKI DOGRYWANE

13. Beckett — *SZCZĘŚLIWE DNI*. Prem. 30 XI 95, 4x (313); 14. Genet — *POKOJÓWKI*. Prem. 11 V 96, 6x (363); 15. Foucault wg Riviere'a — *SKORO JUŻEM ZASZLACHTOWAŁ*, 6x (144); 16. Beckett — *KOŃCÓWKA*. Prem. 9 X 97, 17x (1 021); 17. Turrini — *ALPEJSKIE ZORZE*. Prem. 17 XI 98, 2x (65); 18. Norén — *JESIEŃ I ZIMA*. Prem. 19 XII 99, 29x (1 410). 19. wg Wilde'a — *SALOME*. Prem. 24 II 2000 na Dużej Scenie, 6x (957); 20. Amejko — *FARRAGO*. Prem. 29 IV 2000, 29x (1 336).

SPEKTAKLE INNE

David Hare — *TONACJA BLUE ALBO BLUE ROOM*. Przekł. Małgorzata Semil. Piosenki Andrzej Ozga. Reż. Krzysztof Zaleski, scen. Marek Chowaniec, kost. Dorota Roqueplo, muz. Hadrian Tabęcki.
Obsada: Dziewczyna (Irene), Służąca (Marie), Mężatka (Emma) — M. Kozuchowska; Taksówkarz (Fred), Student (Anton), Polityk (Charles) — D. Kordek.
Prem. XII 2000.

SZTUKI DOGRYWANE

Krausser — *SKÓRZANA MASKA*. Prem. 7 XII 99, 5x (209).
Spektakl przygotowany przez Stowarzyszenie Kinoteatr.

Teatr Komedia – Północne Centrum Sztuki

01-592 ul. Słowackiego 19a,
tel. 022 833-15-84, 022 833-40-66(67),
fax 022 833-96-10.
e-mail: biuro@komedia.pl
Internet: www.teatrkomedia.pl

Gmach zbudowany w 1954 wg proj. Stanisława Brukalskiego. Z dniem 25 V 90 Teatr Komedia przekształcił się w Teatr Północny, wchodzący w skład Północnego Centrum Sztuki,

od 1994 nazwa Teatr Komedia-Północne Centrum Sztuki. Od sez. 1992/93 Północne Centrum Sztuki działa na zasadzie impresaryjnej i nie ma stałego zespołu. Wszyscy realizatorzy i wykonawcy angażowani są do poszczególnych spektakli.

Scen: 1 (ul. Słowackiego 19a, miejsc 449-479).

KIEROWNICTWO

Zenon Dądajewski *dyr. nacz.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. — Krystyna Janda, Jerzy Bończak, Karol Stepkowski.

Scenografowie: w bież. sez. — Anna Binzer, Magda Maciejewska, Klaudia Solarz, Jerzy Gorazdowski, Maciej Maria Putowski.

Choreografowie: w bież. sez. — Dorota Furman.

Aktorzy: w bież. sez. — Barbara Babińska, Renata Berger, Anna Borowiec, Ewa Borowik, Hanna Chojnacka, Aleksandra Ciejek, Kinga Ciesielska, Renata Dancewicz, Anna Głuchowska, Agata Hutyla, Krystyna Janda, Marta Klubowicz, Anna Komorowska, Katarzyna Kozak, Mirosława Krajewska, Irena Kwiatkowska, Małgorzata Lewińska, Teresa Lipowska, Małgorzata Maślanka-Krajewska, Karolina Muszałak, Aldona Orman, Bożena Robakowska, Barbara Rylska, Maria Seweryn, Katarzyna Skarżanka, Katarzyna Skrzypek, Anna Sroka, Agnieszka Sztuk, Daria Trafankowska, Marzena Trybała, Magdalena Walach, Ewa Wencel, Joanna Węgrzynowska, Magdalena Wołłejko, Marzena Zając, Elżbieta Zającówna, Ewa Ziętek, Marek Barbasiewicz, Artur Barciś, Witold Bieliński, Dariusz Błażewski, Jerzy Bończak, Tadeusz Borowski, Jan Bzdawka, Andrzej Chudy, Zenon Dądajewski, Cezary Domagała, Jarosław Domin, Bohdan Ejmont, Grzegorz Gadziomski, Paweł Galia, Jan Jankowski, Edmund Karwański, Grzegorz Klein, Jan Kociniak, Robert Kudelski, Jacek Lenartowicz, Tomasz Mandes, Andrzej Nejman, Wojciech Pokora, Jan Prochyra, Tomasz Radecki, Dariusz Sikorski, Marek Siudym, Piotr Skarga, Karol Stepkowski, Andrzej Szopa, Janusz Szydlowski, Paweł Wawrzecki, Tadeusz Wieczorek, Jarosław Witaszczyk, Wojciech Wysocki, Bartłomiej Zdanowicz.

REPERTUAR

PREMIERY

1. John Chapman, Dave Freeman — *PRYWATNA KLINIKA* (*Key For Two*). Przekł. Elżbieta Woźniak. Reż. Jerzy Bończak, scen. Klaudia Solarz, kost. Anna Binzer, oprac. muz. Małgorzata Maślanko-Stasiewicz.
Obsada: Harriet — E. Zającówna; Gordon Farrow — J. Jankowski, W. Wysocki; Anna — R. Dancewicz, M. Wołłejko; Alek Bulthrope — A. Szopa; Mildred Bulthrope — D. Trafankowska, E. Ziętek, R. Berger; Magda Farrow — M. Maślanka-Krajewska, D. Trafankowska; Ryszard — J. Bończak, J. Jankowski.
Prem. 6 X 2000, 70x (30 751) w siedzibie, 11x (4 208) gościnnie.

2. Donald Margulies — *OPOWIADANIA ZEBRANE* (*Collected Stories*). Przekł. Elżbieta Woźniak. Wiersze Delmore'a Schwartza, Edny St. Vincent w przekł. Ernesta Brylla. Reż. Krystyna Janda, dek. Maciej Maria Putowski, kost. Magda Maciejewska, światło Edward Kłosiński, peruki Maria Ślepownońska.
Obsada: Ruth — K. Janda; Lisa — M. Seweryn.
Prem. 13 I 2001, 25x (10 336).
Producent Agencja Koncertowa GRAMI i Północne Centrum Sztuki — Teatr KOMEDIA.

3. Irena Prusicka — *KOPCIUSZEK*. Reż. Karol Stepkowski, scen. Jerzy Gorazdowski, choreogr. Dorota Furman, muz. Aleksander Rostan, oprac. muz. Czesław Majewski, oprac. wok. Romana Krebsówna, konsult. iluzjonistyczne Maciej Pol, dyryg. Roman Czuby.
Obsada: Kopciuszek — A. Głuchowska, A. Sztuk; Wróżka — M. Klubowicz, K. Skarżanka; Macocha — K. Ciesielska, D. Trafankowska; Piękna Bylinda — M. Lewińska-Mirecka, A. Sroka; Śliczna Lizynda — A. Komorowska, K. Muszałak; Królewicz — R. Kudelski, B. Zdanowicz; Wielki Ochmistrz — W. Bieliński, P. Skarga; Kot Trot — J. Domin; Pies Alojzy — G. Klein; Egzotyczny gość — K. Stepkowski.
Prem. 11 II 2001, 30x (12 560).

SZTUKI DOGRYWANE

4. Cooney — *Z RĄCZKI DO RĄCZKI*. Prem. 9 III 96; zmiany w obsadzie: Brenda Dixon — A. Ciejek, M. Maślanka, K. Ciesielska; Linda

Swan — M. Trybała, A. Hutyla; Dr Chapman — T. Radecki; 20x (7 034) w siedzibie, 2x (479) w Nowym Sączu; 5. Korczak — *KRÓL MACIUS PIERWSZY*. Prem. 8 X 98, 1x (161); 6. Cooney, Chapman — *NIE TERAŻ, KOCHANIE*. Prem. 9 I 99; zmiany w obsadzie: Panna Whittington — K. Skrzypek, M. Zając; Sue Lawson — M. Maślanka, K. Skrzypek; Maude Bodley — E. Borowik, E. Wencel; 39x (17 209); 7. Long, Martin, Tichenor — *BIBLIA* (*w nieco skróconej wersji*). Prem. 15 XI 99, 8x (3 465); 8. Burnett — *TAJEMNICZY OGRÓD*. Prem. 15 XII 99; zmiany w obsadzie: Truscott — W. Bieliński, J. Lenartowicz; Ben — J. Kociniak, A. Szopa; Archibald Craven — M. Barbasiewicz, J. Szydlowski; Marta Davies — J. Węgrzynowska, M. Walach; Ben — J. Kociniak, T. Wieczorek; 33x, (12 944).

Teatr Kwadrat

00-043 ul. Czackiego 15/17,
tel. 022 826-23-89, fax 022 826-96-37
e-mail: biuro@teatrkwadrat.pl
Internet: www.teatrkwadrat.pl

Sala w gmachu Elektrimu, adaptowana dla teatru w 1957.

Scen: 1 (ul. Czackiego 15/17, miejsc 176).
Teatr nie prowadzi planowego objazdu. W sez. 2000/2001/ zagrał 29 razy poza stałą siedzibą dając 29 spektakli w następujących miastach: Chorzów, Elbląg, Gdańsk, Kielce, Nowy Sącz, Rawa Mazowiecka, Rybnik, Toruń, Włocławek.

KIEROWNICTWO

Edmund Karwański *dyr. nacz.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. — Janusz Majewski.
Scenografowie: w bież. sez. — Józef Napiórkowski, Wojciech Stefaniak.
Aktorzy: Anna Borowiec, Ewa Borowik, Renata Dancewicz, Ewa Kasprzyk, Lucyna Malec, Aldona Orman, Barbara Rylska, Magdalena Stuzińska, Ewa Wencel, Marzena Zając, Hanna Zembruska, Ewa Ziętek, Andrzej Grabarczyk,

Jan Kobuszewski, Andrzej Kopiczyński, Maciej Kujawski, Andrzej Nejman, Wojciech Pokora (do 31 XII 2000), Marek Siudym, Andrzej Szopa, Jerzy Turek, Paweł Wawrzecki, Grzegorz Wons; *w bież. sez.* – Grażyna Barszczewska, Olga Borys, Stanisława Celińska, Katarzyna Ejmont, Małgorzata Foremniak, Małgorzata Maślanka, Danuta Nagórna, Katarzyna Skrzypek, Jerzy Bończak, Edmund Karwański, Jacek Łuczak, Tomasz Mandes, Wojciech Pokora, Piotr Polk, Bronisław Surmiak.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Eric Chappell — *ZŁODZIEJ (Theft)*. *Przełt.* Elżbieta Woźniak. *Reż.* Janusz Majewski, *scen.* Józef Napiórkowski, Wojciech Stefaniak, *oprac. muz.* Zbigniew Zborowski. *Obsada:* Trevor – P. Wawrzecki; Jenny, żona Trevera – R. Danciewicz; John – A. Kopiczyński; Barbara, żona Johna – E. Kasprzyk; Spriggs – J. Kobuszewski. Prem. 12 I 2001, 49x.

SZTUKI DOGRYWANE

2. Ayckbourn — *WSZYSTKO JEST WZGLĘDNE*. Prem. 20 II 90, 11x; 3. Cooney — *MAYDAY*. Prem. 16 I 92, 7x; 4. Cooney — *OKNO NA PARLAMENT*. Prem. 17 IV 93; *zmiana w obsadzie:* Jane – M. Foremniak; 14x; 5. Churchill — *DEKORATOR*. Praprem. 28 X 93, 12x; 6. Mortimer, Cooke — *KIEDY KOTA NIE MA*. Prem. 20 IV 95; *zmiany w obsadzie:* Mildred – E. Borowik; 16x; 7. King — *O CO BIEGA*. Prem. 1 XII 95; *zmiany w obsadzie:* Toop – P. Polk, 67x; 8. Rębacz — *DWIE MORGI UTRAPIENIA*. Prem. 10 I 97, 29x; 9. Cooney — *WSZYSTKO W RODZINIE*. Prem. 8 II 98 na deskach Teatru Komedia, 25x; 10. Slade — *PO LATACH O TEJ SAMEJ PORZE*. Prem. 17 X 98, 21x; 11. Cooney, Chapman — *NIE TERAZ KOCHANIE*. Prem. 9 I 99 na deskach Teatru Komedia, 41x; 12. Pörtner — *SZALONE NOŻYCY*. Prem. 13 XI 99, 49x.

Teatr Narodowy

00-077 pl. Teatralny 3, tel. 022 69-20-770, fax 022 69-20-741. e-mail: bow@teatr.pl; sekretariat@teatr.pl Internet: www.narodowy.pl

Mieści się w prawym skrzydle T. Wielkiego, zbudowanego w latach 1825-33 wg proj. Antonia Corazziego; otwarty w 1836 pn. Teatr Rozmaitości. Sala spalona w 1883, odbudowana w 1884, ponownie spalona w 1919, po drugiej odbudowie otwarta w 1924 pn. Teatr Narodowy. W czasie II wojny gmach całego teatru płonął dwukrotnie: w 1939 i 1944. Prawe skrzydło dla T. Narodowego odbudowano w latach 1947-49 wg proj. Romualda Gutta z subwencji i z udziałem wojska, otw. 13 XII 1949 pn. Państwowy Teatr Narodowy im. Wojska Polskiego; od 1954 obecna nazwa; w okresie 1954/55 – 1956/57 połączony wspólną dyrekcją z T. Współczesnym, a od I I 1969 do III 1970 – z T. Powszechnym. 9 III 1985 pożar zniszczył scenę, widownię i przyległe pomieszczenia techniczne. Po odbudowie otwarty (19 XI 96) jako scena dramatyczna (Sala im. Bogusławskiego) Teatru Narodowego, decyzją ministra kultury i sztuki z dn. 15 IV 98 od 28 IV 98 instytucja samodzielna. 10 I 98 otwarto scenę kameralną pn. scena przy Wierzbowej. Zob. T. Mały, s. 143-144. Scen: 2 (Sala im. Bogusławskiego, pl. Teatralny 3, miejsc do 650; scena przy Wierzbowej, ul. Wierzbowa 13, miejsc do 130).

KIEROWNICTWO

Krzysztof Torończyk *dyr. nacz.*, Jerzy Grzegorzewski *dyr. art.*, Mirosław Jastrzębski *kier. muz.*, Mirosław Łysik *dyr. techn.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: Jerzy Jarocki, Maciej Prus, Piotr Wojewódzki (asyst.); *w bież. sez.* – Mariusz Bieliński (asyst.), Jan Englert, Kazimierz Dejmek, Jerzy Grzegorzewski, Anna Kękuś (asyst., WR AT), Kazimierz Kutz, Magdalena Kłaczyńska (asyst., WR AT), Wiesława Niemyska (asyst.), Ryszard Peryt, Barbara Sierosławska. *Scenografowie:* Barbara Hanicka; *w bież. sez.* – Agnieszka Domaniecka, Jerzy Grzegorzewski,

Maria Janicka-Janda, Jerzy Kalina, Andrzej Kreutz Majewski, Boris Foltyn Kudlička, Jądawiga Michalska (asyst.), Jan Polewka, Ewa Starowieyska, Anita Trzaskowska (asyst.), Agnieszka Zawadowska.

Kompozytor: Stanisław Radwan.

Aktorzy: Teresa Budzisz-Krzyżanowska, Ewa Konstancja Bułhak, Anna Chodakowska, Karolina Dryzner, Beata Fudalej, Kinga Ilgner, Aleksandra Justa, Paulina Kinaszewska, Gabriela Kownacka, Joanna Kwiatkowska-Zduń, Dorota Landowska, Wiesława Niemyska, Sylwia Nowiczewska, Maja Ostaszewska, Bożena Stachura, Beata Ścibakówna, Katarzyna Taracińska, Magdalena Warzecha, Marek Barbasiewicz, Mariusz Benoit, Andrzej Blumenfeld, Mariusz Bonaszewski, Józef Duriasz, Radosław Elis, Jan Englert, Sławomir Federowicz, Ignacy Gogolewski, Arkadiusz Janiczek, Piotr Jankowski, Emilian Kamiński, Krzysztof Kolberger, Mirosław Konarowski, Waldemar Kownacki, Maciej Kozłowski, Czesław Lasota, Łukasz Lewandowski, Jerzy Łapiński, Olgierd Łukaszewicz (do 30 XII 2000), Wojciech Malajkat, Grzegorz Małecki, Jacek Mikołajczak, Jan Monczka, Michał Pawlicki (zm. 29 IX 2000), Igor Przegródzki, Jerzy Radziwiłowicz, Jacek Różański, Paweł Tołwiński, Krzysztof Wakuliński, Maciej Wojdyła, Zbigniew Zamachowski, Leszek Zduń, Artur Żmijewski; *w bież. sez.* – Eugenia Herman, Agnieszka Kotłarska, Monika Niemczyk, Katarzyna Romańczuk, Anna Staszak, Sylwia Stępnia, Ewa Szawłowska, Aneta Todorczuk, Anna Ulas, Ryszard Barycz, Henryk Błażejczyk, Bartłomiej Bobrowski, Zbigniew Bogdański, Andrzej Dąbrowski, Ireneusz Dyliński, Jacek Jarzyna, Mikołaj Klimek, Marcin Kocela, Mirosław Kowalczyk, Łukasz Simlat, Stefan Szmidt, Zdzisław Tobiasz, Janusz Zakrański, Tomasz Zięcik.

REPERTUAR

Sala im. Bogusławskiego

PREMIERY

1. Stanisław Wyspiański — *NOC LISTOPADOWA*. *Reż.* Jerzy Grzegorzewski, *scen.* Andrzej Kreutz Majewski, *muz.* Stanisław

Radwan, *światło* Mirosław Poznański, *kier. muz.* Mirosław Jastrzębski.

Obsada: Muza, Pallas Atena – T. Budzisz-Krzyżanowska; Nike Napoleonidów – A. Chodakowska; Nike spod Termopil – B. Ścibakówna; Nike spod Salaminy – K. Ilgner; Nike spod Maratonu – A. Staszak; Nike spod Cheronei – Wiesława Niemyska; Nike spod Troi – K. Romańczuk; Piotr Wysocki – M. Bonaszewski; Podchorążowie, Sprzysiężeni – B. Bobrowski, I. Dyliński, M. Kocela, T. Zięcik; Wielki Książę Konstanty, Ares – M. Benoit; Joanna – M. Ostaszewska; Kuruta – J. Monczka; Gendre – A. Blumenfeld; Makrot – P. Tołwiński; Oficer służbowy – M. Kowalczyk; Seweryn Goszczyński – M. Konarowski; Ludwik Nabelak – P. Jankowski; Demeter – E. Herman; Kora (Persefona) – M. Warzecha; Lubowidzki – M. Barbasiewicz; Frieze – C. Lasota; Generał Stanisław Potocki – W. Kownacki; Kery – K. Romańczuk, A. Staszak, S. Stępnia, E. Szawłowska, A. Ulas; Reżyser – R. Barycz, Satyr pierwszy – Ł. Lewandowski, Satyr drugi – G. Małecki, Satyr trzeci – L. Zduń, Aktorka, Małgosia – E. K. Bułhak; Aktor – J. Łapiński; Aktorka, Venus-Helena, Pandora – S. Nowiczewska; Kudlicz-Mefisto – I. Przegródzki; Aktor, Faust – J. Różański; Generał Józef Chłopiński – J. Englert; Oficer Dąbrowski – M. Kozłowski; Hermes – S. Federowicz; Czechowski – A. Dąbrowski; Młody Gendre – A. Janiczek; Zaliwski – M. Wojdyła; Książę Adam Czartoryski – Z. Tobiasz; Generał Wincenty Krasiński – K. Kolberger; Walerian Łukasiński – J. Duriasz; Muza – S. Stępnia. Gra zespół instrumentalny w składzie: M. Jastrzębski (klawesyn), M. Szulińska i W. Kowalewski (instrumenty perkusyjne).

Prem. 11 XI 2000, 10x (3 755).

2. Antoni Czechow — *WIŚNIOWY SAD* (*Wiszniewy sad*). *Przełt.* Jerzy Jarocki. *Reż.* Maciej Prus, *scen.* Boris Foltyn Kudlička, *kost.* Zofia de Ines, *muz.* Jacek Ostaszewski, *światło* Krzysztof Trzaskowski.

Obsada: Lubow Raniewska – T. Budzisz-Krzyżanowska; Ania – K. Dryzner; Waria – J. Kwiatkowska-Zduń; Leonid Gajew – J. Englert; Jermołaj Łopachin – A. Żmijewski; Piotr Trofimow – M. Bonaszewski; Borys Simeonow-Piszczuk – A. Blumenfeld; Szarlotta – A. Chodakowska; Siemon Jępichodow – L. Zduń; Duniasza – A. Justa; Firs – Z. Tobiasz; Jasza

– A. Janiczek; Przechodzeń – M. Kocela. Gra zespół instrumentalny w składzie: M. Czech (altówka), T. Januchta (kontrabas), M. Kamiński (flet), M. Zebura (skrzypce). Prem. 12 IX 2000, 29x (12 741).

3. Stanisław Wyspiański — *AKROPOLIS*. Oprac. tekstu, reż. i oprac. muz. Ryszard Peryt, scen. Ewa Starowiejska, choregr. Emil Wesołowski, światło Mirosław Poznański, efekty pirotechniczne Krzysztof Trzaskowski. W spektaklu wykorzystano *Exodus* Wojciecha Kilara. Obsada: Aktor, Priamus, Izaak – I. Gogolewski; Konrad z Wyzwolenia, Hektor, Jakub, Harfiarz – M. Bonaszewski; Anioł, Strażnik, Pasterz – W. Kownacki; Anioł – A. Ułas; Anioł, Strażnik, Pasterz, Anioł Czarny – A. Janiczek; Niewiasta z Pomnika Ankwicza, Andromaka, Rachela – D. Landowska; Pani z Pomnika Skotnickiego, Helena, Lia – S. Nowiczewska; Tempus z Monumentu Sołtyka, Laban – C. Lasota; Klio z Monumentu Sołtyka – A. Chodakowska; Panna z Monumentu Sołtyka, Poliksena, Anioł snu jakubowego – B. Stachura; Hekuba, Rebeka – T. Budzisz-Krzyżanowska; Parys, Ezaw – K. Kolberger; Kasandra, Anioł snu jakubowego – M. Warzecha; Żalobnica, Anioł snu jakubowego – K. Dryzner; Żalobnica, Anioł snu jakubowego – K. Romańczuk; Żalobnica, Anioł snu jakubowego – K. Taracińska. Prem. 28 IV 2001, 5x (1 163).

4. Tadeusz Różewicz — *NA CZWORAKACH*. Reż. Kazimierz Kutz, scen. Jerzy Kalina, muz. Jan Kanty Pawluśkiewicz, światło Mirosław Poznański. Tango w opracowaniu i wykonaniu Tria „Revirado”. Obsada: Laurenty – I. Gogolewski; Dziewczyna – B. Stachura; Pelasia – W. Niemyska; Pudel – I. Przegrodzki; Sitko – J. Łapiński; Dr Racapan – A. Blumenfeld; Hermafrodyt – K. Wakuliński; I Pan – H. Błajejczyk; II Pan – C. Lasota; III Pan – Z. Bogdański; Strażnik – W. Kownacki; Uczestnicy wycieczki – K. Ilgner, P. Kinaszewska, A. Ułas, K. Taracińska, B. Bobrowski, I. Dyliński, A. Janiczek, P. Jankowski, M. Klimek. Pieśń XXIV Jana Kochanowskiego w wykonaniu Andrzeja Bieguna (baryton). Prem. 26 I 2001, 19x (6 213).

SZTUKI DOGRYWANE

5. Różewicz — *KARTOTEKA*. Prem. 29 V 99; zmiany w obsadzie: Sekretarka – K. Ilgner;

Gruby – J. Mikołajczak; 8x (3 960) w siedzibie, 1x gościnnie; 6. JJJ(G) — *NOWE BLOOMU-SALEM*. Prem. 5 X 99, zmiany w obsadzie: Signor Maffei, Artifoni – J. Monczka; 4x (541) w siedzibie, 1x gościnnie; 7. Wyspiański — *WESELE*. Prem. 30 I 2000, zmiany w obsadzie: Klimina – E. Herman; Żyd – J. Monczka; chór – G. Małecki; 30x (13 679); 8. Molière — *SZKOŁA ŻON*. Prem. 2 III 2000, zmiany w obsadzie: Anusia – A. Todorczuk; 24x (9 717), 3x.

scena przy Wierzbowej

PREMIERY

9. Wiesław Myśliwski — *REQUIEM DLA GOSPODYNI*. Reż. Kazimierz Dejmek, scen. Jan Polewka, muz. Stanisław Radwan, światło Krzysztof Trzaskowski. Obsada: Gospodarz – J. Zakrzewski, Gospodyni – D. Landowska; Bolesław – Ł. Lewandowski; Weronika – E. K. Bułhak; Dominika – B. Ściakówna; Darek – P. Tołwiński; John – J. Różański; Trzej śpiewacy – S. Federowicz, M. Konarowski, M. Wojdyła; Turystka I – M. Niemczyk; Turystka II – S. Nowiczewska; Emeryt – Z. Tobiasz; Młodzieniec – L. Zduń; Półcywil – S. Szmidt. Prem. 10 XII 2000, 18x (1 466).

10. Aleksander Fredro — *DOŻYWOCIE*. Reż. Jan Englert, scen. Barbara Hanicka, muz. Maciej Małecki, światło Mirosław Poznański. Obsada: Leon Birbancki – G. Małecki; Doktor Hugo – M. Wojdyła; Orgon – J. Łapiński; Różia – M. Warzecha; Łatka – J. Englert; Twardosz – I. Przegrodzki; Rafał Lagena – E. Kamiński; Michał Lagena – L. Zduń; Filip – Ł. Lewandowski; Oberzysta – Z. Bogdański; Służący w oberży, Żydzi, Muzykanci – S. Federowicz, Ł. Simlat, J. Jarzyna; Szwajcar – A. Borkowski. Gra zespół instrumentalny w składzie: M. Głębocki (klarnet), T. Januchta (kontrabas), M. Kielan (skrzypce), W. Kowalewski (perkuszja). Prem. 23 VI 2001, 9x (1 227).

11. Georg Büchner — *LEONCE I LENA* (*Leonce und Lena*). Przekł. Peter Lachmann, reż. Barbara Sierosławska, scen. Agnieszka Zawadowska, muz. Paweł Mykietyń, światło Mirosław Poznański. Obsada: Król Piotr – J. Monczka; Książę Leonce – G. Małecki; Księżniczka Lena – E.K.

Bułhak; Valerio – P. Tołwiński; Guwernantka – G. Kownacka; Rozetta – K. Ilgner; Ochmistrz, Mistrz ceremonii – M. Barbasiewicz; Prezydent Rady Stanu – A. Blumenfeld; Pomocnicy – S. Federowicz, L. Zduń; Chłop – Z. Bogdański; Kaznodzieja – J. Łapiński. Prem. 17 III 2001, 13x (1 203).

SZTUKI DOGRYWANE

12. Gombrowicz — *ŚLUB*. Prem. 27 III 98; zmiany w obsadzie: Dama – B. Fudalej; 13x (1 667); 13. Strindberg — *TANIEC ŚMIERCI*. Prem. 7 XI 98; zmiany w obsadzie: Wartownik – M. Wojdyła, G. Małecki; 10x (1 180); 14. Wyspiański — *SĘDZIOWIE*. Prem. 29 I 99; zmiany w obsadzie: Nauczyciel – J. Różański; 5x (571); 15. Pinter — *DAWNE CZASY*. Prem. 27 II 2000, 28x (2 445) w siedzibie, 3x gościnnie; 16. Gombrowicz — *OPERETKA*. Prem. 25 VI 2000; zmiany w obsadzie: Albertynka – K. Ilgner; 34x (3 918) w siedzibie, 1x gościnnie.

WIECZORY POETYCKIE W TEATRZE NARODOWYM:

1. *CZTERY KWARTETY*. Wieczór poezji T.S. Eliota. Wybór wierszy i komentarz Wiesław Juszcak. Wykonawcy: A. Chodakowska, B. Fudalej, J. Radziwiłowicz. 11 XII 2000.

2. *ROZMOWY O SŁOWACKIM. BENIOWSKI / FANTAZY*. Wybór wierszy i komentarz Gustaw Holoubek. Wykonawcy: T. Budzisz-Krzyżanowska, G. Holoubek. 22 I 2001.

3. *CZYTANIE MAKBETA*. Tragedia Williama Shakespeare'a w nowym przekładzie Antoniego Libery. Komentarz Antonii Libera. Wykonawcy: E. K. Bułhak, B. Fudalej, K. Ilgner, K. Taracińska, Ł. Lewandowski, J. Monczka, J. Radziwiłowicz, P. Tołwiński. 24 IV 2001.

4. *PRAGNIENIE*. Adam Zagajewski czyta swoje wiersze. Wieczór przygotowany przy współpracy Wydawnictwem a5. 29 V 2001.

Teatr Mały

00-078 pl. Józefa Piłsudskiego 9, tel. 022 692-05-17, 022 827-50-22, fax 022 826-18-49. Internet: www.narodowy.pl/T-Mały

Z dn. 31 VIII 90 zespół Teatru Narodowego został rozwiązany; powołano Teatr Mały – Teatr Narodowy w Odbudowie i Teatr Na Woli. Do końca roku 1991 Teatr Mały miał działać jako scena impresaryjna. Od dn. 1 I 92 do 31 VIII 93 Teatr Mały był drugą sceną Teatru Współczesnego. Od 1 IX 93 Teatr Mały był sceną Instytutu Teatru Narodowego działającą na zasadach impresaryjnych. Od 1 I 96 jest Sceną Impresaryjną Teatru Narodowego. Scen: 1 (Teatr Mały, ul. Marszałkowska 104/122, w podziemiu kina „Relax”, wg proj. Zbigniewa Waclawka, otw. 11 I 73, miejsc 260-300).

KIEROWNICTWO

Mieczysław Marszycki pełnomocnik dyr. Teatru Narodowego ds. T. Małego, Paweł Konic z-ca kier. ds. art. Ewa Kwiecień kier. Impresariatu, Ewa Fogler sekr. lit.

REPERTUAR

1. William Shakespeare — *KORIOLAN* – T. im. Modrzejewskiej, Legnica, prem. 4 X 98.

2. Jerzy Łukosz — *POWRÓT* – T. im. Słowackiego, Kraków, prem. 17 VI 99.

3. Jean-Claude Sussfeld — *NAZYWAM SIĘ IZABELLE...* – T. im. Bogusławskiego, Kalisz, prem. 30 IV 2000.

4. Arkadiusz Jakubik wg Charmsa, Olejnikowa i Wwiedzińskiego — *PIF!PAF!PUF! Wieczór teatralno-cyrkowy* – T. im. Witkacego, Zakopane, prem. 3 X 98.

5. *SŁOWA W PIASKU* – Litewski Teatr Narodowy.

6. Witold Gombrowicz — *FERDYDURKE* – T. Provisorium i Kompania Teatr, Lublin.

7. Nick Cave — *BALLADY MORDERCÓW* — T. K-2, Wrocław.

8. Witold Gombrowicz — *ZDARZENIA NA BRYGU BANBURY* — T. im. Słowackiego, Kraków, prem. 18 XII 99.

9. *AMNESIA* — Śląski Teatr Tańca, Bytom. zob. s. 28.

10. Eric Bogosian — *CZOŁEM WBIJAJĄC GWOŹDZIE W PODŁOGĘ* — T. im. Jaracza, Łódź, zob. s. 82.

11. Olfried Preussler — *MALUTKA CZAROWNICA* — AT-Białystok.

12. Federico Garcia Lorca — *ROMANS PER-LIMPLINA I BELISSY* — T. Okno, Supraśl.

13. Sławomir Mrożek — *ZABAWA* — Stowarzyszenie Teatralne Łaźnia, Kraków, prem. 27 VI 2000.

14. Roland Topor — *DA VINCI MIAŁ RACJĘ* — T. Współczesny, Szczecin, zob. s. 117-118.

15. Andrzej Pieczyński — *ZABIĆ WAS TO MAŁO* — T. Miejski, Gdynia, zob. s. 42.

16. Tony Kushner — *ANIOŁY W AMERYCE* — T. im. W. Horzycy, Toruń, zob. 121-122.

17. Anna Reynolds, Moira Buffini — *JORDAN* — T. im. Słowackiego, Kraków, prem. 17 VI 2000.

19. Zbigniew Głowacki wg Kornela Makuszyńskiego — *KRAWIEC PAN NITECZKA* — T. Lalki i Aktora, Łomża, zob. s. 77.

20. Jerzy Łukosz — *TOMASZ MANN* — Stary Teatr, Kraków, prem. 9 IV 99.

21. Waldemar Wolański — *PIĘKNA I BESTIA* — T. Baj Pomorski, Toruń, zob. s. 122.

22. Zbigniew Uniłowski — *WSPÓLNY POKÓJ* — T. im. Szaniawskiego, Wałbrzych, zob. s. 124.

23. Leszek Kołakowski — *ROZMOWY Z DIABŁEM* — Białostocki Teatr Lalek, prem. 18 VI 2000.

24. Gabriela Zapolska — *MORALNOŚĆ PANIDULSKIEJ* — T. Współczesny, Szczecin, zob. 117.

25. *STOP-NON-STOP* — Polski Teatr Tańca, Poznań, zob. 99.

26. Tadeusz Różewicz — *RAJSKI OGRÓDEK* — PWST, Kraków, zob. s. 181.

27. Joanna Kulmowa — *MIRRA, KADZIDŁO I ZŁOTO* — T. Lalki i Aktora, Wałbrzych, zob. s. 125.

28. Biljana Srbijanović — *SYTUACJE RODZINNE* — T. im. Kochanowskiego, Opole, zob. s. 92.

29. Peter Shaffer — *AMADEUSZ* — PWSFTViT, Łódź, zob. s. 184-185.

30. Eric Bogosian — *SEX, PROCHY I ROCK&ROLL* — T. im. Jaracza, Łódź, prem. 24 V 97.

Teatr na Woli im. Tadeusza Łomnickiego*

01-211 ul. Kasprzaka 22,
tel. 022 632-24-78, fax 022-632-03-70.
e-mail: sekretariat@teatrnowoli.pl
Internet: www.teatrnowoli.pl

Dawna sala kina „Mazowsze” adaptowana dla teatru w 1975 wg projektu Anny Kapitaniak, Jacka Jedyńaka i Marka Wojciechowskiego, otw. 17 I 76. Obecna nazwa od 17 I 96.

Scen: 1 (ul. Kasprzaka 22, miejsc 403).
Od 1 IX 1992 Teatr Na Woli działa jako Scena Impresaryjno-Agencyjna bez stałego zespołu.
Formy działania: a) teatr przygotowuje własne spektakle; b) zamawia je u prywatnych producentów; c) zaprasza na występy gościnne teatry pozawarszawskie; d) udostępnia scenę na występy kabaretów i recitale piosenki aktorskiej; e) udostępnia scenę teatrom i zespołom bez własnej siedziby.

KIEROWNICTWO

Bogdan Augustyniak *dyr. nacz. i art.*, Elżbieta Lechicz-Niesiołowska *z-ca dyr.*

REPERTUAR

PREMIERY WŁASNE

1. Bernard da Costa — *BUMERANG (Boomerang)*. *Przekł.* Katarzyna Skawina. *Reż.* Bogdan Augustyniak, *scen.* Marcin Stajewski, *oprac. muz.* Ewa Zatońska-Skrzecz. *Obsada:* Profesor — Zofia Saretok; Uczeń — Piotr Szwed. Prem. 30 XI 2000.

2. Friedrich Dürrenmatt — *PLAY STRINDBERG*. *Przekł.* Zbigniew Krawczykowski. *Reż.* Andrzej Łapicki, *scen.* Marcin Stajewski, *współpr. scen.* Anna Englert, *muz.* Krzesimir Dębski. *Obsada:* Alicja — Joanna Szczepkowska; Edgar — Janusz Gajos; Kurt — Marek Barbasiewicz; Magda Krawczykowska. Prem. 25 I 2001.

3. Esther Vilar — *KRÓLOWA I SZEKSPIR (Tee in Richmond)*. *Przekł.* Grażyna Dyląg, Bożena Intrator. *Reż.* Marcel Kochańczyk, *scen.* Jerzy Rudzki, *kost.* Jerzy Rudzki i Zofia de Ines, *muz.* Marcin Błazewicz. *Obsada:* Elżbieta I — Nina Andrycz; Lady Southwell — Daria Widawska; Jakub VI Stuart — Grzegorz Emanuel; William Shakespeare — Ryszard Kluge. Prem. 17 V 2001.

SZTUKI DOGRYWANE

4. Giudicelli — *PIERWSZA MŁODOŚĆ*. Prem. 12 XII 97; 5. Krzybol — *POWRÓT Z RAJU*. Prem. 14 X 99; 6. Norén — *MIŁOŚĆ — TO TAKIE PROSTE*. Prem. 16 XII 99; 7. Shakespeare — *WIECZÓR TRZECH KRÓLI ALBO CO CHCECIE*. Prem. 27 I 2000; 8. Llosa — *PANIENKA Z TACNY*. Prem. 26 V 2000.

WYSTĘPY INNYCH TEATRÓW I ZESPOŁÓW

7. Montgomery — *ANIA Z ZIELONEGO WZGÓRZA*. Prem. 25 II 93, producent Impresariat Teatralny Klasyki Młodzieżowej KEMA;

8. Makuszyński — *SZATAN Z SIÓDMEJ KLASY*. Prem. 25 II 94, producent Impresariat Teatralny Klasyki Młodzieżowej KEMA; 9. Twain — *PRZYGODY TOMKA SAWYERA*. Prem. 25 II 95, producent Impresariat Teatralny Klasyki Młodzieżowej KEMA; 10. Mickiewicz — *PAN TADEUSZ*. Prem. 14 III 97, występy T. Adekwatnego; 11. Kruczkowski — *NIEMCY*. Prem. 6 XI 94, występy gościnne T. Adekwatnego; 12. Dumas — *TRZEJ MUSZKIETEROWIE*. Prem. 13 XI 98, producent spektaklu Impresariat Teatralny Klasyki Młodzieżowej KEMA.

Teatr Nowy*

02-508 ul. Puławska 37/39,
tel. 022 849-35-51, 022 849-84-91.
e-mail: info@teatrnowy.waw.pl
Internet: www.teatrnowy.waw.pl

Mieści się w sali dawnego kina „Ton”, zniszczonego w czasie II wojny świat.; sala adaptowana dla teatru w 1947.

Scen: 1 (ul. Puławska 37/39, miejsc 318).

KIEROWNICTWO

Adam Hanuszkiewicz *dyr. nacz. i art.*, Bogusława Michalska *z-ca dyr.*, Wiesława Hryniewska *specjalista ds. art.*, Renata Kijowska *sekr. lit.*, Jan Prochyra *specjalista ds. impresariatu*.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. — Renata Kijowska, Adam Hanuszkiewicz, Jerzy Karaszkiewicz. *Scenografowie: w bież. sez.* — Janusz Kijański. *Choreografowie: w bież. sez.* — Krzysztof Adamski.

Aktorzy: Magdalena Cwenówna, Małgorzata Duda, Joanna Górniak, Katarzyna Łukaszyńska, Katarzyna Skarżanka, Brygida Turowska, Arkadiusz Bazak, Maciej Gasiorek, Marcin Grzymowicz (od 1 X 2000), Jerzy Karaszkiewicz, Zbigniew Konopka, Jan Kozaczuk, Robert Kudelski, Andrzej Malec, Julian Mere, Andrzej Niemirski, Rafał Sisicki, Robert Tondera; *stała współpraca:* Beata Bandurska, Katarzyna Krakowska, Mirosława Nyckowska,

Tomasz Zaliwski; *w bież. sez.* – Aleksandra Ciejek, Anna Bielańska, Agnieszka Drumińska, Kamila Kijowska, Krystyna Kołodziejczyk, Karolina Lutczyn, Marta Neuman, Magdalena Ostolska, Krystyna Rayska, Małgorzata Tobiasz, Edyta Torhan-Kowalewska, Marzena Zajac, Marek Drewnowski, Adam Hanuszkiewicz, Krzysztof Cybiński, Jacek Czyż, Gabriel Giec, Maciej Kowalewski, Kamil Lipiński, Jerzy Prochyra.

REPERTUAR

PREMIERY

1. **TELEPATRZYDŁO PANA PRUSA.** *Scenariusz, reż.* Adam Hanuszkiewicz, *teksty piosenek* Marek Dutkiewicz, *scen.* Janusz Kijański, *muz.* Andrzej Żylich, *choreogr.* Krzysztof Adamski. *Obsada:* A. Ciejek, A. Drumińska, A. Bielańska, M. Duda; J. Górniak, K. Łukaszyńska, M. Ostolska, K. Skarżanka, M. Tobiasz, J. Mere, R. Sisicki, R. Todera, B. Turowska, M. Grzymowicz, Z. Konopka, J. Kozaczuk, A. Malec. Prem. 23 IX 2000, 25x.

2. **KOCHANKOWIE Z ULICY.** Cyrk piosenek Agnieszki Osieckiej. *Reż.* Renata Kijowska, Jerzy Karaszkiewicz, *muz.* Janusz Tylman. *Obsada:* M. Duda, B. Turowska, Z. Konopka, R. Kudelski. Prem. 15 XII 2000, 24x.

3. **WIMIEJ OJCA STRINDBERGA.** Na podstawie *Ojca* oraz *Spowiedzi szaleńca* Augusta Strindberga. *Oprac. tekstów i reż.* Adam Hanuszkiewicz, *scen.* Janusz Kijański. *Obsada:* Rotmistrz – A. Hanuszkiewicz; Laura – M. Cwenówna; Berta – K. Lutczyn; Doktor Östermak – J. Karaszkiewicz; Pastor – J. Prochyra; Margaret – K. Kołodziejczyk; Nöjd – M. Gąsiorek; Allan – R. Sisicki. Prem. 3 III 2001, 31x.

SZTUKI DOGRYWANE

4. Hertz — **CZUPUREK.** Prem. 12 VI 99, 6x; 5. **CHOPIN, JEGO ŻYCIE, JEGO MIŁOŚĆ, JEGO MUZYKA...** *Scenariusz* Hanuszkiewicz. Prem. 7 X 99, 29x; 6. **Zapolska — KOBIETA BEZ SKAZY.** Prem. 26 II 2000, 13x.

PRZEDSTAWIENIA INNE

Esther Vilar — **ZAŻDROŚĆ NA TRZY FAXY** (*Eifersucht. Drama für drei Faxmaschinen*). *Przekł.* Bożena Intrator. *Reż.* Jan Prochyra, *scen.* Janusz Kijański, *oprac. muz.* Małgorzata Małaszkó, *choreogr.* Iliana Alvarado. *Obsada:* Helen – Grażyna Barszczewska; Yana – Katarzyna Figura; Iris – Aleksandra Ciejek. Prem. 1 XII 2000, 39x.

Teatr Ochoty Ośrodek Kultury Teatralnej

02-053 ul. Reja 9,
tel./fax 022 825-14-78, 022 825-36-46.
e-mail: sekretariat@teatrochoty.art.pl
Internet: www.teatrochoty.art.pl

Mieści się w sali Dzielnicowego Domu Kultury na Ochocie, adaptowanej dla teatru w 1970. *Scen:* 1 (ul. Reja 9, miejsc 80-100, zależnie od inscenizacji).

KIEROWNICTWO

Tomasz Mędrzak *dyr. nacz. i art.*, Bożena Strykówna *z-ca dyr. ds. art.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Krzysztof Galos, Tomasz Mędrzak.

Scenografowie: w bież. sez. – Grażyna Żubrowska, Tomasz Mędrzak.

Choreograf: w bież. sez. – Tomasz Tworkowski. *Aktorzy:* Małgorzata Bogdańska, Agnieszka Sitek, Janusz Bukowski, Robert Ostoski, Piotr Siejka; *w bież. sez.* – Anna Dąbkowska, Joanna Domańska, Anita Jancia, Monika Jarońska, Beatrycze Łukaszewska, Katarzyna Michalska, Magdalena Ostolska, Halina Rowicka, Iwona Runowska, Joanna Szurmiej, Witold Bieliński, Marcin Chochlew, Krzysztof Franieczech, Robert Kibalski, Szymon Łosiewicz, Tomasz Mędrzak, Bogdan Misiewicz, Cezary Morawski, Witold Pyrkosz, Tomasz Sapryk, Wojciech Solarz, Jan Wieczorkowski, Marcel Wiercichowski, Tomasz Zaliwski.

REPERTUAR

PREMIERY

1. William Shakespeare — **HAMLET** (*The Tragicall Historie of Hamlet, Prince of Denmark*). *Przekł.* Józef Paszkowski. *Reż. i scen.* Tomasz Mędrzak, *kost.* Małgorzata Treutler, *muz.* Robert Gawliński, *choreogr.* Tomasz Tworkowski, *konsult.* szermiercza Tomasz Grochoczyński. *Obsada:* Klaudiusz – C. Morawski; Hamlet – W. Solarz; Poloniusz – T. Mędrzak; Horacy – R. Ostolski; Laertes – J. Wieczorkowski; Rozenkranc – M. Chochlew; Gildenstern – Sz. Łosiewicz; Ozyryk – R. Kibalski; Grabarz I – P. Siejka; Grabarz II – B. Misiewicz; Duch ojca Hamleta – R. Gawliński; Gertruda – M. Bogdańska; Ofelia – A. Sitek; Aktorowie – A. Jancia, M. Ostolska, I. Runowska, J. Szurmiej, K. Franieczech, B. Magdziarz. Prem. 24 II 2001, 24x (1 964).

2. Tadeusz Różewicz — **KARTOTEKA.** W spektaklu wykorzystano fragmenty *Kartoteki rozrzuconej*. *Reż.* Krzysztof Galos, *scen.* Grażyna Żubrowska, *choreogr.* Tomasz Tworkowski, w spektaklu wykorzystano fragmenty utworów: F. Chopina, W. Kilara, J.A.P. Kaczmarka. *Obsada:* Bohater I – T. Zaliwski; Bohater II – C. Morawski; Matka i inne – H. Rowicka; Ojciec i inni – R. Ostolski; Chłop i inni – P. Siejka; Sekretarka i inne – M. Ostolska; Wujek i inni – W. Bieliński; Thusta kobieta i inne – J. Szurmiej; Młody mężczyzna i inni – J. Wieczorkowski. Prem. 23 VI 2001, 2x (122).

SZTUKI DOGRYWANE

3. Russell — **EDUKACJA RITY.** Prem. 29 IX 94, 21x (1 367); 4. Haim — **REKIN.** Prem. 13 III 99, 6x (4 270); 5. Schaeffer — **RAJ ESKIMOSÓW.** Prem. 30 VI 99, 5x (193); 6. Jones — **JOHN & MARY.** Prem. 30 VI 2000, 64x (4 176); 7. **STUDIO PANIKI ROLANDA TOPORA.** Prem. 7 I 2000, 11x (652); 8. Miller — **WIDOK Z MOSTU** Prem. 23 II 2000, 14x (646); 9. Kotarski — **NAS TROJE.** Prem. 20 V 2000, 27x (1 743).

Teatr Polski

00-327 ul. Karasia 2,
tel. 022 826-79-92, fax 022 826-92-78.
e-mail: sekretariat@teatrpolski.waw.pl
Internet: www.teatr.polski.art.pl

Gmach zbudowany w 1912 wg proj. Czesława Przybylskiego, zniszczony w 1944, odbudowany w 1946.

Scen: 2 (Teatr Polski, ul. Karasia 2, miejsc 735-769; Scena Kameralna, ul. Foksal 16, miejsc 240, otw. w 1949 w gmachu Związku Inwalidów, wg proj. Wincentego Kamlera).

KIEROWNICTWO

Jerzy Zaleski *dyr.*, Jarosław Kilian *dyr. art.*, Bogdan Potocki *z-ca dyr.*, Jolanta Żukowska *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Jan Bratkowski, Tomasz Man, Tomasz Zygałło. *Scenografowie: w bież. sez.* – Magdalena Gajewska, Łucja Kossakowska, Xymena Zaniewska, Mariusz Chwedeć, Adam Kilian. *Aktorzy:* Marta Alaborska, Nina Andrycz, Grażyna Barszczewska, Zofia Bawankiewicz, Izabella Bukowska, Barbara Dobrzyńska, Ewa Domańska, Ewa Gołębiowska, Magdalena Homanowska, Dorota Ignatjew, Alicja Jachiewicz, Magdalena Kizinkiewicz, Izabela Kuna, Zuzanna Lipiec, Halina Łabonarska, Anna Nehrebecka, Jolanta Russek, Małgorzata Sadowska, Agnieszka Sztuk, Zofia Tomaszewska, Joanna Voss, Łucja Zarnecka, Wojciech Alaborski, Piotr Bąk, Adam Biedrzycki, Dariusz Biskupski, Piotr Brzeziński, Tomasz Budyta (do 31 III 2001), Grzegorz Gadziomski, Sławomir Głazek, Artur Janusiak, Michał Jarmicki, Marcin Jędrzejewski, Jacek Kawalec, Krzysztof Kołbasiuk, Krzysztof Kumor, Dariusz Kurzelewski (urlop bezpł.), Dariusz Kwaśnik, Michał Lesień, Dominik Łoś, Michał Maciejewski, Ryszard Nadrowski, Ryszard Nawrocki, Bogdan Potocki, Stefan Szmidt, Leszek Teleszyński, Juliusz Wyrzykowski, Janusz Zakrzeński; *w bież. sez.* – Jolanta Czaplińska, Barbara Horawianka, Krystyna Królówna, Irena Kwiatkowska, Renata Pękul, Hanna Stankówna, Anna Ułas, Kazimiera

Utrata, Anna Zagórska, Piotr Adamczyk, Bogdan Baer, Andrzej Balcerzak, Krzysztof Banaszyk, Damian Damiński, Maciej Gąsiorek, Wiesław Gołas, Zygmunt Hobot, Adam Hućyra, Andrzej Iwiński, Ignacy Machowski (zm. 11 I 2001), Wiesław Michnikowski, Stanisław Niwiński, Lech Ordon, Jan Tesarz.

REPERTUAR

Teatr Polski

PREMIERY

1. Molière — *DON JUAN* czyli *KAMIENNY GOŚĆ* (*Don Juan ou Le Festin de Pierre*). *Przekł.* Bohdan Korzeniewski, *reż.* Jarosław Kilian, *scen.* Adam Kilian, *układ pojedynków* Tomasz Grochoczyński, *ruch sceniczny* Emil Wesołowski.

Obsada: Don Juan — P. Adamczyk; Sganarel — K. Kołbasiuk; Dona Elwira — I. Kuna; Guzman — M. Jędrzejewski; Don Carlos — P. Bąk; Don Alonzo — K. Banaszyk; Don Luis — K. Kumor; Karolka — E. Gołębiowska-Makomaska; Marcysia — M. Sadowska; Pietrek — A. Janusiak; Posąg Komandora — J. Zakrzewski; Pyskacz — M. Jarmicki; Pan Niedziela — B. Baer; Franciszek — B. Potocki; Zbiry — P. Brzeziński, M. Jędrzejewski, M. Lesień; Widma: Z. Bawankiewicz, E. Gołębiowska-Makomaska, M. Homanowska, M. Sadowska, J. Voss, P. Brzeziński, G. Gadziomski, A. Janusiak, M. Jędrzejewski, M. Lesień.

Prem. 9 III 2001, 27x (7 879).

SZTUKI DOGRYWANE

2. Schiller — *PASTORAŁKA*. Prem. 21 XII 96; *zmiany w obsadzie:* Herodowa — J. Russek; 18x (9 597); 3. Fredro — *ZEMSTA*. Prem. 14 II 98; *zmiany w obsadzie:* Perełka — B. Potocki, Śmigalski — A. Janusiak; 29x (17 347); 4. Shakespeare — *SEN NOCY LETNIEJ*. Prem. 23 V 98; *zmiany w obsadzie:* Ryjek — M. Jędrzejewski, Tytania — M. Homanowska, Elf — A. Ułas, Duda — M. Maciejewski; 23x (10 745); 5. Drda — *IGRASZKI Z DIABŁEM* (*adapt.* Hierowski) Prem. 21 V 99; *zmiany w obsadzie:* Teofil — S. Głazek, Omnimor — M. Jędrzejewski, Kasia — M. Kizinkiewicz; 30x (12 630); 6. Fredro — *INTRYG...* Prem. 15 IV 2000;

zmiany w obsadzie: Bartosz — G. Gadziomski; 35x (15 470).

Scena Kameralna

PREMIERY

7. Nina Andrycz, Andrzej Kondratiuk — *LUSTRO (WAKACJE Z DIABŁEM. LUSTRO KRÓLOWEJ)*. *Reż.* Tomasz Zygałło, *scen.* Xymena Zaniewska, Mariusz Chwedczuk, muz. Tomasz Bajerski.

Obsada: *WAKACJE Z DIABŁEM:* Aktorka — N. Andrycz; Biznesmen, Kelner, Recepcjonista — J. Tesarz; Żebraczka — Ł. Zarnecka; Młody człowiek — M. Maciejewski; Dziewczyna — I. Kuna; *LUSTRO KRÓLOWEJ:* Aktorka — N. Andrycz; Lustro — J. Tesarz; Garderobiana — I. Kuna.

Prem. 21 X 2000, 33x (3 248).

8. Tomasz Man — *KATARANTKA*. *Reż.* Tomasz Man, *scen.* Magdalena Gajewska, muz. Rafał Augustyn.

Obsada: Kataranka — H. Łabonarska; Córka, Żona — M. Kizinkiewicz; Ojciec, Kompozytor, Mąż — S. Głazek; Chłopiec, Wnuk, Anioł — D. Łoś; Dziewczynka — x x x.

Prem. 28 I 2001, 16x (1 638).

9. Agatha Christie — *PULAPKA NA MYSZY* (*The Mousetrap*). *Przekł.* Hanna Baltyn. *Reż.* Jan Bratkowski, *scen.* Lucja Kossakowska, *oprac. muz.* Czesław Majewski, *konsultant muz.* — Anna Płoszaj. W przedstawieniu wykorzystano piosenkę angielską *Three Blind Mice*. *Obsada:* Mollie Ralston — I. Bukowska; Giles — D. Łoś; Christopher Wren — S. Głazek; Pani Boyle — K. Królówna; Panna Casewell — M. Alaborska; Major Metcalf — W. Alaborski; Paravicini — W. Michnikowski; Sierżant Trotter — A. Biedrzycki.

Prem. 21 IV 2001, 16x (4 467).

SZTUKI DOGRYWANE

10. Bałucki — *GRUBE RYBY*. Prem. 8 II 90, 3x (281); 11. Zapolska — *ŻABUSIA*. Prem. 25 XI 97; *zmiana w obsadzie:* Mania — E. Domańska; 20x (2 600); 12. Zapolska — *SKIZ*. Prem. 19 VI 99, 10x (1 070); 13. Gałczyński — *ZIELONA GĘŚ*. Prem. 27 V 2000, 53x (13 418).

Teatr Powszechny im. Zygmunta Hübnera

03-801 ul. Zamoyskiego 20, tel. 022 818-00-01, 022 818-25-16, fax 022 818-00-46.

e-mail: sekretariat@powszechny.art.pl

Internet: www.powszechny.art.pl

Mieści się w budynku dawnego kina Popularne adaptowanym dla teatru w lutym 1946; w latach 1970-74 generalny remont i przebudowa wg proj. Jerzego Gajewskiego. Od roku 1989 nosi imię Zygmunta Hübnera.

Scen: 3 (Duża Scena, ul. Zamoyskiego 20, miejsc 397; Mała Scena, ul. Zamoyskiego 20, miejsc 149; Scena w Malarni, od 9 III 96, miejsc 50).

KIEROWNICTWO

Krzysztof Rudziński *dyr. nacz. i art.*, Ryszard Jakubisiak *z-ca dyr.*, Małgorzata Semil *kier. lit.*, Cezary Niedziółka *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: Piotr Cieplak, Stanisław Tym, Rudolf Ziolo; *w bież. sez.* — Zbigniew Brzoza, Agnieszka Glińska, Mariusz Grzegorzek, Władysław Kowalski.

Scenografowie: *w bież. sez.* — Barbara Hanicka, Jagna Janicka, Jan Kozikowski, Agata Loth, Magdalena Maciejewska, Andrzej Witkowski.

Aktorzy: Ewa Dałkowska, Mirosława Dubrawska, Katarzyna Herman, Krystyna Janda, Elżbieta Kępińska, Agnieszka Krukówna, Grażyna Marzec, Anna Moskal, Edyta Olszówka, Dominika Ostalowska, Maria Robaszkiewicz, Olga Sawicka, Justyna Sieńczyłło, Monika Sołubianka, Joanna Szczepkowska, Daria Trafankowska, Joanna Żółkowska, Jacek Braciak, Janusz Gajos, Jarosław Gruda, Kazimierz Kaczor, Władysław Kowalski, Piotr Kozłowski, Rafał Królikowski, Gustaw Lutkiewicz, Piotr Machalica, Sylwester Maciejewski, Cezary Morawski, Sławomir Pacek, Franciszek Pieczka, Andrzej Piszczatowski, Tomasz Sapryk, Zygmunt Sierakowski, Krzysztof Stroiński, Krzysztof Szczerbiński, Aleksander Trąbczyński, Marcin Władyniak,

Kazimierz Wysota, Zbigniew Zapasiewicz, Jerzy Zelnik, Michał Zieliński, Cezary Żak; *w bież. sez.* — Agata Buzek, Jolanta Fraszyńska, Ewa Gorzelak, Magda Kacprzak, Katarzyna Kozak, Agata Kulesza, Jolanta Litwin, Wiesława Mazurkiewicz, Aleksandra Popławska, Beata Romanowska, Anna Samusionek, Katarzyna Skrzynecka, Agnieszka Wosińska, Marek Barbasiewicz, Jarosław Boberek, Szymon Bobrowski, Wiesław Komasa, Leszek Łotocki, Andrzej Strzelecki, Stanisław Tym; *śpiewacy operowi:* Marta Boberska, Sylwia Burnicka, Elżbieta Suszko, Monika Tuszkó, Marcin Rudziński; *muzycy:* Klaudiusz Baran, Wojciech Borkowski, Paweł Brzozowski, Jerzy Derfel; *Zespół Teatru Montownia:* Dorota Naruszewicz, Adam Krawczuk, Marcin Perchuć, Rafał Rutkowski, Maciej Wierzbicki, Adam Woronowicz.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. Ingmar Villquist — *NOC HELVERA*. *Reż.* Zbigniew Brzoza, *scen.* Barbara Hanicka, *muz. i oprac. muz.* Jacek Grudzień, *ruch sceniczny* Leszek Bzdyl.

Obsada: Karla — K. Janda; Helver — S. Pacek. Prem. 16 IX 2000, 26x (4 653).

2. Jerzy Pilch — *INNE ROZKOSZE* wg opowiadań *Inne rozkosze i Tysiąc spokojnych miast*. *Adapt. i reż.* Rudolf Ziolo, *scen.* Andrzej Witkowski, *muz.* Bolesław Rawski.

Obsada: Paweł Kohoutek — W. Komasa; Żona — M. Robaszkiewicz; Matka — E. Dałkowska; Ojciec — K. Kaczor; Ohma — W. Mazurkiewicz; Oyermah — F. Pieczka; Pastor — C. Żak; Pastorkowa — G. Marzec; Aktualna Kobieta — A. Kulesza, A. Samusionek; Dziadek — G. Lutkiewicz; Pan Trąba — K. Wysota; Komendant Jeremiasz — S. Maciejewski; Arcymajster — T. Sapryk; Pawełek — x x x; Syn Kohoutka — x x x. Praprem. 16 XII 2000, 18x (4 372).

3. William Shakespeare — *KRÓL LEAR* (*King Lear*). *Przekł.* Stanisław Barańczak. *Reż.* Piotr Cieplak, *scen.* Jan Kozikowski, *muz.* Kormorany (Paweł Czepułkowski, Jacek Fedorowicz, Michał Litwiniec).

Obsada: Lear – Z. Zapasiewicz; Król Francji – S. Pacek; Książę Burgundii – A. Piszczałowski; Książę Kornwalii – P. Kozłowski; Książę Szkocji – S. Maciejewski; Hrabia Kent – K. Kaczor; Hrabia Gloucester – W. Kowalski; Edgar – A. Woronowicz; Edmund – J. Braciak; Starzec – G. Lutkiewicz; Lekarz – Z. Sierakowski; Blazen – P. Machalica; Oswald – R. Królikowski; Rycerz – K. Szerbiński; Kapitana – K. Wysota; Sługa – M. Zieliński; Goneryla – K. Herman; Regana – J. Sieńczyło; Kordelia – E. Olszówka.
Prem. 12 X 2001, 14x (4 194) w siedzibie, 2x (1 300) gościnnie.

SZTUKI DOGRYWANE

4. Russell — *SHIRLEY VALENTINE* Prem. 3 XI 90; 19x (6 685) w siedzibie, 13x (9 800) gościnnie; 5. Gogol — *OŻENEK* Prem. 29 I 95; 6x (2 211) w siedzibie, 2x (1 600) gościnnie; 6. McNeally — *MARIA CALLAS. LEKCJA ŚPIWU* Prem. 16 IX 97; 10x (2 840) w siedzibie, 10x (8 200) gościnnie; 7. Wojtyśko — *ŻELAZNA KONSTRUKCJA* Prem. 15 III 98; 12x (3 185); 8. Williams — *HARRY I JA* Praprem. 9 IX 98, 1x (450) gościnnie; 9. Głowacki — *CZWARTA SIÓSTRA* Prem. 15 XII 99, 27x (6 863) w siedzibie, 1x (700) gościnnie; 10. Shakespeare — *WESOŁE KUMOSZKI Z WINDSORU* Prem. 12 IV 2000; 22x (7 052) w siedzibie, 7x (3 200) gościnnie; 11. Dostojewski — *SWIDRYGAJŁOW* Prem. 4 VI 2000, 32x (11 498) w siedzibie, 6x (2 600) gościnnie.

Mała Scena

PREMIERY

12. Stanisław Tym — *ZAPOMNIANE SŁOWA* Reż. Stanisław Tym, muz. Jerzy Derfel. Występują: Stanisław Tym i Jerzy Derfel (przy fortepianie).
Prem. 4 X 2000, 44x (5 098) w siedzibie, 10x (2 800) gościnnie.

13. Sergi Belbel — *PO DESZCZU* (*Despres de la Pluja*). Przekł. Marzenna Gottesman. Reż. Agnieszka Glińska, Władysław Kowalski, dek. Magda Maciejewska, kost. Agata Loth, oprac. muz. Anna Malarowska.
Obsada: Komputerowiec – R. Królikowski; Kierownik administracji – K. Stroiński; Blondynka

– E. Olszówka; Brunetka – K. Herman; Ruda – J. Fraszyńska, A. Moskal, A. Popławska; Szatynka – D. Ostalowska, A. Krukówna; Gonię – J. Braciak; Dyrektorka – O. Sawicka.
Prem. 3 XII 2000, 33x (5 340).

14. David Hare — *ZDANIEM AMY* (*Amy's View*). Przekł. Małgorzata Semil. Reż. Mariusz Grzegorzek, scen. Jagna Janicka, światło Jolanta Dylewska.
Obsada: Dominic Thyge – S. Bobrowski; Amy Thomas – D. Ostalowska; Evelyn Thomas – W. Mazurkiewicz; Esme Allen – J. Szczepkowska; Frank Oddie – K. Stroiński; Toby Cole – M. Władyniak.
Praprem. 28 IV 2001, 15x (2 083).

SZTUKI DOGRYWANE

15. Schaeffer — *TUTAM* Praprem. 24 I 92, 14x (2 236) w siedzibie, 4x (1 800) gościnnie; 16. Szczypiorski — *MSZA ZA MIASTO ARRAS* Prem. 3 IX 94, 11x (1 394) w siedzibie, 1x (480) gościnnie; 17. Szczepkowska — *GOŁA BABA* Prem. 5 IV 97; 8x (1 005); 18. Lumborg — *EDDIE E.* Prem. 16 I 98; 3x (306) w siedzibie, 5x (1 000) gościnnie; 19. McDonagh — *KALEKA Z INISHMAAN* Praprem. 12 II 99; 30x (3 165); 20. Shepard — *SIMPATICO* Praprem. 14 V 99; 8x (842); 21. Tym — *ROCK&TROLL* Praprem. 4 I 2000; 17x (1 910).

Teatr Montownia

SZTUKI DOGRYWANE

22. Molière — *SZELMOSTWA SKAPENA* Prem. 15 X 96, 10x (2 173) na Małej Scenie.

Teatr „Rampa”

03-540 ul. Kołowa 20,
tel. 022 679-71-00, 022 679-34-28,
fax 022 679-31-71.
e-mail: teatr@teatr-rampa.pl
Internet: www.teatr-rampa.pl

Mieści się w budynku Domu Kultury na Targówku, adaptowanym dla teatru w 1974; do 30 IV 75 działał pod egidą Stołecznej Estrady, od 1 V 75 jest jednostką samodzielną; od 9 II 88 nowa nazwa: Teatr Rampa na Targówku.

REPERTUAR

Scena Duża

PREMIERY

1. Jim Morrison i The Doors — *JEŹDZIEC BURZY*. Libr. Lou Rising. Przekł. Krzysztof Jaryczewski, Roman Kotakowski, Jędrzej Polak, Grzegorz Walczak, Marek Zganiński. Adapt. i reż. Arkadiusz Jakubik, aranż. i kier. muz. Romuald Kunikowski, ilustracja muz. Romuald Kunikowski, Tomasz Łuc, Krzysztof Polński, Radosław Zagajewski, choreogr. Jarosław Staniek, scen. Jan Kozikowski, realizator filmu Wojciech Smażewski.

Obsada: Jim Morrison – M. Rychcik, R. Janowski; Ray Manzarek – M. Kowalewski; Pam – M. Seweryn; Van Morrison – P. Bukartyk, Z. Staszczuk; Brujo – K. Miklaszewski; Jessie James – M. Frackowiak; Jac Holzman – M. Morański; Ronnie Haran – K. Żak; Nico – E. Lorka; Andy Warhol – L. Abrahamowicz; Max Fink, Ed – P. Furman; oraz zespół muzyczny pod kierownictwem R. Kunikowskiego w składzie: T. Łuc, K. Polński, R. Zagajewski.
Prem. 22 IX 2000, 56x (16 144).

2. *A MY DO BETLEJEM*. Scenariusz i reż. Piotr Furman, współpr. reż. Mieczysław Morański, Wojciech Paszkowski, koncepcja kost. Aleksandra Pietraś, oprac. muz. Jan Raczkowski, współpr. choreogr. Joanna Fituch, aranż. wok. Juliusz Loranc, Jan Raczkowski, opieka art. Krzysztof Miklaszewski.
Obsada: A. Fajlhauer, K. Kozak, A. Pietraś, K. Żak oraz J. Raczkowski – akompaniament.
Prem. 8 XII 2000, 3x (929).

3. Grzegorz Walczak — *ZABŁAKANI TRZEJ KRÓLOWIE*. Reż. Grzegorz Walczak, oprac. scen. Mieczysław Karlicki, współpr. scen. Anna Karlicka, Paulina Sadurska, muzyka Zygmunt Konieczny, Dominik Kuta, Zbigniew Namysłowski, Zbigniew Nowak, Grzegorz Walczak, kier. i oprac. muz. Andrzej Wysocki, oprac. choreogr. Kazimierz Knol.
Obsada: E. Konarzewska, E. Lorka, M. Muskat, R. Pluszka, J. Witaszczyk oraz zespół muzyczny RAMPA BAND w składzie: J. Więkowski, B. Ignatowski, J. Galiński, S. Woźniakowski, A. Wysocki, J. „HIS” Zabiegliński.
Prem. 18 XII 2000, 5x (1 398).

Scen. 2 (Sala Główna, ul. Kołowa 20, miejsc 329, zależnie od inscenizacji; Sala Kameralna, ul. Kołowa 20, miejsc 146).

KIEROWNICTWO

Witold Olejarsz dyr. nacz., Krzysztof Miklaszewski, dyr. art., Krystyna Tchórzewska-Sobieszczańska z-ca dyr. ds. ekonom. i adm.-techn., Jan Raczkowski kier. muz., Grzegorz Walczak kier. lit.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Piotr Furman, Arkadiusz Jakubik, Grzegorz Walczak.

Scenografowie: w bież. sez. – Anna Karlicka, Mieczysław Karlicki, Aleksandra Pietraś, Paulina Sadurska, Jan Kozikowski.

Choreografowie: w bież. sez. – Joanna Fituch, Kazimierz Knol, Jarosław Staniek.

Aktorzy: Katarzyna Kozak-Paszkowska, Julita Kożuszek, Agnieszka Paszkowska, Katarzyna Żak, Leszek Abrahamowicz, Piotr Furman, Mieczysław Morański, Daniel Zawadzki; w bież. sez. – Sylwia Adamowicz, Anna Baryła, Ewa Błaszczuk, Olga Bończyk, Agnieszka Fajlhauer, Małgorzata Fijałkowska, Joanna Fituch, Ewa Konarzewska, Ewa Lorka, Agnieszka Marzec, Agnieszka Matysiak, Aleksandra Pietraś, Maria Seweryn, Joanna Teśla-Malinowska, Anna Ułas, Krzysztof Bartłomiejczyk, Dariusz Błażejowski, Jacek Bończyk, Piotr Bukartyk, Marek Frackowiak, Arkadiusz Jakubik, Robert Janowski, Sławoj Jędrzejewski, Paweł Kamiński, Piotr Kamiński, Maciej Kowalewski, Michał Konarski, Piotr Machalica, Krzysztof Miklaszewski, Michał Muskat, Dariusz Odija, Wojciech Paszkowski, Jan Pietrzak, Robert Pluszka, Jacek Poks, Cezary Poks, Marcin Rychcik, Piotr Rzymyszkiewicz, Tomasz Sapryk, Zygmunt Staszczuk, Jarosław Witaszczyk, Cezary Żak.

Muzycy: Jan Raczkowski; w bież. sez. – Jerzy Galiński, Bogdan Ignatowski, Tomasz Łuc, Krzysztof Polński, Jerzy Więkowski, Stefan Woźniakowski, Andrzej Wysocki, Janusz „HIS” Zabiegliński, Radosław Zagajewski.

SZTUKI DOGRYWANE

4. Bielunas wg Loftinga — *ZWIERZĘTA DOKTORA DOLITTLE*. Prem. 5, 6 XII 97, 18x (6 126); 5. *BRASSENS. Scenariusz* Mlynarski. Prem. 6 V 99, 6x (1 557); 6. Polewka wg Verne'a — *W OSIEMDZIESIAT DNI NAOKOŁO ŚWIATÓW*. Prem. 30 XII 99, 15x, (4 184).

Sala Kameralna

PREMIERY

7. *RECITAL WOJCIECHA MŁYNARSKIEGO* z udziałem Ewy Błaszczuk oraz zespołem muzycznym pod kierownictwem Tadeusza Suchockiego z udziałem Wojciech Kowalewskiego i Zbigniewa Wegehaupt. Prem. 27 X 2000, 3x (370).

8. *RECITAL WOJCIECHA MŁYNARSKIEGO* z udziałem Katarzyny Kozak i Katarzyny Zak oraz zespołem muzycznym pod kierownictwem Tadeusza Suchockiego z udziałem Wojciech Kowalewskiego i Zbigniewa Wegehaupt. Prem. 28 IV 2001, 2x (213).

9. *JESTEŚMY NA WCZASACH*. Wieczór autorski Wojciecha Mlynarskiego i Janusza Senta. Prem. 23 II 2001, 3x (413).

SZTUKI DOGRYWANE

10. *LOVE. Scenariusz* Strzelecki. Prem. 12 XII 91, 12x (2 385); 11. Reza — *SZTUKA*. Prem. 22 i 26 X 99, 13x (1 262); 12. *PIOSENKI PIAF ŚPIEWA AGNIESZKA MATYSIAK. Scenariusz* Buchwald, Prem. 26 XI 99, 15x (1 628); 13. *CZŁOWIEK Z KABARETU. Scenariusz i reż.* Jan Pietrzak, Prem. 16 VI 2000, 15x, (1 917).

Teatr Rozmaitości

00-590 ul. Marszałkowska 8,
tel. 022 629-87-04, fax 022 621-09-53.
e-mail: teatr@rozmaitosci.pl
Internet: www.trwarszawa.pl

Sala teatralna zbudowana w podziemiu domu mieszkalnego w 1939, zniszczona w czasie II wojny świat., odbudowana w 1945; zniszczona przez pożar 27 XII 88, otwarta po remoncie. Dn. 1 VI 94 do sali Teatru przeniesiono zespół Teatru Szwedzka 2/4.

Scen: 2 (ul. Marszałkowska 8, Scena Duża, aranżacja widowni zmienna od 174 do 291; Scena Prób Stolarnia, aranżacja widowni zmienna, do 50 miejsc).

KIEROWNICTWO

Jan Buchwald *dyr.*, Grzegorz Jarzyna *z-ca dyr. ds. art.*, Jacek Pazdro *kier. produkcji*, Natalia Adaszyńska *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. — H7 [Grzegorz Jarzyna], Krzysztof Warlikowski, Ingmar Villqist.

Scenografowie: w bież. sez. — Magdalena Maciejewska, Małgorzata Szczęśniak, Jarosław Modzelewski.

Choreografowie: w bież. sez. — Saar Magal.

Aktorzy: Magdalena Cielecka (od VII 2001), Magdalena Kuta (od III 2001), Aleksandra Konieczna (od I X 2000), Maria Maj, Aleksandra Popławska, Danuta Stenka, Andrzej Chyra (od 24 X 2000), Zbigniew Kaleta, Marek Kalita, Cezary Kosiński, Janusz Łagodziński, Lech Łotocki, Waldemar Obłoz, Jacek Poniedziałek, Robert Więckiewicz (do X 2000), Adam Woronowicz, Mirosław Zbrojewicz; *w bież. sez. —* Iwona Bielska, Magdalena Boczarska, Stanisława Celińska, Halina Chmielarz, Ewa Dałkowska, Jolanta Fraszyńska, Małgorzata Hajewska-Krzysztofik, Joanna Kasperek, Ilona Kucińska, Jolanta Łagodzińska, Magdalena Mirek, Maja Ostaszewska, Maria Seweryn, Danuta Szaflarska, Grażyna Wolszczak, Iwona Wszolek, Joanna Żółkowska, Aleksander Bednarz, Tomasz Borkowski, Witold Dębicki, Adam Ferency, Carlos Ferreira, Wojciech Kalarus, Marek Kępiński, Redbad Klynstra, Michał Konarski, Rafał Maćkowiak, Piotr Mostafa, Adam Nawojczyk, Piotr Nowak, Bronisław Pawlik, Jan Peszek, Stanisław Sparażyński, Paweł Szczesny, Michał Wojdyła, Edward Żentara; *inspicjent:* Adam Marszałik; *aktorzy Towarzystwa Teatralnego:* Maria Seweryn, Arkadiusz Jakubik, Rafał Mohr, Tomasz Tyndyk.

Scena Duża

PREMIERY

1. Eurypides — *BACHANTKI. Przekł.* Stanisław Hebanowski. *Reż.* Krzysztof Warlikowski, *scen.* Małgorzata Szczęśniak, *muz.* Paweł Mykietyn, *oprac. muz.* Piotr Domiński.

Obsada: Chór — S. Celińska, M. Kuta, M. Maj; Dionizos — A. Chyra; Penteusz — J. Poniedziałek; Kadmos — A. Bednarz; Tejrezjasz — L. Łotocki; Agawe — M. Hajewska-Krzysztofik; Posłaniec I — M. Wojdyła, P. Nowak; Posłaniec II — R. Więckiewicz; Sługa — W. Obłoz. Prem. 29 II 2001, 19x (2 777).

2. Thomas Vinterberg/Mogens Rukow — *UROCZYSTOŚĆ (Festen). Przekł.* Elżbieta Frątczak-Nowotny. *Adapt.* Bo hr. Hansen, *reż.* H7, *scen.* Małgorzata Szczęśniak, *kost.* Magdalena Maciejewska, *muz.* Paweł Mykietyn, *oprac. muz.* H7, *asyst. reż.* Jacek Poniedziałek, Andrzej Bartnikowski, *asyst. scen.* Adam Marszałik.

Obsada: Helge — J. Peszek; Else — E. Dałkowska; Christian — A. Chyra; Michael — M. Kalita; Helene — D. Stenka; Mette — A. Konieczna; Dziadek — B. Pawlik; Babcia — D. Szaflarska; Gbatokai — C. Ferreira; Chłopiec — x x x; Dziewczynka — x x x; Pia — M. Cielecka; Michelle — A. Popławska; Służący — W. Kalarus; Kim — R. Klynstra; Wuj Leif — L. Łotocki; Helmut — E. Żentara, A. Ferency; Ciotka — M. Kuta; Paul — S. Sparażyński; Bent — M. Kępiński; Kelner — T. Borkowski. Prem. 5 VI 2001, 6x (1 164).

SZTUKI DOGRYWANE

3. Witkiewicz — *BZIK TROPIKALNY*. Prem. 18 I 97, 17x (3 540); 4. Suassuna — *HISTORIA O MIŁOSIERNEJ* czyli *TESTAMENT PSA*. Prem. 20 IX 97, 11x (2 170); 5. Fredro — *MAGNETYZM SERCA według Ślubów pańskich*. Prem. 14 III 99; *zmiany w obsadzie:* Radost — W. Dębicki; 22x (5 961) w siedzibie, 5x gościnnie; 6. Ravenhill — *SHOPPING AND FUCKING*. Prem. 17 IV 99, 15x (2 077); *Towarzystwo Teatralne i Teatr Rozmaitości.* 7. Shakespeare — *HAMLET*. Prem. 22 X 99; *zmiany w obsadzie:* Guildenstern — A. Popławska, J. Fraszyńska; odszedł O. Sangare; 19x (2 252) w siedzibie, 3x gościnnie; 8. *KSIĄŻĘ MYSZKIN* wg *Idioty* Dostojewskiego. Prem. 23 V 2000, 33x (5 455) w siedzibie, 1x gościnnie.

Scena Prób Stolarnia

PREMIERY

9. Ingmar Villqist — *BEZTLENOWCE. Reż.* Ingmar Vilqist, *scen.* Jarosław Modzelewski.

Obsada: M. Kalita, J. Poniedziałek. Prem. 12 III 2001, 50x (735).

Scena Prezentacje

01-841 ul. Żelazna 51/53,
tel. 022 620-82-88, fax 022 620-34-90.
e-mail: scena@teatrprezentacje.pl
Internet: www.teatrprezentacje.pl

Mieści się w adaptowanej dla teatru w 1984 hali fabrycznej dawnych zakładów „Norblina” (obecnie oddział Muzeum Techniki); grywa w dwóch salach o zmiennej ilości miejsc. Administrowany przez Stołeczne Biuro Imprez Artystycznych. Działa na zasadzie impresaryjnej i nie ma stałego zespołu. Wszyscy realizatorzy i wykonawcy angażowani są do poszczególnych spektakli.

KIEROWNICTWO

Romuald Szejda *dyr. nacz. i art.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. — Romuald Szejda.

Scenografowie: w bież. sez. — Zofia de Ines, Ewa Zaborowska, Marcin Stajewski.

Choreografowie: w bież. sez. — Zofia Rudnicka.

Aktorzy: w bież. sez. — Adrianna Biedrzyńska, Olga Borys, Renata Dancewicz, Mirosława Dubrawska, Katarzyna Groniec, Barbara Horawianka, Cynthia Kaszyńska, Wanda Koczeńska, Maja Komorowska, Dorota Landowska, Magdalena Maciejewska, Zofia Merle, Maria Pakulnis, Pola Raksa, Olga Sawicka, Krystyna Sienkiewicz, Hanna Stankówna, Danuta Stenka, Joanna Szczepkowska, Ewa Telega, Krystyna Tkacz, Janina Traczykówna, Daria Widawska, Ewa Wiśniwska, Aleksandra Zawieruska, Ewa Złotowska, Joanna Żółkowska, Grzegorz Damiński, Bohdan Ejmont, Krzysztof Kolberger, Dariusz Kordek, Artur Kruczek, Robert Kudelski, Kasper Kuszewski, Henryk Łapiński, Wojciech Malajkat, Józef Mika, Bartosz Opania, Marian Opania, Andrzej Pankowski, Leonard Pietraszak, Jacek Rozenek, Przemysław Sadowski, Łukasz Simlat, Witold Skaruch, Karol Strasburger, Grzegorz Stosz, Zbigniew Suszyński, Romuald

Szejda, Marek Włodarczyk, Wojciech Wysocki, Jerzy Zelnik.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Oscar Wilde — *GDZIE NIEMOWŁĘ* [BRAT MARNOTRAWNY] (*The Importance of Being Earnest*). *Przekł. i adapt.* Katarzyna Skawina. *Reż.* Romuald Szejda, *scen.* Marcin Stajewski, *kost.* Ewa Zaborowska, *ruch sceniczny* Zofia Rudnicka. *Obsada:* Jack Wortking — Ł. Simlat; Algernon Moncrieff — R. Kudelski; Wielebny Chasuble — W. Skaruch; Lene Marriman — H. Łapiński; Lady Bracknell — M. Dubrawska; Gwendolina Feirfax — M. Maciejewska; Cecylia Cordew — D. Widawska; Miss Prissun — E. Złotowska. Prem. 27 X 2000.

2. Jan de Hartog, Colette — *ŁOŻE Z BALDACHIMEM* (*Ciel de lit*). *Przekł.* Katarzyna Skawina. *Reż.* Romuald Szejda, *scen.* Marcin Stajewski, *kost.* Zofia de Ines. *Osoby:* Narrator — A. Zawieruska; Izabelle — A. Biedrzyńska; Michel — W. Malajkat. Prem. 1 XII 2000.

3. Donald Margulies — *KOLACJA U PRZYJACIÓŁ* (*Dinner with Friends*). *Przekł.* Michał Ronikier. *Reż.* Romuald Szejda, *scen.* Marcin Stajewski, *kost.* Ewa Zaborowska. *Osoby:* Beth — O. Sawicka; Karen — E. Telega; Tom — J. Rozenek; Gabe — Z. Suszyński. Praprem. polska 9 III 2000.

4. Jean-Louis Bauer — *PO DRUGIEJ STORONIE LUSTRA* (*Les bienvenues*). *Przekł.* Katarzyna Skawina. *Reż.* Romuald Szejda, *scen.* Marcin Stajewski, *kost.* Zofia de Ines. *Osoby:* Elisa — J. Żółkowska; Leonard — K. Strasburger; Pierre — G. Stosz. Praprem. polska 19 V 2001, Scena SZOPA.

SZTUKI ODGRYWANE

5. Bergman — *SCENY Z ŻYCIA MAŁŻEŃSKIEGO*. Prem. 15 XI 96; 6. Sagan — *CZASAMI SKRZYPCE*.... Prem. 17 I 97; 7. Wilde — *KOBIETA BEZ ZNACZENIA*. Prem. 24 X 97; 8. Bergman — *PO PRÓBIE*. Prem. 6 XI 98;

9. Duras — *SZALEŃSTWO*. Prem. 11 XI 98; 10. Rampal — *CELIMENA I KARDYNAŁ*. Praprem. polska 9 IV 99; 11. Chevalier — *KLAN WDÓW*. Praprem. polska 18 VI 99; 12. *CO NAM ZOSTAŁO Z NASZEJ MIŁOŚCI... CZYLI PIOSENKI CHARLESA TRENETA*; Prem. 12 X 99; 13. Williams — *NAGLE, OSTATNIEGO LATO*.... Prem. 25 III 2000; 14. Cote — *NIKT NIE JEST DOSKONAŁY*.... Praprem. polska 2 VI 2000.

Teatr Studio

00-901 pl. Defilad, Pałac Kultury i Nauki, tel. 022 656-69-41, fax 022 620-21-02. e-mail: csstudio@bileteria.pl Internet: www.teatrstudio.pl

Mieści się w prawym skrzydle PKiN; teatr wybudowany w latach 1952-55; od 1980 przyjął nazwę: Centrum Sztuki STUDIO. Teatr. Galeria; od 24 II 85 imienia Stanisława Ignacego Witkiewicza.

Scen: 2 (Scena Główna, pl. Defilad, PKiN, miejsc 303; Scena Mała — Malarnia, pl. Defilad, PKiN, miejsc 112).

KIEROWNICTWO

Krzysztof Kosmala *dyr. nac.*, Zbigniew Brzoza *z-ca dyr. ds. art.*, Paweł Mykietyn *kier. muz.*, Zbigniew Taranienko *kier. Galerii*, Ewa Bułhak *kier. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: Krzysztof Warlikowski; *w bież. sez.* — Agnieszka Lipiec-Wróblewska, Zbigniew Brzoza, Oskar Koršunovas.

Scenografowie: Krystyna Kamler; *w bież. sez.* — Barbara Hanicka, Aleksandra Jacovskyt, Dorota Kołodyńska, Barbara Nyczaj, Oskar Koršunovas.

Choreografowie: *w bież. sez.* — Leszek Bzdyl. *Aktorzy:* Ewa Błaszczyk, Stanisława Celińska, Anna Chodakowska (urlop), Irena Jun, Edyta Jungowska, Aleksandra Justa (urlop), Elżbieta Kijowska, Agnieszka Kowalska-Bednarz, Anna Milewska, Helena Norowicz, Maria Peszek, Agata Piotrowska-Mastalerz, Izabela

Szela, Monika Świtaj, Joanna Trzepiecińska, Magdalena Warzecha (urlop), Piotr Bajor, Aleksander Bednarz, Stanisław Brudny, Dariusz Jakubowski, Jacek Jarosz, Redbad Klijnstra, Waldemar Kownacki (urlop), Jerzy Łazewski, Rafał Maćkowiak, Krzysztof Majchrzak, Wojciech Malajkat (urlop), Andrzej Mastalerz, Grzegorz Miśtał, Jacek Poniedziałek, Włodzimierz Press, Omar Sangare, Krzysztof Strużycki, Bartłomiej Świdorski, Józef Wieczorek, Zbigniew Zamachowski (urlop); *w bież. sez.* — Jarosław Boberek oraz zespół Teatru Montownia: Agnieszka Dygant, Adam Krawczuk, Marcin Perchuć, Rafał Rutkowski, Maciej Wierzbicki.

REPERTUAR

Scena Główna

PREMIERY

1. Peter Turrini — *MIŁOŚĆ NA MADAGASKARZE* (*Liebe in Madagaskar*). *Przekł.* Marek Szalsza. *Reż.* Zbigniew Brzoza, *scen.* Dorota Kołodyńska, *muz.* Jacek Grudzień, *ruch sceniczny* Leszek Bzdyl, *asyst. reż.* Justyna Celeda, *światło* Mirosław Poznański. *Obsada:* Ritter — S. Brudny; Stara Kobieta — I. Jun; Tłusty Aniołek — M. Peszek; Klaus Kinski (głos) — K. Majchrzak, D. Jakubowski; Urzędnik — A. Mastalerz; Kierownik oddziału — K. Strużycki; Stewardessa — I. Szala; Dyrektor hotelu — A. Bednarz; Nauczycielka I — H. Norowicz; Nauczycielka II — A. Kowalska; Nauczycielka III — E. Kijowska; Nauczycielka IV — M. Świtaj; Portier — P. Bajor; Prezes Konsorcjum — W. Press; Tłumacz — J. Boberek; Członek Konsorcjum — G. Miśtał; Albert — R. Maćkowiak; Aktorka — S. Celińska; Dziecko — x x x. Praprem. polska 11 XI 2000, 22x (3 398).

2. Bruno Schulz — *SANATORIUM POD KLEPSYDRĄ*. *Adapt.* Rolandas Rastauskas, *reż. i scen.* Oskar Koršunovas, *kost.* Aleksandra Jacovskyt, *muz.* arūnas Nakas, *światło* Mirosław Poznański. *Obsada:* Ojciec-Jakub — J. Peszek; Matka — I. Jun; Adela — A. Kowalska; Bianka — M. Peszek; Pielegniarka — I. Szela; Doktor Gotard — P. Bajor; Strażnik — J. Boberek; Emeryt —

S. Brudny; Syn-Józef — R. Maćkowiak; Dodo — A. Mastalerz; Strażnik — G. Miśtał; Szłoma — K. Strużycki. Prem. 17 II 2001, 19x (2 770).

SZTUKI DOGRYWANE

3. Koltès — *ZACHODNIE WYBRZEŻE* Prem. 10 X 98, 4x (470); 4. *KUBUŚ P.* wg Milne'a. Prem. 24 X 99, 22x (4 980).

Scena Mała (Malarnia)

PREMIERY

5. *GOTUJĄCY SIĘ PIES*. *Tragital* Edyty Jungowskiej. *Opieką artyst.* Rafał Sabara, *scen.* Barbara Nyczaj, *aranżacje muz.* zespół. *Występują:* Edyta Jungowska oraz muzycy: Fabian Włodarek, Sylwester Sośniak, Sylwester Walczak, Andrzej Kwiatkowski i Gaja. Prem. 7 X 2000, 12x (876).

6. Conor McPherson — *DUBLIŃSKA KOLEJKA* (*Dublin Carol*). *Przekł.* Elżbieta Woźniak. *Reż.* Agnieszka Lipiec-Wróblewska, *scen.* Barbara Hanicka, *oprac. muz.* Paweł Betley, *światło* Tomasz Wert. *Obsada:* John — K. Majchrzak; Mary — I. Szela; Mark — R. Maćkowiak. Praprem. polska 24 III 2001, 19x (1 698).

SZTUKI DOGRYWANE

7. Turrini — *NARESZCIE KONIEC*. Praprem. 4 VI 98, 4x (231); 8. wg Charmsa — *BAM*. Prem. 9 VII 98, 3x (168); 9. wg Uniłowskiego — *WSPÓLNY POKÓJ*. Prem. 5 XI 98, 2x (290); 10. Bogosian — *TALK RADIO*. Praprem. 11 IV 99; *zmiana w obsadzie:* B. Świdorski; 6x (316); 11. Kopit — *O MÓJ TATO, BIEDNY TATO, MAMA POWIESIŁA CIĘ W SZAFIE NA ŚMIERĆ, A MNIE SIĘ SERCE KRAJE NA CWIERC*. Praprem. 13 I 2000, 20x (2 131).

Teatr Studio Buffo*

00-491 ul. Konopnickiej 6, tel. 022 625-47-09, fax 022 621-84-52. e-mail: buffo@studio.com.pl Internet: www.studiobuffo.com.pl

Teatr jest spółką z.o.o., założony 13 XI 92. Prezes Janusz Stokłosa. Wystawia własne

spektakle, grane przez wykonawców wybieranych na castingach, oraz przedstawienia impresaryjne.

Sala teatralna w budynku dawnej YMKI, miejsc 422.

KIEROWNICTWO

Janusz Józefowicz *dyr. art.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Występują: Monika Ambroziak, Agnieszka Brańska, Violetta Brzezińska, Joanna Chmielewska, Magdalena Depczyk, Anna Frankowska, Katarzyna Gawel, Katarzyna Groniec, Agnieszka Kasztelan, Olga Komorowska, Iwona Krajewska, Katarzyna Kordzińska, Anna Mamczur, Barbara Mezler, Katarzyna Olszko, Izabela Przybysz, Dorota Rabczewska, Iwona Runowska, Joanna Sikorska, Joanna Teśla, Natasza Urbańska, Beata Wyrąbkiewicz, Krzysztof Adamski, Bartosz Adamczyk, Jacek Badurek, Zbigniew Błażewicz, Mariusz Czajka, Jarosław Derybowski, Wojciech Dmochowski, Sebastian Gonciarz, Paweł Hartlieb, Bartłomiej Hom, Janusz Józefowicz, Andrzej Kocialkowski, Dariusz Kordek, Grzegorz Kowalczyk, Andrzej Kubicki, Dariusz Lewandowski, Michał Milowicz, Cezary Poks, Antoni Powierża, Maciej Robakiewicz, Marcin Rychcik, Grzegorz Suski, Bartosz Schmidt; *współpraca:* Krzysztof Materna i Wojciech Mann; *w bież. sez.* – M. Opania, K. Groniec, W. Zborowski, D. Kordek; *muzycy:* Janusz Stokłosa, Michał Salamon, Jacek Piskorz, Mariusz Fazi Mielczarek, Wojciech Euciński, Paweł Twardoch, Adam Buczek, Artur Lipiński, Zbigniew Dziubiński, Janusz Żukowski, Marcin Trojanowski, Wiesław Wysocki, Andrzej Biskupski.

REPERTUAR

PREMIERY

1. **NIEDZIELA NA GŁÓWNYM.** Piosenki Wojciecha Młynarskiego. *Scenariusz, reż., choreogr.* Janusz Józefowicz, *kier. muz.* Janusz Stokłosa, *dek.* Marek Chowaniec, *kost.* Halina Piwowska.

Wykonawcy: M. Opania, K. Groniec, W. Zborowski, D. Kordek, J. Józefowicz, M. Ambroziak,

A. Brańska, J. Chmielewska, B. Deska, A. Frankowska, K. Gawel, B. Mezler, E. Portka, M. Tul, N. Urbańska, B. Wyrąbkiewicz, K. Czarnecki, W. Dmochowski, R. Drozd, S. Gonciarz, P. Hartlieb, G. Kowalczyk, M. Milowicz. Prem. 29 IV 2001, 20x.

2. **W OBRONIE JASKINIOWCA** wg Roba Beckera i Johna Graya.

Monodram Emiliana Kamińskiego. Prem. 18 II 2001, 21x.

W REPERTUARZE

3. **METRO W BUFFO.** Muz. Stokłosa, libr. Agata i Maryna Miklaszewskie. Prem. 30 I 91 w T. Dramatycznym, 28x; 4. **PRZEBOJE Z GROSİKÓW.** *Scenariusz* Józefowicz. Prem. 30 IV 95, 16x; 5. **TYLE MIŁOŚCI.** *Scenariusz* Józefowicz. Prem. 26 III 96, 21x; 6. Ephron — **ZGAGA.** Prem. 12 IV 96; *producent:* Blue-Art., 4x; 7. **OBOOKNAS.** Piosenki lat siedemdziesiątych. *Scenariusz* Józefowicz. Prem. 24 X 97, 19x; 8. **PRZEŻYJ TO SAM.** Piosenki lat osiemdziesiątych. *Scenariusz* Józefowicz. Prem. 17 IV 99, 30x.

Teatr Syrena

00-589 ul. Litewska 3,
tel. 022 621 24 41, fax 022 629 57 38.
e-mail: teatrsyrena@onet.pl
Internet: www.teatrsyrena.art.pl

Dawna ujeżdżalnia, adaptowana dla teatru w 1948.

Scen: 1 (ul. Litewska 3).

W związku z remontem Teatr występował w wynajmowanym klubie studenckim RIVIERA.

Scen: 1 (ul. Waryńskiego 12, miejsc 335).

KIEROWNICTWO

Barbara Borys-Damiecka *dyr. nacz. i art.*, Jerzy Bieniewski *z-ca dyr.*, Ryszard Marek Groński *kier. lit.*, Agnieszka Daroch *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Wojciech Adamczyk. *Scenografowie:* w bież. sez. – Irena Biegańska, Paweł Dobrzycki.

Choreografowie: w bież. sez. – Katarzyna Trzaskalska.

Aktorzy: Anna Deka, Agata Gawrońska, Dorota Gorjainow, Beata Jankowska-Tzimas, Jolanta Litwin, Beatrycze Łukaszewska, Izabella Olejnik, Małgorzata Olszewska, Beata Romanowska, Wojciech Billip, Jacek Dziegiel, Przemysław Glapiński, Andrzej Jurek, Bogusław Koprowski, Zbigniew Kozłowski, Jacek Pluta; *stała współpraca:* Hanka Bielicka Adrianna Biedrzyńska, Joanna Brodzik, Maria Ciunelis, Zofia Czerwińska Alina Janowska, Edyta Jurecka, Lidia Korsakówna, Irena Kwiatkowska, Teresa Lipowska, Hanna Orszynowicz, Krystyna Sienkiewicz, Justyna Sieńczyłło, Katarzyna Skrzynecka, Katarzyna Tatarak, Magda Wójcik, Renata Zarebska, Jacek Borkowski, Paweł Chochlew, Dariusz Błażewski, Dariusz Dobkowski, Eugeniusz Kamiński, Marek Kępiński, Roman Kłosowski, Jan Kociniak, Marian Kociniak, Robert Kudelski, Leon Łochowski, Wojciech Malajkat, Jan Matyjaszkiewicz, Cezary Morawski, Leonard Pietraszak, Tadeusz Pluciński, Piotr Polk, Włodzimierz Press, Eugeniusz Robaczewski, Krzysztof Stelmaszyk, Krzysztof Tyńnic, Tadeusz Wojtych, Grzegorz Wons, Jacek Wójcicki, Andrzej Zaorski, Tomasz Zięcik.

Balet: Mariusz Bach, Blanka Bekier, Izabella Brzezińska, Adam Matuszczyk, Anna Puchalska, Katarzyna Trzaskalska (kier. baletu), Aleksandra Wiszniowska, Sławomir Żmijewski.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Marian Hemar — **PIĘKNA LUCYNDA.** *Reż.* Wojciech Adamczyk, *scen.* Paweł Dobrzycki, *kost.* Irena Biegańska, *muz.* Marian Hemar, *oprac. muz.* Jerzy Derfel, *współpr. choreogr.* Katarzyna Trzaskalska.

Obsada: Talia, później Zuzanna – B. Jankowska-Tzimas; Melpomena, później Lucynda Wahadłowska – J. Sieńczyłło, B. Łukaszewska; Terpsychora, później Wawrzonek – A. Deka; Hrabia Adam Faworski – Grzegorz Wons, P. Glapiński; Poufalski – K. Stelmaszyk; Wietrznikowski – J. Kociniak; Skarbnik – W. Press; Podkomorzy Hilary Faworski – J. Matyjaszkiewicz; Ciotka Utciszewska – I. Olejnik; oraz Balet: M. Bach, B. Bekier, I. Brzezińska,

A. Kucharski, A. Matuszczyk, A. Puchalska, A. Wiszniowska, S. Żmijewski. Prem. 24 XI 2000, 26x (5 141).

SZTUKI DOGRYWANE

2. Staropolski wg Andersena — **CALINECZKA.** Prem. 9 XII 92, 44x (11 345); 3. Milne — **KUBUŚ PUCHATEK.** Prem. 21 IX 97, 11x (3 107); 4. Jarecki — **CZŁOWIEK WE FRAKU.** Prem. 14 XI 97, 14x (3 531); 5. Hawdon — **WIECZÓR KAWALERSKI.** Prem. 15 V 98, 28x (6 280); 6. Collodi — **PINOKIO, CZYLI MUZYCZNA OPOWIEŚĆ O DOBRYM WYCHOWANIU.** Prem. 24 I 99, 39x (9 009); 7. **BALLADA CZERNIAKOWSKA CZYLI BOSO ALE W OSTROGACH** wg Grzesiuka. Prem. 14 V 99, 14x (2 129); 8. Ludwig — **KSIĘŻYC NAD BUFFALO.** Prem. 26 XI 99, 21x (4 327); 9. **POLAKÓW ŻYCIE SEKSUALNE.** *Scenariusz* Groński. Prem. 18 V 2000, 49x (12 901).

Teatr Współczesny

00-640 ul. Mokotowska 13,
tel. 022 825-13-52, fax 022 825 52 17.
e-mail: teatr@wspolczesny.pl
Internet: www.wspolczesny.pl

Mieści się w adaptowanej dla teatru w 1948 sali parafialnej kościoła św. Zbawiciela.

Scen: 2 (Teatr Współczesny, ul. Mokotowska 13, miejsc 340-370, zależnie od inscenizacji; Scena w Baraku, miejsc 98, otw. 14 VI 97).

KIEROWNICTWO

Maciej Englert *dyr. nacz. i art.*, Jadwiga Adamowicz *konsult. progr.*, Tadeusz Nyczek *dramaturg.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: Agnieszka Glińska; *w bież. sez.* – Maciej Englert, Norbert Rakowski. *Scenografowie:* w bież. sez. – Magdalena Maciejewska, Monika Nowicka, Monika Sudół (kostiumy), Marcin Stajewski. *Aktorzy:* Ewa Gawryluk, Antonina Girycz, Sylwia Gliwa, Joanna Jeżewska, Ewa Kobus, Maja Komorowska, Monika Krzywkowska,

Zofia Kucówna, Monika Kwiatkowska, Marta Lipińska, Maria Mamona, Jolanta Piętek, Zofia Saretok, Agnieszka Suchora, Kinga Tabor, Iwona Wszołkówna, Piotr Adamczyk, Marek Bargielowski, Ryszard Barycz, Tomasz Borkowski, Jacek Bursztynowicz, Leon Charewicz, Damian Damiński, Dariusz Dobkowski, Piotr Garlicki, Tomasz Gęsikowski, Stanisław Górka, Przemysław Kaczyński, Ireneusz Kocylak, Józef Konieczny, Krzysztof Kowalewski, Olgierd Łukaszewicz (od 1 I 2001), Wojciech Machnicki, Jacek Mikołajczak, Piotr Nowak, Janusz R. Nowicki, Bronisław Pawlik, Jan Pęczek, Marcin Przybylski, Norbert Rakowski, Jacek Rozenek, Krzysztof Stelmazyk, Zbigniew Suszyński, Borys Szyz; *w bież. sez.* – Dominika Ostalowska, Olga Sawicka, Andrzej Chyra, Władysław Kowalski, Zbigniew Zapasiewicz.

REPERTUAR

Teatr Współczesny

SZTUKI DOGRYWANE

1. O'Casey — *KONIEC POCZĄTKU*. Prem. 9 XI 96; 56 x (15 541); 2. Goldoni — *ŁGARZ*. Prem. 31 XII 98; *zmiany w obsadzie*: Colombina – K. Tabor; 25x (3 885); 3. Molière — *MIESZCZANIN SZLACHCICEM*. Prem. 28 XI 98; *zmiany w obsadzie*: Nauczyciel fechtunku – P. Adamczyk; Michasia – A. Suchora; 51x (12 235); 4. Harwood — *KWARTET*. Prem. 10 III 2000; 56x (12 697); 5. Gorki — *BARBARZYŃCY*. Prem. 16 V 2000; 21x (3 141).

Scena w Baraku

PREMIERY

6. William Nicholson — *ODWRÓT (The Retreat from Moscow)*. *Przekł.* Elżbieta Woźniak, *reż.* Maciej Englert, *scen.* Marcin Stajewski, *muz.* Jerzy Satanowski. *Obsada*: Alicja – M. Lipińska; Edward – O. Łukaszewicz; Jamie – J. Rozenek. *Praprem.* polska 13 X 2000, 46x (3 213).

7. Robert Anderson — *SAMOTNIK (Solitaire)*. *Przekł.* Anna Przedpeńska-Trzeciakowska. *Reż. i oprac. muz.* Norbert Rakowski. *Obsada*: Sam Bradley – J. R. Nowicki; Madame – A. Giryicz; Córka – I. Wszołkówna; Syn

– P. Rękawik; Zona – J. Jeżewska; Ojciec – B. Pawlik; Kapitan – R. Barycz. *Praprem.* polska 2 II 2001, 18x (1 202).

8. Ion Fosse — *IMIE (Namnet)*. *Przekł.* Elżbieta Frątczak-Nowotny. *Reż.* Agnieszka Glińska, *scen.* Magdalena Maciejewska, *muz.* Olena Leonenko.

Obsada: Dziewczyna – M. Krzywkowska; Chłopak – P. Rękawik; Siostra – M. Kwiatkowska; Matka – M. Mamona; Ojciec – L. Charewicz, Bjarne – P. Kaczyński.

Praprem. polska 7 IV 2001, 15x (933).

Teatr Żydowski im. Ester Rachel Kamińskiej

00-104 pl. Grzybowski 12/16, tel. 022 620-62-81, fax 022 624-32-33. e-mail: sekretariat@teatr-zydowski.art.pl Internet: www:teatr-zydowski.art.pl

Gmach zbudowany w 1969 wg proj. Władysława Jotkiewicza, pod nadzorem Bohdana Pniewskiego. Przy Teatrze działa Studio, zob. Szkolnictwo – s. 191. *Scen*: 1 (pl. Grzybowski 12/16, miejsc 336).

KIEROWNICTWO

Szymon Szurmiej *dyr. nac.* i *art.*, Lech Wojciechowski *gł. spec. ds. org.*, Jerzy Sokołowski *gł. spec. ds. progr.*, Teresa Wrońska *kier. muz.*, Michał Friedman *pedagog jęz. jidisz*.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: Helena Szurmiej-Witkowski, Stefan Niedziałkowski, Szymon Szurmiej. *Scenografowie*: *w bież. sez.* – Liliana Janowska; *stała współpraca*: Marian Stańczak. *Choreografowie*: Tatiana Krivocheina. *Aktorzy*: Ewa Dąbrowska, Ernestyna Haselnus-Winnicka, Edyta Jurecka-Wardzińska, Joanna Przybyłowska-Wójcik, Monika Rak, Dorota Salamon, Wanda Siemaszko, Monika Soszka, Barbara Szeliga-Gałązka, Jolanta Szulc, Alina Świdowska, Gołda Tencer,

Waldemar Gawlik, Włodzimierz Izban, Cezary Jakubicki, Henryk Rajfer, Rafał Rutowicz, Michał Siegoczyński, Piotr Sierecki, Jerzy Walczak, Marek Węglarski, Piotr Wiszniowski, Witold Zaboklicki; *w bież. sez.* – Stefania Staszewska, Seweryn Dalecki, Marian Opania, Szymon Szurmiej.

Adepci: Monika Jeremicz-Siedliska, Monika Nogaj, Sylwia Stępiak, Kamila Szymańska, Bartłomiej Ostapczuk.

Warszawski Teatr Pantomimy:

Stefan Niedziałkowski *kier. art.*, Ryszard Tomaszewski *pedagog pantomimy*.

Mimowie: Grażyna Chmielewska, Halina Dmitrzak, Maria Janoszek, Agnieszka Musiałowicz, Iwona Pachowska-Kulikowska, Jolanta Pankowska, Marek Derlaciński, Grzegorz Grzywacz, Ryszard Kleczyński, Ryszard Kluge, Grzegorz Kulikowski, Andrzej Pankowski, Janusz Porębski, Tomasz Tworowski.

REPERTUAR

PREMIERY

1. *KAMIENICA NA NALEWKACH*. Szlagiery żydowskiej ulicy. *Scenariusz* Ryszard Marek Groński, Gołda Tencer, Szymon Szurmiej. *Insc. i reż.* Gołda Tencer, Szymon Szurmiej, *kier. muz.* Janusz Tylman, Teresa Wrońska, *scen.* Tomasz Tworowski. *Obsada*: E. Dąbrowska, E. Jurecka-Wardzińska, I. Pachowska, J. Pankowska, J. Przybyłowska-Wójcik, D. Salamon, W. Siemaszko, M. Soszka, S. Staszewska, B. Szeliga-Gałązka, A. Świdowska, G. Tencer, E. Haselnus-Winnicka, W. Gawlik, C. Jakubicki, R. Kluge, G. Kulikowski, H. Rajfer, R. Rutowicz, M. Siegoczyński, P. Sierecki, Sz. Szurmiej, T. Tworowski, Jerzy Walczak, M. Węglarski, P. Wiszniowski, M. Opania. *Prem.* 16 XII 2000, 30x (5 878).

SZTUKI DOGRYWANE

2. *ZACZAROWANY ŚWIAT — CHAGALL (Di falkieszeftel welt fun Chagall)*. Prem. 11 III 89, 6x (706); 3. *TRUBADUR Z GALICJI (Der trubadur fun Galicje)* — pieśni Mordechaja Gebirtiga. Prem. 4 IV 92, 12x (986); 4. *W NOCY*

NA STARYM RYNKU wg Pereca. Prem. 19 IV 86 (wznów. 27 XI 92), 4x (819); 5. *I STAŁ SIĘ CUD*. Widowisko muzyczne w II częściach. *Scenariusz* Szurmiej, Prem. 9 V 98, 42x (3 757); 6. Dimow — *JOSZKE MUZYKANT*. Prem. 18 III 99, 10x (574).

Teatr „Baj”

03-719 ul. Jagiellońska 28, tel. 022 619-80-77, fax 022 619 90 96. e-mail: teatr@teatrbaj.waw.pl Internet: www.teatrbaj.waw.pl

Budynek wzniesiony w 1914 roku jako Wychowawczy Gmach Warszawskiej Gminy Starozakonnych im. Michała Bergsona. Po II wojnie światowej Żydowski Dom Kultury, w latach 1948-50 przebudowany i zaadaptowany dla Teatru Żydowskiego wg projektu Eleonory Sekreckiej. Siedziba teatru „Baj” od 1954r; w 1994 zmiana nazwy. *Scen*: 1 (ul. Jagiellońska 28, miejsc 184).

KIEROWNICTWO

Krzysztof Niesiołowski *dyr. nac.* i *art.*, Kazimierz Boczkowski *z-ca dyr.*, Teresa Ostaszewska *kier. muz.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: *w bież. sez.* – Krzysztof Niesiołowski, Andrzej Łabiniec. *Scenografowie*: *w bież. sez.* – Zofia Czechlewska-Ossowska, Andrzej Łabiniec. *Aktorzy*: Elżbieta Bielińska, Marta Gryko, Hanna Kinder-Kiss, Henryka Korzycka, Beata Łuczak, Małgorzata Somerlik, Andrzej Arciszewski, Jan Marcinowicz, Piotr Michalski, Jan Plewako, Robert Pluszka.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Maria Konopnicka — *OPOWIEŚCI KO-SZAŁKA OPALKA (O krasnoludkach i sierotce Marysi)*. *Adapt. i reż.* Krzysztof Niesiołowski, *scen.* Zofia Czechlewska-Ossowska, *muz.* Teresa Ostaszewska. *Obsada*: Koszałek Opalek – J. Plewako; Król Błystek – A. Arciszewski; Podziomek – M.

Somerlik; Żagiewka – H. Korzycka; Sikorek – E. Bielańska; Biedronek – B. Łuczak; Dziewczanka – H. Kinder-Kiss; Chłopiec – B. Łuczak; Baba I – H. Korzycka; Baba II – M. Somerlik; Kowal – A. Arciszewski; Lis Sadelko – P. Michalski; Piotr Skrobek – J. Marciniowicz; Wojtek – M. Somerlik; Kuba – H. Korzycka; Sierotka Marysia – H. Kinder-Kiss; Wróble – E. Bielańska, B. Łuczak; Orzeł – P. Michalski; Królowa Tatra – E. Bielańska.
Prem. 16 XII 2000, 29x (4 311).

2. Agata Sowa — *ELE MELE KOŻŁAT WIELE (Robal)*. Reż. i scen. Andrzej Łabiniec, muz. Teresa Ostaszewska.
Obsada: Wilk – J. Marciniowicz; Łapy Wilka – J. Marciniowicz; Robal – M. Gryko; Koza – E. Bielińska; Mela – M. Gryko; Mecja – H. Kinder-Kiss; Memek – M. Somerlik.
Prem. 24 III 2001, 16x (2 077).

SZTUKI DOGRYWANE

3. Wilkowski — *MIŚ TYMOTEUSZ I PSIUN-CIO*. Prem. 20 XI 96, 19x (2 894); 4. Borowiak wg Konopnickiej — *JAS WĘDROWNICZEK*. Prem. 5 IV 97, 45x (6 069); 5. Leśmian — *BAŚŃ O PIĘKNEJ PARYSADZIE*. Prem. 28 XI 98, 13x (1 312); 6. Drda — *IGRASZKI Z DIABŁEM*. Prem. 17 XI 1999, 5x (438); 7. Ośnica — *BAŚNIOWY LAS*. Prem. 17 V 1985, wzn. 27 III 1999, 16x (2 110); 8. Szwarek — *KOPCIUSZEK*. Prem. 25 III 2000, 26x (4 334); 9. Baum — *CZARNOKSIĘŻNIK Z KRAINY OZ*. Prem. 10 V 2000, 27x (4 235).

Teatr Lalek „Guliwer”

02-548 ul. Różana 16,
tel. 022 845-16-76, fax 022 845-46-13.
e-mail: info@teatrguliwer.waw.pl
Internet: www.teatrguliwer.waw.pl

Budynek Spółdzielni „Społem”, w latach 1967-70 przebudowany wg proj. Tadeusza Iskierki.
Scen. 1 (ul. Różana 16, miejsc 210).

KIEROWNICTWO

Mirosław Korzeb *dyr. nacz.*, Zbigniew Lisowski *kier. art.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. — Zbigniew Lisowski, Czesław Sienko.

Scenografowie: w bież. sez. — Andrzej Dworakowski, Jacek Zagajewski.

Choreografowie: w bież. sez. — Władysław Janicki.

Aktorzy: Joanna Borer-Dziegiel, Katarzyna Brzozowska-Ożarowska, Regina Furmańska, Ewa Laskowska, Elżbieta Pejko, Ewa Scholl, Georgi Angielow, Paweł Jaroszewicz, Jacek Kiss, Jacek Poniński, Krzysztof Prygiel, Adam Wnuczko; w bież. sez. — Zenona Berezowska, Anna Dardzińska, Iwona Dolecka, Edyta Łukaszewska-Lisowska, Piotr Boruta, Piotr Wyrzykowski.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Zbigniew Lisowski — *TAJEMNICA WIGILIJNA*. Teksty piosenek Wojciech Szlachowski. *Adapt. i reż.* Zbigniew Lisowski, *scen.* Andrzej Dworakowski, *muz.* Krzysztof Dziegiera, *przyg. wok.* Marcin Mazurek.
Obsada: Św. Mikołaj — J. Kiss; Anioł I — A. Wnuczko; Anielica II — R. Furmańska; Anielica III — E. Pejko; Anielica IV — J. Borer-Dziegiel; Anielica V — K. Brzozowska-Ożarowska; Kłoszard czyli Jan Niebieski — P. Jaroszewicz; Anioł — G. Angielow; Samotna — E. Scholl; Samotna z zapalkami — K. Brzozowska-Ożarowska; Biedna — Z. Berezowska; Biedny — J. Poniński; Bogata — E. Laskowska; Bogaty — K. Prygiel; Diabeł — K. Prygiel; Śmierć — E. Scholl; Żywy pies — Szanta.
Prem. 9 XI 2000.

2. Kornel Makuszyński — *PRZYGODY KOZIOŁKA MATOŁKA*. *Adapt., teksty piosenek i reż.* Czesław Sienko, *scen.* Jacek Zagajewski, *muz.* Robert Łuczak, *choreogr.* Władysław Janicki, *przyg. wok.* Marcin Mazurek.
Obsada: Koziołek Matołek — J. Borer-Dziegiel; w pozostałych rolach: K. Brzozowska-Ożarowska, R. Furmańska, G. Angielow, J. Poniński, K. Prygiel, A. Wnuczko.
Praprem. 31 III 2001.

SZTUKI DOGRYWANE

3. Brzechwa — *JAS I MAŁGOSIA*. Prem. 3 III 85; 4. Antończak — *KRAWIECNITECZKA* wg Makuszyńskiego. Prem. 18 IX 93; 5. Jakóbczyk, Rochowiak — *CHIŃSKIE OPOWIEŚCI* wg Künstlera. Prem. 12 III 94; 6. Wasiel — *BAŚNIE BRACI GRIMM*. Prem. 12 X 96; 7. Singer — *CHŁOPIEC I SZCZĘŚCIE*. Prem. 21 VI 97; 8. Lindgren — *KARLSSON Z DACHU*. Prem. 21 XII 97; 9. Andersen — *DZIELNY OŁOWIANY ŻOŁNIERZYK*. Prem. 18 IV 98; 10. Dohnalik, Felenczak — *CHCE ZOBACZYĆ POTWORA*. Prem. 2 IV 98; 11. Pecko — *PO ROZUM DO GŁOWY*. Prem. 9 X 99; 12. Elers-Jarleman — *KOTY CZYLI KOCI MUSICAL*. Praprem. 18 XII 99; 13. Wilkowski — *TYMOTEUSZ WŚRÓD PTAKÓW*. Prem. 19 II 2000; 14. Maeterlinck — *NIEBIESKI PTAK*. Prem. 29 IV 2000; 15. Collodi — *PINOKIO*. Prem. 24 VI 2000.

Teatr „Lalka”

00-901 pl. Defilad, Pałac Kultury i Nauki,
tel. 022 620-49-50, fax 022 624-85-65.
e-mail: lalka@zigzag.pl
Internet: www.teatrlalka.waw.pl

Gmach PKiN, zbudowany w 1955 (prawe skrzydło).

Scen. 1 (Plac Defilad, PKiN, miejsc 182).

KIEROWNICTWO

Jan Woronko *dyr. nacz.*, Joanna Rogacka *kier. art.*, Adam Kilian *konsult. plast.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. — Petr Nosálek (Czechy), Lech Chojnacki, Bohdan Radkowski.
Scenografowie: w bież. sez. — Pavel Hubička (Czechy), Dariusz Panas.
Choreografia: w bież. sez. — Tomasz Tworowski.
Aktorzy: Monika Babula, Michał Burbo, Waldemar Dolecki, Beata Duda-Perzyna, Grzegorz Feluś, Aneta Harasimczuk, Roman Holc, Aneta Jucejko-Pałęcka, Agnieszka Mazurek, Tomasz Mazurek, Wojciech Pałęcki, Andrzej

Perzyna, Mirosława Płońska-Bartsch, Anna Porusiło-Dużyńska, Wojciech Słupiński, Piotr Tworek.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Dagna Ślepówrońska — *MAŁA SYRENA*. Reż. Petr Nosálek, *scen.* Pavel Hubička, *muz.* Nikos Engonidis, *asyst.* Grzegorz Feluś.
Obsada: Pan Nadymka, Mistrz Cereemonii — A. Perzyna; Król Mór — M. Burbo; Królowa Babka — A. Porusiło-Dużyńska; Syrena Rudowłosa — A. Jucejko-Pałęcka; Syrena Zielonowłosa — A. Mazurek; Mała Syrena — M. Babula; Książę — W. Pałęcki; Czarownica — A. Harasimczuk; Dziedziczka tronu z kraju ościennego — A. Jucejko-Pałęcka; Córka króla kraju zamorskiego — A. Mazurek; Wybranka księcia — B. Duda-Perzyna.
Premiera 2 XII 2000, 27x (4 373).

2. Jan Brzechwa — *JAS I MAŁGOSIA*. *Oprac. dram. i reż.* Lech Chojnacki, *scen.* Dariusz Panas, *muz.* Robert Łuczak, *choreogr.* Tomasz Tworowski, *przyg. wok.* Aldona Krasucka.
Obsada: Małgosia — A. Jucejko-Pałęcka; Jaś — T. Mazurek; Zona Drwala — A. Porusiło-Dużyńska; Drwal — W. Słupiński.
Prem. 28 IV 2001, 17x (3 095).

SZTUKI DOGRYWANE

3. Defoe — *ROBINSON CRUSOE*. Prem. 15 II 94, 22x (3 525); 4. Tolkien — *RUDY DŻIL I JEGO PIES*. Prem. 17 XII 94, 13x (1 964); 5. Dickens — *OPOWIEŚĆ WIGILIJNA*. Prem. 9 XII 95, 26x (4 732); 6. Nosálek — *OPOWIEŚĆ O MIŁOŚCI, O DRZEWIE I O TOBIE*. Praprem. 14 IX 96, 11x (1 561); 7. Verne — *WYPRAWA DO WNETRZA ZIEMI*. Prem. 5 IV 97, 13x (2 058); 8. Maar — *Q-Q-RYQ CZYLI PRZYJACIELE ZE SKRZYNI*. Praprem. 27 IX 97, 5x (837); 9. Estreicherowie — *SZOPKA KRAKOWSKA*. Prem. 6 XII 97, 16x (2 853); 10. Kossak — *KŁOPOTY KACPERKA GÓRECKIEGO SKRZATA*. Prem. 12 XII 98, 9x (1 376); 11. Dworakowski — *ALE JAJO!*. Praprem. 12 VI 99, 7x (1 223); 12. Homer — *ODYSEJA*. Prem. 19 XII 99, 38x (6 155); 13. Wojtyśko — *FAUST I INNI*. Prem. 20 V 2000, 29x (4 011).

WŁOCŁAWEK

Teatr Impresaryjny
im. Włodzimierza
Gniazdowskiego

ul. 87-800, ul. Wojska Polskiego 13,
tel. 054 231-47-60, fax 054 231-47-62
Internet: www.impresaryjny.prv.pl

Utworzony zarządzeniem Wojewody Włocławskiego nr 65 z dn. 6 VI 92 pn. Państwowy Teatr Impresaryjny. Mieści się w budynku Wojewódzkiego Domu Kultury. Działa jako scena impresaryjno-agencyjna bez stałego zespołu. Formy działania: a) teatr zamawia spektakle u prywatnych producentów; b) organizuje występy teatrów, kabaretów, zespołów estradowych, koncerty muzyki poważnej i recitale operowe; c) patronuje teatrom amatorskim. Scen: 1 (ul. Wojska Polskiego 13, miejsc ok. 500).

KIEROWNICTWO

Jan Polak *dyr. nacz. i art.*

REPERTUAR

PRZEDSTAWIENIA GOŚCINNE:

1. Edmund Pietryk — *MOKRE WIDZENIE* — Scena na Piętrze, Poznań, prem. 29 IX 2000.
2. Paul Pörtner — *SZALONE NOŻYCHY* — T. Kwadrat, Warszawa, prem. 13 XI 99.
3. Franca Rame, Dario Fo — *ZWIĄZEK OTWARTY* — T. Ateneum, Warszawa, 28 XI 98.
4. *SALON MASEK... SALON MÓD* — Narodowy Teatr Edukacji im. A. Mickiewicza, Wrocław.
5. Marek Rębacz — *ATRAKCYJNY POZNA PANIĄ* — T. Niepoprawny, Warszawa, prem. 3 IX 2000.
6. Pavel Polak — *CZERWONY KAPTUREK* — T. Baj Pomorski, Toruń, prem. 5 IX 98.

7. Gabriela Zapolska — *ŻABUSIA* — T. Polski, Warszawa, prem. 25 XI 97.

8. Willy Russel — *SHIRLEY VALENTINE* — T. Powszechny, Warszawa, prem. 3 XI 90.

9. Bernard da Costa — *BUMERANG* — T. na Woli, Warszawa, zob. s. 145.

10. Friedrich Dürrenmatt — *PLAY STRINDBERG* — T. Na Woli, zob. s. 145.

11. *IMIĘ KOBIETY* — Narodowy Teatr Edukacji im. A. Mickiewicza, Wrocław.

12. Jan Brzechwa — *SZELMOSTWA LISA WITALISA* — Narodowy Teatr Edukacji im. A. Mickiewicza, Wrocław.

13. *NA ŻYWCA*. Monodram Jerzego Kryszaka.

14. *KOCHAM JUTRO*. Recital Michała Bajora.

15. *ROSYJSKI DRAMAT* — Studio Teatralne Koło, Warszawa.

16. Ingmar Villquist — *NOC HELVERA* — T. Powszechny, Warszawa, zob. s. 149.

17. *ZAPOMNIANE SŁOWA* — T. Powszechny, Warszawa.

18. Esther Vilar — *ZAŻDROŚĆ NA TRZY FAXY* — T. Nowy, Warszawa, zob. s. 146.

19. *OKOLICE STACHURY* — T. Antrakt, Bydgoszcz.

20. *DOM NA SZKLE* — T. Profilaktyczny, Kraków.

21. Sławomir Mrożek — *EMIGRANCI* — T. Antrakt, Bydgoszcz.

22. Rob Becker i John Gray — *W OBRONIE JASKINIOWCA* — T. Buffo, Warszawa, zob. s. 156.

23. Ernest Bryll, Katarzyna Gaertner — *NA SZKLE MALOWANE*, T. im. Mickiewicza, Częstochowa, zob. s. 32.

WROCŁAW

Opera Dolnośląska

50-066 ul. Świdnicka 35,
tel. 071 370-88-50, fax 071 370-88-52.
e-mail: opera@opera.wroclaw.pl
Internet: www.opera.wroclaw.pl

Gmach wybudowany w latach 1837-41 wg proj. Langhansa młodszego; dwukrotnie przebudowywany: w 1865 po pożarze i w 1871 wg proj. K. Schmidta. Obecna nazwa od 26 V 2000 (wcześniej: Państwowa Opera we Wrocławiu). Od 9 III 1997 z powodu remontu siedziba tymczasowa w centrum sztuki IMPART, ul. Mazowiecka 17; grano w Wytwórni Filmów Fabularnych, ul. Wystawowa 1 (200 miejsc), Centrum Sztuki IMPART (470 miejsc), Sukiennicach, Rynek 1 (300 miejsc), Teatrze Współczesnym (200 miejsc), Dużym Studio PR, ul. Karkonoska 10 (500 miejsc), Hali Ludowej, ul. Wystawowa 1 (4 000 miejsc), Hali Sportowej, ul. Wojciecha z Brudzewa (400 miejsc) i na Wzgórzu Partyzantów, ul. Kołłataja (300 miejsc).

KIEROWNICTWO

Ewa Michnik *dyr. nacz. i art.*, Tomasz Szreder *kier. muz.*, Stanisław Stobiński *dyr. adm.*, Maria Kijak *kier. baletu*, Małgorzata Orawska *kier. chóru*, Kazimierz Kościukiewicz *kier. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: Tadeusz Zathey; *w bież. sez.* — Ewa Michnik, Tomasz Szreder.
Reżyserzy: *w bież. sez.* — Waldemar Karst, Igor Przegrodzki, Robert Skolmowski.
Scenografowie: Małgorzata Słoniowska; *w bież. sez.* — Monika Graban, Radek Dębniak, Władysław Wigura.
Choreografowie: *w bież. sez.* — Teresa Kujawa, Henryk Konwiński, Aleksander Sobiszewski.
Soliści śpiewacy: Ewa Czermak, Dorota Dutkowska, Elżbieta Kaczmarzyk-Janczak, Barbara Krahel, Aleksandra Kurzak, Aleksandra Lemiszka, Agnieszka Rehliś, Jolanta Żmurko, Wiktor Gorelikow, Taras Ivaniv, Jacek Jaskuła, Andrzej Kalinin, Valeri Kostin, Zygmunt

Kryczka, Maciej Krzysztyński, Edward Kulczyk, Jacek Ryś, Andrzej Witkowski, Janusz Zawadzki, Radosław Żukowski; *stała współpraca:* Iwona Hossa, Barbara Kubiak, Natalia Kovalova, Wojciech Dyngosz, Marek Dynowski, Bogusław Szynalski, Leszek Świdziński, Paweł Wunder; *artyści Chóru w partiach solowych:* Piotr Bunzler, Andrzej Antosik, Marcin Grzywaczewski, Jerzy Szlachcic, Andrzej Adrianowicz, Iwan Andrynuć, Marek Szpigelman.
Pierwsi tancerze: Natalia Fiodorowa, Rostisław Biliak; *soliści baletu:* Bożena Klimczak, Elżbieta Lejman-Krzysztyński, Katarzyna Oleksiak, Anna Szopa, Aleksander Apanasenko, Paweł Oleksiak, Piotr Oleksiak, Dariusz Raczyci.
Koryfeje: Julia Apanasik, Urszula Drzewińska, Beata Giza, Lylya Ivanova, Maria Kowalska, Marta Kulikowska de Nalecz, Barbara Szostakowska, Paulina Woś, Dariusz Brojek, Dariusz Drelichowski, Jarosław Józefczyk, Henryk Królak, Konstantyn Kuszczenko, Jacek Ośmiałowski.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Giuseppe Verdi — *TRUBADUR (Il Trovatore)*. *Libr.* S. Cammarano i Leone Bardare wg Antonia Garcii Gutierrez. *Kier. muz.* Ewa Michnik. *Reż.* Robert Skolmowski, *scen.* Radek Dębniak, Monika Graban, *asyst. reż.* Maria Łukasik, *dyryg.* Ewa Michnik.
Obsada: Hrabia di Luna — Z. Kryczka, M. Krzysztyński, B. Szynalski, Leonora — E. Czermak, B. Kubiak, A. Lemiszka, J. Żmurko; Inez — D. Dutkowska, A. Rehliś; Manrico — M. Davydov, Nikolai Vishniakov, T. Ivaniv; Azucena — V. Baniewicz, E. Kaczmarzyk, B. Krahel; Ferrando — W. Gorelikow, R. Siwek, R. Żukowski; Ruiz — A. Kalinin; Posłaniec — E. Kulczyk; Cygan — J. Ryś, A. Witkowski; Chór, Balet, Orkiestra Opery Dolnośląskiej.
Prem. 9 XI 2000 w Hali Ludowej, 5x (12 300).

2. Giuseppe Verdi — *RIGOLETTO*. *Libr.* Francesco Maria Piave wg Victora Hugo *Król się bawi*. *Kier. muz.* Tomasz Szreder, *reż.* Waldemar Karst, Igor Przegrodzki, *scen.* Małgorzata Słoniowska, *kost.* Ryszard Kaja.

Obsada: Książę Mantui – T. Ivaniv, A. Kalinin, V. Kostin; Rigoletto – M. Krzysztyński, B. Szynalski; Gilda – E. Czermak, J. Żmurko, A. Kurzak; Sparafucille – W. Gorelikow, R. Żukowski; Magdalena – D. Dutkowska, A. Rechlis, E. Kaczmarzyk; Giovanna – B. Krahel; Hrabia Monterone – Z. Kryczka, J. Zawadzki; Marullo – J. Jaskuła, A. Witkowski; Mateo Borsa – E. Kulczyk; Hrabia Ceprano – J. Jaskuła, J. Ryś; Hrabina Ceprano – A. Lemiszka; Dowódca straży – J. Zawadzki; Paź – E. Murawska; Chór i Orkiestra Opery Dolnośląskiej.

Prem. 8 II 92, I wznow. 15 V 97, II wznow. 23 II 2001, 5x (799).

3. Mieczysław Karłowicz, Karol Szymanowski, Wojciech Kilar — *BALETY POLSKIE*. Insc., choreogr. Teresa Kujawa, scen. Władysław Wigura.

a) Mieczysław Karłowicz — *POWRACAJĄCE FALE*.

Obsada: Matka – E. Lejman-Krzysztyński, M. Kowalska; Ojciec – J. Józefczyk, D. Raczyński; Synowie – Paweł Oleksiak/Dariusz Brojek, Piotr Oleksiak/J. Osmiałowski; Córki – M. Kulikowska de Nałęcz/P. Woś; N. Fiodorowa/B. Giza; Narzeczony Córki – R. Bilak, A. Apanasienko, D. Brojek; Obca – B. Klimczak, A. Szopa; Panny – J. Apanasik, B. Giza, L. Ivanova, A. Jarząbek, D. Korneluk, K. Oleksiak, A. Szopa, A. Szymczyk, P. Woś; Młodzieńcy – A. Apanasienko, D. Brojek, J. Józefczyk, K. Kuszczenko, J. Osmiałowski, D. Raczycki; b) Wojciech Kilar — *EXODUS*.

Obsada: Obca – B. Klimczak, A. Szopa, Mężczyzna – J. Józefczyk; Zły – Piotr Oleksiak, Paweł Oleksiak;

c) Karol Szymanowski — *SYMFONIA KONCERTUJĄCA* (op. 60).

Obsada: N. Fiodorowa, A. Szopa, B. Klimczak, J. Apanasik, M. Kulikowska de Nałęcz, L. Ivanova, P. Woś, B. Giza, R. Bilak, D. Brojek, J. Osmiałowski, A. Apanasienko, Piotr Oleksiak, Paweł Oleksiak, K. Kuszczenko, J. Józefczyk, D. Raczycki, A. Jarząbek, M. Kowalska, K. Oleksiak, A. Szymczyk.

Prem. 28 IV 2001 w WFD, 2x, (326).

4. Carl Orff — *CARMINA BURANA*. Libr. Emanuel Schikaneder. Przekł. Bogdan

Ostromecki, Witold Rudziński. *Kier. muz.* Tadeusz Zathej, *insc. i reż.* Robert Skolmowski, *choreogr.* Henryk Konwiński, *scen.* Radek Dębniak, Monika Graban, *układ pantomimy* Aleksander Sobiszewski.

Obsada: Łabędź – M. Ciszewski, T. Jedz, E. Kulczyk; Dziewczyna – A. Dondajewska, A. Kurzak; Poeta, Apollo – J. Jaskuła, A. Witlewski; Opat – M. Krzysztyński, B. Szynalski; Chór i Orkiestra Opery Dolnośląskiej, Wrocławski Chór Chłopiacy „Pueri Consonantes”. Prem. 15 VI 2001 w Hali Ludowej, 3x (10 596).

W REPERTUARZE

5. Czajkowski — *DZIADEK DO ORZECHÓW*. Prem. 17 XII 93, 11x (3 438), 4x gościnnie; 6. Pawłowski — *KRÓLEWNA ŚNIEŻKA I SIEDMU KRASNOLUDKÓW*. Prem. 29 V 93, 8x (2 564); 7. Moniuszko — *STRASZNY DWÓR*. Prem. 22 VI 95, 3x (641); 8. Puccini — *CYGANERIA*. Prem. 22 XI 96, 3x (400), 1x gościnnie; 9. Verdi — *TRAVIATA*. Wznów. 8 II 97, 3x (712) w WFF, 1x gościnnie, prem. 1 IX 90; 10. Verdi — *AIDA*. Prem. 4, 5, 6 VI 97 w Hali Ludowej, 3x (800); 11. Rossini — *CYRULIK SEWILSKI*. Prem. 16, 17 V 98 w Wytwórni Filmów Fabularnych, 2x (355); 12. Puccini — *TOSCA*. Prem. 20, 21 VI 98, I akt – Katedra Marii Magdaleny, II akt – Aula Leopoldina, III akt – Wzgórze Partyzantów, 1x (248), 1x gościnnie; 13. Mozart — *WESELE FIGARA*. Prem. 7, 8 XI 98 w Muzeum Narodowym, 1x, (703), 1x gościnnie; 14. Prokofiew — *KOPCIUSZEK*. Prem. 19, 20 III 99 w Centrum Sztuki IMPART, 4x (1 359); 15. Czajkowski — *JEZIORO ŁABĘDZIE*. Prem. 30 XI 92, 3x (789); 16. Verdi — *NABUCCO*. Prem. 1, 2 X 99 w Hali Ludowej, 2x (343); 17. Verdi — *FALSTAFF*. Prem. 14, 15 I 2000 w Hali Sportowej AM, 2x (137); 18. Mozart — *CZARODZIEJSKI FLET*. Prem. 24 III 2000 na scenie Teatru Współczesnego, 2x (875); 19. Bach — *KANTATY*. Prem. 31 III 2000 w Centrum Sztuki IMPART, 2x (393); 20. Verdi — *VIVA VERDI!* Prem. 27 IV 96, 1x (51); 21. WIECZÓR BALETOWY: Minkus — *PAQUITA*; Bach, Albinioni — *NOSTALGIA*; Piazzolla — *TANGOS*. Wznów. 10 V 2000 w Centrum Sztuki IMPART, 3x (390), 1x gościnnie, prem. 30 VI 90.

Teatr Muzyczny – Operetka Wrocławska

50-020 ul. Piłsudskiego 72,
tel. 071 343-80-51, fax 071 343-87-26.
e-mail: sekretariat@teatr-capitol.pl
Internet: www.teatr-muzyczny.pl

Scen: 1 (ul. Piłsudskiego 67, miejsc 832, sala kina „Śląsk”).
Przy Teatrze działa Szkoła Baletowa i Studio Musicalowe.

KIEROWNICTWO

Marek Rostecki *dyr. nacz. i art.*, Julian Gajowiak *z-ca dyr. ds. technicznych*, Władysława Koba *z-ca dyr. ds. ekonom.*, Waldemar Staszewski *kier. baletu*, Bogusława Orzechowska *kier. chóru*.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: Bogusława Orzechowska; *w bież. sez.* – Maria Oraczewska-Skorek, Zbigniew Małkiewicz, Michał Nesterowicz, Alan Urbanek. *Reżyserzy:* Elżbieta Cieślawska (asyst. reż.); *w bież. sez.* – Zbigniew Czeski, Andrzej Gałła, Maciej Kowalewski, Bogdan Łazuka, Jan Szurmiej. *Scenografowie:* *w bież. sez.* – Joanna Barylińska, Małgorzata Bulanda, Marta Hubka, Marlena Skoneczko, Dagmar Truksa (kost.), Wojciech Jankowiak, Erhard Schaab. *Choreografowie:* *w bież. sez.* – Ewa Czekalska, Zofia Rudnicka, Zbigniew Czeski, Waldemar Staszewski, Jan Szurmiej. *Soliści śpiewacy:* Jadwiga Andrzejewska, Magdalena Curyk, Arnika Dorbas, Monika Gruszczyńska, Ewa Klaniecka, Elżbieta Kłosińska, Anita Maszczyk, Ewa Murawska-Kalinin, Alicja Sagadyn-Baranowicz, Iwona Stankiewicz, Małgorzata Szeptycka, Ewa Musialik-Szydło, Wiesława Wawrzyniak, Dorota Worózbicka, Andrzej Gałła, Wiesław Gawalek, Tomasz Janczak, Ryszard Klaniecki, Radosław Kot, Robert Kowalski, Marian Ogorzelec, Mirosław Owczarek, Krzysztof Pajączkowski, Tomasz Sztonyk, Marek Szydło, Wojciech Ziarnik, Wojciech Ziembowski; *stała współpraca* – Roman Baranowicz, Zdzisław Skorek; *w bież. sez.* – Maria Cielewicz-Gisicz, Elżbieta Cieślawska, Janina Garbińska, Alina Skoczyska,

Ewa Uryga, Marek Bałata, Mirosław Bednarek, Edward Kalisz, Marek Konopczak, Bogdan Łazuka, Zbigniew Sass, Paweł Okoński, Stanisław Stelmaszek, Henryk Teichert, Maciej Tomaszewski; *artyści chóru w partiach solowych* – Monika Stępień, Jolanta Szczesna, Monika Taras, Karolina Janik, Agnieszka Kowalska.

Soliści baletu: Maja Abesadze, Beata Kajdana, Anna Krych, Anna Staszewska, Julia Trojan, Giwi Abesadze, Norbert Ples, Włodzimierz Zagózda, Piotr Zgondek.

Koryfeje baletu: Kamila Bryzek, Ewa Ferenc, Alina Łubińska, Monika Merxmuller, Beata Pisarek, Ałła Potapowa, Izabela Przepiórska, Monika Tarnogrodzka, Magdalena Wiczowska-Sommer, Jacek Gębura, Janusz Idzikiewicz, Andrzej Klag, Radosław Palutkiewicz, Dariusz Psyk, Maciej Tuz, Rafał Urbaniak.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Isaak Bashevis Singer — *SZTUKMISTRZ Z LUBLINA* (*The Magician of Lublin*). Przekł. Krystyna Szerer. Libr. Michał Komar, Jan Szurmiej. Songi Agnieszka Osiecka. Reż., *insc. i choreogr.* Jan Szurmiej, *muz.* Zygmunt Konieczny, *scen.* Wojciech Jankowiak, *kost.* Marta Hubka, *kier. muz.* Zbigniew Małkiewicz. **Obsada:** Jasza – R. Kowalski; Estera – E. Klaniecka; Magda – E. Szydło; Zewtel – M. Szeptycka; Wolski – W. Ziembowski; Bolek – M. Owczarek; Wędrowiec – M. Szydło; Herman, Cadyk – A. Gałła; Kataryniarz – W. Wawrzyniak; Szames, Chasyd Anioł – M. Ogorzelec; Rejca, Małka – E. Kłosińska; Chasyd Anioł, Chasyd Akrobata – T. Sztonyk; Bejła – Z. Kośnicki; Chasydzi Anioły – Marcin Magiera, Michał Gogolewski; Halinka, Akrobata, Cypojra – I. Przepiórska; Akrobaci – K. Bryzek, Waldemar Łysakowski, A. Krych; Akrobata, Lejzor Kracmich – J. Gębura; Kantor – T. Janczak; oraz Monika Stępień, Jolanta Szczesna, Monika Taras, Karolina Janik, Agnieszka Kowalska. Prem. 17 IX 2000 w Wolfsburgu (w wersji niemieckojęzycznej), 10x.

2. *KTOŚ MNIE POKOCHAŁ*. Rewia. Scenariusz Jacek Lubart-Krzysica, *kier. muz.*, aranż. Zbigniew Małkiewicz, *reż.* Bogdan Łazuka,

współpr. reż. Andrzej Gałła, współpr. muz. Bogusława Orzechowska, choreogr. Zofia Rudnicka, scen. Joanna Barylińska.

Obsada: Bodzio Łazuka – B. Łazuka; Inspicjent Adam – T. Sztonyk; Reżyser – A. Gałła; Scenograf Pan Mareczek – M. Ogorzelec; Amant I Rysio – R. Klaniecki; Amant II Tomek – T. Janczak; Amant III Robi – R. Kowalski; Marek – M. Szydło; Pianista Wiesio – W. Gawalek; Pani Frania, sprzątaczką – M. Szeptycka; Ewa – E. Szydło; Magda – M. Czuryk; Ewelina – E. Klaniecka; Jola – J. Andrzejewska; Dorota – D. Woróżbicka; Ela – E. Kłosińska; Arnika – A. Dorbas; Monika – M. Gruszczyńska.

Prem. 24 II 2001, 10x (4 288).

3. Johnnie Mortimer, Brian Cooke — *KIEDY KOTA NIE MA (When The Cats Away)*. Przekł. Michał Ronikier, teksty piosenek Artur Kusaj, Reż. Andrzej Gałła, choreogr. Ewa Czekalska, scen. Marlena Skoneczko, muz. Juliusz Śliwiak.

Obsada: George – R. Klaniecki, W. Ziembolowski; Mildred – M. Szeptycka, M. Cielewicz-Gisic; Ethel – I. Stankiewicz, E. Szydło; Jennifer – A. Staszewska, M. Taras; Shirley – M. Curyk, I. Przepiórska; Humpfrey – A. Gałła, R. Kowalski. Prem. 10 III 2001, 7x (2 960).

4. Carl Zeller — *PTASZNIK Z TYROLU (Der Vogelhändler)*. Libr. Moritz West, Ludwig Held. Przekł. Józef Słotwiński, Tadeusz Janicki. Insc. i reż. Zbigniew Czeski, kier. muz. Maria Orzechowska-Skorek, choreogr. Waldemar Staszewski, Zbigniew Czeski, scen. Erhard Schaab, kost. Dagmar Truksa, przyg. chóru Bogusława Orzechowska.

Obsada: Księżna Maria – D. Woróżbicka, E. Szydło; Baronowa Adelajda – E. Klaniecka, E. Kłosińska; Krysia, listonoszka – A. Dorbas, W. Wawrzyniak; Webs, baron – M. Owczarek, M. Szydło; Stanisław, hrabia – R. Kot; Sznek, sołtys – W. Gawalek, K. Pajackowski; Profesor Pijaczek – R. Baranowicz, W. Grochowski; Adam, ptasznik – R. Klaniecki, T. Janczak; Joanna – M. Szeptycka, M. Taras; Quandel – B. Neugebauer, Z. Kośnicki; Radni – B. Neugebauer, B. Ryncarz, S. Wieczorek oraz Chór, Balet i Orkiestra T. Muzycznego. Prem. 21 IV 2001, 8x (4 217).

5. Jan Wojdak — *PRZYGODY MRÓWKI BOGO JOGO*. Scenariusz i reż. Maciej Kowalewski,

choreogr. Waldemar Staszewski, scen. Małgorzata Bulanda, asyst. reż. Wojciech Ziembolowski.

Obsada: Mrówka Bogo Jogo – M. Curyk; Chrzaszcz – M. Klarman, S. Wieczorek, J. Gębura, M. Tuz; Kogut Kury-Kuku – T. Sztonyk; Mistrz Twardowski – R. Kowalewski; Myszka z komputera – I. Przepiórska; Wirusy – M. Szeptycka, E. Musialik-Szydło, I. Stankiewicz; Klekotek-bocian – T. Sztonyk; Mrówki Faraonki – M. Szeptycka, E. Musialik-Szydło, I. Stankiewicz; Cząber Baber vel Jurek-pasikonik – W. Gawalek; Julie-pajaczką ptasznica – D. Woróżbicka; Rumbabara Pajak – E. Kłosińska; Czesław Pajak – tata Julie – W. Ziembolowski; Yamamokio-motyl, narzeczony Julie – R. Kot; Gertruda Motylokia po mężu Ślimak, matka Yamamokio – E. Klaniecka; Mróweczus Prins Formicidus-król – W. Gawalek; Niewolnice – M. Szeptycka, E. Musialik-Szydło, I. Stankiewicz; oraz: M. Abesadze, B. Kajdana, A. Staszewska, M. Taras, J. Pucier, J. Demków, B. Psyk, Z. Kośnicki. Prem. 1 VI 2001, 3x (1 231).

W REPERTUARZE

6. Bock, Stein, Harnick — *SKRZYPEK NA DACHU*. Prem. 21 VI 91, 8x (3 888); 7. wg Mozarta — *MAŁY CZRODZIEJSKI FLET*. Prem. 26 IX 91, 4x (1 939); 8. Rydel — *BETLEJEM POLSKIE*. Prem. 14 XII 91, 16x (8 235); 9. Kołakowski — *KSIEGA DZUNGLI*. Prem. 28 II 98, 9x (4 457); 10. *BĘDZIE LEPIEJ?* Prem. 13 I 99, 4x (1414); 11. Andersen — *KRÓLOWA ŚNIEGU*. Prem. 4 III 99, 8x (4 301); 12. *KSIEGA BAJEK*. Prokofiew — *PIOTRUŚ I WILK*. Czajkowski — *DZIADEK DO ORZECHÓW*. Prem. 25 I 2000, 12x (5 654); 13. Kander — *CHICAGO*. Prem. 29 IV 2000, 8x (3 611); 14. Kálmán — *KSIEŻNICZKA CZARDASZA*. Prem. 4 III 2000, 14x (6 905).

Wrocławski Teatr Pantomimy

53-121 al. Dębowa 16,
tel. 071 337-21-03, tel./fax 071 337-21-04.
e-mail: pantomima@pantomima.wroc.pl
Internet: www.pantomima.wroc.pl

Teatr nie posiada własnej sali. Teatr występuje na scenach wielu województw, zależnie od zaproszeń, w bieżącym

sezonie w Bytomiu, Gorzowie Wielkopolskim, Jeleniej Górze, Krakowie, Legnicy, Warszawie. Przy teatrze działa Grupa Taneczno – Ruchowa „Walium”.

KIEROWNICTWO

Kazimierz Janusz Doniec *dyr. nacz.*, Henryk Tomaszewski *dyr. art.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Pedagodzy pantomimy: Jerzy Reterski, Zbigniew Szymczyk.

Pedagog tańca klasycznego: Urszula Hasiej.

Asystent reżysera: Zygmunt Rozlach.

Mimowie: Urszula Hasiej, Natalia Jędrzejczyk, Katarzyna Lewandowska, Magdalena Morawiak (od 15 I 2001), Anna Nabiałkowska, Łukasz Jurkowski, Marek Oleksy, Radomir Piorun (do 14 VIII 2001), Jerzy Reterski, Krzysztof Roszko, Zygmunt Rozlach, Mariusz Sikorski, Aleksander Sobiszewski, Zbigniew Szymczyk, Zdzisław Zaleziński; *w bież. sez.* – Dorota Baranowska, Stefan Kayser.

Adepci: Agnieszka Kulińska, Marek Czaplański, Radosław Kubik.

W REPERTUARZE

1. *TRAGICZNE GRY* wg *Der Tod einer Puppe* Brucknera. Prem. 11 XII 99; *zmiany w obsadzie:* Garderobiana – M. Morawiak, Dyktator mody – Karl Heinz Martell (w spektaklach zagranicznych); 20x (5 730) w kraju, 26x (12 273) za granicą; 2. *CZARNA BABKA*. Prem. 24 VI 99, 3x (201). Przedstawienie Grupy Taneczno – Ruchowej „Walium”.

Teatr Polski

50-032, ul. Zapolskiej 3,
tel. 071 343-86-53, 071 343-87-89,
fax 071 343-64-27.
e-mail: sekretariat@teatrpolski.wroc.pl
Internet: www.teatrpolski.wroc.pl

Gmach wybudowany w 1906, po II wojnie świat. odbudowany od podstaw wg proj. inż. Frydeckiego, 19 I 94 spłonęła widownia i scena, otwarty po pożarze 20 V 96.

Scen: 3 (Teatr Polski, ul. G. Zapolskiej 2, miejsc 709; Scena Kameralna, ul. Świdnicka 28, miejsc 309, zbudowana w 1949, od 11 VI

2001 w remoncie; Scena na Świebodzkim, ul. Orłat Lwowskich 20, adaptowany dworzec kolejowy, inauguracja 30 XI 94, miejsc 120).

KIEROWNICTWO

Kazimierz Budzanowski *dyr. nacz.*, Paweł Miśkiewicz *dyr. art.*, Maria Dębicz *sekr. lit.*, Zbigniew Karnecki *kier. muz.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Monika Pęcikiewicz, Barbara Sass, Paweł Miśkiewicz, Jan Szurmiej. *Scenografowie: w bież. sez.* – Karolina Benoit, Barbara Hanicka, Marta Hubka, Agnieszka Kaczyńska, Wojciech Jankowiak, Andrzej Witkowski.

Choreografowie: w bież. sez. – Anna Krych, Jacek Gębura, Jan Szurmiej.

Aktorzy: Danuta Balicka, Bożena Baranowska, Monika Bolibrzuch [Bolly], Elżbieta Czaplińska, Krzesiśława Dubiel-Hrydzewicz [Dubielówna], Ewa Kamas, Grażyna Kruk-Schejbal [Krukówna], Krystyna Krotoska, Iga Mayr (zm. 28 I 2001), Ilona Ostrowska, Joanna Pierzak, Kinga Preis, Halina Rasiak-Lulek [Rasiakówna], Teresa Sawicka, Ewa Skibińska, Monika Szalata [Szalaty], Jadwiga Skupnik, Aldona Struzik, Halina Śmiela-Jacobson, Jolanta Zalewska, Zygmunt Bielawski, Jan Bleciki, Adam Cywka, Marian Czerski, Bogusław Danielewski, Wojciech Dąbrowski, Krzysztof Dracz, Mariusz Dreżek, Konrad Imiela, Mariusz Kiljan, Wojciech Kościelniak, Igor Kujański, Cezary Kussyk, Zbigniew Lesień, Tomasz Lulek, Ferdynand Matysik, Stanisław Melski, Andrzej Mrozek, Henryk Niebudek, Paweł Okoński, Michał Paszczyk, Edwin Petrykat, Igor Przegrodzki, Miłogost Reczek, Jerzy Schejbal, Tadeusz Szymków, Andrzej Wilk, Andrzej Wojaczek, Wojciech Ziemiański; *stała współpraca:* Marta Bizoń, Jolanta Fraszynska, Mirosława Lombardo, Halina Skoczynska, Marek Bałata, Mariusz Bonaszewski, Marek Feliksiak, Jan Frycz, Jakub Lasota, Jacek Mikołajczak, Albert Narkiewicz, Andrzej Szopa; *w bież. sez.* – Małgorzata Korbecka, Alaksandra Popławska, Michał Chorośiński, Marcin Czarnik, Aleksander Janiszewski, Piotr Łukawski, Marek Ryter, Maciej Wojdyła, Konrad Kujawski, Michał Rynia, Rafał Szalajko, Grzegorz Wojdon; *oraz studenci PWST we Wrocławiu:* Dorota Chruska, Bogusława

Jantos, Katarzyna Kazmierczak, Hanna Kochańska, Beata Sadkowska, Agata Skowrońska, Katarzyna Strączek, Bogna Woźniak, Iłona Wrońska, Magdalena Zajac, Borys Błaut, Jakub Giel, Marek Koziarczyk, Dariusz Majchrzak, Roman Pietakiewicz, Jerzy Połowski, Jacek Popławski.

REPERTUAR

Teatr Polski

1. Roman Kołakowski — *PRZYGODY HUCKA FINNA CZYLI O CZYM DZIŚ NAPISAŁBY MARK TWAIN*. Insc., reż. i choreogr. Jan Szurmiej, kost. Marta Hubka, dek. Wojciech Jankowiak, muz. Zbigniew Karnecki, współpr. choreogr. Jacek Gębura, Anna Krych.

Obsada: Huckleberry Finn — K. Imiela, M. Chorościński; Tomasz Sawyer — D. Majchrzak; Jim — P. Okoński; Zofia Grangerford — J. Pierzak, M. Zajac; Harney Shepherdson — M. Chorościński, K. Kujawski; Ojciec Rodu Grangerfordów — J. Blecki; Ojciec Rodu Shepherdsonów — M. Czerski; Jakub Gordon — M. Dręzek; Kean — E. Petrykat; Garrick — T. Lulek; Baron Samedi — I. Kujawski; Maman Brigitte — B. Woźniak; Pastor — M. Feliksiak; Nauczyciel Dobbins — F. Matysik; Ciocia Polly — H. Śmiela-Jacobson; Mary Sawyer — M. Korbecka; Sid — M. Paszczyk; Szeryf Jones — A. Wilk; Panna Watson — G. Krukówna; Wdowa Douglas — E. Czaplinska; Pan Phelps — Z. Bielawski; Mary Jane Wilks — B. Jantos; Pani Thacher — E. Kamas; Pani Harper — K. Krotoska; Pani Riverson — J. Skupnik; Pan Finn, ojciec Hucka — A. Mrozek; Backy Thacher — H. Kochańska; Betty Landers — D. Chruliska; Molly Simon — B. Sadkowska; Joe Harper — J. Popławski; Beb Rogers — M. Koziarczyk; Billy Fischer — A. Janiszewski; Tim Rice — G. Wojdon; John Wild — J. Połowski; Mich Bond — R. Piętakiewicz; Hip-Hop Przybysz — Michał Rynia. Prem. 23 II 2001, 24x (11 056).

2. Anton Czechow — *WIŚNIOWY SAD* (Wiszniewy sad). Przekł. Czesław Jastrzębiec-Kozłowski. Oprac. tekstu i reż. Paweł Miśkiewicz, scen. Andrzej Witkowski, muz. Bolesław Rawski.

Obsada: Lubow Raniewska — H. Skoczyńska; Gajew — I. Przegrodzki, Z. Bielawski; Waria — A. Popławska, K. Strączek; Ania — M. Bolly; Łopachin — A. Cywka; Trofimow — M. Czarnik; Szarlotta — K. Dubielówna; Firs — C. Kussyk; Jepichodow — H. Niebudek; Jasza — T. Szymków; Duniasza — A. Skowrońska; Borys Simeonow-Piszczuk — S. Melski; Daszeńka — I. Ostrowska; Przechodzeń — W. Dąbrowski; Goście — D. Balicka, J. Skupnik, H. Śmiela-Jacobson, F. Matysik, A. Mrozek, A. Narkiewicz, A. Wilk i dzieci; gra kapela żydowska w składzie: Jacek Węgrzynowski, Dominik Poźniak, Leszek Schleicher, Józef Balcar, Stanisław Baranek, Zenon Markowski. Prem. 22 IV 2001, 11x (3 243).

SZTUKI DOGRYWANE

3. Twain — *PRZYGODY TOMKA SAWYERA*. Prem. 19 III 95 w T. Kameralnym, 20x (11 236); 4. Bernhard — *IMMANUEL KANT*. Prem. 13 I 96 na Scenie na Świebodzkim, 10x (1 995); 5. Shakespeare — *SEN NOCY LETNIEJ*. Prem. 14 IV 2000, 28x (7 494).

Teatr Kameralny

6. Connor McPherson — *TAMA* (The Weir). Przekł. Klaudyna Rozhin. Reż. Barbara Sass, scen. Barbara Hanicka, muz. i oprac. muz. Zbigniew Karnecki. *Obsada:* Jack — K. Dracz; Brendan — A. Cywka; Jim — P. Okoński; Finbar — M. Reczek; Valerie — I. Ostrowska. Prem. 17 XI 2000, 14x (1 021).

SZTUKI DOGRYWANE

7. Cooney — *MAYDAY*. Prem. 6 VI 92, 62x (15 498); 8. Cooney — *OKNO NA PARLAMENT*. Prem. 30 III 94, 23x (5 036); 9. Cooney — *WSZYSTKO W RODZINIE*. Prem. 5 VII 97, 48x (9 820); 10. Reza — *SZTUKA*. Prem. 21 III 98, 42x (6 709); 11. Głowacki — *CZWARTA SIOSTRA*. Prem. 10 XII 99, 22x (2 498).

Scena na Świebodzkim

PREMIERY

12. Peter Handke — *LEWORECZNA KOBIE- TA* (Die Linkshändige Frau). Przekł. Sławomir Błaut. Adapt. i reż. Monika Pęcikiewicz, scen. Karolina Benoit, kost. Agnieszka Kaczyńska, muz. i oprac. muz. Mateusz Adamczyk. *Obsada:* Marianna — E. Skibińska; Bruno — M. Reczek, M. Wojdyła; Franciszka — J. Zalewska; Wydawca — Z. Lesień; Ojciec — B. Danielewski; Ekspedientka — A. Struzik; Aktor — M. Ryter; Kierowca — P. Łukawski; Kobieta I — K. Kazmierczak; Mężczyzna — B. Błaut; Mężczyzna II — J. Giel; Dzieci — x x x. Prem. 3 II 2001, 23x (1 909).

SZTUKI DOGRYWANE

13. Ionesco — *KRZESŁA*. Prem. 17 IV 94 w T. Kameralnym, 8x (701); 14. Ostrowski — *NASZ CZŁOWIEK*. Prem. 5 IV 98, 13x (1 272); 15. Kafka — *PRZEMIANA*. Prem. 8 XI 98, 14x (1 021); 16. Schwab — *PREZYDENTKI*. Prem. 17 IX 99, 38x (2 225); 17. Czechow — *WUJASZEK WANIA*. Sceny z życia ziemian. Prem. 11 III 2000, 24x (2 036).

Wrocławski
Teatr Współczesny
im. Edmunda Wiercińskiego

50-132 ul. Rzeźnicza 12,
tel. 071 358-89-10, fax 071 358-89-55.
e-mail: biuro@wteatrw.pl
Internet: www.wteatrw.pl

Budynek adaptowany dla teatru w 1946, w latach 1957-60 generalny remont wg proj. Jerzego Kociubińskiego.

Scen: 3 (Duża Scena, ul. Rzeźnicza 12, miejsc 231; Mała Scena, ul. Rzeźnicza 12, miejsc 45; Scena na Strychu, ul. Rzeźnicza 12, miejsc 50).

KIEROWNICTWO

Krystyna Meissner dyr. nacz. i art., Krystyna Kozioł sekr. lit., Anna Błaszczak kier. lit.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. — Piotr Cieplak, Krystyna Meissner, Marta Stebnicka, Rimas Tuminas, Grzegorz Wiśniewski. *Scenografowie:* Andrzej Witkowski, Beata Tworek (asyst.); w bież. sez. — Adomas Jacovskis, Marijus Jacovskis, Marija Harvan, Maciej Preyer, Anna Sekuła, Marta Stebnicka. *Choreografowie:* Leszek Czarnota, Jerzy Kozłowski, Zbigniew Szymczyk. *Aktorzy:* Dorota Abbe, Zofia Bajno, Irena Dudzińska, Elżbieta Golińska, Joanna Kasperek, Renata Kościelniak, Bożena Krzyżanowska, Marlena Milwiw, Paulina Napora, Ewelina Paszke-Lowitzsch, Beata Rakowska, Irena Rybicka, Kinga Zabokrzycka, Bolesław Abart, Grzegorz Artman, Maciej Dużyński, Zbigniew Górski, Bogusław Kierc, Radosław Kaim, Krzysztof Kuliński, Wojciech Kuliński, Eryk Lubos, Włodzimierz Maciudziński, Jerzy Senator, Maciej Tomaszewski, Tomasz Tyndyk, Bartosz Woźny, Piotr Zaleski; w bież. sez. — Łucja Burzyńska, Karina Iwanicka, Hanna Kochańska, Iwona Konieczkowska, Aneta Kruk, Agnieszka Kubies, Małgorzata Rudzka, Hanna Skoczyńska, Jadwiga Skupnik, Bogda Sztencel, Kamila Wojciechowicz, Halina Wyrodek, Krzysztof Antkowiak, Bogdan Brzyski, Michał Chorościński, Mirosław Guzowski, Stanisław Horoszko, Jerzy Kozłowski, Zdzisław Kuźniar, Henryk Majcherek, Grzegorz Ocharski, Maciej Prusak, Zbigniew Szymczyk, Mariusz Walkosz, Michał Wierzbicki, Adam Woronowicz.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. Sławomir Mrozek — *RZEŻNIA*. Reż. Grzegorz Wiśniewski, scen. Maciej Preyer, muz. Bolesław Rawski. *Obsada:* Matka — H. Wyrodek; Flecistka — E. Paszke-Lowitzsch; Skrzypek — J. Senator; Paganini (Rzeźnik) — B. Abart; Dyrektor Filharmonii — K. Kuliński; Woźny — Z. Górski. Prem. 25 XI 99, 32x (4 620).

2. Stanisław Wyspiański — *HISTORIA JAKUBA według III aktu Akropolis*. Oprac. tekstu i reż. Piotr Cieplak, scen. Andrzej Witkowski, muz. Kormorany.

Obsada: Izaak – Z. Kuźniar; Rebeka – I. Rybicka; Ezaw – R. Kaim; Jakub – A. Woronowicz; Aniołowie snu jakubowego – I. Dudzińska, A. Filusz, E. Golińska, J. Kasperek, K. Zabokrzycka, B. Rakowska, G. Artman, M. Dużyński, W. Kuliński, E. Lubos, T. Tyndyk, B. Woźny; Rachela – R. Kościelniak; Anioł Czarzy – M. Tomaszewski; Muzycy: Jacek Fedorowicz, Paweł Czepułkowski, Michał Litwiniec. Prem. 12 I 2000, 22x (2 677).

3. William Shakespeare — *ROMEO I JULIA*. Przekł. Stanisław Barańczak. Reż. Rimas Tuminas, dek. Adomas Jacovskis, kost. Marijus Jacovskis, muz. Faustas Latenas.

Obsada: Escalus – W. Maciudziński; Parys – W. Kuliński; Montecchi – B. Kierc; Capuletti – M. Tomaszewski; Romeo – R. Kaim; Mercurio – E. Lubos; Benvolio – T. Tyndyk; Tybalt – G. Artman; Ojciec Laurenty – K. Kuliński; Dwaj panowie z Werony – B. Woźny, P. Zalewski; Pani Capuletti – E. Paszke-Lowitzsch; Julia, córka państwa Capulettich – D. Abbe; Marta, piastunka Julii – E. Golińska. Prem. 20 IV 2001, 21x (3 532).

4. Oliver Bukowski — *KOMEDIA BULWAROWA (Bis Denver)*. Przekł. Joanna Diduszkowska-Kuśmierska. Reż. i oprac. muz. Krystyna Meissner, scen. Anna Sekuła, ruch scen. Zbigniew Szymczyk.

Obsada: Horst Paschke – W. Maciudziński; Lothar Ackermann – J. Senator; Terre – K. Kuliński; Ina Terre – E. Paszke-Lowitzsch; Thomas Terre – W. Kuliński; Prezentor – Z. Szymczyk, M. Walkosz.

Prem. 9 VI 2001, 7x (409).

SZTUKI DOGRYWANE

5. McDonagh — *KALEKA Z INISHMAAN*. Prem. 26 VI 99, 24x (2 721); 6. Gombrowicz — *KOSMOS*. Prem. 18 XI 99, 13x (1 556); 7. Strawiński, Benois — *PIETRUSZKA*. Prem. 29 I 2000, 32x (2 086); 8. Borchert — *PODDRZWIA-MI*. Prem. 15 IV 2000, 18x (1 346).

Mała Scena

PREMIERY

9. Jacek Papis — *CZERWONY SZALIK*. Reż. zespołowa, scen. Marija Harvan, muz. Olena Leonenko, ruch scen. Jerzy Kozłowski, konsult. piosenek Wojciech Kościelniak.

Obsada: Matka – I. Rybicka; Ojciec – M. Dużyński; Córka – D. Abbe; Podróżny – M. Tomaszewski, P. Zalewski; Chłopak – T. Tyndyk; Babcia – I. Dudzińska; Czarownica – B. Sztencel; Myśliwy – B. Abart; Syn Myśliwego – M. Wierzbicki; Trzy stare wilki (wilkołaki): Czarny – Z. Górski; Rudy – J. Kozłowski; Siwy – Z. Bajno.

Prem. 9 IX 2000, 36x (1 163).

10. *PIOSENKI PANA BÉRANGERA*. Teksty piosenek Piotr Jan de Béranger, przekł. Elżbieta Zechenter-Splawińska, Leszek Długosz, Jeremi Przybora, Sat-Hum, Władysław Syrokomla. Scenariusz i reż. Marta Stebnicka, muz. Ewa Kornecka, Andrzej Czopik oraz starofrancuskie kompozycje, kier. muz. i przygot. wok. Marcin Płaza, choreogr. Leszek Czarnota. *Obsada:* Pan A, sprzedawca piosenek w rannych pantoflach pana Bérangera, z laseczką – B. Kierc; Pan B, sprzedawca majątku ruchomego pozostałego w mieszkaniu pana Bérangera, w czterech kapeluszach, z dzwonkiem na szyi – W. Maciudziński; Panna z poduchami – R. Kościelniak; Panna z tamburynem – D. Abbe; Panna z wachlarzem – B. Krzyżanowska; Chłopak z bębniem – R. Kaim; Chłopak w zielonych okularach, w płaszczu – M. Chorościński; Chłopak z krzesłem na szyi – P. Zalewski; Chłopak przy pianinie – M. Płaza. Prem. 9 II 2001, 33x (1 020).

SZTUKI DOGRYWANE

11. Srbljanović — *SYTUACJE RODZINNE*. Prem. 21 I 2000, 33x (1 082).

Scena na Strychu

SZTUKI DOGRYWANE

12. Norén — *JESIEŃ I ZIMA*. Praprem. polska 18 IX 99, 22x (676).

Wrocławski Teatr Lalek

50-951 pl. Teatralny 4,
tel./fax 071 344-48-32, 071 344-12-16.
e-mail: teatr@teatrlalek.art.pl
Internet: www.teatrlalek.art.pl

Gmach wybudowany w latach dziewięćdziesiątych XIX w., sala adaptowana dla potrzeb teatru po II wojnie światowej.

Scen: 2 (pl. Teatralny 4, Scena Duża, miejsc 240; Scena Mała, pl. Teatralny 4, miejsc ok. 70). W związku z remontem gmachu teatr w bież. sez. grał także na scenie PWST przy ul. Braniborskiej 59.

Teatr prowadzi działalność pod nazwą „Wędrowna Scena Edukacyjna” i „Teatr uliczny”.

KIEROWNICTWO

Wiesław Hejnodyr. nac. i art., Irena Tkaczyk dyr. adm., Mieczysław Orski konsult. lit., Maria Lubieniecka sekr. lit., Zbigniew Piotrowski kier. muz.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Wiesław Hejno, Wojciech Wieczorkiewicz.

Scenografowie: Jadwiga Mydlarska-Kowal (zm. 6 V 2000); w bież. sez. – Wojciech Wieczorkiewicz.

Aktorzy: Teresa Aksinowicz, Irminda Annusewicz, Anna Bajer, Elżbieta Echaust-Hejno, Kamila Chruściel, Aneta Głuch, Jolanta Góralczyk, Anna Kramarczyk, Barbara Pielka, Edyta Skarżyńska, Józef Frymet, Krzysztof Grębski, Ryszard Kaczmarek, Bogdan Kuczkowski, Konrad Kujawski, Michał Pryszczewski, Sławomir Przepiórka, Jacek Przybyłowski, Jacek Radomski, Marek Tatko, Andrzej Wieczorek.

REPERTUAR

PREMIERY

Scena Duża

(dla dzieci)

1. Krystyna Miłobędzka — *OJCZYŻNA*. Reż. i scen. Wojciech Wieczorkiewicz, wstęp muz. Marcin Gołębiak i Marcin Wieczorkiewicz.

Obsada: Kłoczek – R. Kaczmarek; Dom – K. Kujawski; Droga – K. Chruściel; Pan Wojsko – A. Wieczorek; Mowa – E. Skarżyńska. Prem. 25 II 2001, 10x (875).

SZTUKI DOGRYWANE

2. Jerszow — *KONIK GARBUSEK*. Prem. 20 I 90, 17x (1 578); 3. M. Torńska — *DZIKIE ŁĄBĘDZIE*. Prem. 22 XII 90; zmiany w obsadzie: Wiatr – A. Kramarczyk, Marszałek – S. Przepiórka; 13x (1 604); 4. Brzechwa — *ENTLICZEK PENTLICZEK*. Prem. 18 IV 93, 39x (3 665); 5. Makuszyński — *KRAWIEC NITECZKA*. Prem. 8 V 94, 32x (3 570); 6. Kopka — *BAŚŃ O SMOKU STRACHOCIE*. Prem. 23 VI 96, 36x (3 495); 7. Bloss, Kopka — *JADWIGA ZE ŚLĄSKA*. Prem. 12 X 96, 11x (926); 8. Milne — *KUBUŚ PUCHATEK*. Prem. 25 I 98, 28x (3 552); 9. Koziół — *MAGICZNE IMIĘ*. Prem. 22 XI 98, 15x (1 336); 10. Jurkowski — *AKROPOLIS WROCŁAWSKA. SZOPKA*. Prem. 16 I 2000, 5x (417) w siedzibie, 1x (400) w Łucku.

Scena Mała

(dla dorosłych)

11. Tadeusz Różewicz — *ŚMIESZNY STARUSZEK*. Reż. Wiesław Hejno, scen. Jadwiga Mydlarska-Kowal, muz. Zbigniew Piotrowski. *Obsada:* J. Góralczyk, J. Frymet, K. Grębski, S. Przepiórka, J. Przybyłowski, J. Radomski. Prem. 10 II 2001, 7x (400).

SZTUKI DOGRYWANE

12. Różewicz — *RECYKLING*. Prem. 26 III 2000, 5x (358).

Wędrowną

Scena Edukacyjna

SZTUKI DOGRYWANE

13. Jurkowski — *TRAGEDYJA O POLSKIM SCYLURUSIE*. Prem. 15 X 99 w auli IX L.O. im. J. Słowackiego, 3x (300); 14. *DIALOG KRÓTKI NA ŚWIĘTO NARODZENIA PANA*

NASZEGO JEZUSA CHRYSZTUSA. Prem. 3 XII 99, 2x (468).

Teatr Uliczny

SZTUKI DOGRYWANE

15. **KOMEDIA PUNCHA I JUDY.** Prem. 6 V 2000, 3x (600) w Düsseldorfie; 16. **OSTATNIA PIEŚŃ PULCINELLI.** Prem. 25 VI 2000 na Rynku Wrocławskim, 3x (600) w Düsseldorfie; 17. **PIETRZYŃKA CZYLI WAŃKA-OLA-BOGA.** Prem. 25 VI 2000 na Rynku Wrocławskim, 3x (600).

ZABRZE

Teatr Nowy im. Gustawa Morcinka

41-800 ul. Powstańców 14,
tel. 032 271-32-56, fax 032 271-15-08.
e-mail: zis@um.zabrze.pl
Internet: www.um.zabrze.pl/teatr

Gmach wybudowany w latach osiemdziesiątych XIX w., w latach 1963-67 przebudowany wg proj. B. Jabłońskiego i J. Grzegorzaka.
Scen: 1 (Pl. Teatralny 1, miejsc 455).
Teatr prowadzi objazd (woj. bielskie, częstochowskie, katowickie).

KIEROWNICTWO

Andrzej Lipski *dyr. nacz. i art.*, Anna Winsczyk *główny specjalista ds. adm. i zarządzania*, Marzena Mikula-Drabek *kier. muz.*, Urszula Makselon *konsult. program.*, Anna Studnicka-*Raduch sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Bogdan Ciosek, Włodzimierz Pawlak, Marcin Sławiński.
Scenografowie: w bież. sez. – Małgorzata Galas-Prokopf, Dorota Morawetz, Anna Sekuła.
Aktorzy: Barbara Berent (od 1 XI 2000), Hanna Boratyńska, Sabina Głuch, Danuta Lewandowska, Jolanta Niestrój-Malisz, Renata

Spinek, Wincenty Grabarczyk, Piotr Jędrzejak, Wiesław Kańtoch, Robert Lubawy, Marek Rachoń, Zbigniew Stryj, Krzysztof Urbanowicz, Marian Wiśniewski, Jacek Wojnicki; *w bież. sez.* – Mieczysław Całka, Wojciech Górniak.

REPERTUAR

Scena Duża

PREMIERY

1. Ray Cooney — **WSZYSTKO W RODZINIE** (*It runs in the family*). *Przeł.* Elżbieta Woźniak. *Reż.* Marcin Sławiński, *scen.* Małgorzata Galas-Prokopf.
Obsada: Matka – H. Boratyńska; Pielęgniarka Oddziałowa – S. Głuch; Jane Tate – D. Lewandowska; Rosemary – J. Niestrój-Malisz; Przełożona Pielęgniarek – R. Spinek; Sir Drake – M. Całka; Bill – W. Grabarczyk; Dr Bonney – W. Górniak (Z. Stryj); Sierżant – K. Urbanowicz; Dr Connolly – R. Lubawy; Leslie – M. Rachoń; Dr Mortimore – M. Wiśniewski.
Prem. 19 X 2000, 27x (5 205).

2. Paul Barz — **KOLACJA NA CZTERY RĘCE** (*Mögliche Begegnung*). *Przeł.* Jacek Stanisław Buras. *Reż.* Bogdan Ciosek, *scen.* Dorota Morawetz, *oprac. muz.* Marzena Mikula-Drabek.
Obsada: Jerzy Fryderyk Haendel – Z. Stryj; Jan Sebastian Bach – A. Lipski; Jan Krzysztof Schmidt – W. Kańtoch.
Prem. 25 XI 2000, 18x (1 768).

3. Gábor Drégely — **DOBRCZE SKROJONY FRAK** (*A szerencse fia [Jól szabott frakk]*). *Przeł. i teksty piosenek.* Jerzy Jurandot. *Reż.* Włodzimierz Pawlak, *scen.* Anna Sekuła, *muz.* Marzena Mikula-Drabek, *choreogr.* Henryk Konwiński, *asyst. reż.* Marian Wiśniewski.
Obsada: Fimko – M. Całka; Irena – B. Berent; Melcer – Z. Stryj; Dr Torn – R. Lubawy; Cortini – M. Rachoń; Gahl – W. Kańtoch; Reiner – W. Grabarczyk; Laura – H. Boratyńska; Ewa – S. Głuch; Lili – R. Spinek; Wendt – M. Wiśniewski; Von Wenclov – K. Urbanowicz; Patorek – A. Lipski; Vera – J. Niestrój-Malisz; Piotr – J. Wojnicki; Maria – D. Lewandowska.
Prem. 27 III 2001, 12x (2 095).

SZTUKI DOGRYWANE

4. Fredro — **ZEMSTA.** Prem. 14 V 94, 13x (4 012); 5. Molière — **TARTUFFE.** Prem. 15 I 2000, 16x (3 705); 6. Mickiewicz — **DZIADY CZ. II.** Prem. 31 III 2000, 26x (7 147); 7. Andersen — **KRÓLOWA ŚNIEGU.** Prem. 2 VI 2000, 42x (13 584).

ZAKOPANE

Teatr im. Stanisława Ignacego Witkiewicza

34-500 ul. Chramcówki 15,
tel. 018 200-06-61, fax 018 206-82-97.
e-mail: teatr@witkacy.zakopane.pl
Internet: www.witkacy.zakopane.pl

Mieści się w salach budynku wzniesionego przez dra Andrzeja Chramca w 1912 (ob. siedziba Profilaktycznego Domu Zdrowia im. Tytusa Chałubińskiego); sale odnowiono i zaadaptowano dla teatru wg proj. Urszuli Kenar w 1984. Inaugur. działalności 24 II 85.
Teatr prowadzi galerię, organizuje koncerty i „posiady”.
Scen: 2 (Scena Witkacego, ul. Chramcówki 15, miejsc 150; Scena Atanazego Bazakbala – Kawiarnia Teatru, ul. Chramcówki 15, miejsc ok. 100).

KIEROWNICTWO

Andrzej Dziuk *dyr. nacz. i art.*, Jerzy Chruściński *kier. muz.*, z-ca *dyr. ds. adm. i zarządzania*, Marzena Grabowska *kier. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Marzena Garbowska (asyst.), Julia Syrewicz-Wacławik, (asyst.), Piotr Dąbrowski, Andrzej Dziuk, Krzysztof Najbor.
Scenografowie: Ewa Dyakowska-Berbeka; *w bież. sez.* – Katarzyna Gabrat, Teresa Iwanek-Tarczyńska, Agnieszka Pietrzyk (asyst.), Anna Popek, Aleksandra Szymczak,

Anna Wittich (asyst.), Beata Wodecka, Andrzej Dziuk, Jerzy Skarżyński.

Aktorzy: Joanna Banasik, Dorota Ficoń, Adrianna Jerzmanowska, Jaga Siemaszko, Katarzyna Sobczak, Marta Szmigielska, Andrzej Bienias, Piotr Dąbrowski, Krzysztof Łakomik, Krzysztof Najbor, Maciej Stępiak (do 30 VI 2001), Łukasz Witt-Michałowski, Krzysztof Wnuk, Marek Wrona; *w bież. sez.* – Beata Halińska, Paweł Winsczyk, Jacek Zięba-Jasiński.

REPERTUAR

Scena Witkacego

PREMIERY

1. Thomas Mann — **CZARODZIEJSKA GÓRA.** Podejście pierwsze. (*Die Zauberberg*). *Przeł.* Józef Kramsztyk [Władysław Tatkiewicz] (część I) i Jan Łukowski [Władysław Tatkiewicz] (część II). *Adapt., insc. i reż.* Andrzej Dziuk, *II reżyser* Piotr Dąbrowski, *scen.* Jerzy Skarżyński, *muz.* Jerzy Chruściński, *oprac. muz.* Waldemar Malicki, *konsult. med.* dr Jerzy Solański, *konsult. jęz.* Ewa Babilas-Polley.
Obsada: Kławdia Chauchat – D. Ficoń; Pani Stohr – J. Siemaszko; Siostra Adriatica – K. Sobczak; Marusia – J. Banasik; Karen Karstedt, Elly Brand – A. Jerzmanowska; Czarna Dama – M. Szmigielska; Karlica – B. Halińska; Hans Castorp – M. Wrona; Joachim Zimssen – Ł. Witt-Michałowski; Narrator – A. Bienias; Dr Behrens – P. Dąbrowski; Dr Krokowski – S. Ziemiński; Ferge – M. Stępiak; Settembrini – K. Łakomik; Mynheer Peepkorn – K. Najbor; Naphta – K. Wnuk; Wehsal – P. Winsczyk; Portier – J. Zięba-Jasiński oraz personel i pensjonariusze sanatorium Berghof.
Prem. 23, 24 II 2001, 7x (493). Przedstawienie trwa dwa wieczory.

2. Juliusz Słowacki — **MAZEPA.** Reż. Krzysztof Najbor, *scen.* Teresa Iwanek-Tarczyńska, *muz.* Jerzy Chruściński.
Obsada: Król – M. Wrona; Mazepa – K. Wnuk; Wojewoda – K. Łakomik; Amelia – J. Banasik; Zbigniew – Ł. Witt-Michałowski; Szlachcianka – A. Jerzmanowska; Chmara – A. Bienias;

Kasztelanowa – K. Sobczak; Dama dworu – M. Szmigielska.

Prem. 28 IV 2001 r. w roku 150-tej rocznicy prapremiery polskiej, 8x (446).

3. wg Stanisława Ignacego Witkiewicza — *SONATA b. Oprac. tekstu, reż. i scen. Andrzej Dziuk, muz. Jerzy Chruściński, współpr. scen. Beata Wodecka i Aleksandra Szymczak.*

Obsada: Babcia Julia – D. Ficoń; Krystyna Ceres (Czerez) – M. Szmigielska; Istvan Szentmichalyi (Sentmichalyi) – P. Dąbrowski; Hieronim baron Szakalyi (Szakalyi) – P. Sambor; Teobald Rio Bamba – A. Jesionek; Joachim Baltazar de Campos de Baleastadar – K. Najbor; Hilda Fajtcacy (Fajtcaczcy) – K. Krzywicka; Lokaj I – L. Wołczyk; Lokaj II – S. Ziemianek; Ciotka Istvana – J. Siemaszko; Czerwonoarmiści: K. Sobczak, K. Wnuk, A. Bienias oraz muzycy: Piotr Wojtasik (trąbka), Maciej Ulatowski (kontrabas), Jerzy Chruściński (fortepian), Adam Leśniak (instrumenty perkusyjne). Wznów. sierpień 2001 dla potrzeb realizacji telewizyjnej; 3x (131), prem. 8 I 89.

SZTUKI DOGRYWANE

4. Marlowe — *DR FAUSTUS*. Prem. 7 VIII 86, 2x (274); 5. *Dla ciebie... DROGA*. Prem. 28 VII 94, 1 x (158); 6. Miller — *CZAROWNICE Z SALEM*. Prem. 25 XI 95, 11x (1 391); 7. Mitterer — *NIC*. Prem. 20 VII 96, 11x (1 030); 8. Witkiewicz — *WARIAT I ZAKONNICA*. Prem. 17 VIII 96; *zmiany w obsadzie:* Dr Grun – Marek Wrona; 6x (523); 9. wg Artauda — *FIN*. Prem. 31 XII 96, 2x (210); 10. Molière — *TARTUFFE*. Prem. 24 I 97; *zmiany w obsadzie:* Damis – K. Wnuk; Żołnierz – P. Dąbrowski; 10x (1 156); 11. *TRAGEDIA SZKOŁKA* wg Makbeta Shakespeare'a. Prem. 26 II 98; *zmiany w obsadzie:* Wiedźma – A. Jerzmanowska, J. Milej; 8x (876); 12. *KAFKA. Fotoplastikon*. Prem. 26 II 98, 8x (833); 13. *CZYŚCIEC. TRZECIA SYMFONIA HENRYKA MIKOŁAJA GÓRECKIEGO*. Prem. 26 II 99, 1x (302); 14. Camus — *CALIGULA*. Prem. 13 XI 99, 21x (2 230); 15. *Scenariusz* Metwaly — *SANDUKAD-DUNIA CZYLI SKRZYŃNIA CUDÓW*. Spektakl oparty na tradycji arabskich dramatów i widowiskach teatralnych: Teatr Cieni, Baśnie 1001 Nocy, Arifat – Teatr Kobięcy, Kondolencje Al-Husayna, Sufista Al-Haladz i rytualny taniec Az-Zaar. Prem. 31 XII 99, 6x (472);

16. Witkiewicz — *KURKA WODNA*. Prem. 31 XII 99, 20x (2 320); 17. *ARSENAL ZJAW* wg *Gigantów z gór* Luigi Pirandella. Prem. 24 II 2000, 9x (606).

Scena Atanazego Bazakbala

PREMIERY

18. Henri-Pierre Cami — *C'EST LA VIE!* – czyli camiczne wariacje. Minidramaty Henri-Pierre Cami na podstawie *Zielonego dziecka i innych utworów. Przekł. Arnold Mostowicz, teksty piosenek* Andrzej Jacobson. Piosenka *Nie wiadomo co czyli romantyczność* do słów Antoniego Edwarda Odyńca i Juliusza Słowackiego. Reż. Piotr Dąbrowski, scen. Katarzyna Gabrat, muz. Jerzy Chruściński. *Obsada:* A. Jerzmanowska, M. Szmigielska, A. Bienias, Ł. Witt-Michałowski, K. Wnuk, M. Wrona oraz Jaga Siemaszko. Grają: Jerzy Chruściński, Grzegorz Salamon, Piotr Skupniewicz. Prem. 3 II 2001, 18x (702).

SZTUKI DOGRYWANE

19. Reza — *SZTUKA*. Prem. 6 XII 97, 13x (1 009); 20. Jakubik na motywach twórczości Charmsa, Olejnikowa i Wwiedzińskiego — *PIF!PAF!PUF! Wieczór teatralno-cyrkowy*. Prem. 3 X 98, 26x (1 853); 21. Schmitt — *WARIACJE ENIGMATYCZNE*. Prem. 24 IX 99, 14x (1 018).

ZIELONA GÓRA

Lubuski Teatr im. Leona Kruczkowskiego

65-040 al. Niepodległości 3/5,
tel. 068 452-72-72, fax 068 327-14-17.
e-mail: teatr@man.zgora.pl
Internet: www.zgora.pl/teatr

Gmach wybudowany w 1928.
Scen: 4 (Scena Duża, al. Niepodległości 3/5, miejsc 382, od 1 VI 96 im. Stanisława Cynarskiego; Scena Kameralna, al. Niepodległości 3/5, miejsc 100, od 18 I 93 im. Stanisława Hebanowskiego; Scena Studyjna im. Haliny Lubicz,

al. Niepodległości 3/5, miejsc ok. 40; Scena Lalkowa, al. Niepodległości 3/5, miejsc 50). Teatr prowadzi objazd (woj. gorzowskie, legnickie, leszczyńskie, poznańskie, zielonogórskie). W sezonie 1991/92 nastąpiło połączenie zespołu lalkowego i dramatycznego w jeden, grający wspólnie na wszystkich scenach.

KIEROWNICTWO

Andrzej Buck *dyr. nac. i kier. art., kier. lit.*,
Andrzej Nowak *z-ca dyr.*, Anna Tokarska *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Irena Jun, Wiesław Komasa, Daniel Kustosik, Grzegorz Matysik. *Scenografowie:* w bież. sez. – Anna Bobrowska-Ekier, Małgorzata Grabowska-Kozera, Jerzy Kalina, Anna Tomaszuk. *Choreografowie:* w bież. sez. – Leszek Czarnota, Jolanta Kruszewska. *Aktorzy:* Małgorzata Adamiec (do 10 III 2001), Marta Anna Artymiak, Elżbieta Donimirska, Magdalena Gałuszka, Kinga Kaszewska-Braver, Hanna Klepacka, Ida Ochocka, Beata Rynkiewicz, Beata Sobicka-Kupczyk, Wioletta Sokal, Jolanta Szajna, Maria Weigelt, Anna Zdanowicz, Artur Beling, Wojciech Czarnota, Adam Jędrasz, Jerzy Kaczmarowski, Tomasz Karasiński, Cezary Kazimierski, Jerzy Lamenta, Andrzej Nowak, Wojciech Romanowski, Ludwik Schiller, Cezary Wiśniewski, Marcin Wiśniewski, Jan Wysocki; w bież. sez. – Tatiana Kołodziejska, Karolina Liminowicz, Dobrosława Trębacz, Paweł L. Gilewski, Grzegorz Sowa, Waldemar Trębacz.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Marian Hemar — *PIĘKNA LUCYNDĄ*. Komedia muzyczna. *Adapt. i reż.* Wiesław Komasa, *scen.* Małgorzata Grabowska-Kozera, *muz.* Jolanta Kruszewska. *Obsada:* Muza teatru – J. Szajna; Talia – M. Gałuszka; Melopomena – K. Liminowicz; Terpsychora – B. Sobicka-Kupczyk; Hr. Adam Faworski – W. Czarnota; Wawrzonek – P.L. Gilewski; Podkomorzy Faworski – J. Kaczmarowski;

Lucynda Wahadłowska – A. Artymiak; Ciotka Utciszewska – A. Zdanowicz; Garderobiany – J. Lamenta; Arlekin – T. Kołodziejska. Prem. 3 IX 2000, 34 x (5 968).

2. *WIEDŹMA*. Monodram na podstawie powieści Michała Bułhakowa *Mistrz i Małgorzata. Przekł. Irena Lewandowska i Witold Dąbrowski. Realiz. i wykonanie* Beata Rynkiewicz, *scen.* Anna Tomaszuk, *muz. i efekty specjalne* Artur Beling. Prem. 12 XI 2000, 11 x (914). Scena Incjatyw Aktorskich.

3. Jan Brzechwa — *JAS I MAŁGOSIA*. Reż. i scen. Zespołowa, *muz.* Stefan Kisielewski, *oprac. muz.* Jerzy Bechyne. *Obsada:* E. Donimirska, J. Kaczmarowski, A. Nowak. Prem. 6 XII 2000, 24 x (3 509). Scena Incjatyw Aktorskich.

4. Brad Fraser — *NIEZIDENTYFIKOWANE SZCZĄTKI LUDZKIE I PRAWDZIWA NATURA MIŁOŚCI* (*Unidentified Human Remains and the true Nature of Love*). Przekł. Marta Gil-Gilewska. Reż. Grzegorz Matysik, *muz.* Artur Beling, *scen.* Anna Tomaszuk. *Obsada:* David – A. Beling; Candy – B. Rynkiewicz, Bernie – W. Czarnota, Robert – A. Jędrasz; Jerri – M. Adamiec, W. Sokal; Benita – A. Zdanowicz; Kane – G. Sowa. Prem. 28 I 2001, 19x (1 227).

5. Dorota Gellner — *DETEKTYW, PIES BOBI I LUSTRO*. Reż. Joanna Łupinowicz, *scen.* Teresa Nowicka, *muz.* Krzesimir Dębski, Paweł Jankowski, *ruch scen.* Leszek Czarnota, *korepetycje muz.* Dobrosława Trębacz. *Obsada:* Szklarz Czarodziej – M. Artymiak; Diabeł Czarny – J. Wysocki; Diabełek Łaciaty – M. Weigelt; Pies Bobi – M. Wiśniewski; Modysta – B. Sobicka-Kupczyk; Panna Klementynka – W. Sokal; Detektyw Bazyl – L. Schiller. Prem. 11 III 2001, 27x (4 147).

6. Aleksander Fredro — *ŚLUBY PANIENSKIE*. Reż. Irena Jun, *scen.* Jerzy Kalina, *muz.* Mirosław Jastrzębski, *choreogr.* Leszek Czarnota. *Obsada:* Pani Dobrońska – T. Kołodziejska; Aniela – M. Artymiak; Klara – A. Zdanowicz; Radost – T. Karasiński; Gustaw – W. Czarnota;

Albin – M. Wiśniewska; Jan – C. Kazimierski; Majordomus – W. Trębacz. Prem. 1 IV 2001, 37x (4 867).

7. Czesław Miłosz — *TO. Scenariusz i realizacja.* J. Szajna, T. Karasiński. Prem. 5 IV 2001, 5x (250). Scena Incjatyw Aktorskich.

8. Carlo Collodi — *PINOKIO. Przekł.* Zofia Jachimecka. *Adapt. i teksty piosenek* Andrzej Buck. *Reż. i ruch scen.* Daniel Kustosik, muz. Michał Łaszewicz, *scen.* Anna Bobrowska-Ekiert.

Obsada: Pinokio – W. Sokal; Błękitna Wróżka, Ogniojad, Kobieta – E. Donimirska; Bajarz, Marionetka, Chłopak – A. Nowak; Dżepetto – J. Kaczmarowski; Lis, Chłopak – L. Schiller; Kot – M. Weigelt; Knot, Marionetka – B. Rynkiewicz; Tuńczyk, Marionetka, Chłopak – A. Jędroś; Marionetka, Chłopak – D. Trębacz. Prem. 10 VI 2001, 7x (1 747).

SZTUKI DOGRYWANE

9. Andersen — *KSIEŻNICZKA NA ZIARNKU GROCHU.* Prem. 12 III 2000, 26x (3 998); 10. Beling, Zgajński — *ZASTĘPSTWO.* Prem. 12 II 94, 1x (21); 11. Osiecka — *APETYT NA CZEREŚNIE.* Prem. 30 XII 97, 11x (1 067); 12. Cooney — *WSZYSTKO W RODZINIE.* Prem. 11 X 98, 6x (1 210); 13. Brzechwa — *NIEZWYKŁE PRZYGODY PANA KLEKSA.* Prem. 18 IV 99, 12x (2 442); 14. Brzechwa — *KOPCIUSZEK.* Prem. 11 IV 92, 15x (2 123); 15. Dickens — *OPOWIEŚĆ WIGILIJNA.* Prem. 6 XII 98, 54x (6 128); 16. Brzeziński — *MINIATURY.* Prem. 16 V 93, 10x (904); 17. Makuszyński — *PODRÓŻE KOZIOŁKA MATOŁKA.* Prem. 8 III 98, 9x (1 282); 18. Januszewska — *TYGRYS PIETREK.* Prem. 27 IX 98, 16x (2 140); 19. Makuszyński — *AWANTURA O BASIĘ.* Prem. 1 VI 2000, 48x (13 506); 20. Shakespeare — *SEN NOCY LETNIEJ.* Prem. 12 II 95, 14x (2 274); 21. Witkiewicz — *WARIAT I ZAKONNICA.* Prem.

4 IX 99, 3x (955); 22. Brecht, Weill — *OPERA ZA TRZY GROSZE.* Prem. 27 XI 99, 2x (662); 23. Gombrowicz — *IWONA, KSIEŻNICZKA BURGUNDA.* Prem. 16 V 99, 2x (505); 24. Reza — *SZTUKA.* Prem. 30 V 99, 8x (418); 25. Mrozek — *TANGO.* Prem. 9 IV 2000, 12x (2 966); 26. Beling, Zgajński — *MIŁOŚĆ NA TELEFON.* Prem. 16 IV 2000, 5x (684); 27. Mortimer, Cooke — *KOMEDIA SYTUACYJNA.* Prem. 19 II 2000, 20x (3 338).

KRAKÓW

Teatr im. Juliusza Słowackiego

PREMIERY

6. Peter Weiss — *MĘCZENSTWO I ŚMIERĆ JEAN PAUL MARATA PRZEDSTAWIONE PRZEZ ZESPÓŁ AKTORSKI PRZYTULKU W CHARENTON POD KIEROWNICTWEM PANA DE SADE* (*Die Verfolgung und Ermordung Jean Paul Marats dargestellt durch die Schauspielgruppe des Hospizes zu Charenton unter Anleitung des Herrn de Sade*). *Przekł.* Andrzej Wirth. *Reż.* Tadeusz Bradecki, *scen.* Jagna Janicka, muz. Grzegorz Turnau.

Obsada: Pan de Sade – J. Gralek; Marat – M. Wojciechowski; Simona Evrard – B. Adamek, D. Godzic; Karolina Corday – D. Bednarczyk; Duperret – B. Wójcik; Jakub Roux – M. Kuźmiński; Kokol – R. Dziwisz; Polpoch – K. Zawadzki; Cucurucu – T. Kwinta Rossignol – K. Galica; Pacjent-przeor – C. Wojtała; Pacjenci – L. Bogaczówna, A. Schimscheiner, M. Waldera, M. Jackowski, G. Łukawski, T. Międzik, P. Okraska, S. Rokita; Wywoływacz – K. Jędrysek; Pielęgniarki – W. Skibiński, B. Słomiński; Siostra zakonna – E. Worytkiewicz; Coulmier – M. Dziędziel; Pani Coulmier – M. Ząbkowska; Panna Coulmier – N. Strzelecka. Prem. 24 V 2001.

Szkolnictwo

Opracowała

Magdalena Raszewska

SZKOŁY TEATRALNE

KRAKÓW

Państwowa Wyższa Szkoła Teatralna im. Ludwika Solskiego

31-109 ul. Straszewskiego 22,
tel. 012-422-18-55, fax 012-422-02-09
e-mail: sekr@pwst.krakow.pl
www.pwst.krakow.pl

Teatr Szkolny PWST: ul. Straszewskiego 22 –
Scena im. St. Wyspiańskiego, Scena 210, Am-
fiteatr; ul. Warszawska 5, tel. 012-422-95-82
– Scena Klasyczna, Scena Eksperymentalna.

WYDZIAŁY: Aktorski (ze specjalizacją wokál-
no-estradową), Reżyserii Dramatu.

WROCŁAW (Wydziały Zamiejscowe)
53-333 ul. Powstańców Śląskich 22,
tel. 071-367-40-16.

Teatr Szkolny PWST: ul. Braniborska 59,
tel. 071-355-50-36.

Wydział Aktorski ul. Jastrzębia 18/20,
tel. 071-367-40-14, 071-367-16-27
e-mail: pwst@pwst.wroc.pl;
dzianaucz@pwst.krakow.pl

WYDZIAŁY: Aktorski, Lalkarski, Podyplomowe
Studium Reżyserii Teatrów Dzieci i Młodzieży.

Rektor – Jacek Popiel
Prorektor – Anna Polony
Prorektor ds. Wydziałów Zamiejscowych – Ja-
cek Radomski
Dziekan Wydziału Aktorskiego w Krakowie –
Krzysztof Jędrysek
Dziekan Wydziału Aktorskiego we Wrocławiu
– Krzysztof Kuliński
Dziekan Wydziału Reżyserii Dramatu – Miko-
łaj Grabowski

Dziekan Wydziału Lalkarskiego – Anna Twar-
dowska

Prodziekan Wydziału Aktorskiego w Krakowie
– Agnieszka Mandat

Prodziekan Wydziału Reżyserii Dramatu –
Ewa Kutryś

Senat: Rektor, prorektorzy, dziekani, Józef
Frymet, Mieczysław Grąbka, Ewa Kutryś, Ed-
ward Linde-Lubaszenko, Mirosława Lombar-
do, Aleksander Maksymiak, Beata Pejcz,
Jacek Przybyłowski, Monika Rasiewicz-Kowal,
Cezary Rzechowski, Alicja Sławecka, Jerzy
Święch, Aleksander Fabisiak (przedstawiciel
RG), Franciszek Gałuszka (dyrektor adm.),
Krzysztof Pernal (ZZ Solidarność), Barbara
Sztraub (kwestor), Piotr Jędrzejek, Krzysztof
Rekowski (przedstawiciele studentów – Kra-
ków), Krzysztof Boczkowski, Filip Budweil
(przedstawiciele studentów-Wrocław).

KRAKÓW:

*Profesorowie, docenci, wykładowcy, adiunkci,
asystenci, akompaniatorzy, nauczyciele przed-
miotów pomocniczych*: Tadeusz Ambroży, Domi-
nika Bednarczyk, Barbara Białko, Małgorzata
Biernath, Monika Błaszczuk-Bylica, Jacek
Bomba, Tadeusz Bradecki, Łucja Czarnecka,
Edward Dobrzański, Grzegorz Duda, Lidia Du-
da, Anna Dymna, Aleksander Fabisiak, Ka-
taryzna Fazan, Roman Gancarczyk, Paweł
Gędek, Krzysztof Globisz, Jerzy Goliński, Mi-
kołaj Grabowski, Jerzy Grałek, Mieczysław
Grąbka, Zbigniew Grygielski, Beata Gućzal-
ska, Małgorzata Hajewska, Barbara Hanicka,
Bogdan Hussakowski, Monika Jakowczuk,
Krzysztof Jędrysek, Zygmunt Józefczak, Ewa
Kaim, Grażyna Karaś, Elżbieta Karkoszka,
Iwona Konieczkowska, Ewa Kornecka, Krzysztof
Krauze, Helena Król, Paweł Kruszelnicki,
Wanda Kruszewska, Ewa Kutryś, Anna Lech,
Jadwiga Leśniak-Jankowska, Lesław Lic, Ed-
ward Linde-Lubaszenko, Krystian Lupa, Jan
Maciejowski, Tadeusz Malak, Maria Malatyń-
ska, Agnieszka Mandat, Wojciech Markiewicz,
Tadeusz Markowski, Danuta Michałowska, Ewa
Miodońska-Brookes, Andrzej Mrowiec, Adam
Nawojczyk, Tadeusz Nyczek, Józef Opalski,
Bogusława Opolska-Targosz, Roman Opu-
szyński, Jacek Orłowski, Jacek Ostaszewski,
Teresa Pawłowicz-Stokowska, Jan Peszek,
Piotr Piecha, Leszek Piskorz, Anna Polony,

Jacek Popiel, Jan Poprawa, Monika Rasiewicz-Kowal, Krzysztof Radkowski, Marta Romanowska, Jacek Romanowski, Agnieszka Schimscheiner, Dorota Segda, Alicja Sławicka, Bolesław Sołtan, Zdzisław Sośnierz, Marta Stebnicka, Jerzy Stuhr, Małgorzata Sugiera, Zofia Szafrńska, Wiesława Szajowska, Oleg Sznica, Włodzimierz Szturc, Olga Sz wajgier, Przemysław Śliwa, Jerzy Święch, Karolina Targosz, Jerzy Trela, Tomasz Wysocki, Halina Zaczek-Kron, Józefa Zajac-Jamróż, Małgorzata Ząbkowska, Krystyna Zachwatowicz, Anna Zawadzka-Gólosz, Jerzy Zegalski, Tadeusz Zięba, Rudolf Ziolo.

Dyrektor administracyjny – Franciszek Gałuszka
Kierownik biblioteki – Bogumiła Pacholska
Kierownik działu nauczania – Jadwiga Szczerbowska
Kwestor – Barbara Sztraub
Teatr Szkolny – Magdalena Krawczyk

LICZBA STUDENTÓW:

Wydział Aktorski:

I rok	–	22
II rok	–	25
III rok	–	21
IV rok	–	22
razem:		90

Wydział Aktorski – specjalizacja Wokalno-Estradowa:

I rok	–	11
II rok	–	5
III rok	–	9
razem:		25

razem na Wydziale Aktorskim: 115

Wydział Reżyserii Dramatu:

I rok	–	4
II rok	–	4
III rok	–	6
IV rok	–	3
razem:		17

Studentów w Krakowie: 132

ABSOLWENCI W ROKU 2001:

a) Wydziału Aktorskiego: Agata Pruchniewska oraz bez dyplomów: Tomasz Augustynowicz,

Dominik Bąk, Magdalena Boczarska, Magdalena Czerwińska, Patrycja Durska, Krzysztof Dziób, Dominika Figurska, Witold Huzior, Krzysztof Korzeniowski, Robert Koszucki, Tomasz Kot, Joanna Liszowska, Karolina Lutczyn, Anna Piróg, Krzysztof Pluskota, Mateusz Przyłęcki, Michał Rykowski, Karina Seweryn, Jakub Snochowski, Katarzyna Strączek, Dawid Zawdzki. Dyplomy obronili absolwenci lat poprzednich: Tamara Arciusz, Bogdan Brzyski, Agnieszka Drumińska, Aleksandra Godlewska, Marcin Kobierski, Elżbieta Komorowska, Anna Kozak, Jan Nosal, Piotr Rutkowski, Urszula Sadowińska.

b) Wydziału Reżyserii Dramatu: Maciej Sobociński oraz bez dyplomów Aldona Figura, Piotr Waligórski.

PRZEDSTAWIENIA DYPLOMOWE:

a) Wydział Aktorski:

1. Jean-Claude Grumberg — *PRACOWNIA KRAWIECKA (L'Atelier)*. Przekł. Bogusława Frosztęga. Reż. Wojciech Pszoniak, scen. i kost. Ryszard Melliwa, kost. Elżbieta Dyakowska, asyst. reż. Paweł Gędek.
Obsada: Helena – A. Piróg; Simone – M. Czerwińska; Gisele – K. Strączek; Marie – M. Boczarska; Pani Laurence – J. Liszowska; Mimi – K. Lutczyn; Leon – T. Augustynowicz, W. Huzior; Prasowacz – M. Przyłęcki, K. Dziób; Jean – M. Przyłęcki, K. Dziób; Maks – R. Koszucki, M. Rykowski.
Prem. 15 X 2000, Scena Klasyczna.

2. Luigi Pirandello — *SZEŚĆ POSTACI SCENICZNYCH SZUKA AUTORA (Sei personaggi in cerca d'autore)*. Przekł. Jerzy Adamski. Reż. Jerzy Stuhr, scen. Elżbieta Krywsza, muz. Abel Korzeniowski.
Obsada: Ojciec – T. Kot; Matka – A. Pruchniewska; Pasierbica – D. Figurska, K. Seweryn; Syn – D. Bąk, K. Pluskota; Pani Pace – Halina Kwiatkowska; Dyrektor i kierownik art. – D. Zawadzki; Aktorka – P. Durska; I Aktor – K. Korzeniowski; II Aktor – D. Bąk, K. Pluskota; Asystent – J. Snochowski, Michał Majnicz (III r. WA).
Prem. 6 XII 2000, Scena im. St. Wyspiańskiego.

3. Tadeusz Różewicz — *RAJSKI OGRÓDEK*. Insc. Paweł Miśkiewicz, kost. Katarzyna Paciurek.

Obsada: Świadkowie albo nasza mała stabilizacja: Kobieta – M. Boczarska; Mężczyzna – M. Rykowski; Grupa Laokoona: Matka – K. Strączek; Ojciec – T. Augustynowicz; Dziadek – W. Huzior; Syn – M. Przyłęcki; Co tu macie: Kierownik – W. Huzior; I Parobek – R. Koszucki; II Parobek – M. Przyłęcki; *Dzidzibobo czyli miłość romantyczna czeka już pod drzwiami:* Ona – J. Liszowska; On – K. Dziób; *Wyszedł z domu:* Ewa – M. Czerwińska; Henryk – R. Koszucki; Gizela – M. Boczarska; Beniamin – K. Dziób; *Rajski ogródek:* Mama – J. Liszowska; Tata – K. Dziób; Córeczka-Grażynka – K. Strączek; Kobieta z drewnianą nogą – T. Augustynowicz.
Prem. 8 I 2001, Scena Eksperymentalna.

4. William Shakespeare — *JAK WAM SIE PODOBA (As You Like It)*. Przekł. Stanisław Barańczak. Reż. Andrzej Wajda, współpr. reż. Awiszaj Hadari (II r. WRD), scen. Katarzyna Paciurek, opieka scen. Krystyna Zachwatowicz, muz. Ewa Kornecka, asyst. reż. Krzysztof Rekowski (III r. WRD).

Obsada: Książę wygnany-Fryderyk, młodszy brat Księcia – Aleksander Fabisiak; Amiens, towarzysz wygnanego Księcia – Michał Czernecki (II r. WA); Jakub, towarzysz wygnanego Księcia – Jacek Romanowski; Oliwer, najstarszy syn Rolanda de Bois – D. Zawadzki; Jakub de Bois, drugi syn Rolanda de Bois – Piotr Jędrzejek (II r. WA); Piotr Płoski (II r. WA); Orlando, najmłodszy syn Rolanda de Bois – K. Korzeniowski, Maciej Stuhr (II r. WA); Le Beau, dworzanin księcia Fryderyka – J. Snochowski; Karol, zapaśnik – Rafał Jędrzejczyk, Krzysztof Jędrzysek; Adam, stary sługa rodu de Bois – Jerzy Trela, Wiesław Wójcik; Dionizy, sługa Oliwera – Łukasz Apostel (II r. WA); Lakmus – D. Bąk, K. Pluskota; Ambroży Ambaras, wiejski proboszcz – Edward Dobrzański; Koryn, pasterz – Andrzej Mrowiec; Sylwiusz, pasterz – J. Snochowski; Walenty, wieśniak – D. Bąk, K. Pluskota; Hymen, bóg miłości – Awiszaj Hadari (II r. WRD); Rozalinda, córka wygnanego księcia – M. Czerwińska, P. Durska; Celia, córka księcia Fryderyka – K. Seweryn; Febe, pasterka – D. Figurska; Anielka – A. Pruchniewska; Panowie – Łukasz Apostel, Michał Czernecki, Dariusz Matys, Grzegorz

Mielczarek, Piotr Jędrzejek, Piotr Płoski (II r. WA) oraz Jakub Żak (fletnia Pana).
Prem. IV 2001, Scena im. St. Wyspiańskiego.
Spektakl dyplomowy studentów IV roku WA z udziałem pedagogów.

WROCŁAW:

Profesorowie, docenci, adiunkci, wykładowcy, nauczyciele przedmiotów pomocniczych: Tadeusz Bański, Jan Berdyszak, Paweł Bielecki, Jerzy Bielunas, Barbara Bonarska, Inga Chrabkowska, Adam Cywka, Elżbieta Czaplińska, Maria Czechowska-Królicka, Robert Czechowski, Janusz Degler, Jacek Deleżyński, Krzysztof Dracz, Krzesława Dubiel-Hrydzewicz, Józef Frymet, Marian Gańcza, Ewa Giedroń, Aneta Głuch-Klucznik, Magdalena Gołaczynska, Krzysztof Grębski, Jolanta Góralczyk, Ireneusz Guszpit, Urszula Hasiej, Wiesław Hejno, Hanna Herman-Cieślak, Marzanna Jagiełło-Kolaczyk, Ewa Janowska, Jerzy Jastrzębski, Małgorzata Jaworska-Kaczmarek, Izabela Jeżowska, Michał Jędrzejewski, Ewa Kamas-Czarnota, Józef Kelera, Maria Kijak-Rakowska, Bogusław Kierc, Bożena Klimczak, Arkadiusz Klucznik, Mirosław Kocur, Eugeniusz Korin, Wojciech Kościelniak, Jerzy Kozłowski, Anna Kramarczyk, Grażyna Krukówna-Schejbal, Grażyna Krzyńska, Krzysztof Kuliński, Maria Kwiatkowska, Mirosława Lombardo, Joanna Litwin, Monika Luścińska, Andrzej Makowiecki, Aleksander Maksymiak, Helena Małachowska, Iga Mayr, Leszek Mądzik, Elżbieta Oliniewicz, Mariola Ordak, Beata Pejcz, Zbigniew Piotrowski, Mirosław Popko, Anna Proszkowska, Jacek Przybyłowski, Jacek Radomski, Stanisław Rasiak, Witold Ryszkowski, Teresa Sawicka, Jerzy Schejbal, Wojciech Sitek, Lesław Skibicki, Jadwiga Skupnik, Halina Śmiela-Jacobson, Maria Szczepanik, Marek Tatko, Gertruda Tomaszewska, Anna Twardowska, Mieczysława Walczak, Ryszard Walsmund, Renata Zalewska.

Z-ca dyrektora ds. wydziałów zamiejscowych – Teresa Kyzioł
Kierownik biblioteki – Nina Dzikowska

Kierownik działu nauczania – Mirosława Chlewicka

LICZBA STUDENTÓW:

Wydział Aktorski:

I rok	–	20
II rok	–	16
III rok	–	18
IV rok	–	14
razem:		68

Wydział Lalkarski:

I rok	–	18
II rok	–	14
III rok	–	17
IV rok	–	16
razem:		65

Studentów na studiach dziennych: 133

Podyplomowe Studium Reżyserii Teatrów Dzieci i Młodzieży:

I rok	–	21
II rok	–	17
Razem:		38

Studentów we Wrocławiu: 171
Ogółem studentów Szkoły: 303

ABSOLWENCI W ROKU 2001:

a) *Wydziału Aktorskiego*: Dorota Chrulka, Agnieszka Grzybowska, Hanna Kochańska, Beata Kotlarz, Marcin Krawczyk, Dariusz Majchrzak, Tomasz Mycan, Agata Skowrońska, Marcin Sztabiński, Michał Taran, Marek Tynda, Robert Wrzosek, Magdalena Zając – bez dyplomu. Dyplomy obronili absolwenci lat poprzednich: Cezary Jankowski, Ewa Tęciowska, Ewa Szumska, Janusz German, Katarzyna Radochońska, Jakub Papuga.

b) *Wydziału Lalkarskiego*: Mariusz Wójtowicz oraz bez dyplomów: Filip Budweil, Urszula Gotowicka, Krzysztof Grzęda, Beata Jewiarz, Norbert Kaczorowski, Joanna Komarow-Roman,

Piotr Makarski, Aleksandra Onyszcuk, Magdalena Piotrowska, Patryk Steczek, Beata Ziolkowska, Katarzyna Sęk. Dyplomy obronili absolwenci lat poprzednich: Joanna Boruta, Bogusław Byrski, Andrzej Kopczyk, Arkadiusz Cyran, Agnieszka Grzegorzewska, Agnieszka Kłodnicka, Robert Kibalski.

c) *Podyplomowego Studium Reżyserii Teatrów Dzieci i Młodzieży*: Monika Adamiec, Dorota Baryłkiewicz, Dobrosława Binkowska, Izabela Jankiewicz, Monika Jankiewicz, Wioletta Japa, Anna Kołodrubiec, Magdalena Kremer, Wanda Lubaszuk, Iwona Luszczyk, Anna Niziolek, Marta Ostrowska, Joanna Piękna, Barbara Słotwińska, Sławomir Stando, Lidia Stelmach-Szauer, Dorota Szaro, Barbara Śmigieliska, Ewa Szwed, Piotr Zabuski.

PRZEDSTAWIENIA DYPLOMOWE:

a) Wydział Aktorski:

1. Bruno Jasiński — *BAL MANEKINÓW. Oprac. tekstu i reż. Teresa Sawicka, scen. Michał Jędrzejewski, kost. Renata Bonter-Jędrzejewska, pantomima Jerzy Kozłowski, ruch sceniczny Bożena Klimczak, oprac. muz. Sambor Dudziński.*

Obsada: Manekin żeński 1 – D. Chrulka; Manekin męski I, Leader – T. Mycan; Manekin żeński 2 – B. Kotlarz; Manekin męski 2, Pan 1 – R. Wrzosek; Manekin żeński 3 – A. Grzybowska; Manekin żeński w futrze – H. Kochańska; Manekin męski 4, Delegat 2 – M. Krawczyk; Delegat 1, Manekin męski 5 – M. Taran; Manekin męski 6, Pan 2 – A. Zawadzki; Paul Ribandel, Manekin-Leader – M. Sztabiński; Pan Amaix – D. Majchrzak; Angelika Amaix – M. Zając; Pan Levasin – M. Tynda; Solange Levasin – A. Skowrońska. Prem. 15 I 2001.

2. Tadeusz Różewicz — *PULAPKA. Reż. i scen. Rafał Matusz, muz. Adrian Foltyn, Tadeusz Pórol, Piotr Rojek pod opieką Zbigniewa Karneckiego.*

Obsada: D. Chrulka, A. Grzybowska, H. Kochańska, B. Kotlarz, A. Skowrońska, M. Zając, M. Krawczyk, T. Mycan, M. Sztabiński, M. Tynda, R. Wrzosek, A. Zawadzki, Maciej

Brzoska, Jarosław Ciolek, Paweł Małaszyński, Tomasz Radawiec.
Prem. 7 i 8 IV 2001.

3. Edward Albee — *OPOWIADANIE O ZOO (The ZOO Story). Przekł. Krystyna Jurasz-Dąbska. Opieka art. Andrzej Makowiecki. Obsada: R. Wrzosek, M. Krawczyk.*
Prem. IV 2001.

b) Wydział Lalkarski:

1. Maciej Wójtyszko, Jerzy Derfel — *WAKACJE SMOKA BONAVENTURY. Reż. Krzysztof Rau, scen. Adam Kilian, choreogr. Bożena Klimczak, przygot. wok. Bernadetta Rau.*

Obsada: Bonawentura – M. Wójtowicz; Matka – I. Pietruczuk, K. Sęk; Ojciec, Smok wawelski, Smak z czubem – F. Budweil; Profesor, Szweczyk, Pacyna III, Smok z czubem – K. Grzęda; Dezyderiusz, Olbrzym, Pacyna II, Smok z czubem – P. Steczek; P. Makarski – Dowódca marionetek, Smok z czubem; Szełfowa smoków z czubami – A. Onyszcuk; Esmeralda – B. Ziolkowska; Reżyserka – M. Piotrowska; Pacyna I – B. Jewiarz; Pacyna II – U. Gotowicka; Olbrzymka, Strażnik, Marionetka – J. Komarow-Roman.
Prem. 3 i 4 XII 2000.

2. William Thackeray — *PIERŚCIEN I RÓŻA (The Rose and The Ring). Przekł. Zofia Rogoszońska. Adapt., reż. Krzysztof Kułiński, scen. Bajka Tworek, oprac. muz. Tytus Wojnowicz.*

Obsada: Róża – B. Jewiarz, M. Piotrowska; Lulejka – P. Makarski; Angelika – J. Komarow-Roman; Bulbo – M. Wójtowicz; Gburia-Furia – A. Onyszcuk; Czarna Wróżka – K. Sęk; Królowa Waloroza – U. Gotowicka; Król Waloroza, Malarz Bombastin – P. Steczek; Król Patella, Kapitan Zerwilebski – K. Grzęda; Drwal, Gburion – Marek Heinke; Brodac pancerny – F. Budweil.
Prem. 26 i 27 II 2001.

3. *Aktor z lalką na estradzie.* Pokazy przygotowane pod kier. Wiesława Hejny.

ŁÓDŹ

Państwowa Wyższa Szkoła Filmowa, Telewizyjna i Teatralna im. Leona Schillera.

90-323 ul. Targowa 61/63,
tel. 042-674-39-43, fax 042-674-81-39.
e-mail: aktor@filmschool.lodz.pl
www.filmschool.lodz.pl

Teatr Sudyjny: ul. Kopernika 8,
tel. 042-636-41-66.

WYDZIAŁY: Aktorski, Operatorski Realizacji Telewizyjnej (studia stacjonarne i zaoczne), Reżyserii Filmowej i Telewizyjnej (studia stacjonarne i zaoczne), Produkcji Filmowej i Telewizyjnej, Zaoczne Wyższe Zawodowe Studium Scenariuszowe, Zaoczne Wyższe Studium Zawodowe Montażu Filmowego.

Rektor – Henryk Kluba

Prorektorzy: Jolanta Lemann, Andrzej Bednarek
Dziekan Wydziału Aktorskiego – Bronisław Wrocławski

Prodziekan Wydziału Aktorskiego – Zofia Uzelac

Senat: Rektor, prorektorzy, dziekani, kierownicy studiów, Zbigniew Błazejewski, Jerzy Buchwald, Tadeusz Drewno, Mieczysław Jahoda, Juliusz Janicki, Kazimierz Karabas, Zbigniew Karpowicz, Janusz Kijowski, Józef Kopera, Jacek Korcelli, Maria Kornatowska, Henryk Kuźniak, Mieczysław Lewandowski, Kazimierz Lewkowski, Jan Machulski, Wojciech Mrówczyński, Urszula Musiałowicz, Marek Niemierowski, Marek Nowicki, Piotr Szulkin, Janusz Tylman, Jerzy Woźniak, Elżbieta Wójcik, Edward Zajicek, Wiesław Zdort; przedstawiciele studentów: Krzysztof Rzączyński, Stanisław Stępiak, Weronika Wojnach, Marta Walesiak, Gerard Matelski; oraz Elżbieta Jędraszczyk (dyr. Biblioteki), Józef Kopera (dyr. Administracyjny), Krystyna Barańska (kwesor).

Profesorowie, docenci, wykładowcy, adiunkci, lektorzy, nauczyciele na Wydziale Aktorskim: Elżbieta Aleksandrowicz, Aleksander Bednarz, Aleksander Benczak, Joanna Bojarska, Loretta Ciechowicz, Michał Droś, Barbara Dziekan, Andrzej Głoskowski, Adam Grabarczyk, Agnieszka Greinert, Eugenia Herman, Mirosław Henke, Ryszard Hunger, Andrzej Kaniowski, Kazimierz Knol, Jadwiga Kraszewska, Kazimierz Lewkowski, Jan Machulski, Zbigniew Machwitz, Wojciech Malajkat, Mirosława Marcheluk, Anna Michałowicz, Jadwiga Mirecka, Ewa Mirowska, Maciej Mogiła-Lisowski, Marek Niemierowski, Jirina Nowakowska, Monika Olbrychska, Barbara Ostrowska, Alicja Panek, Józef Para, Jadwiga Pietrzyk, Bogusław Semotiuk, Julitta Sękiewicz, Bogusław Sochnacki, Teresa Stokowska-Gajda, Wiesława Stefańska, Olga Tkaczewska, Zofia Uzelac, Tomasz Walczak, Barbara Wałkówna, Waldemar Wilhelm, Henryk Wójcicki, Bronisław Wrocławski, Jan Zdrojewski.

Asystenci: Marek Bielecki, Piotr Seweryński, Paweł Siedlik.

Dyrektor administracyjny – Józef Kopera
Dyrektor biblioteki – Elżbieta Jędraszczyk
Kierownik działu rektorskiego – Bogdan Parzyjała
Kwesor – Krystyna Barańska

LICZBA STUDENTÓW NA WYDZIALE AKTORSKIM:

I rok	–	21
II rok	–	17
III rok	–	18
IV rok	–	15
razem:		71

Absolwenci Wydziału Aktorskiego w roku 2001: Katarzyna Glinka, Katarzyna Makuch, Aneta Mundzia oraz bez dyplomów: Sambor Czarnota, Marek Kałużyński, Joanna Koroniewska, Adam Łoniewski, Robert Majewski, Monika Markiewicz, Marcin Piętowski, Joanna Pokojka, Krzysztof Stosz, Piotr Szrajber, Anna Zawiślak, Agata Życzkowska. Dyplomy uzyskali absolwenci lat poprzednich: Katarzyna Chmara, Anna Sarna, Ewelina Serafin,

Natalia Strzelecka, Izabela Szamfeber, Arkadiusz Głogowski, Jacek Stefaniak, Agnieszka Greinert, Anna Pasińska.

PRZEDSTAWIENIA DYPLOMOWE:

1. Anton Czechow — *TRZY SIOSTRY* (*Tri siostry*). *Przekł.* Natalia Gałczyńska. *Oprac. tekstu i real.* Aleksander Bednarz, *współpr.* Barbara Dembińska, *scen.* Ryszard Warcholiński.
Obsada: R. Majewski, A. Zawiślak, K. Makuch, A. Życzkowska, M. Markiewicz, J. Pokojka, A. Mundzia, J. Koroniewska, K. Glinka, P. Szrajber, S. Czarnota, A. Łoniewski, M. Piętowski, M. Kałużyński, G. Stosz.
 Prem. 1 X 2000 w T. Studyjnym.

2. Stanisław Wyspiański — *WESELE* – *sceny wybrane*. *Reż.* Ewa Mirowska, *scen.* Grzegorz Malecki, *muz.* Paweł Serafiński, *asyst. reż.* Michał Staszczak, *asyst. scen.* Anita Huszczo.
Obsada: Gospodarz – M. Kałużyński; Gospodyni – M. Markiewicz; Pan Młody – R. Majewski; Panna Młoda – J. Koroniewska; Marysia – K. Glinka; Wojtek – Rafał Kosiński; Jasiek – P. Szrajber; Kasper – M. Piętowski; Poeta – A. Łoniewski; Dziennikarz – M. Piętowski; Nos – S. Czarnota; Ksiądz – P. Szrajber; Maryna – A. Mundzia; Zosia – K. Glinka; Radczyni – K. Makuch; Haneczka – A. Życzkowska; Czepiec – G. Stosz; Klimina – A. Zawiślak; Kasia – A. Zawiślak; Kuba – Michał Michalski (II rok); Żyd – S. Czarnota, Mariusz Słupiński; Rachel – J. Pokojka; Osoby dramatu – Michał Staszczak.
 Prem. 12 X 2000 w T. Studyjnym.

3. Bogusław Schaeffer — *SCENARIUSZ DLA TRZECH AKTORÓW*. *Reż.* Bogusław Semotiuk, *scen.* Justyna Jakubczyk.
Obsada: R. Majewski, K. Makuch, A. Mundzia.
 Prem. 25 XI 2000 w T. Studyjnym

4. Peter Shaffer — *AMADEUSZ* (*Amadeus*). *Przekł.* Kazimierz Piotrowski. *Reż.* Waldemar Zawodziński, *współpr. scen.* Grzegorz Nowak (*dek.*) i Barbara Wesołowska (*kost.*), *oprac. muz.* Józef Baliński, *ruch sceniczny* Janina Niesobka.
Obsada: Wolfgang Amadeus Mozart –

S. Czarnota, R. Majewski; Antonio Salieri – M. Kałużyński, M. Piętowski; Venticello I – A. Życzkowska; Venticello II – K. Glinka; Konstancja Veber – J. Pokojka; Cesarz Józef – P. Szrajber; Hrabia Franz Orsini Rosenberg – G. Stosz; Hrabia Johann Killian Strack – A. Łoniewski; Baron Gottfried Van Swieten – M. Kałużyński, M. Piętowski; Caterina Cavalieri – A. Zawiślak oraz: Bartłomiej Krat, Urszula Pietrzykowska, Bartłomiej Porczyk.
 Prem. 27 I 2000 w T. Studyjnym.

5. Eugène Ionesco — *KRZESŁA* (*Les chaises*). *Przekł.* Jan Kosiński. *Reż.* Jan Zdrojewski.
Obsada: Stara – A. Życzkowska; Stary – A. Łoniewski oraz Mówca.
 Prem. 17 II 2001 w T. Studyjnym.

6. Torgny Lindgren – *DROGA WĘŻA NA SKALE* (*Ormsens väg på hälleberget*). *Przekł.* Halina Thylwe. *Reż.* Justyna Celeda, *scen.* Agnieszka Jałowicz, *konsult. ruchu scenicznego* Leszek Bzdyl, *muz.* Sambor Dudziński, *opieka art.* Zbigniew Brzoza.
Obsada: Johan – R. Majewski; Karl Ors – G. Stosz; Tea – K. Glinka; Ewa – A. Życzkowska; Johanna – M. Markiewicz; Ol Karlsa – A. Łoniewski; Babcia, Hanna – Marta Walesiak; Dziadek, Jakub – M. Piętowski; Tylda – Agnieszka Duleba-Kasza; Sabina – Hanna Piaseczna.
 Prem. 20 IV 2001.

WARSZAWA

Akademia Teatralna im. Aleksandra Zelwerowicza

00-246 ul. Miodowa 22/24,
 tel. 022-831-02-16, fax 022-635-74-14.
 e-mail: dziekanat@at.edu.pl
 www.at.edu.pl

Teatr Szkolny: ul. Miodowa 22/24 – Sala Krecz-mara i Collegium Nobilium.

WYDZIAŁY: Aktorski, Reżyserii Dramatu, Wiedzy o Teatrze (studia dzienne i zaoczne), Podyplomowe Studium Wymowy.

BIAŁYSTOK (Wydział Zamiejscowy)
 15-092 ul. Sienkiewicza 14, tel. 743-54-53.
 e-mail: atb@pb.bialystok.pl
 www.puppet.man.bialystok.pl

Teatr Szkolny im. J. Wilkowskiego: ul. Sienkiewicza 14.

WYDZIAŁ: Sztuki Lalkarskiej (kierunek aktorski i kierunek reżyserski).

Rektor – Jan Englert
Prorektorzy – Grażyna Matyszkiewicz, Jarosław Gajewski, Tomasz Jaworski (Białystok)
Dziekan Wydziału Aktorskiego – Aleksandra Górka
Dziekan Wydziału Reżyserii – Jan Kulczyński
Dziekan Wydziału Wiedzy o Teatrze – Lech Sliwonik
Dziekan Wydziału Sztuki Lalkarskiej – Wiesław Czolpiński
Prodziekan Wydziału Aktorskiego – Cezary Morawski
Prodziekan Wydziału Reżyserii – Maciej Wojtyśko
Prodziekani Wydziału Wiedzy o Teatrze – Jerzy Koenig, Tomasz Kubikowski
Prodziekan Wydziału Sztuki Lalkarskiej – Iwona Musiałik
Kierownik Podyplomowego Studium Wymowy – Grażyna Matyszkiewicz

Senat: Rektor, prorektorzy, dziekani, Bożena Frankowska, Maja Komorowska, Zofia Kucówna, Jan Plewako (przedstawiciele samodzielnych pracowników naukowych), Andrzej Kruczyński, Cezary Morawski, Andrzej Pawłowski (przedstawiciele młodszych pracowników naukowych), Dorota Sztromajer, Mirosław Morzeński (przedstawiciele pozostałych pracowników), 3 przedstawicieli Samorządu Studentów; z głosem doradczym – dyr. administracyjny Tadeusz Wieczorek, dyr. biblioteki Jan Sandecki, kwesor Beata Tural-ska, przedstawiciel ZZ Solidarność Jerzy Jackl.

WARSZAWA:

Profesorowie, docenci, adiunkci, wykładowcy: Wojciech Adamczyk, Jolanta Adelt, Jerzy Axer, Zbigniew Bagiński, Mateusz Bednarkiewicz,

Barbara Bernacka, Jerzy Bojar, Jerzy Boniński, Maria Bończyk, Barbara Brus-Malinowska, Stefan Brzozowski, Teresa Budzisz-Krzyżanowska, Mariusz Chwedeć, Piotr Cieplak, Wiesław Czołpiński, Teresa Darocha, Zdzisław Dąbrowski, Teresa Dobrzyńska, Jacek Dyrzyński, Małgorzata Dziewulska, Barbara Dziekan, Jan Englert, Jarosław Gajewski, Agnieszka Glińska, Stanisław Górka, Aleksandra Górka, Tomasz Grochoczyński, Gustaw Holoubek, Daria Iwińska, Jerzy Jackl, Grzegorz Janikowski, Marcin Jarnuszkiewicz, Mirosław Jastrzębski, Małgorzata Józwiak, Irena Jun, Ryszard Kawalec, Dorota Kędzior, Jarosław Kilian, Irena Kluk, Piotr Kłoczowski, Jerzy Koenig, Leszek Kolankiewicz, Krzysztof Kolberger, Wiesław Komasa, Maja Komorowska, Jarosław Komorowski, Danuta Kopcińska, Jarosław Kopciński, Krzysztof Koptas, Jadwiga Koralewicz, Teresa Krajewska, Jerzy Krasowski, Aldona Krasucka, Andrzej Kruczyński, Tomasz Kubikowski, Zofia Kucówna, Jan Kulczyński, Anna Kuligowska, Danuta Kuźnicka, Barbara Lasocka, Ryszard Lenar, Iwona Lorenc, Andrzej Łapicki, Mirosława Łątkowska, Zbigniew Maciak, Halina Machulska, Janusz Majcherek, Wojciech Majcherek, Andrzej Makowiecki, Grażyna Matyszkiewicz, Krystyna Mazur, Leszek Mądzik, Andrzej Mencwel, Wojciech Michera, Cezary Morawski, Ewa Morkowska, Krzysztof Mrowcewicz, Andrzej Ochocki, Ryszard Olesiński, Krzysztof Orzechowski, Barbara Osterloff, Henryk Paprocki, Elżbieta Pastecka, Andrzej Pawłowski, Marek Piekut, Henryk Rogacki, Wanda Rudzińska, Marcin Rudziński, Anna Seniuk, Katarzyna Skarżanka, Jan Skotnicki, Lech Sokół, Anna Staszak-Wesołowska, Joanna Szczepkowska, Andrzej Strzelecki, Bożena Suchocka, Ewa Szczesna, Adam Szyszkowski, Lech Śliwonik, Waldemar Śmigasiewicz, Hadrian Tabęcki, Piotr Tomaszewski, Krystyna Tkacz, Wojciech Tygielski, Andrzej Werner, Emil Wesołowski, Karolina Wittek, Ewa Wojnarowska, Edward Wojtaszek, Maciej Wojtysko, Marek Zagańczyk, Anna Zagórska, Zbigniew Zapasiewicz, Jan Zdziarski, Łucja Żarnecka;
Asystenci: Łukasz Barczyk, Paweł Burczyk, Jacek Jarzyna, Kacper Kuszewski, Marcin Perchuć, Marcin Przybylski, Jacek Rozenek, Michał Zieliński;
Lektorzy: Magdalena Bibrich, Elżbieta

Dziedziczak, Gabriela Michalczeńska, Danuta Staniewska, Inessa Zawadzka;
Akompaniatorzy: Alicja Mossakowska, Lidia Okołotowicz, Marta Piñkowska, Małgorzata Piszek, Jan Raczkowski, Hadrian Tabęcki.

Dyrektor administracyjny – Tadeusz Wieczorek
Dyrektor biblioteki – Jan Sandeck
Kierownik działu nauczania – Bożena Rehan
Kwestor – Beata Turala

LICZBA STUDENTÓW:

Wydział Aktorski:

I rok	–	22
II rok	–	22
III rok	–	19
IV rok	–	16
razem:		79

Wydział Wiedzy o Teatrze:

I rok	–	21
II rok	–	20
III rok	–	18
IV rok	–	16
V rok	–	24
razem:		99

Wydział Reżyserii:

I rok	–	4
II rok	–	3
III rok	–	4
IV rok	–	4
razem:		15

Studentów na studiach dziennych: 193

Podyplomowe Studium Wymowy

II rok	–	8
--------	---	---

Zaoczny Wydział Wiedzy o Teatrze:

I rok	–	25
II rok	–	23
III rok	–	16
IV rok	–	24
razem:		88

Studentów w Warszawie: 289

ABSOLWENCI W ROKU 2001:

a) *Wydziału Aktorskiego:* Anna Chrostowska, Wiktor Korzeniewski, Grzegorz Niedbalik, Michał Sieczkowski, Dariusz Wnuk, Aleksandra Wróblewska, Marta Zygań, Marek Żerański oraz bez dyplomów: Ewa Andruszkiewicz, Andrzej Andrzejewski, Tomasz Borkowski, Sylwia Gliwa, Małgorzata Oracz, Borys Szyk, Ewelina Żak. Dyplomy obronili absolwenci z lat poprzednich: Karolina Dryzner, Mariusz Krzemiński, Piotr Mostafa.

b) *Wydziału Wiedzy o Teatrze (studiaienne):* Agnieszka Kłopocka, Kinga Ożóg, oraz bez dyplomów: Aleksandra Baranowska, Magdalena Bauer, Aleksandra Domańska, Piotr Filonowicz, Iwona Jabłońska, Jakub Janiszewski, Joanna Kaczmarek, Katarzyna Kraskowska, Aneta Kurowska, Anna Lisiecka, Edyta Maj, Patrycja Miklasz, Monika Ostrowska, Michał Paciorkowski, Feliks Platowski, Joanna Policzkiewicz, Maja Ruzsziel, Borys Siwicki, Natalia Syrzycka, Monika Tuchalska, Joanna Warszawa, Elżbieta Zimna, Tomasz Zadrozny. Dyplomy obronili absolwenci lat poprzednich: Edyta Bielawska, Anna Gmitrzak, Dominika Gruziel, Katarzyna Janusz, Joanna Kowalik, Monika Mokrzycka, Dorota Nowak, Krzysztof Olichwer, Joanna Pałach, Michał Rytlewski, Marta Sztanka, Dorota Wróblewska, Paulina Wylcan.

c) *Wydziału Wiedzy o Teatrze (studia zaoczne):* Michał Adach, Dorota Błońska, Anna Cebula, Krzysztof Ciesielski, Agnieszka Daroch, Zofia Dworakowska, Katarzyna Flader, Anna Gawęda, Jarosław Gawlik, Anna Hynek, Ewa Ignaczak, Maciej Jadowski, Aleksandra Kajdańska, Magdalena Kiliańska, Krzysztof Koenig, Paweł Korab, Małgorzata Lasota, Andrzej Łukasik, Daniel Mielczarek, Marzena Odzimek-Jarosńska, Janusz Szczygieł, Beata Ulbrych, Magdalena Zabek, Edyta Gawrońska – bez dyplomów. Dyplomy obronili absolwenci lat poprzednich: Jerzy Pal, Magdalena Dejneka, Tomasz Gawron, Małgorzata Piętka, Anna Olejnik, Magdalena Grefkowicz, Danuta Kowalik, Andrzej Ficowski, Krystyna Kozłowska.

d) *Wydziału Reżyserii:* Magdalena Bogajewska, Monika Martini-Madej, Monika Strzępka, Tomasz Man – bez dyplomów. Dyplom

obronili absolwenci z lat poprzednich Magdalena Kłaczynska, Norbert Rakowski.

e) *Podyplomowego Studium Wymowy:* Zofia Bieguszeńska, Jolanta Jaszcuk, Jan Kulczycki, Ewa Kozłowska, Irena Lukas, Magdalena Ostolska, Bożena Targosz, Katarzyna Miziołek-Kłosińska.

PRZEDSTAWIENIA DYPLOMOWE:

a) Wydział Aktorski:

1. *ĆWICZENIA Z FREDRY: MAŻ I ŻONA.* *Opieka pedagog.* Aleksandra Górka, *scen.* Aleksandra Piechór, *asyst. reż.* Antoni Ostrouch, *konsult. muz.* Mirosław Jastrzębski.
Obsada: Hrabia Wacław – B. Szyk, M. Sieczkowski; Elwira, jego żona – E. Żak, A. Wróblewska; Alfred – D. Wnuk, G. Niedbalik; Justysia – E. Andruszkiewicz, M. Oracz.
 Prem. 11 X 2000 w T. Collegium Nobilium.

2. *BAL, ACH BAL.* Przedstawienie inspirowane *Balem manekinów* Bruno Jasińskiego i *Operetką* Witolda Gombrowicza. *Scenariusz i reż.* Wiesław Komasa, *scen.* Agata Sosin, Monika Jędrzejewska, *oprac. muz.* Mirosław Jastrzębski, *choreogr.* Tomasz Tworkowski, *światło* Marcin Figurski, *konsultacja wymowy* Łucja Żarnecka.
Obsada: Manekin z tornistrem szkolnym – E. Andruszkiewicz; Manekin zbuntowany, Markiza – A. Chrostowska; Manekin Wodziej, Dama słyszająca tylko to co chce – S. Gliwa; Manekin skandalista, Walentowa – M. Oracz; Manekin damski w szalu, Dama upojona alkoholem – A. Wróblewska; Manekin baletnica, Emerytowana klasyczna – M. Zygań; Czarny manekin, Księżna – E. Żak; Manekin rozmiar 45, Profesor – A. Andrzejewski; Człowiek, Fior – T. Borkowski; Manekin rozmiar 50, Hufnagel – W. Korzeniewski; Manekin elegant, Księżę – G. Niedbalik; Manekin rozmiar 48, Błazen nadworny – M. Żerański; Anioł – Aleksandra Engler (II rok WOT).
 Prem. 3 I 2001 w T. Collegium Nobilium.

3. Anton Czechow — *PEŁATONOW. Przekł.* Adam Tarn. *Reż.* Agnieszka Glińska, *scen.* Agnieszka Zawadowska, Jan Miklaszewski, *kost.* Agata Loth, Przemysław Klonowski.

Obsada: Anna Wojnicew, młoda właścicielka ziemiska, wdowa po generale – M. Zygałło; Sergiusz, syn generała, jej pasierb – M. Żerański; Sonia, jego żona – S. Gliwa; Głagolew, właściciel ziemski – W. Korzeniowski; Cyryl Głagolew, jego syn – T. Borkowski; Maria Grekow, panna 20-letnia – E. Żak; Mikołaj, młody lekarz – D. Wnuk; Michał Platonow, nauczyciel wiejski – B. Szyk; Aleksandra (Sasza), jego żona i siostra Michała – A. Chrostowska; Osip, koniokrada – A. Andrzejewski.
Prem. 9 III 2001 w T. Collegium Nobilium.

b) Wydział Reżyserii:

Norbert R a k o w s k i — *SAMOTNIK* Andersona, T. Współczesny, Warszawa, prem. 2 II 2001.

Jacek S u t — *TARTUFFE* Molière'a, T. im. Bogusławskiego, Kalisz, prem. 11 III 2001.

BIAŁYSTOK:

Profesorowie, docenci, adiunkci, wykładowcy: Ryszard Chodźko, Julita Cichońska, Wiesław Czolpiński, Piotr Damulewicz, Krzysztof Dzierma, Marcin Ehrlich, Włodzimierz Feleniczak, Bożena Frankowska, Krzysztof Gedroyć, Barbara Gorbacz-Gancarz, Bohdan Głuszcak, Jadwiga Jakubowska-Opalińska, Tomasz Jaworski, Henryk Jurkowski, Wiesław Jurkowski, Barbara Kalińska, Danuta Kierklo-Czajkowska, Wojciech Kobrzyński, Jerzy Kopania, Iwona Musialik, Barbara Muszyńska, Marian Oldziejewski, Lesław Piecka, Jan Plewako, Maria Redkowska, Henryk Rogacki, Jerzy Rogowski, Krzysztof Rościszewski, Barbara Stefaniak, Wojciech Szlachowski, Cezary Szyfman, Barbara Ślusarczyk, Elżbieta Warszawska-Kuźma, Marek Waszkiel, Andrzej Zaborski, Halina Zalewska-Słobodzianek, Henryk Żuchowski;
Asystenci: Bernard Bania, Bernarda Bielenia, Bożena Bojaryn, Jacek Dojlidko, Artur Dwulit, Sylwia Janowicz, Ewa Kręcisz, Marek Kulikowski, Piotr Nazaruk, Mariusz Orzelek, Paweł Piotrowski, Iwona Suchta;
Lektor: Krzysztof Zaborowski.

Zastępca dyrektora ds. Wydziałów Zamiejscowych – Dorota Sztromajer

Kierownik biblioteki – Emilia Jerlecka
Zastępca kierownika Działu Nauki i Nauczania – Maria Ościłowicz

LICZBA STUDENTÓW:

kierunek aktorski:

I rok	– 13
II rok	– 14
III rok	– 9
IV rok	– 13
razem:	49

kierunek reżyserski:

I rok	– 3
II rok	– 3
III rok	– 1
IV rok	– 3
V rok	– 1
razem:	11

Studentów w Białymstoku: 60
Ogółem studentów Szkoły: 349

ABSOLWENCI W 2001 ROKU:

a) **kierunek aktorski:** Andrzej Bocian, Katarzyna Gromotowicz, Marta Gryko, Konrad Ignatowski, Urszula Karpińska-Sterkowicz, Jolanta Molenda, Alicja Rapsiewicz, Radosław Sadowski, Małgorzata Siemaszko oraz bez dyplomów: Marcin Dąbrowski, Renard Krajewski, Katarzyna Piaskowska, Dariusz Waraksa. Dyplomy obronili absolwenci lat ubiegłych: Monika Bania, Sylwia Koronczewska, Monika Zaborska.

b) **kierunek reżyserski:** Krzysztof Zemło – bez dyplomu.

PRZEDSTAWIENIA DYPLOMOWE:

a) **kierunek aktorski:**

1. Federico Gracia Lorca — *CZARY MOTYLKOWEJ PANNY*. *Przeł.* Zofia Szleyen. *Adapt. i reż.* Ewa Sokół-Malesza, *scen.* Mikołaj Malesza, *muz.* Piotr Nazaruk.
Obsada: Poeta – K. Ignatowski; Sylf – D. Waraksa; Motylczka – K. Piaskowska; Donia Karaluszyna – U. Karpińska; Karakonka Czarnoksiężniczka – M. Gryko; Sylwia – K. Gromotowicz; Karaczanek – M. Dąbrowski;

Skorpionek – A. Bocian; Strażniczka – A. Rapsiewicz; Karaluszki-Chłopki – J. Molenda, A. Rapsiewicz, M. Siemaszko; Robaczki – A. Bocian, K. Ignatowski, R. Sadowski; Karaluszki – J. Molenda, R. Sadowski; Mucha – M. Siemaszko.
Prem. 17 XII 2000 w T. Szkolnym im. J. Wilkowskiego.

2. Henryk Zdzisław Jurkowski — *DIAMENTOWY ŚMIECH*. *Reż.* Wiesław Hejno, *scen.* Beata Fertała, *muz.* Krzysztof Dzierma.
Obsada: Księżniczka Saralinda – U. Karpińska-Sterkowicz; Księżę Zor z Zorny – A. Bocian; Golux – K. Gromotowicz, R. Krajewski; Tyran – R. Sadowski; Hagga – J. Molenda; Hark, Karawaniarz, Obieżyświat, Sierżant – M. Dąbrowski; Król Gwain z Yarrow, Elegant, Kapitan, Oberżysta – D. Waraksa; Opowiadacz – R. Sadowski; Opilca – R. Krajewski.
Prem. 26 III 2001 w T. Szkolnym im. J. Wilkowskiego.

Ponadto studenci zagrali role dyplomowe w teatrach: Maria Gryko – T. Baj, Warszawa; Konrad Ignatowski, Alicja Rapsiewicz – T. Lalek im. J. Zitzmana, Bielsko-Biała; Małgorzata Siemaszko – T. Żydowski, Warszawa; Andrzej Bocian, Marcin Dąbrowski, Katarzyna Gromotowicz, Konrad Ignatowski, Jolanta Molenda, Dariusz Waraksa, Monika Bania – Gdańska Opera Marionetek.

b) **kierunek reżyserski:**

Konrad D w o r a k o w s k i — *KSIĘŻNICZKA NA ZIARNKU GROCHU* wg Andersena, T. im. H. Ch. Andersena, Lublin, prem. 4 IV 2001.

STUDIA AKTORSKIE

GDYNIA

Państwowe Policealne Studium Wokalno-Aktorskie im. Danuty Baduszkowej

81-372 Gdynia, pl. Grunwaldzki 1,
tel. 620-95-21, fax 621-98-73.

Dyrektor Studium – Maciej Korwin
Vice-dyrektor – Ryszard Ziolkowski

Wykładowcy: Alicja Baron, Adriana Barska, Hanna Bartoszyńska, Joanna Bogacka, Maria Borowska-Gasik, Małgorzata Brajner, Andrzej Bujak, Jan Ciechowicz, Grzegorz Chrapkiewicz, Barbara Damulewicz, Jacek Rafał Delekt, Krzysztof Gordon, Dorota Janikowska, Marek Kaczanowski, Irena Kaszuba, Maciej Konopiński, Maciej Korwin, Andrzej Leszczyński, Alina Lipnicka, Jolanta Łoś, Andrzej Nanowski, Joanna Semeńczuk, Bogdan Smagacki, Łucja Sobczak, Bernard Szyk, Teresa Świercz, Bogumiła Toczyska, Jarosław Tyrański, Julia Wernio, Jacek Wester, Agata Woynowska, Ryszard Ziolkowski;
Akompaniatorzy: Urszula Ekert, Izabela Jaworska, Michał Kaleta, Maria Konopko, Zbigniew Kosmowski, Julita Książkowska, Joanna Roszczyk, Anna Wolczecka.

LICZBA SŁUCHACZY:

I rok	– 15
II rok	– 12
III rok	– 11
IV rok	– 10
razem:	48

ABSOLWENCI W ROKU 2001: Marcin Korbas, Arleta Kowalczyk, Bartosz Lamparski, Ludmiła Małecka, Aleksandra Meller, Jolanta Piotrowska, Luiza Polańska, Aleksy Perski, Marcin Walczykiwicz, Jacek Zienkiewicz, Paweł Zdun.

PRZEDSTAWIENIA DYPLOMOWE

1. *MĘSKI PUNKT WIDZENIA* wg Szmiry (*Pulp*) Charlesa Bukowskiego. *Przeł.* Tomasz Markowicz. *Adapt. i reż.* Dariusz Siastacz, *kost.* Elżbieta Mrozińska, *muz.* Przemysław Dykowski.
Obsada: Berane – A. Perski; Śmierć – A. Kowalczyk; Madame Celine – A. Meller; Penny – J. Piotrowska; Cindy – L. Małecka; Shit – J. Zienkiewicz; Al Ed Upek – M. Korbas; Marcello – M. Walczykiwicz; Celine – B. Lamparski oraz Szeł – Arkadiusz Brykalski.
Prem. 1 IV 2001 w Sali Kameralnej T. Muzycznego.

2. Lucy Maud Montgomery — *ANIA Z ZIEŁONEGO WZGÓRZA* (*Anne of Green Gables*). *Przeł.* Rozalia Bernsteinowa. *Adapt.* Henryka

Królikowska, Maciej Wojtyszko. *Teksty piosenek* Maciej Wojtyszko. *Opieka* reż. Maciej Korwin, muz. Zbigniew Karnecki, scen. Anna Maria Rachel, kost. Marta Hubka, *opieka. choreogr.* Joanna Semeńczuk.

Obsada: Ania – A. Meller, L. Małecka; Diana – A. Kowalczyk, J. Piotrowska; Gilbert – M. Walczykiewicz oraz aktorzy Teatru Muzycznego: Maryla – E. Gierlińska; Mateusz – K. Stasierowski; Pani Linde – G. Drejska; Pani Barry – A. Babicz, J. Jędrzyńska; Pani Spencer – G. Dunal; Pani Blewett – A. Urban; Pan Philips – Z. Sikora; Mieszkańcy Avonleya – I. Kaszuba, M. Dunal, T. Fogiel, J. Gawryś, A. Sobolewski i słuchacze młodszego rocznika jako Uczniowie: Bartosz Dębowski, Joanna Gałka, Arleta Kowalczyk, Katarzyna Kurdej, Anna Wodzyńska, Tomasz Bacajewski, Mateusz Brzeziński, Mateusz Deskiewicz, Tomasz Podsiadły.

Premiera T. Muzycznego 5 V 2001.

3. Indywidualne recitale wokalne. Piosenka aktorska.

4 VI 2001 w Sali Kameralnej T. Muzycznego.

Ponadto Aleksandra Meller 7 X 2000 zagrała rolę Gavroche'a w spektaklu T. Muzycznego *Les Misérables* Alaina Boubilla i Claudea-Michaela Schonberga w reż. Jerzego Gruzdy.

OLSZTYN

Studio Aktorskie przy Państwowym Teatrze im. S. Jaracza

10-118 Olsztyn, ul. 1 maja 4,
tel. 089 -527-59-58 w. 25, fax 089-527-44-46.

Studio istnieje od 1991 roku, trzyletnie, pomaturalne, posiada uprawnienia szkoły niepublicznej (wpis do ewidencji MKiS nr 118 z dn. 4 X 96). Absolwenci Studia otrzymują dyplom aktora niepublicznej szkoły artystycznej i mogą przystępować do egzaminów eksternistycznych dla adeptów dramatu przed Państwową Komisją Weryfikacyjną.

Dyrektor: Zbigniew Marek Hass
Wykładowcy: Stefan Burczyk, Bożena Czaplinska,

Hubert Dutkiewicz, Andrzej Fabisiak, Sławomir Greś, Zbigniew Marek Hass, Władysław Jeżewski, Agnieszka Krajewska, Elżbieta Lenkiewicz, Halina Lewandowska, Jerzy Lipnicki, Zbigniew Mizgalski, Maciej Mydlak, Wiesława Niemiaszek, Anna Sarnowska, Krystyna Spikert, Izabela Stefańska, Inna Szubina, Irena Telesz, Hanna Wolicka;
Akompaniatorzy: Włodzimierz Jarmolowicz, Helena Słonicka.

Kierownik Działu Nauczania: Dariusz Poleszak

LICZBA SŁUCHACZY:

I rok	–	13
II rok	–	8
III rok	–	7
razem:		28

ABSOLWENCI W ROKU 2001: Dariusz Bartosz Kopeć, Mariusz Korpoliński, Katarzyna Kropidłowska, Agnieszka Radaszkiewicz, Marcin Rozpara, Marcin Janusz Tomasik, Marcin Tyrlik.

PRZEDSTAWIENIA DYPLOMOWE

1. Brad Fraser — *NIEZIDENTYFIKOWANE SZCZĄTKI LUDZKIE I PRAWDZIWA NATURE MIŁOŚCI* (*Unidentifiable human remains and true nature of love*). Przekł. Marta Gil-Gilewska. Reż., scen., oprac. muz. Rafał Matusz, asyst. reż. Bartosz Kopeć.
Obsada: David – M. Rozpara; Candy – K. Kropidłowska; Berne – M. Tyrlik; Kane – M. Korpoliński; Robert – M. Tomasik; Jerri – A. Radaszkiewicz; Benita – B. Kopeć.
Prem. 18 XI 2000 na Scenie Kameralnej.

2. *MENORA*. Spektakl muzyczny (egzamin z piosenki). Reż., oprac. muz. Wiesława Niemiaszek, choreogr. Sławomir Greś, *akompaniament* Jerzy Prabucki.
Obsada: słuchacze III roku.
Prem. 3 III 2001 na Scenie Kameralnej.

WARSZAWA

Studio Aktorskie przy Państwowym Teatrze Żydowskim im. Ester Rachel Kmińskiej

00-104 Warszawa, pl. Grzybowski 12/16,
tel. 022-620-62-81.

Studio istnieje od 1969 roku, pomaturalne, kształcące aktorów grających w języku jidysz. Nie ma prawnego statusu szkoły, słuchacze są

zatrudnieni w teatrze w charakterze adeptów. Nauka minimum trzyletnia. Po ukończeniu nauki i zagraniu przedstawienia dyplomowego słuchacze mogą przystępować do egzaminów eksternistycznych dla adeptów dramatu przed Komisją Egzaminacyjną Związku Artystów Scen Polskich.

Kierownik: Jerzy Sokołowski

Wykładowcy: Alina Bolechowska, Michał Friedman, Eugenia Herman, Tatiana Krivoscheina, Jerzy Sokołowski, Bożena Suchocka, Ryszard Tomaszewski, Ewa Wojnarowska.

Liczba słuchaczy: 5

Kronika

Opracowały

Barbara Berger, Justyna Kozłowska i Joanna Krakowska

JUBILEUSZE

Jubileusze teatrów

Scena Plastyczna KUL w Lublinie, 30 lat.

T. im. Bogusławskiego w Kaliszu, 200 lat.

T. im. Horzycy w Toruniu, 80 lat, 25 XI 2000.

T. Dramatyczny w Elblągu, 50 lat, 20 X 2000.

T. Dzieci Zagłębia w Będzinie, 55 lat, 23 IV 2001. Zob. też Wystawy, s. 214.

T. Nowy w Zabrze, 40 lat.

T. Polski we Wrocławiu, 55 lat, 6 I 2001. Uroczysty spektakl *Immanuela Kanta* Bernharda.

T. L. i A. w Wałbrzychu, 55 lat, 2 XII 2000. Premiera *Lisa Przechery* Goethego.

T. L. i A. Kubuś w Kielcach, 45 lat, X 2000.

T. L. i A. Pinokio w Łodzi, 55 lat.

T. Polski w Poznaniu, 125 lat, 29 X 2000. Premiera *Dziadów drezdeńskich* Mickiewicza. Zob. też Wystawy, s. 213.

T. STU w Krakowie, 35 lat.

T. L. Tęcza w Słupsku, 55 lat, 5 VI 2001.

T. Współczesny w Szczecinie, 25 lat, III 2001. Zob. też Sesje, s. 200.

Jubileusze indywidualne

Lucjana Abel, muzyk orkiestry Opery na Zamku w Szczecinie, 15 lat, 13 V 2001.

Nina Andrycz, aktorka T. Polskiego w Warszawie, 65 lat, 21 X 2000. Premiery *Wakacji z diablem* autorstwa jubilatki i *Lustra królowej* Kondratiuka. Zob. też Wystawy, s. 213.

Agata Białobrzaska, koryfej baletu Opery Bałtyckiej w Gdańsku, 10 lat.

Zofia Bielewicz, aktorka T. im. Kochanowskiego w Opolu, 50 lat, 25 XI 2000. Premiera spektaklu *Czas czarodziej* Kotasa.

Anna Bielicka-Stefaniak, muzyk orkiestry Opery Bałtyckiej w Gdańsku, 20 lat.

Piotr Borowy, koryfej baletu Opery Bałtyckiej w Gdańsku, 10 lat.

Jerzy Budnik, artysta chóru Opery Bałtyckiej w Gdańsku, 35 lat.

Piotr Bukowski, muzyk orkiestry Opery Bałtyckiej w Gdańsku, 20 lat.

Bogdan Desoń, śpiewak Opery Śląskiej w Bytomiu, 10 lat, 1 V 2001.

Danuta Dziubak, artystka chóru Opery na Zamku w Szczecinie, 15 lat, 5 VII 2001.

Marian Cebulski, aktor T. im. Słowackiego w Krakowie, 55 lat.

Wiesław Czołpiński, aktor Białostockiego T. L., 15 lat.

Elżbieta Frankiewicz, artystka chóru Opery Bałtyckiej w Gdańsku, 20 lat.

Konrad Fulde, aktor T. im. Kochanowskiego w Radomiu, 40 lat.

Danuta Glegoła-Brzostowska, artystka chóru Opery Bałtyckiej w Gdańsku, 20 lat.

Wiesław Gołas, aktor T. Polskiego w Warszawie, 45 lat, 6 V 2001. *Benefis W Polskę idziemy...*

Andrzej Grabarczyk, aktor T. Kwadrat w Warszawie, 20 lat, 1 I 2001.

Mariola Hendrykowska, kierowniczka baletu Polskiego Teatru Tańca w Poznaniu, 30 lat.

Dorota Jakóbska, muzyk orkiestry Opery na Zamku w Szczecinie, 15 lat, 22 II 2001.

Małgorzata Kieć, artystka chóru Opery na Zamku w Szczecinie, 15 lat, 1 IX 2000.

Jan Kobuszewski, aktor T. Kwadrat w Warszawie, 45 lat, 30 VI 2001.

Krystian Kobyłka, dyrektor T. L. i A. im. Smolki w Opolu, 20 lat, 15 X 2000.

Lidia Korsakówna, aktorka T. Syrena w Warszawie, 45 lat, 14 IX 2000. *Spektakl Ballada Czerniakowska, czyli Boso, ale w ostrogach Grzesiuka.*

Maciej Korwin, dyrektor T. Muzycznego w Gdyni, 25 lat.

Krystyna Kostrzemska, inspektor baletu Polskiego Teatru Tańca w Poznaniu, 50 lat.

Jerzy Kowalski, muzyk orkiestry Opery na Zamku w Szczecinie, 15 lat, 3 V 2001.

Wiesława Krasnowska, artystka chóru Opery Bałtyckiej w Gdańsku, 25 lat.

Irena Kwiatkowska, aktorka, 65 lat, 15 IX 2000. *Zielona Gęś* Gałczyńskiego w T. Kameralnym w Warszawie.

Barbara Lach, aktorka T. L. i A. im. Smolki w Opolu, 20 lat, 1 VIII 2000.

Zuzanna Majewska, akompaniator baletu Polskiego Teatru Tańca w Poznaniu, 20 lat.

Krystyna Mazur, artystka chóru Opery na Zamku w Szczecinie, 20 lat, 1 IX 2000.

Zofia Melechówna, aktorka T. im. Horzycy w Toruniu, 50 lat.

Stanisław Michalski, aktor T. Wybrzeże w Gdańsku, 45 lat.

Paweł Mikołajczyk, tancerz Opery na Zamku w Szczecinie, 10 lat, 10 II 2001.

Andrzej Mikoś, aktor T. L. i A. im. Smolki w Opolu, 30 lat, 3 IX 2000.

Tadeusz Milewski, muzyk orkiestry Opery Bałtyckiej w Gdańsku, 20 lat.

Barbara Muszyńska, aktorka Białostockiego T. L., 30 lat.

Ireneusz Naguszewski, solista śpiewak Opery na Zamku w Szczecinie, 25 lat, 12 V 2001.

Wiesława Niemaszek, aktorka T. im. Jara-cza w Olsztynie, 20 lat.

Grażyna Pozorska, muzyk orkiestry Opery Bałtyckiej w Gdańsku, 25 lat.

Krystyna Prokopia, solistka baletu Opery Śląskiej w Bytomiu, 20 lat, 1 XII 2000.

Józef Przestrzelski, solista śpiewak Opery Bałtyckiej w Gdańsku, 20 lat.

Jadwiga Ratajczyk, artystka chóru Opery Bałtyckiej w Gdańsku, 20 lat.

Tadeusz Rudnicki, aktor T. L. i A. im. Smolki w Opolu, 40 lat.

Krystyna Sabara, inspicjentka T. Po-wszechnego w Łodzi, 30 lat.

Tadeusz Serafin, dyrektor Opery Śląskiej w Bytomiu, 30 lat, 21 X 2000. *Koncert jubileuszowy.*

Ryszard Smenda, solista Opery Novej w Bydgoszczy, 25 lat, 27 II 2001.

Marian Stefanowicz, muzyk orkiestry Opery Bałtyckiej w Gdańsku, 25 lat.

Jan Szeńk, artysta chóru Opery Bałtyckiej w Gdańsku, 25 lat.

Jerzy Ulatowski, muzyk orkiestry Opery Bałtyckiej w Gdańsku, 30 lat.

Paweł Wawrzecki, aktor T. Kwadrat w Warszawie, 25 lat, 1 VII 2000.

Ewa Wencel, aktorka T. Kwadrat w Warszawie, 20 lat, 1 VI 2000.

Jan Wiśniewski, muzyk orkiestry Opery na Zamku w Szczecinie, 35 lat, 24 V 2001.

Adam Zieleniecki, aktor Białostockiego T. L., 15 lat.

SESJE NAUKOWE, KONFERENCJE, SPOTKANIA, ZJAZDY

Konferencja *Klasycy współczesnej awangardy. Plastyka – Teatr – Przekraczanie granic*. Referaty: Danuta Kuźnicka *Najważniejsze dokonania polskiego teatru plastycznego*, Joanna Sosnowska *Uwagi o instalacjach*, Grzegorz Janikowski *Alternatywy w polskim teatrze po roku 1970*. *Tczew* 9 IX 2000.

Konferencja *Pamięć teatru. Zagadnienia dokumentacji teatralnej* zorganizowana przez Polskie Towarzystwo Historyków Teatru i Uniwersytet Gdański. Referaty: Małgorzata Piekutowa *Dokumenty pracy, dokumenty dzieła*. Typologia Skwarczyńskiej ćwierć wieku później, Wojciech Dudzik *Dokumentacja i interpretacja*. Kilka uwag w starym sporze o nową teatrologię, Krzysztof Kurek *Mowa i milczenie dokumentu teatralnego*, Henryk Izidor Rogacki *Legenda i dokumenty, fakty i anegdoty*, Maciej Nowak *Próba inwentarza teatraliów w archiwach państwowych w Polsce*, Małgorzata Leyko *Dokumentacja teatralna i zbiory muzealne*

w Niemczech, Jolanta Szutkiewicz *Muzeum teatralne w Drottningholmie*, Barbara Maresz *Zbiory teatralne w bibliotekach i archiwach*. *Stan badań i projekt przewodnika*, Stanisław Hałabuda *O potrzebie nowego „Estreichera” w zakresie bibliografii dramatu*, Barbara Lasocka *Domowe archiwa aktorów*, Dorota Buchwald *Wirtualna dokumentacja teatralna*, Alicja Zdybalska *Elektroniczna „Cricoteca”*, Marzena Kuraś *Teatralia w zbiorach specjalnych Instytutu Sztuki PAN – ich charakter i znaczenie dla historii teatru polskiego*, Urszula Rudzka *Dokumentacja teatralna Instytutu Sztuki PAN*, Jerzy Moskal *Ochrona dzieła scenograficznego – co dalej?*, Maryla Staniszevska *Fotografia teatralna w zbiorach Muzeum Teatralnego – fakty i przemilczenia*, Marian Lewko *Dokumentacja teatru w badaniach Katedry Dramatu i Teatru KUL*, Anna Podsiadło *Komu potrzebne jest archiwum teatralne?*, Bruno Chojak, Maria Hepel *Archiwum Ośrodka Badań Twórczości Jerzego Grotowskiego i Poszukiwań Teatralno-Kulturowych*, Maria Dworakowska *Almanach Szczytu Polskiej – współpraca z teatrami*, Ewa Moroń *Ochrona dzieła scenograficznego. Zagadnienia dokumentacji*, Magdalena Raszevska *Wartość wydawnictw jubileuszowych i ksiąg pamiątkowych dla historyków teatru*, Eleonora Udalska *Czemu służy dokumentacja krytyki teatralnej*, Jan Roubal *Szukanie nazwy*, Maria Barbara Styk *Teatr amatorski w dokumentacji*, Michał Błażejowski *Dzieci śmieci*. *Dokumentacja teatrów studenckich*, Izabela Przyłuska *Archiwum czy lamus? Uwagi o miejscu pamięci w życiu codziennym i artystycznym teatru*, Tadeusz Boniecki *Aktualne problemy archiwistyki teatralnej (na przykładzie archiwum artystycznego poznańskiego Teatru Wielkiego)*, Hanna Dyktyńska *Dokumentacyjna monografia jednego spektaklu (na przykładzie „Ryszarda III” w inscenizacji Krzysztofa Nazara)*, Elżbieta Wrzesińska *O zasobie archiwum dokumentacji artystycznej Starego Teatru*, Diana Poskuta-Włodek *Archiwum Teatru im. J. Słowackiego w Krakowie, historia i współczesność*, Marcin Westphal *Materiały archiwalne do dziejów teatru na Pomorzu w zasobie Archiwum Państwowego w Gdańsku*, Jan Kordel *Teatralia w zbiorach Biblioteki Gdańskiej PAN*, Elżbieta Kościukiewicz *Teatralia z zbiorach Muzeum Narodowego w Gdańsku*, Monika Podgórnjak *Dokumentacja*

bieżąca (i historyczna) w zbiorach Fundacji *Theatrum Gedanense*, Jan Ciechowicz Raport o stanie polskich archiwów teatralnych (analiza ankiety), Edyta Wiśniewska Dokumentacja przedstawień w Teatrze Nowym w Łodzi (1949-2000), Anna Litak Dokumentacja teatralna na etapie prób do przedstawienia (na przykładzie „Grzebania” Jerzego Jarockiego w Starym Teatrze, 1996), Ryszard Markow Archiwa Teatralne w zbiorach Muzeum Literackiego Książnicy Pomorskiej, Marek Piekut Czy recenzja teatralna jest wiarygodnym „dokumentem dzieła” na przykładzie warszawskich inscenizacji „Hamleta” (1871) i „Wesela” (2000), Ewa Wąchocka, Anna Tytkowska O dokumentowaniu i opracowywaniu źródeł do historii krytyki teatralnej, Grażyna Chmielewska Słownik biograficzny teatru polskiego – problemy dokumentacji teatru, Anna Sobiecka Teatr, którego nie ma. Słupski Teatr Dramatyczny (1979-1991), Anna Krochmal Ruch teatralny w Przemyślu w świetle zachowanych źródeł archiwalnych. Uniwersytet Gdański, Gdańsk 21-22 IX 2000.

Sesja towarzysząca I Międzynarodowemu Forum Twórczości Kobiet. Udział wzięły: Grażyna Borkowska, Agnieszka Koecher-Hensel, Katarzyna Fazan, Nina Király, Dobrochna Ratajczakowa, Ewa Guderian-Czaplińska, Aleksandra Rembowska, Krystyna Duniec, Joanna Krakowska, Barbara Osterloff. T. im. Kochanowskiego, Radom 1-7 X 2000.

Symposium Teatr a psychologia. Referaty m.in.: Zbigniew Osiński Psychologia w Teatrze Laboratorium. Kilka uwag dyktanta, Irena Lewkowicz O programie badawczym i seminariach „Terapia i teatr” odbywających się od kilku lat w Łodzi, David Read Johnson Oddziaływanie Jerzego Grotowskiego na metody psychoterapeutyczne. Ośrodek Badań Twórczości Jerzego Grotowskiego i Poszukiwań Teatralno-Kulturowych, Wrocław 6 X 2000.

Konferencja *Misteria, inicjacje*. Referaty: Ferruccio Marotti z Włoch Mit balijskiego rytuału i teatru – od Artauda do Brooksa (wykład z towarzyszeniem projekcji filmowej), Alkis Raftis z Grecji Krótka historia tańca greckiego od czasów starożytnych, Kunju Vasudevan Namboodiripad z Indii Dżaiminija Samawe-da: pochodzenie, styl i kontekst, Sheik Nail

Kesova z Turcji Wprowadzenie do sufizmu: filozofia, religia i muzyka, Krzysztof Rutkowski Pisanie i obrzęd. Od pasaży do przypowieści, Richard Schechner ze Stanów Zjednoczonych Znaczenie rytuału w dzisiejszym świecie. Kraków 7-14 X 2000.

Seminarium Jerzy Grotowski (1933-1999). Źródła, inspiracje, konteksty. T. im. Siemaszkowej, Rzeszów 13-14 X 2000.

Sesja naukowa Ludwig Holberg: obywatel Bergen – obywatel Europy. Referaty: Gunnar Sivertsen Ludwig Holberg: his Life, Works, and Influence in 18th Century Northern Europe, Maria Sibińska „Jeppe paa Bierget”: karnawalistyczny obraz świata, Lech Sokół „Erasmus Montanus”: odczytanie sztuki, Joergen Veisland „The world is flat”: Anagnorisis and the Limits of Knowledge in Ludwig Holberg's „Erasmus Montanus”, Ove Bergersen Ludvig Holberg's playon bridegroom metamorphosed, Nina Király Adaptacje i przekłady komedii Holberga w węgierskich teatrach szkolnych i zawodowych XVIII i XIX wieku, Marian Lewko Holberg w Polsce, Gunnar Sivertsen Piotr Baryka and Ludvig Holberg: Two Playwrights with a Common Source in Latin to their Comedies of Transformed peasant. Instytut Sztuki PAN, Warszawa 27 X 2000.

Symposium Dźwięk, obraz i światło w widowisku zorganizowane przez Centrum Międzynarodowej Organizacji Scenografów, Techników i Architektów Teatru OISTAT. Warszawa 7-8 XI 2000.

Konferencja Europejskie dziedzictwo teatru alternatywnego zorganizowana w ramach V Międzynarodowego Festiwalu Suwalskie Eksploracje Teatralne. Referaty: Juliusz Tyszkiewicz Dziedzictwo Stanisławskiego w europejskim teatrze alternatywnym, Magdalena Gołaczyńska Alternatywa, off i fringe. Teatr niezależny lat 90. w Polsce i Europie Zachodniej, Dominika Łarionow Europejski kontekst pracy Sceny Plastycznej KUL, Christiane Page Techniki teatralne w pracy z młodzieżą we Francji, Françoise Quillet Théâtre du Soleil – grupa spoza układu, Izabela Skórzyńska Terapia teatrem, Izabela Skórzyńska, Joanna Ostrowska Teatralne spotkania młodzieży europejskiej w ramach projektu „Quo vadis Europa?”

– szanse i zagrożenia, Grzegorz Janikowski Europejskie korzenie twórczości Eugenia Barby. Suwałki 9-11 XI 2000.

Spotkanie młodych reżyserów europejskich w ramach cyklu zainicjowanego przez prezydenta Unii Teatrów Europy, Gábora Zsámbeke. T. Studio, Warszawa 15-17 XII 2000.

Konferencja Rola i znaczenie ośrodków kulturowych w Polsce, Ośrodek Badań Twórczości Jerzego Grotowskiego i Poszukiwań Teatralno-Kulturowych, Wrocław 12-13 I 2001.

Konferencja Magia „Wesela” zorganizowana w ramach obchodów 100 rocznicy prapremiery. Referaty: Ewa Miodońska-Brookes Sztuka dobrze skrojona, Janusz Goćkowski Stanisław Wyspiańskiego ogląd i obrazowanie życia polskiego, Michał Jaskólski Stańczycy – Stańczyk – „Wesele”, Zbigniew Kuderowicz „Wesele” jako krytyka utopii, Czesław Robotycki „Wesele” jako stan zawieszenia w rytuale przejścia, Jan Kaiser Przeżywanie swojej obecności w świecie scenicznej imaginacji. Refleksja psychologiczna nad magią „Wesela”, Dobrochna Ratajczakowa Jeszcze trzy grosze o „Weselu”, Mieczysław Tomaszewski „Wesela” tony, rytmy i echa, Jan Stęszewski Czy i jak muzyczne jest „Wesele”, Zdzisław Mach Symbolika „Wesela” w tożsamości zbiorowej Polaków, Maria Podraza-Kwiatkowska Dlaczego „Róża” nie przyćmiła „Wesela”, Maria Prussak „Wesele” między Fredrą a Słowackim, Małgorzata Sugiera „Wesele” i wesela, Tomasz Gryglewicz „Wesele” Wyspiańskiego jako wizja malarska. Komentarz historyka sztuki. Uniwersytet Jagielloński, Kraków 16-17 III 2001. Zob. też Różne wiadomości, s. 215.

Międzynarodowa sesja Teatr bez granic inaugurująca obrady IV Światowego Kongresu Międzynarodowego Stowarzyszenia Teatrów Uniwersyteckich. Wystąpienia: Krzysztof Lipiński – Wiceprzewodniczący Międzynarodowego Stowarzyszenia Teatrów Uniwersyteckich, Robert Germa – Przewodniczący Międzynarodowego Stowarzyszenia Teatrów Uniwersyteckich. Wykłady: Jan Błoński, Krzysztof Pleśniarowicz, Łukasz Drewniak. Kraków 20 III 2001.

Konferencja *Aktorstwo: Teorie i praktyki* poświęcona pamięci Grzegorza Sinki. Referaty: Tomasz Kubikowski Jak to jest być Hamletem, Wojciech Baluch Metafory w procesie budowania postaci scenicznej, Dariusz Kosiński Najpiękniejszy jest przedmiot, którego nie ma, czyli o opisywaniu aktorów przeszłości, Edyta Jarosz Praca w niebycie czy w historycznej rzeczywistości? Sens rekonstrukcji historycznej, Magdalena Raszevska Słownictwo recenzji teatralnych, Katarzyna Fazan Krytyk wobec trudnej sztuki „wypostaciowania”. O aktorstwie w pismach teatralnych Tadeusza Peipera, Dominika Łarionow Teoria nadmarionety a praktyka teatru XX wieku, Magdalena Hasiuk Aktor w teatrze Ariane Mnouchkine, Alina Sordyl Sztuka aktora teatralnego w telewizyjnej reprodukcji, Justyna Balasińska Społeczno-polityczne role polskich aktorów, Joanna Krakowska Światopogląd teatru. Halina Mikołajska na scenie 1946-1989, Małgorzata Niecikowska Aktorstwo socrealistyczne – postulaty i praktyka, Krystyna Duniec Postać sceniczna jako tekst. Jan Kreczmar – Zbigniew Zapasiewicz, Anna Tytkowska Nowy styl w polskim aktorstwie lat siedemdziesiątych. O tak zwanym neoekspresjonizmie, Maria Napiontkowa Od formy do emocji. Grać na scenie czy być na scenie, Nina Király Aktor w teatrze autorskim, Agnieszka Marszałek Aktor w uwięzi obłędu, Agnieszka Wójtowicz Zbigniew Cynkutis jako Kordian i Faust, Anna Kuligowska-Korzeniewska „Kto jest więc ten, który do Was mówi?” AKT-ORKI według Helmuta Kajzara w Videoteatrze „Poza”, Elżbieta Kalemba-Kasprzak Problemy aktorstwa w kreacji zbiorowej, Anna Olejnik Kwestionariusz Instytutu Psychologicznego Uniwersytetu Warszawskiego z roku 1929, Małgorzata Pietrzak Aktor i teoretyk – razem czy osobno?, Zuzanna Zajacówna Teatr jednego aktora czyli Nieograniczone możliwości aktorskiej samotności, Grzegorz Janikowski Metafizyczny klaun w teatrze Becketta. Dyskusja panelowa z udziałem Mai Komorowskiej, Teresy Budzisz-Krzyżanowskiej, Jana Englerta, Jarosława Gajewskiego, Barbary Osterloff. Instytut Sztuki PAN, Warszawa 20-22 III 2001.

Seminarium Zarządzanie instytucjami kultury we Francji zorganizowane przez Instytut Francuski, Akademię Teatralną i Zarząd Miasta Stołecznego Warszawy. Warszawa 23-24 III 2001.

Konferencja *Szczecin teatralny* zorganizowana przez Uniwersytet Szczeciński i Teatr Współczesny w Szczecinie. Referaty: Manfred Linke *Die Stadt und das Theater / Das Theater und die Stadt*, Piotr Urbański *Łaciński repertuar dramatyczny w renesansowym Szczecinie*, Rafał Makala *Historia gmachu Teatru Miejskiego*, Ryszard Markow *Powstanie scen polskich po drugiej wojnie światowej. Okres pionierski 1945-48*, Małgorzata Niecikowska *Teatrów szczecińskich przygody z socrealizmem*, Anna Hannowa *Teatr szczeciński i jego publiczność (lata 1950-53)*, Mirosława Kozłowska *Od sądu nad „Przeprowadzką” do „Wilhelma Tella”*. Walerian Lachnitt *w życiu teatralnym Szczecina 1946-1955*, Barbara Osterloff *Czas Macieja Englerta w teatrze szczecińskim*, Zenon Butkiewicz *Teatry szczecińskie na Festiwalu Teatrów Polski Północnej w Toruniu*, Robert Cieślak *Zespół artystyczny Teatru Współczesnego lat dziewięćdziesiątych (okres kierownictwa artystycznego Bogusława Kierca i Anny Augustynowicz)*, Anna Garlicka *Kontakty zagraniczne teatrów szczecińskich w latach dziewięćdziesiątych*, Juliusz Tyszką *Zygmunt Duciński i Teatr Kana – „inny świat” szczecińskiego teatru*, Marta Poniatowska *Kulturotwórcza działalność Teatru Kana*, Zbigniew Jarzębowski *Dzieje szczecińskiego Przeglądu Teatrów Małych Form*, Jan Ciechowicz *Teatr spod znaku Filipińskiego*, Ewa Wąchocka *Szekspirowskie inscenizacje Jana Maciejowskiego*, Agnieszka Koecher-Hensel *Szekspirowskie inscenizacje Zofii Wierchowicz*, Małgorzata Pietrzak *Klasyka jako klucz do wartości – glossa na marginesie twórczości Józefa Grudy*, Leokadia Kaczyńska *Józefa Grudy odkrywanie „Wesela” Wyspiańskiego*, Włodzimierz Szturc *Rzeczywistość teatralna Anny Augustynowicz. Przeciw postmodernistom*, Violetta Sajkiewicz *Przestrzenie teatru Anny Augustynowicz*, Piotr Michałowski *Anny Augustynowicz inscenizacje sztuk Stiga Larssona*, Aleksandra Kowalczyk *Misterium i karnawał – SCHWABdeutsch w spektaklu Anny Augustynowicz „Moja wątroba jest bez sensu”*, Artur Daniel Liskowacki *Gry śmiertelne (o aktorstwie Jacka Polaczka)*, Marian Lewko *Spektakle Strindbergowskie w Szczecinie*, Elżbieta Stelmaszczykowa *Współpraca „Pleciugi” z Joanną Kulmową*. Sesji towarzyszyła prezentacja przedstawień Teatru Współczesnego oraz spotkanie w Teatrze Współczesnym: *Teatr*

szczeciński we wspomnieniach swoich twórców, zainaugurowane wystąpieniem Bohdana Głuszcza. Uczestnicy konferencji byli także gośćmi uroczystego Wieczoru Jubileuszowego Teatru Współczesnego, obchodzącego swoje dwudziestopięćciolecie. Szczecin 29-31 III 2001.

Sesja poświęcona Operze Pekińskiej. Muzeum Etnograficzne, Warszawa 19-20 IV 2001.

Sesja *Współczesność – Tradycja. Mit – Życie – Widowisko* towarzysząca festiwalowi Kontakt. Wystąpienia: Aldona Jawłowska *Transformacja kulturowa a teatr*, Katarzyna Osieńska *Czy tradycja Wachtangowa jest dziś obecna w rosyjskim teatrze?*, Dobrochna Ratajczakowa *Kręgi tradycji*, Henryk Jurkowski *Mit jako projekcja rzeczywistości*, Leszek Kolankiewicz *Grotowski w poszukiwaniu esencji*, Zbigniew Osieński *Czternaście lat po opublikowaniu „Listów”*. Osterwa i Reduta w zapisach *Mieczysława Limanowskiego*, Lech Sokół *Teatr życia Witkacego*, Zbigniew Taranienko *Dialogowanie z Artystą: Józef Szajna*, Wojciech Michera *Aktor, tradycja grecka a łacińska*. Toruń 1 VI 2001.

NAGRODY

24 IX 2000. Order Uśmiechu dla Joanny Kulmowej.

IX 2000. Brytyjską nagrodę Total Theatre Award za całokształt twórczości teatralnej otrzymała Zofia Kalińska.

13 X 2000. Nagrody Prezydenta Chorzowa dla aktorów Marii Meyer, Jacenta Jedrusika oraz trębacza jazzowego Piotra Wojtasika z T. Rozrywki w Chorzowie.

23 X 2000. Redakcja miesięcznika „Teatr” przyznała Nagrodę im. Konrada Swinarskiego Andrzejowi Wajdzie za reżyserię przedstawienia *Bigda idzie!* wg Kadena Bandrowskiego w Teatrze Telewizji, Nagrody im. Aleksandra Zelwerowicza – Katarzynie

Gniewkowskiej za rolę Gruszy w *Bra-ciach Karamazow* wg Dostojewskiego w Starym T. w Krakowie oraz Ignacemu Gogolewskiemu za rolę Hrabiego Szarma w *Operetce* Gombrowicza w T. Narodowym w Warszawie.

29 X 2000. Zofia Melechówna, aktorka T. im. Horzycy w Toruniu otrzymała Krzyż Oficerski Orderu Odrodzenia Polski.

6 XI 2000. Nagrody Feliksów dla twórców warszawskich spektakli otrzymali: Piotr Cieplak za reżyserię *Kubusia P.* wg Milne'a w T. Studio, Maja Komorowska za rolę Cecily Robson w *Kwartecie* Harwooda w T. Współczesnym, Janusz Gajos za rolę tytułową w *Swidrygajlowie* wg Dostojewskiego w T. Powszechnym, Maja Ostaszewska za rolę Valerie w *Tamie* McPhersona w T. Studio.

15 XII 2000. Nagrodę im. Arnolda Szyfmana otrzymała Zuzanna Lipiec-Gąsiorek, aktorka T. Polskiego w Warszawie.

31 XII 2000. Nagrody Miasta Gdańska dla Alicji Mojko i Zdzisława Górskiego z T. Snów w Gdańsku.

XII 2000. Atest ASSITEJ – Świadectwo Najwyższej Jakości Poziomu Artystycznego dla spektaklu *Amelka, bóbr i król na dachu* Dorsta w reż. Petra Nosálka w Białostockim T. L.

XII 2000. Nagrodę Wielkiego Splendora za całokształt twórczości w Teatrze Polskiego Radia otrzymał Adam Ferency.

XII 2000. Doroczne nagrody ministra kultury i dziedzictwa narodowego otrzymali m.in.: Halina Gryglaszewska, Henryk Tomaszewski oraz Scena Plastyczna KUL.

XII 2000. Nagrodę w konkursie Mecenasa Kultury 2000 organizowanym przez Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego otrzymali donatorzy Urszula i Sławomir Jakubowscy wspomagający T. im. Bogusławskiego w Kaliszu.

I 2001. Paweł Miśkiewicz otrzymał Paszport – nagrodę kulturalną tygodnika „Polityka” w dziedzinie teatru.

28 II 2001. Jan Nowicki otrzymał Krzyż Komandorski z Gwiazdą Orderu Odrodzenia Polski.

II 2001. Plakat Romana Kalarsa do przedstawienia *Romeo i Julia* Shakespeare'a w T. im. Wyspiańskiego w Katowicach otrzymał I nagrodę na III Krakowskim Festiwalu Plakatu.

1 III 2001. „Złoty Bocian” Radia Łomża Plus dla T. Lalek w Łomży za organizację Międzynarodowego Festiwalu Teatru w Walizce.

2 III 2001. Odznaczenie „Zasłużony Twórca Republiki Krymskiej” dla Dyrektora T. L. w Łomży Jarosława Antoniuaka.

9 III 2000. Adam Hanuszkiewicz otrzymał doktorat honoris causa Uniwersytetu Opolskiego.

12 III 2001. Krzysztof Kurek, redaktor naukowy tomu *Twierdza i teatr. Księga jubileuszowa Teatru Polskiego 1875-2000* otrzymał nagrodę im. Łukaszczyka przyznaną przez Bibliotekę Raczyńskich w Poznaniu za najlepszą publikację o Poznaniu w roku 2000.

14 III 2001. Związek Artystów Scen Polskich przyznał nagrody im. Leona Schillera za rok 2000: Grzegorzowi Kalwasowi z T. im. Żeromskiego w Kielcach, kabaretowi Mumio oraz Redakcji „Ruchu Teatralnego” w składzie: Maciej Nowak, Danuta Labijak, Monika Brand, Ewa Gałązka, Ewa Prokopczuk, Lidia Czartoryska, Daniel Maina.

26 III 2001. Nagrody Prezydenta Łomży dla artystów T. L. w Łomży: aktorki – Bogumili Wierchowskiej-Gosk, scenografa – Przemysława Karwowskiego, kompozytora – Bogdana Szczepańskiego.

27 III 2001. Nagroda im. Leny Starke przyznawana przez katowicki oddział ZASP dla aktorów T. im. Wyspiańskiego: Ewy Kutynii za rolę Julii w *Romeo i Julii* Shakespeare'a

oraz Luizy w *Intrydze i miłości* Schillera oraz Artura Świesa za rolę Romea.

27 III 2001. Nagrody Polskiego Ośrodka ITI otrzymali: Tadeusz Bradecki – za popularyzację polskiej kultury teatralnej za granicą; Andriej Bazilewski z Rosji – Nagroda im. Witkiewicza; książka Jolanty Kowalskiej *Kazimierz Junosza-Stępowski* otrzymała tytuł „Teatralna Książka Roku”.

27 III 2001. „Złote Maski”, nagrody dziennikarzy woj. bielskiego, częstochowskiego i katowickiego otrzymali: Zofia Bielewicz, aktorka T. im. Kochanowskiego w Opolu, Tadeusz Rudnicki, aktor T. L. i A. im. Smolki w Opolu, Barbara Lubos-Świes, aktorka T. Zagłębia w Sosnowcu, Janusz Radek, aktor T. Rozrywki w Chorzowie oraz Bartłomiej Wyszomirski za reżyserię *Szewców* Witkiewicza w T. Zagłębia, Marek Kuczyński za muzykę do *Wyzwolenia* Wyspiańskiego w T. im. Wyspiańskiego w Katowicach, Jerzy Kalina za scenografię *Dziadów* Mickiewicza w T. Nowym w Zabrze, Janina Niesobka za choreografię do spektakli *101 Dalmatyńczyków* Smith i *Ptasznik z Tyrolu* Zeller w T. Muzycznym w Gliwicach. Spektaklem roku na Śląsku został *Mr Scrooge* wg Dickensa w reż. Mariana Pecka w T. L. Bania-luka w Bielsku-Białej.

27 III 2001. W Międzynarodowym Dniu Teatru nagrody dla aktorów T. Polskiego w Bydgoszczy: Małgorzata Trofimiuk – Nagroda Prezydenta Miasta Bydgoszczy, Teresa Kwiatkowska – nagroda Marszałka Sejmiku Kujawsko-Pomorskiego, Andrzej Łachański – Złota Maską w plebiscycie „Gazety Pomorskiej” Magdalena Kusińska i Wojciech Kalwat – Laur Grzymały Towarzystwa Miłośników Miasta Bydgoszczy, Wojciech Kalwat – tytuł Artysty Roku 2001 w plebiscycie „Gazety Wyborczej” w Bydgoszczy, Anna Bonna i Andrzej Łachański – Nagrody im. H. Koniczki dla młodego aktora.

17 V 2001. Jerzy Grzegorzewski otrzymał doktorat honoris causa łódzkiej Akademii Sztuk Pięknych.

V 2001. Ewa Filipowicz i Władysław Żydlik, soliści Opery na Zamku w Szczecinie

otrzymali dyplomy honorowe ministra kultury i dziedzictwa narodowego za wybitne osiągnięcia zawodowe.

VIII 2001. *Król Lear* Shakespeare’a w T. Nowym w Łodzi został uhonorowany nagrodą „Złotego Yoricka” przyznawaną przez Fundację Theatrum Gedanense dla najlepszego spektaklu szekspirowskiego na scenach polskich w sezonie 2000/2001. Nagrodzono także Zbigniewa Zapasiewicza za rolę tytułową w *Królu Learze* w T. Powszechnym w Warszawie.

Nagrodę im. Boya-Żeleńskiego przyznawaną przez polską sekcję AICT otrzymał Kazimierz Kutz za realizację utworów Tadeusza Różewicza.

Nagrody Artystyczne Miasta Szczecina otrzymali aktor Jacek Polaczek oraz krytyk Artur D. Liskowacki, autor powieści *Eine, kleine*.

W VII edycji Ogólnopolskiego Konkursu na Wystawienie Polskiej Sztuki Współczesnej jury w składzie Izabella Cywińska (przewodnicząca), Sławomira Łozińska, Paweł Konic, Janusz Majcherek, Tadeusz Nyczek, Lech Śliwonik przyznało nagrodę główną zespołowi twórców i realizatorów przedstawienia *Balada o Zakaczu* w T. im. Modrzejewskiej w Legnicy, a pozostałe nagrody: studentom PWST z Krakowa za spektakl *Rajski ogródek* Różewicza, zespołowi T. Miejskiego z Gdyni za spektakl *Zabić was to mało* Pieczyńskiego, Pawłowi Miśkiewiczowi za reżyserię *Rajskiego ogródka*, Andrzejowi Pieczyńskiemu za tekst i reżyserię spektaklu *Zabić was to mało*, Jadwidze Mydlarskiej-Kowal za scenografię do *Śmiesznego staruszka* Różewicza we Wrocławskim T. Lalek. Przyznano także Nagrodę Prezesa ZASP dla młodej aktorki – Karolinie Adamczyk za rolę Anki w przedstawieniu *Zabić was to mało*.

„Złote Maski”, nagrody łódzkich recenzentów otrzymali – T. im. Jaracza za *Wujaszka Wanię* Czechowa (najlepszy spektakl sezonu), aktorzy Anna Sarna i Dariusz Siatkowski za rolę w tym spektaklu, Krzysztof Kelm za scenografię do *Zemsty* Fredry w T. Powszechnym, Łukasz Kos za reżyserię spektaklu

Beztlenowce Villqista w T. Nowym. Przyznano także Nadzwyczajne Złote Maski: Jolancie Bibel, Krystynie Rorbach i Joannie Woś, solistkom T. Wielkiego; Annie Walczak, solistce T. Muzycznego oraz Ewie Pilawskiej, dyrektorce T. Powszechnego.

W plebiscycie „O Dziką Różę” na najlepszego aktora Kielc zwyciężyli: Mirosław Bieliński, Ewa Pałuska i Artur Pontek.

W Zielonej Górze plebiscyt na najpopularniejszych aktorów T. Lubuskiego „Leony 2001” wygrali Anna Zdanowicz, Wojciech Czarnota, Wioletta Sokal i Marcin Wiśniewski.

W plebiscycie czytelników „Gazety Olsztyńskiej” i słuchaczy Radia Olsztyn na „Teatralną kreację roku” zwyciężyli: Danuta Markiewicz rolą Marleny Dietrich w spektaklu *Edith i Marlene* Pataki, Dariusz Poleś za rolę tytułową w *Kordianie* w T. im. Jaracza w Olsztynie; nagrodę Kapituły otrzymała Wiesława Niemaszek za rolę Edith Piaf w spektaklu *Edith i Marlene*.

FESTIWALE I PRZEGLĄDY

3-10 IX 2000. III Winobraniowe Spotkania Teatralne w Zielonej Górze. T. im. Kruczkowskiego z Zielonej Góry *Piękna Lucynda* Hemara, *Kopciuszek* Brzechwy, *Tygrys Pietrek* Januszewskiej, *Podróże Koziołka Matołka* wg Makuszyńskiego, *Księżniczka na ziarnku grochu* Andersena, *Awantura o Basię* wg Makuszyńskiego; T. Doroty Stalińskiej *Próba*; T. Syrena z Warszawy *Morderstwo w hotelu Clarka* i Bobricka; Scena na Piętrze z Poznania *Zgubny nałóg miłości* Strońskiej; T. Ateneum z Warszawy *Święty Mikołaj* McPhersona; T. Niepoprawny z Warszawy *Atrakcyjny pozna panią Rębacza*.

11-18 IX 2000. Międzynarodowy Festiwal Teatrów dla Dzieci i Młodzieży „Korczak dzisiaj” w Warszawie. T. Groteska z Krakowa *Księga Dobrej Nadziei* Weltscheka i Burnata; T. Guliwer z Warszawy

Pinokio Collodiego; T. Lalka z Warszawy *Faust i inni* Wojtylski, *Odyseja* wg Homera; Tanztheater Luz z Austrii *Dzieci ulicy*; T. Arka z Warszawy *Wersja wydarzeń*; Dance Theater Hurjaruuth z Finlandii *Księżniczka na ziarnku grochu* Andersena; T. Bimama z Izraela *Blizna*; VDN Deaf Theatre z Czech *ABC lub sen Alenki*; Christiane Richers z Niemiec *Lato Auihy*; T. Nowy z Warszawy *Czupurek* Hertza; T. im. Smolki z Opola *Sen Smandzika*; T. Tęcza ze Słupska *Podwórko marzeń* Kamińskiej-Sobczyk, *Baśń o...* Kamińskiej-Sobczyk; Grips Theater z Niemiec *Na krawędzi*; Divadlo/Ludus Creative Centre ze Słowacji *Nie!*; T. Ludowy z Nowej Huty *Bici biją* Dowlasz; T. Zwierciadło z Łodzi *Zakręt*; Centrum Sztuki Dziecka z Poznania *Świat i już*; T. Animacji z Poznania *Kubuś Puchatek* Milne’a; The Orna Porat National Theater z Izraela *Dziesięć pudełek od zapalek*; Anna Samusio-niek z Warszawy *Narkomanka* Rosiek; T. Pleciuga ze Szczecina *Co się dzieje z modlitwami niegrzecznych dzieci* Wróbel.

13-17 IX 2000. VII Międzynarodowy Festiwal Teatrów A PART w Katowicach. T. Usta Usta, T. Porywacze Ciał, T. Ósmego Dnia z Poznania; Divadlo Continuo z Czech; T. Cogitatur z Katowic; czarneNIEBObiałe z Rosji; T. Kli-nika Lalek z Wolimierza.

22-24 IX 2000. Ogólnopolski Festiwal Teatrów Różnych Theatron w Brzegu. T. Bom-Baż z Jeleniej Góry, T. Nie Bardzo z Głogówka, T. 112 z Kościana, T. Zgrzyt z Sanoka, Pracownia Teatr z Ostro-wa Wlkp.

25 IX – 8 X 2000. XXVII Warszawskie Spotkania Teatralne. Meno Fortas z Wilna *Makbet* Shakespeare’a; Ośrodek Praktyk Teatralnych Gardzienice *Metamorfocy*; Volksbühne am Luxemburg-Platz z Berlina *Thakce Hauptmanna* wg Hauptmanna; T. Polski z Wrocławia *Wujaszek Wania* Czechowa; T. Nowy z Łodzi *Prorok Ilja Słobodzianka*; T. im. Słowackiego z Krakowa *Powrót Łukasza*; Stary T. z Krakowa *Iwona, księżniczka Burgunda* Gombrowicza, *Lunatycy* *Huguenau*, czyli *Rzeczowość* Brocha; Wrocławski T. Pantomimy *Tragiczne gry* wg

Brucknera; T. im. Stanisławskiego z Moskwy *Poskromienie złoŹnicy* Shakespeare'a.

1-7 X 2000. Międzynarodowe Toruńskie Spotkania Teatrów Lalek. T. Animacji z Poznania *Kubuś Puchatek* wg Milne'a; T. Tsvete z Bułgarii *Opowieści babuni*; Opolski T. L. *Królowa Krainy Śniegu* Anderse-na; T. Lalka z Warszawy *Odyseja* wg Homera; Kijowski T. Marionetek *Kto rozbudzi słońce, Czerwony Kapturek*; T. Baj Pomorski z Torunia *Kruk* Gozziego, *Opowieść z przyszłości* Sienki; Poopik Theatre z Izraela *Peeling*; Figurentheatre Qinggan z Niemiec *Dzisiaj: Faust!*; Grodzieski T. L. *Tragedia o Makbecie* wg Shakespeare'a; T. L. z Ostrawy *Kytice*; Towarzystwo Teatralne Wierszalin *Ofiara Wilgefortis* Tomaszuka; T. Claudio Cinellego z Florencji *Jeszcze jeden catus*.

1-8 X 2000. Festiwal im. Adama Didura w Sanoku. M.in. T. Muzyczny z Łodzi *Baron Cygański* Straussa, *Opera Śląska* z Bytomia *Don Giovanni* Mozarta, T. Wielki z Poznania *Chopin tańczony nocą*, *Warszawska Opera Kameralna Szarlatań* czyli *wskrzeszenie umarłych* Kurpińskiego.

2-7 X 2000. I Międzynarodowe Forum Twórczości Kobiet w Radomiu. Freie Kammerspiele z Magdeburga *Hamlet* Shakespeare'a, Narodowy Teatr z Wilna *Piosenki kobiet*, T. Polski z Wrocławia *Prezydentki* Schwaba, *Compagnie Boomerang* z Paryża *Ręka w kieliszku, w pudełku, w po-ciągu* Sedlinskiego, T. Współczesny ze Szczeci-na *Popcorn* Eltona, T. Powszechny z Łodzi *Moralność pani Dulskiej* Zapolskiej.

4-7 X 2000. V Międzynarodowy Festiwal Teatralny Konfrontacje w Lublinie. T. im. J. Osterwy z Lublina *Arkadia* Stopparda, T. im. Andersena z Lublina *Joanna Skrzydlata* wg Kulmowej; T. Kana ze Szczecina *J. P. odkrywa Amerykę* wg Dario Fo, *Rajski ptak*; T. Porywacze Ciał z Poznania Vol. 7, T. Porywacze Ciał i T. Usta *Sztuczne oddychanie*; T. Montownia z Warszawy *Szelmostwa Skapena* Molière'a; Studio Teatralne Koło z Warszawy *Strona zakwitających dziewcząt* wg Prousta; T. Ósmego Dnia z Poznania *Arka*; T. Nowy z Łodzi *Prorok Ilja Słobodzianka*; T. Studio z Warszawy

Nareszcie koniec Turriniego oraz teatry: Qi Shu Fang's Company z Chin i USA, The Pig Iron Company z USA, Atsushi Takenouchi z Japonii, czarneNIEBObiałe z Rosji, T. Mały z Wilna, T. Obwodowy im. Franki z Ukrainy, Gliukai z Litwy, T. Oskarasa Korsunovasa z Litwy, De Ondememingz Belgii, T. w Koszyku z Ukrainy, The Riverside Ensemble z USA, T. 36 zł z Łodzi, T. Wiczy z Torunia, Komuna Otwock, T. Międzyzmiastowa, T. Konsekwentnie Niekonsekwentni z Warszawy.

5-8 X 2000. IX Off Prezentacje Teatralne w Bydgoszczy. T. Fronta z Pragi, Komuna Otwock, Atsushi Takenouchi z Japonii, T. Kriket z Chorzowa, Orphtheater z Berlina, czarneNIEBObiałe z Rosji, Divadlo Bratri Formanu z Czech.

5-9 X 2000. XVI Jesienne Spotkania Teatralne w Kutnie. Grupa Teatralna od jutra, T. bez nazwy, Dziecięcy T. Bajki Puszek z Kutna; T. Muzyczny Pantera, T. Atlantis, Stowarzyszenie Promocji Kultury Polskiej im. Ryxa z Warszawy; T. Róży Van Der Blaast z Łodzi; recitale: Katarzyny Skrzyneckiej, Emiliana Kamińskiego.

6-8 X 2000. Festiwal Małych Form Teatralnych Windowisko w Gdańsku. T. Świnia, T. Stajnia Pegaza z Sopotu; Studio Form Teatralnych Bazak z Gdańska; T. Fieter z Ozimka; T. Terminus a Quo z nowej Soli, Grupa Teatralna Dziewięciosił z Łodzi; T. Kreatury z Gorzowa Wlkp.; T. Za Horyzontem z Chodzieży; T. Międzyzmiastowa z Warszawy; T. Pleciuga ze Szczecina.

13-15 X 2000. Gryfińskie Spotkania Młodego Teatru. T. Cienia Bajera, T. Kotelioty z Czaplinka; T. Tani z Krakowa; T. Kana, Agnieszka Gumna, Kabaret Bez Nawilżania ze Szczecina; T. Exodus z Myślibórz; T. Uhuru z Gryfina; Studio Tańca Współczesnego Vogue z Gryfina; T. Szturarz z Warszawy; T. Wiatrak z Barlinka; T. Hibip z Zabrze; T. Brama z Goleniowa; T. Nowy z Zabrze.

13-20 X 2000. IV Ogólnopolski Festiwal Komедии „Tarnowska Talia” w Tarnowie. T. im. Solskiego *Tartuffe*, czyli *Świętoszek* Molière'a; T. Współczesny

z Warszawy *Kwartet* Harwooda; T. Korez z Katowic *Homlet*; T. Bagatela z Krakowa *Po latach o tej samej porze* Slade'a; T. Rondo ze Słupska *Satana* wg Manna; T. Montownia z Warszawy *O mój tato, biedny tato, mama powiesiła cię w szafie na śmierć, a mnie się serce kraje na ćwierć* Kopita; T. Porywacze Ciał z Poznania Vol. 7 Pawłowskiej i Adamczyka; T. Polski z Warszawy *Zielona Gęś* Gałczyńskiego; T. Miejski z Gdyni *Operetka* Gombrowicza. Jury w składzie: Magda Umer, Luba Zarembińska, Janusz Majcherek, Wojciech Marczewski, Krzysztof Nowak przyznało wyróżnienie – Marcinowi Bortkiewiczowi za monodram *Satana*; nagrody aktorskie – Mai Komorowskiej za rolę Cecily Robson w *Kwartecie* i Rafałowi Rutkowskiemu za rolę Pani Różomilskiej w spektaklu *O mój tato...* oraz dwie równorzędne nagrody dla spektakli *Kwartet* i *O mój tato...* Jury postanowiło nie przyznać nagrody „Tarnowskiej Talii”.

14-22 X 2000. XVIII Gorzowskie Spotkania Teatralne. T. im. Osterwy z Gorzowa Wlkp. *Iwona, księżniczka Burgunda* Gombrowicza; T. Nowy z Łodzi *Prorok Ilja Słobodzianka*; Wrocławski Teatr Pantomimy *Tragiczne gry* wg Brucknera; Orphtheater z Berlina *Don Kichot* wg Cervantesa; T. im. Pitoraka z Bukowiny Tatrzańskiej *Lykorz mimo własny woli* Molière'a; T. Strefa Cisy z Poznania *Misja*; T. Provisorium i Kompania Teatr z Lublina *Ferdynand* Gombrowicza; T. Kreatury z Gorzowa Wlkp. *Radosny żywot głupka* wg Jaworskiego; Lubuski T. im. Kruczkowskiego *Piękna Lucynda* Hemara; T. Wierszalin z Supraśla *Ofiara Wilgefortis* Tomaszuka.

15-26 X 2000. IV Jesienny Festiwal Teatralny w Nowym Sączu. M.in.: T. Ateneum *Odchodził mężczyzna od kobiety* Złotnikowa, T. Komedia *Z rączki do rączki* Cooneya, T. Kwadrat *O co biega?* Kinga, T. Montownia *Po naszymu* Świerzewskiego, T. Adekwatny *Antygona* Sofoklesa z Warszawy; Towarzystwo Wierszalin z Supraśla *Ofiara Wilgefortis* Tomaszuka; T. Rabcio z Rabki *O krasnoludkach i sierotce Marysi* Konopnickiej; T. Robotniczy z Nowego Sącza *Medea – moja sympatia*.

19-20 X 2000. Ogólnopolski Festiwal Małych Form Teatralnych w Nysie.

Grupa Teatralna Nie Bardzo z Głogówka, Integracyjna Grupa Teatralna POMOST z Orzesza, T. Fieter z Ozimka; T. Ruchu Zapadnia, T. Coś z Opola.

19-22 X 2000. I Świętokrzyski Festiwal „Brzechwa i Inni” w Kielcach. T. L. i A. Ateneum z Katowic *Kot w butach* Brzechwy, T. Baj z Warszawy *Czarnoksiężnik z krainy Oz* Bauma, T. Maska z Rzeszowa *Czerwony Kapturek* Brzechwy, T. L. i A. Kubuś z Kielc *Pan Kleks* Dragan.

21-29 X 2000. VI Ogólnopolski Konkurs Wokalistyki Operowej im. Adama Didura w Bytomiu. Jury pod przewodnictwem Stefani Toczyńskiej postanowiło nie przyznawać I nagrody. II nagroda – Agnieszka Bochenek-Osiecka, Artur Ruciński; III nagroda – Dariusz Machej, Tomasz Mazur, Bogusław Zalasinski; wyróżnienia – Barbara Baranowska, Mariusz Godolewski, Krzysztof Witkowski.

25-27 X 2000. Malborskie Ogólnopolskie Spotkania Teatralne MOST. Warsztaty bez Nazwy, Grupa Babysrodziny z Krakowa; Grupa Teatralna Krzesiwo, T. Myśli Trupa Tespisa z Warszawy; Teatralne Studio Alter Ego z Elbląga; T. Tańca In Crudo ze Słupska; T. Zgrzyt z Sanoka; Garderoba Teatralna od jutra z Kutna; Grupa Teatralna Nie Bardzo z Głogówka; T. Tuptusie z Tarnowa.

3 XI – 1 XII 2000. VII Międzynarodowe Spotkania Sztuki Akcji „Rozdroże 2000” w Warszawie poświęcone teatrowi i tańcowi nowoczesnemu z Nowego Jorku i Warszawy. Zespół Douga Elkina, Trisha Brown Dance Company, The SITI Company z Nowego Jorku oraz T. Akademia Ruchu, Lothe-Lachman Videoteatr „Poza”.

4-7 XI 2000. XXIV Wrocławskie Spotkania Teatrów Jednego Aktora i Małych Form Teatralnych. M.in.: T. Studio z Lublina *Beniowski* Słowackiego, T. im. Siemaszkowej z Rzeszowa *Kamień na kamieniu* Myślińskiego, T. Stu z Krakowa *Sonata kreutzerowska* Tolstoja oraz Włodzimierz Zawalniuk z Ukrainy, Emilia Pranskute z Białorusi, Nina Dobrikowa z Rosji.

4-26 XI 2000. XXXIX Rzeszowskie Spotkania Teatralne. T. im. Siemaszkowej z Rzeszowa *Brat naszego Boga* Wojtyły, Statne divadlo z Czech *Žena je žena*, T. Voskresinnja ze Lwowa *Trzy siostry* Czechowa, T. Nowy z Łodzi *Królowa i Szekspir* Vilar, T. Ateneum z Warszawy *Cyrano de Bergerac* Rostanda, T. Narodowy z Warszawy *Dawne czasy* Pintera, T. Współczesny z Warszawy *Kwartet* Harwooda.

5-12 XI 2000. IV Międzynarodowe Lubelskie Spotkania Teatrów Tańca z udziałem m.in.: Joe Alter Dance Group z USA, Peter Pleyer & Eszter Gal z Holandii, Phisical Art Theatre z Finlandii, Carol Brown z Wielkiej Brytanii, Van Grimde Corps Secrets z Kanady, Phobos Dance Company z Węgier i zespołów polskich m.in.: Trava Dance Group, Kino Variatino/T. Tańca Alter, Śląski T. Tańca.

5-16 XI 2000. Przemyska Jesień Teatralna. T. na Woli z Warszawy *Pierwsza młodość* Giudicellego; T. Ateneum z Warszawy *Święty Mikołaj* McPhersona, *Kartki z podróży*; T. im. Siemaszkowej z Rzeszowa *Iwona, księżniczka Burgunda* Gombrowicza; T. Polski ze Lwowa *Odprawa posłów greckich* Kochanowskiego

6-13 XI 2000. Olsztyński Tydzień Teatrów Lalkowych. T. L. Arlekin z Łodzi *Wyspa demonów*, T. Animacji z Poznania *Och, Emil* wg Lindgren, T. L. i A. Ateneum z Katowic *Pinokio* Collodiego, T. Baj z Warszawy *Czarnoksiężnik z krainy Oz* Bauma, T. L. i A. Guliwer *Baśnie braci Grimm* wg Grimmów, Olsztyński T. L. *Ach, ta mysia* Czepowieckiego.

7-12 XI 2000. Międzynarodowe Lubelskie Spotkania Teatrów Tańca. M.in.: The Phobos Dance Company z Węgier, Bohemia Family Dance Project z Czech, As Project ze Słowacji, Śląski T. Tańca z Bytomia, Gdański T. Tańca, Joe Alter Dance Group z USA, Peter Pleyer & Eszter Gal z Holandii, Grupa Tańca Współczesnego Politechniki Lubelskiej, T. Tańca System Ruchu z Rzeszowa, Phisical Art Theatre z Finlandii, Kino Variatino z Gdańska, Carol Brown z Anglii, T. Tańca Dystans z Warszawy, T.

No 79 z Białegostoku, Van Grimde Corps Secrets z Kanady.

10-12 XI 2000. V Suwalskie Eksplozacje Teatralne. T. Terminus a Quo z Nowej Soli, Miejski T. L. z Grodna, Grupa Teatralna Forma z Gdańska, T. 44 z Szamocina, T. Pleciuga ze Szczecina, T. Okno z Supraśla, Grupa Teatralna GART z Katowic, T. Idolom Diabolicum z Kielc, Teatralne Studio Alter Ego z Elbląga, T. Snów z Gdańska, Studio Młodych Aglija z Litwy, T. Of Manhattan z Łodzi, T. Konsekwentnie Niekonsekwentny z Warszawy, T. Realistyczny ze Skierniewic, Scena Młodych Studio P z Torunia, Warsztat Terapii Zajęciowej z Lublina, Stowarzyszenie Banda Oszustów ze Słupska, T. Kriket z Chorzowa.

11 XI – 11 XII 2000. I Ogólnopolski Festiwal Teatrów Rodzinnych w Pile. M.in. T. Mandala, T. Dialog z Krakowa; T. Kriket z Chorzowa, T. Nasz z Michałowic, Stacja Szamocin.

13-17 XI 2000. I Przegląd Teatrów Lalki i Aktora „Dziecięca Kraina Wrażliwości” w Częstochowie. T. Dzieci Zagłębia z Będzina *Niezwykły koncert*, T. Pinokio z Łodzi *Koziołek Matolek* wg Makuszyńskiego, T. L. i A. Kubuś z Kielc *Pinokio* Collodiego, T. L. i A. Ateneum z Katowic *Spięca królowna* Grimmów, T. im. Smolki z Opola *O diabełku Widetku* Gripariego.

15-19 XI 2000. Festiwal Teatralny Maski w Poznaniu. T. Usta Usta, T. Porywacze Ciał, T. Strefa Ciszy, T. Jakkolwiek z Poznania; T. Kana ze Szczecina; T. Trust z Indii i Polski; T. Novogo Fronta z Czech; T. Wiczy z Torunia; czarneNIEBObiałe z Rosji; T. Rondo ze Słupska; Komuna Otwock z Otwocka.

16-22 XI 2000. XXIII Krośnieńskie Spotkania Teatralne. T. Maski z Rzeszowa *Na jagody* Konopnickiej, Scena na Piętrze z Poznania *Zgubny natóg miłości* Stroniskiej, T. Kriket z Chorzowa *Oskar i Ruth* Villqista.

26-30 XI 2000. Krakowskie Spotkania Baletowe. Śląski T. Tańca z Bytomia;

T. Tańca EST, T. Gestu i Ruchu, T. Tańca DF z Krakowa; T. Tańca Współczesnego Alter z Kalisza; Kielecki T. Tańca; Rafał Dziemidok z Warszawy; Dance Theatre z Bratysławy.

28 XI – 4 XII 2000. Festiwal Petersburg – Teatr – Wrocław we Wrocławiu. M.in.: T. Novogo Fronta z Pragi; T. Derevo, T. Axe, T. King Giraffe, T. Formalny z Petersburga.

30 XI – 2 XII 2000. XXVII Barbórkowe Spotkania Teatralne w Dąbrowie Górniczej. M.in.: Integracyjna Grupa POMOST z Orzesza, T. Mazagran z Mysłowic, T. Pantomimy z Krakowa, T. Officium z Łodzi, Pracownia Teatralna Etiuda z Bolesławca, T. Konsekwentnie Niekonsekwentni z Warszawy, T. Brama z Goleniowa, T. 112 z Kościana, T. Realistyczny ze Skierniewic, T. Zgrzyt z Sanoka.

XI 2000. Ars Cameralis Silesiae Superioris. M.in.: T. Węgałty, Stowarzyszenie Teatralne Puławy, T. Tradycyjny i T. Mumerus z Krakowa.

XI-XII 2000. VII Międzynarodowe Spotkania Sztuki Akcji Rozdroże w Warszawie. M.in.: T. Akademia Ruchu, T. Academia, Lothe Lachman Videoteatr POZA z Warszawy. Warsztaty tańca nowoczesnego.

2-11 XII 2000. Barbórkowa Drama Teatralna w Tarnobrzegu. T. Ateneum z Warszawy *Libertyn* Schmitta, T. Scena Prezentacje z Warszawy *Nagle, ostatniego lata* Williamsa, T. Polski z Warszawy *Zielona Gęś* Gałczyńskiego, T. Niepoprawny z Warszawy *Atrakcyjny pozna panią Rębacza*.

8-10 XII 2000. Łódzkie Spotkania Teatralne. Autorski T. Ruchy Wampa, T. Mały z Tych; T. Wiczy z Torunia; T. Wierszalin z Supraśla; Porywacze Ciał z Poznania; T. Kreatury z Gorzowa Wlkp.; Stowarzyszenie Teatralne Koło, Akademia Ruchu z Warszawy; T. Snów z Gdańska; T. Rondo ze Słupska; T. Frugo z Łodzi; T. Cogitatur z Katowic; T. Pławna 9 z Jeleniej Góry; Scena Plastyczna KUL z Lublina.

13 I – 4 III 2001. VII Ogólnopolski Festiwal Sztuk Przyjemnych w Łodzi. T. Współczesny z Warszawy *Kwartet*

Harwooda, T. Polski z Wrocławia *Sztuka Rezy*, T. Powszechny z Łodzi *Czego nie widać* Frayna, T. Ateneum z Warszawy *Skąpiec* Molière'a, T. Nowy z Poznania *Cena* Millera, T. Narodowy z Warszawy *Szkola żon* Molière'a.

I 2001. VIII Festiwal Oper Barokowych w Warszawskiej Operze Kameralnej.

13-19 III 2001. XXII Przegląd Piosenki Aktorskiej we Wrocławiu. I nagrodę otrzymał Marcin Przybylski z Warszawy; II nagrodę – Magda Kumorek z Warszawy; III nagrodę – Joanna Liszowska z Krakowa. Nagroda publiczności – Magda Kumorek. Nagroda im. Bardiniego dla Jana Wołka.

16-25 III 2001. IX Olsztyńskie Spotkania Teatralne. T. im. Jaracza z Olsztyna *Wesele* Wyspiańskiego, *Makbet* Shakespeare'a; Polski T. Tańca z Poznania *Tango z Lady M* Wycichowskiej, T. Współczesny z Warszawy *Kwartet* Harwooda, T. Powszechny z Warszawy *Maria Callas. Lekcja śpiewu* Mc Neally'ego, T. Kriket z Chorzowa *Oskar i Ruth* Villqista, T. Żydowski z Warszawy *Zaczarowany świat – Chagall* Szurmieja, Orphtheater z Berlina *Don Kichot* wg Cervantesa, T. Aleksandryjski im. Puszkina z Petersburga *Wędrownia duszy* wg Nabokova, T. na Litiejnym z Petersburga *Capriccio* Kuriochina i Smirnowa.

22-25 III 2001. Międzynarodowy Festiwal Teatrów Alternatywnych. Krakowskie Reminiscencje Teatralne. Metenoia Detachment z Węgier; T. Kana ze Szczecina; T. Malowane Wrota, Art & Action & Atraction, Stowarzyszenie Mandala z Krakowa; Academia z Warszawy; T. Plastyczny Mariana Bednarka z Rybnika; T. Projekt z Lublina; T. Glej, Betontanc z Lublany; T. Współczesny z Wrocławia; Studio Teatralne Rondo ze Słupska; Orphtheater z Berlina; Nebraska Repertory Theatre z USA; T. Wiczy z Brodnicy; Axe z Rosji.

24-30 III 2001. IV Ogólnopolski Festiwal Sztuki Reżyserskiej Interpretacje w Katowicach. Spektakle mistrzowskie: T. Współczesny z Warszawy

Mieszczanin szlachcicem Molière'a reż. Maciej Englert, T. Narodowy z Warszawy *Operetka* Gombrowicza reż. Jerzy Grzegorzewski, Teatr Telewizji *Moja córeczka Różewicza* reż. Andrzej Barański, *Grzechy starości* Wojtyłki reż. Maciej Wojtyłko. Spektakle konkursowe: T. Współczesny z Wrocławia *Kosmos* Gombrowicza reż. Paweł Miśkiewicz, *Platonow* Czechowa reż. Grzegorz Wiśniewski, T. im. Fredry z Gniezna *Kartoteka Różewicza* reż. Piotr Kruszczyński, T. im. Kochanowskiego z Opola *Niewinni* Brocha reż. Marek Fiedor, T. im. Jaracza z Łodzi *Czarownice z Salem* Millera reż. Remigiusz Brzyk oraz przedstawienia Teatru Telewizji: *Numer* wg Tokarczuk reż. Agnieszka Lipiec-Wróblewska, *Sandra K.* Gretkowskiej reż. Maria Zmarz-Koczanowicz, *Naczelnik* Larssona reż. Anna Augustynowicz, *Niektóre gatunki dziewic* Nowakowskiego reż. Agnieszka Glińska, *Podróż* Auberta reż. Piotr Mikucki. Jurorzy: Anna Polony, Andrzej Barański, Maciej Englert, Michał Kwieciński, Grzegorz Jarzyna i Tadeusz Wiśniak przyznali Laur Konrada – Remigiuszowi Brzykowi.

III-IV 2001. III Przegląd „Małe sztuki z wielkimi aktorami” w T. na Woli w Warszawie. M.in.: T. im. Jaracza z Łodzi *Czołom wbijając gwoździe w podłogę* Bogosianna, T. Nowy z Łodzi *Królowa i Szekspir* Vilar, T. Rozrywki z Chorzowa *Zbrodnia i kara* wg Dostojewskiego, T. Nowy z Poznania *Cena* Millera.

1-7 IV 2001. XXVI Opolskie Konfrontacje Teatralne „Klasyka Polska”. Stary T. z Krakowa *Tryptyk Wyspiański* wg Wyspiańskiego, T. Nowy z Poznania *Wesele* Wyspiańskiego, T. Współczesny ze Szczecina *Moralność pani Dulskiej* Zapolskiej, T. im. Kochanowskiego z Opola *Damy i huzary* Fredry i *Matka* Witkiewicza; T. im. Bogusławskiego z Kalisza *Dziady* Mickiewicza, T. Śląski z Katowic *Wyzwolenie* Wyspiańskiego. Jury festiwalu pod przewodnictwem Andrzeja Łapickiego postanowiło nie przyznawać Grand Prix. Nagrody za reżyserię przyznano: Maciejowi Sobocińskiemu za *Dziady*, Markowi Fiedorowi za *Tryptyk Wyspiański*, Krzysztofowi Babickiemu za *Wyzwolenie*.

20-29 IV 2001. IV Międzynarodowy Konkurs Wokalny im. Stanisława Moniuszki w T. Wielkim – Operę

Narodowej w Warszawie. Jury w składzie: Teresa Kubiak (przewodnicząca), Jacek Kasprzyk, Jerzy Artysz, Maria Foltyn, Leyla Gencer, Łarisa Giergijewa, Ryszard Karczykowski, Jewgienij Niestierenko, Rolando Panerai, Sergio Segalini, Guo Shuzhen, Krystyna Szostek-Radkova, Stefania Toczyńska, Teresa Żylis-Gara, Wojciech Dzieduszycki, Eugeniusz Sasiadek i Witalis Raczkiewicz przyznało nagrody w kategorii mężczyźni: I – Tomasz Kuk z Polski, II – Tomasz Krzysica z Polski, III – Daniil Sztoda z Rosji oraz kobiet: I – Monika Walerowicz-Baranowska z Polski, II – Bixia Wu z Chin, III – ex equo Anna Kiknadze i Jekaterina Sołowjowa z Rosji. Konkursowi towarzyszyło międzynarodowe sympozjum naukowe zorganizowane przez Polskie Stowarzyszenie Pedagogów Śpiewu we Wrocławiu i T. Wielki – Operę Narodową.

21-26 IV 2001. II Międzynarodowy Festiwal Solistów Lalkarzy w Łodzi z udziałem artystów z Japonii, Słowenii, Niemiec, Czech, Węgier, USA, Rosji, Urugwaju, Słowacji, Belgii, Hiszpanii, Portugalii, Argentyny, Włoch i Polski.

25-29 IV 2001. XIX Festiwal Szkół Teatralnych w Łodzi. PWST w Krakowie *Sześć postaci w poszukiwaniu aktora* Pirandella, *Rajski ogródek* Różewicza; Akademia Teatralna w Warszawie *Mąż i żona* Fredry, *Bal, ach bal* wg Jasieńskiego i Gombrowicza, *Platonow* Czechowa; PWSFTV i T w Łodzi *Wesele* Wyspiańskiego, *Amadeusz* Shaffera, *Trzy siostry* Czechowa; PWST we Wrocławiu *Pułapka* Różewicza, *Bal manekinów* Jasieńskiego. Grand Prix otrzymała Katarzyna Strączek z PWST w Krakowie za rolę Matki w *Rajskim ogródku*. Spektakl ten uzyskał nagrodę dla najlepszego przedstawienia festiwalu.

25-29 IV 2001. XXXVI Ogólnopolski Festiwal Teatrów Małych Form Kontrapunkt w Szczecinie. T. Polski z Poznania *Noc Helvera* Villqista, Stowarzyszenie Teatralne Łaźnia z Krakowa *Zabawa* Mrożka, T. Krypta ze Szczecina *Dziejba leśna* Leśmiana, T. im. Horzycy z Torunia *Lekcja* Ionesco, T. Okno z Supraśla *Romans Perlimplina i Belisy* wg Lorki, Akademia Ruchu z Warszawy *Przychodnia*. *Exit* Krukowskiego, T. im. Kochanowskiego z Opola *Sytuacje rodzinne* Sriblanović, T. Współczesny ze Szczecina *Da Vinci miał rację* Topora, Wielki Teatrzyk Świata z Tykocina *Kuglarz i śmierć*

Walnego, T. Studio z Warszawy *Tama* McPhersona, T. L. Pleciuga ze Szczecina *Duvelor* czyli *farsa o starym diable* Ghelderode'a, T. Cogitatur *W hołdzie ekspresjonistom* Izdebskiego. Goście festiwalu: T. Dondoro z Japonii, Biuro Podróży z Poznania, Teatret z Danii, T. im. Jaracza z Łodzi. Grand Prix czyli Wielką Nagrodę Publiczności otrzymał spektakl *Tama*. Jury w składzie: Robert Cieślak, Katarzyna Pawłowska, Krzysztof Rau, Tadeusz Słobodzianek, Bronisław Wrocławski przyznało: Nagrodę Burmistrza Nowogardu – Aleksandrowi Brzezińskiemu za muzykę do przedstawienia *Dziejba leśna*; Nagrodę Przewodniczącego Sejmiku Województwa Zachodniopomorskiego i Burmistrza Miasta i Gminy Gryfino – Redbadowi Klynstrze za rolę Brendana w *Tamie*; Nagrodę Marszałka Województwa Zachodniopomorskiego i Nagrodę Towarzystwa Przyjaciół Szczecina ex equo – Beacie Zygarlickiej, Wiesławowi Orłowskiemu, Wojciechowi Brzezińskiemu, Ewie Sobiech, Joannie Matuszak, Konradowi Pawickiemu za rolę w przedstawieniu *Da Vinci miał rację*; Nagrodę Promocyjną im. Kazimierza Krzanowskiego ex equo – Grażynie Misiorowskiej za rolę Vojina, Beacie Wnęk-Malec za rolę Mileny, Grażynie Rogowskiej za rolę Andrija, Małgorzacie Szczerbowskiemu za rolę psa w *Sytuacjach rodzinnych*; Nagrodę Ludowego Towarzystwa Naukowo-Kulturalnego, Oddział w Szczecinie spektaklowi *Dziejba leśna*; Nagrodę Magnolii (Nagrodę Miasta Szczecina) – ex aequo Krzysztofowi Majchrzakowi za rolę Jacka i Mai Ostaszewskiej za rolę Valerie w przedstawieniu *Tama*; Nagrodę Ministra Kultury i Sztuki dla najlepszego spektaklu – przedstawieniu *Romans Perlimplina i Belisy*.

28 IV – 12 V 2000. VIII Bydgoski Festiwal Operowy. Opera Bałtycka z Gdańska *Rigoletto* Verdiego, Teatr Wielki z Poznania *Moc przeznaczenia* Verdiego, Państwowy Akademicki Kameralny Teatr Muzyczny z Moskwy *Nos* Szostakowicza i *Don Juan* Mozarta, Cullbergballet ze Szwecji *Śpiąca królewna* Czajkowskiego, Opera Nova z Bydgoszczy *Mefistofeles* Boito.

IV 2001. Międzynarodowy Festiwal Teatralny Zderzenie w Kłodzku. T. Wierszalin z Supraśla *Ofiara Wilgefortis* Tomaszu, Scena Plastyczna KUL z Lublina

Kir Mądziaka, T. Krieket z Chorzowa *Oscar i Ruth* Villqista, T. Wiczy z Torunia *Krakersy*, T. Novogo Fronta z Czech *Pierwotne symptomy utraty imienia*.

1-7 V 2001. XLI Kaliskie Spotkania Teatralne. T. Narodowy z Warszawy *Kartoteka Różewicza*, T. Polski z Wrocławia *Wiśniowy sad* Czechowa, T. Montownia z Warszawy *Trans-Atlantyk* Gombrowicza, T. Bagatela z Krakowa *Trzy siostry* Czechowa, T. Nowy z Łodzi *Król Lear* Shakespeare'a, T. im. Jaracza z Łodzi *Czarownice z Salem* Millera, T. im. Osterwy z Lublina *Damy i huzary* Fredry, T. im. Kochanowskiego z Opola *Sytuacje rodzinne* Sriblanović, T. Polski z Poznania *Noc Helvera* Villqista, T. im. Bogusławskiego z Kalisza *Zdaniem Amy* Hare'a, *Piaf* Gems i *Dziady* Mickiewicza. Jury w składzie: Izabella Cywińska (przewodnicząca), Teresa Budzisz-Krzyżanowska, Danuta Stenka, Adam Ferency, Krzysztof Mieszkowski, Grzegorz Niziołek, Joanna Biernacka przyznało nagrody: Grand Prix – Halinie Skoczyńskiej za rolę Lubow Raniewskiej w *Wiśniowym sadzie*; nagrody zespołowe – T. Polskemu z Wrocławia i T. im. Jaracza z Łodzi; nagrodę specjalną – Krzysisławie Dubielównie za rolę Szarloty w *Wiśniowym sadzie*; nagrody aktorskie – Dorocie Kiełkiewicz za rolę Elizabeth Proctor, Matyldzie Paszczenko za rolę Mary Warren, Dariuszowi Siatkowskiemu za rolę Johna Proctora, Andrzejowi Wichrowskiemu za rolę Danfortha w *Czarownicach z Salem* i rolę Kenta w *Królu Learze*, Aleksandrze Popławskiej za rolę Warii w *Wiśniowym sadzie*, Janowi Fryczowi za rolę tytułową w *Królu Learze*; nagrodę za debiut – Agacie Skowrońskiej za rolę Duniaszy w *Wiśniowym sadzie*; nagrodę za rolę drugoplanową ufundowaną przez ZASP otrzymał Henryk Niebudek za rolę Jephichodowa w *Wiśniowym sadzie*.

12-26 V 2001. XII Gliwickie Spotkania Teatralne. T. Atelier z Sopotu, Stowarzyszenie Teatralne Łaźnia z Krakowa, T. im. Witkacego z Zakopanego, T. Ludowy z Krakowa, T. Oskarasa Korśunovasa z Wilna; T. Studio, T. Powszechny, T. Ateneum i T. Montownia z Warszawy, T. Współczesny z Wrocławia, T. Continuo z Pragi, T. Ósmego Dnia z Poznania.

15-19 V 2001. Festiwal Teatralny Na Granicy w Cieszynie. M.in.: Grupa Rafała Kmity z Krakowa *Wszyscyśmy z jednego szynela* Kmity, Videoteatr „Poza” z Warszawy *AKT-ORKI* wg Kajzara, T. Akademia Ruchu z Warszawy *Mauritius i inne propozycje, Przychodnia. Exit*, T. Maskaras z Węgier *Pochód*, T. Kaspar z Pragi *Ryszard III* Shakespeare'a, T. Współczesny ze Szczecina *Moralność pani Dulskiej* Zapolskiej, Cieszyńskie Studio Teatralne *Znaki*, T. Strefa Cisy z Poznania *Wodewil miejski*, Deja Donne z Pragi *Aria Spinta*. Nagrodę „Złamanego Szlabanu” otrzymała grupa taneczna Deja Donne.

25-28 V 2001. XVI Dni Sztuki Współczesnej w Białymstoku. W programie m.in. Dada von Bzdulow z Gdańska, Klinika Lalek z Wolimierza, T. Wiczy z Torunia, Akademia Ruchu z Warszawy, T. Kana ze Szczecina, T. Usta Usta, T. Porywacze Ciał i T. Ósmego Dnia z Poznania

26 V – 1 VI 2001. Międzynarodowy Festiwal Teatralny Kontakt w Toruniu. Els Joglars z Hiszpanii *Daaali*, Forced Entertainment z Anglii *Północ: przebudzony i spoglądający w dół* Etchellsa, Teatr im. Kochanowskiego z Opola *Sytuacje rodzinne* Sribljanović, T. Kretakor z Węgier *Liliom* Molnara, T. im. Jaracza z Łodzi *Czarownice z Salem* Millera, T. Polski z Poznania *Noc Helvera* Villqista, T. Młodego Widza z Rosji *Czarny mnich* wg Czechowa, T. L. Skazka z Rosji *Złoty puchar*, Meno Fortas z Litwy *Otello* Shakespeare'a, T. Nottara z Rumunii *Kostiumy*, T. Dramatyczny im. Kolasa z Białorusi *Chagall... Chagall...* Drozdowa, T. Narodowy Iwan Wazow z Bułgarii *Zapomniani przez niebo* Tomowej, T. Mały z Litwy *Rewizor* Gogola. Jury w składzie: Rolandas Rastauskas z Litwy (przewodniczący), Antonina Szuranowa z Rosji, Philip Arnoult z Francji, Christiane Kuhl z Niemiec, Tomasz Kubikowski z Polski przyznało: I nagrodę – spektaklowi *Otello*; II nagrodę – spektaklowi *Czarny mnich*; III nagrodę – spektaklowi *Liliom*. Nagrodę im. Marka Okopińskiego dla najlepszego reżysera otrzymał Eimuntas Nekrošius za reżyserię *Otella*, nagrodę dla najlepszego aktora – Vladas Bagdonas za rolę tytułową w *Otelli*, nagrodę za scenografię – Sergiej Barchin za *Czarnego mnicha*. Nagrodę tygodnika

«Polityka» – teatr Forced Entertainment. Nagrodę dla najlepszego młodego twórcy zdobyła Biljana Sribljanović za sztukę *Sytuacje rodzinne*.

1-3 VI 2001. Festiwal Dwa Teatry poświęcony twórczości Teatru TV i Polskiego Radia w Sopocie. Grand Prix w kategorii przedstawień telewizyjnych – *Bigda idzie!* wg Kadena Bandrowskiego w reż. Andrzeja Wajdy; Grand Prix w kategorii radiowej – *Kot mi schudł* Grocholi w reż. Roberta Mirzyńskiego.

6-8 VI 2001. XIV Międzynarodowy Festiwal Teatru w Walizce w Łomży. T. L. i A. Ateneum *Jak zdobyć korzec złota* czyli *bezeceństwa Pana Klausa* Żyszkiewicza, Wileński T. Lele *Calineczka* Andersena, T. L. i A. z Wałbrzycha *Mały Książę* wg Saint-Exupéry'ego, T. Okno z Supraśla *Romans Perlimplina i Belisy* wg Lorki, Krymski T. L. z Symferopola *Byk, osioł i gwiazda*, T. Conieco z Białegostoku *Słowik*, T. L. Pobita Pecs z Węgier *Krzesiwo* wg Andersena, T. im. Modrzejewskiej z Legnicy *Wznawienie* Wojtyski, T. L. Republiki Serbskiej z Banja Luki *Mała Elfa*, Unia Teatr Niemożliwy z Warszawy *Czy lepiej być tutaj, czy też tam* wg Defoe, T. L. Rabcio z Rabki *Akademia Pana Brzechwy* wg Brzechwy. Jury w składzie: Joanna Rogacka (przewodnicząca), Joanna Braun, Ryszard Dołński, Stanisław Ochmański, Marek Waszkiel przyznało nagrody zespołowe teatrom: Okno, T. L. Republiki Serbskiej, Krymskiemu T. L.; dwie równorzędne nagrody aktorskie: Magdalenie Kiszko za rolę Belisy i Marcolfy w *Romansie Perlimplina i Belisy* oraz Anicie Poddebniak za rolę Joanny w przedstawieniu *Wznawienie*; zespołową nagrodę aktorską: Brone Braskyte, Nijole Indriunaite, Indre Blusiute – aktorkom T. Lele. Nagrodę Telewizji Polskiej S.A. Białystok otrzymał T. Okno; wyróżnienie Wojewody Podlaskiego – T. L. Republiki Serbskiej.

13-22 VI 2001. II Przemyska Wiosna Fredrowska. M.in. T. Polski z Warszawy *Mąż i żona* Fredry, T. im. Zaborkeho z Preszowa na Słowacji *Na szkle malowane* Brylla.

17 VI – 4 VII. XXVI Zamojskie Lato Teatralne. M.in.: T. Montownia z Warszawy *Historia o raj utraconym* czyli... *będzie lepiej*, T. na Woli z Warszawy *Królowa*

i Szekspir Vilar, T. Białe skrzydła z Krakowa *Corrida*, Bałtycki T. Dramatyczny z Koszalina *Romeo i Julia* Shakespeare'a, T. Strefa Cisy z Poznania *Wodewil miejski*.

26-30 VI 2001. XI Międzynarodowy Festiwal Teatralny Malta w Poznaniu. M.in.: Societas Raffaello Sanzio z Włoch; Compagnie Jo Bithume, Artonik i Footsbarn Travelling z Francji; T. Polski, T. Porywacze Ciał, T. Usta Usta, T. Biuro Podróży, T. Animacji z Poznania.

VII-VIII 2001. X Jubileuszowy Konkurs Teatrów Ogródkowych. M.in.: Stowarzyszenie Dialog z Krakowa, T. Maskarada z Jeleniej Góry, Nadbałtyckie Centrum Kultury z Gdańska, Teatr bardzo brytyjski z Legnicy, T. Szturarz z Warszawy, T. Flirt z Warszawy, T. Zwierciadło z Łodzi, Teatr from Poland z Katowic, Teatr Międzymiastowa z Warszawy, Krakowa i Białej Podlaskiej; T. Ptak z Iwanowa w Rosji, T. Republika z Chorzowa, T. Polski ze Szczecina.

TEATRY POLSKIE ZA GRANICĄ

Teatry muzyczne

Opera Bałtycka z Gdańska w Holandii *Tosca* Pucciniego, *Rigoletto* Verdiego 13-28 X 2000; w Niemczech *Dziadek do orzechów* Czajkowskiego 26-28 XII 2000; w Szwajcarii, Niemczech i Danii *Madama Butterfly* Pucciniego, *Tosca* 8-17 III 2001.

Opera Nova z Bydgoszczy w Holandii *Wesoła wdówka* Lehára, *Traviata* i *Nabucco* Verdiego 22 IX-22 X 2000, w Niemczech *Noc w Wenecji* Straussa, *Kraina uśmiechu* Lehára 5 XII 2000-14 I 2001, *Student żebrak* Millöckera 16-19 VIII 2001.

Opera Śląska z Bytomia w Niemczech *Nabucco* Verdiego, *Zemsta nietoperza* Straussa, *Baron cygański* Straussa, koncerty *Johann Strauss Gala* 21 XII 2000-13 I 2001; w Holandii i Belgii *Baron cygański* 4-19 III 2001;

w Niemczech i Belgii *Gala Verdiowska, Baron cygański* 14-18 VIII 2001.

T. Muzyczny z Gdyni w Niemczech, Austrii i Szwajcarii *Szachy Anderssona i Ulvaeusa* I-III 2001.

T. Muzyczny – Operetka Wrocławska w Niemczech i Szwajcarii *Sztukmistrz z Lublina* wg Singera X 2000.

T. Wielki – Opera Narodowa z Warszawy w Chinach *Siedem bram Jerozolimy* Pendereckiego, *Niemieckie Requiem* Brahmsa 3-4 XI 2000; w Rosji balet *Carmen* Bizeta 20 XI 2000; w Japonii *La Traviata* Verdiego 3-17 I 2001; w Luxemburgu *Viva Moniuszko, Viva Verdi...*, *Mistrzowie polifonii od Bacha do Góreckiego* 19-21 III 2001; na Węgrzech *Cudowny mandaryn* Bartoka 27 III 2001; na Cyprze *Nabucco* Verdiego, *Grek Zorba* Theodorakisa 31 VIII – 5 IX 2001.

Teatry dramatyczne

Ośrodek Praktyk Teatralnych Gardzienice w Moskwie *Metamorfozy* wg Apulejusza 23-25 V 2001.

T. im. Horzycy z Torunia w Tallinie *Końcówka* Becketta 28-29 XII 2000.

T. im. Jaracza z Łodzi w Moskwie *Wesele* Czechowa 10-11 III 2001.

T. Ludowy z Nowej Huty w Hannoverze *Koncert Gala EXPO 2000* 18 XII 2000.

T. Polski z Wrocławia w Brnie *Sztuka* Rezy 5 II 2001.

T. Powszechny z Warszawy *Czwarta siostra* Głowackiego w Chicago 14-15 X 2000, w Liège 20 I 2001; *Ożenek* Gogola w Toronto 9-10 III 2001.

T. Provisorium i Kompania Teatr z Lublina *Ferdynand* Gombrowicza w Lublinie 6-8 XII 2000; w Bolonii 16 II 2001.

T. Rozmaitości z Warszawy *Hamlet* Shakespeare'a na X Międzynarodowym Festiwalu

Teatralnym Divadelna Nitra na Słowacji IX 2000, na Holland Festival w Amsterdamie VI 2001, na Międzynarodowym Festiwalu Teatralnym w Awinionie VII 2001; *Magnetyzm serca* wg Fredry w Düsseldorfie VI 2001; *Księżę Myszkina* wg Dostojewskiego na festiwalu New Drama Action w Wilnie VI 2001.

Scena Plastyczna KUL z Lublina w Delhi XI 2000.

T. im. Siemaszkowej z Rzeszowa we Lwowie *Deballage* Szajny na Międzynarodowym Festiwalu Teatralnym „Złoty Lew” X 2000.

T. im. Solskiego z Tarnowa we Lwowie *Czekając na Godota* Becketta na Międzynarodowym Festiwalu Teatralnym „Złoty Lew” X 2000.

T. Studio z Warszawy w Stuttgarcie *Bam Charmsa* 8-9 XII 2000.

T. im. Witkacego z Zakopanego Niemcy *Dr Faustus* Marlowe'a 10-15 X 2000; *Egipt Caligula* Camusa, *Sanduk Ad-Dunia*, czyli *Skrzynia cudów* 6-12 XI 2000.

Teatry lalkowe

T. L. i A. im. Andersena z Lublina w Banskiej Bystricy *Skrzydło anioła* Mądziaka 2 X 2000.

T. L. Banialuka z Bielska-Białej w Awinionie *Martwe słowa* Lemahieu i Lazaro 21-29 VII 2001.

T. Baj Pomorski z Torunia w Bułgarii *Tristan i Izolda – Impresje* na Międzynarodowym Festiwalu Teatrów Lalek w Plovdiv IX 2000.

Białostocki T. L. w Chorwacji *Gulliwer* wg Swifta na Międzynarodowym Festiwalu Teatralnym PIF w Zagrzebiu 1-4 IX 2000.

T. L. i A. Kubuś z Kielc w Hamburgu *O dwóch takich, co ukradli księżyc* wg Makuszyńskiego 9 V 2001.

T. Lalka z Warszawy *Odyseja* wg Homera w Nitrze 31 III 2001.

T. L. z Łomży *Krawiec Niteczka* wg Makuszyńskiego na II Międzynarodowym Festiwalu Teatrów Lalek w Symferopolu 2-3 VIII 2001.

Olsztyński T. L. w Poczdamie *Czarodziejski flet* Brzezińskiego na VI Międzynarodowym Festiwalu Kultury Dziecięcej 16-21 X 2000.

Opolski T. L. i A. w Niemczech *Sen Smardzika* IX i X 2000, *Anioł Światła* na światowej wystawie EXPO 2000 w Hanowerze X 2000.

Wrocławski T. L. *Akropolis Wrocławska. Szopka* Jurkowskiego, *Dialog krótki na święto Narodzenia Pana naszego Jezusa Chrystusa* na Ukrainie 7-13 I 2001; *Komedia Puncta* i *Judy, Pietrzymka* czyli *Wańka-Olaboga*, *Ostatnia pieśń Pulcinelli* w Niemczech 15-16 VI 2001.

WYSTAWY

12 IX 2000. Szczecin, Galeria Go w Operze na Zamku – wystawa plakatu Leszka Żebrowskiego *Wokół opery*.

16 IX 2000. Katowice, Galeria Foyer Dużej Sceny T. im. Wyspiańskiego – wystawa *Z Szekspira* Susanne Stolzenberg z Niemiec.

18 IX 2000. Łódź, Wojewódzka i Miejska Biblioteka Publiczna – wystawa wydawnictw T. L. i A. Pinokio z lat 1993-2000 *Od Moliera do Gozziego* (plakaty, programy, katalogi, albumy okolicznościowe).

1 X 2000. Płock, T. im. Szaniawskiego – wystawa płockich realizacji sztuk Jerzego Szaniawskiego w aranżacji Waldemara Lawendowskiego.

4 X 2000. Lublin, Galeria Sztuki LSB – *Osiem inscenizacji Andrzeja Wajdy i Krystyny Zachwatowicz*

7 X 2000. Katowice, Galeria Foyer Sceny Kameralnej T. im. Wyspiańskiego – wystawa jubileuszowa *20 lat Sceny Kameralnej Teatru Śląskiego*.

8 X 2000. Warszawa, Muzeum Teatralne – „*Don Carlos*” *Verdiego na scenach świata* ze zbiorów Adama Czopka.

17 X 2000. Katowice, Galeria Foyer Dużej Sceny T. im. Wyspiańskiego – „*Romeo i Julia*” w plakacie, z kolekcji Krzysztofa Dydo.

28 X 2000. Poznań, Biblioteka Raczyńskich – wystawa *Z dziejów Teatru Polskiego w Poznaniu 1875-2000* z okazji jubileuszu 125-lecia teatru. Na wystawie zaprezentowano zdjęcia ze spektakli, portrety aktorów, wybrane prace o historii Teatru Polskiego, biografie i wspomnienia dyrektorów, reżyserów, aktorów, rękopisy i maszynopisy sztuk teatralnych, nuty, programy, afisze i plakaty, wydawnictwa okolicznościowe oraz oryginalne projekty scenograficzne i projekty kostiumów.

13 XI 2000. Warszawa, Galeria Teatru Rozmaitości – wystawa Ryszarda Grzyba *Wczoraj słyszałem świerzcze* oraz próba czytana *Turystów* Przemysława Nowakowskiego.

15 XI 2000. Katowice, Galeria Foyer Dużej Sceny T. im. Wyspiańskiego – Jan Nowak *Świat cyrku* (malarstwo).

2 XII 2000. Wąbrzych, Galeria pod Atlantami – wystawa scenografii.

4 XII 2000. Warszawa, Muzeum Teatralne, Małe Sale T. Wielkiego – *Malarze i obrazy. W kręgu warszawskiej ASP*.

4 XII 2000. Warszawa, Muzeum Teatralne, Sale Redutowe T. Wielkiego – wystawa jubileuszowa *Nina Andrycz*.

4 XII 2000. Warszawa, Galeria Teatru Rozmaitości – wernisaż reklam społecznych

Agencji Upstairs Young & Rubicam oraz próba czytana *Pasożytów* Mariusa von Mayenburga.

6 XII 2000. Warszawa, foyer T. Wielkiego – *Opery Narodowej* – wystawa rzeźby Alfonsa Karnego.

8 XII 2000. Warszawa, foyer T. Wielkiego – *Opery Narodowej* – wystawa rzeźby Magdaleny Abakanowicz.

8 XII 2000. Katowice, Galeria Foyer Sceny Kameralnej T. im. Wyspiańskiego – projekty studentów Wydziału Grafiki katowickiej filii ASP w Krakowie do spektaklu *Po deszczu* Belbela.

17 XII 2000. Jelenia Góra, T. im. Norwida – wystawa dokumentująca 55-lecie historii teatru, inaugurująca działalność teatralnego muzeum.

22 I 2001. Warszawa, Galeria Teatru Rozmaitości – wernisaż Hanny Purzyńskiej oraz próba czytana *Festen* Thomasa Vinterberga i Mogensa Rukova.

25 I 2001. Katowice, Galeria Foyer Sceny Kameralnej T. im. Wyspiańskiego – wystawa jubileuszowa *50 lat pracy artystycznej Jerzego Zegalskiego*.

I 2001. Katowice, Galeria Foyer Dużej Sceny T. im. Wyspiańskiego – „*Romeo i Julia*” w plakacie cz. II, z kolekcji Krzysztofa Dydo.

4 II 2001. Płock, T. im. Szaniawskiego – wystawa prac malarskich Adama Jastrzębskiego, stypendysty Urzędu Miasta Płocka.

15 II 2001. Katowice, Galeria Foyer Dużej Sceny T. im. Wyspiańskiego – Gunther Grass *Miedzy rysunkiem a prozą*.

23 II 2001. Katowice, Galeria Foyer Sceny Kameralnej T. im. Wyspiańskiego – wystawa materiałów muzycznych ze zbiorów Archiwum Teatru Śląskiego *Muzyka w teatrze*.

26 II 2001. Warszawa, Galeria Teatru Rozmaitości – wernisaż Marka Sułka oraz próba czytana *Salingera* Bernarda Marie Koltésa.

II 2001. Szczecin, Galeria Go w Operze na Zamku – wystawa Mirka Kaczmarka *Stygmaty*.

1 III 2001. Warszawa, Muzeum Teatralne – wystawa malarstwa i grafiki Marca Chagalla.

17 III 2001. Katowice, Galeria Foyer Dużej Sceny T. im. Wyspiańskiego – Jerzy Kalina *Rysowanie na kolanie*.

26 III 2001. Warszawa, Galeria Teatru Rozmaitości – wernisaz Stasysa Eidrigeviciusa *Wsamym środku* oraz koncert Pawła Mykietyna *Sonety Szekspira* w wykonaniu Jacka Laszczkowskiego, pokaz filmu Pawła Łozińskiego *100 lat w kinie*.

31 III 2001. Płock, T. im. Szaniawskiego – wystawa fotografii z realizacji *Wesela* w teatrach polskich w aranżacji Waldemara Lawendowskiego.

III 2001. Będzin, Teatr Dzieci Zagłębia – wystawa *Historia Teatru Jana Dormana* przygotowana w związku z 55-leciem teatru.

III 2001. Kraków, Ośrodek Dokumentacji Sztuki Tadeusza Kantora Cricoteka, Galeria-Pracownia Tadeusza Kantora – wystawa kolekcji rysunków *Tadeusz Kantor. Chłopcy*.

6 IV 2001. Łódź, Łódzki Dom Kultury – wystawa plakatów i programów do spektakli T. L. i A. Pinokio opartych na literaturze włoskiej.

27 IV 2001. Warszawa, Muzeum Teatralne – *Tadeusz Kantor. Na drodze do Teatru Śmierci*.

30 IV 2001. Warszawa, Galeria Teatru Rozmaitości – wernisaz fotografii Macieja Stępińskiego *Paysage Urbain* oraz próba czytana *Zgrzytu* Judith Herzberg.

IV 2001. Konstantynów Łódzki, Dom Kultury – wystawa lalek i scenografii z przedstawień T. L. i A. Pinokio.

IV 2001. Kraków, Galeria Krzysztofory – wystawa „*Wielopole, Wielopole*” *Tadeusza Kantora*.

19 V 2001. Warszawa, Galeria T. Powszechnego – wystawa poświęcona życiu i twórczości Aleksandra Bardiego w ćwierćwiecze premiery *Barbarzyńców* Gorkiego w Teatrze Powszechnym, jego ostatniej realizacji scenicznej.

27 V 2001. Katowice, Galeria Foyer Dużej Sceny T. im. Wyspiańskiego – Antoni Kowalski *Modlitwy i medytacje* (malarstwo).

V 2001. Szczecin, Galeria Go w Operze na Zamku – wystawa rysunku Stanisława Kokolusa *Jeźdźcy A*.

8 VI 2001. Warszawa, Muzeum Teatralne – *Verdi na scenach polskich*. Fotogramy Juliusza Multarzyńskiego.

VI 2001. Szczecin, Galeria Go w Operze na Zamku – wystawa malarstwa Romana Hennela *Malowane opery i operetki*.

Szczecin, Galeria Go w Operze na Zamku – pokonkursowa wystawa prac inspirowanych *musicalem West Side Story*.

Zakopane, T. im. Witkiewicza – Piotr Klamerek *Ptaki*, rzeźba; Jerzy Jędrzyak *Metafory*, linoryty; Adam Pocięcha i Robert Dudek, grafika; Robert Rumin *Ikony*, malarstwo; Elżbieta Kuraj i Janusz Karbowniczek, malarstwo; Tomasz Chudzik *Obrazy Wody*, grafika; Leszek Mądzik *Z drogi*, fotografie.

RÓŻNE WIADOMOŚCI

4 XI 2000. W T. Polskim w Bydgoszczy uroczystość odsłonięcia tablicy z nazwą nadaną przez Radę Miasta Bydgoszczy: „Teatr Polski im. Hieronima Konieczki”.

8 XI 2000. W siedzibie ZASP w Warszawie promocja książki Elżbiety Baniewicz *Lata tłuste, czy chude?*.

15 XI 2000. W Teatrze Polskim w Warszawie odbyło się pierwsze spotkanie z cyklu *Teatr jest światem* zatytułowane „*Dziady*” według

Leszka Kolankiewicz zorganizowane przez miesięcznik „Teatr” i Teatr Polski. W rozmowie udział wzięli: Włodzimierz Lengauer, Artur Grabowski, Krzysztof Koechler, Zbigniew Majchrowski, Jarosław Kilian.

7-10 XII 2000. W T. Wielkim – Operze Narodowej w Warszawie odbył się Kongres Kultury Polskiej.

12 XII 2000. W foyer T. Wielkiego – Opery Narodowej odsłonięto tablicę pamiątkową poświęconą Arnoldowi Szyfmanowi.

15 XII 2000. W Ośrodku Badań Twórczości Jerzego Grotowskiego i Poszukiwań Teatralno-Kulturowych odbyła się promocja książki Eugenia Barby *Ziemia popiołu i diamentu*.

14 I 2001. W Ośrodku Badań Twórczości Jerzego Grotowskiego i Poszukiwań Teatralno-Kulturowych promocja „Notatnika Teatralnego” (2000, nr 20-21) poświęconego Teatrowi Laboratorium Jerzego Grotowskiego połączona z premierową projekcją filmu *Nienadówka* w reż. Mercedes Gregory.

I-XII 2001. Wykłady z cyklu „Czytanie Szekspira” zorganizowane przez Polskie Towarzystwo Szekspirowskie przy Instytucie Anglistyki Uniwersytetu Gdańskiego: Tadeusz Bradecki *Miarka za miarkę*, Jacek Bolewski *Otello*, Ola Kubińska *Romeo i Julia*, Marek Adamiec *Koriolan*, Ewa Nawrocka *Wiele hałasu o nic*, Władysław Zawistowski *Triolus i Kresyda*, Piotr Urbański *Sonety*, Hieronim Chojnacki *Wieczór Trzech Króli*, Joanna Chojka *Kupiec Wenecki*, Joanna Zając *Burza*, Małgorzata Sugiera *Poskromienie złościcy*, Joanna Walaszek *Romeo i Julia*.

29 I – 5 II 2001. Cykl edukacyjny T. L. i A. Pinokio w Łodzi, na który złożyły się spektakle z repertuaru teatru, warsztaty teatralne, spotkania z aktorami, konkursy z nagrodami.

15 II 2001. W T. Narodowym w Warszawie, na Scenie przy Wierzbowej promocja książki Henryka Izidora Rogackiego *Mgła i zwierciadło* (Warszawa 2001).

23 II 2001. Minister kultury i dziedzictwa narodowego zmienił nazwę Starego T. w Krakowie

na Narodowy Stary T. im. Heleny Modrzejewskiej. Specjalnym mecenatem objął także T. Polski we Wrocławiu.

16-18 III 2001. W T. im. Słowackiego w Krakowie obchody stulecia prapremiery *Wesela* Wyspiańskiego. Uroczystościom towarzyszyła m.in. sesja naukowa *Magia „Wesela”* i promocja książki Rafała Węgrzynieka *Encyklopedia „Wesela”*. Zob. Sesje s. 199.

30 III 2001. W Muzeum Historii Katowic odbyła się promocja książki *Krytycy o Swinarskim. Wybór najciekawszych recenzji ze spektakli Konrada Swinarskiego* w opracowaniu Katarzyny Gliwy.

4 IV 2001. W Muzeum Teatralnym w Warszawie promocja książki Stanisława Piekarskiego *Polskie teatry jenieckie w Niemczech 1939-1945*.

28 IV 2001. *Zielona Gęś* Gałczyńskiego – ostatnie przedstawienie na Scenie Kameralnej T. Polskiego w Warszawie. Właściciel gmachu po 52 latach wy mówił dzierżawę.

8 V 2001. W Akademii Teatralnej w Warszawie spotkanie poświęcone książce Jolanty Kowalskiej *Kazimierz Junosza-Stępowski*, podczas którego wręczono autorce nagrodę Sekcji Krytyków Teatralnych Polskiego Ośrodka ITI „Teatralna książka roku 2000”.

16 V 2001. W Pałacu Herbsta w Łodzi odbyła się promocja tomu *Łódzkie sceny żydowskie*, pod red. Małgorzaty Leyko.

11 VI 2001. W Muzeum Teatralnym w Warszawie promocja monograficznego rocznika „Pamiętnika Teatralnego” poświęconego Jerzemu Grotowskiemu (2000, z. 1-4).

Wykłady otwarte Teatru Narodowego na scenie przy Wierzbowej: 28 X 2000 Małgorzata Szpakowska *Dramat polski XX wieku*, 25 XI 2000 Andrzej Makowiecki *Dramat międzywojenny. Przewyciężenia i kontynuacje Młodej Polski*, 16 XII 2000 Lech Sokół *Stanisław Ignacy Witkiewicz*, 13 I 2001 Piotr Kłoczowski *Teament Gombrowicza*.

W ramach projektu „Czytamy współczesny dramat” na Scenie Pod Ratuszem w Krakowie odbyły się prezentacje utworów Herberta Bergera 23 X 2000; Thomasa Hürlimanna 23 XI 2000; Jerzego Łukosza 11 XII 2000; Elfriede Jelinek 12 III 2001. Wszystkim prezentacjom towarzyszyła promocja kolejnych tomów z serii „Dramat współczesny” wydawanych przez Teatr, Pracownię Dramatu Instytutu Polonistyki UJ oraz Księgarnię Akademicką.

Przegląd współczesnej dramaturgii w ramach projektów Nowa Dramaturgia Polska oraz Nowa Dramaturgia Europejska w T. Polskim

w Poznaniu. Próby czytane dramatów, spotkania, dyskusje i warsztaty.

Cykl spotkań zatytułowanych „Goście Teatru Polskiego” organizowanych w T. Polskim w Poznaniu. M. in.: spotkanie z Janem Bernardem i Leszkiem Kolankiewiczem zatytułowane *Dziady. Teatr Święta Zmarłych*; spotkanie z Krzysztofem Pleśniarowiczem poświęcone Tadeuszowi Kantorowi; spotkanie z Antonim Liberą poświęcone twórczości Samuela Becketta; pokazy filmów o Jerzym Grotowskim i Tadeuszu Kantorze.

ZMARLI

Elżbieta Alama	Wanda Jarema
Stanisław Balewicz	Barbara Jasińska
Krystyna Bartkiewicz	Tadeusz Jastrzębowski
Jerzy Bielenia	Józef Kaczyński
Stanisław Bieniasz	Jadwiga Kędzierska
Stefania Błońska	Maria Koranówna
Carlotta Bologna	Jadwiga Kostrzemska
Edwin Borkowski	Adolf Kot
Andrzej Bryg	Tadeusz Kozłowski
Krzysztof Bukowski	Witold Krzemieński
Hanna Bunsch	Wojciech Krzyszczyniak
Julianna Calkowa	Władysław Lason
Jerzy Czarski	Krzysztof Litwin
Henryk Debich	Zofia Lubicz
Danuta Debich-Bebenist	Zbigniew Łobodziński
Barbara Drapińska	Ignacy Machowski
Grażyna Dubielecka	Jan Marynowski
Edmund Fetting	Iga Mayr
Stanisława Gall	Aleksandra Mianowska
Teodor Gendera	Ewa Maria Miodyńska
Natalia Gołębska	Marian Mirski
Mieczysław Górkiewicz	Jan Młodożeniec
Janina Greb	Stanisław Edward Mołek
Loda Halicka	Jadwiga Musielewska
Paweł Hertz	Barbara Muszyńska
Stanisław Izela	Jadwiga Mydlarska
	Elwira Naguszewska
	Bolesław Nowak

Władysław Nowicki	Stanisława Stępiówna
Antoni Ostrowski	Jarema Stępowski
Henryk Paciejewski	Jacek Strzemżalski
Michał Pawlicki	Maria Szarłatówna
Irena Prusicka	Adam Szybowski
Florentyna Puchówna	Michał Ślaski
Stefan Rachoń	Halina Taborska
Andrzej Rettinger	Tymon Terlecki
Remigiusz Rogacki	Zofia Truszkowska
Barbara Rudzka	Marian Wawrzynek
Michał Rusinek	Zdzisław Wenus
Stanisław Rychlicki	Janina Wesołowska
Irena Rzeszowska	Mieczysław Wodnar
Zdzisław Salamonowicz	Danuta Wodyńska
Stanisława Siedlecka	Juliusz Wolski
Olga Siemaszko	Maria Woroniecka
Bianka Skórzewska	Wacław Wronecki
Benigna Sojecka	Wacław Wyszacki
Jerzy Stasiuk	Jan Zdrojewski
Władysław Tomasz Steciewicz	Zygmunt Zeydler-Zborowski

Elżbieta Alama, 1^v. Wyszomirska, 2^v. Sternalska (27 VI 1932 Radomsko – 28 I 2001 Szczecin), śpiewaczka, aktorka. Eksternistyczny egzamin estradowy zdała w Warszawie w 1954. W l. 1953-57 jako aktorka i piosenkarka brała udział w imprezach organizowanych przez Estradę Szczecińską. W 1958 została przyjęta do chóru nowo otwartej Operetki w Szczecinie, w którym pozostała do 1991, także po przekształceniu tej sceny w T. Muzyczny (1966), a następnie w Operę i Operetkę (1987). W wielu spektaklach wykonywała niewielkie partie solowe, takie jak: *Starościna (Zamek na Czorsztynie Kurpińskiego)*, *Bibi (Bajadera Kálmána)*, *Emarnes (Ptasznik z Tyrolu Zeller)*, w jednej z etiud dramat. *Czekam cię (Dziś do ciebie przyjść nie mogę Budreckiego i Kanickiego)*, *Kwiat Jabłoni (Gejsza Jonesa)*, *Stara niewiasta (Straszny dwór Moniuszki)*, *Dziennikarka (Dobranoc, Bettino Kramera)*, *Gazeciarka (Mój przyjaciel Bunbury Natshchinskigo)*, *Izabella (Błękitny zamek Czubatego)*. Szczecin opuściła jedynie w sez. 1959/60, kiedy śpiewała w chorze Operetki Śląskiej w Gliwicach.

Stanisław Balewicz (21 I 1912 Kraków – 12 XI 2000 Kraków), dyr. teatru. Po ukończeniu Gimn. im. Kochanowskiego w Krakowie studiował polonistykę i filozofię na UJ, nast. historię sztuki na Uniw. Warszawskim. Był nierozłącznie związany ze swym rodzinnym miastem. W 1937 wystąpił w *Galące rozmarynu Nowakowskiego* na scenie T. im. Słowackiego, w okresie okupacji niem. w mieszkaniu na Pędzichowie urządzał konspiracyjne wieczory poetyckie. Od pocz. 1945 pracował w PCK, organizując pomoc dla byłych więźniów Oświęcimia, oswobodzonych 27 I t. r., których rozwoził po szpitalach, przyjmował repatriantów zza Bugu. W sez. 1946/47 był wymieniany w zespole aktorskim T. Rapsodycznego M. Kotlarczyka, brał udział w spektaklu *Żołnierzowi rapsod*. Na pocz. 1947 został jego dyr. administracyjnym. W 1952 przeszedł do ARTOS-u, nast. pracował przy odnowie ołtarza Wita Stwosza, później jako kier. objazdowej wystawy *Pięć wieków malarstwa europejskiego*. Od prem. *Mątwy Witkiewicza* w krak. Domu Plastyków w 1956 towarzyszył pracom artyst. T. Kantora, prowadząc do 1980 administrację T. Cricot 2. W 1957 kierował remontem i adaptacją piwnicy w Krzysztoforach, zamieniając ją wkrótce

w Galerię Krzysztofora (stałą siedzibę Grupy Krakowskiej i Cricot 2) z salą widowiskową, sceną i kawiarnią. 21 VI 58 nastąpiło otwarcie Galerii, której dyr. sprawował odąd nieprzerwanie przez 30 lat, będąc mecenasem sztuki niezależnej, przyjacielem wybitnych malarzy, współtwórcą wielu inicjatyw artyst. i imprez kulturalnych. 6 III 87 podczas otwarcia XVIII wystawy Grupy Krakowskiej obchodził jub. 30-lecia pracy w Krzysztoforach i 40-letnich związków z teatrem. 31 XII 88 odszedł na emeryturę. Wkrótce, kierując Fundacją Niewidomych im. Matki Czackiej i wzorując się na Laskach, rozpoczął z S. Pruszyńskim organizowanie ośrodka „Cywilizacja miłości” w podarowanym przez K. Borkowską dworze w Kwilinie k. Jędrzejowa.

Krystyna Bartkiewicz, zameżna Łucejko (6 IX 1944 Koja w Ugandzie – 4 IV 2001 Nowy Jork), aktorka-lalkarka, aktorka. Uczyła się w szkole średniej w Białymstoku, nast. w 1966 ukończyła tam Studium Nauczycielskie. W l. 1966-69 była zaangażowana w białostockim T. L. „Świerszcz” i zagrała m.in. *Śnieżkę (Bajka o dobrym smoku Dvorsky'ego)*, rolę tyt. (*Niebieski piesek Urbana*), Pannę Liścik (*Kaczka-Działaczka Poprawskiego*). W 1968 zdała eksternistyczny egzamin aktorski (lalkarski). W sez. 1969/70 przeszła do zespołu białostockiego T. im. Węgierki i do końca sez. 1971/72 (w 1971 uzyskała uprawnienia aktorki dram.) występowała na tej scenie jako: *Karen (Czerwone pantofelki wg Andersena)*, *Lena (Skandal w Hellbergu Broszkiewicz)*, *Julia (Ożenić się nie mogę Fredry)*, *Ania (Ania z Zielonego Wzgórza wg Montgomery)*, *Marynia (Klub kawalerów Bałuckiego)*, *Wanda (Szatan z siódmej klasy wg Makuszyńskiego)*. W sez. 1972/73 przeniosła się do Poznania i na scenie T. Nowego grała m.in.: *Mary (Tajemniczy ogród wg Burnett)*, *Archaniola Gabriela (Pastorałka Schillera)*, *Hesję (Moralność pani Dulskiej Zapolskiej)*, a w sez. nast. w T. im. Jaracza w Olsztynie i Elblągu *Disperandę (Igraszki z diablem Drdy)*, *Izię (Tumor Mózgowicz Witkiewicza)* oraz *Wczasowiczkę (Awans Redlińskiego)*. Później przeniosła się do Bydgoszczy i w l. 1974-97 była aktorką T. Polskiego. W bogatym dorobku artyst. na tej scenie miała m.in. role: *Eufrozyny (Radcy pana radcy Bałuckiego)*, *Claire (Pokojówki Geneta)*, *Wiwii (Profesja pani Warren Shawa)*, *Pameli (Rewolwer Fredry)*, *Elwiry (Mąż i żona Fredry)*, *Marii*

(Warszawianka Wyspiańskiego), Podstoliny (Zemsta Fredry), tyt. (*Antygona* Sofoklesa), Dorymeny (Szkola obmowy Bogusławskiego), Gospodyni (Wesele Wyspiańskiego), Kamilli (Żołnierz królowej Madagaskaru Tuwima), Księżnej Iriny (Nienasycenie wg Witkiewicza), Muzy (Wyzwolenie Wyspiańskiego), Pani Smith (Łysa śpiewaczka Ionesco), była autorka scenariusza i wykonawczynią monodramu, opartego na biografii M. Cwietajewej pt. *O miłość was proszę gorąco* (prem. 1993). Na scenie bydg. obchodziła 17 XI 96 jub. 30-lecia pracy artyst. we własnym programie pt. *Sentymenty – 30 lat na scenie*, na który złożyły się wykonane przez nią romanse i przedwojenne szlagiery. W 1997 wyjechała do męża przebywającego w Stanach Zjednoczonych.

Jerzy Bielenia (14 IV 1918 Mińsk na Białorusi – 25 VI 2001 Warszawa), aktor. Debiutował w 1936 w filmie *Fredek uszczęśliwia świat*, następnie zagrał w *O czym marzą kobiety* (1937), *Ja tu rządę* (1939) i *Włóczęgi* (1939). W 1938 dostał się do PIST-u, ale studia przerwała mu wojna. W czasie okupacji niem. występował w jawnych t. warsz. „Niebieski Motyl” i „Złoty Ul”. Eksternistyczny egzamin aktorski zdał w Łodzi w 1946. Występował jako komik, monologista, piosenkarz (*Jo jo, Alibaba, Siadaj pan, Całuję twoją dłoń, madame*), jeździł po Polsce, brał udział w programach rozrywkowych radia i TV, m.in. jako Florczak w *Podwieczorku przy mikrofonie*. W sez. 1945/46 występował w łódz. T. Gong – T. dla Wszystkich w programach *Herod i S-ka*, *Aby do wyborów*, *Dymśa*, *Humor i S-ka* oraz w T. Komedii Muz. „Lutnia” jako Tabarin (*Król włóczęgów* Frimla). W sez. 1946/47 śpiewał w Krakowie w Kwartecie „Chór Kwak” i z tymże grał w T. Siedem Kotów, gdzie ponadto wystąpił w rewii *Noworoczna wyborowa* oraz jako Pinglet i Dominik (*Pani prezesa* Hennequina i Vebera), Dyrektor teatru i Orfeusz (*Moja żona Penelopa* Gozdawy i Stępnia). W l. 1948-55 występował w warsz. T. Syrena w programach: *Nowe pro-rządki*, *Panie dobrodzieju*, *To się pokaże*, *Wielki cyrk*, *Z zegarkiem w rękę*, *Na naszym podwórku*. Zagrał także *Kompromis* (*Miecz Demokratesa* Gozdawy i Stępnia), *Macka* (*Pan z milionami* Riskina), *Wóznego* (*Wodewil warszawski* Gozdawy i Stępnia), *Hrabiego Boni Kanecsi* (nu (*Sprawa o Czaradzkę* Jurandota), *Kalickiego* (*Dwa tygodnie w raju* Skowrońskiego

i Slotwińskiego), *Pana Hilarego* (*Żołnierz królowej Madagaskaru* Tuwima). W l. 1955-57 występował w T. Estrada na Żoliborzu i jego filii pn. T. Estrada na Skarpie, a następnie w T. Komedia (ta nazwa od stycznia 1957). Grał tam m.in. Merksa (*Jim i Jill* Greya i Newmana), w sez. 1956/57 w T. Sensacji Edwarda Westa (*Proces Mary Dugan* Veilleira). W sez. 1957/58 był w zespole T. Satyry „Buffo”, a po przyłączeniu tego t. do T. Syrena pozostał w zespole tegoż, aż do 31 V 1979. Brał tam udział w wielu programach, także na drugiej scenie T. Buffo, m.in.: *Nasze jajko*, *Czym chata bogata*, *Żebyśmy zdrowi byli*, *Nie bądzmy dziećmi*, *Wszystkie mity dozwolone*, *Arka Nowego*, *Syrena ma głos*. Wystąpił także w pełnospektaklowych komediach, m.in. jako: *Feliks* (*Stomkowy kapelus* Labiche’a), *Zygmunt Wiertalski* (*Hrabina z importu* Berwińskiej), *Pstrico del Magnesio* (*Jego ekscelencja* Gozdawy i Stępnia), *Dominik* (*Pani prezesa*), *Rekawek* (*Emil i detektywi* Kästnera), *Anatol Longvie* (*Bądź moją wdową* Mithoisa), *Robert* (*Latające dziewczęta* Camolettiego). Następnie był stałym współpracownikiem tego teatru. Gościnnie wystąpił jako: *Pan z ławeczki* (*Warto być upadłym* Gronskiego i Marianowicza), *Generał von Schwarzburg* (*Dobry wojak* Szejka Haška), *Eternel* (*Madame Sans-Gêne* Sardou), *Kakadu* (*Czarna Mańka* Lutowskiego i Waldorffa), *Alchen* (*Dwanaście krzeseł* Ilfa i Pietrowa), *Felicjan Dulski* (*Prosimy o bis, pani Hanko*). Grał też w filmach i serialach TV: *Nikodem Dyżma*, *Café pod Minogą*, *Gangsterzy i filantropii*, *Dwa zebra Adama*, *Upał*, *Bicz Boży*, *Kolumbowie*, *07 zgłoś się*. Został uhonorowany nagrodą „Sylwester 1995” ufundowaną przez dyr. T. Syreny dla aktorów niemogących już pracować w zawodzie.

Stanisław Bieniasz (9 VII 1950 Zabrze – 11 II 2001 Zabrze), dramaturg, prozaik, publicysta, reżyser. Ukończył technikum budowlane potem studiował polonistykę. Debiutował w 1977 monodramem *Hotel pod konfesjonalem*. Tuż przed wprowadzeniem stanu wojennego wyjechał do Niemiec, gdzie spędził prawie 13 lat. Współpracował z Radiem Wolna Europa oraz polską redakcją „Deutschlandfunk”, która zrealizowała słuchowiska na podst. jego sztuk *Christoph* i *Jadwiga* oraz *Nowi*. Swoje eseje i artykuły drukował m.in. w paryskiej „Kulturze”, „Gazecie Wyborczej”, miesięczniku

«Śląsk». Oprócz słuchowisk pisał także sztuki, opowiadania, scenariusze (np. do serialu TV *Spółka rodzinna*). Do najważniejszych jego książek należą: *Ostry dyżur. Opowiadania* (Londyn 1984), *Podanie o zezwolenie na życie* (Gliwice 1991), *Ucieczka* (Warszawa 1991), *Sponsor i jego autor* (Katowice 1995), *Niedaleko Königsalle* (Katowice 1997). Był pomysłodawcą Ogólnopolskiego Festiwalu Dramaturgii Współczesnej „Rzeczywistość przedstawiona” w Zabrzu. Jego dramaty kilkakrotnie wystawiano na krajowych scenach: *Hotel pod konfesjonalem* (T. Nowy w Zabrzu, 1977), *Czerwone słoneczko* (T. Nowy w Zabrzu, 1980), *Hałdy* (Bałtycki T. Dramat. w Koszalinie, 1980), *Biografia kontrolowana* (T. im. Wyspiańskiego w Katowicach, 1991), *Pora zbiorów* (T. Zagłębia w Sosnowcu, 1999) oraz w Teatrze TV: *Urlop zdrowotny* (1981), *Stary portfel* (1989), *Niedaleko Königsalle* (1993), *Transfer* (2002). Sam wyreżyserował: *Hałdy* (T. Śląski w Katowicach, 1995) oraz przedst. impresaryjne: *Biografię kontrolowaną* (1999) i *Senatora* (2000). W 1987 otrzymał Górnośląską Nagrodę Kulturalną Rządu Północnej Nadrenii-Westfalii. Był założycielem i prezesem Regionalnego Tow. Polsko-Niemieckiego, radnym i przewodniczącym Komisji Kultury i Sportu w Zabrzu. Organizował seminaria, szkolenia, warsztaty dla młodzieży na rzecz porozumienia polsko-niemieckiego.

Stefania Błońska, 1^v. Balcerzak, 2^v. Fok (14 IV 1919 Warszawa – 1 XII 2000 Milanówek), aktorka. Eksternistyczny egzamin aktorski zdała w Krakowie w 1953. W l. 1945-47 była słuchaczką Miejskiej Szkoły Dramat. pod kier. J. Strachockiego w Warszawie. W sez. 1947/48 znalazła się w gronie uczniów Szkoły przybyłych ze Strachockim do T. im. Jaracza w Olsztynie, gdzie zagrała Bibi (*Królowa przedmieścia* Krumłowskiego). W l. 1948-55 występowała w T. im. Żeromskiego w Kielcach i Radomiu, m.in. jako: *Pamela* (*Wyspa pokaju* Pietrowa), *Sue* (*Wszyscy moi synowie* Millera), *Mag* (*Harry Smith odkrywa Amerykę* Simonowa), *Wanda* (*Wczoraj i przedwczoraj* Maliszewskiego), *Sylwia* (*Dwaj panowie z Werony* Shakespeare’a), *Walczakowa* (*Odezwa na murze* Świrszczyńskiej), *Hanna* (*Droga do Czarnolasu* Maliszewskiego), *Magda Skoczeń* (*Zwycięstwo* Warmińskiego); w l. 1955-61 w T. Ziemi Lubuskiej w Zielonej Górze m.in. jako: *Zerbinetta* (*Szelmostwa* Skapena

Molière’a), *Tetyda* (*Achilles i panny* Swinarskeigo), *Katarzyna* (*Głupi Jakub* Rittnera), *Edyta* (*Seans* Cowarda), *Swatka* (*Kruk krakowi oka nie wykole* Ostrowskiego), *Gunhilda* (*John Gabriel Borkman* Ibsena), *Adela* (*Paryżanka* Becque’a). W l. 1961-67 pracowała w charakterze instruktorki w WDK w Lublinie, gdzie m.in. wyreżyserowała spektakle: *Santa Cruz Frischa* oraz *Pod drzwiami* Borcherta. Następnie wyjechała do Kalisza i tam, w l. 1967-77 (do 30 IV), grała w T. im. Bogusławskiego m.in.: *Flipotę* (*Świętoszek* Molière’a), *Śmierć* (*Ballada wigilijna* Brylla), *Witkową* (*Noce i dnie* Dąbrowskiej), *Franciszkę* (*Żabusia* Zapolskiej), *Lokatorkę* (*Moralność pani Dulskiej* Zapolskiej), *Panią Rudecką* (*Trędowata* Mniszkówny), *Marię Łanową* (*Dom kobiet* Nałkowskiej), *Katarzynę Stenbock* (*Eryk XIV* Strindberga), *Katarzynę* (*Żołnierz i bohater* Shawa), *Urszulę Stechło* (*W matym dworku* Witkiewicza), *Żelazną* (*Panna Maliczewska* Zapolskiej). Występowała także w Teatrze TV, m.in. w rolach: *Witkowej* w *Nocach i dniach* Dąbrowskiej, *Katarzyny Stenbock* w *Eryku XIV* oraz *Żalobnicy* w *Śmierci Taretkina* Suchowo-Kobyłina.

Carlotta Bologna, zamężna Biegańska (17 I 1909 Gandawa – 27 III 2001 Kraków), aktorka film., malarka. W Polsce zamieszkała w 1914, kiedy jej matka, harfistka została zaangażowana do orkiestry warsz. T. Wielkiego. Ukończyła pensję W. Lange, nast. kształciła się w Instytucie Film. przyszłego męża, W. Biegańskiego. Równocześnie przez 3 lata uczęszczała do Szkoły Rytmiki i Plastyki J. Mieczysławskiej, uczyła się też śpiewu i szermierki. Występowała w filmach, np. *Huragan* (1928), *Kobieta, która grzechu pragnie* (w roli Ireny, 1929), *Huragan* (1928), w l. 1930-31 wyjeżdżała do Francji, aby w podparyskim studiu Joinville zagrać w filmach wytwórni „Paramount” w wersji pol. (*Kobieta, która się śmieje*, *Głos serca*). Później porzuciła aktorstwo dla malarstwa. Studiowała w warsz. ASP, m.in. pod kier. T. Pruszkowskiego, a od 1935 w ASP w Krakowie, gdzie była uczennicą W. Weissa. W 1945 wspólnie z mężem, W. Biegańskim przewodniczącym Gniazda ZASP-u w Krakowie, organizowała pomoc dla aktorów wracających z obozów i wysiedlonych po powstaniu w Warszawie. W l. nast. poświęciła się malarstwu, pierwsza wystawa indywidualna jej obrazów odbyła się w 1958 w Pałacu Sztuki

w Krakowie, później tradycją stały się coroczne wernisaże organizowane w dniu jej urodzin w Nowohuckim Centrum Kultury. Wystawiała też w innych miastach w kraju i za granicą, np. w Rzymie, Parmie, Brnie, Norymberdze. Była członkiem honorowym Tow. Przyjaciół Sztuk Pięknych w Krakowie. Na łamach prasy, m.in. «Dziennika Polskiego», «Kina» publikowała fragmenty wspomnień.

Edwin Borkowski (18 X 1931 Melno k. Grudziądz – 30 XII 2000 Poznań), śpiewak. Uczył się w PSSM w Warszawie. Od 1951 należał do Zespołu Pieśni i Tańca WP, a powołany w kwietniu 1952 do służby wojskowej, odbył ją w Zespole Artystycznym Wojsk Ochrony Pogranicza z siedzibą w Krakowie. Podjął wówczas naukę w krak. Szkole Operowej, którą ukończył w 1957. Od marca 1956 był zatrudniony w Filharmonii Krak., z którą wyjeżdżał na gościnne występy do Czechosłowacji i Włoch oraz na połowie etatu w miejscowej Operze. W 1962 należał do Zespołu Madrygalistów przy Filharmonii Pomorskiej w Bydgoszczy, uczestniczył w jego tournée koncertowym po Włoszech, Francji, Czechosłowacji, Austrii, Rumunii i NRD, a w 1967 z orkiestrą symfoniczną Filharmonii Pomorskiej w Związku Radzieckim. Po powrocie został solistą Centralnego Zespołu Artyst. WP w Warszawie (1967-69), brał m.in. udział w programie jub. na XXV-lecie Ludowego Wojska Pol. zatytułowany *Nikt nie rodzi się żołnierzem, żołnierzem każdy jest*, prezentowanym na scenie warsz. Operetki oraz w terenie, w programie składanym pt. *Piękna nasza Polska cała*. Na początku grudnia 1969 został zaangażowany do Opery we Wrocławiu, gdzie do końca 1975 śpiewał partie tenorowe, takie jak: Książę Mantui (*Rigoletto* Verdiego), Nikołka (*Borys Godunow* Musorgskiego), Wacław (*Pomsta Jontkowa* Wallek-Walewskiego), Tamino (*Czarodziejski flet* Mozarta), Alfred (*Traviata* Verdiego), Stefan (*Straszny dwór* Moniuszki). Równocześnie, od sez. 1974/75 do końca sez. 1980/81 oraz w sez. 1982/83 był solistą Opery im. Moniuszki w Poznaniu (od 1 XII 79 pn. T. Wielki), występował tam m.in. w partiach: Ernesta (*Don Pasquale* Donizettiego), tyt. (*Faust* Gounoda), Tonia (*Córka pułku* Donizettiego), Porcusa (*Joanna d'Arc na stosie* Honeggera), tyt. (*Hrabia d'Ory* Rossiniego), Gugliema (*Viva la Mamma!* Donizettiego), Peppa (*Pajace* Leoncavalla), zaś gościnnie

m.in. w T. Wielkim w Warszawie, w Operze Śląskiej w Bytomiu, w Operze i Operetce w Bydgoszczy. Był zapraszany do współpracy przez filharmonie i orkiestry symfoniczne Kielc, Olsztyna, Częstochowy, Wałbrzycha, Zielonej Góry i Warszawy, np. 23 III 84 powtórzył partię Porcusa w Filharmonii Narodowej. Nagrywał płyty, audycje radiowe.

Andrzej Bryg (12 VI 1961 Rzeszów – 25 VIII 2001 Kraków), aktor. W 1984 ukończył wydział aktorski warsz. PWST. Podczas studiów wziął udział w spektaklu warsz. T. Nowego *Opera za trzy grosze* Brechta, którego prem. odbyła się 14 XI 82 w T. Szkolnym tej uczelni. 1 VII 84 został zaangażowany do zespołu T. im. Słowackiego w Krakowie, w którym pozostał do końca sez. 1994/95 z wyjątkiem okresu od 15 III do 31 VIII 89. Grał m.in.: Albina (*Śluby panieńskie* Fredry), Witusia (*Skiz Zapolskiej*), Goszczyńskiego (*Noc listopadowa* Wyspiańskiego), Syna (*Wstań córko, idź...* Błęszyńskiego), Kapitana (*Burza* Shakespeare'a), Thompsona (*Obóz wszystkich świętych* Nowakowskiego), Prymasa (*Wyzwolenie* Wyspiańskiego), Twardstrupa (*Pożegnanie jesieni* wg Witkiewicza). Równocześnie, w sez. 1994/95 występował gościnnie w T. Ludowym w Nowej Hucie jako Lefranc i Vasques (*Czerwone nosy* Barnesy). W sez. 1995/96 był w zespole T. Nowego w Łodzi i zagrał tam takie role, jak: Mengone (*Dzień Goldoniego*), Pustelnik (*Następnym razem zaśpiewam dla ciebie* Saundersa), Born (*Dzień gniewu* Brandstaettera), powtórzył rolę Albina. Na sez. 1996/97 przeniósł się do łódz. T. Powszechnego, gdzie występował w rolach: Harolda Kenta (*Pomysł na morderstwo* Taylora) i ponownie Witusia. W sez. 1999/2000 grał gościnnie w Tarnowskim T. im. Solskiego, m.in. Cześnika (*Zemsta* Fredry), w sez. 2000/01 został zaangażowany do zespołu tego t. i występował jako Poloniusz oraz Kancelarz (*Hamlet* Shakespeare'a), opracował też szermierkę tego spektaklu.

Krzysztof Bukowski (27 I 1950 Wrocław – 18 IV 2001 Warszawa), reżyser. W 1980 ukończył wydz. reżyserii film. i telew. PWSFTViT w Łodzi. Reżyserował filmy dokumentalne o sztuce, o artystach, widowiska poetyckie i sporadycznie spektakle teatr., np. w sez. 1980/81 *Kołędę-Nockę* Brylla w T. Muzycznym w Gdyni, w sez. 1984/85 *Jak się kochają w niższych sferach* Ayckbourn w T. Wybrzeże

w Gdańsku, w sez. 1990/91 *Kasandrę* Wolf w T. Studio w Warszawie, w 1990 *Gorący wiatr* Chandlera w Teatrze TV.

Hanna Bunsch, z Mazurkiewiczów, 2^v. Ząplętał (19 VI 1926 Warszawa – 28 XII 2000 Hamburg), aktorka-lalkarka. W czerwcu 1945 została przyjęta do nowo otwartego T. Lalki i Aktora „Groteska” w Krakowie, we wrześniu tego roku, nie przerywając pracy teatralnej, zdała na Wydz. Rzeźby w krak. ASP (w pracowni X. Dunikowskiego). Po roku zrezygnowała z dalszych studiów i została słuchaczką Studia Dram. I. Galla (aż do jego wyjazdu na Wybrzeże w X 1946). W „Grotesce” występowała do 1948 w przedstawieniach: *O Janku, co psom szyl buty* Słowackiego, *O zajączku sprawiedliwym* Dygasińskiego, *Dwa Michały i świat cały* Franta, *Kopciuszek* Kilian-Stanisławskiej, *Cudowna lampa* Aladyna Franta i Waganta. Od XI 1948 do 6 II 1951 należała do zespołu T. Lalek „Arlekin” w Łodzi, gdzie brała udział w przedstawieniu *Dwa Michały i świat cały* oraz grała Królową (*Złota rybka* Tarachowskiej). W lipcu 1950 reżyserowała wspólnie z I. Oganowską *O straszliwym smoku i dzielnym Szewczyku, przesłizanej królowie i królu Gwoździu* Kownackiej w Spółdzielni Pracy – Robotniczym T. Lalek „Sezam” w Łodzi. W l. 1951-54 występowała w zespołach warsz. ARTOS-u, w ramach którego zorganizowała zespół lalkowy. Od 1 IX 1954 do 26 II 1956 pracowała na etacie aktorki-lalkarki w T. Lalek „Guliwer”. Pracowała w Red. Audycji Dziecięcych TV, gdzie m.in. współtworzyła cykl audycji *Miś z okienka*. Od 1979 aż do śmierci przebywała za granicą.

Julianna Całkowska, właśc. Całek (4 XII 1917 Cadów k. Radomska – 13 I 2001 Warszawa), reżyser, dyr. i kier. artyst. teatru. W l. 1936-37 prowadziła t. robotniczy w Częstochowie, była słuchaczką Zakładów Naukowych M. Gajl w Radomiu, a w czasie okupacji niem. kontynuowała tam naukę na tajnych kompletach. Po wojnie pracowała w Szkole Rolniczej w Wąsanie k. Radomia, nast. w świetlicy w Winnej Górze k. Skierniewic. W 1950 ukończyła kurs dla instruktorów t. niezawodowych w warsz. PWST i podjęła pracę w Centralnej Dyr. T. Lalek. W grudniu 1951 reżyserowała gościnie spektakl *Mistrz Pathelin* Polewki w T. L. „Groteska” w Krakowie, w sez. 1952/53 *Koziołeczka* Porazińskiej w warsz. T. „Lalka”.

W sez. 1953/54 sprawowała kier. artyst. t. lalkowego Domu WP, w sez. 1954/55 zrealizowała prem. *Skoczka-Toczek* Malika w T. L. „Rabcio Zdrowotek” w Rabce, nast. do 1960 związana była z Objazdowym T. L. „Koziołeczek”, gdzie opracowała m.in. przedstawienie *Tańcowały dwa Michały* wg Koriuna, zrealizowane też gościnnie w sez. 1956/57 w T. L. i A. w Wałbrzychu. Ponadto, w sez. 1959/60 reżyserowała w T. L. „Świerszcz” w Białymstoku *O leśnym zbójcu i orzeszku* Kownackiej oraz *Skarby Karkonoszy* Auderskiej w T. L. „Pacusz” w Wałbrzychu, w sez. 1960/61 *Orzeszka* Kownackiej w T. L. „Pleciuga” w Szczecinie. W l. 1961-64 zajmowała się organizacją ruchu amat. w Woj. Ośrodku Metodycznym w Warszawie, a gościnnie nadal reżyserowała w t. zawodowych, np. powtórzyła *Tańcowały dwa Michały* we własnym przekładzie i adaptacji w T. L. „Czerwony Kapturek” w Olsztynie (1961) i po raz kolejny w sez. 1964/65 na scenie T. L. „Banialuka” w Bielsku-Białej, nast. w tymże sez. reżyserowała *Auto-Smoka* Kaliby w T. L. „Chochlik” we Wrocławiu oraz *Rusaleczkę* Rabadana w Objazdowym T. L. „Tęcza” w Słupsku. Od sez. 1965/66 do końca sez. 1968/69 była kier. artyst. „Tęczy”, a od 1 II 66 do 30 V 69 również dyr. tego t. i reżyserowała tam m.in.: *Krawca Niteczkę* Makuszyńskiego, *Komedie Pietruszki albo jak Pietruszka rozumie szukać i jak słońce o zachodzie wschodziło* Ośnicy, *Siała baba mak* Miłobędzkiej, *Julian Tuwim – dzieciom*. W sez. 1969/70 została kier. artyst. T. „Lalka” w Warszawie, od 1 I 71 do końca sez. 1970/71 sprawowała też funkcję p.o. dyr., a od sez. 1971/72 do 31 XII 78 dyr. i kier. artyst. tego t., reżyserowała wówczas m.in. spektakle: *Gdzie jest Piotrowski?* Chotomskiej, *Panczatantra* czyli *mądrości Indii* książę pięcioro, *Od Warszawy do Krakowa* Całkowej i Poprawskiego, *O kotku w płocie, co służył w piechocie* Łebkowskiego i Wernera, *Przygody Fipcia Patałaszka* Świrszczyńskiej, *Bajki pana Brzechwy* wg Brzechwy, *Urodziny słoniu* Waldena, *Słowik* Brylla, *Plastuś zaprasza* Kownackiej. Od 1 I 80 była na emeryturze, sporadycznie reżyserowała, np. *Kogucika i strusiątko* Usacza i Czepowieckiego w T. L. i A. w Rzeszowie (1983). W 1996 otrzymała tytuł członka zasłużonego ZASP.

Jerzy Czarski (21 XII 1920 Sosnowiec – 30 X 2000 Sosnowiec), aktor. W l. 1939-40 był słuchaczem Studium Dram. przy T. Miejskim

na Pohulance w Wilnie pod kier. L. Pobóg-Kiełanowskiego, jednocześnie występował w tym t. w *Pastorałce* Schillera i *Zemście* Fredry. W 1946 rozpoczął naukę w Studiu Dram. przy T. Śląskim w Katowicach, którą jednak z powodu choroby przerwał. W l. 1947-50 kierował zespołem „Żywego Słowa” przy „Czytelniku”, pracował jako recytator i konferansjer zespołu oświatowego „Pionierzy” w Katowicach, był instruktorem zespołów amatorskich. W l. 1950-59 występował w zespołach ARTOS-u, Estrady Katowickiej (m.in. w Śląskim T. Powszechnym) jako: Pustak (*Fircyk w zalotach* Zablockiego), Radca Weber (*Gdzie diabeł nie może* Niewiarowicza), Markiz di Forlimpopli (*Oberżystka* Goldoniego), Pan Grandet (*Eugenia Grandet* Balzaca). W 1954 uzyskał uprawnienia estradowe, a w 1958 zdał w Warszawie eksternistyczny egzamin aktorski. W l. 1959-67 należał do zespołu T. Nowego w Zabrzu. Najważniejsze role na tej scenie to: Saint-Jean (*Szklanka wody* Scribe’a), Anzelm (*Szkola kobiet* Bogusławskiego), Mielnikow (*Wassa Żeleznowa* Gorkiego), Baptysta (*Poskromienie złościcy* Shakespeare’a), Bekiesz (*Gwałtu, co się dzieje* Fredry), Page (*Wesołe kumoszki z Windsoru* Shakespeare’a), Pan Orgon (*Ugraszki trafu i miłości* Marivaux), Antoni (*Wielki człowiek do małych interesów* Fredry), Żewakin (*Ożenek* Gogola). W l. 1967-81 (aż do emerytury, na którą przeszedł 31 XII) był aktorem T. Zagłębia w Sosnowcu. Wystąpił tam jako: Edward (*Królowa przedmieścia* Krumłowskiego), Śmigalski (*Zemsta*), Radostowiec (*Uciekła mi przepióreczka* Żeromskiego), Karol (*Pierwszy dzień wolności* Kruczkowskiego), Morgał (*Jedzie teatr, jedzie Kamińskiego*), Mortko (*Majster i czeladnik* Korzeniowskiego), Golde (*Człowiek z budki suflera* Rittnera), Niko Mikadze (*Kaukaskie koło kredowe* Brechta), Lawenda (*Egzamin* Gawlika), Schaaf (*Miesiąc na wsi* Turgieniewa), Pastor Kimball (*Opera za trzy grosze* Brechta), Baltazar (*Romeo i Julia* Shakespeare’a). W sez. 1983/84 zagrał gościnnie w T. Zagłębia Starego Marynarza (*Żeglarz Szaniawskiego*), a w l. 1984-91 znów należał do zespołu tego t. i grał Księcia de Mauriac (*Dama kameliowa* Dumas-syna), Bukańskiego (*Uciekła mi przepióreczka*), Lokaja (*Kurka wodna* Witkiewicza). Był autorem tekstów wielu piosenek, m.in.: *Nie myśl o mnie od dziś*, *Ona wiodła w bój*, *Towarzysz Ksawery* oraz do przedstawienia

Mirandoliny Goldoniego; laureatem nagród (np. Malta 1968, Kołobrzeg 1973).

Henryk Debich (18 I 1921 Pabianice – 4 VII 2001 Pabianice), dyrygent, kompozytor, kier. muz. teatru. Pochodził z muzycznej rodziny. Już w wieku 14 lat pomagał ojcu-dyrygentowi w prowadzeniu lekcji chóru w ognisku muz. w Bielawie, grał w szkolnej orkiestrze gimnazjalnej. W 1938 dyrygował koncertem *Walc na skrzydłach* Prosnaka w łódz. rozgłośni radiowej. W czasie wojny był członkiem Szarych Szeregów, żołnierzem AK, więźniem obozów koncentracyjnych w Dachau i Radogoszczu. W l. 1948-53 studiował dyrygenturę w PWSM w Łodzi u W. Ormickiego, B. Wodiczki, T. Kieselettera, a w l. 1956-58 wykładał na tej uczelni. W 1958 wyjechał na stypendium MKiS do RFN (uczył się m.in. u von Karajana). W 1949 związał się z łódz. rozgłośnią PR, gdzie pełnił funkcję kier. Redakcji Muzyki Rozrywkowej, a od 1953 dyrygenta i kier. artystycznego Orkiestry Łódz. Rozgłośni PR aż do jej rozwiązania w 1993. Współpracował z t. w Łodzi: w sez. 1954/55 był dyrygentem w Operze Łódz. (*Krakowiacy i Górale* Bogusławskiego), w sez. 1956/57 opracował muz. do *Królewny Śnieżki i siedmiu krasnoludków* w T. Powszechnym, w lipcu 1957 prowadził *Operę Żebraczą* Gaya w T. im. Jaracza, w sez. 1960/61 oraz w l. 1964-69 dyrygował w Operetce (*Król włóczęgów* Frimla, *Bał samotnych* Kieselettera, *Piękna Helena* Offenbacha, *Turniej w Rio de Maracasso* Hertla), a w sez. 1974/75 ponownie w T. im. Jaracza (*Afery pani Hanki* Dołęgi-Mostowicza). Komponował także muz. filmową i piosenki. Dokonał wielu nagrań dla PR oraz Polskich Nagrań. Wielokrotnie pełnił funkcję kier. muz., dyrygenta i jurora na Międzynarodowym Festiwalu Piosenki w Sopocie oraz Festiwalu Piosenki Żołnierskiej w Kołobrzegu, a także na festiwalach zagranicznych m.in. w: Atenach, Ostendzie, Bratysławie, Dreźnie. Dyrygował gościnnie w miastach polskich i za granicą, m.in.: w Moskwie, Berlinie, Brukseli, Amsterdamie, Hawanie, Pradze, Brnie, Lizbonie. Był jednym z założycieli SPAM-u

Danuta Debich-Bebenist, (ok. 1926 – 27 IX 2000 Łódź), śpiewaczka. W l. 1954-55 śpiewała w Operze Łódzkiej partię Noriny (*Don Pasquale* Donizettiego) oraz występowała w roli Gospodyni (*Krakowiacy i Górale*

Bogusławskiego) w spektaklu przygotowanym 1 X 1955 wg inscenizacji Schillera na scenie T. im. Jaracza wspólnie z Operą Łódzką.

Barbara D r a p i ń s k a, zam. Jaśkiewicz (8 XI 1921 Warszawa – 24 X 2000 Mińsk Mazowiecki), aktorka. Eksternistyczny egzamin aktorski zdała w Krakowie w 1953. Studiowała w klasie baletu w Konserwatorium Warsz. oraz w l. 1945-46 w Studium Teatr. przy T. Miejskim w Łodzi (połączonym następnie z PIST-em) pod kier. H. Szletyńskiego. Równocześnie w sez. 1945/46 była aktorką Dziecięcego T. Kukielek RTPD w Łodzi, w którym wystąpiła w roli Grzebienia (*O Jasiu Brudasiu* Kownackiej). W tym sez. zagrała także w jedynym spektaklu łódz. T. Lalek i Aktora „Sarabanda” (*Pan Twardowski* Mikuty). W l. 1946-49 występowała w łódz. T. Kameralnym Domu Wojska Polskiego jako Edmea (*Spotkanie* Anouilha), Kreuza (*Homer i Orchidea* Gajcego), Philippa Loxfield (*Miasto w dolinie* Priestleya); a następnie w T. Współczesnym w Warszawie (po przeniesieniu się zespołu z Łodzi do Warszawy jesienią 1949). Tam występowała aż do emerytury, na którą przeszła 31 I 1979, m.in. jako: Marika (*Niemcy Kruczkowskiego*), Oliwia (*Wieczór Trzech Króli* Shakespeare’a), Hanna (*Droga do Czarnolasu* Maliszewskiego), Paniusia (*Domek z kart* Żegadłowicza), Joanna (*Pensja pani Latter* Iwaszkiewicza i Rytarda), Lady Dorota India (*Zaproszenie do zamku* Anouilha), Jenny (*Opera za trzy grosze* Brechta), Irena Molly (*Pośredniczka matrymonialna* Wildera), Śmierć (*Orfeusz* Cocteau), Natalia (*Trzy siostry* Czechowa), Lisa (*Nie do obrony* Osborne’a), Ellen Manville (*Sie kochamy* Schisgala), Laura (*Dwa teatry* Szaniawskiego), Mamusia (*Amerykański ideał* Albee’ego), Róża Lavecchia (*Kretyni i s-ka* Pirandella), Charakteryzatorka (*Rzecz listopadowa* Brylla). Od 1 XI 1954 do końca sez. 1956/57, w czasie połączenia T. Współczesnego z T. Narodowym, wystąpiła na scenie tego ostatniego w roli Anny (*Ostry dyżur* Lutowskiego) oraz Violi (*Aszantka* Perzyńskiego). W sez. 1979/80 grała gościnnie w T. Nowym w Warszawie Annę Pawłówną (*Żywy trup* Tolstoja) oraz, będąc już na emeryturze, w sez. 1982/83 w swoim macierzystym T. Współczesnym Księżnę (*Człowiek-Stoń* Pomerance’a). Na przełomie l. 40-tych i 50-tych była jedną z najpopularniejszych aktorek filmowych. Na dużym ekranie debiutowała w 1947

niewielką rolą Żołnierki w *Zakazanych piosenkach*, potem zagrała Martę w *Ostatnim etapie*, Walę w *Żołnierzu zwycięstwa*, Janeczkę w *Autobus odjeżdża o 6.20*, a także w serialach: *Stawka większa niż życie*, *Wojna domowa*, *Polskie drogi* oraz w wielu spektaklach Teatru TV, m.in. Daumową w *Pannie Maliczewskiej* i Milewską w *Żabusy* Zapolskiej, Panią Grayson w *Tajemnicy jeziora* Chandlera.

Grażyna Dubielecka, zameżna Maślikowska (30 X 1946 Mszczonów k. Grodziska Mazowieckiego – 17 XI 2000 Toronto), tancerka. W 1965 ukończyła warsz. Szkołę Baletową i została zaangażowana do T. Wielkiego w Warszawie. W l. 1965-79 była tancerką, nast. koryfejką (od 1970) zespołu baletowego tego t., tańczyła m.in. partie: Rajskego Ptaka, Nimfy i Czarownicy (*Pan Twardowski* Różycskiego), Dziewczyny (*Święto wiosny* Strawińskiego), Łabędzia i Narzeczonej (*Jezioro łabędzie* Czajkowskiego), Góralki (*Harnasie* Szymanowskiego), Ledy (*Tannhäuser* Wagnera), Zorzy (*Coppelia* Delibesa), Królowny (*Bardzo śpiąca królewna* Blocha), Rzeźby II (*Rzeźby mistrza Piotra* Twardowskiego), Renifera (*Księżycowy renifer* Rilsagera).

Edmund Fetting (10 XI 1927 Warszawa – 30 I 2001 Warszawa), aktor. Eksternistyczny egzamin aktorski zdał w 1953 w Krakowie. Po niepowodzeniu w warsz. Szkole Dram. pod kier. A. Zelwerowicza, wyjechał do Opola i od 1 XI 49 do 3 II 52 występował w T. Ziemi Opolskiej. Po raz pierwszy pojawił się na scenie jako Partyzant (*Przyjaciel przyjdzie wieczorem* Companeeza i Noëgo), zaś 16 III 50 zagrał rolę Sędziego Stariczkowa (*Okno w lesie* Rachmanowa i Ryssa), którą uważał za właściwy debiut, nast. m.in. Jonasa (*Pięć kugły* Bałuszisa), Chlestakowa (*Rewizor* Gogola), opracował muz. spektakl *Dobry człowiek* Gruszczyńskiego. Od 1 III 52 do 28 II 53 występował w T. im. Bogusławskiego w Kaliszu, np. jako: Alfred (*Mąż i żona* Fredry), Henryk Zborowski (*Grube ryby* Bałuckiego), Rostkowski (*Sprawa rodzinna* Lutowskiego). Tę ostatnią rolę powtórzył w T. im. Jaracza w Łodzi, do którego przeszedł 1 III 53 i pozostał do 30 IX 55 oraz gościnnie w T. Ziemi Łódzkiej (prem. 17 VI 54), w sez. 1955/56 należał w Łodzi do zespołu T. Nowego. Na scenach łódz. grał też m.in.: Kleanta (*Skąpiec* Molière’a), Horacego (*Szkola żon* Molière’a), a w sez. 1956/57

w warsz. T. Komedia Robbiego (*Jim i Jill* Greya i Newmana). Nast. przybył do Gdańska i w l. 1957-60 zagrał w T. Wybrzeże pamiętne role: Raskolnikowa (*Zbrodnia i kara* wg Dostojewskiego), Pola Pope (*Kapelusz pełen deszczu* Gazzo), Joego (*Zabawa jak nigdy* Saroyana), tyt. (*Hamlet* Shakespeare'a). Spektakle te stały się wydarzeniami w życiu teatr. kraju, a jego role w krótkim czasie urowały mu drogę do czołówki pol. aktorstwa. Zaangażowany do T. Dramatycznego w Warszawie, w l. 1960-66 odnosił kolejne sukcesy, m.in. jako: Kreon (*Król Edyp* Sofoklesa), Richard Egli (*Frank V Dürrenmatta*), Leonce (*Leonce i Lena* Büchnera), Beutler (*Fizycy* Dürrenmatta), Pastor (*Wizyta starszej pani* Dürrenmatta), Poeta (*Śmierć porucznika* Mrożka). W sez. 1962/63 zagrał ponadto gościnnie Poetę (*Białowłosa Czyża*) w T. Wielkim, a w sez. 1965/66 Higginsa (*My Fair Lady* Loewego) w T. Komedia. W l. 1966-74 był aktorem T. Ateneum, ważne role na tej scenie, to m.in.: Leduc (*Incydent w Vichy* Millera), Joachim Peters (*Niemcy* Kruczkowskiego), Jack (*Wszystko w ogrodzie* Albee'ego), Doc (*Wspólnik* Dürrenmatta). W l. 1974-79 należał do zespołu T. Powszechnego, a nast. do 1981 grał tu gościnnie, m.in.: Philippeaux (*Sprawa Dantona* Przybyszewskiej), Hrabiego Henryka (*Nieboska komedia* Krasińskiego), Lekarza (*Od pocznij po biegu* Terleckiego), Antonia (*Burza* Shakespeare'a), Roberta (*Zdrada* Pintera), Profesora (*Spiskowcy* wg Conrada), ponadto w sez. 1977/78 gościnnie Chopina (*Lato w Nohant* Iwaszkiewicza) na scenie T. Rozmaitości. Od sez. 1980/81 do 31 XII 81 był zaangażowany w T. Współczesnym, występował w roli Pastora (*Upiory* Ibsena), 1 I 82 wrócił do zespołu T. Powszechnego i pozostał do 30 XI 83, zagrał Markiza de Ploeu (*Upadek* Griega). Równocześnie od sez. 1982/83 występował gościnnie w T. na Woli, a od 1 XII 83 do końca sez. 1985/86 należał do zespołu tego t. i grał m.in.: Dr. Ranka (*Dom lalki* czyli *Nora* Ibsena), Porfiriego Pietrowicza (*Zbrodnia i kara*), Prezesa (*Okręt* Tyma). W sez. 1986/87 znalazł się w zespole T. Kwadrat, a w l. 1987-90 T. Nowego, gdzie występował w roli Reżysera (*Łaźnia* Majakowskiego), równocześnie w sez. 1989/90 w T. „Scena Prezentacje” w roli Wiktora (*Sonata jesienna* Bergmanna). W l. 1990-92 gościł w T. na Woli jako Jedwabny (*Król Nikodem* Goetla i Malczewskiego). Potem na krótko

opuścił Warszawę, zaproszony w sez. 1992/93 do roli Shepparda (*Love Story* Segala) na scenę Lubuskiego T. im. Kruczkowskiego w Zielonej Górze oraz w tymże sez. do warsz. T. Dramatycznego, gdzie wystąpił jako Dwukropek Siemion Siemionowicz (*Letnicy* Gorkiego). Zagrał ponad 50 ról film. i tyle samo w spektaklach Teatru TV. W filmach często obsadzany był w rolach cudzoziemców, np. Klauza Goltza (*Ostatni świadek*), Doktora von Fuchsa (*Zazdrość i medycyna*), Albrechta Hohenzollerna (*Królowa Bona*), Premiera Anglii (*Polonia Restituta*), Christopulosa (*Stawka większa niż życie*), Pana Rawlisona (*W pustyni i w puszczy*), Niemca (*Życie na gorąco*). W spektaklach telew. zagrał m.in. Freda (*Ladacznica z zasadami* Sartre'a), Harry'ego (*Dzikie palmy* wg Faulknera), Inkwizytora (*Skowronek* Anouilha), Lorda Windermere (*Wachlarz lady Windermere* Wilde'a), Bismarcka (*Wielki Fryderyk* Nowaczyńskiego), a po raz ostatni Henaulta (*Salon* Brisville'a) w 1994. Od najwcześniejszych lat interesował się jazzem, w l. 1947-48 prowadził zespół jazzowy „Marabut” w warsz. klubie YMCA, grał na akordeonie i fortepianie, potem śpiewał poetyckie teksty w „Rudym Kocie” w Gdańsku, w warsz. radiu prowadził „Studio Piosenki”, nagrał utwory Okudźawy, Aznavoura, dwie słynne ballady: *Nim wstanie dzień* z filmu *Prawo i pięść* oraz *Deszcze niepokojne z Czterech pancernych i psa*. Obchodził jub. pracy artyst.: 25-lecie (grudzień 1974), 30-lecie (sez. 1981/82), 35-lecie (sez. 1985/86), 40-lecie (3 XI 89). Był członkiem zasłużonym ZASP. Poważna choroba serca i związane z nią dwie operacje spowodowały jego przedwczesne ustąpienie ze sceny.

Stanisława G a l l, zameżna Kron (9 VIII 1924 Warszawa – 29 X 2000 Częstochowa), aktorka. W l. 1949-53 studiowała w łódz. PWSA, a po uzyskaniu dyplomu na sez. 1953/54 została zaangażowana do T. Ziemi Rzeszowskiej. Debiutowała rolą Kitty (*Domek z kart* Żegadłowicza), ponadto wystąpiła jako: Józek (*Źródło pod gruszą* Wolańskiego), Janina (*Zabawne zdarzenie* Goldoniego), Janina Kwadowska (*Grzech* Żeromskiego), Cwietajewa (*Mieszczanie* Gorkiego). Następnie wyjechała do Częstochowy, gdzie do 1959 należała do zespołu T. Dramatycznych (od 3 III 1957 pn. T. Dramatyczny im. Mickiewicza). Tam zagrała m.in.: tyt. (*Panna Maliczewska* Zapolskiej),

Solange (*Lato w Nohant* Iwaszkiewicza), Lucynę (*Sprawa Kowalskiego* Gozdawy i Stępnia), Wandę (*Grube ryby* Bałuckiego), Izabellę (*Rendez-vous* Anouilha). W sez. 1959/60 grała Służebnicę (*Orestesja* Ajschylosa) w T. Ludowym w Nowej Hucie. W sez. 1960/61 wróciła do Częstochowy i występowała tam aż do emerytury, na którą przeszła 31 XII 1986. Na tej scenie wystąpiła m.in. jako: Anna (*Anna Christie* O'Neill), Fidselska (*Syn marnotrawny* Woltera), Córka Peliasa (*Medea* Parandowskiego), Anna-Maria (*Osiem kobiet* Thomasa), Lucy (*Opera za trzy grosze* Brechta), Julia (*Pani Prezesowa* Hennequina i Vebera), Anna (*Dwa teatry* Szaniawskiego), Felusia (*Szkoła kobiet* Bogusławskiego), Pola (*Wassa Żelaznowa* Gorkiego), Andzia (*Perła* Camolettiego), Izabela (*Aurelia* Thomasa), Smeraldina (*Stuga dwóch panów* Goldoniego), Bednarkowa (*Lęki poranne* Grochowiaka), Matka (*Grupa* Laokoona Różewicza), Jokasta (*Król Edyp* Sofoklesa), Matka (*Opowieści z Łaski Wiedeńskiego* Horvátha). Już będąc na emeryturze grała w tym t. gościnnie: Dwórkę (*Iwona księżniczka* Burgunda Gombrowicza, sez. 1989/90), Kliminę (*Wesele* Wyspiańskiego, sez. 1993/94), Babcię (*Kartoteka* Różewicza, sez. 1994/95) oraz Małgorzatę Linde (*Ania z Zielonego Wzgórza* Montgomery, sez. 1995/96).

Teodor G e n d e r a (19 IV 1925 Poznań – 13 IV 2001 Warszawa), aktor. Po wojnie statystował w T. Polskim w Poznaniu. Swą artystyczną edukację rozpoczął w 1945 w Studiu Baletowym S. Selmówny w Poznaniu, potem uczęszczał do Studia Dram. N. Młodziejowskiej-Szczurkiewiczowej także w Poznaniu, a następnie kształcił się w Miejskiej Szkole Dram. pod kier. J. Strachockiego w Warszawie, przekształconej w 1947 w Szkołę Dram., którą ukończył w 1948. W tym samym roku zdał eksternistyczny egzamin aktorski. W sez. 1948/49 pracował w T. Polskim w Poznaniu, debiutując rolą Podurowa w *Pugaczowie* Jesienina. Wystąpił tam ponadto jako: Ryjek (*Sen nocy letniej* Shakespeare'a), Pakos (*Pastoralka* Schillera), Bilton (*Major Barbara* Shaw), Antos (*Klub kawalerów* Bałuckiego). W l. 1949-58 był zaangażowany w warsz. T. Powszechnym. Tam zagrał: Wicka (*Zapora* Dybowskiego), Ziółowskiego (*Awans* Żółkiewskiej), Iliję (*Panna bez posagu* Ostrowskiego), Elwina (*Godzien litości* Fredry), Zbyszka

(*Moralność pani Dulskiej* Zapolskiej), Nieznajomego (*Świerszcz za kominem* Dickens), Janka (*Most Szaniawskiego*), Riccarda (*Filomena Marturano* de Filippa), Pascala (*Maszyna do pisania* Cocteau), Jima Curry'ego (*Zaklinacz deszczu* Nascha), Bartłomieja Dudka (*Bartłomiejowy jarmark* Jonsona). W l. 1958-60 nie miał stałego angażu, w sez. 1960/61 występował gościnnie w T. Ateneum jako Książe Clarence (*Ryszard III* Shakespeare'a), a w sez. 1961/62 należał do zespołu tego t. i wystąpił jako Oficer amerykański (*Więźniowie z Altony* Sartre'a) i Saint-Nazaire (*Murzyni* Geneta). W sez. 1962/63 grał w T. im. Siemaszkowej w Rzeszowie Tartufe'a (*Świętoszek* Molière'a) oraz Kalibana (*Burza* Shakespear'a). W 1963 wrócił do Warszawy, gdzie do 1990 pracował w T. Polskim. Tam wystąpił m.in. jako: Gladiator (*Irydion* Krasińskiego), Trzmiel (*Sutkowski* Żeromskiego), Lokaj Maniłowa (*Martwe dusze* Gogola), Hamuel (*Dziwiny sprawiedliwy* Jurandota), Podhajski (*Pan Tadeusz* Mickiewicza), Sokrates (*Obłąd* Krzysztonia), Mares (*Romulus* Wielki Dürrenmatta), Escalus (*Miarka za miarkę* Shakespeare'a), Hano (*Żywot Józefa* Reja), Książe (*Kordian* Słowackiego), Tubal (*Kupiec wenecki* Shakespeare'a). W sez. 1990/91 grał gościnnie w warsz. T. Powszechnym Dodsona (*Klub Pickwick* Dickens), w sez. 1995/96 w T. Polskim Rzymianina (*Juliusz Cezar* Shakespeare'a). Wystąpił w kilkunastu filmach i serialach, np.: Guldenstern (*Panienka z okienka*), Endelman (*Ziemia obiecana*), Marian Kościółkowski-Zyndram (*Śmierć prezydenta*), Piotr Zborowski (*Królowa Bona*), Pracownik schroniska (*Miodowe lata*) oraz w spektaklach Teatru TV: Gifreiter (*Pan Tadeusz* Mickiewicza), Majtek (*Hamlet* Shakespeare'a), Dworzanin (*Horsztynski* Słowackiego), Woźny bankowy (*Proces* Kafki), Wierzyteli (*Śmierć Taretkina* Suchowo-Kobyłina).

Natalia Gołębska, z domu Goebel (18 II 1911 Lwów – 16 V 2001 Gdynia), reżyser, kier. lit. teatru, pedagog. W 1929 zdała maturę we Lwowie, w 1933 ukończyła wydz. wychowania fizycznego na UJ w Krakowie i do 1939 uczyła w gimn. sanatoryjnym w Zakopanem, a podczas okupacji niem. w majątku ziemskim pod Krakowem. Po wojnie wróciła do Krakowa i została słuchaczką Studia Starego T., a nast. Studia Dram. I. Galla, z którym w sez. 1946/47 przybyła do Gdyni i w Miejskim

T. Wybrzeże reżyserowała pierwsze poranki poetyckie i spektakle dla dzieci, m.in.: *Noc świętego Mikołaja*, *Z piosenką przez wieś*. W 1947 ukończyła Studio, w l. 1948-52 prowadziła Zespoły Żywego Słowa „Czytelnika”, przejęte potem przez Tow. Wiedzy Powszechnej i ARTOS. Od 1952 współpracowała z Pol. Radiem (do 1970), reżyserując dziesiątki audycji poetyckich, równocześnie w l. 1952-71 związana była z gdańskim T. Lalek (od 1957 pn. T. L. i A. „Miniatura”), w którym reżyserowała i inscenizowała ponad 30 prem., adaptując wiele tekstów dla potrzeb sceny, m.in.: *Trzy niedźwiadki* Dismana, *Koziółeczka* Porazińskiej, *Szewczyka* Dratewę Kownackiej, *Flisaka i Przydróżkę* oraz *Małgorzatę* Januszewskiej, *Pastorałkę* Schillera, *20 przygód Koziółka* Matołka Makuszyńskiego, *Piękną Parysade* wg Leśmiana, *Latający wiatrak* wg Afanasjewów, *Z igły widły* Fenikowskiego, także własne utwory, np. *Pod zielonym jaworem*, *Małgorzatka*, *Bo w mazurze taka dusza...*, *Legends Zodiaku*, *O turze złotorogim*, *Kramik Mikołaja Gwiazdora*, *Guli-Gutka*, *Diabelskie skrzypce*. Zespół „Miniatury” prezentował jej spektakle m.in. we Francji, Belgii, Jugosławii, ZSRR. W l. 1962-71 sprawowała równocześnie kier. lit. tej sceny. Gościnnie reżyserowała m.in. w T. Dzieci Zagłębia w Będzinie (*Biwak z przyspiewkami* Januszewskiej, 1959). 31 VIII 71 przeszła na emeryturę. Była laureatką wielu nagród artyst. w kraju i za granicą, np. Międzynarodowego Festiwalu T. Lalek w Bukareszcie (1960, 1965), Festiwalu Teatrów Polski Północnej (1963, 1964) autorką przekładów (z jęz. franc.), prób poetyckich i artykułów z dziedziny lalkarstwa. W styczniu 1949 do czerwca 1949 rozpoczęła działalność pedagog. w Studiu Muz.-Dram. przy T. Wybrzeże w Gdańsku, od 1954 w Szkole Baletowej we Wrzeszczu, w l. 1957-73 prowadziła wykłady w Wyższej Szkole Pedagog., nast. na Uniw. Gdańskim, m.in. z kultury żywego słowa, prowadziła ze studentami zespół recytatorski, z którym przygotowała *Opowieść o Balladynie*. W l. 1960-78 zasiadała w Komisji Egzaminacyjnej MKiS dla reżyserów t. lalkowych. W T. „Miniatura” przygotowała 25 adepotów do aktorskiego (lalkarskiego) egzaminu eksternistycznego.

Mieczysław Górkiewicz (7 I 1925 Kraków – 14 III 2001 Kraków), aktor, reżyser, dyr. i kier. artyst. teatru, pedagog. W l. 1945-46 był

słuchaczem krak. Studia Dram. I. Galla, a następnie wyjechał wraz z Gallem i częścią słuchaczy do Gdyni, by kontynuować pracę studyjną w Miejskim T. Wybrzeże. Wrócił do Krakowa i tam dalej studiował na wydz. aktorskim Szkoły Dram., którą ukończył w 1948 i zdał wówczas eksternistyczny egz. aktorski. W 1960 ukończył reżyserię w krak. PWST. Jako aktor debiutował w 1946 rolą Medona w *Homerze i Orchidei* Gajcego w gdańskim T. Miejskim Wybrzeże, a w siedzibie w Gdańsku w sez. 1948/49 grał m.in.: Franka (*Strzały na ulicy Długiej* Świrszczyńskiej), Wiktora (*Pan Jowialski* Fredry), Jacka Bartwicka (*Srebrna szkatułka* Galsworthy'ego). Na sez. 1949/50 został zaangażowany do T. im. Jaracza w Łodzi, a od sez. 1950/51 do 28 II 1953 występował w T. Ateneum w Warszawie jako: Krzysztof Rostkowski (*Sprawa rodzinna* Lutowskiego), Charron (*Pociąg do Marsylii* Gruszczyńskiego), Antoni Wróbel (*Zwycięstwo* Warmińskiego). W sez. 1952/53 był aktorem T. im. Osterwy w Lublinie, gdzie zagrał Kręciółka (*Latarnia* Jiráska), w sez. 1953/54 T. im. Jaracza w Olsztynie grał Walerego (*Świętoszek* Molière'a) oraz Boguckiego (*Panna Maliczewska* Zapolskiej, tym spektaklem debiutował jako reżyser). Następnie przeniósł się do Opola, gdzie od 1 XII 1954 do 5 XI 1956 występował w T. Ziemi Opolskiej jako Jan (*Ludzie i cienie* Wydrzyńskiego), Parys (*Romeo i Julia* Shakespeare'a), Jurkiewicz (*W małym domku* Rittnera). Reżyserował tam *Pana Jowialskiego* Fredry oraz *Balladynę* Słowackiego. W listopadzie i grudniu 1956 był inspicjentem w Starym T. w Krakowie. Od 1 X 1957 do 31 I 1962 grał w krak. T. im. Słowackiego m.in. Lebieziatnikowa (*Zbrodnia i kara* wg Dostojewskiego), a reżyserował m.in.: *Cyrylika sewilskiego* Beaumarchais, *Dwoje na huśtawce* Gibsona, *Fircyka w zalotach* Zabłockiego, *Lato* Rittnera, *Męża Foltasiówny* Jurandota (zagrał Michała Karcza), *Żołnierza samochwała* Plauta. Od połowy 1962 do końca t. r. zrealizował w Starym T. w Krakowie spektakle: *Teatr Klary Gazul* Mèrimée, *Świecznik* Musseta, *Jaśnie Pan Nikt* de Vegi. Od sez. 1963/64 do końca 1964 był dyr. T. Banialuka w Bielsku-Białej, a w l. 1963-67 dyr. i kier. artyst. T. Polskiego w Bielsku-Białej, gdzie wystawił m.in.: *Andromachę* Racine'a (zagrał Pyrrhusa), *Bidermana i podpalaczy* Frischa, *Dziady* Mickiewicza, *Hotel Astoria* Szejtina,

Kariere Artura Ui Brechta, *Skiza* Zapolskiej, *Szkolę żon* Molière'a (zagrał Arnolfa), *Zbójców* Schillera, *Zemstę* Fredry, *Wizytę starszej pani* Dürrenmatta. W l. 1967-71 był dyr. i kier. artyst. T. Śląskiego im. Wyspiańskiego w Katowicach. Tam zrealizował m.in.: *Cyda* Corneille'a (zagrał Don Fernanda), *Łowców głów* Regniera, *Moralność pani Dulskiej* Zapolskiej, *Powrót z Elby* Christoffa, *Romea i Julię*, *Szklanę wody* Scribe'a, *Wszystko w ogrodzie* Albee'ego, *Zemstę* Fredry (zagrał Papkina). Powrócił do Krakowa, by w l. 1971-79 pełnić funkcje dyr. i kier. artyst. T. Rozmaitości (od sez. 1972/73 pn. T. Bagatela im. Boya-Zeleńskiego). Wystawił m.in.: *Apetyt na czeresnie* Osieckiej, *Balladynę* Słowackiego (ze scenografią T. Kantora), *Bezsennosc* Fletchera (zagrał Vanellego), *Gwiazdę* Kajzara, *Narkomanów* Iredyńskiego, *Pannę Tutli* Putli Witkiewicza, *Po górach po chmurach* Brylla, *Powrót mamy* Pawlikowskiej-Jasnorzewskiej (zagrał Adriana Remberta), *Słodkiego* ptaka młodości Williamsa, *Tango* Mrożka, *Wcześniaka* Redlińskiego, *Zemstę* (zagrał Papkina). W l. 1979-82 był aktorem i reżyserem w T. im. Słowackiego, zagrał: Don Fernanda (*Cyd*), Generała Chłopeckiego (*Sto rąk, sto sztyletów* Żurka), Aune (*Podpory społeczeństwa* Ibsena), Impresaria (*Odejście* głodomora Różewicza), Bezborodkę (*Polonez* Sity), reżyserował: *Oskarżyciela* publicznego Hochwäldera, *Wielkiego człowieka do małych interesów* Fredry. 30 VI 1982 przeszedł na emeryturę. W l. 1983-86 oraz w sez. 1988/89 współpracował jako aktor i reżyser z T. Maszkaron w Krakowie, gdzie zrealizował m.in.: *Dekameron* Boccaccia, *Kto tu zwał* Magniera, *Masz ochotę na miłość?* Przędzieckiego, *Mizantropa* Molière'a, *Osiem kobiet* Thomasa i zagrał: Sekretarza Martinovicza (*Szatan na wydziale filozoficznym* Brešana) oraz Moczalkina (*Słoń* Kopkowa). W l. 1988-95 w T. Zagłębia w Sosnowcu wystawił m.in.: *Śluby panienskie* Fredry, *Masz ochotę na miłość?*, *Nie igra się z miłością* Musseta, *Shirley Valentine* Russela, *Ojca Goriot* Balzaca, *Pana Tadeusza* Mickiewicza (zagrał Narratora). Ponadto reżyserował w T. Nowym w Zabrzu (*Jaśnie Pan Nikt*, sez. 1986/87), T. Narodowym (*Kleopatra* Norwida, 1967), T. im. Węgierki w Białymstoku (*Osiem kobiet* oraz *Teatr moja miłość* Petrowa, sez. 1988/89), T. im. Siemaszkowej w Rzeszowie (*Powrót mamy* Pawlikowskiej-Jasnorzewskiej, sez. 1973/74),

T. Bagatela w Krakowie (*Teatr moja miłość*, sez. 1988/89, *Powrót posła* Niemcewicza, sez. 1990/91), T. Dramatycznym w Skopje (*Szklanka wody*, w sez. 1969/70). W l. 1962-63 przygotował przedstawienia dyplomowe na WA w krak. PWST, w l. 1974-81 był tam wykładowcą, a od 1978 prodziekanem wydz. reżyserii. Był jednym z założycieli Towarzystwa Miłośników Teatru w Krakowie, Sceny Szkolnej przy T. im. Słowackiego oraz naczelnym reżyserem Śląskiej TV w l. 60. Wystąpił w filmie *Hubal*, w serialu *TV Trzecia granica* oraz w Teatrze TV (*Cyrano de Bergerac* Rostanda), dla którego też reżyserował *Homera i Orchideę* Gajcego oraz *Szach-mat* Zawadzkiego.

Janina Greb (24 VI 1932 Lida na Białorusi – 18 VII 2001 Warszawa), tancerka. Ukończyła Szkołę Sztuki Tańca Scenicznego L. Winogradzkiej w Warszawie, a po objęciu przez nią kier. artyst. otwartego w 1950 Lic. Choreograficznego w Warszawie, także zorganizowany tam 2-letni kurs dokształcający (w 1952). W l. 1950-56 występowała jako tancerka zespołowa pod kier. L. Wójcikowskiego (np. jako Bachantka w *Hrabinie* Moniuszki) oraz J. Gogola w balecie warsz. Opery i Filharmonii (od 1 I 1952 pn. Opera w Warszawie), w sez. 1951/52 pełniła funkcję pedagoga baletu. Następnie wyjechała do Wrocławia, gdzie w l. 1956-58 tańczyła w balecie Dolnośląskiej Operetki (m.in. partie solowe w spektaklach: *Manewry jesienne* Kálmána, *Wiktoria i jej huzar* Ábrahama, *Gioconda* Ponchielliego, *Czar walca* Straussa, *Uroczą dziewczyną* Reinhardta), a od 1957 równocześnie w Operze Wrocławskiej, gdzie do 1959 występowała m.in. w *Kopciuszku* Prokofiewa, *Carmen* Bizeta. W 1959 tańczyła w *Dziadku do orzechów* Czajkowskiego w Operze Śląskiej w Bytomiu. Następnie wróciła do Opery Wrocławskiej i do 1965 występowała m.in. jako: *Łabędź w Jeziorze łabędzim* Czajkowskiego, w *Panu Twardowskim* Różyckiego, *Sprzedanej narzeczonej* Smetany, jako *Pycha* w *Żydówce* Halévy'ego, *Wiesniaczka* w *Joannie d'Arc* Piejki, w *Coppelii* Delibesa. Ukończyła studia na AWF w Warszawie i pracowała jako instruktor aerobiku, prowadziła zajęcia ruchowe dla osób chorych i niepełnosprawnych. Pracę tę kontynuowała po przejściu na emeryturę w 1983.

Loda Halicka, właśc. Leokadia H. z Szafryków, zam. Warman (5 VII 1914 Tuła – 8 I 2001

Warszawa), tancerka, choreograf. Uczyła się w Szkole Baletowej przy T. Wielkim w Warszawie pod kier. P. Zajlicha. Po ukończeniu szkoły w 1927 brała udział w przedstawieniach T. Wielkiego, gdzie pracowała do wybuchu wojny. W czasie okupacji niem. do wybuchu powst. warsz. występowała w jawnych warsz. t. „Nowy Miraż” i „Melodia”. Latem 1948 tańczyła z Zespołem Baletu F. Parnella w nowo otwartym T. Letnim przy ul. Polnej jako Jaskółka i Uczennica (*Nitouche Herve'go*). W l. 1948-56 należała do zespołu baletu Działu Operowego Filharmonii Stołecznej (od 1 I 1952 pn. Opera w Warszawie). Tam tańczyła w *Strasznym dworze* Moniuszki, *Panu Twardowskim* Różyckiego, *Harnasiach* Szymanowskiego, *Coppeli* Delibesa, *Romeo i Julii* Prokofiewa. W l. 1956-76 występowała na imprezach Zjednoczonych Przedsiębiorstw Rozrywkowych, była choreografem i reżyserem programów cyrkowych, występowała także za granicą. Na emeryturę przeszła w 1976.

Paweł Hertz (29 X 1918 Warszawa – 13 V 2001 Warszawa), poeta, historyk literatury, kier. lit. teatru. Debiutował w 1934 na łamach «Wiadomości Literackich», w 1935 opublikował tom poezji pt. *Nocna muzyka*, współpracował z «Kamena» i «Skamandrem». Aresztowany przez NKWD we Lwowie w styczniu 1940, został zesłany na Ural i przez dwa lata pracował w okręgu świerdłowskim jako drwal w tajdze. Potem z ramienia delegatury rządu londyńskiego organizował szkoły pol. w Kirgizji, był bibliotekarzem w Samarkandzie. Od 1944 służył w Wojsku Pol., w sez. 1945/46 był kier. lit. T. Żołnierza w Łodzi i do 1948 członkiem red. «Kuźnicy», w l. 1949-54 kier. Red. Klasyki Rosyjskiej PIW-u w Warszawie, od 1955 «Rocznika Literackiego», w l. 1959-62 doradcą lit. T. im. Osterwy w Lublinie. Poza poezją, pisał powieści biograficzne, eseje, szkice lit., felietony, był znakomitym edytorem dzieł J. Słowackiego, Z. Krasińskiego, tłumaczem m.in.: Turgieniewa, Tolstoja, Prousta. Współpracował z «Tygodnikiem Powszechnym» i paryską «Kulturą». W l. 1948-91 był członkiem Pol. PEN Clubu, okresowo zasiadał w jego Zarządzie i sprawował funkcję wiceprezesa.

Stanisław Izela (4 V 1914 Zator k. Krakowa – 3 X 2000 Bydgoszcz), śpiewak. W 1932 ukończył Szkołę Ekonomiczno-Handlową w Krakowie

i w tymże roku podjął naukę w klasie śpiewu S. Romanowskiego w krak. Konserwatorium Muz., przerwana w 1934 powołaniem do służby wojskowej w Szkole Podchorążych w Żegrzu. Podczas okupacji niem. uczęszczał w Krakowie na lekcje śpiewu u G. Serafina, należał do AK (zgrupowanie Żelbet). Po wojnie doskonalił swe umiejętności wokalne pod kier. F. Krysiwiczowej w Bydgoszczy. W l. 1948-52 współpracował z ARTOS-em w Bydgoszczy i Szczecinie, gdzie uzyskał uprawnienia estradowe (śpiewacze, I kategorii). W l. 1952-56 był solistą Zespołu Pieśni i Tańca Pomorskiego Okręgu Wojskowego, a od maja 1956 nowo otwartego Studia Operowego w Bydgoszczy, przemianowanego w 1959 na T. Muzyczny Opery i Operetki, a w 1963 Operę i Operetkę. W inaugur. spektaklu *Flisa* Moniuszki wystąpił w wiodącej partii Franka, później śpiewał tam (do 1974) m.in. następujące partie tenorowe: Stefana (*Straszy dwór* Moniuszki), Borsy (*Rigoletto*), Filcha (*Opera żebracza* Brittena), Cmojnackiego (*Zaczarowane koło* Gablenza), Monostatosa (*Czarodziejski flet* Mozarta), ale jego powołaniem okazała się operetka. Śpiewając m.in. Teofila Beaubuissona (*Bal w operze* Heubergera), Raula (*Życie paryskie* Offenbacha), Niegusa (*Wesoła wdówka* Lehára), Józefa (*Wiedeńska krew* Straussa), Hrabiego Boni (*Księżniczka czardasza* Kálmána), Lyttona (*Skrzydlaty kochanek* Renza), a zwłaszcza swą popisową partię Eisensteina (*Zemsta nietoperza* Straussa), stał się ulubieńcem bydg. publiczności. Będąc na emeryturze, nadal występował, jeżdżąc po całej Polsce z zespołem Estrady Pozn. prezentującym estradową wersję *Zemsty nietoperza*. Przewodniczył bydg. oddziałowi ZASP-u, potem Klubowi Seniora „Cyganeria” przy Opera Nowej.

Wanda J a r e m a, z domu Buszczyńska (27 IV 1920 Kraków – 7 IX 2000 Warszawa), inspijcentka, aktorka, tancerka. Tuż przed wybuchem wojny ukończyła kurs PCK i w czasie okupacji niem. pracowała jako pielęgniarka. Po powst. warsz. wyjechała do Krakowa, gdzie pracowała w biurze. Po wojnie uczęszczała do Szkoły Tańca Artystycznego i Scenicznego J. Łukasiewicz. Ze szkolnym zespołem tańczyła w t. krakowskich. W 1948 wróciła do Warszawy i pracowała jako urzędniczka, a w 1950 została przyjęta do pomocniczego zespołu artystycznego T. Polskiego, potem T. Ateneum. Od

1953 była zatrudniona w charakterze inspijcentki w t.: Ludowym (do 1959), Klasycznym (1960-72) oraz Rozmaitości (1972-79), w którym wystąpiła jako Sołtysicha w *Awansie* Redlińskiego. Po przejściu na emeryturę w 1979 dorywczo pracowała, czasem statystowała w t. warsz.: Rozmaitości, Na Woli, Dramatycznym, Kwadrat.

Barbara Jasińska (25 IV 1936 Lwów – 23 VII 2001 Kraków), aktorka. Podczas studiów polonistycznych na UJ w Krakowie związała się ze studentckim ruchem teatru., była jedną z czołowych aktorek Małego T. Akademickiego UJ, przekształconego w 1957 w Teatr 38. Do 1971 brała udział w większości prem. tego awangardowego zespołu, np. jako: Nell (*Końcówka* Becketta), Anka (*Dziwna zabawa* Vaillanda), Sekretarka (*Ualu* Audibertiego), Juana (*Romanca* księżycowa Lorki), Dziewica (*Nie-Boska komedia* Krasińskiego), Dziewica, Pluton (*Samuel Zborowski* Słowackiego), Armanda (*Zejście aktora* Ghelderode'a), Magdalena (*Amadeusz* Ionesco), Dziewczyna (*Pod drzwiami* Borcherta), Anna (*Platonow* Czechowa), Komentatorka (*Emigranci* Sigetha), Żywia (*Stara baśń* wg Kraszewskiego), Mumia i Panna (*Sonata widm* Strindberga), Dulska (*Moralność pani Dulskiej* Zapolskiej), Księżna Małgorzata (*Tragedia o Ryszardzie III* Shakespeare'a). Występowała też w przygotowywanych przez W. Krygiera programach poetyckich, m.in.: *Gałczyński 38*, *Papuga Zwierzynca* wg Harasymowicza, *Rapsody* wg Baczynskiego, *Gałczyńskiego*, *Harasymowicza* i *Różewicza* oraz *Mutacje* Apollinaire'a w reż. A. Skupienia, współpracowała przy realizacji niektórych przedstawień, np. *Zmarnowane życie Tarna*, *Profesor Taranne* Adamova, *Pokojujki* Geneta, *32 strony maszynopisu* wg Majakowskiego (wybór tekstów wspólnie z H. Kajzarem). Z zespołem tego t. odwiedzała m.in. Łódź, Poznań, Warszawę, Wrocław, Zakopane, Gliwice, Katowice, Lublin, wyjeżdżała na występy zagraniczne i międzynarodowe festiwale t. studenckich, np. do Zagrzebia (1961, 1963), Moskwy (1963), Paryżu (1965, 1969), Erlangen (1968), Barcelony (1971). Swoją pasję artyst. łączyła z pracą redaktorki w wyd. Ossolineum i sekretarza redakcji serii Biblioteki Narodowej.

Tadeusz Jastrzębowski (10 I 1920 Ciechanów – 14 IV 2001 Warszawa), aktor. Brał

udział w pracach T. Szkolnego Reduty pod kier. M. Dulęby, a w l. 1938-39 był adeptem Inst. Reduty. Od 1937 uczestniczył w objazdach zespołu, m.in. ze *Skizem* Zapolskiej, a w sez. 1938/39 występował w roli Krzyckiego (*Kościuszkę pod Racławicami* Ancezyca). W 1939 zdał aktorski egzamin ZASP-u. Debiutował w lutym 1939 w warsz. T. Polskim jako Alcybiades (*Obrona Ksantypy* Morstina). W czasie wojny walczył w oddziałach AK na Zamojszczyźnie, został odznaczony Krzyżem AK, Krzyżem Partyzanckim, odznaką pamiątkową „Akcji Burza”. Od marca 1945 należał do zespołu T. Wojska Polskiego w Łodzi, gdzie występował do jesieni 1945 jako Kasper (*Wesele* Wyspiańskiego) i Oficer gwardii (*Świętoszek* Molière'a). Wrócił do Warszawy i w sez. 1945/46 został zaangażowany do T. Polskiego. Wiosną 1946 grał Antoniego Lisieckiego (*Majątek albo imię* Korzeniowskiego). Pracował tu aż do emerytury, na którą przeszedł 30 XI 1980. Był cenionym aktorem drugoplanowym, wystąpił m.in. jako: Gildenstern (*Hamlet* Shakespeare'a), Pan de la Tour (*Zakon krzyżowy* Morstina), Riabcow (*Wrogowie* Gorkiego), Fenton (*Wesołe kumoszki z Windsoru* Shakespeare'a), Mraczewski (*Lalka* Prusa), Paż (*Cyd* Wyspiańskiego-Corneille'a), Suzin (*Dziady* Mickiewicza), Alcybiades (*Obrona Ksantypy*), Fera (*Don Carlos* Schillera), Hermes (*Noc listopadowa* Wyspiańskiego), Tomasz Biegunka (*Chory z urojenia* Molière'a), Nils Sture (*Eryk XIV* Strindberga), Wojtek (*Wesele*), Ammonios (*Kleopatra* Morstina), Pilades (*Irydion* Krasińskiego), Gryf (*Lilla Weneda* Słowackiego), Jagoda (*Jezioro* Bardijewskiego), Koryn (*Jak wam się podoba* Shakespeare'a), Wojciech (*Sarmatyzm* Zabłockiego), Wilbik (*Pan Tadeusz* Mickiewicza). Będąc na emeryturze występował w T. Polskim jako Schwerin (*Sto rąk, sto sztyletów* Żurka, sez. 1981/82), Towarzysz X (*Szewcy* Witkiewicza, sez. 1982/83), w l. 1984-90 znów należał do zespołu tego t. i zagrał: Phylaxa (*Romulus Wielki* Dürrenmatta), Faraona (*Żywy Józef* Reja). W l. 1949-51 był dyr. nac. i artyst. warsz. T. Objazdowego ARTOS-u; w l. 1983-85 pełnił funkcję wiceprezesa ZASP-u, w l. 1985-88 prezesa, a w l. 1996-99 przewodniczącego Kapituły Członków Zasłużonych ZASP. W l. 1986-90 był członkiem zespołu ds. teatru Narodowej Rady Kultury, współorganizował

Związek Zawodowy Pracowników Kultury i Sztuki.

Józef K a c z y Ń s k i (19 III 1926 Ostrów Wlkp. – 17 IX 2000 Ostrów Wlkp.), aktor. Eksternistyczny egzamin aktorski zdał w Warszawie w 1959. W l. 1950-57 był aktorem T. w Gnieźnie (od 1 III 1955 pn. T. im. Fredry), w którym zagrał m.in.: Władysława (*Wczoraj i przedwczoraj* Maliszewskiego), Teofila (*Igraszki z diablem* Drdy), Baltazara (*Komedia omyłek* Shakespeare'a), Damona (*Zabobonnik* Zabłockiego), Albina (*Śluby panieńskie* Fredry), Stevensa (*Pociąg można zatrzymać* Mac Colla), Nieznajomego (*Świerszcz za kominem* wg Dickens'a), Wacława (*Zemsta* Fredry), Władysława Mackiego-juniora (*Żołnierz królowej Madagaskaru* Tuwima). Przez dwa sez. (1957/58-1958/59) występował w T. im. Bogusławskiego w Kaliszu jako: Bassanio (*Kupiec wenecki* Shakespeare'a), Lindsay (*Maria Stuart* Słowackiego), Anuczkin (*Ożenek* Gogola). Następnie zaangażował się do T. Objazdowego PPIE w Poznaniu, gdzie w l. 1959-61 grał Jakuba Vandiere'a (*Powrót* Fleursa i Croisseta) i Zygmunta Augusta (*Barbara Radziwiłłówna* Felińskiego). W l. 1961-64 był aktorem T. Popularnego, następnie (od 1962) T. Ziemi Pomorskiej w Grudziądzu. Wystąpił m.in. w rolach: Miłowzorowa (*Grzesznicy bez winy* Ostrowskiego), Walerego (*Skąpiec* Molière'a), Romana Brosza (*Ostry dyżur* Lutowskiego). W sez. 1964/65 został zaangażowany do zespołu Sceny Polskiej w Czeskim Cieszynie, a w l. 1965-67 do Lubuskiego T. im. Kruczkowskiego w Zielonej Górze. Tam wystąpił m.in. jako: Śmigalski (*Zemsta* Fredry), Alkad (*Czarująca szewcowa* Lorki), Graciano (*Otello* Shakespeare'a), Pan Smith (*Łysa śpiewaczka* Ionesco), Włodzisław (*Bolesław Śmiały* Wyspiańskiego). Na sez. 1967/68 powrócił do Kalisza, by zagrać Kleanta (*Świętoszek* Molière'a) oraz Szewca (*Kordian* Słowackiego). Najdłużej związany był z T. Dramatycznym w Wałbrzychu (w sez. 1968/69-1992/93; od 1979 pn. T. im. Szaniawskiego). Na scenie tego t. występował m.in. jako: D'Antraigues (*Sułkowski* Żeromskiego), Szprich (*Maskarada* Lermontowa), Domaros (*Kulig* Wybickiego), Łucjo (*Miarka za miarkę* Shakespeare'a), Ksiński (*Horsztyński* Słowackiego), Terezasz (*Antygona* Sofoklesa), Peters (*Niemcy* Kruczkowskiego), Trot (*Okapi* Grochowiaka), Gregers (*Dzika kaczka* Ibsena), Anuczkin (*Ożenek*), Zbyszewski

(*Życiorys* Kieślowskiego), Ojciec (*Dwa teatry* Szaniawskiego), Kapitan (*Wieczór Trzech Króli* Shakespeare'a), Pathelin (*Mistrz Piotr Pathelin* Anonim francuski), Lapkin-Tiapkin (*Rewizor* Gogola), Pan dystyngowany (*Stara kobieta wysiaduje* Różewicza), Pan Biegunka (*Chory z urojenia* Molière'a), Wojewoda (*Mazepa* Słowackiego), Eugeniusz (*Tango* Mrożka), Żebrak (*Iwona księżniczka Burgunda* Gombrowicza). Zagrał w spektaklach Teatru TV: *Uciekła mi przepióreczka* Żeromskiego oraz *Tristan i Izolda* Brylla, a także w serialach TV: *Życie na gorąco* i *Wszystkie pieniądze świata*.

Jadwiga Kędzierska, z Tomaszewskich (31 I 1934 Kuty k. Stanisławowa – 7 IV 2001 Szczecin), dyr. teatru. Po wojnie mieszkała we Wrocławiu. W 1953 przeniosła się do Szczecina. W 1959 rozpoczęła tam pracę w T. Dramatycznych przechodząc wszystkie szczeble zarządzania instytucją teatr. od pomocy w księgowości do stanowiska głównej księgowej T. Dramatycznych w Szczecinie. Równocześnie, w l. 1973-75 kierowała Biurem Zarządu miejscowego Oddziału SPATIF-ZASP, a 1 II 75 uzyskała dyplom magisterski na wydz. inżynierjno-ekonomicznym transportu Politechniki Szczecińskiej. 1 III 76 została dyr. administracyjnym T. Dramatycznych, a po rozdeleniu scen szczecińskich 1 I 1977, objęła funkcję zastępcy dyr. T. Polskiego. Pełniła ją od sez. 1976/77 do 31 XII 81 oraz od 10 X 83 do 31 I 90, uważana przez kolejnych dyr. tego t.: J. Bukowskiego, A. Maya i Z. Wilkońskiego za niekwestionowany autorytet w sprawach finansowych i organizacyjnych.

Maria K o r a n ó w n a, właśc. Kuran, żemżna Cygler (25 III 1914 Mszczonów – 6 VIII 2001 Skolimów), aktorka. Uczęszczała do Gimn. im. Żmichowskiej w Warszawie. Po ukończeniu piątej klasy zmuszona była przerwać naukę i zarabiać na utrzymanie. Była m.in. pomocą krawiecką, sprzedawczynią, niańką. Równocześnie od 1932 brała udział w pracach Sceny Robotniczej Tow. Uniw. Robotniczych (TUR) pod kier. D. Damińskiego, pokazywanych na scenie warsz. T. Ateneum. W 1936 ukończyła 3-letnie kursy dokształcające dla dorosłych i uzyskała świadectwo dojrzałości. Od 1937 była słuchaczką wydz. sztuki aktorskiej PIST-u. W okresie okupacji niem. pracowała pocz. jako kelnerka, później wspólnie z mężem robiła buty. Brała udział w tajnych przedstawieniach religijnych

pod kier. księdza M. Grabowskiego we Włochach pod Warszawą. W lipcu 1944 zgłosiła się do T. Zespołu Aktorskiego pod kier. J. Klejera i I. Ładosiówny w Lublinie, gdzie 12 VIII t. r. zadebiutowała rolą Meli (*Moralność pani Dulskiej* Zapolskiej), nast. 28 X t. r. znalazła się w utworzonym wówczas T. Wojska Polskiego, a po opuszczeniu Lublina przez ten t. w pocz. 1945, w powstałym wkrótce w Lublinie T. Miejskim. W sez. 1946/47 występowała w T. Wojska Polskiego w Łodzi i jego filii, T. Powszechnym TUR, zagrała Elicję (*Celestyna* de Rojasa) oraz Mańkę (*Pan Damazy* Blizińskiego), a 11 III 47 gościnnie rolę Heleny w prem. *Pana Damazego* na scenie T. im. Jarczaka w Olsztynie. Nast. wróciła do Warszawy i w l. 1947-49 grała w T. Nowym, m.in.: Marię Antonówną (*Rewizor* Gogola), Anulkę (*Porwanie* Sabine Schöthanów), Kamilę Żelską (*Dom otwarty* Bałuckiego). W l. 1949-50 związana była z Objazdowym T. ARTOS-u, prezentując w wielu miejscowościach woj. warsz., lub. i łódz., m.in. rolę Doryny (*Świętoszek* Molière'a) i Lidii Juriewny (*Szalone pieniądze* Ostrowskiego), od 15 II do 30 V 51 występowała w T. Dramatycznych w Szczecinie (na scenie T. Współczesnego) jako Żenia (*Statek* Drabent Krymowa). Po powrocie do Warszawy, wg własnej relacji, w sez. 1951/52 grała w T. Nowej Warszawy, a nast. nadal w zespołach ARTOS-u. W sez. 1954/55 należała do zespołu Sceny Objazdowej przy T. Ludowym, działającej od stycznia 1955 pn. Scena Objazdowa Ziemi Mazowieckiej T. Ludowego, a od 1 I 56 jako samodzielny T. Ziemi Mazowieckiej, w którym pozostała do emerytury (od 1 IX 74). Była czołową aktorką tego t., zagrała m.in.: Beatrycze (*Wiele hałasu o nic* Shakespeare'a), Jacintę, potem Laurencję (*Owce źródło* de Vegi), Joannę (*Świecznik* de Musseta), Hrabinię (*Wesele Figara* Beaumarchais), Tilly (*Świerszcz za kominem* wg Dickens'a), George Sand (*Lato w Nohant* Iwaszkiewicza), Bertę (*Niemcy* Kruczkowskiego), Wandę Ogrodzką (*Grzech* Żeromskiego), Klarę Dennison (*Serce* Morrisa), Hrabinię Respektowa (*Fantazy* Słowackiego), Panią Dobrońską (*Śluby panieńskie* Fredry), Dziurdziulińską (*Klub kawalerów* Bałuckiego), Orgonową (*Damy i huzary* Fredry), Arinę Panteleimonówną (*Ożenek* Gogola), Matkę (*Balladyna* Słowackiego). W l. późniejszych mieszkała w Domu Artystów Weteranów Scen Pol. w Skolimowie.

Jadwiga Kostrzemska ze Sroczyńskich (15 I 1931 Warszawa – 30 X 2000 Warszawa), tancerka. Według własnej relacji w 1942 rozpoczęła naukę w istniejącej legalnie Miejskiej Szkole Baletowej w Warszawie pod kier. M. Markowskiego i L. Wójcikowskiego. W 1948 została zaangażowana do zespołu baletu Opery i Filharmonii w Warszawie (od 1 VII 1951 pn. Opera, 1 I 1962 przemianowana na T. Wielki), w którym występowała do końca 1981. 1 VI 1968 została koryfejką baletu. Tańczyła m.in. w takich baletach jak: *Pan Twardowski* Różyckiego, *Harnasie* Szymanowskiego, *Traviata* Verdiego, *Coppelia* Delibes'a, *Romeo i Julia* Prokofiewa, *Jeziro łabędzie* Czajkowskiego, *Szeherazada* Rimskiego-Korsakowa, *Mazepa* Szeligowskiego, *Zaczarowana oberża* Szałowskiego oraz operach: *Hrabina* i *Straszny dwór* Moniuszki, *Dama pikowa* Czajkowskiego, *Faust* Gounoda, *Kamienny kwiat* Prokofiewa, *Świtezianka* Morawskiego, a także w musicalu *Białowłosa* Czyża. Zatańczyła w przedstawieniu Teatru TV *Rzecz o Teatrze* Goethego.

Adolf K o t (13 IV 1922 Lewiczyn pod Grójcem – 16 VII 2001 Warszawa), śpiewak, piosenkarz. Po wojnie kształcił się w pięcioletniej Szkole Muz. I stopnia w Warszawie na wydz. wokalnym pod kier. M. Sankowskiej. Debiutował w 1950 jako solista zespołu wokalnego „Czwórka Szacha” pod kier. H. Szachnowskiego, z którym przez pięć lat koncertował w Warszawie i innych miastach śpiewając piosenki wojenne, ludowe, dla dzieci (np. *Pluszwowe niedźwiadki*). W 1955-57 należał do Chóru Cygańskiego, potem brał udział w imprezach muz. ARTOS-u, był solistą Pol. Radia, śpiewał w popularnym Chórze Czejanda oraz w chórze „Harfa”, uczestnicząc w jego występach zagranicznych. Przez 20 lat był cenionym tenorem Chóru Filharmonii Narodowej w Warszawie. W 1977 przeszedł na emeryturę.

Tadeusz K o z ł o w s k i (16 VIII 1922 Warszawa – 25 I 2001 Białystok), aktor, reżyser, dyr. i kier. artyst. teatru. W 1952 w Warszawie zdał eksternistyczny egzamin aktorski, w 1960 ukończył wydz. reżyserii warsz. PWST (studiował w l. 1949-51 i 1958-60). W sez. 1949/50 został zaangażowany do warsz. T. Współczesnego, gdzie wystąpił jako Curio (*Wieczór Trzech Króli* Shakespeare'a). W l. 1950-55 grał w T. im. Węgierki w Białymstoku, m.in.: Piotra (*Las* Ostrowskiego), Celia

(*Zielony gil* de Moliny), Charrona (*Pociąg do Marsylii* Gruszczyńskiego), Franka Gardnera (*Profesja Pani Warren Shawa*), Henry'ego (Bancroftowie Broszkiewicza i Gottesmana), wyreżyserował m.in.: *Wieczór Trzech Króli* (zagrał Sebastiana), *Zbiegów Auderskiej, Takie czasy* Jurandota (zagrał Stanisława Zielińskiego), *Pociąg można zatrzymać* Mac Colla, *Późną miłość* Ostrowskiego. Od 1 X 1955 do 1 IV 1959 był kier. artyst. T. Popularnego w Grudziądzu, gdzie zrealizował m.in.: *Studentką miłość* Dychawicznego, *Balladynę* Słowackiego (zagrał Grabca), *Ciotunię* Fredy, *Dwa teatry* Szaniawskiego (zagrał Dyrektora Teatru), *Grzeszne niewiniątko* Goethe'go (zagrał Alcesta), *Pastorałkę* Schillera. W sez. 1959/60 pracował jako reż. w T. Dramatycznych Bydgoszczy i Torunia, gdzie wystawił m.in.: *Bunt na USS „Caine”* Wouka (zagrał Greenwalda), *Romeo i Julia* Shakespeare'a (zagrał Aptekarza), a po rozdzieleniu się tych scen w T. im. Horzycy w Toruniu (od sez. 1960/61 do 31 XII 1964). Tam zrealizował m.in.: *Henryka VI na łowach* Bogusławskiego, *Heloizę i Abelarda* Vaillanda (zagrał Abelarda), *Intrygę i miłość* Schillera (zagrał Kamerdynera Księcia), *Lęka* Goldoniego, *Moralność pani Dulskiej* Zapolskiej, *Igraszki z diablem* Drdy, *Fizyków* Dürrenmatta, *Dom otwarty* Bałuckiego. W sez. 1965/66 (do 31 III) był reż. T. Dramatycznych im. Jaracza w Olsztynie-Elblągu, gdzie wystawił m.in.: *Pałapkę na samotnego mężczyznę* Thomasa i *Kulig czyli pochwałę dawnej wesotłoci* Schillera. W l. 1966-73 pracował jako dyr. i kier. artyst. T. Dolnośląskiego w Jeleniej Górze. Wystawił m.in.: *Późną miłość* Ostrowskiego, *Wesele* Wyspiańskiego, *Pana Jowialskiego* Fredry, *Krakowiaków i Górali* Bogusławskiego (zagrał Bartłomieja), *Kordiana* Słowackiego, *Wieczór Trzech Króli* (zagrał Kapitana okrętu), *Nieocenione Ernesta* Labiche'a, *Ożenek* Gogola, *Mazepe* Słowackiego. Ponadto wystąpił w rolach Don Andresa (*Teatr Klary Gazul* Mérimée), Wicherowskiego (*Dom otwarty* Bałuckiego), Bohatera (*Kartoteka* Różewicza). Następnie powrócił do Olsztyna jako dyr. i kier. artyst. T. im. Jaracza (od sez. 1973/74 do 28 II 1975), gdzie zrealizował: *Późną miłość*, *Wkrótce nadejdą bracia* Krasińskiego, *Na szkole malowane* Brylla. W l. 1975-79 był aktorem T. Polskiego we Wrocławiu i występował m.in. w rolach Tubala Holoferusa i Karpolima (*Rabelais*.

Gargantua i Pantagruel Barrault), Zakrystiana (*Historia o Miłosiernej* Suassuny), Ojca (*Kartoteka* Różewicza); wyreżyserował tam: *Kram z piosenkami* Schillera, *Krakowiaków i Górali*. W l. 1979-89 pracował w T. im. Węgierki w Białymstoku, którego przez sez. 1986/87 był dyr. Wystawił m.in.: *Tajemniczy ogród* wg Burnett (zagrał Dr. Cravena), *Grupa Laokoon* Różewicza, *Daczę* Iredyńskiego, *Igraszki z diablem* Drdy, *Ciemny grylaż* Dobrowolskiego i Tyma, *Indyka* Mrożka, *Niemców* Kruczkowskiego (zagrał Prof. Sonnenbrucha). Ponadto grał m.in.: Ojca (*Wesele*), Faraona (*Pustaki* Redlińskiego), Ojca (*Pieszko* Mrożka), Antoniego Gromskiego (*Porwanie Sabinek* Tuwima), Króla Ignacego (*Iwona, księżniczka Burgunda* Gombrowicza), Poloniusza (*Hamlet* Shakespeare'a), Falstaffa (*Wesołe kumoszki z Windsoru* Shakespeare'a), Doktora (*Śługa dwóch panów* Goldoniego), Pana Biegunkę (*Chory z urojenia* Molière'a). Po przejściu na emeryturę w 1989 dalej współpracował z T. im. Węgierki. Zagrał w serialach TV *Gruby i Ród Gąsieniców* oraz w Teatrze TV Jana w Lita et compagnie Fredry.

Witold Kr z e m i e ŋ s k i (20 IV 1909 Lwów – 27 VIII 2001 Poznań), dyrygent, kier. muz. teatru, kompozytor, pedagog. Po ukończeniu Konserwatorium Muz. we Lwowie, gdzie był uczniem A. Sołtysa (1927), został altowionistą orkiestry lwów. T. Wielkiego, później aż do wojny Filharmonii Lwów., gdzie zadebiutował też jako dyrygent. Po ustąpieniu Niemców, nadal dyrygował tam w sez. 1944/45. Nast. przybył do Katowic, kierował miejscową Orkiestrą Symfoniczną, równocześnie w l. 1945-47 był kier. muz. T. Miejskiego, w którym prowadził m.in. spektakle: *Wesele* Wyspiańskiego, *Burmistrz Stylmondu* Maeterlincka, opracował ilustracje muz. do *Wieczoru Trzech Króli* Shakespeare'a, *Domu otwartego* Bałuckiego, *Antygony* Sofoklesa, *Warszawianki* Wyspiańskiego, *Dwóch teatrów* Szaniawskiego, *Tańca księżniczki* Morstina, *Snu nocy letniej* Shakespeare'a, *Męża i żony* Fredry, *Kaprysów Marianny* de Musseta, *Męża przeznaczenia* Shawa. Wykładał w uruchomionej przy t. Szkole Dram. wprowadzenie do muzyki i umuzykalnienia oraz w PWSM, gdzie prowadził klasę dyrygentury. Po objęciu kier. artyst. Filharmonii Śląskiej (1947-49) nadal współpracował z T. Śląsko-Dąbrowskimi, opracował muzykę do *Bajki* Swietłowa, *Balladyny* Słowackiego, *Jak*

wam się podoba Shakespeare'a, a na scenie T. Miejskiego w Sosnowcu do komedii rybałtowskiej pt. *Przygody Albertusa*, w T. Dolnośląskich we Wrocławiu do *Mazepy* Słowackiego (1949), ponadto z T. Dramatycznymi w Krakowie, gdzie potem (od 1949) objął stanowisko pierwszego dyrygenta Filharmonii Krak., ponadto w l. 1950-53 kontynuował tam działalność pedagog. prowadząc klasę dyrygentury i sekcję operową przy wydz. wokalnym PWSM. W T. im. Słowackiego, przygotował m.in. oprawę muz. *Owczego źródła* de Vegi (1948), *Alkada z Zalamei* Calderona (1951), *Życia Galileusza* Brechta (1960), zaś w Starym T. do *Wesela Figara* Beaumarchais (1949), *Psa ogrodnika* de Vegi (1950). W 1953 przybył do Łodzi, zaangażowany na stanowisko kier. artyst. i pierwszego dyrygenta miejscowej Filharmonii oraz wykładowcy w łódz. PWSM (przez dwa lata jej prorektor), w 1955 dyrygował w Filharmonii Pozn., po powrocie do Łodzi, współpracował m.in. z T. Nowym, gdzie skomponował muzykę do *Żywotu Józefa Reja* (1958) oraz *Historii o chwalebnym Zmartwychwstaniu Pańskim* Mikołaja z Wilkowiecka (1961), z T. Wielkim, dyrygując prem. *Orfeusza w piekle* Offenbacha (1970). W 1959 dyrygował prawykonaniem własnej *Małej uwertury* w Filharmonii Krakowskiej. Dyrygował w wielu miastach pol., np. w Filharmonii Bydgoskiej oraz za granicą m.in. w Rumunii, kontynuował współpracę z Filharmonią Pozn. (okresowo był jej dyrektorem), z Operą im. Moniuszki w Poznaniu (sez. 1978/79), gdzie sprawował kier. muz. spektakli: *Sylfidy* Chopina, *Treny* Mahlera, *Bolero* Ravela, a w pozn. Akademii Muz. przez wiele lat prowadził klasę dyrygentury. Był autorem muzyki film. (np. *Pościg*, *Irena do domu*, *Szatan z siódmej klasy*, *Paniątka z okienka*), a także popularnych piosenek, np. *Lato, lato, lato czeka*, *Karuzela, karuzela...*, w «Ruchu Muzycznym» publikował artykuły o problemach kształcenia instrumentalistów.

Wojciech Kr z y s z t y n i a k (12 IV 1962 Wałbrzych – 12 IV 2001 Wrocław), śpiewak. Ukończył wydz. wokarno-aktorski PWSM we Wrocławiu. W sez. 1989/90 występował gościnnie w T. Wielkim w Łodzi jako Kynolog (*Kynolog w rozterce* Czyża), równocześnie został zaangażowany do zespołu solistów Opery we Wrocławiu, gdzie śpiewał do 1997. Zaczynał jako bas-baryton w takich partiach, jak: Mar-kiz d'Obigny (*Traviata* Verdiego), Morga-

(*Krakowiacy i Górale* Bogusławskiego i Stefaniego), Taddeo (*Włoszka w Algierze* Rossiniego), Sciarrone (*Tosca* Pucciniego), Homonay (*Baron cygański* Straussa), Guglielmo (*Così fan tutte* Mozarta), Komisarz (*Madame Butterfly* Pucciniego), Żyd Fagin (*Oliver* Barta), by po paru latach zostać ostatecznie wykonawcą partii tenorowych, np. Borsy (*Rigoletto* Verdiego), Monostatos (*Czarodziejski flet* Mozarta), Lermy (*Don Carlos* Verdiego).

Władysław L a s o ŋ (1 I 1909 Sosnowiec – 6 III 2001 Kalisz), aktor, reżyser. Studiował polonistykę na Uniwersytecie Stefana Batorego w Wilnie, a także uczył się w Studium Dram. przy wileńskim T. Miejskim; aktorski egzamin ZASP-u zdał w 1937 w Warszawie. W l. 1934-37 współpracował z T. Miejskim w Sosnowcu, gdzie według własnej relacji zagrał Anzelma (*Róża* Żeromskiego) oraz Jaśka (*Wesele* Wyspiańskiego), zaś w l. 1937-38 w T. Miejskim w Katowicach Betona (*Gałązka rozmarynu* Nowakowskiego). W l. 1938-40 występował w T. Miejskim na Pohulance w Wilnie, jako: Karoly (*W perfumerii* László), Erdely (*Mała Kitty i wielka polityka* Donata), Detektyw (*Cieszymy się życiem* Harta i Kaufmana), Szymon (*W małym domku* Rittnera), Ignacy (*Klub kawalerów* Bałuckiego), następnie w T. Polskim, jako Wicek (*Tekla* Kossowskiego), Rekwizytor (*Wyzwolenie* Wyspiańskiego), Józef Słowikowski (*Gałązka rozmarynu*), Czerwinkow (*Bogoburcy* Ostrowskiego), Szlachcic (*Rejtan* Brończyka). Uczęszczał też na prywatny kurs reżyserski w Wilnie prowadzony przez M. Szpakiewicza (w l. 1939-41). W l. 1941-44 pracował jako aktor i reż. w teatr. grupach wojsk. na terenie ZSRR. Po ustąpieniu Niemców z Wilna, w sez. 1944/45, był znów w zespole tamtejszego Polskiego T. Dramatycznego, gdzie zagrał Grzegorza (*Damy i huzary* Fredry). Po wojnie wrócił do Sosnowca, gdzie w sez. 1945/46 występował w T. Miejskim jako Gustaw (*Śluby panieńskie* Fredry), w sez. 1946/47 w T. Dolnośląskich we Wrocławiu jako Rotmistrz (*Damy i huzary*), w sez. 1947/48 znów w Sosnowcu jako Janek (*Lekko-myślna siostra* Perzyńskiego), Jacek (*Ojczyzna* Morozowicz-Szczepkowskiej), Grabiec (*Balladyna* Słowackiego), Bartnicki (*Zabusia* Zapolskiej); w sez. 1948/49 w T. im. Żeromskiego w Kielcach jako Mr Jacobs (*Wyspa pokoju* Pietrowa). W l. 1949-52 należał do zespołu T. Dramatycznych w Częstochowie. Tam

grał m.in. rolę tyt. (*Grzegorz Dyndała* Molière'a), Starostę Gadulskiego (*Powrót posta Niemcewicza*) oraz reżyserował *Śluby panieńskie*, w których zagrał Radosta. W l. 1952-53 grał w T. Dolnośląskich w Jeleniej Górze: Lapkina-Tiapkina (*Rewizor* Gogola), Bartnickiego (*Żabusia*), w l. 1954-55 w T. Ziemi Pomorskiej w Bydgoszczy: Teofila (*Głupi Jakub* Rittnera), Macieja Kopacza (*Krzyż i jaszczurka* Bychowskiej i Petrykowskiego), a w sez. 1955/56 w T. im. Bogusławskiego w Kaliszu Ojca Laurentego (*Romeo i Julia* Shakespeare'a), Bujaka (*Maturzyści* Skowrońskiego) oraz reżyserował *Norę* Ibsena (zagrał Guntera) i *Igraszki trafu i miłości* Marivaux (praca warsztatowa). W sez. 1956/57 reżyserował *Pozwólcie mi zamartwychwać* Dychawicznego i Słobodskiego w T. im. Jaracza w Olsztynie, w sez. 1957/58 własny utwór *Czarodziejski pierścienek* w T. Ziemi Krakowskiej im. Solskiego w Tarnowie. W l. 1958-60 występował w T. im. Bogusławskiego w Kaliszu jako: Andrzej (*Przygoda florencka* Morstina), Podkolesin (*Ożenek* Gogola), Rektor Kroll (*Rosmersholm* Ibsena), Hieronim (*Pierwszy dzień wolności* Kruczkowskiego) oraz wyreżyserował własny tekst *Król Tulipan III* i zagrał tyt. rolę. W l. 1960-63 grał z T. Objazdowym PPIE w Poznaniu, m.in. Millera (*Intryga i miłość* Schillera), Tyreusza (*Obrona Ksantypy* Morstina). W 1963 wrócił do zespołu T. im. Bogusławskiego w Kaliszu. Występował tam do 1978 m.in. jako: Quintana (*Zielony gil* de Moliny), Joseph (*Pastoralka* Schillera), Kokl (*Henryk VI na łowach* Bogusławskiego), Pandarus (*Troilus i Kressyda* Shakespeare'a), Kapulet (*Romeo i Julia* Shakespeare'a), Peachum (*Opera za trzy grosze* Brechta), Ildefons Korsak (*Sennik współczesny* Konwickiego), Grzegorz (*Kordian* Słowackiego), Rejent (*Zemsta* Fredry), Gruszczyński (*Sen srebrny Salomei* Słowackiego), Prezes (*Wyzwolenie*), Daniel Ostrzeński (*Noce i dnie* Dąbrowskiej), Alonzo (*Burza* Shakespeare'a), Flegont (*Śmierć Taretkina* Suchowokobylina). Wyreżyserował *O krasnoludkach i sierotce Marysi* Konopnickiej oraz w sez. 1978/90 ponownie *Króla Tulipana III*. Wystąpił w spektaklach Teatru TV jako: Daniel Ostrzeński (*Noce i dnie*) oraz Kupiec (*Śmierć Taretkina*).

Krzysztof Litwin (19 VI 1935 Kraków – 8 XI 2000 Kraków), aktor, grafik, rysownik, malarz. W 1962 ukończył ASP w Krakowie,

wydz. grafiki (specjalizacja – grafika książkowa) u M. Wejmiana oraz wydz. malarstwa u M. Rudzkiej-Cybisowej. Był współtwórcą krak. „Piwnicy pod Baranami”, pierwszym jej kompozytorem, autorem m.in. wieloletniego hymnu „Piwnicy” *O Leokadio!*, wykonawcą własnych skeczów i piosenek. Występował m.in. w programach: *Rozmówki chłopskie*, *Tańce rzeszowskie*, *Listonosz*, *Łaska imperatora*; wykonywał monologi: *Placki*, *Młyn*; pantomimę *Krawiec*, utwór *Moja dziewczeczka ma coś, ach coś*. Grał w Terecie „Girls”. W l. 1970-75 współtworzył krak. kabaret „Silna Grupa pod Wezwaniem”. Wystąpił w ponad 80 filmach, w małych rolach i epizodach (m.in. w *Popiołach*, *Jak być kochaną*, *Wspólnym pokoju*, *Rękopisie znalezionym w Saragossie*, *Lalce*, *Upale*). Dużą popularność przyniosła mu rola sierżanta Walczaka w serialu *Przygody psa Cywila* z 1968. Był konsultantem plast. wielu filmów, autorem plakatów i programów teatr., ilustratorem książek, malował akwarele, wykonywał grafiki.

Zofia Lubicz, 1^v. Baldwin-Ramułt, 2^v. Walczak (15 II 1909 Jezioroszczyzna k. Puław – 22 V 2001 Poznań), śpiewaczka. Ukończyła lwowskie gimnazjum ss. Urszulanek, studiowała farmację, a następnie uczyła się w szkole muz. w Lublinie u L. Baldwina-Ramułta. Lata 30-te to okres jej popularności jako primadonny t. muzycznych. W sez. 1932/33 śpiewała partie operetkowe w T. Wielkim w Poznaniu: Dagę (*Bajadera* Kálmána), Hortensję (*Za dawných, dobrych czasów* Stolza), Lili (*Lili chce śpiewać* Różyckiego), Sonię (*Carewicz* Lehára), Lucy (*Targ na dziewczętą* Jacobiego), tyt. (*Gri-gri* Linckego). W l. 1933-34 występowała w T. Miejskim w Bydgoszczy w rolach: tyt. (*Dziewczyna z fiołkami* Hellmesbergera), Magdaleny (*Bal w Savoyu* Abraháma). W sez. 1935/36 brała udział w programach t. warsz.: Cyrulik Warszawski: *Z przedziatkiem*, *Ogród rozkoszy*, *Wieczna ondulacja*, oraz w komedii muz. *Dziewczyna i hipopotam* w t. Hollywood. W l. 1936-37 występowała w T. Lutnia w Wilnie jako: Ksenia (*Przygoda w Grand-Hotelu* Abraháma), Stella (*Dookoła miłości* Straussa), Anna (*Catus i nic więcej* Halaszka) oraz w czasie objazdów na scenach Torunia i Grodna, a w sez. 1937/38 w T. im. Orzeszkowej w Grodnie. Po wojnie zamieszkała w Kazimierzu, w l. 1947-50 występowała w programach

lubelskiego ARTOS-u, potem z powodów rodzinnych porzuciła scenę i od 1955 pracowała jako aptekarka. W Kazimierzu działała społecznie, założyła amatorski zespół dramat. przy Terenowym Kole Ligi Kobiet, z którym jeździła po okolicznych wsiach. Wyreżyserowała tam *Moralność pani Dulskiej* Zapolskiej, *Śluby panieńskie* Fredry. W latach 70-tych przeniosła się do Warszawy.

Zbigniew Łobodziński, ps. Korab (18 VI 1919 Ołomuniec, Czechy – 15 IV 2001 Gdańsk), aktor. Przed wojną używał pseudonimu. W 1938 zdał aktorski egzamin ZASP-u w Warszawie. Pracę artyst. rozpoczął w 1937 w warsz. t. 8.15, następnie w T. Malickiej. W l. 1938-39 występował w T. Małopolskim w Stanisławowie m.in. jako Zbyszek (*Moralność pani Dulskiej* Zapolskiej). W l. 1943-47 występował w T. Dramatycznym II Korpusu pod dowództwem gen. Andersa (w Persji, Palestynie, Egipcie, Włoszech i Anglii), walczył pod Monte Cassino. Po powrocie do kraju w kwietniu 1947 zagrał Jacka (*Przyjaciel nadejście wieczorem* Companeeza i Noégo) w T. Polskim w Poznaniu. W sez. 1947/48 był w zespole T. Miejskiego w Katowicach, gdzie wystąpił jako: Bryndas (*Krakowiacy i Górale* Bogusławskiego), Aleksy (*Jegor Butyczow i inni* Gorkiego), Eryk (*Pan inspektor przyszedł* Priestleya), w sez. 1948/49 znów występował w poznańskim T. Polskim jako: Karawajew (*Pugaczow* Jesienina), Oberon (*Sen nocy letniej* Shakespeare'a), Nieśmiałowski (*Klub kawalerów* Bałuckiego) oraz gościnnie w T. im. Jaracza w Olsztynie jako Adam Mickiewicz (*Braterstwo ducha* wg tekstów Mickiewicza, Puszkina, Lermontowa). W l. 1949-51 należał do zespołu pozn. T. Dramatycznych, zagrał: Chopina (*Błękitny dom* Łysakowskiej), Don Carlosa (*Kamienny gość* Puszkina), Bartnickiego (*Żabusia* Zapolskiej), Starościca (*Fircyk w zalotach* Zabłockiego). Od 1 IV do 31 X 1951 występował w warsz. T. Ateneum jako Kapitan Filliatre (*Interwencja* Sławina), następnie do 1954 w T. Wybrzeże w Gdańsku jako: Karol Grandet (*Eugenia Grandet* Balzaca), Ferdynand (*Intryga i miłość* Schillera), Jan Kochanowski (*Droga do Czarnolasu* Maliszewskiego), Walery (*Zwady miłosne* Molière'a). W sez. 1952/53 grał gościnnie w T. Ludowym w Warszawie Głumowa (*I koń się potknie* Ostrowskiego), a od 1 X 1954 do 15 III 1955 w T. Młodego Widza w Krakowie, np. Fircyka

(*Fircyk w zalotach*). Od sez. 1955/56 do 1959 znów występował w T. Wybrzeże m.in. jako: Paweł Chojnowski (*Melodramat* Warmińskiego), Pedro de Sotomayor (*Mariana Pineda* Lorki), Charmides (*Obrona Ksantypy* Morstina), Don Gomez (*Cyd* Corneille'a), Tavernier (*Słomkowy kapelus* Labiche'a), Gustaw (*Śluby panieńskie* Fredry). W sez. 1958/59 zagrał Ładygina (*Zwykły człowiek* Leonowa) oraz powtórzył rolę Fircyka (we własnej reż.) w T. Po-wszechnym Woj. Gdańskiego w Sopocie. W sez. 1959/60 brał udział w przedstawieniach Sceny Objazdowej T. Wybrzeże znów jako Gustaw oraz Koczkariów (*Ożenek* Gogola). W l. 1960-64 pracował w T. im. Jaracza w Łodzi, gdzie wystąpił jako: Cześnik (*Zemsta* Fredry), Rycerz Hans (*Ondyna* Giraudoux), Valentine (*Nigdy nie można przewidzieć* Shawa), Bohater (*Sześć postaci scenicznych w poszukiwaniu autora* Pirandella), Alfred (*Mąż i żona* Fredry), Marek Antoniusz (*Antoniusz i Kleopatra* Shakespeare'a); w l. 1964-66 w T. Słowackiego w Krakowie m.in. jako Jonatan Peachum (*Opera za trzy grosze* Brechta), w l. 1966-68 w T. Rozmaitości w Krakowie jako Ojciec (*Niebieski ptak* Maeterlincka), Le Bret (*Cyrano de Bergerac* Rostanda). Od sez. 1968/69 do 30 IV 1972 był aktorem T. Ziemi Gdańskiej w Gdyni, gdzie wystąpił jako: Baron (*Żywa maska* Pirandella) oraz w sztukach Fredry jako Hrabia Wacław (*Mąż i żona*) i po raz kolejny Gustaw. Powrócił do T. Wybrzeże 1 V 1972 i pracował tam do 1989. Wystąpił jako: Obywatel miasta (*Wróg ludu* Ibsena), Duncan (*Makbet* Shakespeare'a), Biskup Pandulf (*Ślub* Gombrowicza), Fierdusieńko (*Szewcy* Witkiewicza), Monteki (*Romeo i Julia* Shakespeare'a), Prezes (*Operetka* Gombrowicza), Ojciec Felicji (*Pułapka* Rózewicza), Maliniak (*Opetani* Gombrowicza). Zagrał Seweryna Goszczyńskiego w filmie *Młodość Chopina* a także w spektaklach Teatru TV: Biskupa Pandulfa (*Ślub*), Gajowego (*Mała Rague* Maupassanta) oraz Pilata (*Misterium wielkanocne* Schillera).

Ignacy Machowski (5 VII 1920 Rzeszów – 11 I 2001 Warszawa), aktor. Debiutował 12 VIII 44 jako jeden z wykonawców *Koncertu słowa polskiego*, który odbył się w Rzeszowie, tuż po wyzwoleniu miasta, nast. pozostał tam na sez. 1944/45, grając jako adept w T. Narodowym (od 1945 pn. T. Ziemi Rzeszowskiej)

m.in.: Ojca (*Jego wielka miłość* Szczegółowa), Józefa (*Gdzie diabeł nie może* Niewiarowicza) i Perelkę (*Zemsta* Fredry). Równocześnie zdobywał kwalifikacje w uruchomionym przy tym t. Studiu Teatralnym. W l. 1945-48 grał kilkanaście ról w T. Dolnośląskim w Jeleniej Górze, m.in.: Łapkę (*Nikt mnie nie zna* Fredry), Młodego Wistowskiego (*Grube ryby* Bałuckiego), Jerzego (*Romans* Sheldona), Strattona (*Powódź* Bergera), Harrigana (*Jutro pogoda* Hopwooda), powtórzył rolę Perelki. W 1948, po zdaniu w Łodzi eksternistycznego egzaminu aktorskiego, przeniósł się do Wrocławia i w sez. 1948/49 występował tam pocz. w T. Młodego Widza jako Pan Bennefi (*Chory z urojenia* Molière'a), a nast. zaangażowany jeszcze w tym sez. do zespołu T. Dolnośląskich (od sez. 1949/50 pn. T. Dramatyczne), od maja 1949 do końca sez. 1954/55 grał, m.in.: Urbaniaka (*Odwety* Kruczkowskiego), Senatora Hedgesa (*Wczoraj urodzony* Kanina), Dyndalskiego (*Zemsta*), Władysława (*Lekkomyślna siostra* Perzyńskiego), Probiarczyka (*Jak uam się podoba* Shakespeare'a), Dulskiego (*Moralność pani Dulskiej* Zapolskiej), Nicka (*Maria Stuart* Słowackiego). W sez. 1954/55 występował gościnnie w T. Narodowym w Warszawie w roli Lenina (*Człowiek z karabinem* Pogodina), w lecie 1956 w T. Wybrzeże w Gdańsku jako Murzyn (*Ladacznica z zasadami* Sartre'a) oraz Dan Hughes (*Sześćdziesiąte ósme piętro* Stewarta). W l. 1956-58 należał do zespołu T. Dramatycznych w Poznaniu i grał zarówno w T. Polskim, jak i Nowym takie role, jak: Dr Dionizy Genoni (*Henryk IV* Pirandella), Sierżant Tretter (*Putapka na myszy* Christie), Don Juan (*Dziewczyna z dzbanem* de Vegi), Alfreda III (*Wizyta starszej pani* Dürrenmatta), powtórzył rolę Władysława, nast. przybył do Łodzi i w sez. 1959/60 występował w T. im. Jaracza, m.in. w rolach: Kaleba (*Świerszcz za kominem* Dickens'a), Kapitana Quegga (*Bunt na okręcie „Caine”* Wouka), Doktora i Nieznajomego (*Kordian* Słowackiego). Od sez. 1960/61 grał w łódz. T. Nowym pod dyr. K. Dejmka takie role, jak: Prozorow (*Trzy siostry* Czechowa), Ważna Osoba (*Sprawa* Suchowo-Kobyłina), Wynałazca (*Ptak* Szaniawskiego), Bartnicki (*Zabusia* Zapolskiej), a po objęciu przez Dejmka dyr. T. Narodowego w Warszawie, przeszedł wraz z nim do zespołu tego t. i od sez. 1962/63 do 31 V 69 grał tam we wszystkich

słynnych spektaklach Dejmka, m.in.: Szele (*Słowo o Jakubie Szeli* Jasieńskiego), Zabrzezińskiego (*Uciekła mi przepióreczka* Żeromskiego), Putyfara (*Żywot Józefa* Reja), Wielkiego Księcia Konstantego (*Kordian*), Doktora (*Dziady* Mickiewicza), Dudka, Tyzbe (*Sen nocy letniej* Shakespeare'a). W 1967 wystąpił gościnnie we wrocław. T. Dramatycznych w roli Lenina (*Szósty lipca* Szatrowa, prem. 1 VI). W 1969 opuścił T. Narodowy i został aktorem warsz. T. Ateneum, gdzie do 1981 grał m.in.: Tielegina (*Wujaszek* Wania Czechowa), Ralfa Arioni (*Aby podnieść różę* Trzebińskiego), Grigoriewa (*Biesy* Dostojewskiego), Wielkiego Inkwizytora (*Don Carlos* Schillera), Łukę (*Na dnie* Gorkiego), Pana Arnoux (*Bal manekinów* Jasieńskiego), Sokratesa (*Jaskinia filozofów* Herberta), Von Zietena (*Wielki Fryderyk* Nowaczyńskiego), Sorina (*Mewa* Czechowa), Generała (*Policja* Mrożka). 30 IV 79 obchodził na tej scenie jub. 35-lecia pracy artystycznej. Od 1981 był znów w zespole Dejmka, który objął dyr. T. Polskiego w Warszawie i na scenie tego t. występował do końca życia (w zespole do 1990, nast. gościnnie do 2001). Grał we wszystkich przedstawieniach reżyserowanych przez Dejmka, np. Kupca, Przechere, Jandrasa (*Uciechy staropolskie*), Corobona, Zofara, Kupca, Majstra Kminka (*Żywot Józefa*), Nietoperza (*Vatzlav* Mrożka), Prymasa (*Wyzwolenie* Wyspiańskiego), Rejenta (*Zemsta*), Żyda (*Wesele* Wyspiańskiego), Chłopowa (*Rewizor* Gogola), Kapelana (*Damy i huzary* Fredry), ponadto m.in.: Księdza (*Kordian*) i Pagatowicza (*Grube ryby* Bałuckiego). 1 IX 84 obchodził tam kolejny jub., 40-lecia, a 14 IX 89 45-lecia pracy na scenie. Występował w wielu spektaklach Teatru TV, m.in.: w rolach tyt. (*Dr Jekyll i Mr Hyde* Stevenson'a), Cezara (*Mariusz* Pagnola), Sokratesa (*Obrona Ksantypa* Morstina), Pana Birlinga (*Pan inspektor przyszedł* Priestleya), tyt. (*Profesor Skutarewski* Leonowa), Ojca (*Dwa teatry* Szaniawskiego), Krapa (*Podpory społeczeństwa* Ibsena), Pana Szmida (*Naparek pana Boga* Rilkego), miał w swym dorobku dziesiątki ról film., takich jak: Major AK w *Eroice*, Major Waga w *Popiele i diamentach*, Sołtyk, pol. kosmonauta w *Milczącej gwiazdzie*, Major w *Rannym w lesie*, Marszałek Durac w *Marysi i Napoleonie*, Generał w *Lawie*, ostatnią był Dziadek Jacka w serialu telew. *Tygrysy Europy*. Poza aktorstwem, pasjonowała

go malarstwo, portretował kolegów, a swe prace zaprezentował na wystawie indywidualnej w T. Ateneum.

Jan Marynowski (13 II 1924 Włocławek – 31 VII 2001 Wrocław), dyrygent, pedagog. Działalność muz. rozpoczął po wojnie w rodzinnym mieście jako akompaniator w zespole wojskowym, nast. w amat. T. Ziemi Kujawskiej. W 1946 przeniósł się do Wrocławia, gdzie pocz. grał w lokalach rozrywkowych i świetlicach, a w l. 1950-54 odbył studia na wydz. kompozycji, teorii i dyrygentury PWSM pod kier. K. Wilkomirskiego, nast. A. Kopycińskiego. Równocześnie, w l. 1951-55 pracował na tej uczelni, a od 1953 także w miejscowej Operze, jako akompaniator, potem kier. chóru. W zespole wrocław. Opery pozostał po uzyskaniu dyplomu i był kolejno: korepetytorem solistów, asystentem dyrygenta, kier. chóru, a w l. 1957-72 dyrygentem. Pod jego kier. muz. odbyła się prem. *Opery za trzy grosze* Brechta we wrocław. T. Dramatycznych (4 V 57). Na scenie operowej opracował i prowadził m.in.: *Łucję z Lammemoor* Donizettiego (1957), *Giocondę* Panchiellego (1958), *Halkę* Moniuszki (1959, wzn. 1961, 1965), *Czterech gburów* Wolf-Ferrari (1961), *Joannę d'Arc* Piejki (1963), *Gianni Schicchi* Pucciniego (1964), *Hrabinę* Moniuszki (1968), *Harnasi* Szymanowskiego (1969). W l. nast. wrócił do macierzystej uczelni jako docent, kier. muz. klasy operowej PWSM i studium korepetycji wokalne. W l. 1985-87 znów dyrygował we wrocław. Operze, pod jego kier. muz. odbył się wówczas *Galowy wieczór wspomnień z dawnych lat* wg scenariusza W. Dzieduszyckiego, współpracował też przy realizacji *Włoszki w Algierze* Rossiniego, zaś w sez. 1989/90 był współtwórcą (z J. Menclem) i dyrygentem koncertów kameralnych z cyklu *Dwaj panowie JM zapraszają na poniedziałek w operowym foyer*, odbywających się na Scenie Kameralnej wrocław. Opery.

Iga Maryn, właśc. Jadwiga, pseud. Iga Dambrońska, 1^v. Grotowicz, 2^v. Karczeńska (17 IV 1921 Lwów – 28 I 2001 Wrocław), aktorka, pedagog. Eksternistyczny egzamin aktorski zdała w 1952 w Warszawie. Przed wojną krótko uczęszczała do studia baletowego przy Operze Lwowskiej, potem należała do pólamatorskiego t. „Misterium” E. Stryckiego w Warszawie. W czasie wojny uczęszczała na prywatne

lekcje gry aktorskiej do W. Siemaszkowej we Lwowie. Po wojnie przybyła na Pomorze, gdzie należała do kierowanego przez Stryckiego pólamatorskiego t. Domu Żołnierza w Koszalinie, z którym w l. 1945-47 objeżdżała Polskę, debiutując jako Zośka-Wariatka (*Placówka* Prusa). W l. 1947-49 grała pod ps. Iga Dambrońska w koszalińskim T. Objazdowym, potem pn. T. Miejski prowadzonym przez jej ojca używającego pseud. O. Rjamski. Uczestniczyła w objazdach zespołu. Zagrała takie role, jak: Katarzyna Seidl (*Matura* Fodora), Janka (*Gdzie diabeł nie może* Niewiarowicza), Grace (*Roxy* Connorsa), Mary Wight (*Trasa* Barnasia), Laura (*Jutro pogoda* Hopwooda), Ruth (*Seans* Cowarda). W l. 1949-55 należała do zespołu T. Wybrzeże w Gdańsku, gdzie zagrała m.in.: Modelkę (*Królowa przedmieścia* Krumłowskiego), Marikę (*Niemcy* Kruczkowskiego), Eugenię Ratnikow (*W pewnym mieście* Sofronowa), Olę Trubnikow (*Obcy cień* Simonowa), Bertę Plummer (*Świerszcz za kominem* Dickens'a). Od 1 VI 1955 występowała w T. im. Żeromskiego w Kielcach i Radomiu, m.in. jako: Laura (*Ojciec* Strindberga), Lucy (*Klucz od przepaści* Gruszczyńskiego), Maria Verani (*Szkarłatne róże* Benedettiego), Małgorzata Gauthier (*Dama z kameliami* Dumasa), Joanna (*Świecznik* Musseta). T. kielecki opuściła 30 IX 1958 i przeniosła się do T. Ziemi Pomorskiej w Bydgoszczy (scena w Toruniu), w którym zagrała: Laurę (*Ojciec* Strindberga), Adelmę (*Turandot* Gozziego), Marię (*W małym domku* Rittnera), Serafinę (*Tatuowana róża* Williamsa). W l. 1960-64 należała do zespołu T. Polskiego w Bydgoszczy, wystąpiła jako: Irena (*Łowcy głów* Regniera), Pani Konstancja (*Wyprawa po szczęście* Grzymały-Siedleckiego), Lulu (*Skiz* Zapolskiej), Kate Keller (*Cud w Alabamie* Gibsona), Elwira (*Mąż i żona* Fredry). W 1964 wyjechała do Wrocławia i została zaangażowana do T. Dramatycznych (od sez. 1968/69 pn. T. Polski), gdzie pracowała aż do śmierci. Tam grała m.in.: Margrabinę Spina (*Żywa maska* Pirandella), Renę (*Hipnoza* Cwojdzńskiego), Eleonorę (*Tango* Mrożka), Arkadinę (*Czajka* Czechowa), Panią (*Pokoju* Geneta), Klarę (*Chwiejna równowaga* Albee'ego), Panią Soerensen (*Niemcy* Kruczkowskiego), Panią Warren (*Profesja Pani Warren* Shawa), Mużę i Maskę (*Wyzwolenie* Wyspiańskiego), Kobiętę I (*Sama słodycz* Iredyńskiego), Helenę (*Bezsennosc* Fletchera),

Matkę i Królową (*Ślub Gombrowicza*), Alicję (*Śmiertelny taniec Strindberga*), Natalię Pietrowną (*Miesiąc na wsi Turgeniewa*), Matkę (*Kartoteka Różewicza*), Mary (*Zmierzch długiego dnia O'Neill*), Gonzalę (*Trans-Atlantyk Gombrowicza*), Panią de Rosemond (*Niebezpieczne związki Hamptona*), Markizę (*Biesiada u hrabiny Kotlubaj Gombrowicza*), Starą (*Krzesta Ionesco*), Antonidę W. Tarasewicz (*Gracz Dostojewskiego*), Julię (*Król umiera czyli Ceremonie Ionesco*), Marię Wojnicką (*Wujaszek Wania Czechowa*). W sez. 1987/88 reżyserowała *Pannę Julię Strindberga* w Jełeniej Górze w T. im. Norwida. Od 1978 wykładała w studium aktorskim przy T. Polskim we Wrocławiu, a od 1979 aż do śmierci w filii krak. PWST we Wrocławiu (m.in. sceny klasyczne). Występowała w spektaklach Teatru TV, m.in. jako: Nastazja Iwanowna (*Powieść teatralna Bułhakowa*), Matka (*Odejskie Głodomora Różewicza*), Hrabina von Strahl (*Kasia z Heilbronn Kleista*), Panna Bejart (*Improwizacja wersalska Molière'a*), Julia (*Król umiera czyli Ceremonie*), a także w filmach i serialach: Matka Piechockiego (*Człowiek z M-3*), Doktor Konopacka (*Zaraza*), Matka Jakuba (*Diabeł*), Matka (*Bez znieczulenia*), Księżna Podhorecka (*Trędowata*).

Aleksandra Miłośka, z Siwadowskich, właśc. Bigay (Bigaj)-Mianowska (16 VII 1912 Rusocice, woj. krakowskie – 9 XI 2000 Kraków), aktorka, reżyser, pedagog. Kształciła się w Krakowie: była absolwentką Studium Pedagog. (1934), Szkoły Nauk Politycznych (1936), wydz. filozoficznego (1937) i prawa UJ (1938), rozpoczęła pracę jako asystentka J. Langroda. W czasie wojny działała w RGO, konspiracji, należała do AK (pseud. Krystia, Kama), była więźniarką Montelupich, a po uwolnieniu pielęgniarką szpitala wojskowego. Od 1945 pracowała w katedrze prawa admin. UJ, w 1947 uzyskała tam doktorat i do 1950 wykładała na tej uczelni, ponadto była kier. lit. wydawnictwa S. Kamińskiego, uczyła się aktorstwa. W sez. 1950-52 należała do zespołu T. Śląskiego im. Wyspiańskiego, gdzie zadebiutowała w roli Marii Halskiej (*Premiera w Borucicach Baumgardtena i Słotwińskiego*). W sez. 1952/53 była adeptką T. im. Osterwy w Lublinie, potem T. Ziemi Rzeszowskiej w Rzeszowie. W 1953 zdała w Krakowie eksternistyczny egzamin aktorski, nawiązała współpracę z założonym wówczas w Nowej Hucie amat.

t. „Nurt”. Od 1 VII 55 była zaangażowana jako asystentka reżysera w Starym T. w Krakowie, np. uczestniczyła w realizacji *Hamleta* Shakespeare'a, *Domu otwartego* Bałuckiego, wkrótce podjęła też studia reżyserskie w krak. PWST. 29 VI 57 reżyserowała z J. Grotowskim prem. *Krzesel* Ionesco (na scenie T. Poezji), później wystawiła *Niespokojną starość* Rachmanowa (z W. Krzemińskim, 1959), *Rosmersholm* Ibsena (1960), które to przedstawienie było jej warsztatem dyplomowym, *Jaką mnie pragniesz* Pirandella (1961), a w T. Polskim w Bielsku Białej *Zwycięstwo* Conrada (1961) i *Ptaka Szaniawskiego* (1962). W l. 1962-67 była reżyserem T. Śląskiego im. Wyspiańskiego w Katowicach, gdzie opracowała m.in.: *Dom Bernardy Alba* Lorki, *Ptaka Szaniawskiego*, *Wysoką ścianę* Zawieyskiego, *Szczęśliwe dni* Pugeta, *Antygonę* Anouilha, *Lato w Nohant* Iwaszkiewicza, *Ostatnią sekundę* Wydrzyńskiego, *Wroga Wincelberga*, *Popas króla* jego mości Grzymały-Siedleckiego, *Lekcję i Łysą śpiewaczkę* Ionesco, *Pocztę się nie myli* Tyma, zaś gościnnie *Prawo dalekiej północy* Gorbatawa w T. Zagłębia w Sosnowcu (1963). W sez. 1967/68 reżyserowała *Pana Damazego* Blizińskiego w T. Nowym w Zabrze, w sez. 1968/69 *Czarującą szewcową* Lorki w T. im. Mickiewicza w Częstochowie, w l. 1970-74 związana była z T. Polskim w Bielsku-Białej. Zrealizowała tam prem.: *Moralność pani Dulskiej* Zapolskiej, *Ania z Zielonego Wzgórza* Montgomery, *Kopernik* Brandstaettera i *Kochankowie z Weroni* Iwaszkiewicza, w sez. 1981/82 *Tetydę na Skyros* Scarlattiego w krak. Operze i Operetce. W l. 1956-60 uczyła gry aktorskiej w krak. PWST, w 1968 obroniła doktorat z dziedziny humanistyki na podst. pracy *Dramaty Stefana Żeromskiego na scenach polskich*. Zajmowała się przekładami (np. *Amadeusz* Ionesco), publikowała artykuły, eseje nt. lit.-teatr. na łamach „Dziennika Polskiego”, „Odry”, „Gazety Krakowskiej”, wydała tom poezji pt. *Listy*. Była odznaczona medalem „Sprawiedliwy wśród narodów świata” przyznawanym przez Instytut Yad Vashem w Jerozolimie.

Ewa Maria Miodyńska, z Sulińskich, 1^v. Gajos, 2^v. Filler (25 X 1939 Warszawa – 10 II 2001 Warszawa), aktorka. Ukończyła Studium Baletowe przy Operetce Śląskiej w Gliwicach w 1960, a w 1962 zdała estradowy egzamin eksternistyczny. W l. 1961-68 występowała w Operetce Śląskiej w Gliwicach

(w l. 1961-65 tancerka, a od 1966 aktorka-solistka, m.in. jako: Diana (*Tęcza* Finiana Lane'a), Anulka (*Farfurka królowej Bony Drobnera*), Liza (*Nie ma czasu na miłość* Delgage'a i Sylvaina), Adelinka (*Rozwódka* Falla), Konstancja (*Noc w Wenecji* Straussa), Zoe (*Trzech muszkieterów* Frimla), Margarita (*Cuba mi Amor* Hadzijekwa), Hattie (*Daj mi buzi*, Kate Portera), Klementyna (*Dama od Maxima* Sielickiego), Bettina (*Wesoła wojna* Straussa). W l. 1968-71 współpracowała z warszawską TV oraz Stołeczną Estradą. W l. 1971-80 występowała w T. Syrena w Warszawie zarówno w rewiach, farsach jak i w komediach, m.in. w: *Wielkim jarmarku*, *Latających dziewczętach* Camolettiiego, *Skoku do łózka* Cooneya i Chapmana, w widowiskach wg scenariuszy Gozdawy i Stępnia: *Miasto cudów*, *Wodewil warszawski*, *Oby nam się*, *Syrena ma głos*, *Tylko u nas*. Od 1980 nie była na stałe związana z żadną sceną, współpracowała z estradą.

Marian Mirski (16 XII 1912 Poznań – 16 VII 2001 Łódź), aktor. Ukończył trzyletnią Szkołę Dram. przy T. Polskim w Poznaniu. W l. 1931-33 występował w tym t., w sez. 1933/34 był aktorem T. Letniego w Poznaniu. W l. 1934-35 odbywał służbę wojskową, w ramach której prowadził t. żołnierski. Według własnej relacji w 1936 wyjechał do Częstochowy, gdzie do sez. 1937/38 należał do zespołu T. Kameralnego. Na następny sez. wrócił do Poznania i występował w T. Polskim oraz Narodowym. W sez. 1939/40 miał występować w T. Ziemi Pomorskiej w Toruniu. Po wybuchu wojny dostał się do niewoli niem. i przebywał w obozie jenieckim do 1941. Zwolniony po dłuższym pobycie w szpitalu pracował aż do stycznia 1945 w charakterze maszynisty w t. niem. w Poznaniu (obecnie T. Polski). Następnie, tuż po wojnie, jako kier. referatu teatrów w Woj. Wydz. Kultury i Sztuki, zajmował się uprządkowaniem i zabezpieczeniem mienia T. Polskiego, w którym już 18 III 1945 zorganizował pierwszy *Poranek artystyczny*, a 7 i 8 IV brał udział w *Wieczorach artystycznych* jako recytator na scenie pozn. T. Wielkiego, następnie, 2 VI wystąpił jako Leszcz-Mirski w inauguracyjnym przedstawieniu tego t. w roli Pysznińskiego (*Krakowiacy i Górale* Kurpińskiego). W l. 1945-46 był w zespole tamtejszego T. Polskiego (wystąpił w roli Kolatzky'ego w *Zimnia oskarża* Karczewskiej) oraz Nowego, w którym pozostał do 1948. Grał tam m.in.:

Fila (*Panna Maliczewska* Zapolskiej), Wacława (*Zemsta* Fredry), Apostoła Jana (*Judas z Kariothu* Rostworowskiego), Celio (*Kaprysy Marianny* Musseta), Krzysztofa Dudgeon (*Uczeń diabła* Shawa), Birbanckiego (*Dożywocie* Fredry). Od 1948 do 31 X 1973, kiedy przeszedł na rentę, był aktorem T. Polskiego w Poznaniu (w l. 1949-62 pn. T. Dramatyczne, potem znów T. Polski). Tam wystąpił m.in. jako: Kirpicznikow (*Pugaczow* Jesienina), Motyliński (*Klub kawalerów* Bałuckiego), Wilton (*Bancroftowie* Broszkiewicza i Gottesmana), Hombourg (*Kandydat* Flauberta), Solders (*Lato Rittnera*), Olszewski (*Lekkomysłna siostra* Perzyńskiego), Aryst (*Fircyk w zalotach* Zabłockiego), Wagner (*Śmierć komiwojażera* Millera), Szambelan de la Tremoville (*Święta Joanna* Shawa), Posag Komandora (*Don Juan* Molière'a), Dziedzic (*Nie-Boska komedia* Krasieńskiego), Uwe Siewers (*Fizycy* Dürrenmatta), Jagiełło (*Krzyżacy* Sienkiewicza), Priam (*Achilleis* Wyspiańskiego), Don Diego (*Zielony gil* de Moliny).

Jan Młodożeniec (8 XI 1929 Warszawa – 12 XII 2000 Warszawa), malarz, grafik. Ukończył Lic. im. Batorego i ASP w Warszawie, w katedrze grafiki i plakatu H. Tomaszewskiego (1955). Był jednym z twórców tzw. pol. szkoły plakatu. Współpracował z Centralą Wynajmu Filmów i Polfilmem jako plakacista (*Koniec nocy*, *Jajo węża*, *Konformista*, *Dawno temu w Ameryce*), projektował też plakaty dla scen warsz., m.in. T. Wielkiego (do *Jutra* Bairda 1966), T. Dramatycznego (do *Meteora* Dürrenmatta 1966), T. Narodowego (do *Mizantropa* Molière'a 1967), Komedii, Ateneum (do *Niemców* Kruczkowskiego i *Wkrótce nadejdą bracia* Krasieńskiego 1967, *Biografii* Frischa 1968, *Sonaty* Bełzebuba Witkiewicza 1969, *Wspólnika* Dürrenmatta 1973, *Balu manekinów* Jasieńskiego 1974, *Hemara* Młynarskiego i Gołębiowskiego 1987), ponadto wystawiennicze, turystyczne, dla Cepelii, cyrku. W l. 1965-89 był kilkanaście razy laureatem konkursu „Najlepszy plakat Warszawy”, w 1965 i 1971 otrzymał srebrne medale na Międzynarodowych Wystawach Książki w Lipsku, uczestniczył w międzynarodowych (złoty medal w Warszawie 1980, I nagroda w Lahti 1983) i ogólnopolskich Biennale Plakatu (złoty medal w Katowicach 1981). Zajmował się malarstwem, grafiką, projektował okładki, ilustracje książkowe (m.in. do *Perły*

Steinbecka, *Poskromienia złośnicy* Shakespeare'a), współpracował z wyd.: „Czytelnik”, „Iskry”, PIW i prasą («Poezja», «Projekt» «Ty i Ja», «Nowa Kultura» «Szpilki» «Gazeta Wyborcza»), na łamach «Filmu» i «Miesięcznika Literackiego» drukował rysunkowe minirecenzje.

Stanisław Edward Mołek (14 IX 1938 Maków Podhalański – 25 IX 2000 Gliwice), aktor, reżyser, inspicjent. Działalność artyst. rozpoczął jako aktor, reżyser i członek rady artyst. Studenckiego T. „Gliwice” (także pn. Teatr STG w Gliwicach), gdzie w l. 1962-65 opracował spektakle: *Na pełnym morzu* Mrożka, program składany *Muzeum, Dobrze* Majakowskiego, pol. prem. *Zmierzchu* Babla (z J. Matulą), W sez. 1965/66 był aktorem T. im. Mickiewicza w Częstochowie, występował w rolach: Wołodyjowskiego (*Ogniem i mieczem* wg Sienkiewicza), Jerzego (*Klonowi bracia* Szwarca), Księcia (*My Fair Lady* Loewego) i Tworogowa (*Cudza żona* Dostojewskiego). Tę ostatnią prem. wraz z *Krokodylem i Mężem pod łóżkiem* Dostojewskiego reżyserował na Scenie Kameralnej (wspólnie z R. Winiarskim). W l. 1966-2000, będąc zatrudnionym w T. Zagłębia w Sosnowcu w charakterze inspicjenta, grał dziesiątki ról, takich jak: Phosphoridos (*Romulus Wielki* Dürrenmatta), Fred (*Pigmalion* Shawa), Pietrek (*Królowa przedmieścia* Krumłowskiego), Dick Hawkins, Karol, Policjant (*Taniec kogutów* Broszkiewicza), Anuzkin (*Ozenek* Gogola), Dumain (*Stracone zachody miłości* Shakespeare'a), Filip (*Jutro pogoda* Hopwooda), Wizytator (*Egzamin* Gawlika), Dziennikarz (*Komu bije dzwon* wg Hemingwaya), Hrabia Jakub (*Król Caillaveta i Flersa*), Filemon (*Historia o chwalebnym Zmartwychwstaniu Pańskim* Mikołaja z Wilkowiecka), Lokaj (*Pan Jowialski* Fredry), Karlo (*Szelmostwa Skapena* Molière'a), Valdiviesco (*Zielony Gil de Moliny*), Szeryf (*Przygody Tomka Sawyera* wg Twaina).

Jadwiga Musielewska, żonata Mańkowska (25 VIII 1905 Poznań – 1 XII 2000 Poznań), śpiewaczka. W 1930 ukończyła pozn. Konserwatorium Muzyczne. Od sez. 1932/33 do II wojny świat. oraz w l. 1945-64 była solistką Opery im. Moniuszki w Poznaniu. Okres okupacji niem. przeżyła w Warszawie, utrzymywała się śpiewając m.in. w kawiarni Frascati. W lutym 1945 wróciła do Poznania. Na

scenie pozn. występowała w partiach sopranowych, zarówno w repertuarze operowym, m.in. jako: Skierka (*Goplana* Żeleńskiego), Micaela, potem Frasquita (*Carmen* Bizeta), Zofia (*Damy i huzary* Kamińskiego), Księżniczka (*Syrena* Maliszewskiego), Zuzia (*Verbum nobile* Moniuszki), Zosia (*Flis* Moniuszki), Zofia (*Halka* Moniuszki), Hanna (*Straszny dwór* Moniuszki), Zosia (*Krakowiacy i Górale* Kurpińskiego), Gemmy (*Wilhelm Tell* Rossiniego), Siebel (*Faust* Gounoda), Nuri (*Niziny d'Alberta*), Giovanna (*Rigoletto* Verdiego), jak i operetkowym, np.: Fiametta (*Boccaccio Suppého*), Arsenia (*Baron cygański* Straussa), Księżniczka Lidia (*Fatinica* Suppého), Kasia (*Wesele przy latarniach* Offenbacha), tyt. (*Rose-Marie* Frimla), Walentyna (*Wesoła wdówka* Lehára), Księżna (*Ptasznik z Tyrolu* Zellera), Leila (*Tysiąc i jedna noc* Straussa).

Barbara Muszyńska, żonata Pantelewicz (17 XI 1921 Kraków – 6 III 2001 Kraków), śpiewaczka, piosenkarka. W l. 1945-46 była słuchaczką Studia Starego T. w Krakowie. Obdarzona charakterystycznym, ciepłym altem stała się jedną z najpopularniejszych krak. wokalistek. Od 1948 występowała jako solistka w Chórze Rozgłośni PR w Krakowie, później w Filharmonii Krak., a także wykonawczyni muzyki klasycznej (Bacha, Mozarta) na koncertach kościelnych i awangardowej podczas Warszawskich Jesieni, współpracowała z TV Kraków. Nagrała na płyty kilkadziesiąt ballad i piosenek, najbardziej znane, to: *Uliczka w Sewilli*, *Na Francuskiej*, *Ja śpiewam piosenki*, *Uliczka w Barcelonie*, *O Nowej to Hucie piosenka*.

Jadwiga Mydlarska, zam. Kowal (3 IV 1943 Pilzno – 6 V 2001 Wrocław), scenograf. Uczyła się w szkole muz. we Wrocławiu, studiowała grafikę pod kier. F. Bunscha w Krak. ASP. Pracowała jako projektantka odzieży w Domu Mody „Elegancja” we Wrocławiu, prowadziła zajęcia z rysunku w Lic. Handlowym, potem związała się z Wytwórnią Filmów Fabularnych jako projektant kostiumów i rekwizytów oraz liternik, współpracowała m.in. z A. Żuławskim przy *Na srebrnym globie*. Od 1 XI 1981 aż do śmierci była gł. scenografem Wrocławskiego T. Lalek. Debiutowała 5 II 1982 scenografią do *Polskich szopek i herodów* Jurkowskiego. Następnie w WTL stworzyła ponad 30 scenografii do przedstawień zarówno dla dzieci,

jak i dorosłych, m.in.: *Czerwona czapeczka* Januszewskiej, *Księżniczka Turandot* Gozziego, *Niezwykleszony* Manarjana, *Tygryszek* Januszewskiej, *Proces* Kafki, *Gyubal Wahazar* Witkiewicza, *Faust* Goethego, *Niedokonania* Kafki, *Komedia dla mamy i taty* Witkiewicza, *Ryszard III* Shakespeare'a, *Śmieszny staruszek* Różewicza, *Córka Króla Mórza* Karasińskiej-Fluks. Pracowała też na wielu innych krajowych scenach lalkowych, dramatycznych i muzycznych, m.in. w T. Animacji w Poznaniu (*Dziadek do orzechów* Hoffmanna, *Burza* Shakespeare'a i wspólnie z A. Maksymiakiem *Towarzysz podróży* Andersena), w T. L. i A. „Kubus” w Kielcach (*Mruczanki* Kubusia Puchatka Milne'a wspólnie z A. Maksymiakiem, *Słowicza wyspa* Wojciechowskiego), w T. L. i A. im. Smolki w Opolu (*Golem* Meyrinka, *Szewczyk Dratewka* Kownackiej), w T. L. „Rabcio” w Rabce (*Książę Pipo* Gripariego, *Namiętność marionetki* Jurkowskiego, *Spowiedź w drewnie* Wilkowskiego), w T. Polskim w Poznaniu (*Król umiera* czyli *Ceremonie* Ionesco, *Dekameron* Boccaccio, *Don Kichote* Cervantesa), w T. im. Bogusławskiego w Kaliszu (*Czarownice z Salem* Millera, *Rzeźnia* Mrożka, *Zmowa świętoszków* Bułhakowa), w Lubuskim T. im. Kruczkowskiego w Zielonej Górze (*Czekając na Godota* Becketta), w T. Polskim we Wrocławiu (*Kończówka* Becketta), w T. Współczesnym we Wrocławiu (*Czarownice z Salem* Millera, *Xiega bałwochwalcza* Schulza), w Operetce Wrocławskiej (*O dwóch takich, co ukradli księżyc* Makuszyńskiego), w T. Muzycznym w Poznaniu (*Porwanie Pomponiusza* Jasmiana). Tuż przed śmiercią zaprojektowała scenografie do spektakli: *Szewczyk Dratewka* Kownackiej w T. L. i A. Smolki w Opolu, *Namiętność marionetek* Jurkowskiego oraz *Spowiedź w drewnie* Wilkowskiego w T. „Rabcio” w Rabce, *Córka króla Mórza* Karasińskiej-Fluks, a także maski do *Kartoteki* Różewicza w Olsztyńskim T. Lalek. Pracowała także w Rosji, Niemczech, Finlandii, Danii. Dwukrotnie, w 1994 i 1999, reprezentowała Polskę podczas światowego Quadriennale Sztuki w Pradze.

Elwira Naguszevska, z domu Oprządek (9 X 1953 Mrozy k. Mińska Maz. – 22 IV 2001 Szczecin), aktorka, śpiewaczka. Podczas nauki w Studium Wokalno-Aktorskim przy T. Muzycznym w Gdyni (uczenica H. Mickiewiczówny) brała udział w spektaklach tego t.,

m.in. w roli tyt. (*Chłopiec z gwiazd* Kowalskiego i Brzozowskiego), Myszy i Królowej (*Alicja w krainie czarów* wg Carrolla), w *Słowiku* Brylla i Hertla. W 1980 ukończyła Studio i w sez. 1980/81 pozostała w zespole gdyńskiego t., a równocześnie, nawiązała wówczas współpracę z T. Muzycznym w Szczecinie, śpiewając gościnnie na tej scenie partię Nicoletty (*Dobranoc*, *Bettino* Kramera), po raz pierwszy pod nazwiskiem męża. Od sez. 1981/82 do końca życia była solistką szczecińskiej sceny (od sez. 1987/88 pn. Opera i Operetka, od 1 VI 2000 Opera na Zamku) i występowała tam, m.in. jako: Siebel (*Faust* Gounoda), Juliszka (*Błękitna maska* Raymonda), Joanna (*Błękitny zamek* Czubatego), Jolanta (*Cyganka miłość* Lehára), Nastazja (*Poptoch wśród dziewcząt* Milutina), Wanda (*Polska krew* Nedbala), Sabina (*Żołnierz królowej Madagaskaru* Sygietyńskiego), Gołda (*Skrzypek na dachu* Bocka), Junona (*Orfeusz w piekle* Offenbacha), Pani Pearce (*My Fair Lady* Loewego), Karolina (*Księżna cyrkówka* Kálmána), Mrs Peachum (*Opera żebracza* Gaya), Burmistrzowa (*Coppelia* Delibesa), Księżna Kokozow (*Hrabia Luxemburg* Lehára), Praskowia (*Wesoła wdówka* Lehára), Mirabella (*Baron cygański* Straussa), Hattie (*Kiss Me, Kate!* Portera). Przy wielu spektaklach, np.: *Cyganeria* Pucciniego, *Urowadzenie z Seraju* Mozarta, *Hrabia Luxemburg*, *Królowna Śnieżka i siedmiu krasnoludków* Pawłowskiego pełniła funkcję asystentki reżysera. W sez. 1992/93 grała gościnnie Basię *Cud mniemany*, czyli *Krakowiacy i Górale* Bogusławskiego na scenie T. Dramatycznego w Elblągu. Brała udział w spektaklu Teatru TV dla Dzieci pt. *Skąd to zwierzę w operze?* Chotomskiej (Geś, Papuga).

Bolesław Nowak (7 X 1926 Gniezno – 7 X 2000 Poznań), aktor. W 1947 zdał maturę w Gnieźnie. Wcześniej, od stycznia 1946 uczestniczył w pracach organizującego się tam T. Miejskiego, a następnie grał w nim do 1949, m.in.: *Zbyszka* (*Moralność pani Dulskiej* Zapolskiej), Franka (*Ten głupi Franek* Wodzyńskiego), Franciszka (*Mysz kościelna* Fodora), Antoniego (*Pan Damazy* Bliźnińskiego), Tony'ego Andersona (*Roxy Connorsa*), Księdza Jana (*Rozdroże miłości* Zawieyskiego), Fircyka (*Fircyk w zalotach* Zabłockiego). Od sez. 1949/50 do 31 marca 1951 należał do zespołu T. Ziemi Pomorskiej w Bydgoszczy i Toruniu, gdzie grał Miłowzorowa (*Grzesznicy*

bez winy Ostrowskiego), Alfreda (*Złote niedole* Krzemińskiego), Władysława (*Wczoraj i przedwczoraj* Maliszewskiego). Eksternistyczny egzamin aktorski zdał w Warszawie w 1951. W tym samym roku wrócił do Gniezna i 28 IV 1951 zagrał rolę Janka Kubicy (*Trzeba było iskry* Pasternaka). Występował tam do 31 XII 1953 m.in. jako: Otocki (*Szczęście Frania* Perzyńskiego), Figaro (*Cyrulik sewilski* Beaumarchais), Lucjusz (*Igraszki z diablem* Drdy), Fred (*Pigmalion* Shaw). Od 1 I 1954 do końca sez. 1959/60 grał w T. Polskim w Bielsku-Białej: Edka (*Panna Maliczewska* Zapolskiej), Walerego (*Szkoła mężów* Molière'a), Aleksieja Bielajewa (*Miesiąc na wsi* Turgieniewa), Edmunda (*Ciotunia* Fredry), Anuczkina (*Ożenek* Gogola), Bardosa (*Krakowiacy i Górale* Bogusławskiego), w l. 1960-63 w T. im. Horzycy w Toruniu: Barona (*Nie igra się z miłością* Musseta), Rycerza (*He-loiza i Abelard* Vaillanda), Arlekina (*Łgarz* Goldoniego), Papkina (*Zemsta* Fredry). W l. 1963-1974 (do 31 XII) występował w T. Nowym w Łodzi jako: Pantalón (*Księżniczka Turandot* Gozziego), Poeta (*Indyk* Mrozka), Filozof (*Życie Galileusza* Brechta), Wujek (*Kartoteka* Różewicza), Rektor (*Żeglarz* Szaniawskiego), Pafnucy (*Sen srebrny Salomei* Słowackiego), Anzelm (*Skąpiec* Molière'a), Annasz (*Judas z Kariothu* Rostworowskiego), Korobkin (*Rewizor* Gogola), Basilio (*Życie jest snem* Calderona). Od 1 II 1975 do końca sez. 1974/75 pracował w T. Dramatycznych w Szczecinie jako asystent reż. przy *Operze za trzy grosze* Brechta. W l. 1975-78 był aktorem Starego T. w Krakowie, gdzie zagrał: Żołnierza Wersalu (*Białe ogrody* Urbankowskiego), Szambelana (*Dziady* Mickiewicza), Redaktora (*Wyzwolenie* Wyspiańskiego), Prof. Arendta (*Sklepy cynamonowe* Schulza), Księdza (*Wesele* Wyspiańskiego); a w l. 1978-81 w T. Polskim we Wrocławiu: Lekarza (*Nie-Boska komedia* Krasińskiego), Instruktora (*Koczo-wisko* Łubieńskiego), Pigwę (*Sen nocy letniej* Shakespeare'a, współpraca reżyserska), Greena (*Ameryka* Kafki). Od 1981 do emerytury, na którą przeszedł 7 X 1991 ponownie należał do zespołu Starego T. Wystąpił w rolach: Corneliusa (*Hamlet* Shakespeare'a), Dobczyńskiego (*Rewizor* Gogola), Eckharta (*Wzorzec dowodów metafizycznych* Bradec-kiego), Perełki (*Zemsta* Fredry), Kupca (*Republika marzeń* Schulza), Biskupa Pandulfa

(*Ślub* Gombrowicza). Występował także w spektaklach Teatru TV, m.in. jako: Lekarz (*Wizja lokalna* Bilińskiego), Kelner (*Przy drzwiach zamkniętych* Sartre'a), Beppo (*Upadek kamiennego domu* Brandstaettera), Ksiądz i Szambelan (*Dziady*), Biskup Pandulfi i Komisarz (*Sąd ostateczny* Horvátha).

Władysław Nowicki (16 III 1914 Warszawa – 29 V 2001 Warszawa), kompozytor, kier. muz. teatru. W 1939 ukończył Konserwatorium Muz. w Poznaniu. W l. 1951-79 związany był z T. Syrena w Warszawie, pocz. jako muzyk-pianista, nast. kier. stałego zespołu muz. tego t., dyrygent i kier. muz. spektakli, jeden z kompozytorów muzyki do większości programów składanych i rewii wystawianych na tej scenie, takich jak: *Wielki cyrk*, *Na naszym podwórku*, *Bez dewiz*, *Hallo, hallo*, *A my nic, tylko gramy*, *Szafa gra*, *Stoimy na głowie*, *Inne czasy*, czyli 20 lat później, *Bujamy wśród gwiazd*, *Róbmy coś*, *Nasze szaleństwo*, *Syrena ma głos*, *Ćwierć za kominem*, *Miasto cudów*, *Oby nam się*, *Kabaretro*, czyli *Salon Zależnych*, *Tylko u nas*. Z zespołem Syreny wyjeżdżał na gościnne występy, np. w 1972 do Kanady i Stanów Zjednoczonych.

Antoni Ostrowski (10 XII 1929 Łuck – 8 III 2001 Grodzisk Mazowiecki), aktor estradowy. Od 1945 mieszkał i uczył się w Zielonej Górze, potem w Poznaniu, gdzie w 1951 zdał maturę. Nast. podjął studia w Szkole Inżynierskiej w Szczecinie, ale ich nie ukończył. Nawiązał współpracę z miejscowym ARTOS-em, występował na estradzie jako piosenkarz i humorysta. W 1954 został przyjęty do utworzonego pod kier. T. Sygietyńskiego Zespołu Pieśni i Tańca „Warszawa”, prezentującego miejski folklor warsz. i podwarszawski, śpiewał i tańczył tam do rozwiązania zespołu w 1957. W tym okresie uzyskał w Warszawie (1956) uprawnienia aktora estrady i do 1965 pracował w różnych zespołach estradowych, głównie związanych z PPIE w Łodzi jako aktor, piosenkarz i parodysta. W l. 1965-80 występował na imprezach Zjednoczonych Przedsiębiorstw Rozrywkowych (ZPR-ów), tworząc na scenie pełne humoru postacie przedmieść warsz., z których największą popularność przyniósł mu Teoś Piecyk. Brał też udział w widowiskach

dla dzieci. Występował w spektaklach Teatru TV, np. w roli Franka (*Pracznia* Kischka).

Henryk Paciejewski (27 IX 1914 Lublin – 14 VIII 2001 Warszawa), śpiewak. Od 1920 wychowywał się i uczył w Warszawie w bursie Tow. „Nasz Dom” pod kier. M. Falskiej i J. Korczaka, a po ukończeniu szkoły średniej w 1932, kontynuował naukę w Szkole Rysunku Rzemiosł i Sztuki Stosowanej, nast. w Szkole Przemysłu Graficznego (1935-37). Pracując jako zecer w drukarni rozpoczął naukę śpiewu solowego w Szkole Muz. im. Chopina, był uczniem Cz. Zaremby. Podczas okupacji niem. występował na koncertach RGO i w kawiarniach. Po powstaniu warsz. znalazł się w obozie w Pruszkowie, skąd uciekł do Częstochowy. Po wojnie został solistą Opery Katowickiej w Bytomiu i od 14 VI 45 do końca sez. 1951/52 (od 1 XII 49 pn. Opera Śląska) śpiewał tam partie basowe, takie jak: Stolnik (*Halka* Moniuszki), Doktor (*Traviata* Verdiego), Zbigniew (*Straszny dwór* Moniuszki), Escamillo (*Carmen* Bizeta), Don Basilio (*Cyrulik sewilski* Rossiniego), Ramfis (*Aida* Verdiego), Nilakantha (*Lakmé* Delibes), Marek (*Janek* Żeleńskiego), Sparafucile (*Rigoletto* Verdiego). Równocześnie, od sez. 1951/52 i w następnych, występował w Operze i Filharmonii w Warszawie, wzbogacając swój repertuar o partie Księcia Gremina (*Eugeniusz Oniegin* Czajkowskiego), Mefista (*Faust* Gounoda) i Cesare Angelottiego (*Tosca* Pucciniego). W l. 1954-59 był solistą Opery we Wrocławiu, gdzie poza wymienionymi śpiewał m.in. Guślarza (*Widma* Moniuszki), Ramfisa (*Aida* Verdiego), Rajmunda (*Łucja z Lammermooru* Donizettiego), Alwisa Badoero (*Gioconda* Ponchiello), ponadto w sez. 1957/58 występował na scenie Operetki w Lublinie jako Mefisto (*Mistrz Twardowski* Talarczyka). W sez. 1959/60 został zaangażowany do Opery Objazdowej w Warszawie i do końca sez. 1961/62 występował m.in. w partii Galeofy (*Andrzej z Chełmna* Rydla), powtórzył Zbigniewa i Escamilla. W l. 1962-65 nie miał stałego angażu, 1 IV 66 wrócił do zespołu solistów Opery Objazdowej i do końca 1971 śpiewał tam partie: Pana Reicha (*Wesołe kumoszki z Windsoru* Nicolaia), Michy (*Sprzedana naręczona* Smetany), Bonzy (*Madame Butterfly* Pucciniego), a z wcześniejszych: księcia Gremina i Stolnika. Po reorganizacji tej sceny, od 1 I 72 do 31 VIII 74 był

solistą nowo powstałej Warszawskiej Opery Kameralnej.

Michał Pawlicki (29 IX 1932 Warszawa – 29 IX 2000 Warszawa), aktor, reżyser, pedagog. W 1954 ukończył wydz. aktorski PWSA w Łodzi, a w 1969 wydz. reż. PWST w Warszawie. W l. 1952-62 należał do zespołu T. Nowego w Łodzi. Najważniejsze role na tej scenie to: Trojkin (*Łaźnia* Majakowskiego), Cherubin (*Wesele Figara* Beaumarchais), Hermes (*Noc listopadowa* Wyspiańskiego), Horacy (*Szkoła żon* Molière'a), Adam Petrajtis (*Manfred* Rudnickiego), Diego Manente (*Ciemności kryją ziemię* Andrzejewskiego), Proteusz (*Dwaj panowie z Werony* Shakespeare'a), Leonard (*Nie-Boska komedia* Krasińskiego), Oktaw (*Nie igra się z miłością* Musseta), Gennaro (*Kruk* Gozziego), tyt. (*Hamlet* Shakespeare'a), Decimus Brutus (*Juliusz Cezar* Shakespeare'a), Cesarz Sandzio III (*Sprawiedliwość w Kioto* Orłowskiego), Nero (*Brytannik* Racine'a). W l. 1962-70 pracował w warsz. T. Polskim, gdzie do jego ważniejszych ról należą: Grigori-Dymitr (*Borys Godunow* Puszkina), Sawa (*Sen srebrny Salomei* Słowackiego), tyt. (*Makbet* Shakespeare'a), Troilus (*Troilus i Kresyda* Shakespeare'a), tyt. (*Irydion* Krasińskiego), Seweryn (*Kosmogonia* Iwaszkiewicza), Kripicznikow (*Pugaczow* Jesienina), d'Antraiques (*Sutkowski* Żeromskiego). Wyreżyserował tam: *Następnym razem zaśpiewam dla ciebie* Saundersa oraz *Medeę* Eurypidesa. W sez. 1969/70 wyreżyserował *Sędziów* Wyspiańskiego w T. Nowym w Łodzi (wspólnie z Z. Petri) oraz *Fantazego* Słowackiego w T. im. Jaracza w Olsztynie (zagrał tyt. rolę). W sez. 1970/71 wystąpił gościnnie w warsz. T. Ateneum jako Richard (*Wszystko w ogrodzie* Albee'ego) i wyreżyserował *Mniszki* Maneta w T. Powszechnym w Łodzi. W sez. 1971/72 pracował w T. Ateneum, w l. 1972-74 w T. Polskim, w którym zagrał rolę tyt. (*Świętoszek* Molière'a), wyreżyserował *Upiory* Ibsena oraz *Twarzą w twarz* Makarewicza, w l. 1974-78 w T. Nowym w Warszawie grał Ojca Ludwika Waryńskiego (*Sąd nieostateczny* Koechera), wyreżyserował sztukę *Hedda Gabler* Ibsena (zagrał Eilerta Lövborga) oraz *Wielki zgilek* Proroka. W l. 1978-81 był dyr. nacz. i artyst. T. Śląskiego im. Wyspiańskiego w Katowicach. Tam wyreżyserował m.in. *Wesele* Wyspiańskiego, *Króla Mięso-pusta* Rymkiewicza, *Filomenę* Marturano de Filippo, wspólnie z Z. Petri *Dom kobiet* oraz *Obronę Sokratesa*

Platona. W l. 1981-84 ponownie zaangażował się do warsz. T. Polskiego, gdzie zagrał Sekretarza (*Ambasador Mrożka*) i Torquata Tasso (*Ja, Michał z Montaigne* Hena). W l. 1984-97 bez stałego etatu. W sez. 1987/88 reżyserował *Dom kobiet* Nałkowskiej w T. im. Węgierki w Białymstoku oraz *Pokojówki* Geneta w T. im. Osterwy w Gorzowie Wlkp., w sez. 1988/89 *Obronę Sokratesa* w T. Dramatycznym im. Mickiewicza w Częstochowie, *Pieszko* Mrożka w Tarnowskim T. im. Solskiego, zagrał Sieriebriakowa (*Wujaszek Wania* Czechowa) w warsz. T. Powszechnym, w sez. 1990/91 reżyserował *Pieszko* w T. im. Jaracza w Łodzi, w sez. 1991/92 *Peepshow* Taboriego w T. Polskim w Warszawie, grał Kapitana (*Woyzeck* Büchnera) w T. Dramatycznym w Warszawie, Lorda Kisingtona (*Nie tracić nadziei* Flaka) w T. Ochoty w Warszawie, w sez. 1992/93 znów grał w T. Dramatycznym w W-wie Grabarza (*Hamlet* Shakespeare'a), Prezesa (*Kordian* Słowackiego), Starego Anioła (*Upadłe anioły* Hacketta), w sez. 1993/94 wyreżyserował *Love Story* Segala w warsz. T. Ochoty, grał Ojca (*Przemiana* Kafki) w T. Dramatycznym w Warszawie, w sez. 1994/95 reżyserował *Lekcje* Ionesco w T. Powszechnym w Łodzi, grał Horsztyńskiego (*Horsztyński* Słowackiego) w T. im. Mickiewicza w Częstochowie, Furtwänglera (*Za i przeciw* Harwooda) w Krak. T. im. Słowackiego, w sez. 1995/96 reżyserował *Następnym razem zaśpiem dla ciebie* Saundersa w T. Nowym w Łodzi. W l. 1997-2000 był w zespole T. Narodowego w Warszawie, gdzie wystąpił jako: Ojciec Lelewela (*Noc listopadowa* Wyspiańskiego), Stary van Worden (*Saragossa* wg Potockiego), Doktor Dorn (*Halka* Spinoza Grzegorzewskiego), Caiphas (*Dialogi de Passionae*), Jukli (*Sędziowie* Wyspiańskiego), Książę (*Wybrałem dziś zaduszone święto* wg Słowackiego), Wujek (*Kartoteka* Rózewicza), Dziad (*Wesele* Wyspiańskiego). Był także cenionym pedagogiem, profesorem w łódz. PWSFTiV. W l. 1957-61 był asystentem na wydz. aktor. i reż. PWSTiF w Łodzi, w l. 1967-99 (z niewielkimi przerwami) wykładowcą wydz. aktor. i reż., w 1977 pełnił funkcję prodziekana wydz. aktor., a w l. 1984/85-1989/90 dziekana tego wydz. W l. 1978-81 wykładał na Wydz. Reż. Telewizyjnej i Radiowej w Katowicach. Wystąpił w wielu filmach, m.in. jako Brat Bolesława (*Bolesław Śmiały*), Albin (*Zakłęte rewiry*), Katecheta (*Zmory*),

Anzelm Bohatyrowicz (*Nad Niemnem*), Senator (*Szczur*), Święty Piotr (*Szabla od kometanta*), Ojciec Ireny (*Wielki Tydzień*), Dziadek Dawida (*Weiser*) oraz w spektaklach Teatru TV: Lucjan (*Wspólny pokój* Uniłowskiego), Jan Kochanowski (*Droga do Czarnolasu* Maliszewskiego), Klaudio (*Wiele hałasu o nic* Shakespeare'a), Howard (*Śmierć komiwojżera* Millera), Rakitin (*Bracia Karamazow* Dostojewskiego), Fryderyk Chopin (*Lato w Nohant* Iwaszkiewicza), Wielki Inwizytor (*Don Karlos* Schillera), Cadyk Azriel (*Dybuk* An-skiego).

Irena Prusicka, żona Waśniewska (23 XII 1911 Berlin – 27 VI 2001 Warszawa), tancerka, choreografka, pedagog. Była wychowanką Szkoły Rytmiki J. Mieczysławskiej w Warszawie, nast. Akademii Tańca M. Wigman w Dreźnie. Występowała w zespole uczennic m.in. w warsz. t. Cyrulik Warszawski, dawała recitale indywidualne. Wcześniej rozpoczęła działalność pedagogiczną, w sez. 1930/31 założyła własną Szkołę Gimnastyki Tanecznej i Tańca Artystycznego w Łodzi, którą ok. 1933 przeniosła do Warszawy i prowadziła pn. Szkoła Gimnastyki i Tańca Artystycznego w kolejnych siedzibach: przy ul. Królewskiej, Boduena, potem Kredytowej do wojny. Stworzyła nowoczesny, jeden z najlepszych w kraju zespół taneczny, odnoszący sukcesy w krajowych i międzynarodowych konkursach tańca, m.in. w Paryżu (1932), Wiedniu (1934). Po wojnie jeszcze przez kilka lat zajmowała się tańcem, później prowadziła głównie t. szkolne, młodzieżowe zespoły pieśni i tańca, uczyła rytmiki, studiowała reżyserię w warsz. PWSST. Jako choreografka współpracowała m.in. z Zespołem Pieśni i Tańca WP, gdzie w l. 50. przygotowała program pt. *Bulba*, oparty na rosyjskiej muzyce ludowej, w 1962 opracowała spektakl *Bar-Kochba* Halkina w T. Żydowskim w Warszawie, w 1967 była asystentką reżysera przy realizacji *J. B. Mac Leisha* w warsz. T. Współczesnym. Równocześnie od pocz. l. 60. zajmowała się twórczością dramatyczną dla dzieci i młodzieży. Była autorką adaptacji cieszących się powodzeniem na wielu scenach, m.in. *Śpiącej królowej* (T. Powszechny w Warszawie 1963), *Kopciuszka* wg braci Grimm (T. Polski w Szczecinie 1977, T. Dramatyczny w Elblągu 1978, T. Ziemi Pomorskiej w Grudziądzu 1985, T. Dramatyczny w Legnicy 1987, T. Polski w Bydgoszczy i T. Północny w Warszawie 1991, T. im. Mickiewicza

w Częstochowie 1997), sztuk (gl. bajek muz.), np. *Wiosna* (T. Nowy w Łodzi 1956), *Autobus odchodzi 14.05* (1957), *Srebrne pantofelki*, grane też pt. *Trzy pary pantofelków*, *Serce* (T. Ludowy w Nowej Hucie 1960, T. im. Jaracza w Łodzi 1961, T. Nowy w Zabrzu 1962), *Baśń o śpiącej królowie i błękitnej róży* (T. Ludowy w Nowej Hucie 1961, T. Mały w Warszawie 1986), *Porwana Dorothea* (T. Ziemi Mazowieckiej i T. Ziemi Łódzkiej 1962), *Przygoda w krainie baśni* (T. Ludowy w Warszawie 1962), *Elżbietka w krainie baśni* (T. im. Mickiewicza w Częstochowie 1965), *Dwie róże* (w rękopisie), tekstów piosenek. Była członkiem ZLP i ZAiKS-u. W 1966 ukazał się zbiór jej sztuk dla dzieci z piosenkami i tańcami, pt. *Serce*.

Florentyna Puchówna, żona Kilińska (25 XI 1920 Warszawa – 26 V 2001 Winfield w Stanach Zjednoczonych), tancerka, pedagog. W l. 1929-37 była uczennicą Szkoły Baletowej przy T. Wielkim w Warszawie. W 1937 z zespołem J. Cieplińskiego pn. Balet Warszawski odbyła tournée po wielu miastach w kraju, a w kwietniu t. r. wyjechała z nim do Budapesztu. W tym samym roku została tancerką Polskiego Baletu Reprezentacyjnego, z którym w poł. listopada wyjechała do Paryża (pierwszy występ w T. Mogador), a nast. odbyła tournée po Anglii, Niemczech i Francji, w 1938 z zespołem tym odwiedziła m.in. Kraków, Śląsk i Poznań, zaś w 1939 Amerykę (podczas Wystawy Światowej w Nowym Jorku w czerwcu). Podczas okupacji niem. tańczyła w 1940-44 w jawnym T. miasta Warszawy, w 1944 znalazła się w zespole pierwszego powojennego T. m. st. Warszawy, gdzie wzięła udział w inaug. koncercie (7 X), nast. w spektaklach dla dzieci: *Czerwony kapturek* i *Jaś i Małgosia* Płonki-Fiszera. W l. 1945-47 była solistką Baletu Parnella (tournée po 60 miastach Ziemi Zachodnich), w l. 1947-49 Zespołu Pieśni i Tańca Domu Wojska Polskiego pod kier. M. Kopińskiego, gdzie popisowym występem stał się duet Państwa Młodych (*Wesele w Ojcowie* Kurpińskiego i Damsego), który wykonywała z mężem T. Kilińskim. W l. 1949-61 była tancerką baletu Opery w Warszawie, występowała m.in. w partiach Diablicy (*Pan Twardowski* Różyckiego), Przyjaciółki Swanildy (*Coppelia* Delibesa), *Partyzantki* (*Suita hiszpańska* Granadosa), *Rówieśnicy* Julii (*Romeo i Julia* Prokofiewa), *Pasterki* (*Dama*

piłkarska Czajkowskiego), *Druhny* (*Harnasie* Szymanowskiego), tańczyła mazura (*Straszny dwór* Moniuszki), walcę (*Serenada* Karłowicza), poloneza, mazura i tańce góralskie (*Halka* Moniuszki), taniec węgierski (*Jezioro łabędzie* Czajkowskiego). Po ustąpieniu ze sceny, w l. 1962-93 była pedagogiem tańca klasycznego, a w l. 1978-80 także dyr. artyst. warsz. Szkoły Baletowej. Zmarła podczas pobytu w Chicago i podróży po Stanach Zjednoczonych.

Stefan Rachon (4 I 1906 Ostrów Lubelski – 3 VIII 2001 Olsztyn), dyrygent. W 1929 ukończył klasę skrzypiec w Szkole Muz. im. Moniuszki w Lublinie, w l. 1929-34 kontynuował naukę w Konserwatorium Muz. w Warszawie, m.in. u I. Dubiskiej, a w l. 1934-36 u G. Fitelberga. W 1930 nawiązał współpracę z PR, utworzył radiową orkiestrę rozrywkową. Koncertował jako solista-skrzypek i dyrygent, m.in. w Paryżu, Berlinie, Pradze, Brnie. Po wojnie, wiosną 1945 zainaugurował działalność biorąc udział (m.in. z M. Zimińską, K. Borowskim, J. Pichelskim) w wieczorze poezji, muzyki i piosenki na scenie T. Miejskiego w Lublinie, nast. w tymże roku został dyrygentem Orkiestry PR (do 1980, potem PR i TV) w Warszawie. Pozostawił ok. 10 tysięcy nagrań zarówno muzyki poważnej, jak i rozrywkowej. Ze swą orkiestrą towarzyszył festiwalom piosenki w Polsce, odbywał liczne tournée za granicą, m.in. po ZSRR, Anglii, NRD i RFN, Czechosłowacji, Finlandii. Jako dyrygent współpracował też z wieloma scenami muz. w kraju, m.in.: z Operą Łódź., gdzie pod jego kier. muz. przygotowano prem. spektaklu *Parada Parnella* Parnella (1957), z Operetką Warsz. (*Tam-Tam* Czubatego, Figla i Orłowa 1967, *Król walcę* Straussa 1977), z Operetką Dolnośląską we Wrocławiu (*Helio, Dolly!* Hermana 1974), z T. Muzycznym w Poznaniu (*Wesoła wdówka* Lehára 1976), z T. Wielkim w Warszawie (*Zemsta* nietoperza Straussa 1987), estradą (koncerty rozrywkowe z udziałem znanych piosenkarzy, programy okolicznościowe, np. *Dziś dajemy wam pamiętać* w Sali Kongresowej 1973) i filmem (*Irena do domu!*, *Cafe „Pod Minogą”*, *Decyzja*, *Mąż swojej żony*, *Skapani w ogniu*, *Upał*). Był współtwórcą i długoletnim członkiem SPAM-u.

Andrzej Rettinger (19 IV 1924 Warszawa – 5 VIII 2001 Konstancin), aktor,

aktor-lalkarz, reżyser, kier. artyst. teatru. Wysłany do Korpusu Kadetów, miał być w przyszłości oficerem. Wkrótce po wybuchu wojny, w listopadzie 1939 został najmłodszym, 15-letnim żołnierzem Związku Walki Zbrojnej. W 1942 ukończył podchorążówkę AK i sam zaczął uczyć konspiracji i dywersji. Służył w oddziale ochrony Komendy Głównej AK, brał udział w akcjach zbrojnych, w powstaniu warsz., po którym dostał się do obozu jenieckiego. Po oswobodzeniu wstąpił do dywizji gen. Maczka, gdzie dowodził kolumną transportu. Po wojnie jeździł po Europie jako korespondent wojskowy, w 1947 wrócił do kraju. Studiował pocz. na Politechnice Warsz., nast. w Szkole Film. w Łodzi, skąd został usunięty w 1952 z powodów politycznych. Znalazł zatrudnienie w Pałacu Młodzieży w Szczecinie i satysfakcję w pracy z dziećmi. W 1956 przeniósł się do Lublina, zaangażowany do zespołu T. Lalki i Aktora. Jako asystent reżysera uczestniczył tam w realizacji przedstawień *Jaś i Małgosia* Lorentz oraz *Mistrz Piotr Pathelin* w oprac. J. Polewki, nast. samodzielnie reżyserował *O krasnoludkach i sierotce Marysi* Konopnickiej, *Kota w butach* Laurentowskiego, *Dzieci pana majstra* Rogoszcówny, występował w *Złotej rybce* Tarachowskiej i *Awanturze w Pacynkowie* Pehra i Spacila. Od sez. 1959/60 był aktorem i asystentem reż. w T. Ziemi Lubuskiej w Zielonej Górze, zagrał wówczas Dowódcę (*Fiesco* czyli *spisek w Genui* Schillera) i Antoniego (*Niemcy* Kruczkowskiego), a w sez. 1962/63 został aktorem i reżyserem inaug. działalność Sceny Lalkowej tego t. pn. „Cudaczek”. Brał m.in. udział w spektaklach: *Janek Wędrowniczek* Konopnickiej, *Tygrys tańczący dla Szu-Hin* Świrszczyńskiej, *Kozalinka* Tomasowej, wystawił *Przygody Tymoteusza Rymcimci* Wilkowskiego. W l. 1963-65 reżyserował w T. L. „Chochlik” we Wrocławiu, m.in.: *Przygody Tymoteusza Rymcimci* Wilkowskiego, *Lodoiska* Bogusławskiego. W tym okresie (1964) zdał w Warszawie eksternistyczny egzamin reżyserski (lalkarski). W sez. 1964/65 opracował prem. *Bamba w oazie Tonga* Ośnicy w T. Lalek w Wałbrzychu, a nast. 1 I 66 został reżyserem tego t. i do końca sez. 1968/69 wzbogacił repertuar, wystawiając spektakle: *Do trzech razy sztuka* Harsa, *Lustra opowiadają w czwartek* Kopalki, *Tymoteusz Rymcimci* oraz *Tymoteusz i łobuziaki* Wilkowskiego, *Pierwsza przygoda Pifa* Astrachana i Żukowskiej. Ponadto, w sez.

1967/68 reżyserował sztukę Ośnicy na zielonogórskiej Scenie Lalkowej, nast. w sez. 1969/70 był jej kier. artyst., a do 1987 stałym reżyserem. Opracował tam m.in.: *Królową Śniegu* Szwarca, *Lisa detektywa* Urbana, *Momento de verdad* czyli *chwila prawdy* Lorki, *O krasnoludkach i sierotce Marysi*, *Bajki pana Brzechwy* i *Pana Brzechwy bajki drugie*, *O Kasi, co gąski zgubiła* Kownackiej, *Tomcio Paluch* Zaborowskiego. Równocześnie, od sez. 1969/70 do 31 V 84 był reżyserem wrocł. T. Lalek: (*Zaczarowane koło* Rydla, *Bajki pana Brzechwy* we własnej adapt., *Cień Młynarskiego* wg Szwarca, *Czerwona czapeczka* Januszewskiej). Współpracował też ze Sceną Lalkową T. Ziemi Opolskiej, sprawując tam w l. 1970-72 kier. artyst. i reżyserując np. *Planetę Ma Sa Ru* Konstanty i Łukaszewicz, *Mały używa kapitana* Platówny. Poza tym w sez. 1971/72 w T. L. „Czerwony Kapturek” w Olsztynie powtórzył realizację *Bajek pana Brzechwy*, a w sez. 1973/74 został tam zaangażowany jako reżyser i w ciągu trzech sez. przygotował m.in.: *Miłość do trzech pomarańczy* Walter wg Gozziego, *Balladę o bochenku chleba* Wojnarowskiego, ponadto w sez. 1975/76 *Bajki pana Brzechwy* w warsz. T. „Lalka”. W sez. 1979/80 i 1981/82 reżyserował też gościnnie w T. L. i A. „Kacperek” w Rzeszowie *Tygrysa Pietrka* Januszewskiej, *Bajki pana Brzechwy*. Grał epizody w filmach, np.: *Lalka*, *Czerwone i złote* oraz historyczną postać własnego przodka Józefa Retingera w serialu TV *Do krwi ostatniej*. Ostatnio mieszkał w Domu Artystów Weteranów Scen Polskich w Skolimowie.

Remigiusz Rogacki (20 VII 1926 Kalisz – 6 I 2001 Łódź), aktor. W 1955 w Krakowie zdał eksternistyczny egzamin aktorski. W sez. 1949/50 pracował w T. Miejskich w Częstochowie (od 1 XII 1949 pn. T. Dramatyczne), gdzie zagrał: *Amfibrycha* (*Rycerz samochwał* wg Plauta), *Pierwszego Amanta* (*Ojciec debiutantki* Bondy-Leńskiego), *Franka* (*Założa* Słowińskiego i Skowrońskiego). W l. 1950-52 występował w T. im. Bogusławskiego w Kaliszu m.in. jako: *Tiatin* (*Jegor Bułyczow i inni* Gorkiego), *Kuba* (*Historia cała o niebieskich migdałach* Krzemienieckiej), *Artem* (*Makar Dubrawa* Korniejczuka), *Robert* (*Wodewil warszawski* Gozdawy i Stępnia), *Klitander* (*Grzegorz Dynała* Molière'a); w l. 1952-58 w T. im. Jaracza w Łodzi m.in. jako: *Czołgista*

(*Dyrektor Aloszyna*), *Grimm* (*Zbójcy* Schillera), *Wacław Okoński* (*Szpieg* Gorczyckiej), *Aleksander Farnese* (*Don Carlos* Schillera), *Sir Ryszard Vernon* (*Król Henryk IV* Shakespeare'a), *Ziętek* (*Sprawiedliwi ludzie* Brandysa); w l. 1958-62 (do 10 I) w T. Powszechnym w Łodzi m.in. jako: *Dziekan* Kościół św. Antoniego (*Angelo Tyran* Padwy Hugo), *Aleksy* (*Jegor Bułyczow i inni*), *Szymon i Czarny* (*Królowa przedmieścia* Krumłowskiego), *Steve* (*Tramwaj zwany pożądaniem* Williamsa), *De Fleury* (*Okulary* Lutowskiego). W l. 1961-66 występował na imprezach estradowych w Łodzi, Lublinie i Rzeszowie. W l. 1966-81 był aktorem T. Ziemi Łódzkiej (od sez. 79/80 pn. T. im. Tuwima), gdzie zagrał szereg ról m.in.: *Attaché* (*Pan Puntilla i jego stuga* Matti Brechta), *Sartoriusz* (*Szczygli zaulek* Shawa), *Książę* (*Indyk* Mrożka), *Radziwiłł Czarny* (*Rzeczpospolita zapłaci* Auderskiej), *Henryk Topolski* (*Lekko-myślna siostra* Perzyńskiego), *Szczuka* (*Popiół i diament* Andrzejewskiego), *Korzecki* (*Ludzie bezdomni* Zeromskiego), *Krećki* (*Aszantka* Perzyńskiego), *Repnikow* (*Rozstanie w czerwcu* Wampilowa), *Menelaus* (*Odprawa posłów greckich* Kochanowskiego), *Kreon* (*Antygona* Sofoklesa). W l. 1981-91 był zaangażowany w T. Nowym w Łodzi i wystąpił m.in. jako: *Blódestang* (*Bezimiennie* dzieło Witkiewicza), *Kalif* (*Przyjaciel wesolego diabła* Makuszyńskiego), *Apollon* (*Notatki z podziemia* wg Dostojewskiego), *Rospuda* (*Próba* Siejaka), *Tyłułki* (*Materiał* Głowackiego), *Kancelarz* (*Kordian* Słowackiego). Wystąpił w filmach: *Bitwa o Kozi Dwór*, *Kazimierz Wielki* oraz w serialach TV: *Doktor Ewa*, *Ile jest życia*, *Ucieczka z miejsc ukochanych*, a także w Teatrze TV w roli Profesora (*Restauracja* Wiernickiego).

Barbara Rudzka, zamężna Todorovic (5 I 1923 Warszawa – 4 III 2001 Warszawa), śpiewaczka. W 1938 rozpoczęła naukę w warsz. Konserwatorium Muz., podczas okupacji niem. utrzymywała się śpiewając w warsz. kawiarniach, m.in. na koncertach w „Żaku” przy Marszałkowskiej. Po powstaniu została wywieziona do obozu w Niemczech, gdzie przebywała także po oswobodzeniu, objeżdżając wiele miejscowości z pol. zespołem A. Wysockiego, zorganizowanym w obozie repatriacyjnym w Wolfsburgu. W listopadzie 1946 wróciła do kraju i kontynuowała studia wokalne pod kier. S. Beliny-Skupiewskiego w katowickiej PWSM. Od 1 IX 51 była solistką

Opery Śląskiej w Bytomiu i do 28 II 54 śpiewała tam partie sopranowe, takie jak: *Violetta* (*Traviata* Verdiego), *Gilda* (*Rigoletto* Verdiego), *Konstancja* (*Uprowadzenie z Seraju* Mozarta), *Zerlina* (*Fra Diavolo* Aubera), nast. brała udział w muz. imprezach ARTOS-u. W sez. 1955/56 znalazła się w zespole Operetki Warsz., gdzie wystąpiła w partii Gabrieli (*Życie paryskie* Offenbacha), nast. była przez wiele lat solistką PR, współpracowała też z estradą.

Michał Rusinek (29 IX 1904 Kraków – 6 I 2001 Warszawa), pisarz, kier. lit. teatru. Ukończył polonistykę na UJ oraz Wyższe Studium Handlowe w Krakowie, w 1924 zadebiutował na łamach „Gońca Krakowskiego” jako poeta, w l. 1929-32 był redaktorem „Gazety Literackiej”. W 1932 przeniósł się do Warszawy, do wybuchu wojny pełnił funkcję dyr. biura Pol. Akademii Literatury i red. „Roczników” PAL. Podczas okupacji niem. uczestniczył w tajnym nauczaniu. Po powstaniu warsz. został wywieziony do obozu Mauthausen, nast. Melk. W l. 1945-47 był dyr. Departamentu Teatru w MKiS, od 29 I 48 kier. lit. nowo otwartego T. Klasycznego w Warszawie, który działał pod kier. M. Gorczyńskiej do lata 1949. Na tej scenie odbyła się 26 X 48 prem. *Kobiety we mgle* jego autorstwa, granej później m.in. w Gdyni, Jeleniej Górze, Bydgoszczy, Toruniu, Koszalinie. Był ponadto autorem sztuk: *Pawilon pod sosnami* (prem. 21 IV 51 w T. Polskim w Bielsku-Białej), *Dwie Ewy* (prem. 13 I 62 w T. Ziemi Pomorskiej w Grudziądzu). Przekładał i adaptował sztuki, takie jak *Szklanka wody* Scribe'a, *Słomkowy kapelus* Labiche'a, pisał reportaże, wspomnienia, ale największą część jego dorobku stanowiły powieści (np. *Burza nad brukiem*).

Stanisław Rychlicki (1 XII 1926 Orzechówka k. Brzozowa – 5 IX 2000 Kraków), aktor-lalkarz, aktor, reżyser. Ukończył gimn. ogólnokształcące w Krakowie, nast. uczęszczał tam przez dwa lata do studia dram. przy T. Groteska. W l. 1949-72 był aktorem tego t. i występował m.in. jako: *Marcin Kabat* (*Igraszki z diabłem* Drdy), *Rączka* (*Babcia i wnuczek* czyli *noc cudów* Gałczyńskiego), *Mackie Majcher* (*Opera za trzy grosze*), *Szef trupy* (*Męczeństwo Piotra Oheya* Mrożka), *Adam* (*Gdyby Adam był Polakiem* Gałczyńskiego), *Drogi Pan Kolega* (*Czarowna noc* Mrożka), *Rudy*

Typ (*Karampuk* Kerna), Adam (*Hazard* Bursy, nagrodzony w 1964 na Opolskim Festiwalu T. Łalkowych), Bartłomiej (*Zwierzęta hrabiego Cagliostro* Bursy). W 1958 zadebiutował w Grotesce jako reżyser, prem. *Jabloneczki* Czermy, potem opracował *Zabawny wyścig* Speranńskiego, *Tomcia Paluszka* Zaborowskiego, *Zimowego gościa* i *Niezwykłego gościa* Wolskiego, *Przygody Łasucha* Tersanszky'ego, *Kasię Rozwadowskiej* i Masłowskiego, *Farsę o śmierci* Ghelderode (z J. Braun, grał też Porprenaza). W l. 1972-77 był aktorem T. Bagatela w Krakowie, grał tam m.in. Giuseppe Givolę (*Kariera Artura* U. Brechta), Pana Appleby (*Bezsensowność* Fletchera), Papkina (*Zemsta* Fredry), Herostratesa (*Zapomnieć o Herostratesie* Gorina), Bazyliadesa (*Jeszcze raz Elektra* Goreckiego), reżyserował prem. *Boy-Mędrzec*. *Kabaret* wg Boya. Równocześnie od 1956 uczestniczył w pracach zespołu T. Cricot 2, m.in. jako: Księżyc (*Studnia czyli głębia* myśli Mikulskiego), nast. w głośnych spektaklach T. Kantora: *Umarła klasa* (Sprzątaczką), *Gdzie są niedysiejsze śniegi*, *Wielopole*, *Wielopole* (Wuj Józef, Książd), *Niech szczeną artyści* (Strażnik więzienny). Z T. Cricot 2 pozostał związany do końca, uczestnicząc w występach zespołu m.in. w Łodzi i Warszawie, a także za granicą, np. ze spektaklem *Nadobnie i koczodany* (Egynburg, Glasgow, Londyn, Paryż, Nancy, Rzym, Shiraz, Essen). Zagrał Króla w filmie *Marysia i krasnoludki*.

Irena Rzeszowska, z Niedźwiedzkich (1925 Białystok – 16 I 2001 Wrocław), reżyser, pedagog. Wychowywała się w Brześciu n. Bugiem, gdzie jej rodzice byli aktorami miejscowego t. amatorskiego. Uczyła się w szkole muz., pisała sztuki dla t. młodzieżowego, w 1941 statystowała tam w *Weselu Figara* Beaumarchais u boku A. Węgierki, podczas występów białostockiego T. Polskiego. Na skutek trwałego kalectwa w wyniku wypadku, któremu uległa w dzieciństwie, nie myślała o t. zawodowym. Po wojnie poczęła brać udział w imprezach estradowych łódz. zespołu wojskowego, potem związała się z amat. t. „Studio” w Kłodzku. W 1949 wygrała konkurs na stanowisko spikerki wrocław. Rozgłośni PR i przez 5 lat była lektorką, występowała też w audycjach muz. jako pieśniarka. W 1954 uzyskała uprawnienia estradowe. Założyła Zespół Pieśni i Tańca „Wrocław”, którym przez kilka lat kierowała. Grała w znanym

t. amat. „Zielona Latarnia” przy Woj. Domu Kultury Związków Zawodowych we Wrocławiu, a w 1960 została jego kier. artyst. i reżyserem, sprawując obie funkcje przez 40 lat. Reżyserowała dziesiątki przedstawień realizując ambitny repertuar zarówno klasyczny, jak i współczesny (m.in. *Kłótnię* Wyspiańskiego, *Na dnie* Gorkiego, *Milczenie* Brandstaettera, *Słonia* Kopkowa, *Oskarżyciela publicznego* Hochwäldera, *Brudne ręce* Sartre'a). W 1969 ukończyła Zawodowe Studium Reżyserskie przy PWST w Krakowie, w l. 1970-81 prowadziła równocześnie T. Poezji we wrocław. Wyższej Szkole Wojsk Zmechanizowanych, w l. 1970-96 wykładała w Studium Kulturalno-Oświatowym, współpracowała z wydz. lalkarskim PWST. Działała we Wrocław. Tow. Przyjaciół Teatru, była też jego prezesem. Organizowała plebiscyt „Słowa Polskiego” na najlepszych dolnośląskich aktorów, tancerzy i śpiewaków („Wrocławskie Iglice”), a także przewodniczyła obradom jury, była pomysłodawczynią nagradzania najlepszych spektakli roku „Statuetką Fredry”, a po przeniesieniu Festiwalu T. Jednego Aktora z Wrocławia do Torunia, w 1977 inicjatorką, nast. współorganizatorką corocznych Wrocławskich Spotkań Teatrów Jednego Aktora. W 1988 wydarzeniem stała się impreza *W imieniu prawa* wg jej scenariusza i reżyserii, będąca zainscenizowanym sądem nad stanem wrocław. kultury. Zajmowała wyjątkowe miejsce w powojennej historii amat. ruchu teatralnego.

Zdzisław Salamonowicz (14 IV 1918 Brześć nad Bugiem – 12 X 2000 Warszawa), aktor. Uczęszczał do Szkoły Muz. im. K. Szymanowskiego w Brześciu. Wczesną wiosną 1941 został zaangażowany do Państw. Polskiego T. BSR pod dyr. A. Węgierki w czasie pobytu tego t. z gościnnymi występami w Brześciu. Zagrał w *Optymistycznej tragedii* Wiszniewskiego, *Weselu Figara* Beaumarchais, *Pigmalionie* Shawa. W 1941 współpracował też z przebywającym w Brześciu Moskiewskim T. Muzycznej Komedii, do którego został zaangażowany po zdaniu w tym samym roku egzaminu aktorskiego. Studiował w Szkole Teatr.-Muz. im. Głazunowa w Moskwie. W l. 1945-47, aż do wyjazdu do Polski, pracował w Państw. T. Muzycznej Komedii w Stawropolu. W sez. 1947/48 występował w T. Miejskim w Sosnowcu jako: Goniec (*Balladyna* Słowackiego), Aleksander Zieleniecki (*Matura* Fodora),

Gestapowiec (*Wyrok* Popławskiego) oraz w tamtejszym T. Dziecka jako Posel japoński (*Słownik* Andersena). W l. 1949-52 należał do zespołu T. im. Żeromskiego w Kielcach i Radomiu. Grał tam: Prezesa fakultetu (*Chory z urojenia* Molière'a), Orgiejewa (*W pewnym mieście* Sofronowa), Staszka (*Romans z wodewilu* Krzemińskiego), Piotra (*Okno w lesie* Rachmanowa i Ryssa), Bryndasa (*Krakowiacy i Górale* Bogusławskiego), Władysława (*Wczoraj i przedwczoraj* Maliszewskiego), Mikołaja (*Kto zawinił* Mdivanego), Proteja (*Dwaj panowie z Werony* Shakespeare'a), Iwanowa (*Odezwa na murze* Świrszczyńskiej). W l. 1952-54 współpracował z warsz. ARTOS-em, w l. 1954-56 był zaangażowany do programów estradowego T. Satyryków w Łodzi, w l. 1958-59 występował w T. Muzycznym w Warszawie jako Książę Basil (*Hrabia* Luxemburg Lehára), Janczy (*Wiktoria i jej huzar* Ábrahama), Bolesław (*Jadzia wdowa* Tuwima), a w l. 1960-74 (aż do otrzymania renty) w Stołecznej Estradzie, jeździł po kraju jako komik, monologista, kupiecista, m.in. z M. Surwiłłą tworzył popularny duet konferansjerów w programie *Canto... Cantare*.

Stanisława Siedlecka, właśc. Harkawa-Siedlecka (14 IX 1916 Słonim – 3 XI 2000 Sokołowsko), śpiewaczka, aktorka. W l. 1936-38 kształciła się w Konserwatorium Muz. im. Karłowicza w Wilnie, od 1938 kontynuowała naukę w warsz. Konserwatorium. Okupację Niem. przeżyła w Wilnie, pracując fizycznie, uczęszczając na lekcje śpiewu i do tajnego Studia Dram. M. Szpakiewicza i S. Martyki. Uczestniczyła w konspiracyjnym życiu artyst., śpiewała na koncertach, brała udział w wieczorkach recytatorskich, wystąpiła w partii Halki w estradowym wykonaniu opery *Moniuszki*. W 1945 z zespołem wil. Lutni przybyła do Torunia, śpiewała tam na pierwszych koncertach. W 1946 przeniosła się do Poznania, gdzie podjęła studia w PWSM, została też adeptką Opery. Wg własnej relacji, z zespołem pozn. solistów odbyła tournée po Ziemiach Zachodnich, śpiewając partię Lizy (*Kraina uśmiechu* Lehára). Po powrocie do Poznania była słuchaczką pozn. Szkoły Dram., którą ukończyła w 1949. Równocześnie, od sez. 1948/49 należała tam do zespołu T. Polskiego, a od nast. sez. T. Dramatycznych i na scenach T. Polskiego, Nowego i Komedii Muzycznej grała takie role, jak: Hipolita (*Sen*

nocy letniej Shakespeare'a), Karczmarka (*Pastoralka* Schillera), Damska (*Ja tu rządę* Rapackiego-syna), Hanka (*Moralność pani Dulskiej* Zapolskiej), Karolcia (*Ruchome piaski* Chojnowskiego), Hanka (*4:0 dla ATK* Paska), Admiralka (*Bancroftowie* Broszkiewiczza i Gottesmana), Mme Caret (*Magazyn mód* Kryłowa). W sez. 1953/54 przybyła do Częstochowy, zaangażowana do T. Dramatycznych. W ciągu trzech sez. zagrała tam m.in.: Halinę Gąsowską (*Sprawa rodzinna* Lutowskiego), Wandę Ogrodzką (*Grzech* Żeromskiego), Kasię i Pokusę (*Igraszki z diablem* Drdy), Annę (*Zatrzymać pociąg* Mac Colla), Stiepanidę (*Mieszczanie* Gorkiego), Sonię (*Dzieci jednej matki* Afinogenowa). Nast. wyjechała do Jeleniej Góry i w l. 1956-62 oraz w sez. 1963/64 grała w T. Dolnośląskim (także na scenie filialnej w Wałbrzychu), np. Żegocinę (*Pan Damazy* Blizińskiego), Laurę (*Jutro pogoda* Hopwooda), Ernestynę (*Porwanie* Sabine Schöthanów), Panią Dobrońską (*Śluby panienskie* Fredry), Dziennikarkę (*Mąż Foltasiówny* Jurandota), Eurydykę (*Antygona* Sofoklesa). Sez. 1962/63 spędziła w T. im. Osterwy w Gorzowie, występując m.in. w rolach Bony (*Zygmunt August* Wyspiańskiego) i Matki (*Klucz od przepaści* Gruszczyńskiego). W 1964 związała się z usamodzielnionym T. Dramatycznym w Wałbrzychu i występowała tam do emerytury, na którą przeszła w 1977, m.in. jako: Mroczyńska (*Szczęście* Frania Perzyńskiego), Celina Leńska (*Odwety* Kruczkowskiego), Panna Rybówna (*Murzyn* Szaniawskiego), Tadrachowa (*Moralność pani Dulskiej*), Pani Soerensen (*Niemcy* Kruczkowskiego), Pani de Sotenville (*Grzegorz Dyndała* Molière'a), Wojniczka (*Wujaszek Wania* Czechowa), Gryzelda (*Kulig* Wybickiego), Tetyda (*Achilles i panny* Swinarskiego), Teściowa Leonarda (*Krwawe gody* Lorki), Radczyni (*Wilki w nocy* Rittnera), Pani Łucja (*Kopec* Janczarskiego). Potem pojawiała się na tej scenie gościnnie, np. w sez. 1977/78 jako Kulikowa (*Letnie przechadzki* Sałyńskiego), w sez. 1980/81 wśród Gości (*Przed sklepem* jubilera Wojtyły).

Olga Siemaszko (19 IV 1911 Kraków – 6 X 2000 Warszawa), scenografka, ilustratorka. W l. 1930-35 studiowała w Szkole Przemysłu Artyst. w Krakowie, w l. 1935-39 w warsz. ASP. Wojnę przeżyła we Lwowie. Od 1945 mieszkała w Łodzi, gdzie projektowała

pierwsze scenografie teatr. np. wspólnie z W. Daszewskim do prem. *Dwanaście miesięcy* Marszaka (T. Wojska Polskiego, 1947), a także ilustracje książkowe, które zdominowały jej twórczość po przeniesieniu się do Warszawy w 1949. Była kier. graficznym czasopisma „Świerszczyk” (1946-61), kier. artyst. wydawnictwa „Czytelnik” (1949-59), autorką rysunków, plakatów teatr. i film., pocztówek, okładek, a niekiedy scenografii, m.in. do *Huzarów* Breala (T. Współczesny 1955, T. Ziemi Mazowieckiej 1964), *Orfeusza i Eurydyki* Glucka (Opera i Filharmonia Bałtycka 1962). Największą popularność i uznanie przyniosły jej ilustracje książek dla dzieci (około 200). Była uczestniczką i laureatką ogólnopolskich wystaw ilustracji, np. w 1951, 1955, a także międzynarodowych, np. w 1959 w Lipsku. W 1986 na wniosek międzynarodowego jury Komitetu ds. Książki dla Dzieci i Młodzieży znalazła się na Honorowej Liście im. Andersena, a w 2000 otrzymała medal IBBY, nazywany Noblem ilustracji dziecięcej.

Bianka Skórzewska, z domu Grynszpan (11 III 1935 Łódź – 21 IX 2000 Warszawa), tancerka. Ukończyła Szkołę Baletową w Warszawie w 1955. W l. 1958-61 tańczyła w Operetce Warszawskiej, m.in. jako Bachantka i Modniarka w *Zemście nietoperza* Straussa, *Balu z Fanfanem* Gaczka, *Królu walców* Frimla, ponadto w *Giroflé-Girofla* Lecocq’a i *Orfeuszu w piekle* Offenbacha. W latach późniejszych zrezygnowała ze sceny i z ramienia PAGART-u towarzyszyła artystom w czasie występów zagranicznych. Następnie była m.in. dyr. Biura Handlu Zagranicznego „Polskich Nagrań”, założycielką i współwłaścicielką firmy Sound-Pol.

Benigna Sojcka, właśc. Sojka, z domu Domagała, Domagalanka (10 XI 1920 Poznań – 19 XII 2000 Marki k. Warszawy), aktorka. Maturę zdała w Poznaniu na tajnych kompletach podczas okupacji niem, a po wojnie rozpoczęła występy na scenie pozn. T. Polskiego, m.in. jako Mela (*Moralność pani Dulskiej* Zapolskiej, prem. 30 VI 45), nast. w sez. 1945/46 w T. Nowym w Poznaniu w roli tyt. (*Panna Maliczewska* Zapolskiej), Klary (*Zemsta* Fredry), Hanki (*Spotkanie po wojnie* Ostrowski), Ireny Lawrence (*Szesnaścioletka* Stuartów). Później przeniosła się do Łodzi, zaangażowana w sez. 1946/47 do T. Wojska Polskiego i na scenie

tego t. do końca sez. 1947/48 występowała w rolach: Heleny (*Pan Damazy* Blizińskiego), Basi (*Krakowiacy i Górale* Bogusławskiego), Mirandy (*Burza* Shakespeare’a), Anieli (*Śluby pannieńskie* Fredry) i Ewy (*Bankierzy ruin* Ważyka). Od sez. 1948/49 była aktorką scen warsz.; do 31 V 54 występowała w T. Nowym m.in. w rolach: Kolomby (*Oszust oszukany* Jonsona), Maszy (*Maszeńka* Afinogenowa, nagroda na katowickim Festiwalu Sztuk Rosyjskich i Radzieckich), Zofii (*Damy i huzary* Fredry), Henryki (*Uczone białogłowy* Molière’a), Puka (*Sen nocyletniej* Shakespeare’a), Rozyny (*Cyrulik sewilski* Beaumarchais), Hani (*Domek trzech dziewcząt* Schuberta), powtórzyła rolę Meli. W sez. 1954/55 zagrała Pannę Paulę (*Szekspir pilnie poszukiwany* Kippharda) w T. Syrena, nast. jeszcze w tym sez. Sylwetę (*Romantyczni* Rostanda) w T. Nowej Warszawy i pozostała w tym t. także po przekształceniu go w T. Młodej Warszawy, grając w sez. 1955/56 Nastusię (*Studencka miłość* Bugajskiego i Skowrońskiego), Królowę Elżę (*Dziki łabędzie* Jeżewskiej). W sez. 1956/57 występowała w T. Estrada (od poc. 1957 pn. T. Komedia) jako Jill (*Jim i Jill* Greya i Newmana), jesienią 1957 znalazła się w objazdowym zespole estradowym pozn. Komedii Muzycznej pod kier. Z. Szczerbowskiego, gdzie grała Zuzię (*Podwójna buchalteria* Bissona), a po powrocie do zespołu warsz. Komedii na poc. 1958, Karolinę B. (*Jajko* Marceau) na drugiej scenie tego t. zwanej Małą Komedią. Z tym t. pozostała związana do emerytury (1980), grając takie role jak: Anulka (*Porwanie Sabinek* Schöthanów), Paulinka (*Królowa przedmieścia* Krumłowskiego), tyt. (*Lady Godiva* Canollego), Michasia (*Karnawał warszawski* Danielewskiego), Nel Sherwood (*Zwariowana ulica* Bernsteina), Katarzyna (*Wielkie ucho* Breala), Maria (*Król walców* Frimla), Weronika (*Bulwa* Acharda), Baronowa Skwaczek (*Babdzio* Jasnorzewskiej-Pawlikowskiej), a w sez. 1981/82 wystąpiła gościnnie w roli Chichrajki (*Krawcy szczęścia* Kwinty). W Teatrze TV zagrała m.in. Rozynę (*Nocleg w Apeninach* Fredry), Irmę Krontike (*Piknik* Inge’a).

Jerzy Stasiuk (27 I 1938 Świętochłowice – 2 IX 2000 Poznań), aktor, dyr. teatru. W 1955 zdał maturę w Świętochłowicach, nast. po nieudanym egzaminie do Wyższej Szkoły Marynarki Wojennej, we wrześniu t. r. zdał na wydz. aktorski PWST w Krakowie. Studia

ukończył w 1959, podczas nauki brał udział w spektaklach Starego T., np. *Irydiona* Krasińskiego (Gladiator II). W maju t. r. wystąpił w roli Romana (*Romans z wodewilu* Krzemińskiego) na scenie T. Zagłębia w Sosnowcu, w l. 1960-64 był zaangażowany w T. Ziemi Opolskiej w Opolu, grał tam m.in.: Pawła (*Pierwszy dzień wolności* Kruczkowskiego), Niła (*Mieszczanie* Gorkiego), tyt. (*Otello* Shakespeare’a), Alwę (*Demon ziemi* Wedekinda), Klaudia (*Wiele hałasu o nic* Shakespeare’a). W 1964 przeniósł się do Częstochowy i do 1966 występował na scenie T. im. Mickiewicza, m.in. w rolach: Erasta (*Szkoda wąsów* Dmuszewskiego), Zawadki (*Ktoś nowy* Domańskiego), Bohuna (*Ogniem i mieczem* wg Sienkiewicza), Higginsa (*My Fair Lady* Loewego). W l. 1966-70 był aktorem T. Polskiego w Bydgoszczy, gdzie zagrał takie role, jak: Blaise (*Paryżanin* Magniera), Prof. Schlatter (*Meteor* Dürrenmatta), Solony (*Trzy siostry* Czechowa), Józery Pasiukowski (*W małym dworku* Witkiewicza), Kleant (*Świętoszek* Molière’a), Włodzimierz Talberg (*Dni Turbinów* Bułhakowa), nast. w l. 1970-73 T. im. Jaracza w Olsztynie, gdzie występował m.in. w rolach: Ryszarda (*Podwójna gra* Thomasa), Brindsleya Millera (*Czarna komedia* Shaffera), Korzuchina (*Ucieczka* Bułhakowa), Majora (*Pan Geldhab* Fredry). W 1973 przybył do Kalisza, zaangażowany do zespołu T. im. Bogusławskiego, w którym pozostał do 1977. Powtórzył rolę Ryszarda, ponadto zagrał Ralpa (*Motyle są wolne* Gershe’a), Hipolita (*Papierowy kochanek* Szaniawskiego), Doktora (*W małym domku* Rittnera), Łopachina (*Wiśniowy sad* Czechowa). W l. 1977-80 występował ponownie w Opolu na scenie T. im. Kochanowskiego, np. jako: Pułkownik (*Sonata widm* Strindberga), Sarafanow (*Starszy syn* Wampilowa), Bakst (*Szalona Greta* Grochowiaka), Kapłan (*Król Edyp* Sofoklesa). W 1980 związał się z T. Nowym w Poznaniu. W okresie stanu wojennego założył i prowadził nielegalną drukarnię, kolportował podziemne wydawnictwa. W pozn. zespole pozostał do 1990, był jednym z jego czołowych aktorów, wykonawcą takich ról, jak: Lunardo (*Gbur* Goldoniego), Tristan (*Panopticon a’la Madame Tussaud* Wiśniewskiego), Jubiler (*Przed sklepem jubilera* Wojtyły), Piotr Stockmann (*Wróg ludu* Ibsena), Burmistrz (*Wizyta starszej pani* Dürrenmatta), Stefan Czarniecki (*Dziwactwo. Pamiętnik Stefana Czarnieckiego*

Gombrowicza), Książd (*Wesele* Wyspiańskiego), Franciszek Kowalski (*Cmentarze* wg Hłaski), Orgon (*Tartuffe* Molière’a), uczestniczył w festiwalach w Belgradzie i Nancy. W l. 1990-92 był zaangażowany w T. im. Jaracza w Łodzi i tym razem zagrał Kleanta (*Świętoszek*), ponadto Ojca (*Ślub* Gombrowicza), Kapelana (*Mechaniczna pomarańcza* Burgesa), Jajecznicę (*Ożenek* Gogola), z zespołem tego t. występował w Paryżu i Moskwie, od sez. 1992/93 w T. im. Słowackiego w Krakowie, gdzie występował w roli Gubernatora (*Martwe dusze* Gogola), Pridamanta (*Iluzja komiczna* Corneille’a), a w sez. 1993/94 gościnnie na tej scenie jako tyt. (*Juliusz Cezar* Shakespeare’a). Rola tę jeszcze w tym samym sez. powtórzył w T. Polskim w Poznaniu, gdzie od 1 VII 93 zajmował stanowisko dyr. artyst. (do 31 I 95) i grał ponadto Szambelana (*Pan Jowialski* Fredry). Od 1995 do końca życia był znów aktorem pozn. T. Nowego. Role z ostatnich lat, to: Komisarz (*Roberto Zucco* Koltésa), Szamrajew (*Czajka* Czechowa), Generał (*Nie-Boska komedia* Krasińskiego), Antygonus (*Zimowa opowieść* Shakespeare’a), Niewidomy (*Alpejskie zorze* Turriniego), Stary (*Crocodyla, czyli coś niesamowitego* Korina wg Dostojewskiego), Zarządca menażerii (*Androkles i lew* Shawa). W tym okresie grał też gościnnie na scenie kaliskiej jedną ze swych najlepszych ról, Moliera (*Zmowa Świętoszków* Bułhakowa, prem. 30 III 96). Występował w spektaklach Teatru TV, np. jako: Ojciec de la Cuesta (*Ciemności kryją ziemię* wg Andrzejewskiego), Major (*Damy i huzary* Fredry), Orgon (*Dożywocie* Fredry). Był inicjatorem Parku Sztuki przy hotelu „Edison” w Baranowie, w którym gromadził plenerowe rzeźby, organizował i prowadził spotkania artyst. i parateatralne spektakle. W 1999 obchodził na scenie pozn. T. Nowego jub. 40-lecia pracy artyst., w tym samym roku ukazała się w Poznaniu książka P. Kepińskiego i A. Sikorskiego: *Nie byłam Papkinem. Rozmowy z Jerzym Stasiukiem*.

Władysław Tomasz Stęcewicz (7 VIII 1939 Cognac les Mines we Francji – 10 VII 2001 Warszawa), aktor-lalkarz, reżyser, dyr. i kier. artyst. teatru. Od 1946 mieszkał w Wałbrzychu, nast. wyjechał do Poznania, gdzie w 1958 ukończył lic. kulturalno-oświatowe ze specjalnością: reżyseria w t. lalek. W sez. 1958/59 został przyjęty do zespołu T. Lalek w Wałbrzychu. Brał udział w spektaklach: *Smok*

w *Niesworowie* Svátóna, *Krzesiwo* Januszewskiej wg Andersena (w roli Kawalera), *Przygody warszawskiego misia* Jeżewskiej (Mrówka IV), *Dziadek Zmroz-Oczko* Morawskiej wg Andersena, nast. kształcił się w Studium Nauczycielskim nr 2 w Warszawie, które ukończył w 1962. W l. 1962-64 był zatrudniony w warsz. T. L. „Guliwer”, a w l. 1964-69 w T. „Lalka”, gdzie występował m.in. w rolach: Narratora (*Pietruszka na wagarach* Brzechwy), Królewicza (*Bajka o dobrym smoku* Dvorsky'ego), Tomka (*My i krasnoludki* Wilkowskiego). W 1966 zdał w Warszawie eksternistyczny egzamin aktorski (lalkarski). W l. 1969-72 jako stypendysta MKiS studiował reżyserię t. lalek w Pradze, którą ukończył z wyróżnieniem i 1 I 73 objął kier. artyst. T. L. i A. „Kubuś” w Kielcach. Od sez. 1974/75 do końca sez. 1976/77 był także dyr. tej sceny. Reżyserował spektakle: *Ania Skrzatek i Stomiany* Hubert Nezwała, *Tajemnicza szuflada* Wolskiego, *Przygody małego lewka* Doskočilovej, *Cucurbita story* Wolskiego, *Tygrys tańczy dla Szu-Hin* Świrszczyńskiej, *Błękitny jeź* Popescu, a gościnnie w 1977 *Strugę* Leonowa w T. L. „Pleciuga” w Szczecinie. Po powrocie do Warszawy, od sez. 1977/78 był reżyserem, a nast. od 1 I 79 do końca sez. 1981/82 także dyr. i kier. artyst. T. „Lalka”. Przeniósł na tę scenę spektakl Nezwała, wystawił *Sklep z zabawkami* Popescu, *Tomcia Paluszka* Zaborowskiego, *Strugę*, *O słonecznej panience i deszczowym kawalerze* Pawlika, powtórzył realizację sztuki Świrszczyńskiej. W l. 1983-85 reżyserował w Śląskim T. Lalki i Aktora „Ateneum” w Katowicach prem.: *Co za dzień* Azowa i Tichwińskiego, *Sklep z zabawkami*, *Guignol w tarapatach* Moszczyńskiego i Wilkowskiego, *Kaczkę działaczkę* Poprawskiego. W sez. 1986/87 reżyserował *Przygody małego lewka* w T. L. „Pleciuga” w Szczecinie, w sez. 1987/88 w Bałtyckim T. Dramatycznym w Koszalinie zrealizował *Szaletństwa pana Hilarego* wg Tuwima oraz *Sklep z zabawkami* w T. Lalek w Wałbrzychu. W sez. 1989/90 powtórzył *Przygody małego lewka* w T. Lalek w Łomży, a w sez. 1990/91 *Sklep z zabawkami* w Śląskim T. L. i A. „Ateneum” w Katowicach. Współpracował z II programem TVP, gdzie w 1987 był inicjatorem, nast. twórcą stałego programu o języku pt. *Ojczyzna polszczyzna*, później z POLSAT-em.

Stanisława Stępniońska, właśc. Józefa Stanisława Stępień, zamezna Wójcik (19 III

1912 Warszawa – 13 II 2001 Warszawa), aktorka. Ukończyła Szkołę Umuzykalnienia i Tańca Scenicznego T. Wysockiej oraz Instytut Reduty J. Osterwy w Warszawie. Jako studentka uczestniczyła w objazdach zespołu, występowała w przedstawieniach Reduty, m.in. w rolach: Teresy (*Powrót posta* Niemcewicza), Stasi (*Murzyn Szaniawskiego*), Klary i Anieli (*Śluby panienskie* Fredry), Agnieszki (*Złota czaszka* Słowackiego). W 1934 zdała aktorski egzamin ZASP-u i na pocz. 1935 wyjechała do Częstochowy, gdzie do końca sierpnia t. r. grała w T. Kameralnym pod dyr. I. Galla m.in.: *Dziewczynę i Reporterkę* (*Pocutunek przed lustrem* Fodora), *Lodzie* (*Odkrycie* Beylina), *Pole* (*Kwiecista droga* Katajewa), *Helenkę* (*Teoria Einsteina* Cwojdzńskiego), *Nancy* (*Chcę właśnie ciebie* Brandella). Następnie wróciła z Gallelem do Warszawy i w sez. 1935/36 związała się z założonym przez niego Stołecznym T. Po wszechnym, podległym TKKT, gdzie wystąpiła jako Hela (*Szczęście* Frania Perzyńskiego), *Skierka* (*Balladyna* Słowackiego) i *Tilly* (*Świerszcz za kominem* wg Dickens). 11 III 1936 wystąpiła w warsz. T. Nowym jako Paulina Sanger w prapremierze *Tessy* Giraudoux wg Kennedy'ego i Deana. W l. 1936-39 grała w T. Polskim i Małym, gdzie powtórzyła rolę Pauliny Sanger, ponadto zagrała m.in.: *Anię* (*Wiśniowy sad* Czechowa), *Józię* (*Damy i huzary* Fredry), *Zosię* (*Gałązka rozmarynu* Nowakowskiego), *Zulmę* (*Ostrożnie, świeżo malowane* Fauchois), *Helene* (*Pan Jowialski* Fredry), *Elwirę* (*Mąż i żona* Fedry). W 1939 zadebiutowała w filmie rolą Krysi (*Włóczęgi*). W czasie okupacji pracowała jako kelnerka w kawiarni „U Elny Gistaedt”, brała czynny udział w życiu konspiracyjnym, w powstaniu warsz. była sanitariuszką. W l. 1945-48 była aktorką Miejskich T. Dramatycznych w Warszawie, gdzie grała m.in.: *Magdę* (*Placówka* wg Prusa), *Zosię* (*Wesele* Wyspiańskiego), *Phillis Carrington* (*Subretka* Devala), *Laure* (*Szklana menażeria* Williamsa), *Kropeczkę* (*Świerszcz za kominem* wg Dickens), *Marianę* (*Szczęśliwe dni* Pugeta), *Elkę* (*Mężczyzna* Zapolskiej). W l. 1948-52 występowała w T. Polskim w Warszawie np. jako *Helena* (*Pan Jowialski* Fredry), *Elwira* (*Mąż i żona*). Pod koniec sez. 1951/1952, została zaangażowana do zespołu T. Domu WP. 1 VII 1952 zagrała *Pielegniarkę* (*Szeregowiec* Hicks Malta). W tym t. (od VI 1957 pn. T. Dramatyczny m.st.

Warszawy) pozostała aż do emerytury, na którą przeszła 1 I 1976. Grała tam m.in.: *Hankę* (*Stefan Czarniecki i jego żołnierze* Korcellego), *Jasię* (*Baśka* Stefczyka), *Anielę* (*Wielki człowiek do małych interesów* Fredry), *Szwagierkę* (*Dobry człowiek z Seczuanu* Brechta), *Zofię* (*Damy i huzary* Fredry), *Zosię* (*Wesele*), *Nauczycielkę* (*Diabeł i Pan Bóg* Sartre'a), *Donnę Violę* (*Don Juan czyli miłość do geometrii* Frischa), *Panią Langermann i Księżnę Synaju* (*Anabaptyści* Dürrenmatta), *Warware* (*Idiota* wg Dostojewskiego). Będąc na emeryturze występowała gościnnie w T. Dramatycznym, w sez. 1979/80 jako *Dama* (*Operetka* Gombrowicza), w sez. 1980/81 jako *Babcia* (*Awaria* Dobrowolskiej), w sez. 1986/87 jako *Francisque* (*Don Juan* Molière'a). Współpracowała z Teatrem PR oraz z Teatrem TV, gdzie wystąpiła jako *Zuzanna Brissard* (*Alicja prowadzi śledztwo* Thomasa), *Kobieta* (*Elektra* Giraudoux).

Jarema Stępowski, właśc. J. Junosza-Stępowski (15 I 1925 Warszawa – 11 I 2001 Warszawa), aktor. Był kuzynem znakomitego aktora Kazimierza Junoszy-Stępowskiego. Ukończył III Gimn. Miejskie w Warszawie, należał do 80. Warsz. Drużyny Harcerskiej im. Chrobrego i po wybuchu wojny uczestniczył w harcerskiej służbie łączności obrony przeciwlotniczej, a podczas okupacji niem. jako członek Szarych Szeregów działał w tzw. małym sabotażu organizacji Wawer. Potem otworzył skup żelastwa i butelek przy ul. Wroniej, co pozwoliło mu poznać charakterystyczne typy warsz. i gwarę przedmieść, w przyszłości znakomicie wykorzystywane w pracy scenicznej. Po wojnie studiował w Szkole Dram. A. Zelwerowicza w Warszawie (1947-49). Debiutował w sez. 1949/50 na scenie T. Miejskiego w Świdnicy, pierwsze role, to m.in.: *Jan Kazimierz* (*Mazepa* Słowackiego), *Wacław* (*Mąż i żona* Fredry), w trakcie tego sez. przeszedł do zespołu w T. im. Węgierki w Białymstoku, gdzie od wiosny 1950 występował m.in. jako *Lojza* (*Brygada szlifierza* Karhana Kani), *Nieśmiałowski* (*Klub kawalerów* Bałuckiego), *Schultz* (*Niemcy* Kruczkowskiego), *Autor* (*Świerszcz za kominem* wg Dickens), *Lewis* (*Zwykła sprawa* Tarna), *Percy Butler* (*Głos Ameryki* Lawrence'a), *Szczastliwcew* (*Las* Ostrowskiego), powtórzył rolę *Jana Kazimierza*. W tymże roku zdał we Wrocławiu eksternistyczny egzamin aktorski. Po powrocie do Warszawy, w l. 1951-53

grał w T. Nowej Warszawy m.in. *Królewicza* (*O grajku i królowie* zabie Chamiec), *Oczkara* (*Młodość ojców* Gorbatojowa), w l. 1953-56 występował w programach T. Satyryków oraz Estrady Satyrycznej w Łodzi (*Dajemy wam słowo humoru*, *Uwaga, kręcimy!*, *Wio, dywaniku!*), nast. stale na scenach stołecznych. W 1956 związał się z T. „Estrada”, działającym od stycznia 1957 pn. T. Komedia i do końca sez. 1963/64 występował w rolach: *Merksa* (*Jim i Jill* Greya i Newmana), *Profesora* (*Porwanie* Sabine Schönthanów, tournée po Stanach Zjednoczonych w 1959), *Felka* i *Kufla* (*Królowa przedmieścia* Krumłowskiego), *Kapelana* (*Lady Godiva* Canollego), *Barona Huberta* (*Paszet* jakich mało Vincyc'ego i Valmy'ego), *Kacpra* (*Karnał w Warszawie* Danielewskiego), *Juliana* (*Idiotka* Acharda), *Pana Duponta* (*Wielkie ucho* Breala), *Kapelana* (*Straszny dworek* wg *Dam i huzarów* Fredry), *Psychiatrę* (*Adela i stressy* Barillet i Gredy). W l. 1964-67 był aktorem T. Dramatycznego, zagrał *Zakrystiana* i *Canizaresa* (*Teatr cudów* Cervantesa), *Kamerdynera Achillesa* (*Romulus* Wielki Dürrenmatta), *Pana II* (*Spaghetti i miecz* Rózewicza), latem 1967 wystąpił gościnnie w T. Syrena jako *Tytus* (*Bliźniak* Gozdawy i Stępnia, prem. 15 VII), którego grał także w nast. sez., zaś w sez. 1969/70 należał do zespołu Syreny i brał udział w rewiach *Syrena ma głos* i *Nasze szaleństwo*. Od 1 IV 72 do końca sez. 1973/74 był zaangażowany w T. Ludowym, gdzie zagrał takie role, jak: *Feliks* (*Para nie para* Simona), *Szambelan* (*Pan Jowialski* Fredry), *Harry* (*Więzień drugiej ulicy* Simona) i *Robotnik Kanalizacyjny* (*Wariatka z Chaillot* Giraudoux), nast. przeszedł do T. Kwadrat i od sez. 1974/75 do końca 1980 grał tam m.in.: *Aleksa* (*Rozmowy przy wycinaniu lasu* Tyma), *Cypriana* (*Pepsie* Bruno), *Magnusa* (*Prawdziwy inspektor* Dog Stopparda), *Bertranda Barniera* (*Oskar* Magniera), *Kapelana* (*Damy i huzary*), *Andronika* (*Miłość pod Padwą* Beolca), *Dziadka* (*Nasza klatka* Janczarskiego), *Hrabiego Dowgirda*, *Kelnera* i *Szpicla* (*Pamiętnik pani Hani* Marianowicza wg Dołęgi-Mostowicza). 1 I 80 przeszedł na emeryturę, później współpracował z Estradą, a w ostatnich latach (do 1997) z T. Syrena. Latem 1994 wystąpił na tej scenie gościnnie jako *Sprzedawca* na Kercelaku (*Cafe „Pod Minogą”* wg Wiecha, prem. 31 VII), nast. w tejże roli obchodził 1 X 94 jub. 45-lecia pracy

artyst., w sez. 1994/95 uczestniczył też w *Benefis pani Hanki* oraz własnym, zatytułowanym *Benefis Jaremy Stępowskiego*, czyli *No to jadziem na Bielany*, zaś w sez. 1995/96 w *Irena do...benefis Ireny Kwiatkowskiej*. W Teatrze TV zagrał m.in. Bombala (*Nocleg w Apeninach* Fredry), Bertranda Barniera. Największą popularność zyskał ślawiąc warsz. folklor w piosenkach, takich jak: *Jadziem na Bielany*, *Pan Walenty*, *Księżycfrajer*, *Statek do Młocin*, *Taksówkarz warszawski* oraz w rolach cwaniaków rodem z Wiecha. Występował w kabaretach (U Lopka, w telew. Kabarecie Starszych Panów), jeździł z koncertami po całym kraju, nagrywał płyty, współpracował z radiem (m.in. w *Podwieczniku przy mikrofonie* wygłaszał monologi Wiecha, a po śmierci Grzesiuka śpiewał jego piosenki, występował w pol. skupiskach w Kanadzie, Wielkiej Brytanii i Izraelu. Brał udział w kilkudziesięciu filmach, w których stworzył m.in. charakterystyczne postacie: Doktora Litwinka (*Nikodem Dyzma*), Kelnera (*Pożegnania*), Lokaja Grzegorza (*Żołnierz królowej Madagaskaru*), Alfonsa Emanuela Waleta (*Walec pikowy*), Kochanka Kiki (*Pieśń i niebo*) oraz serialach telew., np. *Wojna domowa*, *Graczykowie*.

Jacek Strzemzański (10 VIII 1955 Warszawa – 15 V 2001 Warszawa), kier. lit. teatru, krytyk teatr. i film., aktor filmowy. W 1979 ukończył wydz. wiedzy o teatrze (WOT) warsz. PWST. Był autorem scenariuszy, adaptacji film. i telew. (np. spektaklu wg *Pijaka* Fallady), słuchowisk radiowych, wykonawcą niewielkich ról w ok. 20 filmach, m.in.: *Grubego* (*Akcja pod Arsenalem*), *Szyfranta* (*Sekret Enigmy*), *Kolegi Witolda* (*Constans*), *Nieznanego* (*Ćma*), *Parobka* (*Grzechy dzieciństwa*), *Arka* (*Był jazz*), *Redaktora TV* (*Bez grzechu*), *Pacjenta* (*Sztuka kochania*) i spektaklach Teatru TV (np. *Dozorca w Długim pożegnaniu* wg Chandlera). W l. 1983-88 sprawował kier. lit. Sceny na Piętrze przy Estradzie Poznańskiej. Zajmował się też krytyką teatr. i film., wykładał w Instytucie Filologii Pol., filii Akademii Świętokrzyskiej w Piotrkowie Trybunalskim.

Maria Szarlátówna, żona Brejowska (24 VIII 1931 Kraków – 5 II 2001 Warszawa), aktorka, poetka, historyk sztuki. W 1949 zdała maturę w Inowrocławiu, nast. odbyła studia na wydz. historii sztuki i archeologii Uniw. Warsz. i w 1953 podjęła pracę w Muzeum

Narodowym. W 1954 zdała na wydz. aktorski krak. PWST, po ukończeniu którego w sez. 1958/59 rozpoczęła występy na scenie T. im. Żeromskiego w Kielcach i w zespole tego t. pozostała do końca sez. 1960/61, grając m.in. Lady Milford (*Intryga i miłość* Schillera), Lizzi (*Powódź* Bergera), Foaminie (*Zakochani* Goldoniego), Phenę (*Kochanek Sybilla Thompson* Pawlikowskiej-Jasnorzewskiej), Bertę (*Świerszcz za kominem* wg Dickensa), Hrabinę (*Wesele Figara* Beaumarchais), Beatrycze (*Widok z mostu* Millera), Oliwię (*Wieczór Trzech Króli* Shakespeare'a). W sez. 1963/64 występowała w T. Śląskim im. Wyspiańskiego w Katowicach w roli Estafeny (*Trzej muszkieterowie* wg Dumasa). Brała też udział w spektaklach Teatru TV, np. jako: Pani Kozicka (*Urząd Brezy*), Janina (*Ostry dyżur* Lutowskiego), Onitę (*Pieją koguty* Baltuszisa), Telefonistka (*Jedna noc* Minkowskiego). Pod koniec l. 60. zrezygnowała z aktorstwa. Później pracowała w Desie, była ekspertem w dziedzinie sztuki zdobniczej i malarstwa. Przez kilkanaście lat mieszkała w Afryce Południowej. Po powrocie do kraju opublikowała tom wierszy, zatytułowany *Afryka w moim oknie*.

Adam Szybowski (4 II 1923 Skawina k. Krakowa – 28 I 2001 Kraków), śpiewak, pedagog. Podczas wojny był żołnierzem AK, więźniem Oświęcimia, Gross-Rosen i Nordhausen. Po wojnie ukończył klasę śpiewu krak. PWSM, był uczniem W. Kaczmarza. W czasie studiów współpracował z Filharmonią Krak., w l. 1950-52 należał tam do zespołu solistów. W l. 1952-56 był solistą Chóru krak. Rozgłośni PR, trzykrotnie laureatem Ogólnopolskich Konkursów Śpiewaczych w Warszawie. 13 X 54 zadebiutował w Operze Krak. Tow. Operowego jako Hrabia Monterone w prem. *Rigoletta* Verdiego, inaugur. działalność tej sceny. Brał też udział w spektaklach krak. T. Muzycznego Tow. Przyjaciół T. Muzycznego, a po połączeniu tychże (1958) w Miejski T. Muzyczny Opery i Operetki, był jego solistą do końca sez. 1971/72 i wykonawcą wszystkich czołowych partii barytonowych, m.in.: Miecznika (*Straszny dwór* Moniuszki), Pana G尔蒙ta (*Traviata* Verdiego), Figara (*Cyrulik sewilski* Rossiniego), Janusza (*Halka* Moniuszki), Hermana (*Opowieści Hoffmanna* Offenbacha), Walentego (*Faust* Gounoda), Tonía (*Pajace* Leoncavalla), Escamilla (*Carmen* Bizeta), Barona Scarpia (*Tosca* Pucciniego),

Sharplessa (*Madame Butterfly* Pucciniego), Marcela (*Cyganeria* Pucciniego), Plumkettę (*Marta* Flotowa), Sinobrodego (*Zamek Sinobrodego* Bartóka), tyt. w *Rigoletcie*, *Eugeniuszu Onieginie* Czajkowskiego, *Don Giovannim* Mozarta. Kontynuował współpracę z Filharmonią (np. w 1965 wystąpił tam jako Jan Luksemburski i Głos w *Joannie d'Arc* na stosie Honnegera), z Capellą Cracoviensis, Zespołem Madrygalistów, był cenionym wykonawcą pieśni i muzyki oratoryjnej, od 1966 pedagogiem krak. PWSM, potem Akademii Muz. (od 1993 z tyt. profesora).

Michał Ślaski (16 IX 1913 Łódź – 28 XI 2000 Warszawa), aktor, śpiewak, reżyser, kier. artyst. teatru. W 1936 ukończył wydz. sztuki aktorskiej PIST i w tym samym roku debiutował na scenie warsz. T. Letniego, w którym do 1939 grał niewielkie role, np.: Obywatel II, Słomiany Wdowiec, Tenor (*Żołnierz królowej Madagaskaru* Tuwima wg Dobrzańskiego), Młody Człowiek i Listonosz (*Adam i Ewa* Liebla), Służący (*Madame Sans-Gêne* Sardou). W tym samym czasie grał w T. Nowym, np. Chłopaka (*Jutro niedziela* Adlera i Perutza). W sez. 1938/39 zagrał w T. Narodowym Jednego z Mieszkańców (*Nasze miasto* Wildera). W czasie wojny występował w jawnych t. warsz.: „Niebieski motyl”, „Nowości”, „Maska”, „Wodewil” (Cherpiel w *Pan naczelnik to ja!* Monceya) oraz w t. „Melodia” (Pioche w *Robert i Bertrand*, czyli *Dwaj złodzieje* Anczyca), w T. Miasta Warszawy (*Kuzynek z księżycą* Künecke'go), w warsz. kawiarniach artyst. W sierpniu 1944 został wysłany na roboty do Stuttgartu. W l. 1945-51 występował w łódz. T. Komedii Muzycznej „Lutnia” m.in. jako: Hrabia Daniel Daniłowicz (*Wesoła wdówka* Lehára), tyt. (*Hrabia Luxemburg* Lehára), Książę Su Chong (*Kraina uśmiechu* Lehára), Gabriel Eisenstein (*Zemsta nietoperza* Straussa), Jim Traper (*Rose Marie* Frimla), Hubert (*Cnotliwa Zuzanna* Gilberta). W sez. 1947/48 wystąpił gościnnie na scenie Komedii Muzycznej T. Nowego w Poznaniu jako Hrabia Bonifacy Kanczianu (*Księżniczka czardasza* Kálmána), a w sez. 1949/50 początkowo w Operze Wrocławskiej jako Mario Cavardossi (*Tosca* Pucciniego), a od stycznia 1950 i w sez. 1950/51 należał równocześnie do zespołu T. Dramatycznych w Częstochowie, gdzie zagrał Willego (*Niemcy* Kruczkowskiego). Następnie w l. 1951-58 występował na scenie

T. Muzycznego w Łodzi (od lutego 1956 pn. Operetka) m.in. jako: Calicot (*Madame Pompadour* Falla), Tezeusz (*Tajemnica Dedala* Aniolkiewiczza), Stefan Koltay (*Wiktoria i jej huzar* Ábrahama), Whitman i Pytello (*Czarodziej znad Nilu* Herberta), Markiz Arystyd Faublas (*Bal w Savoyu* Ábrahama). W Łodzi wyreżyserował także *Czar walca* Straussa (wystąpił jako Niki) oraz *Hrabiego Luxemburg* (rola tyt.). W l. 1955-57 występował gościnnie w Operetce Warszawskiej jako Raul de Gardes (*Życie paryskie* Offenbacha), Parys (*Piekna Helena* Offenbacha). Od 15 III 1958 do 31 III 1965 był aktorem, reżyserem i kier. artyst. Operetki Śląskiej w Gliwicach. Wystąpił tam m.in. jako: Fadinard (*Słomkowy kapelus* Offenbacha), Clark (*Biała wilczyca* Lipczyńskiego), Baron Tomasz Ulrich (*Zaczęło się w banku* Brzezińskiego), Karol (*Nowy Don Kichot* Moniuszki), Feliks (*Rozkoszna dziewczyna* Benatzky'ego) oraz w operetkach we własnej reżyserii jako: Sandor Barinkay (*Baron cygański* Straussa), Juan Damigo (*Clivia* Dostala), Pablo (*Pocłunek* Czarny Milutina), Poirot (*Paryskie perfumy* Offenbacha), Hrabia Stanisław (*Ptasznik z Tyrolu* Zellera). W sez. 1964/65 reżyserował w T. Muzycznym w Gdyni ponownie *Ptasznika z Tyrolu*. W l. 1965-77 występował w Operetce Warsz. jako: Bardos (*Krakowiacy i Górale* Bogusławskiego i Stefaniego), Minister (*Niedziela w Rzymie* Kramera), Agent (*Tam-tam* Polanowskiego), Kataryniarz (*Aniuta* Milutina), Falsacappe (*Rozbójnicy* Offenbacha), Bill Watergold (*Kraina uśmiechu*), Frank (*Zemsta nietoperza*), Alfons (*Życie paryskie*), Dobrosław (*Zamek na Czarstynie* Kurpińskiego), De Treville (*Trzej Muszkieterowie* Czubatego). W l. 1965-67 wystąpił gościnnie w Operetce w Lublinie jako Hrabia (*Wiedeńska krew* Straussa) oraz Fred Graham (*Daj buzi*, *Kate* Portera, we własnej reżyserii) a w sez. 1977/78 w T. Muzycznym w Lublinie reżyserował *Rozwódkę* Falla (rola Pietera) a w sez. 1979/80 na Scenie Operetkowej krak. T. Muzycznego *Ptasznika z Tyrolu*.

Halina Taborńska, 1^v. Marchay, 2^v. Piotrowska (9 II 1910 Zagań – 26 III 2001 Puszczykowo), aktorka. Ukończyła Szkołę Dramat. działającą przy T. Polskim w Poznaniu, a następnie zdała aktorski egzamin ZASP-u. W l. 1932-34 była aktorką T. Polskiego w Poznaniu, gdzie wystąpiła m.in. jako: Pani Kowalska (*Dzika pszczoła* Morstina), Małgorzata (*Wiele*

hałasu o nic Shakespeare'a), Angelina (*Pani prezesowa* Hennequina i Vebera), Manicurzystka (*Tak – a nie inaczej* Maszyńskiego), Teresa (*Uśmiech hrabiny* Krzywoszewskiego); w l. 1934-37 poznańskiego T. Nowego im. Modrzejewskiej, a w l. 1937-39 znów T. Polskiego. Następnie wyjechała do Łodzi, gdzie na sez. 1939/40 została zaangażowana do T. Miejskich, jednak z powodu wybuchu wojny nie zdążyła zagrać w żadnym spektaklu. Czas okupacji spędziła w Wolbromiu w woj. kieleckim, prowadząc gospodarstwo wiejskie. W l. 1947-49 należała do zespołu T. Wojska Polskiego w Łodzi, gdzie zagrała m.in. Anielę (*Damy i huzary* Fredry), Panią Brygidę (*Rozbity dzban* Kleista), Kwasznię (*Na dnie* Gorkiego). Od 1949 do końca 1966 była aktorką łódzkiego T. Powszechnego. Wystąpiła tam m.in. jako: Szambelanowa (*Rozbity* Blizińskiego), Pani Dulka (*Moralność pani Dulskiej* Zapolskiej), Wróżka (*Królowa Śniegu* Andersena), Madonna Libera (*Awantura w Chioggi* Goldoniego), Pani Dorota (*Poskromienie złoŹnicy* Shakespeare'a), Felicjana (*Nauczyciel tańców* de Vegi), Pani Eynsford Hill (*Pigmalion* Shawa), Pani Dobrońska (*Śluby panieńskie* Fredry), Daumowa (*Panna Maliczewska* Zapolskiej), Eleonora (*Cyd* Wyspiańskiego-Corneille'a), Safona (*Achilles i panny* Swinarskiego), Elżbieta (*Jegor Bułyczow i inni* Gorkiego), Liza (*Miesiąc na wsi* Turgeniewa), Pani Monteki (*Romeo i Julia* Shakespeare'a). W 1967 przeszła na rentę, potem na emeryturę.

Tymon Terlecki, właśc. Tadeusz Julian T. (10 VIII 1905 Przemyśl – 6 XI 2000 Oxford), historyk literatury, teatrolog, pedagog. Po zdaniu matury w IV Gimn. im. Długosza we Lwowie (1924), ukończył tam studia na Uniw. Jana Kazimierza (polonistyka, historia sztuki), a w 1932 obronił pracę doktorską pod kier. J. Kleinera, potem jako stypendysta rządu franc. kontynuował studia na Sorbonie, podróżował po Europie. W l. 1930-32 zamieszczał recenzje teatr. i lit. w dzienniku «Słowo Polskie», w l. 1931-32 był też sekretarzem red., ponadto nawiązał w tym okresie współpracę z warsz. «Wiadomościami Literackimi», «Drogą» i «Kulturą», uczestniczył w lwow. życiu kulturalnym, organizował wieczory lit., wygłaszał odczyty. Od 1934 działał w Warszawie. Wykładał historię dramatu na wydz. sztuki aktorskiej i reżyserii PIST-u, opiekował się warsztatami reżyserskimi L. Jabłonkówny

i E. Axera. W sez. 1935/36 wszedł w skład rozszerzonego kier. lit. teatrów TKKT (z B. Górczyńskim i L. Pomirowskim), redagował m.in. «Życie Sztuki», «Teatr», «Scenę Polską», serię wyd. «Wiedza o teatrze». Zamieszczał recenzje teatr. w «Pionie», «Tygodniku Ilustrowanym», «Miesięczniku Literatury i Sztuki», «Nowych Czasach», «Teatrze Ludowym», współpracował z Pol. Radiem jako autor prelekcji i słuchowisk, został członkiem zarządu warsz. oddziału ZLP i członkiem-korespondentem PAU. Wybuch wojny zastał go na kuracji zdrowotnej we Francji. Zgłosił się jako ochotnik do Armii Pol., redagował «Polskę Walczącą. Tygodnik Gromady Żołnierskiej», a po klęsce Francji i ewakuacji do Anglii, od lipca 1940 kontynuował redagowanie «Polski Walczącej» w Londynie (do 1949), uczestniczył w pracach Pol. PEN Clubu. Zamieszkał w Londynie biorąc czynny udział w życiu kulturalnym pol. emigracji. Należał do ZASP-u za Granicą uczestnicząc aktywnie, szczególnie w pierwszych l. powojennych, w jego pracach zasiadał w jury konkursów na utwór sceniczny, po raz pierwszy w 1944, nast. przewodniczył jury konkursu dramatycznego Tow. Przyjaciół T. Polskiego w 1949 (był też jednym z jurorów w 1956), podczas wieczoru poświęconego H. Modrzejewskiej w Ognisku Pol. w 1950 mówił o jej aktorstwie, w tymże roku przewodniczył obradom IX Walnego Zjazdu, zasiadał w radzie artyst. (1950-51, 1980), w komisji egzaminacyjnej (1951), reprezentował ZASP w Radzie Zjednoczenia Polskiego w Wielkiej Brytanii w 1951. W 1957 został zaproszony do Komitetu Honorowego obchodów 40-lecia ZASP-u, a w 1965 przyznano mu tyt. członka honorowego. Równocześnie działał m.in. w Pol. Tow. Naukowym na Obczyźnie (od 1953, w l. 1980-81 był prezesem), Związku Pisarzy Pol. na Obczyźnie (przewodniczący w l. 1954-59 i 1965), Pol. Tow. Historyczno-Literackim w Paryżu (od 1955). Kontynuował twórczość lit., krytyczną, przekładał utwory anglojęzyczne i francuskie, publikował w londyńskich «Wiadomościach», paryskiej «Kulturze» i wychodzących w Mannheim «Ostatnich Wiadomościach», a także w pracach zbiorowych wydawanych w Londynie. Był inicjatorem i współred. *Strat kultury polskiej 1939-1944* (Glasgow 1945) oraz *Literatury polskiej na obczyźnie 1940-1960* (Londyn 1964-65). W kraju drukowany był sporadycznie

m.in. na łamach «Pamiętnika Teatralnego», «Dialogu» oraz w antologii *Mysł teatralna polskiej awangardy*, w 1984 po raz pierwszy w kraju ukazał się nakładem PIW-u tom jego artykułów, szkiców i wspomnień o t. (z notą biograficzną J. Timoszewicza) pt. *Rzeczy teatralne*. (nagr. «Teatralnej Książki Roku» 1984 przyznawana przez Pol. Ośrodek ITI), a w 1999 staraniem Uniw. Wrocław. *Spotkanie ze swoimi* pod red. J. Deglera. Był wykładowcą Pol. Uniw. na Obczyźnie (PUNO) w Londynie i Uniwersytetu w Chicago (literatura pol. i teatrologia). Współpracował z Radiem Wolna Europa jako autor pogadanek, dyskusji, słuchowisk, adapt. powieści, audycji historycznych. Wygłaszał odczyty na kongresach naukowych w Stanach Zjednoczonych, Kanadzie, Europie i Izraelu. Był laureatem wielu nagród, m.in. A. Jurzykowskiego w Nowym Jorku (1972), im. S. Vincenza w Krakowie (1985), KUL-u w Lublinie (1990). W 1990 otrzymał też doktorat honoris causa Uniw. Wrocław. oraz tyt. członka honorowego Tow. Lit. im. Mickiewicza, a w 1991 Tow. Historyków Teatru w Warszawie. Wylew podczas obrad jury przyznającego nagrody «Wiadomości» w 1990, a nast. paraliż przerwały jego działalność. Zamieszkał w Oxfordzie. W 1995 został uhonorowany nagr. lit. paryskiej «Kultury», a w 2000 Fundacji Turzańskich w Toronto.

Zofia Truszkowska, zameżna Gürtler (14 I 1915 Usti nad Orlicy w Czechach – 7 IV 2001 Kraków), aktorka, reżyser, pedagog. Po wojnie działała w Krakowie: w l. 1946-47 była słuchaczką Studia Dram. przy T. im. Słowackiego, brała udział w spektaklach Miejskich T. Dramatycznych, np. jako Menada VI (*Orfeusz Świrszczyński*), Eliza (*Dewaluacja Klary* Jasnorzewskiej-Pawlikowskiej), w sez. 1947/48 grała w T. Powszechnym TUR role Franciszki (*Zabusia* Zapolskiej) i Pani Bulow (*Madame Sans-Gêne* Sardou), na sez. 1948/49 wróciła do zespołu T. Dramatycznych i wystąpiła jako Hipolita (*Sen nocy letniej* Shakespeare'a). W 1949 przeniosła się do Katowic, zaangażowana do Śląskiego T. im. Wyspiańskiego, w którym pozostała do emerytury (1977). Grała m.in. Stiepanidę (*Mieszczanie* Gorkiego), Tecię (*Dom otwarty* Bałuckiego), Zofię Parmen (*Grzech* Żeromskiego), Miss Kirby (*Wieża samotności* Ardreya), Katarzynę (*Uczciwa dziewczyna* Goldoniego), tyt. (*Matka* Čapka), Dulską i Tadrachową (*Moralność*

pani Dulskiej Zapolskiej), Matkę (*Balladyna* Słowackiego), Albę (*Dom Bernardy Alba* Lor-ki), Hekubę (*Trojanki* Eurypidesa), Bertę (*Niemcy* Kruczkowskiego), Królową Bonę (*Kroniki królewskie* wg Wyspiańskiego), Dziurdziulińską (*Klub kawalerów* Bałuckiego), Szambelanową (*Pan Jowialski* Fredry), Matkę (*Kartoteka* Różewicza), Eugenię (*Tango* Mrożka). Sporadycznie reżyserowała, np. *Matyksiążę* wg Saint-Exupéry'ego 1959, *Kiedy króla Bóla boli ząb* Lengren, z R. Zaorskim 1973, wieczór poezji Gałczyńskiego wg własnego scenariusza pt. *Dlaczego ogórek nie śpiewa*. W sez. 1980/81 na scenie katowickiej zagrała gościnnie Celinę Bełską (*Dom kobiet* Nalkowskiej). W Teatrze TV grała m.in.: Panią Puchard (*Lato Rittnera*), Walentową (*Ludzie bezdomni* wg Żeromskiego), Królową Bonę (*Kroniki królewskie*), Ninę (*Retro* Galina), brała udział w filmach, np. *Julia*, *Anna*, *Genowefa* (rola Karolowej), *Tabliczka marzenia* (Matka Ludki), *Romans Teresy Hennert* (Ciotka Basi). Była cenionym pedagogiem: w Studium Dram. działającym od 1950 przy T. Śląskim wykładała dykcję, później przez wiele lat współpracowała z wydz. wokalnno-aktorskim katowickiej Akademii Muzycznej.

Marian Wa w r z y n e k (31 VIII 1931 Szczepankowice k. Opola – 11 V 2001 Kraków), tancerz, dyr. teatru. Od stycznia do listopada 1952 był tancerzem i inspektorem baletu Opery we Wrocławiu, nast. powołany do służby wojskowej odbywał ją w Zespole Pieśni i Tańca Śląskiego Okręgu Wojskowego, skąd 30 X 54 wrócił do zespołu wrocław. Opery i do końca sez. 1957/58 tańczył w wielu spektaklach, takich jak: *Czerwony mak* Gliera, *Wspomnienie Mońuszki* (partia Wojciecha), *Raymonda* Glazunowa, *Aida* Verdiego, *Faust* Gounoda (Faun), *Mała nocna serenada* Mozarta, *Demna kapłanka ognia* Goleminowa (Bębniarz). W sez. 1956/57 sprawował tam także funkcję inspektora baletu, a od 1957 równocześnie kier. adm. Studia Pantomimy przy T. Polskim we Wrocławiu, w którym pozostał też po przekształceniu na pocz. 1958 we Wrocławski T. Pantomimy. Działalność teatr. łączył w tych latach z zaocznymi studiami na Uniw. Wrocław. (2 lata polonistyki, potem prawo). W l. 1972-81 był dyr. naczelnym T. Polskiego we Wrocławiu, nast. przeniósł się do Krakowa, gdzie w sez. 1982/83 został dyr. organizacyjnym Starego T. i funkcję tę sprawował do końca sez. 1989/90.

Zdzisław Wenus (4 XI 1930 Lwów – 7 VIII 2001 Kielce), aktor, aktor-lalkarz. Po ukończeniu szkoły średniej w Kielcach, rozpoczął współpracę z objazdowymi zespołami ARTOS-u i w l. 1949-55 zdobywał kwalifikacje aktorskie występując, wg własnej relacji, w prezentowanym przez nie repertuarze dram. (np. *Mąż i żona* Fredry, *Paryżanka* Becque, *Fircyk w zalotach* Zabłockiego). W 1955 został aktorem założonego przez kier. ARTOS-u, S. Karaskiego Objazdowego T. L. i A. „Kubus” w Kielcach. Od 1 IV t. r. do końca sez. 1960/61 i od sez. 1963/64 do 26 XII 89 należał do zespołu tego t., nast. w l. 1990-95 występował w nim gościnnie. W ciągu blisko 40 lat grał dziesiątki ról, m.in.: *Baja i Królewicza* (Zaczarowana królowna Karskiego wg Oppmana), *Czarownika* (W pustyni i w puszczy wg Sienkiewicza), *Wilka* (Wilki, koza i kozłeta Grabowskiego), *Ochmistra* (Kuglarz w koronie Nawrockiej), *Zbója* (Awantura w teatrze lalek Borysowej), *Zbója* (Madeja (Tomcio Paluszek Zaborowskiego), *Wezyra* (Cudowna lampa Aladyna Franta i Waganta), *Cara* (Konik Garbusek Jaremy wg Jerszowa), *Króla* (Zygmunta (Farfurka królowej Bony Świrszczyńskiej), *Serwacego* (Cucurbita story Wolskiego), *Króla* (Baśń o rycerzu Gotfrydzie Górskiej), *Morisa i Dyrektora Teatru* (Wielka tajemnica, czyli heca w Teatrze „Szarriwari” Sielskiego), *Bolebor* (Jadwisia i potwór Poprawskiego), *Króla* (Kopciuszek Szwarca), *Zyda* (Szopka krakowska Estreicherów). Występował też w rolach epizodycznych na scenie kieleckiego T. im. Żeromskiego, np. w sez. 1984/85 jako Posel królowej Portugalii (Święto Winkelrida Andrzejewskiego i Zagórskiego). W Teatrze TV dla Dzieci zagrał Burmistrza (*Bajka o bardzo lekkim chlebie* Kolskiego). 19 II 96 na scenie „Kubusia” obchodził jub. 45-lecia pracy artyst. w programie złożonym z piosenek i skeczy lwow. pt. *Na wspomnieniach wesołej lwowskiej fali*.

Janina Wesołowska, z Łempickich (10 VI 1922 Warszawa – 20 I 2001 Warszawa), aktorka, aktorka-lalkarka, reżyser, pedagog. Od 1932 mieszkała w Brześciu n. Bugiem, gdzie w 1939 ukończyła Gimn. im. Traugutta. Podczas okupacji niem. pracowała w biurze przedsiębiorstwa handlowego, w 1944 wyjechała do Lublina i kontynuowała naukę w Lic. dla Dorosłych J. Dobrzańskiego. 19 VII 45 uzyskała tam świadectwo dojrzałości. Wcześniej, 19 VI t. r. zdała egzamin do Studia Teatr. przy T.

Miejskim w Lublinie pod kier. K. Borowskiego, a we wrześniu przybyła do Warszawy i została słuchaczką II kursu Szkoły Dram. J. Strachockiego, po ukończeniu której zdała w 1948 częściowo eksternistyczny egzamin aktorski w Łodzi. Równocześnie, od 1946 występowała w T. Dzieci Warszawy, m.in. w *Budowali most* Pauszer-Klonowskiej (Zapowiadająca), w *Beksie* Billizanki, *Opowieści o Chopinie* Januszewskiej, w sez. 1949/50 w T. Młodych, w l. 1950-52 w T. Nowej Warszawy, od 1952 w zespołach PPIE. W 1953 zdała w Krakowie pełny egzamin aktorski. W sez. 1955/56 należała do zespołu T. Miniaty PPIE, który na scenie warsz. T. Estrada dał prem. jednoaktówek Szaniawskiego pt. *Niecodzienne zdarzenia* (grała Annę w *Powodzie* oraz *Córkę w Matce*). Od sez. 1956/57 do 14 II 58 była aktorką T. Dolnośląskiego w Jeleniej Górze, grała tam *Dorotę* (*Uciekła mi przepióreczka* Żeromskiego), *Norę* i *Helene* (*Nora* Ibsena), *Blanny* (*Jutro pogoda* Hopwoda), *Zerbinettę* (*Szelmostwa Skapena* Molière’a, na scenie filialnej w Wałbrzychu). Od 15 II 58 do końca sez. 1957/58 była w zespole Operetki Śląskiej w Gliwicach. W sez. 1958/59 występowała w T. L. „Guliwer” w Warszawie w tyt. roli *Grymaseli* wg Kownackiej. Jesienią 1959 na prośbę kier. szkoły nr 194 przy ul. Filareckiej na Żoliborzu zaczęła, wspólnie z mężem, aktorem i reżyserem Janem W., organizować t. dziecięcy, mający kontynuować tradycję przedwojennego T. RTPD „Baj”. Reżyserowała pierwszą prem. *O Zaczku Szkolaczku i o Sowizdrzale, co jeden kochał szkołę, a ten drugi wcale* Kownackiej, która odbyła się 24 VI 60 i następne, np.: *Hulajnogę Grzesia Raroga* (1961), *O Basi Beksie, piesku Kudetku, innych zwierzątkach i Zuchu Pawelku* Billizanki (1962), *Podanie o Piaście Jeżewskiej*, ponadto okolicznościowe montaż słowno-muzyczne (*Był taki rok...* 1963), w l. 1963-65 zorganizowała i prowadziła Ognisko dziecięce przy ul. Broniewskiego, a w nim zespół kukielkowy nazwany „Bajową Gromadką”, który przygotował pod jej kier. przedstawienie *O straszliwym smoku i dzielnym szewczyku, prześlicznej królownie i królu Gwoździku* Kownackiej. W l. 1965-77 kierowała zespołem dziecięcym o tej samej nazwie z siedzibą przy ul. Krasińskiego, z którym pracowała zarówno w żywym planie, jak i z kukielkami. W imponującym dorobku zespołu

znalazły się m.in. reżyserowane przez nią sztuki: *Na jagody* wg Konopnickiej, *Zając, lis i kogut* Landaua, *Wesoła rodzinka* Nosowa, *Nowe szaty króla i Świnio pas* wg Andersena, *Lajkonik* i *O Jasiu Brudasiu* Kownackiej, *Siedmiomilowe buty* oraz *Jaś i Małgosia* Brzechwy. Wyjeżdżała na obozy letnie, np. w 1966 współorganizowała „Bajową Gromadkę” w Białym Dunajcu. Jesienią t. r., po powrocie do Warszawy z wylonioną z Żoliborskiej „Gromadki” grupą młodzieżową, nazwaną „Bajową Estradą” opracowała *Ślubypańskie* Fredry, a w l. następnych montaż poetyckie np. *Warszawa, jaką kochamy*. Przez wiele lat była przewodniczącą Koła TPD przy Izbie Pamięci Marii Kownackiej.

Mieczysław Wodna r (14 VII 1909 Warszawa – 24 VII 2001 Warszawa), historyk, pułkownik Wojska Pol., badacz lewicowych amat. zespołów teatr. dwudziestolecia międzywojennego. Wraz z żoną, reżyser Esterą Wodnarową (1912-1993) opublikował cenną pracę pt. *Polskie sceny robotnicze 1918-1939. Wybór dokumentów i relacji* (Warszawa 1974).

Danuta Wodyńska, zam. Żywult (31 V 1922 Lwów – 4 VII 2001 Warszawa), aktorka, pedagog. W 1938 rozpoczęła studia na Wydz. Sztuki Aktorskiej PIST, kontynuując artystyczne tradycje rodzinne. Następnie była słuchaczką konspiracyjnego PIST-u, gdzie w 1943 zdała końcowy egzamin, zatwierdzony przez ZASP w 1945 w Łodzi. W czasie wojny pracowała w charakterze ekspedientki, po upadku powst. warsz. została wywieziona do Oświęcimia, potem do obozu koncentracyjnego w Saksonii. Po powrocie do kraju, w l. 1945-47 występowała w T. Miejskich w Częstochowie w rolach: *Dinah* (*Jaś u raju bram* Hemara), *Natalii* (*Powrót do grzechu* Kiedrzyńskiego), *Sędziny* (*W małym domku* Rittnera), *Imaginacji* (*Kordian* Słowackiego), *Pani Doroty* (*Poskromienie złoŹnicy* Shakespeare’a). W 1947 rozpoczęła studia na wydz. historii sztuki UW. W tym samym roku została zaangażowana do warsz. T. Klasycznego, gdzie do 1949 zagrała m.in.: *Martę* (*Rozdroże miłości* Zawieyskiego), *Panią Bradman* (*Seans* Cowarda), *Teresę* (*Kobieta we mgle* Rusinka). Od 1949 aż do emerytury, na którą przeszła w 1989, występowała w T. Narodowym, m.in. jako: *Pani Parnelle* (*Świętoszek* Molière’a), *Dorota* (*Krakowiacy i Górale* Bogusławskiego), *Zoska* (*Odezwa na*

murze Świrszczyńskiej), *Pani Motes* (*Bobrowe futro* Hauptmanna), *Elżbieta* (*Maria Stuart* Schillera), *Panope* (*Fedra* Racine’a), *Plotkiewiczowa* (*Szkoła obmowy* Bogusławskiego), *Szarłotta* (*Wiśniowy sad* Czechowa), *Ptak nocny* (*Dziady* Mickiewicza), *Duch* (*Nie-Boska komedia* Krasińskiego), *Joanna i Maria Jacobi* (*Historia o Chwalebnym Zmartwychwstaniu Pańskim* Mikołaja z Wilkowiecka), *Diwa* (*Beniowski* Słowackiego), *Kucharka* (*Białe małżeństwo* Różewicza), *Katarzyna* (*Platonow* Czechowa), *Hekuba* (*Troilus i Kressyda* Shakespeare’a). W l. 1954-57 w czasie połączenia T. Narodowego z T. Współczesnym występowała na scenie tego t. jako *Ludwika* (*Pensja pani Latter* wg Prusa), *Pani Henderson* (*Cień bohatera* O’Caseya), *Siostra Braddock* (*Uśmiech Giocondy* Huxleya), a w sez. 1992/93 w warsz. T. Prezentacje gościnnie grała *Ewę* (*Julio, jesteś czarująca* Sauvajona). Od roku akademickiego 1959/60 była asystentką na wydz. aktorskim warsz. PWST, w l. 1967/68-1987/88 prowadziła zajęcia z techniki i wyrazistości mowy, a w l. 1979/80-1987/88 z interpretacji wiersza i prozy. Występowała w filmach m.in. jako: *Siostra Eufrozyna* (*Kochankowie z Marony*), *Katarzyna* (*Brzezina*), *Müllerowa* (*Ziemia obiecana*), *Klimecka* (w serialu *Noce i dnie*) oraz w spektaklach Teatru TV jako *Żona Maniłowa* (*Martwe dusze* Gogola), *Panna Pluche* (*Nie igra się z miłością* Musseta), *Potelos* (*Sława i chwała* Iwaszkiewicza), *Pieprzynska* (*Dom otwarty* Bałuckiego).

Juliusz Wolski (15 VII 1926 Goszyce k. Miechowa – 1 IV 2001 Kraków), aktor-lalkarz, reżyser, kompozytor, autor sztuk. Uczył się w Gimn. oo. Salezjanów we Lwowie. Okupację Niem. przeżył w rodzinnych stronach, tam też kontynuował naukę na tajnych kompletach. Po wojnie zdał maturę i rozpoczął studia na wydz. rolniczo-leśnym i równolegle na wydz. chemicznym UJ w Krakowie. Pod wpływem Władysława Jaremy zainteresował się t. lalkowym. W 1949 został adeptem, potem aktorem (eksternistyczny egzamin aktorski-lalkarski zdał w 1954) T. L. i A. „Groteska” w Krakowie i z zespołem tego t. pozostał związany do 1980. W 1955 zadebiutował tam jako reżyser prem. *Awantury w Pacynkowie* Pehra, w 1977 zrealizował spektakl *Hej na smoka* wg własnej sztuki (współautor Jarema). Zagrał ok. stu ról, m.in.: *Lucjusza* (*Igraszki z diablem* Drdy), *Adamusa* (*Babcia i wnuczek, czyli noc cudów*

Gałczyńskiego), Peachuma (*Opera za trzy grosze* Brechta), Piotra (*Męczeństwo Piotra Oheya Mroźka*), Weża i Osiołka Porfiriona (*Gdyby Adam był Polakiem* Gałczyńskiego), Pana Kolegę (*Czarowna noc Mroźka*), Krawca (*Płaszcz Gogola*), Cyrana i Alka (*Hazard Bursy*), Bartłomieja (*Zwierzęta hrabiego Cagliostro Bursy*). Reżyserował na wielu scenach lalkowych w kraju, najczęściej własne utwory, np. *Tajemniczą szufladę* (T. L. „Arlekin” w Łodzi 1961, T. L. „Banialuka” w Bielsku-Białej 1966, T. Dzieci Zagłębia w Będzinie 1982, 1988, T. L. i M. „Groteska” 1993), *Cucurbita story* (w Będzinie 1983, 1988), *Zimowego gościa* (w Będzinie 1986 oraz w T. L. „Pleciuga” w Szczecinie 1992), *Niezwykłego gościa* (w Będzinie 1987), ponadto opracował m.in. prem. *Awantury w Pacynkowie* (T. L. i A. „Miniatura” w Gdańsku 1957), *Baśni o pięciu braciach* Obrazcowa i Preobrażeńskiego (T. L. „Pleciuga” 1982), *Mistrza Piotra Pathelina* (w Będzinie 1986) i *Lekarza mimo woli* Molière’a (tamże 1988), *Tomcia Paluszka* Zaborowskiego (T. L. i M. „Groteska” 1992).

Maria Woroniecka, zam. Murecka (14 IX 1918 Kijów – 23 IX 2000 Gdańsk), śpiewaczka. Ukończyła średnią szkołę muz. w Gdańsku. Debiutowała w sez. 1938/39 na scenie warsz. t. 8.15. W czasie okupacji niem., w l. 1940-42, występowała w jawnym t. „Kometa”, a także koncertowała wspólnie z tercetem „Trio Miny” w polskich kawiarniach. Po wojnie współpracowała z estradą i radiem, dalej koncertowała, brała udział w akademiach. W l. 1949-62 była solistką Studia Operowego w Gdańsku (od 1 V 1953 pn. Opera i Filharmonia Bałtycka). Występowała tam w partiach mezzosopranowych i aktowych, m.in. jako: Olga (*Eugeniusz Oniegin* Czajkowskiego), Jadwiga (*Straszny dwór* Moniuszki), Suzuki (*Madame Butterfly* Pucciniego), Agata (*Sprzedana narzeczona* Smetany), Wiedźma Solocha (*Trzewiczki* Czajkowskiego), Wiera Wasilewna (*Młoda Gwardia* Mejtusa), Berta (*Cyrulik sewilski* Rossiniego), Hrabina (*Dama pikowa* Czajkowskiego), Marta (*Faust* Gounoda), Rozalia (*Niziny d’Alberta*), Mrs Sedley (*Peter Grimes* Brittena). 1 IX 1998 obchodziła jubileusz 60-lecia pracy artystycznej.

Wacław Wroniecki (12 IV 1914 Pleszew – 25 IV 2001 Wrocław), śpiewak. Kształcił się w konserwatorium w Bydgoszczy, potem

w Poznaniu. Przerwał studia, gdy w 1937 został powołany do wojska. Po odbytej służbie ukończył naukę, pobierał dodatkowe lekcje śpiewu solowego u A. Karpackiego i J. Nowaka. Występował na koncertach, współpracował z poznańską rozgłośnią Polskiego Radia. W czasie kampanii wrześniowej walczył w szeregach Armii „Poznań” dowodzonej przez gen. T. Kutrzebę, uczestniczył w bitwie nad Bzurą oraz w walkach o Warszawę. Ranny 19 IX 1939 w Puszczy Kampinoskiej dostał się do niewoli niem., a następnie został wywieziony na roboty do Niemiec. Po wojnie latem 1945 występował w T. Wielkim w Poznaniu jako Hrabia Monterone (*Rigoletto* Verdiego). W sez. 1945/46 przeniósł się na stałe do Wrocławia, gdzie do emerytury, na którą przeszedł w 1973, występował w Operze Dolnośląskiej (od 1949 pn. Opera Wrocławska). Tam śpiewał ponad 60 partii basowych i barytonowych, często wiodących, m.in.: Bonza (*Madame Butterfly* Pucciniego), Barona (*Traviata* Verdiego), Macieja (*Straszny dwór* Moniuszki), Zakrystiana (*Tosca* Pucciniego), Stolnika (*Halka* Moniuszki), Figara (*Wesele Figara* Mozarta), Czarta Marubela (*Czart i Kaśka* Dvořaka), Doktora Bartolo (*Cyrulik sewilski* Rossiniego), Alcindoro (*Cyganeria* Pucciniego), Nurabada (*Poławiacze perły* Bizeta), Zbigniewa (*Straszny dwór* Moniuszki), Don Basilia (*Cyrulik sewilski* Rossiniego), Alfia (*Rycerskość wieśniacza* Mascagniego), Scarpia (*Tosca* Pucciniego), Kecalca (*Sprzedana narzeczona* Smetany), Antoniego (*Flis* Moniuszki), Dr. Cajusa (*Wesołe kumoszki z Windsoru* Nicolaia), Komandora (*Don Juan* Mozarta). Współpracował z estradą poznańską, wrocławską, koszalińską, opolską, a także z radiem i telewizją; koncertował w Anglii, Francji, Niemczech i Belgii. Po przejściu na emeryturę pozostał w Operze Wrocławskiej, pracując do 1991 jako sufler.

Wacław Wyszniacki (25 IX 1923 Będzin – 11 I 2001 Szczecin), grafik, scenograf. Ukończył szkołę plast. w Sosnowcu w 1937. W czasie wojny pracował jako robotnik w dziale tkactwa artystycznego w Fabryce Siatek i Materiałów. W l. 1945-47 służył w 14. Brygadzie Kościuszkowców. W l. 1947-48 był grafikiem w Wytwórni Filmów Rysunkowych w Wiśle, a w l. 1949-55 instruktorem plast. w różnych ośrodkach kulturalno-oświatowych Szczecina. Następnie został konsultantem plast. i scenografem w szczecińskim ARTOS-ie

(1955-57). Od 1958 aż do emerytury, na którą przeszedł w 1983 kierował pracownią plast. Operetki w Szczecinie (od sez. 1965/66 pn. T. Muzyczny). Tam w sez. 1956/57 przygotował scenografię do *Krainy uśmiechu* Lehára, a w sez. 1967/68 do koncertu z okazji 50 rocznicy rewolucji październikowej.

Jan Zdrojewski, właśc. Soldenhoff (9 VI 1933 Warszawa – 12 VII 2001 Łódź), aktor, reżyser, pedagog. W sez. 1954/55 należał do Eksperymentalnego Zespołu Dramatycznego „Kuźnica” w Poznaniu i grał Wacława (*Maria Malczewskiego*). Zaangażowany w sez. 1955/56 do T. Ziemi Lubuskiej w Zielonej Górze, przyjął pseud. i do końca 1957 występował m.in. jako: Jerzy (*Matka Čapka*), Frank (*Profesja pani Warren Shawa*), Ferdynand (*Intryga i miłość* Schillera), Zdzisław (*Radcy pana radcy* Bałuckiego), Jaś (*Kowal, pieniądze i gwiazdy* Szaniawskiego). W tym też roku zdał w Krakowie eksternistyczny egzamin aktorski. Od pocz. 1958 i w sez. 1958/59 grał w T. im. Węgierki w Białymstoku role: Doranta (*Igraszki trufi i miłości* Marivaux), Don Sanza (*Cyd Corneille’a*-Wyspiańskiego) i Matyjasza „Kikuta” (*Opera za trzy grosze* Brechta), w l. 1959-62 w T. Dramatycznych Bydgoszczy i Toruniu, nast. w T. Polskim w Bydgoszczy m.in. rolę tyt. (*Kordian* Słowackiego), Kaliksta (*Celestyna de Rojasa*), Lorda Brocklehursta (*Nieporównany Crichton* Barriego), Studenta (*Płak* Szaniawskiego), Hrabiego Almawię (*Wesele Figara* Beaumarchais), Szeregowca Smitha (*Błękitny patrol* Halla), Antka (*Królowa przedmieścia* Krumłowskiego), tyt. (*Prometeusz w okowach* Aischylosa), Petruchia (*Poskromienie złoŹnicy* Shakespeare’a). W sez. 1962/63 grał w T. Dramatycznych w Szczecinie np. Pana Młodego (*Wesele* Wyspiańskiego), Fortynbrasa i Hamleta (*Hamlet* Shakespeare’a). Od 1963 występował na scenach łódz.: do 1979 w T. Nowym, m.in. w rolach: Adama (*Wybór* Gawlika), Chopina (*Lato w Nohant* Iwaszkiewicz), Gustawa (*Śluby panienskie* Fredry), Grafa Szeligi (*Pierścień wielkiej damy* Norwida), Pawła (*Rodeo* Ścibora-Rylskiego), Walerego (*Skąpiec* Molière’a), Bluntschlego (*Żołnierz i bohater* Shawa), Jana (*Judas z Kariothu* Rostworowskiego), Ryszarda (*Wygnańcy* Joyce’a), Szczerbica (*Dzieje grzechu* wg Żeromskiego), Obrońcy (*Proces o Andersonville* Levitta), Juliusza (*Ciężkie czasy* Bałuckiego), AA (*Emigranci* Mroźka), w sez. 1971/72 gościł na

scenie T. Wielkiego w roli Człowieka (*Białowłosa Czyża*), a w sez. 1979/80 przeszedł do zespołu T. im. Jaracza, gdzie pozostał do 1989. Grał tam takie role, jak: Horch (*Wesele Canetiego*), Szpiekin (*Rewizor* Gogola), Antoni (*Fenomeny* Gorina), Le Beau (*Jak wam się podoba* Shakespeare’a), Lekarz (*Wyjść* Norman), Henryk (*Pchła w uchu* Feydeau), Płycki (*Śledztwo* Themersona). Brał udział w spektaklach Teatru TV, m.in. jako: Robert (*Schadzka* Anouilha), Literat Mastakow (*Dziwacy* Gorkiego), Łonimski (*Domek z kart* Żegadłowicza), w kilkunastu filmach i serialach telew.: *Śmierć prezydenta* (Jackowski), *Palace Hotel* (Andreas), *Ty pójdziesz górą* (Mecenas), *Przygody pana Michała*, *Doktor Ewa*, *Rodzina Połanieckich*, *Miasteczko*. Od 1971 był wykładowcą PWSFTViT, okresowo też dziekanem wydz. aktorskiego tej uczelni. 10 XII 90 obchodził jub. 35-lecia pracy artystycznej.

Zygmunt Zeydler-Zborowski (8 II 1911 Kielce – 9 XI 2000 Warszawa), kier. lit. teatru, dramaturg. W 1931 zdał maturę w Gimn. im. Rodziewicz w Kobryniu, potem studiował polonistykę na Uniw. Warsz. (dyplom w 1937), uczył się też śpiewu u G. Orłowa i A. Didura. Od 1931 zamieszczał artykuły i felietony w „Dekadzie Akademickiej” i „Robotniku”. Podczas okupacji niem. utrzymywał się śpiewając w warsz. kawiarniach, pisał sztuki, rozpoczął pracę nad doktoratem, ale zebrane materiały zaginęły. Po wojnie pracował w Min. Żegluga, potem Handlu Zagranicznego i Varimexie. W l. 1949-51 przebywał na placówkach w Mediolanie i Rzymie, w l. 1952-55 prowadził referat prasowy PAN. W poł. l. 50. związał się z Redakcją Widowskiego TV, był współtwórcą i kier. lit. telew. T. Sensacji „Kobra”, pisał dla niego scenariusze (np. *Spacer po suficie*, *Kto zabił*, *Zaczęło się w sobotę*, *Żółty zeszyt*, *Śmierć w samochodzie*). Był jednym z najpopularniejszych autorów powieści sensacyjnych, sztuk scenicznych (np. *Deszcz*, prem. 1961 w T. Ziemi Łódzkiej, *Mąż dyrektora*, *Niebezpieczne hobby*, *Rosamunda wróży z kart*, prem. W TV 1968.), komedii muz. (*Wszystkiemu winne sardynki* z muz. Talarczyka, *Barbara i brylanty*), operetki (*Muszę mieć męża* z muz. Talarczyka, prem. 1962 w Operetce Lubelskiej) i słuchowisk radiowych (*Historia trochę dziwna*, *Tłusta plama*, *Druga szklanka herbaty*, *Petunie inspektora Bergera*).

Spis biogramów

zawartych w «Almanachach Sceny Polskiej»

z sezonów 1980/81 – 2000/01

Opracowały

Anna Chojnacka i Magdalena Raszewska

A

Abbe Jadwiga – sez. 1994/95
Adamczewski Michał – sez. 1990/91
Adler Edward – sez. 1983/84
Afanasjew Jerzy – sez. 1991/92
Alama Elzbieta – sez. 2000/01
Aleksy Maria – sez. 1988/89
d'Alphonse Maria – sez. 1983/84
Ambroziak Rajmund – sez. 1995/96
Androt Marian – sez. 1996/97
Andrzejewski Leonard – sez. 1997/98
Ankwićówna Krystyna – sez. 1984/85
Antoszewski Hubert – sez. 1999/2000
Arczyńska-Rewkowska Maria – sez. 1981/82
Ardatti Michał – sez. 1983/84
Artemska Beata – sez. 1984/85
Artykiewicz Maria – sez. 1991/92
Axer Otto – sez. 1982/83

B

Babel Irena – sez. 1993/94
Bachorz Mirosława – sez. 1991/92
Baczyński Szczepan – sez. 1988/89
Baird Tadeusz – sez. 1981/82
Bakalarz Eugeniusz – sez. 1998/99
Balewicz Stanisław – sez. 2000/01
Baliszewska Julia – sez. 1988/89
Banaszyńska Mirosława – sez. 1985/86
Baranowska Elzbieta Anna – sez. 1987/88
Barburski Janusz – sez. 1987/88
Barcik Marian Wojciech – sez. 1980/81
Barczewska Antonina – sez. 1985/86
Bardini Aleksander – sez. 1994/95
Bardy Irena – sez. 1996/97
Bardzka Barbara – sez. 1995/96
Barnaś Kazimierz – sez. 1996/97
Baronówna Jadwiga – sez. 1982/83
Barszczewska Elzbieta – sez. 1987/88
Bartkiewicz Krystyna – sez. 2000/01
Bartosiewicz Dominika – sez. 1983/84
Bartosik Tadeusz – sez. 1984/85
Bartyzel Celina – sez. 1988/89
Barwińska Zofia – sez. 1990/91
Basiukówna Irena – sez. 1998/99
Bąbolska Maria – sez. 1981/82
Bądkowski Lech – sez. 1983/84
Bąk Bogdan – sez. 1982/83
Bąk Henryk – sez. 1986/87
Bechcyc-Rudnicka Maria Ksenia – sez. 1981/82
Bednarowicz Zbigniew – sez. 1999/2000
Belczyńska Teresa – sez. 1995/96

Belska Klara – sez. 1999/2000
Belkowska Halina – sez. 1993/94
Benoit Ludwik – sez. 1992/93
Berger Juliusz – sez. 1998/99
Bernas Janina – sez. 1994/95
Bessert Zbigniew – sez. 1992/93
Białek Klemens – sez. 1981/82
Białoszewski Miron – sez. 1982/83
Biczyski Jan – sez. 1995/96
Biegańska-Płachecka Helena – sez. 1981/82
Bielecki Mieczysław – sez. 1988/89
Bielenia Jerzy – sez. 2000/01
Bielicka Maria Malina – sez. 1988/89
Bielński Stanisław – sez. 1995/96
Bielska Hanna – sez. 1992/93
Bielska Olga – sez. 1995/96
Bielski Andrzej – sez. 1996/97
Bielski Zbigniew – sez. 1997/98
Bieniasz Stanisław – sez. 2000/01
Bieniaszewski Leon – sez. 1981/82
Bieńkowski Juliusz – sez. 1998/99
Biernath Maria – sez. 1990/91
Biesiada Joanna – sez. 1991/92
Biezan Andrzej – sez. 1983/84
Bigelmajer Krystyna – sez. 1996/97
Bigoszewski Jacek – sez. 1996/97
Bilewski Bogusz – sez. 1995/96
Biliczak Antoni – sez. 1988/89
Bilińska Salomea – sez. 1986/87
Billing Halina – sez. 1994/95
Billizanka Maria – sez. 1987/88
Bilski Czesław – sez. 1993/94
Bińczycki Jerzy – sez. 1998/99
Bista Henryk – sez. 1997/98
Błaszke Helmut – sez. 1998/99
Bleicherówna Danuta – sez. 1986/87
Blichewicz Władysław – sez. 1995/96
Block Jerzy – sez. 1995/96
Błaszczuk Andrzej – sez. 1998/99
Błaszczynski Kazimierz – sez. 1988/89
Błaszkwicz Alojzy – sez. 1989/90
Błaszyk Aleksander – sez. 1985/86
Błażejowski Tadeusz – sez. 1998/99
Błońska Stefania – sez. 2000/01
Bobowski Zbigniew – sez. 1992/93
Bocheńska Janina – sez. 1988/89
Bogda Maria – sez. 1981/82
Bogucki Tadeusz – sez. 1986/87
Bojanowski Jerzy – sez. 1983/84
Bojar Stanisława – sez. 1993/94
Bologna Carlotta – sez. 2000/01
Bottuć Irena – sez. 1999/2000
Bombor Bolesław – sez. 1999/2000

Bonacka Ewa – sez. 1992/93
 Bończa Wanda – sez. 1994/95
 Borkowski Borys Franciszek – sez. 1987/88
 Borkowski Erwin – sez. 2000/01
 Borkowski Witold – sez. 1995/96
 Borkowski Zbigniew – sez. 1987/88
 Boroński Maciej – sez. 1993/94
 Borowicka Iwona – sez. 1983/84
 Borowska Danuta – sez. 1991/92
 Borowski Edmund – sez. 1998/99
 Borowski Henryk – sez. 1991/92
 Bortnowska Elżbieta, Eliza – sez. 1990/91
 Boruń Maria Magdalena – sez. 1982/83
 Boruński Włodzimierz – sez. 1987/88
 Borysiewicz Eugenia – sez. 1992/93
 Boryta Jaga – sez. 1995/96
 Bożyk Eugeniusz – sez. 1982/83
 Brahmer Mieczysław – sez. 1983/84
 Bram Mieczysław – sez. 1985/86
 Brandstaetter Roman – sez. 1987/88
 Brandtówna Eugenia – sez. 1983/84
 Braszka Jerzy – sez. 1999/2000
 Brochwiczówna Janina – sez. 1996/97
 Broniewska Maryna – sez. 1989/90
 Bronikowska-Krajewska Zofia – sez. 1998/99
 Broniszówna Seweryna – sez. 1981/82
 Broszkiewicz Jerzy – sez. 1993/94
 Broszniowska Krystyna – sez. 1997/98
 Brun-Barańska Bożena – sez. 1993/94
 Brusikiewicz Kazimierz – sez. 1988/89
 Brydzińska Maria – sez. 1989/90
 Bryg Andrzej – sez. 2000/01
 Brylińska Krystyna – sez. 1991/92
 Brysz Julian – sez. 1991/92
 Brzezińska Hanka – sez. 1998/99
 Brzezińska Irena – sez. 1993/94
 Brzeziński Jan – sez. 1985/86
 Brzeziński Wacław – sez. 1992/93
 Brzostowska Teresa – sez. 1994/95
 Brzozowska-Szuda Irena – sez. 1984/85
 Brzozowski Tadeusz – sez. 1986/87
 Buchwald Wiktor – sez. 1987/88
 Buczacki Jerzy Emir – sez. 1989/90
 Budny Stefan – sez. 1987/88
 Budzicki Zdzisław – sez. 1980/81
 Budziszewska Maria – sez. 1988/89
 Budziszewski Bogdan – sez. 1990/91
 Budzyński Janusz – sez. 1989/90
 Bujalska Halina – sez. 1985/86
 Bujalski Jerzy Ronard – sez. 1986/87
 Bukietyńska Pola – sez. 1980/81
 Bukowska Alina – sez. 1989/90
 Bukowski Brunon – sez. 1996/97

Bukowski Krzysztof – sez. 2000/01
 Bukowski Stanisław – sez. 1986/87
 Bulder Bogdan – sez. 1989/90
 Bunsch Ali – sez. 1984/85
 Bunsch Hanna – sez. 2000/01
 Burke Irena – sez. 1999/2000
 Burke Tadeusz – sez. 1982/83
 Burke-Bielecka Janina – sez. 1981/82
 Burski Juliusz – sez. 1989/90
 Bursztynowicz Tadeusz – sez. 1984/85
 Buśkiewicz Władysław – sez. 1993/94
 Butrym Seweryn – sez. 1981/82
 Buyno Halina – sez. 1992/93
 Bylczyński Janusz – sez. 1990/91
 Byrska Irena – sez. 1996/97
 Byrska Wanda – sez. 1992/93
 Byrski Tadeusz – sez. 1986/87
 Bystroń Antoni – sez. 1980/81
 Bystrzyńska Maria – sez. 1983/84
 Byszewski Czesław – sez. 1997/98

C

Całkowna Julianna – sez. 2000/01
 Castori Ludwika – sez. 1997/98
 Cempel-Grott Andrzej – sez. 1988/89
 Cesarska Cecylia – sez. 1999/2000
 Cesarz Bronisław – sez. 1988/89
 Chałomska-Cempura Elżbieta – sez. 1982/83
 Chara Karol – sez. 1984/85
 Chęć Zdzisław – sez. 1989/90
 Chętko-Chęciński Antoni – sez. 1995/96
 Chilmon Magdalena – sez. 1997/98
 Chmielewska Krystyna – sez. 1997/98
 Chodakowska Anna – sez. 1990/91
 Chodecka Maria – sez. 1991/92
 Chojecka Barbara – sez. 1992/93
 Chojecki Ryszard – sez. 1995/96
 Chojnacka Jadwiga – sez. 1992/93
 Chojnacki Eugeniusz – sez. 1992/93
 Chojnowski Zenon – sez. 1985/86
 Chorzewska Halina – sez. 1986/87
 Chrobak Józef – sez. 1993/94
 Chronicki Adolf – sez. 1989/90
 Chruścielówna Maria – sez. 1993/94
 Chruścielska Krystyna – sez. 1992/93
 Chrzanowski Jakub – sez. 1993/94
 Chrzanowski Kazimierz – sez. 1981/82
 Chudzyński Edward – sez. 1990/91
 Chwedczuk Zbigniew – sez. 1994/95
 Cichocka Maria – sez. 1987/88
 Cichocki Stanisław – sez. 1991/92
 Cichoracka Stefania – sez. 1994/95
 Ciecierski Jan – sez. 1986/87

Ciesielska Bogumiła – sez. 1997/98
 Cieślak Ryszard – sez. 1989/90
 Cybulska Stefania – sez. 1980/81
 Cybulski Andrzej – sez. 1997/98
 Cybulski Jan – sez. 1981/82
 Cybulski Mieczysław – sez. 1983/84
 Cygler Tadeusz – sez. 1987/88
 Cynkutis Zbigniew – sez. 1986/87
 Cyprian Adam – sez. 1980/81
 Cywińska Irena – sez. 1985/86
 Cywiński Janusz Mamert – sez. 1988/89
 Czachorowski Stanisław Swen – sez. 1993/94
 Czaicki Wacław – sez. 1980/81
 Czajkowski Edward – sez. 1996/97
 Czajkowski Jerzy – sez. 1986/87
 Czaki Aleksandra – sez. 1996/97
 Czanerle Maria – sez. 1982/83
 Czapliski Bernard – sez. 1991/92
 Czapliski Jerzy – sez. 1991/92
 Czapliński Tadeusz – sez. 1990/91
 Czarski Jerzy – sez. 2000/01
 Czaykowska Irma – sez. 1988/89
 Czech Marian – sez. 1992/93
 Czechak Bohdan – sez. 1992/93
 Czechowicz Mieczysław – sez. 1991/92
 Czekay Jan – sez. 1987/88
 Czekotowska Maria – sez. 1981/82
 Czekotowska Maria Antonina – sez. 1991/92
 Czegery Halina – sez. 1981/82
 Czepielówna Zofia – sez. 1997/98
 Czepik Leonard – sez. 1984/85
 Czerniawski Józef – sez. 1992/93
 Czerny Władysław – sez. 1995/96
 Czerwińska Jadwiga – sez. 1994/95
 Czyż Henryk – sez. 1980/81
 Czyżewski Marian – sez. 1995/96
 Czyżewski Stefan – sez. 1980/81
 Ćmok Henryk – sez. 1994/95

Ć

Ćwieczkowski Adolf – sez. 1997/98
 Ćwik Maciej – sez. 1998/99

D

Dachtera Adolf – sez. 1983/84
 Dan Władysław – sez. 1999/2000
 Daniewicz Adam – sez. 1984/85
 Dankiewicz Elżbieta – sez. 1994/95
 Danowicz Bogdan – sez. 1998/99
 Darlicz Irena – sez. 1984/85
 Darnowska Teresa – sez. 1990/91
 Darulewska Ewa – sez. 1982/83
 Daszewski Mieczysław – sez. 1989/90

Dawczyk Stanisław – sez. 1991/92
 Dawidowicz Jacek – sez. 1996/97
 Dąbrowski Bronisław – sez. 1991/92
 Dąbrowski Marian – sez. 1984/85
 Dąbrowski Stanisław – sez. 1990/91
 Debich Henryk – sez. 2000/01
 Debich-Bębenist Danuta – sez. 2000/01
 Dejunowicz Kazimierz – sez. 1980/81
 Dembiński Lucjan – sez. 1997/98
 Dembiński Ryszard – sez. 1985/86
 Dembowski Mieczysław – sez. 1989/90
 Denis-Słoniewska Franciszka – sez. 1991/92
 Derdzianka-Górska Małgorzata – sez. 1982/83
 Deskur Maria – sez. 1993/94
 Dewoyno Władysław – sez. 1990/91
 Dietl Józef – sez. 1988/89
 Dławichowska Sylwia – sez. 1994/95
 Dłużniński Henryk – sez. 1998/99
 Dmochowska Aleksandra – sez. 1991/92
 Dmochowski Mariusz – sez. 1991/92
 Dobiecki Iwo – sez. 1992/93
 Dobosz-Markowska Waleria Eugenia – sez. 1982/83
 Dobraczyński Edward – sez. 1997/98
 Dobromiński Włodzimierz – sez. 1992/93
 Dobrowolska Halina – sez. 1999/2000
 Dobrowolski Andrzej – sez. 1985/86
 Dobrowolski Jerzy – sez. 1986/87
 Dobrowolski Stanisław Ryszard – sez. 1985/86
 Dobrzański Jerzy – sez. 1998/99
 Dobrzański Tadeusz – sez. 1995/96
 Dobrzyńska Irena – sez. 1994/95
 Dobrzyński Roman – sez. 1983/84
 Dobrzyński Zbigniew – sez. 1983/84
 Dolińska-Gałka Elwira – sez. 1980/81
 Domańska Jadwiga – sez. 1996/97
 Domieniecki Wacław – sez. 1987/88
 Dominiak Franciszek – sez. 1984/85
 Dorec-Czarnecka Zofia Czesława – sez. 1993/94
 Dorman Jan – sez. 1985/86
 Doszla Aleksandra – sez. 1995/96
 Doszla Edward – sez. 1994/95
 Dowgird Witold – sez. 1983/84
 Drabent Alfons – sez. 1982/83
 Dracówna Jadwiga – sez. 1990/91
 Drapińska Barbara – sez. 2000/01
 Draus Zdzisław – sez. 1996/97
 Drobner Mieczysław – sez. 1985/86
 Drozdowski Marian – sez. 1993/94
 Drózd Dariusz – sez. 1999/2000
 Drzewicz Wiesław – sez. 1996/97
 Drzewiecka Helena – sez. 1987/88

Drzewoska Irena – sez. 1997/98
 Dubielecka Grażyna – sez. 2000/01
 Dudarew-Ossetyński Leonidas – sez. 1988/89
 Dudicz-Latoszewska Halina – sez. 1993/94
 Dudziński Henryk – sez. 1995/96
 Dunin-Wąsowicz Danuta – sez. 1991/92
 Dutkiewicz Jan – sez. 1982/83
 Dutkiewicz Leopold – sez. 1986/87
 Dworecka Cecylia – sez. 1980/81
 Dwornik Jarosław – sez. 1996/97
 Dworzyńska Hanna Dorota – sez. 1988/89
 Dymśówna Anita – sez. 1998/99
 Dyras Stanisława – sez. 1997/98
 Dytrych Lucjan – sez. 1988/89
 Dziechuszycka Halina – sez. 1996/97
 Dziekoński Eugeniusz – sez. 1983/84
 Dziemski Juliusz – sez. 1994/95
 Dzienisiewicz Maciej – sez. 1986/87
 Dzięgłówna Teresa – sez. 1996/97

E

Ebert Władysław Julian – sez. 1983/84
 Eckstein Piotr – sez. 1985/86
 Eichlerówna Irena – sez. 1990/91
 Eile-Kwaśniewski Marian – sez. 1984/85
 Ekwńska Ewa Leokadia – sez. 1995/96
 Erlich Piotr – sez. 1981/82
 Erwan Ireneusz – sez. 1981/82
 Eustachiewicz Lesław – sez. 1997/98
 Eysymontt Wiktor – sez. 1983/84

F

Fabian Feliks – sez. 1993/94
 Fabiński Ryszard – sez. 1996/97
 Faleńska Iza – sez. 1991/92
 Fechner Albin – sez. 1985/86
 Federowicz Edward – sez. 1984/85
 Fedyczkowska Zofia – sez. 1982/83
 Feldmann Jerzy Ferdynand – sez. 1987/88
 Feliński Kazimierz – sez. 1999/2000
 Feniuk Roman – sez. 1987/88
 Fetting Edmund – sez. 2000/01
 Fidler Edmund – sez. 1999/2000
 Fijewski Włodzimierz – sez. 1993/94
 Fik Marta – sez. 1995/96
 Filipowicz Henryk – sez. 1980/81
 Finze Lesław – sez. 1998/99
 Fitio Jerzy Eustachy – sez. 1982/83
 Fleszarowa-Muskat Stanisława – sez. 1989/90
 Fogg Mieczysław – sez. 1990/91
 Fogiel Aleksander – sez. 1995/96
 Fornalczyk Feliks – sez. 1987/88
 Franczak Stanisław – sez. 1993/94

Frackiewicz Ewa – sez. 1998/99
 Frejer Romuald – sez. 1987/88
 Freytańska Bronisława – sez. 1983/84
 Friedmann Marian – sez. 1983/84
 Fulde Eugeniusz – sez. 1980/81

G

Gabrielli Mary – sez. 1989/90
 Gajewska Stanisława – sez. 1982/83
 Gajewski Jan – sez. 1984/85
 Gajewski Waldemar – sez. 1992/93
 Galińska Helena – sez. 1996/97
 Gall Jolanta – sez. 1990/91
 Gall Krystyna – sez. 1995/96
 Gall Stanisława – sez. 2000/01
 Gall Zofia – sez. 1999/2000
 Galos Andrzej – sez. 1999/2000
 Gałazka Jan – sez. 1980/81
 Garycka Janina – sez. 1997/98
 Gavoré Lucy – sez. 1984/85
 Gawlicki Mirosław – sez. 1992/93
 Gawlik Stanisław – sez. 1989/90
 Gawroński Tadeusz – sez. 1995/96
 Gazdeczka Andrzej – sez. 1994/95
 Gdaniec Jan – sez. 1982/83
 Geiger Waclaw – sez. 1987/88
 Gendera Teodor – sez. 2000/01
 Gerardi Eufemia – sez. 1982/83
 Gerson-Dobrowolska Bronisława – sez. 1980/81
 Gębik Bogna – sez. 1990/91
 Gęsicki Stanisław – sez. 1993/94
 Giercuskiewicz Janina – sez. 1980/81
 Gilewska Barbara – sez. 1986/87
 Gistedt Elna – sez. 1982/83
 Giustiniani Jolanta – sez. 1988/89
 Giżewski Zdzisław – sez. 1980/81
 Giżycki Henryk – sez. 1997/98
 Glaty Juliusz – sez. 1984/85
 Glinkówna Olga – sez. 1999/2000
 Głaszczuk Sylwia – sez. 1998/99
 Głębowski Jerzy – sez. 1998/99
 Głowacki Mieczysław – sez. 1989/90
 Głowińska Zofia – sez. 1998/99
 Gobińska Pola – sez. 1992/93
 Godlewska Janina – sez. 1991/92
 Godlewski Marian – sez. 1982/83
 Gogół Jerzy – sez. 1995/96
 Golc Janusz – sez. 1996/97
 Gołąb Franciszek – sez. 1991/92
 Gołębiowska Maria – sez. 1992/93
 Gołębiowski Antoni – sez. 1983/84
 Gołębiowski Rudolf – sez. 1999/2000
 Gołębska Natalia – sez. 2000/01

Gońda Henryk – sez. 1998/99
 Gorajska Maria – sez. 1984/85
 Gorczyńska Zofia – sez. 1994/95
 Gorczyński Mariusz – sez. 1990/91
 Gordon-Górecka Antonina – sez. 1992/93
 Gorecki Wiesław – sez. 1980/81
 Goślińska Barbara – sez. 1984/85
 Gozdawa Zdzisław – sez. 1989/90
 Gozdecka Janina – sez. 1996/97
 Górecki Leon – sez. 1982/83
 Górkiewicz Mieczysław – sez. 2000/01
 Górska Stefania – sez. 1985/86
 Górski Andrzej – sez. 1992/93
 Grabińska Zofia – sez. 1994/95
 Grabowska Barbara – sez. 1993/94
 Grabowska Zofia – sez. 1989/90
 Grabowski Juliusz – sez. 1999/2000
 Grabowski Piotr – sez. 1997/98
 Graczyk Zbigniew – sez. 1992/93
 Gramziński Roman – sez. 1998/99
 Granowski Jerzy – sez. 1990/91
 Greb Janina – sez. 2000/01
 Greczyński Bolesław – sez. 1994/95
 Grelichowska Mira – sez. 1988/89
 Grey Marta – sez. 1999/2000
 Grochowska Sabina – sez. 1982/83
 Gronowski Tadeusz – sez. 1989/90
 Grossówna Helena – sez. 1993/94
 Grotowicz Wiktor Jerzy – sez. 1985/86
 Grotowski Jerzy – sez. 1998/99
 Gruda Józef – sez. 1980/81
 Grudzińska Nina – sez. 1982/83
 Gruszczyński Mirosław – sez. 1988/89
 Gruszecka Helena – sez. 1981/82
 Gruszecki Witold – sez. 1994/95
 Gryglas Mieczysław – sez. 1986/87
 Gryń Wirgiliusz – sez. 1986/87
 Grywicz-Kopczyńska Irena – sez. 1985/86
 Grzegorzewska Nina – sez. 1997/98
 Grzegorzewski Leopold – sez. 1992/93
 Grzmociński Leszek – sez. 1983/84
 Grzybowska Walentyna – sez. 1996/97
 Grzyska Aleksandra – sez. 1994/95
 Grzyski Stanisław – sez. 1995/96
 Gutowska Dorota Władysława – sez. 1987/88
 Gutowska Ewa Danuta – sez. 1988/89
 Guzek Henryk – sez. 1987/88
 Guzik Stefan – sez. 1986/87
 Gwiazdowski Tadeusz – sez. 1983/84

H

Habrowska-Karwowska Maria – sez. 1981/82
 Hadrawa-Patyńska Hanna – sez. 1985/86

Hajdamowicz Zofia – sez. 1992/93
 Halama Loda – sez. 1995/96
 Halama Marta – sez. 1984/85
 Halcewicz Anna – sez. 1988/89
 Halicka Loda – sez. 2000/01
 Hanin Ryszarda – sez. 1993/94
 Hanzel Krystyna – sez. 1997/98
 Hasior Władysław – sez. 1998/99
 Hawrytkiewicz Jan – sez. 1992/93
 Hebanowski Stanisław – sez. 1982/83
 Hebda Krystyna – sez. 1994/95
 Heinich Zenon – sez. 1993/94
 Heising Roman – sez. 1989/90
 Hejnowicz Janusz – sez. 1999/2000
 Helmińska Jadwiga – sez. 1990/91
 Herba Kazimierz – sez. 1983/84
 Herbert Zbigniew – sez. 1997/98
 Herbich Janusz – sez. 1995/96
 Hertyński Janusz – sez. 1998/99
 Hertz Paweł – sez. 2000/01
 Hilarowicz Edward – sez. 1987/88
 Hiolski Andrzej – sez. 1999/2000
 Hiriakow Helena – sez. 1998/99
 Hładylowicz Janina – sez. 1991/92
 Hoffmann Jerzy – sez. 1990/91
 Hollikowski Franciszek – sez. 1982/83
 Holly Stanisław – sez. 1993/94
 Horecka Krystyna – sez. 1987/88
 Hrehorowicz Krystyna – sez. 1994/95
 Hruby Karol – sez. 1981/82
 Hryniewiecka Jadwiga – sez. 1987/88
 Hubicki Bogusław – sez. 1991/92
 Hübner Zygmunt – sez. 1988/89
 Hudecowa Stefania – sez. 1984/85
 Hunko Henryk – sez. 1984/85

I

Idziński Marek Marian – sez. 1994/95
 Igar Stanisław – sez. 1987/88
 Iglkowska Barbara – sez. 1994/95
 Ignatowicz Weronika – sez. 1999/2000
 Imienińska Janina – sez. 1994/95
 Ipohorska Janiana – sez. 1981/82
 Iwańkowicz Irena – sez. 1994/95
 Iwińska Stefania – sez. 1987/88
 Iwor Kazimierz – sez. 1982/83
 Izela Stanisław – sez. 2000/01
 Izewska Teresa – sez. 1981/82

J

Jablonkówna Leonia – sez. 1986/87
 Jablonowska Janina – sez. 1987/88
 Jabłoński Władysław – sez. 1986/87

Jabłoński Zbigniew – sez. 1984/85
 Jachowicz Józef – sez. 1999/2000
 Jaglarzowa Irena – sez. 1983/84
 Jahołkowski Antoni – sez. 1981/82
 Jaklicz Barbara – sez. 1998/99
 Jakowicka Wanda – sez. 1988/89
 Jaksztas Antoni – sez. 1992/93
 Jakubiak Eugeniusz – sez. 1990/91
 Jakubińska Wanda – sez. 1986/87
 Jakubówna Janina – sez. 1988/89
 Jałowiecka Kazimiera – sez. 1984/85
 Jamroz Krystyna – sez. 1985/86
 Janczar Tadeusz – sez. 1997/98
 Janic Marta – sez. 1997/98
 Janiszewska Bożena – sez. 1987/88
 Janiszewski Zbigniew – sez. 1994/95
 Jankowiak Roman – sez. 1982/83
 Jankowiak Zbysław – sez. 1993/94
 Jankowski Wiesław – sez. 1988/89
 Januszewicz Jerzy – sez. 1991/92
 Januszkiewicz Waldemar – sez. 1998/99
 Januszkowski Cyryl – sez. 1987/88
 Jarczewski Jerzy – sez. 1995/96
 Jarczyński Tadeusz – sez. 1986/87
 Jarecka Anna – sez. 1992/93
 Jarecki Andrzej – sez. 1992/93
 Jarema Wanda – sez. 2000/01
 Jaroszevska Zofia – sez. 1985/86
 Jarwicz Jadwiga – sez. 1983/84
 Jasiński Mieczysław – sez. 1987/88
 Jasiewicz Helena, Halina – sez. 1986/87
 Jasińska Barbara – sez. 2000/01
 Jasiński Jerzy – sez. 1982/83
 Jasiński Kazimierz – sez. 1995/96
 Jasman Zygmunt – sez. 1995/96
 Jasnorzevska Halina – sez. 1996/97
 Jastrzębowska Ewa – sez. 1998/99
 Jastrzębowski Tadeusz – sez. 2000/01
 Jastrzębski Marian – sez. 1985/86
 Jaszczolt Helena – sez. 1982/83
 Jaskowski Stanisław – sez. 1985/86
 Jaśkiewicz Stanisław – sez. 1980/81
 Jaworski Kazimierz – sez. 1983/84
 Jedyńska Irena – sez. 1986/87
 Jesionka Wojciech – sez. 1991/92
 Jezierska Halina – sez. 1993/94
 Jędrusik Kalina – sez. 1990/91
 Jędrzejak-Lewandowska Krystyna – sez. 1981/82
 Jędrzejczak Anna – sez. 1986/87
 Jędrzejczak Janusz Eugeniusz – sez. 1984/85
 Jędrzejewski Andrzej – sez. 1990/91
 Jędrzejewski Stanisław – sez. 1996/97

Jędrzejowska Bronika – sez. 1986/87
 Józefczyk Józef – sez. 1992/93
 Jułski Cezary – sez. 1996/97
 Juszczyk Andrzej – sez. 1998/99
 Juszczyk Bogdan – sez. 1989/90

K

Kabalewski Władysław – sez. 1997/98
 Kaczkowska Ludwika – sez. 1994/95
 Kaczkowska Maria – sez. 1982/83
 Kaczmarek Jerzy – sez. 1994/95
 Kaczmarek Władysław – sez. 1982/83
 Kaczorowska Janina – sez. 1985/86
 Kaczorowski Antoni – sez. 1981/82
 Kaczyński Józef – sez. 2000/01
 Kajzar Helmut – sez. 1981/82
 Kalinowicz Elżbieta – sez. 1996/97
 Kalinowski Juliusz Klaudiusz – sez. 1982/83
 Kalinowski Tadeusz – sez. 1996/97
 Kaliszewski Jerzy – sez. 1989/90
 Kalita Józef – sez. 1996/97
 Kałamajski Henryk – sez. 1985/86
 Kałuski Witold – sez. 1990/91
 Kamberski Stanisław – sez. 1987/88
 Kamieński Jerzy – sez. 1983/84
 Kamieński Stanisław – sez. 1985/86
 Kamińska Alicja – sez. 1985/86
 Kamińska Helena – sez. 1988/89
 Kamiński Bolesław – sez. 1991/92
 Kamiński Roman – sez. 1984/85
 Kamiński Stanisław Marian – sez. 1999/2000
 Kamiński Zygmunt – sez. 1998/99
 Kamocka Halszka – sez. 1994/95
 Kamykowski Bolesław – sez. 1993/94
 Kancler Zbigniew – sez. 1997/98
 Kanicki Ireneusz – sez. 1981/82
 Kaniewska Bożena Zofia – sez. 1980/81
 Kantor Tadeusz – sez. 1990/91
 Karasińska Nina, Janina – sez. 1985/86
 Karasińska Wanda – sez. 1993/94
 Karczevska Halina – sez. 1993/94
 Karczevska Jadwiga – sez. 1986/87
 Karczmarewicz Barbara – sez. 1997/98
 Kardaś Grzegorz – sez. 1988/89
 Karel Danuta – sez. 1987/88
 Karlewska Jadwiga – sez. 1988/89
 Karow Jan – sez. 1989/90
 Karpińska Celina, Cecylia – sez. 1992/93
 Karwacki Marek – sez. 1991/92
 Karwat Stanisław – sez. 1996/97
 Kassendra Ludwik – sez. 1990/91
 Kassowski Bronisław – sez. 1996/97
 Kaszubski Zenon – sez. 1998/99

Kaszyński Stanisław – sez. 1988/89
 Katarasiński Jerzy – sez. 1988/89
 Katin Józef – sez. 1984/85
 Kawecka Antonina – sez. 1996/97
 Kawiecki Zbigniew – sez. 1987/88
 Keller Zenon – sez. 1996/97
 Kelles-Krauze Janina – sez. 1988/89
 Kellner Irena – sez. 1989/90
 Kenda Jadwiga – sez. 1992/93
 Kębłowska Maria – sez. 1996/97
 Kędra Maryla – sez. 1991/92
 Kędzińska Jadwiga – sez. 2000/01
 Kędzińska Janina – sez. 1997/98
 Kędzińska Maria – sez. 1984/85
 Kędziora Wacław – sez. 1987/88
 Kidawska Halina – sez. 1987/88
 Kiepusa Władysław – sez. 1997/98
 Kierc Andrzej – sez. 1997/98
 Kieresieński Stanisław Jan – sez. 1992/93
 Kierst Jerzy – sez. 1988/89
 Kijowski Andrzej – sez. 1984/85
 Kilar Neonilla – sez. 1992/93
 Kiliński Zbigniew – sez. 1993/94
 Kilkowska Barbara – sez. 1985/86
 Kitajewicz Lola – sez. 1993/94
 Klekow Ludwik – sez. 1991/92
 Kleps Henryk – sez. 1987/88
 Kleszczówna Freda – sez. 1990/91
 Kleyn Jerzy Tadeusz – sez. 1982/83
 Klimczak Ambroży – sez. 1984/85
 Klimontowiczówna Halina – sez. 1983/84
 Kłobucka Lidia – sez. 1994/95
 Koczanowicz Stanisław – sez. 1992/93
 Koczanowicz Zbigniew – sez. 1987/88
 Koczyński Jerzy – sez. 1999/2000
 Koecher Jan – sez. 1980/81
 Koenig Joanna – sez. 1998/99
 Kofta Jonasz – sez. 1987/88
 Kolaszyński Ryszard – sez. 1984/85
 Koleśnik Maciej – sez. 1990/91
 Kołodziejczyk Krystyna – sez. 1994/95
 Kołodziejska Danuta – sez. 1997/98
 Komar Władysław – sez. 1997/98
 Komorowska Barbara – sez. 1988/89
 Komorowska Zofia (zameżna Jasiukiewicz) – sez. 1996/97
 Komorowska Zofia (zameżna Klimowicz) – sez. 1996/97
 Konarski Czesław – sez. 1984/85
 Konarski Feliks – sez. 1991/92
 Kondella Marian – sez. 1991/92
 Kondracki Jerzy – sez. 1986/87
 Kondrat Tadeusz – sez. 1993/94

Kondratiew Aleksander – sez. 1993/94
 Konieczka Hieronim – sez. 1994/95
 Konieczny Marian – sez. 1999/2000
 Kopalko Zbigniew – sez. 1995/96
 Kopczyńska Laura – sez. 1986/87
 Kopecki Henryk – sez. 1989/90
 Kopijowska Jadwiga – sez. 1999/2000
 Kopiński Mikołaj – sez. 1984/85
 Kopyciński Adam – sez. 1982/83
 Koranówna Maria – sez. 2000/01
 Koreywo Zofia – sez. 1990/91
 Korff-Kawecka Helena – sez. 1995/96
 Korian Tola – sez. 1982/83
 Korlatowicz Tadeusz – sez. 1984/85
 Kornacka Stefania – sez. 1996/97
 Kornak Władysław – sez. 1988/89
 Kornecki Zbigniew – sez. 1983/84
 Korolkiewicz Józef – sez. 1988/89
 Koronkiewicz Teofila – sez. 1985/86
 Korowicz Klara – sez. 1983/84
 Korska Maria – sez. 1982/83
 Korska Mira – sez. 1997/98
 Korwin Lidia – sez. 1982/83
 Korycki Zbigniew – sez. 1998/99
 Korzeniewski Bohdan – sez. 1992/93
 Korzeniowski Józef – sez. 1993/94
 Kosierkiewicz Roman – sez. 1999/2000
 Kossakowski Zygmunt – sez. 1987/88
 Kossakówna Eugenia – sez. 1990/91
 Kossobudzka Halina – sez. 1993/94
 Kossowicz Andrzej – sez. 1990/91
 Kossowski Antoni – sez. 1992/93
 Kossowski Stanisław – sez. 1986/87
 Kostal Krystyna – sez. 1997/98
 Kostkowska Beata – sez. 1982/83
 Kostrzemska-Sroczyńska Jadwiga – sez. 2000/01
 Kostrzevska Barbara – sez. 1986/87
 Kostrzyński Bolesław – sez. 1992/93
 Koszevska Felicja – sez. 1988/89
 Koszuta Ryszard – sez. 1993/94
 Kościelny Jerzy – sez. 1996/97
 Kot Adolf – sez. 2000/01
 Kotarba Włodzimierz – sez. 1993/94
 Kott-Kotarski Eugeniusz – sez. 1982/83
 Kowalczykowa Helena – sez. 1998/99
 Kowalewska Danuta – sez. 1993/94
 Kowalewska Regina – sez. 1998/99
 Kowalski Jerzy Tadeusz – sez. 1982/83
 Kowalski Wacław – sez. 1990/91
 Kownacka Maria – sez. 1981/82
 Kozak Bogusław – sez. 1997/98
 Kozicka Hanna – sez. 1997/98

Kozień Zdzisław – sez. 1997/98
 Kozikowski Edward – sez. 1980/81
 Koziołkiewicz Kazimierz Józef – sez. 1987/88
 Kozłowska Irma Irena – sez. 1983/84
 Kozłowski Tadeusz – sez. 2000/01
 Kozubski Jerzy – sez. 1991/92
 Kozusznik Tadeusz – sez. 1988/89
 Krajewski Wacław – sez. 1990/91
 Krakowski Wojciech – sez. 1991/92
 Kramarski Marian – sez. 1985/86
 Kramerówna Henryka – sez. 1992/93
 Krasicka Lila – sez. 1992/93
 Krasicki Andrzej – sez. 1995/96
 Krasiniński Antoni – sez. 1985/86
 Krasnodebska Barbara – sez. 1996/97
 Krasnodebski Tadeusz – sez. 1992/93
 Krasnowiecki Władysław – sez. 1982/83
 Kraśkiewicz Bogdan – sez. 1988/89
 Krauze Zdzisław – sez. 1996/97
 Krawczyk Irena – sez. 1994/95
 Krawczyk Piotr – sez. 1989/90
 Krawczykowski Zbigniew – sez. 1985/86
 Krawczykówna Maria – sez. 1998/99
 Krawucki Ryszard – sez. 1996/97
 Kreczmar Adam – sez. 1981/82
 Kreczmar Jerzy – sez. 1984/85
 Krokowska Janina – sez. 1996/97
 Kropidłowski Bronisław Brunon – sez. 1981/82
 Królikowska Aleksandra – sez. 1993/94
 Krukowska Władysława – sez. 1983/84
 Krukowski Kazimierz – sez. 1984/85
 Krukowski Zbigniew – sez. 1994/95
 Krupianka Hanna – sez. 1983/84
 Kryński Zbigniew – sez. 1995/96
 Krywko Władysław – sez. 1984/85
 Krzanowski Kazimierz – sez. 1992/93
 Krzemiński Witold – sez. 2000/01
 Krzyński Mieczysław – sez. 1986/87
 Krzyski Hugo – sez. 1990/91
 Krzysztyński Wojciech – sez. 2000/01
 Kubanek Leszek – sez. 1998/99
 Kubicki Krzysztof – sez. 1999/2000
 Kubikowski Zbigniew – sez. 1983/84
 Kuciński Ireneusz – sez. 1988/89
 Kuculis Ewa – sez. 1994/95
 Kuczyńska Zofia – sez. 1984/85
 Kudliński Tadeusz – sez. 1990/91
 Kulawińska Anna – sez. 1986/87
 Kulina Hanna – sez. 1987/88
 Kunigiel Janina – sez. 1983/84
 Kunze Edward – sez. 1984/85
 Kupłowski Krzysztof – sez. 1988/89
 Kurowiak Felicja – sez. 1993/94

Kurpanik Hilary – sez. 1999/2000
 Kursa Krzysztof – sez. 1990/91
 Kuryluk Jadwiga – sez. 1994/95
 Kurzawski Czesław – sez. 1998/99
 Kuske Ines – sez. 1998/99
 Kuziemski Elias – sez. 1999/2000
 Kuzniecowa Raissa – sez. 1993/94
 Kwapiszewska Danuta – sez. 1998/99
 Kwaskowski Stanisław – sez. 1986/87
 Kwaskowski Włodzimierz – sez. 1989/90
 Kwiatkowski Mariusz – sez. 1998/99
 Kwiatkowski Milan – sez. 1998/99
 Kwiatkowski Roman – sez. 1993/94
 Kwiatkowski Stefan – sez. 1999/2000
 Kydryński Juliusz – sez. 1993/94

L

Labuda Jacek – sez. 1993/94
 Lachnitt Walerian – sez. 1981/82
 Lachowicz Stanisław – sez. 1984/85
 Lange Wiesław – sez. 1988/89
 Langer Leon – sez. 1994/95
 Laskowska Alła – sez. 1999/2000
 Laskowski Tadeusz – sez. 1994/95
 Lasoń Władysław – sez. 2000/01
 Lassek Ewa – sez. 1989/90
 Lassota Teresa – sez. 1996/97
 Latoszewski Zygmunt – sez. 1994/95
 Latowicz Karol – sez. 1984/85
 Lauks Jadwiga – sez. 1994/95
 Lekszycki Michał – sez. 1994/95
 Leman Jadwiga – sez. 1999/2000
 Leński Leon – sez. 1982/83
 Leszczyńska Aleksandra – sez. 1985/86
 Leśniak Michał – sez. 1982/83
 Leśniak Zuzanna – sez. 1991/92
 Leśniewska Maria – sez. 1988/89
 Leśniowski Adam – sez. 1982/83
 Lewandowska Anna Beata – sez. 1981/82
 Lewandowski Bolesław – sez. 1980/81
 Lewandowski Franciszek – sez. 1985/86
 Lewin Leopold – sez. 1995/96
 Liberda Władysław – sez. 1984/85
 Libner Stanisław – sez. 1980/81
 Liburski Henryk – sez. 1987/88
 Ligocka Irena – sez. 1993/94
 Lindner Sławomir – sez. 1981/82
 Lipiński Eryk – sez. 1991/92
 Lipowska Helena – sez. 1984/85
 Lipski Stanisław – sez. 1980/81
 Lisowska Walentyna – sez. 1994/95
 Lisowski Jan – sez. 1994/95
 Listkiewicz Zygmunt – sez. 1988/89

Liszek Santos – sez. 1996/97
 Litwin Krzysztof – sez. 2000/01
 Lityńska Elżbieta – sez. 1993/94
 Lorenowicz Zdzisław – sez. 1992/93
 Lorentowicz Irena – sez. 1984/85
 Lorentz Eleonora – sez. 1985/86
 Lubas Zbigniew – sez. 1983/84
 Lubicz Halina – sez. 1990/91
 Lubicz Zofia – sez. 2000/01
 Lubicz-Lisowski Juliusz – sez. 1992/93
 Lubicz-Łozińska Irena – sez. 1983/84
 Lubieńska Karolina – sez. 1990/91
 Lubliniecki Eugeniusz – sez. 1992/93
 Ludwizanka Barbara – sez. 1990/91
 Lupówna Helena – sez. 1999/2000
 Luszczak Rudolf – sez. 1991/92
 Lwow Włodzimierz – sez. 1984/85

Ł

Łabuńska Elżbieta – sez. 1990/91
 Ładowska Irena – sez. 1991/92
 Łaska Barbara – sez. 1982/83
 Łastawiecki Kazimierz – sez. 1983/84
 Ławski Eugeniusz – sez. 1993/94
 Łącz Marian – sez. 1983/84
 Łęcka Halina – sez. 1984/85
 Łobodzińska Wanda – sez. 1991/92
 Łobodziński Zbigniew – sez. 2000/01
 Łodyński Józef – sez. 1983/84
 Łodzińska Krystyna – sez. 1984/85
 Łomnicki Tadeusz – sez. 1991/92
 Łopusznik Jan – sez. 1999/2000
 Łosakiewicz Zofia – sez. 1995/96
 Łoza Mieczysław – sez. 1981/82
 Łozińska Zuzanna – sez. 1981/82
 Łoziński Marian – sez. 1983/84
 Łuckiewicz Stanisław – sez. 1988/89
 Łuckoś Bogusław – sez. 1996/97
 Łuczaj Tadeusz – sez. 1985/86
 Łuczycza Wanda – sez. 1995/96
 Łuczyński Witold – sez. 1998/99
 Łukaszewicz Łukasz Władysław – sez. 1980/81

M

Maassówna Helena – sez. 1982/83
 Machalla Józef – sez. 1987/88
 Machan Wiesław – sez. 1992/93
 Machowski Ignacy – sez. 2000/01
 Maciejewski Zygmunt – sez. 1998/99
 Maciuszonek Wojciech – sez. 1989/90
 Mackiewicz Konstanty – sez. 1985/86
 Mackiewicz Roman – sez. 1999/2000
 Magierówna Eugenia – sez. 1995/96

Magórski Jerzy – sez. 1990/91
 Majak Antoni – sez. 1994/95
 Majchrzak Stanisław – sez. 1985/86
 Majda Bohdana – sez. 1995/96
 Majdrowicz Maria – sez. 1984/85
 Majewska Janina Eleonora – sez. 1993/94
 Majewski Aleksander – sez. 1986/87
 Makarczyk-Wasilewska Maria – sez. 1985/86
 Makarski Antoni – sez. 1984/85
 Maklakiewicz Renata – sez. 1991/92
 Makowska Helena – sez. 1993/94
 Maksymczuk Witold – sez. 1982/83
 Maksymowicz Marian – sez. 1997/98
 Makulska Daniela – sez. 1995/96
 Malawski Zygmunt – sez. 1982/83
 Maleszewski Stanisław – sez. 1995/96
 Malicka Maria – sez. 1992/93
 Malska Żelisława – sez. 1994/95
 Małecki Ludwik – sez. 1986/87
 Małek Sabina – sez. 1990/91
 Małgorzewska Wanda – sez. 1982/83
 Małgorzewski Józef – sez. 1982/83
 Małowska Hanna – sez. 1985/86
 Małówna Eleonora – sez. 1996/97
 Małynicz Zofia – sez. 1987/88
 Mamont Zbigniew – sez. 1993/94
 Manikowska Felicja – sez. 1997/98
 Mankiewiczówna Tola – sez. 1985/86
 Marciniak Józef – sez. 1983/84
 Marczak-Oborski Stanisław – sez. 1986/87
 Marczewski Zygmunt – sez. 1986/87
 Marczyńska-Zelobowska Barbara – sez. 1981/82
 Marecki Stanisław – sez. 1992/93
 Mariański Zygmunt – sez. 1980/81
 Markowska Zofia – sez. 1987/88
 Markowski Andrzej – sez. 1986/87
 Markowski Ryszard – sez. 1988/89
 Marlen Bogusław – sez. 1984/85
 Marszel Barbara – sez. 1987/88
 Martyniak Stanisława – sez. 1980/81
 Marwicz Wanda – sez. 1980/81
 Marynowski Jan – sez. 2000/01
 Marzinek Elżbieta – sez. 1982/83
 Massalska Irena – sez. 1992/93
 Massalska Stefania – sez. 1982/83
 Maszyński Miłosz – sez. 1990/91
 Maślankiewicz Irena – sez. 1980/81
 Matczak Sławomir – sez. 1993/94
 Mater Dobrosław – sez. 1996/97
 Matusiakówna Alicja – sez. 1988/89
 Matuszczak Jerzy – sez. 1997/98
 Matuszewski Romuald – sez. 1993/94

May Andrzej – sez. 1993/94
 Mayr Iga – sez. 2000/01
 Mazanek Janusz – sez. 1987/88
 Mazgajska Nina – sez. 1989/90
 Mączkowska Gizela – sez. 1998/99
 Meissner Czesław – sez. 1996/97
 Melińska Izabela – sez. 1993/94
 Meyer Katarzyna – sez. 1983/84
 Mędrkiewicz Jerzy – sez. 1994/95
 Mianowska Aleksandra – sez. 2000/01
 Miara Luiza – sez. 1997/98
 Michalek Stanisław – sez. 1996/97
 Michalewicz Józef – sez. 1989/90
 Michalik Franciszek – sez. 1982/83
 Michalska Zofia – sez. 1990/91
 Michałowska Szczesna – sez. 1995/96
 Michotek Jerzy – sez. 1994/95
 Michulowicz Maria – sez. 1981/82
 Mieczysława-Lewakowska Janina – sez. 1981/82
 Miedziński Stefan – sez. 1991/92
 Mielcarek Władysław – sez. 1995/96
 Mielecka Irena, Helena – sez. 1986/87
 Mienicki Stefan – sez. 1982/83
 Mierzejewska Jadwiga – sez. 1988/89
 Mierzejewski Bolesław – sez. 1980/81
 Mierzejewski Mieczysław – sez. 1997/98
 Migdar Kazimierz – sez. 1987/88
 Migulanka Alicja – sez. 1989/90
 Mika Ludwik – sez. 1995/96
 Miklińska-Jaśniewicz Zofia – sez. 1997/98
 Mikołajczak Hieronim – sez. 1994/95
 Mikołajczewska Zofia Anna – sez. 1983/84
 Mikołajska Halina – sez. 1988/89
 Mikulin Igor – sez. 1990/91
 Mikulski Kazimierz – sez. 1997/98
 Mikułowski Leszek – sez. 1997/98
 Milecki Mieczysław – sez. 1987/88
 Milewski Adrian – sez. 1998/99
 Milkowski Krzysztof – sez. 1986/87
 Milon Władysław – sez. 1984/85
 Miłowska Elżbieta – sez. 1991/92
 Miłowski Jan – sez. 1991/92
 Minc Tadeusz – sez. 1991/92
 Minkiewicz Janusz – sez. 1980/81
 Minticz-Skarżyńska Lidia – sez. 1993/94
 Miodyńska Ewa – sez. 2000/01
 Mirecki Wiesław – sez. 1991/92
 Mireński Stanisław – sez. 1988/89
 Mirska Ewa Zofia – sez. 1991/92
 Mirska Marta – sez. 1991/92
 Mirski Marian – sez. 2000/01
 Missona Krzysztof – sez. 1991/92

Młodnicka Iwa – sez. 1996/97
 Młodzeniec Jan – sez. 2000/01
 Młynarski Robert – sez. 1990/91
 Modrzevska Zofia – sez. 1980/81
 Modzelewska Maria – sez. 1997/98
 Modzelewski Zygmunt – sez. 1983/84
 Molek Stanisław Edward – sez. 2000/01
 Moran Władysław – sez. 1982/83
 Morawski Konrad Zenon – sez. 1985/86
 Mrozik Andrzej – sez. 1987/88
 Mrozińska Stanisława – sez. 1992/93
 Mrozowska Zofia – sez. 1982/83
 Mróz Daniel – sez. 1992/93
 Mularczyk Adam – sez. 1995/96
 Murawska Maria – sez. 1985/86
 Musielewska Jadwiga – sez. 2000/01
 Muszyńska Barbara – sez. 2000/01
 Muszyński Józef – sez. 1992/93
 Mydlarska Jadwiga – sez. 2000/01

N

Nadworna Czesława – sez. 1988/89
 Nafalski Stefan – sez. 1980/81
 Naguszewska Elwira – sez. 2000/01
 Nalberczak Józef – sez. 1992/93
 Nanowski Wiktor – sez. 1986/87
 Napiórkowska Małgorzata – sez. 1999/2000
 Napiórkowski Józef – sez. 1999/2000
 Narkiewicz Halina – sez. 1993/94
 Natanson Wojciech – sez. 1995/96
 Natorff Joanna – sez. 1990/91
 Nawrocki Zbigniew – sez. 1986/87
 Negri Pola – sez. 1986/87
 Nehrebecki Gabriel – sez. 1990/91
 Netto Irena – sez. 1991/92
 Ney Ina – sez. 1985/86
 Niedoba Władysław – sez. 1998/99
 Niedźwiecka Celina – sez. 1988/89
 Niedźwiedzka Halina – sez. 1995/96
 Niemirzanka Loda – sez. 1983/84
 Niewczas Zbigniew – sez. 1996/97
 Niewiadomska Elżbieta – sez. 1986/87
 Niewinowski Bogdan – sez. 1995/96
 Nireńska Pola – sez. 1991/92
 Niwińska Zofia – sez. 1993/94
 Nizańska Bożena – sez. 1999/2000
 Nochowicz Maria – sez. 1987/88
 Noskiewicz-Księska Barbara – sez. 1993/94
 Noskowiak Leszek – sez. 1995/96
 Nowacki Bernard – sez. 1994/95
 Nowak Alojzy – sez. 1990/91
 Nowak Bolesław – sez. 2000/01
 Nowak Józef – sez. 1983/84

Nowakiewicz Adam – sez. 1985/86
 Nowakowski Marian Jan – sez. 1994/95
 Nowakowski Marian Zygmunt – sez. 1999/2000
 Nowakowski Włodzimierz – sez. 1996/97
 Nowiaszak Erwin – sez. 1989/90
 Nowicka Barbara – sez. 1993/94
 Nowicka Irena – sez. 1989/90
 Nowicka Janina – sez. 1993/94
 Nowicka Stanisława – sez. 1985/86
 Nowicki Jan – sez. 1992/93
 Nowicki Romuald Wandalin – sez. 1986/87
 Nowicki Władysław – sez. 2000/01
 Nowicki Zbigniew – sez. 1989/90
 Nowicki Zdzisław Jan – sez. 1995/96
 Nowiszewski Ryszard – sez. 1984/85
 Nowosad Leopold – sez. 1983/84
 Nowowiejski Eugeniusz – sez. 1987/88
 Nycz Bronisław – sez. 1980/81
 Nyczak Janusz – sez. 1990/91
 Nyczówna Zofia – sez. 1990/91

O

Obarska Ola – sez. 1993/94
 Oberska Irena, Rena – sez. 1990/91
 Obidniak Karol – sez. 1992/93
 Obidowicz Janusz – sez. 1982/83
 Ochmańska Liliana – sez. 1995/96
 Ochmański Wiesław – sez. 1998/99
 Ogińska Nina – sez. 1989/90
 Ogrodziński Edmund – sez. 1985/86
 Okońska Jadwiga Maria – sez. 1986/87
 Okopiński Marek – sez. 1991/92
 Oksza-Rogoziński Zbigniew Rudolf – sez. 1987/88
 Olearczyk Edward – sez. 1994/95
 Olechnowicz Zofia – sez. 1985/86
 Olejarnik Stanisław – sez. 1990/91
 Oleńska Nina – sez. 1982/83
 Olesiński Tadeusz – sez. 1998/99
 Olkuszniak Barbara – sez. 1993/94
 Olska-Piotrowska Stefania – sez. 1980/81
 Olszewski Zbigniew – sez. 1987/88
 Opalek Wiesław – sez. 1980/81
 Ordeżanka Janina – sez. 1980/81
 Orlicz Bronisław – sez. 1998/99
 Orlikowska Hanna – sez. 1983/84
 Orlikówna Helena – sez. 1987/88
 Orłowiczowa Wanda – sez. 1981/82
 Orłowski Władysław – sez. 1988/89
 Orska Stanisława – sez. 1991/92
 Orski Bohdan – sez. 1995/96
 Orski Bolesław – sez. 1983/84

Orsza-Łukasiewicz Jan Mieczysław – sez. 1985/86
 Orsza-Łukasiewicz Janina – sez. 1988/89
 Orwid Barbara – sez. 1997/98
 Oslawski Józef – sez. 1986/87
 Ossowska Eleonora Krystyna – sez. 1982/83
 Ostalowski Ryszard – sez. 1998/99
 Osterwianka Elżbieta – sez. 1988/89
 Ostrowska Wanda – sez. 1994/95
 Ostrowski Antoni – sez. 2000/01
 Ostrowski Leszek – sez. 1980/81
 Osuchowska Irena – sez. 1999/2000
 Ośnica Jan – sez. 1981/82
 Ożarowski Zdzisław – sez. 1980/81

P

Pachońska Ewa Krystyna – sez. 1991/92
 Paciejewski Henryk – sez. 2000/01
 Paczuska Lucyna – sez. 1990/91
 Pak Ludwik – sez. 1988/89
 Palester Roman – sez. 1988/89
 Paluszkiewicz Bogdan – sez. 1991/92
 Paluszkiewicz Janusz – sez. 1989/90
 Pałczyński Ryszard – sez. 1983/84
 Pałasz Małgorzata – sez. 1985/86
 Panasiewicz Włodzimierz – sez. 1995/96
 Panków Halina – sez. 1999/2000
 Papée Stefan – sez. 1980/81
 Parandowska Irena – sez. 1993/94
 Paruźnik Józef – sez. 1987/88
 Pasławska Tamara – sez. 1997/98
 Pasternak Aniela – sez. 1999/2000
 Pasternak Bogumił – sez. 1998/99
 Pastuszko Jan Zbigniew – sez. 1998/99
 Pawlicki Michał – sez. 2000/01
 Peksa Tadeusz – sez. 1988/89
 Peplowska Kira – sez. 1986/87
 Perkowska Anna – sez. 1984/85
 Perz Jan – sez. 1991/92
 Perzanowska Stanisława – sez. 1981/82
 Petecki Kazimierz – sez. 1980/81
 Petri Zofia – sez. 1998/99
 Petrykowski Tadeusz – sez. 1982/83
 Pękala Jan – sez. 1990/91
 Piątkowska Zuzanna – sez. 1998/99
 Piechowska Danuta – sez. 1981/82
 Piekarska Joanna – sez. 1995/96
 Pieńkiewicz Kalina – sez. 1995/96
 Pieracki Józef – sez. 1987/88
 Pietraszkiewicz Leon – sez. 1986/87
 Pietruski Ryszard – sez. 1996/97
 Pikiel Irena – sez. 1990/91
 Pikulski Ryszard – sez. 1995/96

Pilarski Józef – sez. 1995/96
 Pilarski Wojciech – sez. 1987/88
 Piotrowicz Henryk – sez. 1984/85
 Piotrowska Stanisława Saula – sez. 1994/95
 Piotrowski Aleksander – sez. 1982/83
 Piotrowski Stanisław (dyrektor) – sez. 1986/87
 Piotrowski Stanisław (aktor) – sez. 1990/91
 Plato Zbigniew – sez. 1993/94
 Platt Zbigniew – sez. 1992/93
 Plucińska Jadwiga – sez. 1999/2000
 Plachecki Jerzy – sez. 1997/98
 Plotnicki Bolesław – sez. 1988/89
 Pobóg-Kielanowski Leopold – sez. 1987/88
 Podgórski Karol – sez. 1989/90
 Podosek Paweł – sez. 1998/99
 Podsiadły Jerzy – sez. 1988/89
 Pogasz Marian – sez. 1999/2000
 Poks Stanisław – sez. 1998/99
 Polanowski Tadeusz – sez. 1995/96
 Polarczyk Antoni – sez. 1988/89
 Polessa Leszek – sez. 1997/98
 Popielewska Eugenia – sez. 1982/83
 Popielewska Marta – sez. 1984/85
 Popławski Lech – sez. 1990/91
 Popowicz Maria – sez. 1981/82
 Poraj Ina – sez. 1991/92
 Poraska Janina Joanna – sez. 1984/85
 Poreda Kazimierz – sez. 1990/91
 Porębska Janiana – sez. 1982/83
 Possart Krystyna – sez. 1998/99
 Posselt Stefan – sez. 1989/90
 Potyka Jerzy Gotfryd – sez. 1984/85
 Poulain Krystyna – sez. 1988/89
 Powołocki Stanisław – sez. 1993/94
 Prażmowski Jerzy – sez. 1982/83
 Prejzner-Karkocha Halina – sez. 1993/94
 Pręczkowski Kazimierz – sez. 1981/82
 Prolińska Jadwiga – sez. 1983/84
 Prorok Leszek – sez. 1984/85
 Prośniewska-Lorentowicz Barbara – sez. 1980/81
 Protz Stanisław – sez. 1995/96
 Próchnicka Lidia – sez. 1994/95
 Prószyński Stanisław – sez. 1996/97
 Prus-Niewiadomski Zbigniew – sez. 1997/98
 Prusicka Irena – sez. 2000/01
 Pruska Danuta – sez. 1995/96
 Prutkowski Józef – sez. 1980/81
 Przada Józef – sez. 1993/94
 Przeradzka Jadwiga – sez. 1982/83
 Przewłocka Stanisława – sez. 1985/86
 Przybylski Jerzy – sez. 1998/99

Przybył Cyryl – sez. 1982/83
 Przybyła Czesław – sez. 1989/90
 Przybyszewska Helena – sez. 1991/92
 Przyłubski Kazimierz – sez. 1992/93
 Ptaszyński Jan – sez. 1991/92
 Puchówna Florentyna – sez. 2000/01
 Puget Jan – sez. 1992/93
 Puzio Włodzimierz – sez. 1992/93
 Puzyna Konstanty – sez. 1988/89
 Pyjor Jan – sez. 1993/94
 Pytłasińska Jadwiga – sez. 1996/97

R

Rachoń Stefan – sez. 2000/01
 Rachwalska Barbara – sez. 1993/94
 Raciszówna Alicja – sez. 1988/89
 Raczkiewicz Stanisław – sez. 1996/97
 Raczkowski Adam – sez. 1987/88
 Radłowska Magdalena – sez. 1984/85
 Radojewska Renata – sez. 1985/86
 Raducki Eugeniusz – sez. 1995/96
 Radulski Waław – sez. 1982/83
 Radwan-Łodzińska Helena – sez. 1985/86
 Radwański Ryszard – sez. 1981/82
 Rafałowski Aleksander – sez. 1980/81
 Rajca Bruno – sez. 1990/91
 Rajch Eugenia – sez. 1988/89
 Rajewski Wojciech – sez. 1980/81
 Rakoczy Zdzisław – sez. 1982/83
 Rakowiecka Anna – sez. 1996/97
 Raszewski Zbigniew – sez. 1991/92
 Ratajczak Bogdan – sez. 1993/94
 Ratajczak Józef – sez. 1998/99
 Ratkowski Teodor – sez. 1987/88
 Ratschka Roman – sez. 1984/85
 Rauch Edward – sez. 1984/85
 Rayska Janina – sez. 1991/92
 Rączko Stanisława – sez. 1996/97
 Rączkowski Edward – sez. 1990/91
 Relski Zdzisław – sez. 1980/81
 Rembiszewska Irena – sez. 1996/97
 Renard Irena – sez. 1989/90
 René Ludwik – sez. 1998/99
 Renz Stanisław – sez. 1992/93
 Rettinger Andrzej – sez. 2000/01
 Rezler Arnold – sez. 1999/2000
 Rodkiewicz Henryka – sez. 1989/90
 Rodziewicz Aleksander – sez. 1980/81
 Rodziewicz Anna – sez. 1993/94
 Roessler-Stokowska Wanda – sez. 1995/96
 Rogacki Remigiusz – sez. 2000/01
 Rogalska Bożena – sez. 1990/91
 Rogowski Kazimierz – sez. 1995/96
 Rogucki Waław – sez. 1997/98
 Rokossowski Adam – sez. 1984/85
 Rolandowa Aniela – sez. 1982/83
 Romanowski Adam – sez. 1989/90
 Romanowski Włodzimierz – sez. 1998/99
 Romanówna Janina – sez. 1991/92
 Rominkiewicz Edward – sez. 1984/85
 Rossowiecki Tadeusz – sez. 1994/95
 Rostańska Alicja – sez. 1991/92
 Rostkowska Alina – sez. 1992/93
 Rostkowski Jerzy – sez. 1995/96
 Roszkiewicz Maria – sez. 1989/90
 Roszkowska Teresa – sez. 1992/93
 Roszkowski Miłosz – sez. 1992/93
 Rotbaum Jakub – sez. 1993/94
 Rotbaum Lia – sez. 1993/94
 Rotter Ryszard – sez. 1999/2000
 Rowicki Witold – sez. 1989/90
 Rowińska Elżbieta – sez. 1982/83
 Rowiński Jan – sez. 1997/98
 Rozbrój Józef – sez. 1996/97
 Rozelówna Janina – sez. 1999/2000
 Różańska Hanna – sez. 1992/93
 Różańska Maria – sez. 1992/93
 Różycki Witold – sez. 1998/99
 Różyska Jadwiga, Janina – sez. 1994/95
 Rud-Rudomski Feliks – sez. 1999/2000
 Rudak Halina – sez. 1982/83
 Rudnicki Jan – sez. 1984/85
 Rudolf Jerzy – sez. 1992/93
 Rudzka Barbara – sez. 2000/01
 Rułka Marian – sez. 1983/84
 Rumiński Tomasz – sez. 1982/83
 Runowiecka Hanna – sez. 1981/82
 Rusinek Michał – sez. 2000/01
 Ruszała Stanisław – sez. 1995/96
 Rutkowska Hanna – sez. 1990/91
 Rybczyński Waław – sez. 1982/83
 Rybkowski Jan Izidor – sez. 1987/88
 Rybotycka Lidia – sez. 1999/2000
 Rybowski Tadeusz – sez. 1982/83
 Rycharski Antoni – sez. 1985/86
 Rychlicki Stanisław – sez. 2000/01
 Rychlik Barbara – sez. 1987/88
 Rychłowska-Kulikowska Barbara – sez. 1991/92
 Rychter Zygmunt – sez. 1991/92
 Ryl Henryk – sez. 1983/84
 Ryl-Krystianowski Alfred – sez. 1999/2000
 Ryłowa Maria – sez. 1982/83
 Rymarska Danuta – sez. 1980/81
 Rymowicz Irena – sez. 1999/2000
 Rządówna Jadwiga – sez. 1983/84

Rzepecki Andrzej – sez. 1993/94
 Rzeszowska Irena – sez. 2000/01
 Rzeszowski Bohdan – sez. 1982/83
 Rzuchowski Zygmunt – sez. 1989/90

S

Saar Włodzimierz – sez. 1998/99
 Sadecka Melania – sez. 1985/86
 Sadecki Wiktor – sez. 1987/88
 Sadowski Ryszard Lech – sez. 1987/88
 Sagan Jerzy – sez. 1997/98
 Sakkilari Walentyna – sez. 1986/87
 Sakowicz Henryk – sez. 1991/92
 Salaburska Krystyna Helena – sez. 1986/87
 Salamonowicz Zdzisław – sez. 2000/01
 Salanga Karolina – sez. 1997/98
 Salecki Mieczysław – sez. 1981/82
 Sandor Stefan – sez. 1983/84
 Sasykin Mikołaj – sez. 1986/87
 Satanowski Robert – sez. 1996/97
 Sauk Robert – sez. 1993/94
 Sawan Zbigniew – sez. 1983/84
 Sawicki Piotr – sez. 1991/92
 Sawin Sima – sez. 1997/98
 Sawko Władysław – sez. 1981/82
 Schütz Alfred – sez. 1999/2000
 Sempoliński Ludwik – sez. 1980/81
 Sereżyńska Janina – sez. 1990/91
 Sewer-Stowiński Ryszard – sez. 1993/94
 Sędzińska Alicja – sez. 1990/91
 Sheybal Władysław – sez. 1992/93
 Sidorowicz Jerzy – sez. 1997/98
 Siedlecka Stanisława – sez. 2000/01
 Siedlecki Kazimierz – sez. 1988/89
 Siekiera Jan – sez. 1995/96
 Siemaszko Olga – sez. 2000/01
 Siemiradzka Bronisława – sez. 1998/99
 Sierska Maria – sez. 1982/83
 Siess Napoleon – sez. 1986/87
 Sigmund Roman Marian – sez. 1993/94
 Sikirycki Igor – sez. 1984/85
 Sikora Marek – sez. 1995/96
 Sikorski Ryszard – sez. 1997/98
 Sirko Adam – sez. 1991/92
 Sivert Tadeusz – sez. 1995/96
 Siwy Jerzy – sez. 1983/84
 Skarzanka Hanna – sez. 1992/93
 Skoczylas Włodzimierz – sez. 1993/94
 Skołek-Gromadzka Urszula – sez. 1985/86
 Skorna Eugenia – sez. 1980/81
 Skorulski Tadeusz – sez. 1994/95
 Skorupczyńska Wiktoria – sez. 1992/93

Skorynianka Elżbieta – sez. 1996/97
 Skowroński Zbigniew – sez. 1984/85
 Skowroński Zygmunt – sez. 1988/89
 Skórewicz Marta – sez. 1995/96
 Skórzewska Bianka – sez. 2000/01
 Skórzyński Zygmunt – sez. 1992/93
 Skrzydlowska Hilda – sez. 1980/81
 Skrzynecki Piotr – sez. 1996/97
 Skupień Andrzej – sez. 1988/89
 Skwarczyńska Stefania – sez. 1987/88
 Skwarsła Władysław – sez. 1992/93
 Skwierczyńska Irena – sez. 1983/84
 Słomka Stanisław – sez. 1997/98
 Słonecka Anna – sez. 1984/85
 Słonicka Halina – sez. 1999/2000
 Słoniowska Halina – sez. 1990/91
 Smela Bolesław – sez. 1986/87
 Smolarek Mirosław – sez. 1990/91
 Smurawska Irena – sez. 1996/97
 Smyk Jerzy – sez. 1991/92
 Sobieraj Alicja – sez. 1987/88
 Sobieraj Edyta – sez. 1998/99
 Sobiesiak Rajmund – sez. 1998/99
 Sobis Zbigniew – sez. 1996/97
 Sobolewska Marta Henryka – sez. 1984/85
 Soboltówna Irena – sez. 1998/99
 Socha Stefan – sez. 1984/85
 Socha-Batorska Zofia – sez. 1990/91
 Sojecka Benigna – sez. 2000/01
 Sojecki Stefan – sez. 1986/87
 Sokoliński Henryk – sez. 1988/89
 Sokołowska Janina – sez. 1991/92
 Sokołowski Aleksander – sez. 1996/97
 Sokółski Przemysław Jerzy – sez. 1982/83
 Sosnowska Krystyna – sez. 1996/97
 Sosnowski Tadeusz – sez. 1981/82
 Sotomska Lucyna – sez. 1996/97
 Sowińska Maria – sez. 1997/98
 Sowiński Piotr – sez. 1986/87
 Sójka Julian – sez. 1984/85
 Sprusiński Michał – sez. 1980/81
 Sroczyńska Lola, Lala – sez. 1985/86
 Stabryło Władysław – sez. 1983/84
 Stachowski Krzysztof – sez. 1997/98
 Stachowski Lech – sez. 1995/96
 Staniecka Eleonora – sez. 1996/97
 Stanisławska-Lothe Wanda – sez. 1985/86
 Stanisławski Władysław – sez. 1991/92
 Stankiewicz Roman – sez. 1985/86
 Stankovski Vojo – sez. 1989/90
 Stanoch Stefan – sez. 1994/95
 Stapf Stanisław – sez. 1985/86
 Starke Leokadia, Lena – sez. 1989/90
 Starkówna Irena – sez. 1992/93
 Starski Zbigniew – sez. 1984/85
 Stasiuk Jerzy – sez. 2000/01
 Staszewski Czesław – sez. 1998/99
 Staszewski Maciej – sez. 1981/82
 Statkiewicz Jerzy – sez. 1991/92
 Stawarz Zbigniew Franciszek – sez. 1992/93
 Stażewski Henryk – sez. 1987/88
 Stecewicz Władysław Tomasz – sez. 2000/01
 Stefaniak Wiesław – sez. 1996/97
 Stembrowicz Iwona – sez. 1982/83
 Stern Jonasz – sez. 1987/88
 Stępień Marian – sez. 1984/85
 Stępień Wacław – sez. 1993/94
 Stępniaćówna Barbara – sez. 1993/94
 Stępniewicz Jordan – sez. 1982/83
 Stępniaćówna Stanisława – sez. 2000/01
 Stępowski Jarema – sez. 2000/01
 Stocka Jadwiga – sez. 1999/2000
 Stockinger Andrzej – sez. 1992/93
 Stojowska Ewa – sez. 1995/96
 Stok Zbigniew – sez. 1989/90
 Stokowacka Natalia – sez. 1996/97
 Stokowski Bogusław – sez. 1994/95
 Stramski Zenon – sez. 1995/96
 Strumiński Józef – sez. 1999/97
 Stryja Karol – sez. 1997/98
 Strzałkowski Zbigniew – sez. 1993/94
 Strzelczyk Ewa – sez. 1997/98
 Strzelecki Rajmund – sez. 1994/95
 Strzelecki Zenobiusz – sez. 1986/87
 Strzembosz-Zarembina Janina – sez. 1991/92
 Strzemżalski Jacek – sez. 2000/01
 Studencka Ewa – sez. 1987/88
 Suchora Piotr – sez. 1984/85
 Suknarowski Zdzisław – sez. 1985/86
 Sułkowski Kazimierz – sez. 1982/83
 Surwiłło Mieczysław – sez. 1999/2000
 Surzyński Władysław – sez. 1986/87
 Suski Zdzisław – sez. 1996/97
 Sutt Eugenia – sez. 1984/85
 Sutt Tadeusz – sez. 1990/91
 Sykutera Janusz – sez. 1997/98
 Szajewski Andrzej – sez. 1998/99
 Szajewski Walery – sez. 1995/96
 Szajna-Lewandowska Jadwiga – sez. 1993/94
 Szalawa-Szałacki Mirosław – sez. 1990/91
 Szalawski Andrzej – sez. 1986/87
 Szaniawska Maria – sez. 1992/93
 Szarlątówna Maria – sez. 2000/01
 Szatkowski Eugeniusz – sez. 1999/2000
 Szczawiński Jerzy – sez. 1988/89
 Szczepańska Krystyna – sez. 1985/86

Szczepańska Lucyna – sez. 1999/2000
 Szczepańska Wanda – sez. 1988/89
 Szczepański Jan Alfred – sez. 1990/91
 Szczepański Zygmunt – sez. 1990/91
 Szczepkowski Andrzej – sez. 1996/97
 Szczepińska Nuna – zob. Złowodzka N.
 Szczerski Marian – sez. 1996/97
 Szczęsnowski Marian Mieczysław – sez. 1981/82
 Szczucka Halina – sez. 1989/90
 Szczypiorski Andrzej – sez. 1999/2000
 Szelling Henryka – sez. 1985/86
 Szemplińska Irena – sez. 1981/82
 Szereszewska Izabella – sez. 1988/89
 Szeski Jerzy – sez. 1992/93
 Szewczyk Czesław – sez. 1984/85
 Szewczyk Wiesław – sez. 1994/95
 Szewczyk Wilhelm – sez. 1990/91
 Szletyński Henryk – sez. 1996/97
 Szleyen Zofia – sez. 1994/95
 Szłosek Bolesław – sez. 1993/94
 Szmagański Tadeusz – sez. 1989/90
 Szmar Roman – sez. 1983/84
 Szmarówna Pola – sez. 1987/88
 Szmidt Jerzy – sez. 1986/87
 Sznerr Krystyna – sez. 1993/94
 Szonert Mirosław – sez. 1995/96
 Szpaczyńska Józefa – sez. 1981/82
 Szpakowicz Czesław – sez. 1996/97
 Szram-Kijowska Halina – sez. 1993/94
 Szreniawski Stanisław – sez. 1981/82
 Szrojt Eugeniusz – sez. 1980/81
 Szudarska Małgorzata – sez. 1997/98
 Szul Marian – sez. 1984/85
 Szulc Jan – sez. 1986/87
 Szulc Marian – sez. 1995/96
 Szulc Stanisław – sez. 1994/95
 Szumowicz Danuta – sez. 1997/98
 Szuwalska Lidia – sez. 1989/90
 Szwejlch Michał – sez. 1995/96
 Szybowski Adam – sez. 2000/01
 Szydłowska Natalia – sez. 1985/86
 Szydłowski Roman – sez. 1983/84
 Szyksznia Edward – sez. 1980/81
 Szymańska Irena (tancerka) – sez. 1980/81
 Szymańska Irena (aktorka-lalkarka) – sez. 1998/99
 Szymańska Matylda – sez. 1991/92
 Szymański Stanisław – sez. 1998/99
 Szymański Zdzisław – sez. 1985/86
 Szymczykowska Kamila – sez. 1991/92
 Szymkiewicz Jarosław – sez. 1991/92
 Szymkowski Bogdan – sez. 1984/85

Szysko-Bohusz Kazimiera – sez. 1999/2000

Ś

Ściborówna Halina – sez. 1986/87
 Ścierański Stanisław – sez. 1982/83
 Ślaski Michał – sez. 2000/01
 Ślaska Aleksandra – sez. 1989/90
 Śledziński Jerzy – sez. 1999/2000
 Śledziński Stefan – sez. 1985/86
 Ślifarska Irena – sez. 1993/94
 Śliwa Jerzy – sez. 1993/94
 Śliwiak Tadeusz – sez. 1994/95
 Śliwińska Eugenia – sez. 1994/95
 Śliwiński Zdzisław – sez. 1996/97
 Śmiałowski Bolesław – sez. 1994/95
 Śmigielski Leszek – sez. 1993/94
 Śmigielski Wiktor – sez. 1985/86
 Śniadecki Wiesław – sez. 1996/97
 Śnieżko-Szaflągłowa Eugenia – sez. 1981/82
 Śpiewakowska Irena – sez. 1984/85
 Śródka Stefan – sez. 1980/81
 Świąć Jan – sez. 1995/96
 Świdorski Jan – sez. 1988/89
 Świeży Władysław – sez. 1983/84
 Świętochowski Krzysztof – sez. 1992/93
 Świrszczyńska Anna – sez. 1984/85
 Świtoniak Jarosław – sez. 1996/97

T

Taborska Halina – sez. 2000/01
 Tadrowska Janina – sez. 1990/91
 Talarczyk Józef – sez. 1989/90
 Talarczyk Roman – sez. 1990/91
 Tarnawski Mieczysław – sez. 1997/98
 Tarnowski Tadeusz – sez. 1990/91
 Tarska Zofia – sez. 1982/83
 Teisseyre Stanisław – sez. 1987/88
 Teodorczyk Tadeusz – sez. 1995/96
 Terlecki Stanisław – sez. 1996/97
 Terlecki Tymon – sez. 2000/01
 Terné Zofia – sez. 1986/87
 Terpiłowski Lech – sez. 1999/2000
 Themerson Franciszka – sez. 1987/88
 Tilszer Marian – sez. 1986/87
 Tisserant Janina – sez. 1989/90
 Tokarska Zofia – sez. 1990/91
 Tokarski Stanisław – sez. 1995/96
 Tokarzewska Zofia – sez. 1995/96
 Tomczak Krystian – sez. 1988/89
 Tomsza Kazimierz – sez. 1981/82
 Topolnicka Irena – sez. 1989/90
 Totwen Ewa – sez. 1998/99
 Tracz Aleksander – sez. 1996/97

Trafankowska Krystyna – sez. 1998/99
 Treugutt Stefan – sez. 1990/91
 Trudnowska Danuta – sez. 1997/98
 Truszkowska Lucyna – sez. 1982/83
 Truszkowska Zofia – sez. 2000/01
 Trzaska Paweł – sez. 1994/95
 Turowski Wojciech – sez. 1987/88
 Tusiacki Tadeusz – sez. 1994/95
 Tylczyńska Maria – sez. 1999/2000
 Tymke Zdzisław – sez. 1993/94
 Tymowska Zofia – sez. 1995/96
 Tywonek Marta – sez. 1990/91

U

Ujejski Wacław – sez. 1982/83
 Ulewicz Wacław – sez. 1990/91
 Ulrich Jan – sez. 1991/92
 Umińska Emilia – sez. 1997/98
 Unczur Józefina – sez. 1994/95
 Urbanowicz Bohdan Tadeusz – sez. 1993/94
 Urbanowicz Danuta – sez. 1988/89
 Urbanowicz Karol – sez. 1985/86
 Urbanowicz Ryszard – sez. 1984/85
 Urbański Zygmunt Wacław – sez. 1986/87
 Uryga Jan – sez. 1985/86
 Ustabrowska Zofia – sez. 1981/82

V

Vogelfänger Henryk – sez. 1990/91
 Voit Mieczysław – sez. 1990/91

W

Wabik Sławomir – sez. 1993/94
 Wachowski Ryszard – sez. 1989/90
 Waczkowski Tadeusz Mateusz – sez. 1981/82
 Walaszek Michał – sez. 1984/85
 Walczak Irena – sez. 1980/81
 Walczak Tadeusz – sez. 1997/98
 Walczak Tadeusz – sez. 1998/99
 Walden Jerzy – sez. 1984/85
 Walewski Mieczysław – sez. 1996/97
 Wallek-Walewski Marian – sez. 1987/88
 Walter Kazimierz – sez. 1995/96
 Walterówna Joanna – sez. 1995/96
 Walaszek Eugeniusz – sez. 1991/92
 Wanat Andrzej – sez. 1995/96
 Wańska Hanna – sez. 1994/95
 Wargulowa Tekla – sez. 1981/82
 Warliński Franciszek – sez. 1980/81
 Warmiński Janusz – sez. 1996/97
 Warnecka Janina – sez. 1988/89
 Warpechowska Janina – sez. 1992/93
 Wasilewski Roman – sez. 1989/90

Wasowski Jerzy Ryszard – sez. 1984/85
 Wawrzynek Marian – sez. 2000/01
 Wawrzyniak Mirosław – sez. 1991/92
 Ważyk Adam – sez. 1981/82
 Wąsowicz Jerzy – sez. 1995/96
 Weiss-Wąsowiczowa Zofia – sez. 1981/82
 Wejcman Jadwiga – sez. 1996/97
 Wejsis Edward – sez. 1984/85
 Wendyński Zdzisław – sez. 1983/84
 Wenus Zdzisław – sez. 2000/01
 Wenzel Marcin – sez. 1987/88
 Werka Ewa – sez. 1997/98
 Wermińska Wanda – sez. 1987/88
 Werner Józefa – sez. 1994/95
 Wesołowska Ada – sez. 1987/88
 Wesołowska Janina – sez. 2000/01
 Wesołowski Jan – sez. 1993/94
 Wesołowski Tadeusz – sez. 1981/82
 Wesołowski Wincenty – sez. 1988/89
 Węglan-Próchnicka Janina – sez. 1985/86
 Wicherska Lala – sez. 1989/90
 Wichniarz Kazimierz – sez. 1994/95
 Widuchowska Janina – sez. 1995/96
 Wiechecki Ludwik – sez. 1987/88
 Wieczorek Bogusław – sez. 1986/87
 Wieczorek Hieronima – sez. 1996/97
 Wieczorkowska Elżbieta – sez. 1980/81
 Wielicz Mieczysław – sez. 1982/83
 Wielikaniec Grzesław – sez. 1996/97
 Wielowieyska Helena – sez. 1980/81
 Wiński Mirosław – sez. 1997/98
 Wiernek Lucjan – sez. 1996/97
 Wierusz-Kowalski Wiesław – sez. 1998/99
 Wierzbicka Iwona – sez. 1996/97
 Wierzbicki Tadeusz – sez. 1989/90
 Wiesiołowski Wojciech – sez. 1995/96
 Więckowski Winicjusz – sez. 1981/82
 Więckowski Zenon – sez. 1984/85
 Więclawówna Zofia – sez. 1993/94
 Wiktorczyk Zenon – sez. 1996/97
 Wilamowski Kryspin – sez. 1995/96
 Wilanowska Jadwiga – sez. 1988/89
 Wilczyńska Bożena – sez. 1994/95
 Wilczyńska Lena – sez. 1983/84
 Wilhelmi Roman – sez. 1991/92
 Wilińska Nina – sez. 1986/87
 Wilk Gerard – sez. 1994/95
 Wilkowski Jan – sez. 1997/98
 Wilski Tytus – sez. 1986/87
 Wilski Zbigniew – sez. 1994/95
 Wilkomirski Kazimierz – sez. 1994/95
 Wiłowicz Danuta – sez. 1982/83
 Wirth-Przybora Alicja – sez. 1999/2000

Wisłocka Irena – sez. 1983/84
 Wiśniewska Sabina – sez. 1987/88
 Wiśniewski Bogusław – sez. 1991/92
 Wiśniewski Mieczysław – sez. 1988/89
 Witowski Jerzy Stanisław – sez. 1990/91
 Władarski Tadeusz Jacek – sez. 1988/89
 Wodiczko Bohdan – sez. 1984/85
 Wodnar Mieczysław – sez. 2000/01
 Wodnarowa Estera – sez. 1993/94
 Wodnicka Krystyna – sez. 1985/86
 Wodyńska Danuta – sez. 2000/01
 Wodzyński Eugeniusz – sez. 1992/93
 Wojaczek Andrzej – sez. 1999/2000
 Wojciechowski Dariusz Leszek – sez. 1996/97
 Wojtczak Marian – sez. 1980/81
 Wolak Antoni – sez. 1993/94
 Woliński Tadeusz – sez. 1991/92
 Wolny Antoni – sez. 1997/98
 Wolska Hanna – sez. 1996/97
 Wolski Juliusz – sez. 2000/01
 Wołejko Bohdan – sez. 1989/90
 Wołejko Czesław – sez. 1986/87
 Wopaleńska Lidia – sez. 1986/87
 Woroniecka Maria – sez. 2000/01
 Woycicka Jadwiga – sez. 1982/83
 Woźniak Andrzej – sez. 1998/99
 Woźniak Bolesław – sez. 1981/82
 Wójciak Zenon – sez. 1989/90
 Wójcik Krystyn – sez. 1986/87
 Wójcikiewicz Anna – sez. 1990/91
 Wójcikowski Henryk – sez. 1991/92
 Wójcikowski Kazimierz – sez. 1989/90
 Wójtowicz Roman – sez. 1983/84
 Wronecki Wacław – sez. 2000/01
 Wronowska Janina – sez. 1981/82
 Wrońska Jadwiga – sez. 1991/92
 Wroński Antoni Jan – sez. 1980/81
 Wroński Roman – sez. 1992/93
 Wróblewska Wanda – sez. 1997/98
 Wtórzecka Janina – sez. 1987/88
 Wydrzyńska Krystyna – sez. 1990/91
 Wydrzyński Andrzej – sez. 1991/92
 Wypiór Jacek – sez. 1990/91
 Wyrobiec Lidia – sez. 1993/94
 Wysocka Jadwiga – sez. 1997/98
 Wyszniacki Wacław – sez. 2000/01
 Wyszomirski Józef – sez. 1981/82

Z

Zabielska Janina – sez. 1990/91
 Zabłocki Jerzy – sez. 1990/91
 Zaborowska Brygida – sez. 1984/85
 Zachara Stanisław – sez. 1994/95

Zacharewicz Józef – sez. 1986/87
 Zacharska Waleria – sez. 1980/81
 Zachmoc Lucjan – sez. 1999/2000
 Zaczek Stanisław – sez. 1984/85
 Zagłobianka Teofila – sez. 1982/83
 Zagórska Maryna – sez. 1996/97
 Zagórski Jerzy – sez. 1983/84
 Zahajkiewicz Grażyna – sez. 1991/92
 Zahorski Lech – sez. 1992/93
 Zajączkowska Kazimiera Zofia – sez. 1994/95
 Zajączkowski Rajmund – sez. 1995/96
 Zaklukiewicz Kuba – sez. 1998/99
 Zakrzewska Maria – sez. 1992/93
 Zakrzyńska Janina – sez. 1988/89
 Zaleska Zofia – sez. 1990/91
 Zalewski Teodor – sez. 1984/85
 Zalewski Witold – sez. 1995/96
 Zamel Lucjan – sez. 1993/94
 Zamkow Lidia – sez. 1981/82
 Zarubin Janina – sez. 1992/93
 Zarzycki Kazimierz – sez. 1993/94
 Zasadny Zbigniew – sez. 1998/99
 Zastawnik Wincenty – sez. 1993/94
 Zastrzeżyńska Klementyna – sez. 1994/95
 Zatoński Bogumił – sez. 1988/89
 Zatorski Witold – sez. 1980/81
 Zaucha Andrzej – sez. 1991/92
 Zawadzka Halina, Helena – sez. 1993/94
 Zawadzka Steni – sez. 1987/88
 Zawadzka Zofia – sez. 1980/81
 Zawistowski Roman – sez. 1986/87
 Zbierzowska Wanda – sez. 1982/83
 Zboromirski Józef – sez. 1989/90
 Zborowska Maria – sez. 1983/84
 Zbrojewski Zbigniew – sez. 1985/86
 Zbrozek Jacek – sez. 1980/81
 Zbyszewska Maria Magdalena – sez. 1984/85
 Zdrojewski Jan – sez. 2000/01
 Zdziechowicz Gerard – sez. 1991/92
 Zdieszynska Ewa – sez. 1997/98
 Zelwerowiczówna Lena – sez. 1997/98
 Zemło Zbigniew – sez. 1980/81
 Zeydler-Zborowski Zygmunt – sez. 2000/01
 Zgliczyńska Władysława – sez. 1993/94
 Zieleziński Wojciech – sez. 1982/83
 Zielińska Barbara – sez. 1995/96
 Zielińska Jolanta – sez. 1996/97
 Zieliński Bogdan – sez. 1981/82
 Zieliński Kazimierz – sez. 1993/94
 Zieliński Przemysław – sez. 1989/90
 Zieliński Ryszard – sez. 1986/87
 Ziemińska Zofia – sez. 1995/96
 Ziemiański Władysław – sez. 1995/96

Zientówna Maria – sez. 1996/97
Ziębiński Andrzej – sez. 1994/95
Ziętarski Wojciech – sez. 1996/97
Zimińska Mira – sez. 1996/97
Zintel Zygmunt – sez. 1990/91
Ziołowski Mieczysław – sez. 1995/96
Ziomek Jerzy – sez. 1990/91
Ziółkowska Emilia – sez. 1993/94
Ziółkowska Sabina – sez. 1988/89
Zitzman Jerzy – sez. 1998/99
Złowodzka Natalia – sez. 1987/88
Zmysłowski Jacek Maria – sez. 1981/82
Zwolski Zenobiusz – sez. 1995/96

Ż

Żabczyńska Maria – sez. 1980/81
Żarnecki Michał – sez. 1987/88

Zeleński Stanisław – sez. 1981/82
Żeliska Alina – sez. 1993/94
Żelwetr Halina – sez. 1996/97
Żeromski Wiktor – sez. 1993/94
Żołnierkiewicz Michał – sez. 1999/2000
Żubrowna Alina – sez. 1996/97
Żubrowna Stefania – sez. 1996/97
Żukowski Antoni – sez. 1992/93
Żuromska Irena – sez. 1981/82
Życzkowska Zdzisława – sez. 1980/81
Żyliński Tadeusz – sez. 1986/87
Żytecki Edward – sez. 1981/82
Żytyński Stanisław – sez. 1985/86

Indeksy

Opracowały

Magdalena Raszevska i Maria Szymańska-Napiontkowa

**AUTORZY
I KOMPOZYTORZY UTWORÓW
GRANYCH W TEATRACH
MUZYCZNYCH
DRAMATYCZNYCH
I LALKOWYCH**

A

Abe Aleksander, właśc. Łabiniec Alexander
Andrzej 56
Abraham Paul (K) 61, 80
Abramowicz Mieczysław 72
Adam Adolphe (K) 36, 37
Albee Edward 65, 100, 183
Albinoni Tomaso (K) 130, 164
Allen Woody 34, 75, 100
Amejko Lidia 138
Andersen Hans Christian 23, 33, 34, 40, 46, 48,
49, 52, 55, 57, 59, 76, 77, 85, 86, 93,
103, 105, 107-108, 118, 119, 123, 134,
157, 161, 166, 171, 173, 176, 189, 203,
204, 210
Anderson Robert 158, 188
Andersson Benny 41, 211
Andrycz Nina 148, 195
Anonim francuski z XV w. 43, 120
Anonim gdański 38
Antoniuk Jarosław 77
Antończak Aleksander 161
Apulejusz 203, 211
Artaud Antonin 174
Aubert Gerald 208
Ayckbourn Alan 140

B

Bach Jan Sebastian (K) 99, 164
Bacharach Burt (K) 25
Bacewicz Grażyna (K) 36
Bajerski Tomasz (K) 91, 121
Bałucki Michał 148
Barnes Peter 100
Barrie Matthew James 55, 76, 87
Bartók Béla (K) 211
Barz Paul 172
Baum Lyman Frank 154, 160, 205, 206
Bauer Jean-Louis 154
Bazela Marek 44

* (K) oznacza kompozytora.

Beaumarchais Pierre Augustin Caron de 36
Beauvais-Garcin Ginette 122
Becker Rob 156, 162
Beckett Samuel 23, 54, 120, 122, 137, 138,
211
Bedier Joseph 134
Beethoven Ludvig van (K) 99
Belbel Sergi 39, 54, 150
Beling Artur 176
Benefield Derek 21
Benois Alexandre 170
Béranger Pierre Jean de 170
Bergman Ingmar 154
Berlioz Hector (K) 81
Bernhard Thomas 67, 137, 168, 195
Bernstein Leonard (K) 114
Bielunas Jerzy 30, 121, 152
Bieszczad Tomasz 87
Bizet Georges (K) 25, 28, 36, 61, 79, 97, 129,
211
Bizio Krzysztof 118
Bloss Ruth 171
Bobrick Sam 203
Boccaccio Giovanni 108, 112, 116
Bock Jerry (K) 25, 30, 74, 80-81, 114, 166
Bogosian Eric 19, 62, 64, 65, 82, 144, 155,
208
Bogusławski Wojciech 52, 97, 129, 132
Boito Arrigo (K) 24, 209
Borchert Wolfgang 170
Borowiak Halina 87, 160
Boswell Laurence 39
Boy – zob. Żeleński Tadeusz Boy
Brahms Johann (K) 211
Brandstaetter Roman 68
Brassens Georges 35, 116
Braun Kazimierz 72
Brecht Bertolt 67, 176
Brel Jacques 56
Brešan Ivo 74
Broch Hermann 91, 203, 208
Bruckner Ferdinand 167, 204, 205
Brunson William (K) 99
Bryll Ernest 21, 32, 162, 210
Brzechwa Jan 34, 48, 51, 56, 58, 70, 72, 76, 77,
103, 104, 108, 110, 120, 125, 126, 161,
162, 171, 175, 176, 203, 205, 210
Brzeziński Tomasz 18, 87, 90, 176, 212
Buffini Moira 144
Bułhakow Michaił 115, 175
Bukowski Charles 41, 189
Bukowski Oliver 170
Burnat Jan 70, 203
Burnett Hodgson Frances Eliza 62, 117, 139
Büchner Georg 142

C

Caccini Francesca 132
 Calderon de la Barca Pedro 102
 Cami Henri-Pierre 174
 Camus Albert 134, 174
 Campra André 131
 Carroll Lewis 86, 105, 137
 Cartwright Jim 38
 Castan Bruno 85
 Cave Nick 144
 Celiński Andrzej 55, 205
 Cendrars Blaise 30
 Cervantes Saavedra Miguel de 72, 85, 123, 205, 207
 Chabior Janusz 48, 72
 Chapman Graham 116
 Chapman John 38, 57, 139, 140
 Chappell Eric 140
 Charms Danil 143, 155, 174
 Chevalier Marie 154
 Chopin Fryderyk (K) 96, 129
 Christie Agatha 148
 Churchill Donald 140
 Clark Ron 203
 Cleese John 116
 Coelho Paulo 22
 Colette, właśc. Colette Sidonie-Gabrielle 154
 Collodi Carlo 50, 55, 58, 71, 90, 91, 107, 117, 126, 157, 161, 176, 203, 206
 Cooke Brian 59, 140, 176
 Cooney Michael 22, 30, 33, 139, 205
 Cooney Ray 18, 33, 38, 53, 62, 106, 116, 139, 140, 168, 172, 176
 Costa Bernard da 145, 162
 Cote Joel 154
 Czajkowski Piotr (K) 36, 61, 81, 97, 128, 129, 164, 166, 209, 211
 Czechow Anton 42, 45, 55, 62, 66, 68, 81, 82, 88, 92, 105, 111, 122, 136, 141, 168, 169, 184, 187, 202, 203, 206, 209, 210, 211
 Czekina Olga 126
 Czepowiecki Jefim 89, 123, 206
 Czubaty Roman (K) 79
 Czuj Łukasz 64
 Czyżewski Tytus 93
 Čtvrtek Václav 116

Ć

Ćwierciakiewiczowa Lucyna 38

D

Dadson Phil (K) 28
 Dahl Roald 86

Debussy Claude (K) 129
 Defoe Daniel 83, 161, 210
 Delibes Leo (K) 79
 Derfel Jerzy (K) 183
 Dickens Charles 23, 87, 90, 123, 161, 176, 202
 Dimow Osip 159
 Domagała Cezary 121
 Dohnalik Barbara 161
 Donizetti Gaetano (K) 61, 79
 Dorst Tankred 20, 201
 Dostojewski Fiodor 19, 22, 30, 34, 38, 50, 67, 100, 109, 150, 153, 201
 Dowłasz Inka 64, 203
 Dragan Irena 58, 205
 Drda Jan 88, 148, 160
 Drégely Gábor 172
 Drozdow Władimir 210
 Dukas Paul (K) 81
 Dumas Alexander (ojciec) 93, 145
 Duras Marguerite 154
 Dürrenmatt Friedrich 43, 145, 162
 Dworakowski Konrad 76, 161, 189
 Dwornik Małgorzata 125
 Dymny Wiesław 43
 Dzianowicz Beata 54

E

Elers-Jarleman Agnete 161
 Elisha Ron 26
 Eliot Thomas Stearns 143
 Elton Ben 26, 117, 203
 Enquist Per Olov 67
 Ephron Nora 156
 Erguner Kudsi (K) 28
 Estreicherowie Stanisław i Tadeusz 161
 Etchells Tim 210
 Eurypides 152

F

Felenczak Włodzimierz 20, 161
 Ferrari Luc (K) 99
 Fo Dario 136, 162, 204
 Fosse Jon 158
 Foucault Michel 138
 Fram Elzbieta 39
 Franceschi Vittorio 137
 Franzobel, właśc. Griehl Stefan 64
 Fraser Brad 42, 89, 137, 175, 190
 Frayn Michael 84, 207
 Freeman Dave 57
 Fredro Aleksander 22, 32, 34, 43, 45, 46, 48, 52, 53, 59, 65, 74, 83, 84, 85, 88, 91, 100,

10, 107, 116, 117, 120, 121, 124, 142, 148, 153, 173, 175, 187, 202, 208, 209, 210, 212

G

Gabriel Peter 37
 Gaertner Katarzyna (K) 28, 97, 162
 Galos Krzysztof 26
 Gałczyński Konstanty Ildefons 108, 120, 148, 196, 205, 207, 215
 Garpe Margareta 89
 Gellner Dorota 175
 Gelman Aleksander 116
 Gems Pam 52, 209
 Genet Jean 138
 Gershwin George (K) 133
 Gerstenkorn Stanisław (K) 74
 Ghelderode Michel de 119, 209
 Gibson William 67
 Gilliam Terry 116
 Giudicelli Christian 31, 145, 206
 Glass Philip 79
 Głazunow Aleksandr (K) 129
 Głomb Jacek 71
 Głowacki Janusz 26, 35, 54, 91, 150, 168, 211
 Głowacki Zbigniew 90, 144
 Goethe Johann Wolfgang 67, 125, 195
 Gogol Nikołaj 33, 112, 122, 124, 150, 210, 211
 Goldoni Carlo 39, 158
 Gombrowicz Witold 19, 32, 43, 46, 52, 54, 67, 69, 100, 106, 109, 112, 115, 121, 135, 143, 144, 170, 176, 187, 201, 203, 205, 206, 208, 209, 211
 Gorki Maksim 26, 158
 Gozzi Carlo 87, 204
 Górecki Henryk Mikołaj (K) 99, 174
 Grain Jeremias du 28
 Gray John 156, 162
 Gretkowska Manuela 208
 Grimm Jakub i Wilhelm 56, 88, 89, 206
 Gripari Pierre 47, 86, 87, 92, 104, 206
 Grochola Wiesława 210
 Grumberg Jean-Claude 180
 Grzesiuk Stanisław 157, 196
 Gurney Albert Ramsdell Jr 26, 67

H

Haendel Georg Friedrich (K) 25, 28, 131, 132
 Haim Victor 147
 Halévy Jacques (K) 97
 Hampton Christopher 37
 Hamsun Knut 83
 Handke Peter 169

Harasymowicz Jerzy 23
 Hare David 22, 52, 69, 138, 150, 209
 Harnick Sheldon 30, 166
 Hartog Jan de 154
 Harwood Ronald 135, 158, 201, 205, 206, 207
 Hasse Johann Adolf (K) 132
 Hauptmann Gerhardt 203
 Havel Václav 137
 Hawdon Robin 22, 57, 64, 112, 157
 Hemar Marian 100, 121, 157, 175, 203, 205
 Herbert Zbigniew 120
 Herling-Grudziński Gustaw 48
 Herman Jerry 41, 73
 Hertel Peter Ludwig (K) 27
 Hertz Benedykt 46, 57, 146, 203
 Hłasko Marek 57, 124
 Hofmannsthal Hugo von 49
 Hoffmann E.T.A. 96, 119
 Homer 161, 203, 204, 212
 Huelle Paweł 75
 Humperdinck Engelbert (K) 98, 113

I

Ibsen Henrik 37
 Idle Eric 116
 Ionesco Eugène 55, 89, 92, 117, 122, 124, 168, 185, 208
 Izdebski Witold 209

J

Jakubik Arkadiusz 143, 174
 Jakóbczyk Krystyna 90, 161
 Januszevska Hanna 23, 47, 57, 76, 93, 103, 176, 203
 Jarecki Andrzej 157
 Jarema Władysław 94
 Jasiński Bruno 182, 187, 208
 Jasiński Włodzimierz 59, 71
 Jaworski Krzysztof 205
 Jerszow Piotr 51, 119, 171
 Jezewska Kazimiera 85, 86
 JJJ(G) 142
 Jones Mervyn 147
 Jones Terry 116
 Jurgielewiczowa Irena 47
 Jurkowski Henryk 171, 212
 Jurkowski Henryk Zdzisław 189
 Jurkowski Jan 171

K

Kaczkowski Włodzimierz 48
 Kaden Bandrowski Juliusz 200, 210

Kafka Franz 95, 169
 Kajak Olgierd 118
 Kajzar Helmut 31, 116
 Kálmán Emmerich (K) 28, 61, 74, 79, 98, 166
 Kamiński Maciej (K) 132
 Kamińska Sobczyk Małgorzata 107, 109, 110, 203
 Kander John (K) 30, 44, 45, 80, 98, 166
 Kann Maria 39, 40, 47, 108
 Karasińska-Fluks Żywilla (Żywia) 93
 Karłowicz Mieczysław (K) 164
 Karnecki Zbigniew (K) 30
 Kesey Ken 100
 Kierski Tadeusz (K) 80, 98
 Kilar Wojciech (K) 164
 King Philip 140, 205
 Kitowicz Jędrzej 65
 Kleist Heinrich von 47
 Kmita Rafał 65, 210
 Knauth Joachim 86
 Kobrzyński Wojciech 20
 Kochanowski Jan 134, 206
 Koecher-Hensel Agnieszka – zob. Rymski-Dracki E.
 Kofta Jadwiga 76
 Kohlhaase Wolfgang 31
 Koltés Bernard Marie 155
 Kołakowski Leszek 20, 144
 Kołakowski Roman 31, 166, 168
 Kondratiuk Andrzej 148, 195
 Konieczny Zygmunt (K) 43, 68, 96
 Konopiński Lech 58
 Konopnicka Maria 31, 58, 87, 104, 108, 110, 159, 160, 205, 206
 Konwicki Tadeusz 121
 Kopit Arthur Lee 155, 205
 Kopka Krzysztof 71, 171
 Korcz Włodzimierz (K) 80
 Korczak Janusz 70, 139
 Korin Eugeniusz 100
 Kossak-Szczucka Zofia 72, 161
 Kościów Aleksander 102
 Kotas Waldemar 91, 195
 Koterski Marek 147
 Kowalewski Maciej 71
 Kownacka Maria 18, 20, 51, 58, 108, 110
 Koziół Urszula 93, 171
 Krasicki Ignacy 88
 Krasiński Zygmunt 66
 Krausser Helmut 26, 138
 Kruczkowski Leon 134
 Krumłowski Konstanty 63
 Krupiński Krzysztof 34
 Krupska Beata 109
 Krüger Maria 47

Krzybol Adam Bajor 145
 Kulmowa Joanna 75, 125, 144, 204
 Kuriochin Sergei 207
 Kurpiński Karol (K) 132, 204
 Kushner Tony 121, 144
 Künneke Eduard 61
 Künstler Mieczysław 161
 Kwieciński Ewa i Grzegorz 17

L

Landi Stefano (K) 132
 Landowski Marcel (K) 97
 Larsson Stig 208
 Lazaro François 212
 Leach Karoline 107, 136
 Lehár Franz (K) 25, 27, 36, 44, 61, 97, 98, 114, 133, 211
 Leigh Mitch (K) 30, 80
 Lemahieu Daniel 212
 Leoncavallo Ruggiero (K) 60
 Leśmian Bolesław 82, 90, 160, 208, 209
 Lewis Clive Staples 58
 Lichý Saša (K) 116
 Lida Marian (K) 44, 74
 Lindgren Astrid 71, 76, 103, 161, 206
 Lindgren Torgny 185
 Lipko Romuald 74
 Lisowski Zbigniew 160
 Llosa Mario Vargas 145
 Loewe Frederic (K) 44, 74, 98
 Lofting Hugh 152
 Long Adam 30, 41, 139
 Lorca Federico Garcia 23, 144, 188, 208, 210
 Ludwig Ken 157
 Lully Jean-Baptiste (K) 132
 Lumborg Dennis 150

Ł

Łebkowski Mirosław 34, 48, 109
 Łowżył Zbigniew (K) 99
 Łuc Tomasz 44
 Łukosz Jerzy 68, 69, 143, 144

M

Maar Paul 161
 Maeterlinck Maurycy 161
 Mahler Gustav (K) 129
 Majault Joseph 136
 Makuszyński Kornel 23, 40, 58, 59, 71, 77, 87, 90, 118, 120, 124, 144, 145, 160, 161, 171, 176, 203, 206, 212
 Maleszka Andrzej 105

Maliszewski Aleksander 77, 86, 118
 Manger Icyk 70, 110
 Man Tomasz 148
 Mann Thomas 173, 205
 Margulies Donald 31, 139, 154
 Marlowe Christopher 174
 Martin Reed 139
 Masatová Milada 119, 126
 Mascagni Pietro (K) 60, 81
 Mayenburg Marius von 69
 Mądzik Leszek 76, 209
 McDermont Galt (K) 41
 McDonagh Martin 54, 69, 82, 83, 100, 106, 150, 170
 McNeally Terrence 150, 207
 McPherson Connor 155, 168, 201, 203, 206, 209
 Mercury Freddie (K) 41
 Merula Tarquinio (K) 132
 Metwali Mohamed Hanaa 174, 212
 Michalak Dariusz 99
 Mickiewicz Adam 28, 32, 36, 51, 53, 101, 117, 145, 173, 195, 202, 208, 209
 Miklaszewskie Agata i Maryna 156
 Mikołaj z Wilkowiecka 90
 Miller Arthur 69, 82, 100, 147, 174, 207, 208, 209, 210
 Millöcker Karl (K) 211
 Milne Alan Alexander 72, 76, 90, 92, 93, 103, 126, 134, 155, 157, 171, 201, 203, 204
 Miłobędzka Krystyna 171
 Mjłosz Czesław 176
 Minkus Ludwig Alois (K) 164
 Mirbeau Octave 33
 Mishima Yukio 67
 Mitterer Felix 174
 Moczarski Kazimierz 75, 85, 108, 134
 Mokrowiecki Marek 93, 94
 Molière własc. Poquelin Jean Baptiste 32, 34, 38, 46, 49, 57, 65, 75, 88, 105, 120, 134, 135, 142, 148, 150, 158, 173, 174, 188, 204, 205, 207, 208
 Molina Tirso de 21
 Molnár Ferenc 210
 Moniuszko Stanisław (K) 25, 28, 36, 79, 96, 97, 114, 128, 129, 164
 Monteverdi Claudio (K) 132
 Montgomery Lucy Maud 30, 31, 33, 41, 84, 98, 145, 189
 Morcinek Gustaw 23
 Morrison Jim 151
 Mortimer Johnnie 59, 140, 166, 176
 Mozart Wolfgang Amadeusz (K) 25, 27, 28, 36, 61, 79, 97, 131, 132, 164, 166, 204, 209
 Możdżer Leszek (K) 99

Mrozek Sławomir 19, 22, 33, 43, 48, 54, 64, 66, 69, 75, 100-101, 109, 112, 117, 120, 144, 162, 169, 176

Munch Henrik 99
 Musorgski Modest (K) 97
 Mykietyn Paweł (K) 129
 Myśliwski Wiesław 53, 107, 142, 205

N

Nabokov Vladimir 207
 Nakonieczna Ewa 105
 Nauka Bogdan 51
 Nelkowski Aleksander 47
 Neubauten Einsturzene (K) 99
 Nicholson William 158
 Norén Lars 82, 102, 138, 145, 170
 Nosálek Petr 161
 Nova Gabriela 76
 Nowakowski Doman 208
 Nowowiejski Feliks (K) 27, 97
 Nyman Michael (K) 79, 99

O

O'Brien Richard 30
 O'Casey Sean 19, 158
 Offenbach Jacques (K) 25, 44, 81, 96, 133
 Okoń Norbert 90
 Olejnikow Nikołaj 143, 174
 O'Neill Eugene 81
 Opalski Józef 69
 Orff Carl 114, 164
 Örkény István 82
 Osiecka Agnieszka 19, 92, 110, 146, 176
 Osiński Sławomir 119
 Ostrowicka Beata 70
 Ostrowski Aleksandr 169
 Ośnica Jan 160
 Ozogowska Hanna 46

P

Palin Michael 116
 Panufnik Roxanna (K) 130
 Pape Andy (K) 28
 Papis Jacek 170
 Pataki Eva 59, 89, 203
 Pavlik Milan 58
 Pawlikowska-Jasnorzewska Maria 38
 Pawłowski Bogdan (K) 24, 25, 79, 98, 164
 Pecko Márian 161
 Pejcz Beata 51
 Penderecki Krzysztof (K) 96, 211
 Peri Jacopo (K) 130

Perrault Charles 32, 70
 Piazzolla Astor (K) 99, 164
 Picasso Pablo 118
 Pieczyński Andrzej 42, 144, 202
 Piekarska Joanna 90
 Pietruski Jacek 123
 Pietryk Edmund 162
 Pilch Jerzy 149
 Pinter Harold 143, 206
 Pirandello Luigi 174, 180, 208
 Poiret Jean de 41
 Polak Pavel 123, 162
 Polewka Jan 152
 Ponchielli Amilcare (K) 81
 Popescu Alexandru 90
 Poprawski Zbigniew 110
 Porter Cole (K) 80
 Potocki Jan 22,
 Poznakowski Ryszard (K) 80
 Pörtner Paul 22, 31, 85, 140, 162
 Preussler Oltfried 144
 Prokofiew Siergiej (K) 37, 61, 79, 98, 129, 164, 166
 Proust Marcel 204
 Pruchniewski Marek 72
 Prus Bolesław 146
 Prusicka Irena 33, 88, 139
 Ptaszyńska Marta (K) 36, 130
 Puccini Giacomo (K) 28, 36, 61, 79, 81, 97, 129, 164, 211
 Purcell Henry (K) 132
 Puszkina Aleksander 20, 104

R

Rakowiecki Jerzy 88
 Rame Franca 136, 162
 Rampal Jacques 154
 Rangström Ture (K) 129
 Rau Krzysztof 17
 Ravenhill Mark 153
 Redliński Edward 19, 55, 67
 Reich Steve 99
 Reynolds Anna 69, 144
 Reza Yasmina 22, 39, 54, 67, 101, 152, 168, 174, 176, 207, 211
 Rębacz Marek 38, 109, 140, 162, 203, 207
 Rice Elmer 100
 Rice Tim 30
 Ridley Philip 63
 Rinke Moritz 110
 Rivière Pierre 138
 Rochowiak Jerzy 48, 56, 89, 108, 161
 Rosiek Barbara 35, 203
 Rosiński Michał 17, 18

Rossini Gioacchino (K) 37, 61, 97, 114, 129, 131, 132, 164
 Rostand Edmond 31, 135, 206
 Różewicz Tadeusz 46, 50, 67, 100, 142, 144, 147, 171, 181, 182, 202, 208, 209
 Różycki Ludomir (K) 28, 60, 97
 Różycki Marek 96
 Rudziński Zbigniew (K) 129
 Rukow Mogens 153
 Russell Willy 147, 150, 162
 Rydel Lucjan 59, 166
 Ryl-Krystianowski Janusz 90, 103, 123
 Rymsko-Dracki Eugeniusz, właśc. Wojciech Wiczorkiewicz i Agnieszka Koecher-Hensel 58
 Rzontkowski Dariusz 137

S

Sagan Françoise 154
 Saint-Exupéry Antoine de 19, 84-85, 106, 108, 117, 123, 125, 210
 Saint Saëns Camille 61
 Sati Eric (K) 99
 Scarlatti Alessandro (K) 132
 Scarlatti Domenico (K) 131
 Schaeffer Bogusław 33, 39, 54, 65, 89, 94, 108, 109, 147, 150, 184
 Schiller Friedrich 36, 54, 202
 Schiller Anna 84
 Schiller Leon 86, 148
 Schisgal Murray 107
 Schmitt Eric-Emmanuel 31, 59, 67, 136, 174, 207
 Schonberg Claude-Michel (K) 41, 133
 Schönthan Franz i Paul 98
 Schubert Franz (K) 129
 Schulz Bruno 155
 Schwab Werner 22, 65, 75, 82, 109, 117, 169
 Shaffer Peter 144, 184, 208
 Shakespeare William 25, 43, 47, 53, 59, 62, 63, 65, 67, 72, 73, 75, 82, 83, 88, 94, 104, 112, 117, 120, 121, 124, 137, 143, 145, 147, 148, 149, 150, 153, 168, 170, 174, 176, 181, 201, 202, 203, 204, 209, 210, 211
 Shaw George Bernard 69, 100
 Shepard Sam 150
 Sienko Czesław 204
 Simon Neil 82
 Sinakiewicz Władimir 55, 107
 Singer Daniel 30, 41
 Singer Isaac Bashevis 51, 68, 161, 165, 211
 Sirena Rodolf 50
 Slade Bernard 62, 140

Sloan Carolyn 30
 Słobodzianek Tadeusz 83, 203, 204, 205
 Słowacki Juliusz 19, 43, 46, 57, 72, 75, 85, 87, 102, 108, 112, 134, 143, 173, 203, 205
 Smandzik Zygmunt 203, 212
 Smirnow Roman 207
 Smith Dodie 44, 82, 202
 Sofokles 31, 43, 57, 68, 82, 108, 134, 205
 Sowa Agata, właśc. Łabiniec Alexander Andrzej 160
 Sowerby Katherine Githa 82
 Specht Kerstin 89
 Spišák Ondrej 20
 Srbljanović Bibljana 35, 92, 144, 170, 208, 209, 210
 Stachura Edward 120
 Stalmierski Janusz (K) 74, 114
 Stalony-Dobrzański Andrzej 26, 104
 Staropolski Maciej, właśc. Medwecki Jacek 31, 111, 157
 Stefani Jan (K) 129, 132
 Stefanow Łyczczar 77
 Stein Joseph 30, 166
 Stieber Mirko 22, 33
 Stokłosa Janusz (K) 133
 Stoppard Tom 75, 204
 Strauss Johann II (K) 25, 27, 36, 44, 61, 74, 79, 80, 98, 114, 204, 211
 Strawiński Igor (K) 78, 129, 170
 Strěda Jiří 55
 Strindberg August 57, 143, 146
 Stroniska Anna 108, 202, 206
 Suassuna Ariano 49, 153
 Sudnik Tadeusz (K) 129
 Sumera Lepo (K) 99
 Sussfeld Jean-Claude 143
 Suppé Franz von (K) 79
 Susskind Patrick 107
 Swift Jonathan 20, 212
 Sygietyński Tadeusz (K) 98
 Sypniewska Lucyna 23
 Szajna Józef 212
 Szaniawski Jerzy 93
 Szczedrin Rodion (K) 129
 Szczepkowska Joanna 150
 Szczypiorski Andrzej 150
 Szelachowski Wojciech 20,
 Szelburg Zarembina Ewa 56
 Szpienko Aleksiej 110
 Szmidi Ireneusz Krzysztof 46
 Szostakowicz Dymitr (K) 79, 129, 209
 Szulakowski Tomasz 22
 Szumiec Paweł 44, 70
 Szwarc Jewgienij 76, 87, 123, 126, 160

Szymanowski Karol (K) 129, 164
 Szymański Maciej (K) 98
 Szymański Paweł (K) 28

Ś

Ścisłowski Włodzimierz 58
 Ślepowrońska Dagna 161
 Świerzewski Olgierd 205
 Święcicki Mateusz (K) 80

T

Talarczyk Józef 44
 Taylor Bernard J. (K) 41
 Taylor Edward 62
 Thackeray William 183
 Theodorakis Mikis (K) 97, 129, 211
 Thomas Brandon 81
 Tichenor Austin 139
 Tokarczuk Olga 112, 208
 Tolkien John Ronald Renel 70
 Tolstoj Lew 205
 Tomaszuk Piotr 23, 112, 204, 205, 209
 Tomowa Jekaterina 210
 Topor Roland 59, 117, 144, 147, 208, 209
 Torńska Magdalena 171
 Tremblay Michel 29
 Trenet Charles 154
 Turrini Peter 138, 155, 204
 Tuszewski Jerzy 69
 Tuwim Julian 20, 45, 80, 84, 105
 Twain Mark 34, 50, 63, 112, 145, 168
 Tym Stanisław 150

U

Ulvaeus Björn 41
 Uniłowski Zbigniew 72, 124, 144, 155
 Urban Gyula 18
 Urbankowski Bohdan 94

V

Valletti Elisabeth (K) 28
 Vančura Vladislav 23
 Veber Francis 46, 92, 135
 Verdi Giuseppe (K) 25, 28, 36, 37, 61, 78, 79, 96, 97, 114, 127, 129, 163, 164, 209, 211
 Veredon Gray 79
 Verne Jules 30, 152, 160
 Vilar Esther 49, 83, 145, 146, 162, 206, 208
 Villqist Ingmar 67, 83, 102, 107, 149, 153, 162, 202, 206, 207, 209, 210

Villon François 20
 Vinterberg Thomas 153
 Vlachová Kristina 123
 Vogel Paula 22, 62
 Volans Kevin 99

W

Wagner Richard (K) 37, 97, 129
 Walczak Grzegorz 151
 Walny Adam 209
 Walser Teresia 102
 Wasserman Dale 26
 Wasiel Bogdan 161
 Webber Andrew Lloyd (K) 30, 41
 Weber Carl Maria (K) 129
 Weill Kurt (K) 176
 Weiss Peter 69, 176
 Weltschek Adolf 70, 203
 Wiczorkiewicz Wojciech – zob. Rymsko-
 -Dracki E.
 Wilde Oscar 29, 104, 135, 138, 154
 Wilder Thornton 38
 Wilhelm Waldemar 87
 Wilkowski Jan 18, 20, 40, 47, 87, 160, 161
 Williams Joshua 29
 Williams Tennessee 82, 107, 124, 150, 153, 207
 Winfield Jess 30, 41
 Witkiewicz Stanisław Ignacy 38, 42, 45, 92, 105,
 111, 120, 153, 174, 176, 208
 Wittlin Jerzy 88
 Wodnicka Krystyna 48
 Wojdak Jan 166
 Wojnarowski Edmund 55, 56, 108, 109
 Wojtyła Karol 106

Wojtyzsko Maciej 53, 54, 72, 86, 108, 150, 161,
 203, 208, 210
 Wolański Waldemar 70, 85, 86, 122, 144
 Wolski Juliusz 94
 Woolfenden Guy 129
 Wróbel Aneta 119, 203
 Wwiedziński Aleksandr 143, 174
 Wyspiański Stanisław 32, 33, 46, 53, 54, 56, 63,
 68, 69, 88, 100, 115, 137, 141, 142,
 143, 184, 202, 207

Y

Young David 54

Z

Zabłocki Franciszek 134
 Zaborowski Jerzy 109
 Zapolska Gabriela 19, 27, 31, 57, 64, 69, 85, 88,
 92, 105, 117, 120, 135, 144, 146, 148,
 162, 208
 Zator Andrzej 63
 Zeller Karl (K) 31, 44, 166
 Zgajński Marek 176
 Ziniewicz Piotr 19
 Złotnikow Semen [Siemion] 136, 205
 Zubek Andrzej (K) 44

Ż

Żak Andrzej 55, 58
 Żeleński Tadeusz Boy 19
 Żukrowski Wojciech 108
 Żyszkiewicz Waldemar 55, 110, 210

TYTUŁY UTWORÓW I PRZEDSTAWIEŃ GRANYCH W TEATRACH MUZYCZNYCH DRAMATYCZNYCH I LALKOWYCH

A

A my do Betlejem 151
ABC lub sen Alenki 203
Ach ta Mysia 89-89, 123, 206
Aida 96
Akademia pana Brzechwy 77, 104, 210
Akademia pani Teci 61
Akt-orki 31, 210
Akropolis 54, 142, 170
Akropolis Wrocławska. Szopka 171, 212
Alceste 132
Alchemik 22
Ale jajo! 161
Alicja w Krainie Czarów 52, 86, 105, 137
Alpejskie zorze 138
Amadeusz 144, 184-185, 208
Amelka, bóbr i król na dachu 20, 201
Amnesia 28, 144
Androkles i lew 100
Ania z Zielonego Wzgórza 30, 31, 33, 41, 84, 98,
 145, 189-190
Anioł Światła 212
Anioł zstąpił do Babilonu 43
Anioły w Ameryce 121-122, 144
Antygona 31, 43, 57, 108, 116, 134, 205
Antygona w Nowym Jorku 35, 54, 91
Antyklimateks 52
Apetyt na czereśnie 176
Apollo et Hyacinthus 131
Aqua sanitata 51
Archeologia 110
Aria spinta 31, 210
Arka 204
Arkadia 75, 204
Arsenał zjaw 174
Ascanio in Alba 131
Atrakcyjny pozna panią 109, 162, 203, 207
Auslöschung – Wymazywanie 137
Awantura o Basię 59, 98 176, 203

B

Bachantki 152-153
Bajka nie tylko o złotej rybce 20
Bajka o rybaku i złotej rybce 104

Bajka o księciu Pipo, koniu Pipo i księżniczce Popi
 86

Bal, ach bal 187, 208
Bal manekinów 182, 187, 208
Balety Marka Różyckiego 96
*Ballada Czerniakowska czyli Boso ale w ostro-
 gach* 157, 196
Ballada o bochenku chleba 56, 109
*Ballada o sześciu lustrach, czyli zwierzenia
 starego Pierrota* 44
Ballada o Zakaczawiu 71, 202
Ballady i romanse 53
Ballady morderców 144
Balladyna 19, 43, 46, 57, 85, 108
Bam 155, 212
Bambuko 53
Barbarzyńcy 158
Baron cygański 27, 114, 204, 211
Bastien und Bastienne 131
Baśnie braci Grimm 161, 206
Baśniowy las 160
Baśń o pięknej Parysadzcie 160
Baśń o smoku Strachocie 171
Baśń o zaklętym kaczorze 39, 47, 108
Baśń o... (Tajemnica czarciego błota) 110, 203
*Beata Rybotycka. Recital pieśni J. K. Pawluśkie-
 wicza* 65
Beniowski 205
Betlejem polskie 59, 166
Betulia liberata 131
Beztlenowce 83, 153, 202
Bez tytułu 84
Będzie lepiej? 166
Biblia (w nieco skróconej wersji) 139
Bici biją 64, 203
Biegnijcie do szopki 55
Bigda idzie! 200, 210
Blizna 203
Błazen i róża 34
Błękitny zamek 79
Błysk rekina 63
Bolesław Śmiały 46
Borys Godunow 97
Boy 19
Bóg 34
Bracia Karamazow 50, 67, 201
Bracia Lwie Serce 76
Brat marnotrawny 154
Brat naszego Boga 106, 206
Brassens 152
Brzydkie kaczątko 55, 107-108
Bumerang 145, 162
Burza 43, 82
Burza w teatrze Gogo 105
Byk, osioł i gwiazda 210

Były sobie świnki trzy 77
Bzik tropikalny 153

C

Cabaret 30
Caligula 174, 212
Calineczka 31, 76, 86-87, 111, 119, 157, 210
Cały świat zwariował 94
Can-Can 80
Canzone e balli 132
Canterville Ghost 29
Capriccio 207
Carewicz 27
Carmen 28, 36, 61, 79, 97, 129, 211
Carmina burana 114, 164
Cest la vie! 174
Celimena i kardynał 154
Cena 100, 207, 208
Centurion. Opowieść o krzyżu 136
Chcę zobaczyć potwora 161
Chicago 45, 166
Chińskie opowieści 161
Chłopiec i szczęście 161
Chopin, jego życie, jego miłość, jego muzyka... 146
Chopin tańczony nocą 204
Chory z urojenia 88
Ciotka Karola 81
Co nam zostało z naszej miłości..., czyli Piosenki Charlesa Treneta 154
Co się dzieje z modlitwami niegrzecznych dzieci? 119, 203
Coppelia 79
Corrida 211
Cosi fan tutte 131
Córka źle strzeżona 27
Córka King Konga 102
Crazy for You 133
Crocodilia czyli coś niesamowitego 100
Cud mniemany czyli Krakowiacy i Górale 97, 132
Cudowna lampa Alladyna 87, 90
Cudowny mandaryn
Cyganeria 61, 164
Cynkweiss 83-84
Cyrano de Bergerac 31, 135, 206
Cyrulik Sewilski 37, 61, 97, 114, 164
Czajka 92
Czarna babka 167
Czarny mnich 210
Czarnoksiężnik z krainy Oz 160, 205, 206
Czarodziejska góra 173
Czarodziejska lampa Aladyna 45
Czarodziejski flet 28, 61, 79, 97, 164, 212

Czarodziejski koncert 90
Czarownica z Altar 123
Czarownice z Salem 69, 82, 174, 208, 210
Czarujący korowód wg Korowodu czarującego pana 82
Czary motylkowej panny 188-189
Czas czarodziej. Bajka... a może nie bajka 91
Czasami skrzypce 154
Czego nie widać 84, 206
Czekając na Godota 54, 120, 137, 212
Czerwone nosy 100
Czerwony Kapturek 104, 108, 123, 126, 205
Czerwony szalik 170
Człowiek we fraku 157
Człowiek z kabaretu 152
Człowiek z La Manchy 30, 80
Czołem wbijając gwoździe w podłogę (Wbijając czołem gwoździe w podłogę) 65, 82, 144, 208
Cztery koty czyli pies z kulawą nogą 116
Cztery kwartety 143
Cztery małe dziewczynki 118
Czupurek 57, 146, 203
Czwarta siostra 26, 150, 168
Czy lepiej być tutaj, czy też tam 210
Czy mogę stworzyć świat 92-93
Czyszcic. Trzecia Symfonia Henryka Mikołaja Góreckiego 174
Czytanie Makbeta 142

Ć

Ćwiczenia z Fredry: „Mąż i żona” 187

D

D.O.M. Kyrie 132
Daaali 210
Da Vinci miał rację 117-118, 144, 208
Damy i huzary 34, 48, 74, 85, 91, 107, 117, 121, 208
Davide penitente 132
Dawne czasy 143, 206
Dawno temu pod Legnicą 72
Déballage 212
Dekameron 108, 112, 116
Dekorator 140
Der Schauspieldirektor 132
Der Tod einer Puppe 167
Detektyw, pies Bobi i lustro 175
Detektyw lis prowadzi śledztwo 18
Diabelskie nasienie 74
Dialog krótki na Święto Narodzenia Pana naszego Jezusa Chrystusa 171, 212

Diamantowy śmiech 189
Die Entführung aus dem Serail 131
Die Schuldigkeit des ersten gebots 131
Die Zaubelflöte 131
Dido and Aeneas 132
Dla Ciebie... droga 174
Dla Julii 89
Dobranoc, panowie 110
Dobrze skrojony frak 172
Dom na szkle 162
Don Carlos 127-128
Don Giovanni 25, 28, 61, 131, 204
Don Juan 67, 209
Don Juan czyli kamienny gość 34, 148
Don Kichot 85, 123, 205, 207
Don Kichot uleczony 72
Dożywocie 124, 142
Dr Faustus 174, 212
Droga węża na skale 185
Drugi pokój 120
Drugie przygody Kubusia Puchatka 126
Drugie zabicie psa 57
Dublińska kolęda 155
Duchy świadków „Wesela” w magazynie starych dekoracji 69
Dulska! 88
Duvelor albo Farsa o starym diable 119, 209
Dwa 38
Dwaj panowie X 23
12 scen z Hamletem 124
Dwie morgi utrapienia 140
Dwie sceny miłosne 135
Dwoje na huśtawce 67
Dziadek do orzechów 28, 36, 61, 119, 129, 164, 166, 211
Dziady 36, 51, 208
Dziady. Część druga (Dziady cz. II) 28, 117, 173, 202
Dziady drezdeńskie 101, 195
Dzieci ulicy 203
Dziejba leśna 208, 209
Dzielny ołowiany żołnierz 161
Dzieła wszystkie Shakespeare'a w nieco skróconej wersji 30, 41
Dziennik panny służącej 33
Dziesięć pudełek od zapalek 203
Dziwictwo. Na kuchennych schodach 54
Dzikie łabędzie 85, 103, 134, 171
Dzisiaj: Faust! 204
Dżuma 134

E

Echnaton 79
Eddie E. 150
Edith i Marlene 59, 89, 203

Edukacja Rity 147
Egzekutor 38
Ele mele kołqat wiele (Robal) 160
Elektra 49
Emigranci 22, 33, 109, 162
Entrartettekunst 102
Entliczek pentliczek 171
Euridice 130-131
Evita 30, 41
Exodus 164

F

Fantom 67, 83,
Far niente 108
Farrago 138
Faust 67
Faust i inni 161, 203
Ferdydurke 143, 205
Ferragosto 48
Fin 174
Fortepianissimo 129
Fredro dla dorosłych według „Męża i żony” 100

G

Gala Nizyńskiego 129
Gala Verdiowska 211
Galimathias musicum 131
Galina 97
Gdyby 89, 94-95
Gdzie niemowlę 154
Genesis z ducha 79
Giganci z gór 174
Gimpel głupek 68
Giselle 36
Giuseppe! 77
Glenn 54
Głód 83
Going steady 99
Goła baba 150
Gotujący się pies 155
Gra 121
Grabmusic 132
Grek Zorba 97, 129, 211
Groszki i róże – piosenki Ewy Demarczyk 96
Grube ryby 148
Grzechy starości 208
Gulliwer 20, 212
Gwałtu co się dzieje! 46

H

Hair 41
Halka 28, 96, 129, 132

Hamlet 65, 72, 120, 137, 147, 153, 204
Hammering. Night and Day 99
Harry i ja 150
Hemar 135
Herbatka u Stalina 135
Hej na smoka (O smoku wawelskim i dzielnym szwecyku) 94
Hello, Dolly 73
Historia Calineczki 123
Historia dziadka do orzechów 81
Historia Jakuba 170
Historia o miłosiernej, czyli Testament psa 49, 153
Historia o raju utraconym, czyli... będzie lepiej 210
Historyja o Chwalebnym Zmartwychwstaniu Pańskim 90
Homage à Niżyński 97
Homlet 55, 205
Hrabia Luxemburg 98
Hrabina Marica 74

I

I stał się cud 159
Ich czworo 64, 92
Idąc przez życie 93
Idiota 153
Idomeneo, Re di Creta 131
Ignorant i szalenniec 129
Igraszki z bajką 110
Igraszki z diabłem 88, 148
Il Barbiere di Siviglia 132
Il Re pastore 131
Il Ritorno d'Ulisses in patria 132
Il Signor Bruschino 132
Il Sogno di Scipione 131
Il Sant Alessio 132
Il Turco in Italia 132
Imeneo 132
Imię 158
Imię kobiety 162
Immanuel Kant 168, 195
Inne rozkosze 149
Inspektor Psina 47
Intryga... 148
Intryga i miłość 36, 54, 201
Iwona, księżniczka Burgunda 19, 43, 46, 67, 100, 106, 121, 176, 203, 206

J

J.P. odkrywa Amerykę 204
Ja jestem Żyd z Wesela 68
Ja Ty My 87
Jadwiga ze Śląska 171

... Jak Piaf 69
Jak wam się podoba 48, 72, 137, 181
Jak zdobyć korzec złota czyli bezceństwa pana Klausa 55, 110, 210
Jan Gabriel Borkman 37
Janek Wędrowniczek 110, 160
Jasiek 50
Jaś i Małgosia 63, 76, 80, 98, 103, 110, 113, 125, 161, 175
Jesień i zima 138, 170
Jesteśmy na czasach 152
Jesus Christ Superstar 30, 41
Jeszcze jeden catus 204
Jeszcze nie jestem gotowa 92
Jezioro łabędzie 97, 128-129, 164
Jeździec burzy 151
Joanna skrzydlata 75, 204
Johann Strauss Gala 210
John & Mary 147
Jordan 69, 144
Joszek muzykant 159
Judasze 48

K

Kabaret olbrzymów. Wieczór III: Lekkie czasy ciężkich chorób 48
Kafka 64
Kafka. Fotoplastikon 174
Kaleka z Inishmaan 83, 150, 170
Kamienica na Nalewkach 159
Kamień na kamieniu 107, 205
Kantaty 164
Kariera Artura Ui 67
Karlsson z dachu 161
Kartki z podróży 206
Kartoteka 46, 142, 147, 208
Kasia z Heilbronn albo Próba ognia 47
Katarantka 148
Kąpielisko Ostrów 75
Kiedy kota nie ma 140, 166
Kilka zdarzeń z życia braci Karamazow 38
Kindertotenlieder 129
Klan wdów 122, 154
Klatka szaleńców 41
Klechdy sezamowe 90
Kłopoty Kacperka, goreckiego skrzata 161
Kobieta 136
Kobieta bez skazy 146
Kobieta bez znaczenia 154
Kobieton 38
Kocham jutro 31, 162
Kocham Paryż 85
Kochane pieniążki 22, 106
Kochankowie Paryża czyli gdzie jest Żorzyk 98

Kochankowie z ulicy 146
Kofta 136
Kolacja dla głupego 46, 92, 135
Kolacja na cztery ręce 172
Komedia bulwarowa 170
Komedia Puncta i Judy 172, 212
Komedia sytuacyjna 59, 176
Koncert Gala EXPO 2000 211
Koncert noworoczny 2000 – Gala operowa i operetkowa 21
Koncert sylwestrowy 29
Koniec początku 19, 158
Konik garbusek 51, 119, 171
Konopielka 19, 55
Kontrabasista 107
Końcówka 122, 138
Kopciuszek 33, 44, 74, 88, 98, 118, 123, 125, 139, 160, 164, 176, 203
Kordian 72, 75, 87-88, 112, 203
Koriolan 73, 143
Korsarz 37
Kosmos 170, 208
Kostiumy 210
Kot mi schudł 210
Kot w butach 18, 25, 32, 56, 70, 72, 120, 205
Koty czyli koci musical 161
Kowal 23
Koziołek Matolek 40, 87, 90, 125, 206
Kraina uśmiechu 25, 44, 61, 211
Krakowiacy i Górale czyli Cud mniemany 129
Krakersy 209
Krasnoludki, krasnoludki 97
Krawiec 64
Krawiec pan Niteczka (Pan Niteczka) 71, 77, 118, 144, 161, 171, 212
Krag personalny 3:1 102
Kronika wypadków miłosnych 121
Król Edyp 68, 77, 82
Król Lir (Król Lear) 48, 83, 104-105, 149-150, 202, 209
Król Maciuś Pierwszy (Król Maciuś i reformator) 70, 79, 139
Król malowany 93
Król Roger 129
Król walca 98
Królewna i świniopas 87
Królewna Śnieżka 28, 88
Królewna Śnieżka i siedmiu krasnoludków 24, 47, 79, 98, 164
Królowa i Szekspir 49, 83, 145, 206, 208, 210-211
Królowa krainy śniegu 93, 204
Królowa piękności z Leenane 54, 100, 106
Królowa przedmieścia 63
Królowa śniegu 23, 46, 52, 59, 76, 80, 103, 166, 173

Krótki kurs piosenki aktorskiej 20
Krótki kurs wychowania seksualnego 20
Kruk 204
Krzesiwo 33, 57, 210
Krzesta 117, 169, 185
Książę Myszkina 153, 212
Książę niezłomny 102
Książę Pipo 104
Książę Portugalii 86
Księga bajek 23, 166
Księga Dobrej Nadziei 70, 203
Księga dżungli 166
Księga dżungli Bairagi 31
Księga rajskich przygód 70
Księżniczka na ziarnku grochu 76, 176, 189, 203
Księżniczka z Andersena czyli Baśń o świniopasie, królownie i ziarnku grochu 70
Księżniczka czardasa 28, 61, 79, 98, 166
Księżyc nad Buffalo 157
Kto rozbudzi słońce 204
Kto się boi Wirginii Woolf? 65
Ktoś mnie pokochał 165-166
Kubula i Kuba Kubikula 23
Kubuś P. 155
Kubuś Puchatek 76, 93, 103, 134, 157, 171, 203, 204
Kuglarz i śmierć 208
Kurka wodna 174
Kurt Weill, czyli O samotności kobiet 109
Kuzynek z księżycą 61
Kwartet 158, 201, 206, 207
Kwartet dla czterech aktorów 65, 108
Kytice 204

L

La Cambiale di matrimonio 132
La Cenerentola 132
La Clemenza di Tito 131
La dolce vita 128
La Finta giardiniera 132
La Finta semplice 131
La Gazza ladra 131
La Kukaracza 93
La liberazione di Ruggiero dall'isola d'Alcina 132
Latający cyrk Monty Pythona 116
Latający lekarz 32
Lato Avii 203
L'incoronazione di Poppea 132
Le nozze di Figaro 131
Legenda o czarnej tapie 74
Legendy zamku Chojnik 51
Lekarz wiejski 95
Lekcja 55, 89, 92, 122, 208

Lemury 83
Leonce i Lena 142-143
Leonard 47
Les Misérables 41
Les Petits Riens 131
Letni dzień 69
Leworęczna kobieta 169
Libertyn 31, 136, 207
Liliom 210
Lis Przechera 125, 195
Listy miłosne 67
L'Italiana in Algieri 132
Lo sposo deluso 132
Loca del Cairo 132
L'Orfeo 132
Lot nad kukłowym gniazdem 101
Love 152
Lucio Silla 131
Luiza Miller 36
Lunatycy. Huguenau czyli rzeczowość 203
Lustro 148
Lustro królowej 148, 195
Lykork mimo wstosny woli 205

Ł

Ławeczka 116
Łgarz 158
Łoże z baldachimem 154
Łucja z Lammermooru 61, 79

M

Macbeth 63
Madame Butterfly 36, 79, 97, 129, 211
Madame Thérèse 30
Madejowe tożę 77
Magnetyzm serca 153, 212
Magiczne imię 171
Makbet 61, 62, 79, 88, 94, 97, 174, 203, 207
Malutka czarownica 144
Mała Elfa 210
Mała Syrenka 49, 123
Mała Syrena 161
Mały czarodziejski flet 166
Mały książę 19, 85, 106-107, 117, 123, 125, 210
Mały Tygrys Pietrek 47, 58
Mamy świętego Mikołaja! 20
Manekiny 129
Mane Tekel Fares 37
Marek Marek 112
Maria Callas. Lekcja śpiewu 150, 207
Markiza de Sade 67
Martwe słowa 212
Maszyna do liczenia 100

Matka 42, 92, 208
Mauritius i inne propozycje 210
Mayday 33, 53, 62, 116, 140, 168
Mazepa 173-174
Mąż i żona 22, 208
Medea 46
Medea – moja sympatia 205
Medyk (O medyku Feliksie) 23, 112
Medyk mimo chęci 38
Mefistofeles 24, 209
Menora 190
Messiah 25
Metamorfozy 203, 211
Metro w Buffo 156
Mewa 42
Mężenstwo i śmierć Jean Paul Marata przedstawione przez zespół aktorski przytułku w Charenton pod kierownictwem pana de Sade 69, 176
Męski punkt widzenia 41, 189
Miarka za miarkę 67
Michał Anioł Buonarrotti 59
Mieszczanin szlachcicem 46, 158, 208
Miłość ci wszystko wybaczy 45, 57
Miłość dziecinna czyli noga drewniana 52
Miłość na Krymie 117
Miłość na Madagaskarze 155
Miłość na telefon 176
Miłość – to takie proste 82, 145
Miniatury 176
Mirra, kadzidło, złoto 125, 144
Misie Pysie 110
Misja 205
Miss Sajgon 133
Mistrz i Małgorzata 115-116, 175
Mistrz Piotr Pathelin 43, 120
Mistrzowie polifonii od Bacha do Góreckiego 211
Miś Tymoteusz i psiurcio 160
Mitridate, Re di Ponto 131
Moc przeznaczenia 97, 209
Modjeska 72
Modlitwa dziewczicy, czyli Szkoda lasky 44-45
Moja córka 208
Moja wątroba jest bez sensu albo zagłada ludu 117
Mokre widzenie 162
Moralność pani Dulskiej 19, 31, 57, 85, 105, 117, 120, 135, 144, 204, 208, 210
Morderstwo w hotelu 203
Mr Love 136
Mr Scrooge 23, 202
Msza 77
Msza za miasto Arras 150
Muzyka Queen 41

My Blue 110
My Fair Lady 44, 74, 98

N

Na czworakach 142
Na dnie 26,
Na jagody 58, 108, 206
Na krawędzi 203
Na krawędzi dnia i snu 28
Na krawędzi nocy 99
Na Olimpię. Historia z mitów greckich 90
Na pełnym morzu 120
Na szkło malowane 32, 162, 210
Na zachód od Shannon 69
Na żywca 162
Nabucco 25, 28, 61, 79, 97, 129, 164, 211
Naczelny 208
Nad milczącą krawędzią 129
Nagle, ostatniego lata... 154, 207
Najdzielniejszy z rycerzy 56
Najstarsza profesja 22, 62
Napój miłosny 79
Naprawiacz świata 67
Nareszcie koniec 155, 204
Nareszcie na swoim, czyli Uwierz w cuda 73
Narkomanka 35, 203
Nas troje 147
Nas tu już nic nie ma 51
Nasz człowiek 169
Nasze miasto 38
Nazywam się Isabelle... 52, 143
Nemo saltat sobrus 99
Nędza uszczęśliwiona 132
Nic 174
Nie! 203
Nie-Boska komedia 66
Nie kłam kochanie 98
Nie opuszczaj mnie... 56
Nie teraz kochanie 38, 139, 140
Niebezpieczne związki 37, 99
Niebieski ptak 161
Niech żyje Punch! 20
Niedziela na Głównym 156
Niedźwiedź 55, 136
Niektóre gatunki dziewic 208
Niemcy 134, 145
Niemieckie Requiem 211
Niesamowite opowieści braci Grimm 26
Niewinne marzenia u schyłku 28
Niewinni 91, 208
Niezidentyfikowane szczątki ludzkie i prawdziwa natura miłości 42, 89, 137, 175, 190
Niezwykła historia dziadka do orzechów 98
Niezwykłe przygody pana Kleksa 176

Niezwykły koncert 18, 206
Nikt nie jest doskonały 154
Noc listopadowa 141
Noc w Wenecji 25, 44, 210
Noc Helvera 102, 107, 149, 162, 208, 209, 210
Nocna scena piosenki 64
Nocne życie 108
Nos 209
Nostalgia 164
Nowe Bloomusalem 142
Nowe szaty króla 77, 86, 105, 118
Numery 208

O

O, Beri-Beri 42
O co biega 140, 205
O co chodzi, czyli Chatka Puchatka 72
O czarownicy z naszej ulicy 87
O Czerwonym Kapturku i księżniczce na ziarnku grochu 55-56
O czym szumią wierzyby 76
O diabełku Widelku 92, 206
O dwóch takich, co ukradli księżyc 58, 120
O Janku Wędrowniczu 87
O krasnoludkach i sierotce Marysi 31, 58, 74, 104, 114, 205
O królownie, co spać nie chciała 23
O makowej wojnie wilku i koźlętach 56
O mało co 21
O mój tato, biedny tato, mama powiesiła cię w szafie na śmierć, a mnie się serce kraje na ćwierć 155, 205
O rybaku, złotej rybce i śpiącej królownie 48
O straszliwym smoku, dzielnym szewczyku, prześlicznej królownie i królu Gwoździku 58, 108
O tym, jak Król Kiep obraził raz chleb 108
Obok nas 156
Obraz 124
Och, Emil 103, 206
Odchodził mężczyzna od kobiety 136, 205
Odłot w czasie czyli Historia ostatniego tysiąclecia 48
Odwrot 158
Odyseja 161, 203, 204
Odprawa posłów greckich 206
Of these love. His est caritas. Z nich zaś miłość 102
Ofiara Wilgefortis 112, 204, 205, 209
Ogień w głowie 69
Ogrody szczęśliwości 88
Ojciec 146
Ojczyzna 171
Okno 108

Okno na parlament 30, 116, 140, 168
Okolice Stachury 162
Okruchy czułości 82
Opera za trzy grosze 176
Opera zebracza 137
Operetka 43, 112, 143, 187, 205, 208
Opętani 135
Opis obyczajów. Cz.I 65
Opowiadanie o Zoo 183
Opowiadania zebrane 31, 139
Opowieść jedenastu katów, czyli Nocna rewia kabaretowa, czyli Pięć egzekucji z niepokojącym monologiem 63
Opowieść z przyszłości 204
Opowieść o miłości o drzewie i o tobie 161
Opowieść wigilijna 87, 90, 123, 161, 176
Opowieści babuni 204
Opowieści Braci Grimm 56
Opowieści Hoffmanna 25, 96
Opowieści Koszałka Opatka 159-160
Opowieści olsztyńskiego zamku 90
Orfeusz w piekle 44, 81, 133
Osiecka 19
Oskar i Ruth 107, 206, 207, 209
Ostatnia pieśń Puccinelli 172, 212
Ośla serenada 108
Oświadczyzny 55
Othello (Otello) 99, 210
Ożenek 122, 124, 150, 211

P

Pajace 60
Paluszek 56
Pamiętnik wariata 33
Pan Jowialski 117
Pan Kleks 58, 205
Pan Marimba 130
Pan Plamka i jego kot 30
Pan Tadeusz 145
Pan Tuwim 105
Pan Twardowski 28, 60, 70, 86, 97
Panieneczka z pudełeczka 51
Panienka z Tacny 145
Panna Julia 57, 129
Pantalone e Colombina 132
Państwo Fajnachich 20
Paquita 164
Parady 22
Pardon madame 74
Parsifal 97
Parzyści 54
Pasja to jest historia męki śmierci i cudownego zmartwychwstania pana naszego Jezusa Chrystusa 72

Pastorałka 86, 148
Pastorałki 93
Pchła Szachrajka 34, 48
Peeling 204
Pejzaż nocą 129
Percewał 20
Pętla 124
Piaf 52, 209
Pierścień i Róża 183
Pierwsza młodość 31, 145, 206
Pierwotne symptomy utraty imienia 209
Pieszko 75
Pietruszka 170
Pietrzyńka czyli Wańka-Olaboga 172, 212
Piękna i Bestia 17, 39, 86, 122, 144
Piękna Lucynda 100, 121, 157, 175, 203, 205
Piękna z laguny 85
Piękni dwudziestoletni 72
Pi! Paf! Puf! 143, 174
Pinokio 50, 55, 58, 80, 90, 107, 117, 126, 161, 176, 203, 206
Pinokio czyli muzyczna opowieść o dobrym wychowaniu 91, 121, 157
Piosenki kobiet 204
Piosenki pana Bérangera 170
Piosenki Piaf śpiewa Agnieszka Matysiak 152
Piotruś i wilk 61, 166
Piotruś Pan 55, 76, 87, 133
Pippi Langstrump i spółka 71
Play Strindberg 145, 162
Plumpa, czyś ty zwariowała 48, 72
Plaszcz 20
Platonow 68, 187-188, 208
Płonąca kukła 89
Po deszczu 39, 54, 150
Po drugiej stronie lustra 152
Po latach o tej samej porze 62, 140, 205
Po naszymu 205
Po próbie 154
Po rozum do głowy 161
Pochód 210
Pod drzwiami 170
Podanie o Piaście i Popielu 71
Podróż 208
Podróż Pinokia 71
Podróż Koziółka Matołka 176, 202
Podwórko marzeń 110, 203
Pokojówki 138
Pokój stołowy 26
Pokusice 23
Polaków życie seksualne 157
Połóżna 105
Popcorn 26, 117, 203
Pornograf 35, 116
Porozmawiajmy o życiu i śmierci 118

Porwanie Sabinek 80, 98
Porwanie w Tiutiurlistanie 108
Poskromienie złoŃnicy 25, 59, 75, 137, 204
Potop 78
Powracające fale 164
Powrót 69, 143, 203
Powrót Odysa 137
Powrót z Raju 145
Powtórka z Czerwonego Kapturka 26
Północ: przebudzony i spoglądający w dół 210
Pracownia krawiecka 180
Pragnienie 143
Prezydentki 22, 65, 75, 109, 169, 204
Promises promises 25
Prorok Ilija 83, 203, 204, 205
Proszę... zrób mi dziecko 22, 33
Próba 203
Prywatna klinika 57, 139
Przeboje z Grosików 156
Przemiana 169
Prześwit 69
Przeżyj to sam 156
Przychodnia. Exit 31, 208, 210
Przygody Hucka Finna, czyli O czym dziś napisalby Mark Twain 168
Przygody Koziółka Matołka 77, 160
Przygody króla jęgomości 51
Przygody Kubusia Puchatka 126
Przygody mrówki Bogo Jogo 166
Przygody Odyseusza 70
Przygody rozbójnika Rumcajsa 116
Przygody Tomka Sawyera 34, 50, 63, 112, 145, 168
Przystanek 118
Płak 93-94
Ptasznik z Tyrolu 44, 166, 202
Pułapka 100, 182-183, 208
Pułapka na myszy 148
Purpurella 76
Pyza na polskich dróŹkach 76

Q

Q-q-ryqu czyli Przyjaciele ze skrzyni 161
Quo vadis 27, 97

R

Radosny żywot głupka 205
Raj 59
Raj eskimosów 108, 147
Rajski ogródek 144, 181, 202
Rajski ptak 204, 208
Ranyjulek, czyli Tuwim wstawiony 84
Rapsod o świętym Wojciechu 45-46

Recital Wojciecha Młynarskiego 152
Recycling 171
Requiem dla gospodyni 53, 142
Rewizor 112, 210
Ręka w kieliszku, w pudełku, w pociągu 204
Rigoletto 36, 79, 163-164, 209
Rinaldo 131
Robinson Crusoe 83, 161
Rock & Troll 150
Rok 20 94
Romans Perlimplina i Belissy 144, 208, 209, 210
Romanse i ballady 32
Romeo i Julia 37, 53, 59, 129, 170, 201, 211
Rosyjski dramat 162
Rozmowy o Słowackim. Beniowski i Fantazy. 143
Rozmowy z diabłem 20, 144
Rozmowy z katem 75, 85, 108, 134
Rudy Dził i jego pies (Rudy Dził) 70, 161
Rutherford i syn 82
Rybka we czworcu 31
Rycerskość wieśniacza 60
Ryszard III 121, 210
Rzeźnia 54, 169

S

Salome 138
Salon masek... salon mód 162
Samobajka 107
Samotnik 158, 188
Sanatorium pod klepsydrą 155
Sandra K. 208
Sanduk Ad-Dunia czyli Skrzynia cudów 174, 212
Satana 205
Satiro e Corsica 132
Scenariusz dla trzech aktorów 33, 54, 65, 108, 184
Scene buffe 132
Sceny z życia małżeńskiego 154
Sceny z nowego świata 62
Sceny z życia smoków 51, 109
Scrooge 41
Seks, prochy i rock & roll (Sex, prochy, rock & roll) 19, 64, 82, 144
Sen 203, 212
Sen nocy letniej 48, 82, 117, 123-124, 148, 168, 176
Serce moje gram 68
Serduszko z lodu 44, 74
Sezam Ali Baby 44
Sędziowie 143
Shalom 110
Shirley Valentine 150, 162

Shopping and fucking 153
Siedem utworów scenicznych 132
Sie kochamy 107
Simpatico 150
Skarby Złotej Kaczki 34, 44, 48, 109
Skąpiec 57, 75, 134, 135, 207
Skiz 148
Sklep z zabawkami 90
+ - Skończoność 99
Skoro jużem zaszlachtował 138
Skórzana maska 26, 138
Skrzydło anioła 76, 212
Skrzypek na dachu 25, 30, 61, 74, 81, 114, 166
Słowa w piasku 143
Słowik 210
Sługa dwóch panów 39
Smok i sok 103
Smurfowisko czyli Gargamel złapany 21, 80
Sny 101
Sonata b. 174
Sonata Kreutzerowska 205
Spaghetti i miecz 67
Sposób na poezję 134
Spotkałem Małego Księcia 108
Spowiedź szaleńca 146
Stacha 84
Sted 120
101 Dalmatyńczyków 44, 82, 202
Stop-non-stop 99, 144
Stosunki na szczycie 62
Straszny dwór 25, 28, 36, 79, 97, 114, 128, 164
Strona zakwitających dziewcząt 204
Studio paniki Rolanda Topora 59, 147
Studnia skarbnika 44
Stworzenie słońca 58
Swidrygajłow 150, 201
Sylfidy 129
Symfonia koncertująca 164
Symfoniczna wazelina 1917. Dlaczego się boimy Dada? 64
Syn gwiazdy 104
Sytuacje rodzinne 35, 92, 144, 170, 208, 209, 210
Szach mat 137
Szachy 41, 211
Szaleństwo 154
Szaleństwa panny Ewy 87
Szalone nożyczki 22, 31, 85, 140, 162
Szałaputki 90, 123
Szarlatan, czyli Wskrzeszenie umarłych 132, 204
Szary Anioł 110
Szatan z siódmej klasy 145
Szczęściarz 33
Szczęśliwe dni 138
Szelmostwa Lisa Witalisa 70, 104, 162

Szelmostwa Skapena 49, 150, 204
Sześć postaci scenicznych szuka autora 180, 208
Szewc Kopytko i Kaczor Kwak 23
Szewcy 111
Szewczyk Dratewka 18, 20, 40, 51, 110
Szkice z Becketta 23
Szklana menażeria 82, 107, 123
Szkoła mężów 105
Szkoła żon 65, 142, 207
Szmira 41
Szopka krakowska 161
Szopka don Cristobala 23
Sztuczne oddychanie 204
Sztuka 22, 39, 54, 67, 101, 152, 168, 174, 176, 207, 211
Sztuka do trzech razy 56
Sztukmistrz z Lublina 165, 211

Ś

Ślub 52, 143
Śluby panięskie 43, 53, 65, 83, 153, 175-176, 212
Śmierć i dziewczyna 129
Śmieszny staruszek 50, 171, 202
Śpiąca królewna 51, 56, 129, 206, 209
Świat i już 203
Święty Mikołaj 203, 206
Św. Mikołaj ma dziurawe kalosze 126
Świat według Bzdawki 134
Święto wiosny 129
Świnopas 34, 40

T

Tajemnica starej szafy 58
Tajemnica wigilijna 160
Tajemnicze znaki 58
Tajemniczy ogród 62, 117, 139
Talk radio 155
Tama 168, 201, 209
Tango 19, 43, 101, 112, 176
Tango z lady M 99, 207
Tangos 164
Tanhäuser 37
Taniec śmierci 143
Tankred (Tancredi) 129, 131
Tartuffe czyli Świętoszek (Tartuffe) 52, 120, 173, 174, 188, 204
Telepatrzydło pana Prusa 146
Ten obcy 47
Testament 20
Tetyde in Sciro 131
The Music Programme 130

The Rocky Horror Show 30
Tkacze Hauptmanna 203
To 176
Tomasz Mann 68, 144
Tomcio Paluch 109
Tonacja blue albo blue room 22, 138
Top dogs 39,
Tosca 28, 36, 61, 164
Tragedia florencka 135-136
Tragedia o Bogaczu i Łazarzu 38
Tragedia o Makbecie 204
Tragedia szkocka 174
Tragedyja o polskim Scylurusie 171
Tragiczne gry 166, 203, 205
Trans-Atlantyk 109, 115, 209
Transss... Nieprawdziwe zdarzenie progresywne 99
Traviata (La Traviata) 25, 28, 37, 61, 79, 97, 129, 164, 211
Treny 134
Triada 77
Tristan i Izolda 122-123, 134
Tristan i Izolda – Impresje 212
Trubadur 79, 114, 163
Trubadur z Galicji 159
Trucizna teatru 50
Trudy i mozoty powrotu ze szkoły 119
Tryptyk Wyspiański 67, 208
III Symfonia 96
Trzej muskietierowie 93, 129, 145
Trzewiczki Andersena 17
Trzewiczki szczęścia 46
Trzy bajki o smoku 119, 126
Trzy razy Piaf 136
Trzy siostry 45, 62, 111-112, 184, 206, 208, 209
Trzy siostry. Kilka lat później... 105
Trzy świnki, czyli Opowieści naszej babci 70
Trzy wysokie kobiety 100
365 obiadów albo Rewia stołowa 38
Tumor Mózgowicz 52
Turandot 87
Tutam 39, 109, 150
Twórcy obrazów 67
Tygrys Pietrek 23, 93, 103, 176, 203
Tyle miłości 156
Tylko miłość... 130
Tylko raz w życiu 129
Tymoteusz wśród ptaków 20, 40, 47, 161
Tysiąc kilometrów od świata 67

U

Uroczystość 153
Urodziny Kubusia Puchatka 90

V

Venus and Adonis 132
Viwa Moniuszko, Viva Verdi... 129, 211
Viva Verdi! 164
VOL.7 205

W

W drodze do... 99
W drodze do zakazanego lasu 125
W hołdzie ekspresjonistom 209
W imię ojca Strindberga 146
W nocy na starym rynku 159
W obronie jaskiniowca 156, 162
W małym dworku 45, 105, 120
W osiemdziesiąt dni dookoła świata po stu latach 30, 121
W osiemdziesiąt dni naokoło światów 152
W Polskę idziemy... 196
Wakacje smoka Bonawentury 86, 183
Wakacje z diablem 148, 195
Wariacje enigmatyczne 59, 67, 174
Wariacje na temat Chopina 96
Wariat i zakonnica 174, 176
Wersja wydarzeń 203
Wesele 63, 69, 82, 88, 94, 100, 115, 142, 184, 207, 208
Wesele Figara (Le nozze di Figaro) 36, 131, 164
Wesele raz jeszcze 72
Wesoła wdówka 25, 36, 44, 98, 114
Wesołe kumoszki z Windsoru 63, 150
West Side Story 114
Wędrowka duszy 207
Wichrowe wzgórze 41
Widma 28
Widok z mostu 147
Wieczór baletowy 164
Wieczór kawalerski 22, 57, 64, 112, 157
Wieczór Trzech Króli 112, 145
Wieczór z „Wyzwoleniem” Stanisława Wyspiańskiego 56
Wiedeńska krew 44, 61, 74
Wiedźma 175
Wielebni 66
Wielka draka o drogowych znakach 110
Wielka gala Verdiowska 31
Wielka nowina 58
Wielki teatr legend Karkonoszy 51
Wielkomilud 86
Wiktoria i jej huzar 61, 80
Wilk, robał i koźleta 56
Wiśniowy sad 66, 141-142, 168, 209
Witaj jutrzeńko swobody 94
WK-70 28, 48, 109

Wodewil miejski 210, 211
 Wróżka i demon 89
 Wspólny pokój 72, 123, 144, 155
 Wszyscyśmy z jednego szynela 65, 210
 Wszystko dobre, co się dobrze kończy 137
 Wszystko jest względne 140
 Wszystko w rodzinie 140, 168, 172, 176
 Wujaszek Wania 81-82, 88, 122, 169, 202, 203
 Wybryki Tygrysa. Kubusia Puchatka cz. II 92
 Wyprawa do wnętrza ziemi 161
 Wyspa demonów 85, 206
 Wyzwolenie 53, 202, 208
 Wznowienie 72, 210

Y

Yes, panie Mc Luhan 39

Z

Z rączki do rączki 139, 205
 Z życia smoków — sceny uliczne nie tylko dla dorosłych 51
 Za rok o tej samej porze 62, 140
 Za minutę pierwsza miłość 46
 Zabawa 48, 120, 144, 208
 Zabawa w koty 82
 Zabić was to za mało 42, 144, 202
 Zabłąkane gwiazdy 69
 Zachodnie wybrzeże 155
 Zaczarowany bal, czyli Krasnoludki krasnoludki 28
 Zaczarowany krokus 110
 Zaczarowany świat — Chagall 159, 207
 Zagraj to jeszcze raz, Sam 75, 100
 Zaide 131
 Zakręt 203
 Zanim będziesz u brzegu 110
 Zapomniane słowa 150
 Zapomniani przez niebo 210
 Zastępstwo 176

Zaślubiny Emmy z Rzepiorem 50
 Zazdrość na trzy faxy 49, 146, 162
 Zazum 137
 Zbiór bzdur czyli Dymny żongler dwusturęki 43
 Zbójnik i Księżę 55
 Zbrodnia i kara 19, 22, 30, 34, 109, 208
 Zdarzenia na brygu Banbury 69, 144
 Zdaniem Amy 52, 150, 208
 Zdziczenie obyczajów pośmiertnych 82
 Zemsta 45, 52, 59, 84, 88, 105, 116, 173, 202
 Zemsta nietoperza 25, 28, 36, 74, 80, 98
 Zenobia 132
 Zgaga 156
 Zgrywa II część 52
 Zgubny nałóg miłości 202, 206
 Zielona Gęś (Teatrzyk Zielona Gęś) 108, 120, 148, 196, 205, 207, 215
 Zielony Gil 21
 Ziemia obiecana 79
 Zimowa przygoda 17
 Złodziej 140
 Złote serce 109
 Złoty puchar 210
 Złoty sen w stanie nieważkości 26
 Znaki 210
 Zorba 44, 80, 98
 Związek otwarty 136, 162
 Zwierzenia Koniecznego czyli Jaki śmieszny jesteś pod oknem 43
 Zwierzęta doktora Dolittle 152

Ż

Żabusia 69, 148, 162
 Żaloba przystoi Elektrze 81
 Żegnaj Polsko 113
 Żelazna konstrukcja 54, 150
 Żena je żena 206
 Żołnierz i bohater 69
 Żołnierz królowej Madagaskaru 98
 Żydówka 97

SPIS TREŚCI

Od redakcji	5
Teatry i sceny teatralne w sezonie 2000/2001	7
Mapa teatralna Polski	8

DOKUMENTACJA

Dyrektorzy. 1 IX 2000 - 31 VIII 2001.	
Opracowała Anna Chojnacka	13
Teatry i premiery. 1 IX 2000 - 31 VIII 2001.	
Opracowali: Anna Chojnacka, Magdalena Raszevska i Maria Szymańska-Napiontkowa oraz Marcin Graj	17

Będzin

1. Teatr Dzieci Zagłębia im. Jana Dormana	17
---	----

Białystok

1. Teatr Dramatyczny im. Aleksandra Węgierki	18
2. Białostocki Teatr Lalek	19

Bielsko-Biała

1. Teatr Polski	21
2. Teatr „Banialuka” — Ośrodek Teatralny im. Jerzego Zitzmana	22

Bydgoszcz

1. Opera Nova	23
2. Teatr Polski im. Hieronima Konieczki	25

Bytom

1. Opera Śląska	26
2. Śląski Teatr Tańca	28

Chorzów

1. Teatr Rozrywki	28
-------------------	----

Cieszyn

1. Teatr Polski im. Adama Mickiewicza	30
---------------------------------------	----

Częstochowa

1. Teatr Dramatyczny im. Adama Mickiewicza	31
--	----

Elbląg

1. Teatr Dramatyczny	33
----------------------	----

G d a ń s k	
1. Opera Bałtycka	35
2. Teatr Wybrzeże	37
3. Miejski Teatr „Miniatura”	39
G d y n i a	
1. Teatr Muzyczny im. Danuty Baduszkowej	40
2. Teatr Miejski im. Witolda Gombrowicza	42
G l i w i c e	
1. Gliwicki Teatr Muzyczny	43
G n i e z n o	
1. Teatr im. Aleksandra Fredry	45
G o r z ó w W i e l k o p o l s k i	
1. Teatr im. Juliusza Osterwy	46
G r u d z i a d z	
1. Centrum Kultury TEATR	47
J e l e n i a G ó r a	
1. Teatr im. Cypriana Norwida	49
2. Jeleniogórski Teatr Animacji	50
K a l i s z	
1. Teatr im. Wojciecha Bogusławskiego	51
K a t o w i c e	
1. Teatr Śląski im. Stanisława Wyspiańskiego	52
2. Teatr Korez	54
3. Teatr Lalki i Aktora „Ateneum”	55
K i e l c e	
1. Teatr im. Stefana Żeromskiego	56
2. Teatr Lalki i Aktora „Kubuś”	57
K o s z a l i n	
1. Bałtycki Teatr Dramatyczny im. Juliusza Słowackiego	58
K r a k ó w	
1. Opera i Operetka	59
2. Teatr Bagatela im. Tadeusza Boya-Żeleńskiego	61
3. Teatr Ludowy w Nowej Hucie	62
4. Krakowski Teatr Scena Stu	64
5. Narodowy Stary Teatr im. Heleny Modrzejewskiej	65
6. Teatr im. Juliusza Słowackiego	68
7. Teatr Lalki i Maski „Groteska”	69

L e g n i c a	
1. Centrum Sztuki – Teatr Dramatyczny	71
L u b l i n	
1. Teatr Muzyczny	73
2. Teatr im. Juliusza Osterwy	74
3. Teatr im. Hansa Christiana Andersena	75
Ł o m ż a	
1. Teatr Lalek	76
Ł ó d ź	
1. Teatr Wielki	77
2. Teatr Muzyczny	79
3. Teatr im. Stefana Jaracza	81
4. Teatr Nowy	82
5. Teatr Powszechny	84
6. Teatr Lalek „Arlekin”	85
7. Teatr Lalek „Pinokio”	86
O l s z t y n	
1. Teatr im. Stefana Jaracza	87
2. Olsztyński Teatr Lalek	89
O p o l e	
1. Teatr im. Jana Kochanowskiego	90
2. Opolski Teatr Lalki i Aktora im. Alojzego Smolki	92
P ł o c k	
1. Teatr Dramatyczny im. Jerzego Szaniawskiego	93
P o z n a ń	
1. Teatr Wielki im. Stanisława Moniuszki	95
2. Teatr Muzyczny	97
3. Polski Teatr Tańca - Balet Poznański	98
4. Teatr Nowy	99
5. Teatr Polski	101
6. Teatr Animacji	102
R a b k a	
1. Teatr Lalek „Rabcio”	103
R a d o m	
1. Teatr Powszechny im. Jana Kochanowskiego	104
R z e s z ó w	
1. Teatr im. Wandy Siemaszkowej	106
2. Teatr „Maska”	107
S ł u p s k	
1. Państwowa Orkiestra Kameralna i Teatr Impresaryjny	108
2. Teatr Lalki „Tęcza”	109

Sopot

1. Teatr Atelier 110
2. Teatr Ekspresji 110
3. Teatr Kameralny 111

Sosnowiec

1. Teatr Zagłębia 111

Supraśl

1. Towarzystwo Wierszalin – Teatr 112

Szczecin

1. Opera i Operetka 112
2. Teatr Polski 114
3. Teatr Współczesny 116
4. Teatr Lalek „Pleciuga” 118

Tarnów

1. Tarnowski Teatr im. Ludwika Solskiego 119

Toruń

1. Teatr im. Wilama Horzycy 120
2. Teatr Lalki i Aktora „Baj Pomorski” 122

Wałbrzych

1. Teatr Dramatyczny im. Jerzego Szaniawskiego 123
2. Teatr Lalek 125

Warszawa

1. Teatr Wielki – Opera Narodowa 126
2. Warszawska Opera Kameralna 130
3. Roma – Teatr Muzyczny 132
4. Teatr Adekwatny 134
5. Teatr Ateneum im. Stefana Jaracza 134
6. Teatr Dramatyczny m.st. Warszawy 136
7. Teatr Komedia – Północne Centrum Sztuki 138
8. Teatr Kwadrat 139
9. Teatr Narodowy 140
10. Teatr Mały 143
11. Teatr na Woli im. Tadeusza Łomnickiego 144
12. Teatr Nowy 145
13. Teatr Ochoty - Ośrodek Kultury Teatralnej 146
14. Teatr Polski 147
15. Teatr Powszechny im. Zygmunta Hübnera 149
16. Teatr „Rampa” 150
17. Teatr Rozmaitości 152
18. Scena Prezentacje 153
19. Teatr Studio 154
20. Teatr Studio Buffo 155
21. Teatr Syrena 156
22. Teatr Współczesny 157
23. Teatr Żydowski im. Ester Rachel Kamińskiej 158

24. Teatr „Baj” 159
25. Teatr Lalek „Guliwer” 160
26. Teatr „Lalka” 161

Włocławek

1. Teatr Impresaryjny im. Włodzimierza Gniazdowskiego 162

Wrocław

1. Opera Dolnośląska 163
2. Teatr Muzyczny – Operetka Wrocławska 165
3. Wrocłowski Teatr Pantomimy 166
4. Teatr Polski 167
5. Wrocłowski Teatr Współczesny im. Edmunda Wiercińskiego 169
6. Wrocłowski Teatr Lalek 171

Zabrze

1. Teatr Nowy im. Gustawa Morcinka 172

Zakopane

1. Teatr im. Stanisława Ignacego Witkiewicza 173

Zielona Góra

1. Lubuski Teatr im. Leona Kruczkowskiego 174

Kraków

1. Teatr im. Juliusza Słowackiego 176

SZKOLNICTWO

Opracowała: Magdalena Raszevska

1. Szkoły teatralne

Kraków

- Państwowa Wyższa Szkoła Teatralna im. Ludwika Solskiego 179

Łódź

- Państwowa Wyższa Szkoła Filmowa, Telewizyjna i Teatralna
im. Leona Schillera 183

Warszawa

- Akademia Teatralna
im. Aleksandra Zelwerowicza 185

2. Studia Aktorskie

Gdynia

- Państwowe Policealne Studium Zawodowe Wokalno - Aktorskie
im. Danuty Baduszkowej z siedzibą w Teatrze Muzycznym 189

Olsztyn

Studio Aktorskie przy Państwowym Teatrze im. Stefana Jaracza 190

Warszawa

Studio Aktorskie przy Państwowym Teatrze Żydowskim im. Ester Rachel Kamińskiej . . . 191

KRONIKA

Opracowały: Barbara Berger, Justyna Kozłowska i Joanna Krakowska

1. Jubileusze	
Jubileusze teatrów	195
Jubileusze indywidualne	195
2. Sesje naukowe, konferencje, spotkania, zjazdy	197
3. Nagrody	200
4. Festiwale i przeglądy	203
5. Teatry polskie za granicą	
Teatry muzyczne	211
Teatry dramatyczne	211
Teatry lalkowe	212
6. Wystawy	212
7. Różne wiadomości	214
8. Zmarli	217

SPIS BIOGRAMÓW

Opracowały: Anna Chojnacka i Magdalena Raszevska

Spis biogramów zawartych w «Almanachach Sceny Polskiej» z sezonów 1980/81 – 2000/01 . . . 277

INDEKSY

Opracowała: Magdalena Raszevska i Maria Szymańska-Napiontkowa

Autorzy i kompozytorzy utworów granych w teatrach muzycznych, dramatycznych i lalkowych	287
Tytuły utworów i przedstawień granych w teatrach muzycznych, dramatycznych i lalkowych	295

ISSN 0065-6526